

Book of complaint and appeal submissions of Denis Rancourt

In a complaint to the medical association of Quebec, Canada

Against medical association member Dr. Louis Morissette (psychiatrist)

Book assembled by Denis Rancourt
Most recent document (appeal) dated April 2, 2018

SOCIETAL IMPORTANCE OF THE APPEAL: The review committee of the medical tribunal of Quebec will decide within 90 days whether or not anyone anywhere, such as a political party or institution or individual in any province or state, can hire a Quebec expert psychiatrist to render a medical opinion about an opponent without interviewing or even informing the individual. The said medical opinion could be made without any medical record or clinical evaluation or verification of information, and then used publicly or otherwise for political or institutional purposes.

INDEX OF THIS BOOK		
DOCUMENT		PAGE
Appeal to the review committee (dated April 2, 2018)		[1]
	Summary of the complaint	[1]
	Résumé de la plainte (EN FRANÇAIS)	[2]
	Investigator's conclusions being appealed (dated March 7, 2018)	[22]
Originating complaint against Louis Morissette (dated July 21, 2017)		[70]

By Email

April 2, 2018

Secrétariat du comité de révision
Collège des médecins du Québec
3500 - 1250, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3B 0G2
e. comiteresvision@cmq.org

Re: CMQ Ref. 67623 / Dr. Louis Morissette (79039)

Dear Members of the Review Committee:

(Version française ci-dessous)

SUMMARY OF THE COMPLAINT: A psychiatrist licenced by the province of Quebec agreed to conduct a secret medical evaluation of an individual who was critical of his employer. The psychiatrist evidently agreed to the employer's request that he work without informing the individual. The psychiatrist never contacted the individual, never tried to contact him, and never even claimed that he tried to contact him.

The psychiatrist did not use any medical records whatsoever. Instead, he relied entirely on false intimate personal information provided by the employer, which he never attempted to verify, and on media reports selected by the employer.

On this basis alone, the psychiatrist wrongly labelled me a dangerous person, causing me to be exiled from my community, following his definitive recommendations to that effect. Years later, when I found out that the psychiatrist had medically evaluated me, he refused to give me a copy of his report.

This psychiatrist has a long documented record of violations that the Collège des médecins du Québec has ignored. These include: judicially proven lying while giving expert testimony in court; giving expert opinion in a criminal proceeding without consulting the relevant scientific research literature; an appellate court finding of his reprehensible behaviour; giving an in-court expert opinion of the harmlessness of Karla Homolka based on 3½ hours of interview; being in conflict of interest while recommending release of double-child-murderer Guy Turcotte; destroying his appraisal-session interview notes immediately and prior to termination of criminal legal proceedings and engaging in such disallowed practice since 1983; requesting double payment for the same service by claiming the same accused person both as patient and legal client; performing such a large amount of opinion-for-hire contracting for clients as to affect his professional independence, put him in conflict of interest, and influence the quality of his practice; and exercising his profession in a jurisdiction in which he is not a certified practitioner.

RÉSUMÉ DE LA PLAINTÉ : Un psychiatre détenant un permis d'exercice au Québec a accepté d'effectuer une évaluation médicale secrète d'une personne qui se montrait critique envers son employeur. De toute évidence, il a accédé à la demande de l'employeur de procéder à l'évaluation sans en informer la personne. Il n'a jamais communiqué avec la personne ni tenté de le faire. Il n'a même pas prétendu avoir essayé de le faire.

Le psychiatre ne s'est servi d'aucun dossier médical pour l'évaluation. Il s'est plutôt fié entièrement à de faux renseignements personnels intimes que l'employeur lui a fournis et qu'il n'a jamais tenté de vérifier ainsi qu'à des reportages sélectionnés par l'employeur.

En s'appuyant uniquement sur cette information, le psychiatre m'a injustement étiqueté comme une personne dangereuse, et ses recommandations ont entraîné mon exclusion de mon milieu professionnel. Des années plus tard, lorsque j'ai découvert que le psychiatre avait effectué une évaluation médicale de moi, il a refusé de m'en fournir une copie.

Le psychiatre a de lourds antécédents que le Collège des médecins du Québec fait semblant de ne pas voir. Il a menti alors qu'il témoignait comme expert dans un procès, et son mensonge a été constaté dans une décision judiciaire. Il a fourni un avis d'expert dans un procès criminel sans consulter la littérature scientifique pertinente. Un tribunal d'appel a estimé que le psychiatre avait eu un comportement répréhensible. Appelé à donner un avis d'expert au sujet de Karla Homolka, le psychiatre n'a eu besoin que de trois heures et demie d'entrevue avec elle pour affirmer devant les autorités judiciaires qu'elle ne présentait aucun danger pour la société. Faisant fi de la situation de conflit d'intérêts dans laquelle il se trouvait, il a recommandé la libération du meurtrier Guy Turcotte, qui a assassiné ses deux enfants. Depuis 1983, le psychiatre a comme habitude de ne pas attendre la fin des procédures judiciaires et de détruire immédiatement les notes qu'il prend lorsqu'il évalue l'état mental d'une personne dans le cadre d'une telle procédure. Il se fait payer deux fois pour le même service en considérant une personne inculpée d'un crime à la fois comme un patient et comme un client nécessitant une expertise médico-légale. Il distribue une quantité tellement grande d'avis d'expert contre rémunération qu'il sème le doute sur son indépendance professionnelle, se place en situation de conflit d'intérêts et néglige la qualité de sa pratique médicale. Il exerce sa profession dans une province où il n'a pas le droit de l'exercer.

INDEX		
Section		Page
SUMMARY OF THE COMPLAINT		1
RÉSUMÉ DE LA PLAINTÉ		2
INDEX		3
OVERVIEW		4
PROFESSIONAL MISCONDUCT VIOLATIONS AT LARGE		6
	I. The Syndic violated his duty by not considering or acknowledging my nine (9) complaints of Morissette's misconduct at large	6
	II. The Syndic failed to investigation the number and nature of Morissette's acts performed outside of Quebec	8
PROFESSIONAL MISCONDUCT IN THE MAKING OF A PSYCHIATRIC DIAGNOSIS AND REPORT ABOUT AN INDIVIDUAL (SPECIFIC CASE)		9
	SOCIETAL IMPORTANCE OF THE SPECIFIC CASE	9
	COMPLAINT AND MORISSETTE REPORT	9
	SYNDIC CONCLUSIONS	10
	I. Syndic failed to find that Morissette's method of making the medical opinion is not allowed	10
	II. Syndic failed to find that Morissette violated his regulated obligation to secure a particularized, clear and precise written mandate	13
	III. Morissette's violations by misuse of intimate personal information must be addressed by your committee	16
	IV. All of Morissette's violations regarding his Report must be addressed by your committee	17
	V. Conclusion	18
	ACTION REQUESTED FROM YOUR COMMITTEE	19
	SIGNATURE	19
TABLE OF ATTACHMENTS		20

OVERVIEW

1. Your committee will decide whether or not anyone, such as a political party or institution or individual, can hire a Quebec expert psychiatrist to render a medical opinion about an opponent without interviewing or even informing the individual. The said medical opinion could be made without any medical record or clinical evaluation or verification of information, and then used publicly or otherwise for political or institutional purposes.
2. Procedurally, this is a request for a review (opinion) of the Review Committee from the 3-page “conclusions” (“Syndic Conclusions”) of Assistant Syndic Michel Jarry (“Syndic”), dated March 7, 2018, in the above referenced matter.

Syndic Conclusions
[attached, TAB 1]

3. My written 52-page complaint (“Complaint”), dated July 21, 2017, contains a table listing nineteen (19) distinct regulated professional misconduct violations of Dr. Louis Morissette (“Morissette”). Each violation is documented and offends specifically identified statutory provisions.

Complaint, pp. 23 to 28 (Table)
Complaint, pp. 29 to 50 (Descriptions of the enumerated violations)
[Record of Complaint]

4. In his Syndic Conclusions, the Syndic summarily dismisses the Complaint and finds no cause to actuate or recommend any remedy or preventative measure whatsoever.
5. The Syndic Conclusions are contrary to conclusive evidence that many specific rules of professional ethics and practice were substantively violated by Morissette, often repeatedly and over many years.
6. The perfunctory Syndic Conclusions are in-effect a constructive barrier to avoid the Complaint. The Syndic’s cosmetic performance reflects a systemic approach and it is a violation of the principles enshrined in the Collège des médecins du Québec (“CMQ”) procedure for treating complaints.¹

Enquête sur l’exercice professionnel d’un médecin

Le syndic reçoit chaque année plus de 2000 demandes d’enquête qui émanent du public, [...]. Le secret professionnel ne peut alors être opposé au syndic : le devoir de lui répondre et de lui fournir un document incombe non seulement aux médecins, au personnel

¹ “Cheminement d’une enquête”, CMQ web site, accessed on 2018-04-01 (not provided in English); <http://www.cmq.org/page/fr/processus.aspx>

des hôpitaux ou aux patients, mais également à toute personne concernée. Il est ensuite en mesure d'opter pour une des solutions suivantes :

- si elle n'est pas fondée : fermeture du dossier sans mesures additionnelles;
- des interventions non disciplinaires;
- le dépôt d'une plainte devant le Conseil de discipline.

Interventions non disciplinaires

Compte tenu du fait que la discipline ne constitue pas toujours la solution optimale pour la protection du public, certaines mesures de remplacement sont souvent envisagées :

- recommandation d'une visite d'inspection professionnelle à la Direction de l'amélioration de l'exercice;
- la prescription de stages de perfectionnement;
- la limitation volontaire de l'exercice;
- l'orientation vers le Programme d'aide aux médecins du Québec;
- l'envoi de remarques ou de recommandations à caractère incitatif au médecin intéressé;
- l'inscription volontaire du nom du médecin sur la liste restrictive de prescription de médicaments;
- la cessation de pratique du médecin.

Dans certains cas particuliers, le Code des professions (article 48) (référence) prévoit que :

« le Conseil d'administration d'un ordre peut ordonner l'examen médical d'une personne qui est membre de cet ordre ou qui demande son inscription au Tableau lorsqu'il a des raisons de croire que cette personne présente un état physique ou psychique incompatible avec l'exercice de sa profession. »

Dépôt d'une plainte devant le conseil de discipline

Dans les cas où l'infraction est sérieuse et où la preuve disponible est suffisante, le syndic peut déposer une plainte devant le conseil de discipline. Lorsque le syndic décide de ne pas porter plainte devant cette instance, le plaignant peut demander l'avis du comité de révision dans les 30 jours suivant sa réception.

PROFESSIONAL MISCONDUCT VIOLATIONS AT LARGE

I. The Syndic violated his duty by not considering or acknowledging my nine (9) complaints of Morissette's misconduct at large

7. In the Complaint, I enumerate and document nine (9) specific regulated professional misconduct violations "at large" of Morissette, including practicing in Ontario without being certified in Ontario. The nine (9) specific said violations "at large" are practices and events that constitute regulated professional misconduct in preparing, rendering, delivering, and documenting expert testimony for courts and tribunals.

Complaint, pp. 23 to 24 and 28 (Table)

**Complaint, pp. 29 to 36 and 50 (Descriptions of the enumerated violations "at large")
[Record of Complaint]**

8. The titles of the said enumerated regulated professional misconduct violations at large (numbered #1 to #8 and #19), as provided in the Table of violations in the Complaint, are:

PROFESSIONAL MISCONDUCT VIOLATIONS AT LARGE	
Misconduct	Violated Statutory Provisions
#1 Lied giving expert testimony in court, and criminally prosecuted for perjury and obstructing justice	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)33, 1.(1)34 Code de déontologie : ss. 3, 5, 11, 13, 43, 63, 67(5°) Guides 2006 : s. 2.1
#2 Gave an expert opinion in a criminal proceeding without consulting the scientific research literature	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)18, 1.(1)33 Code de déontologie : ss. 3, 5, 6, 11, 13, 44, 46, 47, 48 Guides 2006 : ss. 1.3, 2.1
#3 Appellate court finding of reprehensible behaviour	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)33, 1.(1)34 Code de déontologie : ss. 3, 5, 11, 43, 63, 67(5°) Guides 2006 : s. 2.1
#4 Gave an in-court expert opinion of harmlessness of Karla Homolka based on 3½ hours of interview	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)18, 1.(1)33 Code de déontologie : ss. 3, 5, 6, 11, 13, 44, 46, 47, 48 Guides 2006 : ss. 1.3, 2.1
#5 Conflict of interest (and tenuous basis for giving expert opinion) in recommending release of double-child-murderer Guy Turcotte	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)5, 1.(1)18, 1.(1)33, 1.(1)34 Code de déontologie : ss. 2, 3, 5, 6, 11, 13, 43, 44, 46, 47, 48, 63, 80 Guides 2006 : s. 2.1

#6 Destroyed his appraisal-session interview notes immediately, and prior to termination of criminal legal proceedings, and has had such practice since 1983	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)5, 1.(1)33, 1.(1)34, and [if found to have violated Quebec medical-records law] 1.(3) Code de déontologie : ss. 2, 3, 5, 11, 13, 43, 63, 80, 94, 96, 98, 99 Guides 2006 : ss. 1.2, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 3.1, 4.1 Règlement dossiers : ss. 4, 12, 13
#7 Requested double payment for the same service, claiming the same accused person both as patient and legal client	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)18, 1.(1)33, 1.(1)34, and [if found to have violated Quebec medical-billing-practice law] 1.(3) Code de déontologie : ss. 2, 5, 11, 43, 63, 80, 84, 103 Guides 2006 : s. 2.1
#8 Performs such a large amount of opinion-for-hire contracting for clients as to: affect his professional independence, maintain him in conflict of interest, and influence the quality of his practice	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)5, 1.(1)33, 1.(1)34 Code de déontologie : ss. 3, 5, 7, 11, 13, 43, 63, 63.1, 64, 72, 80, 103 Guides 2006 : s. 2.1
#19 Assessing treatability of an Ontario dangerous offender, without a licence to practice in Ontario	Inter-Province Agreement: ss. 5, 8 RHPA: (purpose of the Act) Procedural Code: ss. 22.18, 23(2), 23(5), 51(1) Medicine Act: ss. 3, 4 Professional Misconduct: ss. 1.(1)1, 1.(1)33, 1.(1)34 Loi médicale : (purpose of the Act), and s. 31 Code des professions: (purpose of the Act) Code de déontologie : ss. 2, 5, 11, 43 Guides 2006 : ss. Introduction, 2.1, 2.2, 4.1

Complaint, pp. 23 to 24 and 28 (Table)

**And see: Complaint, pp. 29 to 36 and 50 (Descriptions of the enumerated violations “at large”)
[Record of Complaint]**

9. The Syndic did not consider any (none) of the Complaint’s nine (9) enumerated and documented specific regulated professional misconduct violations “at large” of Morissette. The Conclusions are silent on these charges.
10. Instead, the Syndic mischaracterizes the Complaint, regarding the violations “at large”, by falsely suggesting that the complainant sought to invalidate the substance of Morissette’s opinions to the courts, rather than impugn Morissette’s conduct in preparing, rendering, delivering, and documenting the said Morissette’s opinions.

11. The Syndic's entire finding, which is a generic statement irrelevant to the charges, is:

As for his testimonies as a medical expert, Dr. Morissette has testified in front of many judges in various courts of justice. The Court is never bound by the opinion of an expert. The Court will evaluate the content of an expertise, will have the opportunity to cross-examine the expert and will have other expertises available. Therefore, the decisions rendered by the various courts where Dr. Morissette testified as an expert are based on the appreciation of the whole proof that was submitted to the Court. Hence, the Collège des médecins does not intervene in these cases.

Syndic Conclusions, p. 2
[attached, TAB 1]

12. This is contrary to the duty of the Collège des médecins du Québec ("CMQ") to protect the public and society by upholding professional ethics and standards and it is a violation of natural justice (right to be heard, access to justice).

II. The Syndic failed to investigate the number and nature of Morissette's acts performed outside of Quebec

13. The Syndic failed to investigate the number and nature of events at large in which Morissette provided his professional services for a mandating party outside of Quebec for private or institutional use outside of tribunal or judicial litigation.
14. In particular, Morissette is not certified in Ontario.
15. The evidence of the instant Complaint, for the at large and specific complaints together, imposes a duty on the CMQ to investigate the said number and nature of events. Only the CMQ has the power and mandate to perform the required investigation.
16. I submit that the technicality of the onus of the complainant to show cause cannot be used by the CMQ as a pretext not to investigate whether there are more violations, in evidentiary circumstances in which it is reasonable to believe that there could be many more violations.
17. In the instant evidentiary circumstances (above and below), it is reasonable to believe that Morissette sees little problem in working outside of Quebec without certification, and it is clear that he has significant opportunity to do so.

PROFESSIONAL MISCONDUCT IN THE MAKING OF A PSYCHIATRIC DIAGNOSIS AND REPORT ABOUT AN INDIVIDUAL (SPECIFIC CASE)

SUMMARY OF THE SPECIFIC COMPLAINT: A psychiatrist licenced by the province of Quebec agreed to conduct a secret medical evaluation of an individual who was critical of his employer. The psychiatrist evidently agreed to the employer's request that he work without informing the individual. The psychiatrist never contacted the individual, never tried to contact him, and never even claimed that he tried to contact him.

The psychiatrist did not use any medical records whatsoever. Instead, he relied entirely on false intimate personal information provided by the employer, which he never attempted to verify, and on media reports selected by the employer.

On this basis alone, the psychiatrist wrongly labelled me a dangerous person, causing me to be exiled from my community, following his definitive recommendations to that effect. Years later, when I found out that the psychiatrist had medically evaluated me, he refused to give me a copy of his report.

This was done in a province where the psychiatrist is not certified to practice and where, because of a unique loophole in Ontario, as a former employee I am not protected by access to information and protection of privacy law.

SOCIETAL IMPORTANCE OF THE SPECIFIC CASE

18. If your committee allows Morissette's method in making his medical opinion of me, then you will have eviscerated the CMQ's own regulations and opened the door to any political party or institution or individual being able to hire a Quebec expert psychiatrist to render a medical opinion about an opponent without interviewing or even informing the individual; a medical opinion made without any medical record or clinical evaluation or verification of information, and then used publicly or otherwise for political or institutional purposes.

COMPLAINT AND MORISSETTE REPORT

19. Ten (10) of the Complaint's nineteen (19) specific regulated professional misconducts of Morissette are regarding a 10-page psychiatric diagnosis and report about me (the complainant), written in French and dated December 12, 2008 ("Report"), which Morissette rendered for the University of Ottawa.

Complaint, pp. 25 to 28 (Table)

Complaint, pp. 36 to 49 (Descriptions of the enumerated violations - specific case)

[Record of Complaint]

Report

[Record of Complaint; as obtained by the Syndic]

20. After I filed the Complaint, in a distinct proceeding I was given legal access to the Report and discharged from an undertaking of confidentiality. A translation into English of the redacted Report originally in French is attached as “Appendix A”. The redacted original Report is attached as “Appendix B”. The Syndic has the unredacted Report.

Appendix A: Redacted translation of Morissette’s Report dated December 12, 2008
[attached, TAB 2]

Appendix B: Redacted original Report dated December 12, 2008 (in French)
[attached, TAB 3]

SYNDIC CONCLUSIONS

I. Syndic failed to find that Morissette’s method of making the medical opinion is not allowed

21. The Syndic dismissed the Complaint about the method used by Morissette in the making of the Report, in the following way.
22. The Syndic refers to the CMQ practice rules: *La médecine d’expertise* (the “Guide”). He then incorrectly interprets the said rules and introduces made up facts to dismiss the Complaint:

The guide mentions that the three main activities in expertise medicine are either a question related to the practice of medicine but not related to a specific case, a specific case evaluated in the scope of a litigation or legal dispute, or a variety of aspects related to the independent medical evaluation of a person.

[...]

It is also mentioned: “*Dans l’exécution de son mandat d’expertise, le médecin doit : [...] effectuer, au besoin, l’examen clinique approprié [...]*”

It is clearly stated, in the practice guide, that the expert can perform his work based only on the study of a chart and that clinical examination is not mandatory. Therefore, the fact that Dr. Morissette expressed his opinion without evaluating you does not constitute a breach of ethics.

[emphasis in original]

Syndic Conclusions, p. 2 [attached, TAB 1]

And see: Section 1.1 “Définition” and Section 1.3 “Le mandat”, *Guide*, pp. 3 and 5 [attached, TAB 4]

23. The “activities in expertise medicine” that the Syndic refers to are defined in the *Guide*:²

1.1 Définition

L'exercice de la médecine d'expertise est la formulation d'une opinion médicale sur l'état de santé d'une personne. Une demande d'expertise peut provenir de la personne elle-même ou être sollicitée par un tiers, tels un assureur, un employeur ou la cour.

Contrairement au médecin traitant, le médecin expert n'a pas de lien thérapeutique avec la personne qui le consulte.

La « médecine d'expertise » regroupe trois activités principales, qui consistent à donner une opinion médicale sur :

- Une question liée à l'exercice de la médecine mais qui ne porte pas sur un cas particulier.

Ce type d'expertise ne requiert pas l'examen médical d'une personne.

Exemples : éclairer un tribunal sur l'histoire naturelle d'une maladie, les modalités diagnostiques et thérapeutiques, les effets et les séquelles d'une maladie ou les données actuelles de la science.

- Un cas particulier examiné dans le cadre d'un litige ou d'une contestation juridique.

Pour la plupart de ces demandes d'expertise, le médecin doit émettre une opinion après l'étude d'un dossier médical.

Exemples : poursuites civiles ou plaintes disciplinaires.

- Une variété d'aspects relatifs à l'évaluation médicale indépendante d'une personne.

Les demandes d'opinion médicale de cette nature sont adressées le plus souvent par un tiers, généralement un employeur, un assureur, des avocats, la cour ou des organismes gouvernementaux, pour des raisons légales ou à des fins d'indemnisation.

Exemples : le diagnostic clinique, une situation de santé, des liens de causalité avec un événement particulier ou une activité de travail, des limitations fonctionnelles, un traitement, des compléments d'investigation ou l'aptitude à comparaître.

² I was unable to find the *Guide* in English on the CMQ website. The French original is posted here: <http://www.cmq.org/publications-pdf/p-1-2006-09-01-fr-medecine-expertise-guide.pdf>

[Emphasis added]

Guide, p. 3 [attached, TAB 4]

24. Thus, there are three (3) “bullets” of the defined allowed activities.
25. The first bullet is the only one of three that specifies that the medical examination of a person is not required. It relates to general questions related to the practice of medicine, which are not about a particular case. Since mine is a particular case, the first bullet is not relevant to my case.
26. The second bullet is about a medical opinion from a medical record of a person, made specifically for use by a court or tribunal. It may or may not involve examination of the person, and it deals with a protected medical record. The opinion would not be made without informing the person. Morissette’s Report was not prepared for a court or tribunal, does not involve a medical record, and was done without informing me. The second bullet is not relevant to my case.
27. This leaves only the third bullet: “l’évaluation médicale indépendante d’une personne” (“the independent medical evaluation of a person”, translated). Morissette’s Report is presented by him as an independent medical opinion of me, requested by my employer. The third bullet is the relevant rule for my case.
28. Since the first bullet specifies “Ce type d’expertise ne requiert pas l’examen médical d’une personne” (“this type of expertise does not require medical examination of a person”), logic demands that at least one type of expertise does require medical examination of a person.
29. Since the second bullet does not require medical examination of a person, then the third bullet must comprise a type or types of expertise requiring medical examination of a person, to fulfill the stated purpose of answering aspects related to “the independent medical evaluation of a person”. To be clear, study of a pre-existing medical record or of any information provided by the mandating party is not an “independent medical evaluation of a person”.
30. In addition to misdirecting himself about the rules prescribed in the *Guide*, the Syndic arrived at his conclusion by making up facts. He states “It is clearly stated, in the practice guide, that the expert can perform his work based only on the study of a chart and that clinical examination is not mandatory” (my emphasis) [Syndic Conclusions, p. 2; attached, TAB 1]. The Syndic thus appears to apply the said second bullet, which is not relevant to the case, while contradicting the fact that there was no medical record or “chart” whatsoever, which is clear from the Report itself.
31. Morissette himself opines: “To give an opinion on the risk of violent action of an individual, it is always desirable to be able to meet this individual in clinical evaluation.” (translation) (emphasis added). Yet, Morissette did not try to do what is “always

desirable”, nor does Morissette explain whether it becomes even more than “always desirable” in circumstances with a total absence of any medical record.

Report, p. 6, 3rd para. (“Report, p. 6(3)”)

32. The Syndic lost sight of the question: whether Morissette’s provision of a dangerousness diagnosis and of definitive recommendations — in the absence of any medical record and based solely on hearsay verbal anecdotes of false intimate personal information from an interested party in expressed conflict with the subject and media reports provided by the same interested party — constitutes an ethical practice consistent with the text and intent of the CMQ rules (*Guide*) and the regulatory statutes.

Report [Record of Complaint; as obtained by the Syndic]

**Appendix A: Redacted translation of Morissette’s Report dated December 12, 2008 [attached, TAB 2]
And see the said definitive recommendations in the Report, for example: pp. 8(4), 8(5), 8(6), 8(7) and 9(3)**

33. The answer is no. Morissette’s method of making this medical opinion is not allowed.
34. If your committee permits this to stand, the Syndic’s determination leads to the absurdity that Morissette’s particular method of secretly producing his dangerousness assessment, and making definitive substantial recommendations, is proper, ethical, allowed and constitutional in our free and democratic society.

II. Syndic failed to find that Morissette violated his regulated obligation to secure a particularized, clear and precise written mandate

35. The CMQ regulations, referred to by the Syndic, are unambiguous:

1.3 Le mandat

Le médecin sollicité en tant qu’expert doit d’abord s’assurer que la situation ou le problème soumis à son attention relève de son champ de compétence. Il ne peut jamais être contraint d’effectuer une expertise.

Le mandat confié à l’expert doit être clair, précis, formulé par écrit et prévoir les conditions de sa réalisation, notamment :

- une expertise sur étude du dossier seulement ou avec examen de la personne évaluée ;
- la disponibilité de témoigner ;
- les exigences relatives au rapport d’expertise ;
- le délai de production du rapport ;
- la rémunération ;

- la connaissance et le respect des obligations déontologiques et réglementaires du médecin.

Le médecin expert a la responsabilité de s'assurer qu'il a la compétence nécessaire pour exécuter le mandat qui lui est offert. Une fois qu'il a accepté le mandat, il doit respecter l'entente conclue avec le mandant et ne peut la modifier de façon unilatérale. [...]

Guide, p. 5 [attached, TAB 4]

36. The provision “une expertise sur étude du dossier seulement ou avec examen de la personne évaluée” (“an expert opinion on a study of the dossier only or with examination of the evaluated person”, translated) allows only two disjunctive possibilities.
37. I submit that “du dossier” (“the dossier”) cannot reasonably be interpreted, as the Syndic in-effect has done, to mean a collection of verbal hearsay anecdotes and mandating-party-selected media broadcasts. The regulation does not state “d’un dossier” (“a dossier”). The regulatory context is clear that what is meant is “the medical dossier” or “the medical record”, which can be sufficiently probative.
38. Therefore, Section 1.3 of the *Guide*, together with Section 1.1, leave no regulatory doubt that Morissette had an obligation in the circumstances, if he wanted to make a dangerousness assessment and recommendations, to either examine me or refuse the mandate.
39. Further, the Syndic dismisses the evidence-based complaint that Morissette violated the regulatory requirement to obtain a particularized, clear and precise written mandate, by making up facts in deciding:

Dr. Morissette did not have to keep an eventual written request and therefore, I cannot prove that he did not comply to his obligation.

**Syndic Conclusions, p. 3 [attached, TAB 1]
And see: Complaint, paras. 109 to 111**

40. Actually, there is a written although inadequate mandate, which is unmistakably the written mandate in this case. It is the email to Morissette from the Secretary of the University of Ottawa (aka VP-Governance) Nathalie Des Rosiers, cc André E. Lalonde, dated November 28, 2008, at 11:09 AM (“Des Rosiers email”).

Des Rosiers email, 2008-11-28, Tab 22 and Tabs-Page 230 of the Complaint [attached, TAB 5]

41. The text of the Des Rosiers email is:

Dr. Morisette,

Je confirme notre conversation de ce matin. Je confirme que votre taux horaire est de 300\$ et que vous estimez à première vue une révision du dossier de 4 heures. La présente vous autorise à prendre le temps nécessaire jusqu'à concurrence de 10 heures. Si davantage était nécessaire, n'hésitez pas à me contacter.

Dans un premier temps, vous contacterez le doyen André E. Lalonde de la Faculté des sciences qui sera en mesure de vous donner les documents et informations nécessaires a votre évaluation.

Le doyen Lalonde peut être rejoint au 613-562-5985 ou par courriel - doyensci@uottawa.ca

Merci encore de votre aide.

Nathalie Des Rosiers
Secrétaire /Secretary
Université d'Ottawa
[contact information]

42. It is clear and obvious that the Des Rosiers email does not state that the mandate is for a dangerousness evaluation. It is apparent from the email that the substance of the full mandate was established by verbal conversation ("Je confirme notre conversation de ce matin.").
43. I submit that, given the evidence, the Syndic had an obligation to conclude that this is cause for this complaint.
44. It was the duty of the Syndic to appreciate the determinative facts and to act accordingly, rather than advance a false pretext to dismiss the complaint.

**Complaint, paras. 109 to 111; and documents attached therein
esp., the Des Rosier email**

45. The Syndic did not make any investigation whatsoever of my complaint regarding the inadequacy of the Des Rosiers email.
46. At the very least, given the probative strength of the evidence, the Syndic was obliged to shift the onus to Morisette regarding whether the psychiatrist obtained a satisfactory written mandate.

47. The Syndic's failure to become cognisant of the facts and failure to investigate are fatal errors that led to his wrong conclusion.

III. Morissette's violations by misuse of intimate personal information must be addressed by your committee

48. The Syndic irresponsibly disregarded the entire dimension of the Complaint regarding violation of privacy and unethical and illegal use of intimate personal information, which attacks the person's dignity and integrity, by being silent on these charges. This, despite the explicit CMQ rules.

Le médecin expert doit également pouvoir démontrer, tant au mandant qu'au tribunal, qu'il possède une connaissance d'usage des principales lois relatives à l'objet de l'expertise, des règlements adoptés en vertu de ces lois ainsi que des lois régissant l'accès à l'information, la protection des renseignements personnels ainsi que la santé et le travail.

Section 1.2 "La compétence", Guide, p. 4 [attached, TAB 4]

49. To be clear, my intimated childhood, relational and family information is part of a private biographical core of personal information that is protected (including prior-authorization preventative protection) against capture and use by government institutions, pursuant to the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*.³ This protection applies to Morissette's own institution from which he did his work for the Ontario institution.
50. I submit that it is a violation of the CMQ rules of professional ethics for a hired psychiatrist to do what Morissette did: Capture the most intimate unconfirmed and unverified personal information from an unreliable verbal hearsay source (the mandating party, in expressed conflict with the subject) and put it to paper in a rendered dangerousness evaluation and recommendations for use by a government institution.
51. This in Ontario, where employees are excluded from the access and privacy protection statute,⁴ which Morissette was required to know.

³ *Hunter et al. v. Southam Inc.*, [1984] 2 SCR 145, 1984 CanLII 33 (SCC), <http://canlii.ca/t/1mgc1>, see pp. 160 and 161; *R. v. Dymont*, [1988] 2 SCR 417, 1988 CanLII 10 (SCC), <http://canlii.ca/t/1ftc6>, starting at p. 426, see CanLII paras. 15 to 30; *R. v. Plant*, [1993] 3 SCR 281, 1993 CanLII 70 (SCC), <http://canlii.ca/t/1fs0w>, see pp. 291(h), 293(e-h); *R. v. O'Connor*, [1995] 4 SCR 411, 1995 CanLII 51 (SCC), <http://canlii.ca/t/1frdh>, see paras. 111 to 119; *R. v. Tessling*, [2004] 3 SCR 432, 2004 SCC 67 (CanLII), <http://canlii.ca/t/1j0wb>, see para. 26; *R. v. MacDonald*, [2014] 1 SCR 37, 2014 SCC 3 (CanLII), <http://canlii.ca/t/g2ng9>, see para. 25

⁴ This deleterious feature of Ontario access and privacy protection law is outlined in the court documents of a current judicial review, which are published by the Ontario Civil Liberties Association: <http://ocla.ca/wp-content/uploads/2018/03/ALL-PUB-ONDC-17-DC-2279-All-arguments-unconstitutionality-of-FIPPA.pdf>

52. If your committee allows this, then we are no better than any totalitarian regime that mines rumours and false accusations to justify state actions, and psychiatrists are no better than opportunists-for-hire in such a system. What component of specialized psychiatric training would make what Morissette did a scientific and objective procedure? There is none.
53. My rights pursuant to ss. 7 and 8 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* are infringed or denied by the actions of Morissette. Therefore, the CMQ will be acting contrary to *Charter* values if it condones the said actions by accepting the Syndic Conclusions.

IV. All of Morissette's violations regarding his Report must be addressed by your committee

54. The Syndic also disregarded by his silence all other charges, including that Morissette refused to provide his Report when requested to do so and did his work for an Ontario mandating party without being certified in Ontario.
55. The latter certification violation has substantive consequences because whereas the *Guide* foresees,

Lorsqu'une personne soumise à l'expertise présente au médecin expert une demande écrite en vue d'obtenir une copie de son rapport, celui-ci doit diriger cette demande au mandant. Si le mandant refuse d'accéder à cette demande, la personne visée par le rapport peut alors s'adresser à l'instance légale appropriée, soit la Commission d'accès à l'information (CAI),

in Ontario a unique feature of the law (unlike in Quebec) is that the physician's hired work is forever excluded from access and from privacy protection as "employee related".⁵

Section 2.3 "L'accès au dossier médical et au rapport d'expertise", *Guide*, p. 7 [attached, TAB 4]

56. Other evidence-based charges on which the Syndic is silent and that must be addressed include:
- (a) Caused harm to a person (violation of privacy, drastic recommendations);
 - (b) Failed to maintain investigative and professional independence, and failed to avoid manifest bias [Complaint, paras. 100 to 106];
 - (c) Made recommendations or opinions that are squarely outside of his certified expertise [e.g., Report, pp. 8(9) and 9(5)];

⁵ *Ibid.*

- (d) Admitted to not preserving his notes and records used in making the Report [“Je n’ai que le rapport.” Mach 19, 2012; Complaint, Tab 19];
- (e) Lied in report to circumvent professional obligation [Report, pp. 1(2) and 6(4); Complaint, paras. 112 to 115].

V. Conclusion

- 57. The substance of Morissette’s diagnosis of me and his definitive recommendations for concrete actions by the University of Ottawa demanded an application of the CMQ’s high standard of due diligence from Morissette. A cleanhanded observance of methodological and procedural norms and rules was required, to achieve scientific, ethical and regulatory validity, and professional independence. The opposite is true of Morissette’s work, throughout. He acted as a hired gun and performed an unjustified hatchet job.
- 58. The Syndic’s Conclusions trivialize both the CMQ’s role of upholding professional standards and the CMQ’s duty to protect the public and society.

ACTION REQUESTED FROM YOUR COMMITTEE

59. I respectfully ask that your committee make the following findings:

- (i) That, on the basis of the evidence provided, there is cause for a complaint.
- (ii) That, the Syndic had an obligation to investigate more fully, using the statutory powers of the CMQ — in particular: to find out the number and nature of the additional medical expertise events performed by Morissette outside of Quebec.
- (iii) That the Syndic's dismissal of the Complaint, without taking any non-disciplinary actions whatsoever and without finding any cause for a complaint, is a violation of the CMQ's duty, following its own procedures intended to protect the public and society.

60. I respectfully ask that your committee nominate an *ad hoc* Syndic with performing a fresh investigation, with the benefit of your findings.

61. I affirm that all the stated facts herein and attached documents are true. I am prepared to make a legal affidavit if that is determinative.

ALL OF WHICH IS RESPECTFULLY SUBMITTED,

April 2, 2018

A handwritten signature in black ink, reading "Denis Rancourt", with a long horizontal flourish extending to the right.

Denis Rancourt, PhD
Complainant

TABLE OF ATTACHMENTS	
Attachment	TAB
Syndic Conclusions, dated March 7, 2018	1
Appendix A: Redacted translation of Morissette's Report dated December 12, 2008	2
Appendix B: Redacted original Report dated December 12, 2008	3
<i>La médecine d'expertise ("Guide")</i> (CMQ publication)	4
Email to Morissette from the Secretary of the University of Ottawa (aka VP-Governance) Nathalie Des Rosiers, cc André E. Lalonde, dated November 28, 2008, at 11:09 AM ("Des Rosiers email"), Tab 22 and Tabs-Page 230 of the Complaint	5

TAB 1

XPRESSPOST: LP 577 961 119 CA

CONFIDENTIAL

March 7, 2018

Mr. Denis Rancourt

[REDACTED]
Ottawa ON [REDACTED]

Our Ref.: 67623

Subject: Dr. Louis Morissette (79039)

Dear Sir:

I have now completed my investigation following your written complaint dated July 21, 2017 and received by email on July 24, 2017. I hereby wish to inform you of my conclusions.

In your 52-page complaint, you express your dissatisfaction regarding Dr. Louis Morissette, specialist in psychiatry and legal psychiatry. Joined to your written request were 397 pages of additional documents, including:

- Various judgments from different courts;
- A printout of a publication made by L. Morissette;
- A printout from the CanLII site of 500 decisions containing the key words "Louis Morissette";
- Printouts of various media articles concerning the cases of Karla Homolka and Guy Turcotte;
- A copy of the practice guide published in September 2006 by the Collège des médecins du Québec titled *La médecine d'expertise*;

I also reviewed the content of the psychiatric opinion on your condition produced by Dr. Louis Morissette on December 12, 2008.

I understand from your complaint that you address two specific situations. First, you allege what you call "violation at large" by Dr. Morissette with respect to his practice as a medical expert in various courts of justice. Second, your complaint concerns a specific case involving you related to an opinion expressed by Dr. Morissette on December 12, 2008.

Finally, you ask if Dr. Louis Gabriel Morissette (CPSO #24273) is the same person as Dr. Louis Morissette (CMQ #79039).

I will first answer your question. I can inform you that Dr. Louis G. Morissette from Ontario is not the same person as Dr. Louis Morissette from Québec, based on the information contained in our registers.

I will now address your allegation of a “violation at large” by Dr. Morissette with respect to his practice as a medical expert.

I can confirm, and this information is of public nature, that Dr. Morissette has never been the object of any disciplinary sanction. However, as investigations are strictly confidential as stipulated in the Professional Code, I cannot reveal if there were any investigations conducted against Dr. Morissette.

As for his testimonies as a medical expert, Dr. Morissette has testified in front of many judges in various courts of justice. The Court is never bound by the opinion of an expert. The Court will evaluate the content of an expertise, will have the opportunity to cross-examine the expert and will have other expertises available. Therefore, the decisions rendered by the various courts where Dr. Morissette testified as an expert are based on the appreciation of the whole proof that was submitted to the Court. Hence, the Collège des médecins does not intervene in these cases.

I will now address your complaint concerning the opinion produced by Dr. Morissette on December 12, 2008.

I will quote excerpts of the practice guide by the Collège des médecins titled *La médecine d'expertise*.

The guide points out that the practice of expertise medicine is to formulate a medical opinion on a person's state of health. Contrary to the treating physician, the expert has no therapeutic relationship with the person he is evaluating.

The guide mentions that the three main activities in expertise medicine are either a question related to the practice of medicine but not related to a specific case, a specific case evaluated in the scope of a litigation or legal dispute, or a variety of aspects related to the independent medical evaluation of a person.

In the practice guide, in the chapter related to the mandate, it is mentioned: “*Le mandat confié à l'expert doit être clair, précis, formulé par écrit et prévoir les conditions de sa réalisation, notamment : une expertise sur étude du dossier seulement ou avec examen de la personne évaluée [...]*”.

It is also mentioned: “*Dans l'exécution de son mandat d'expertise, le médecin doit : [...] effectuer, au besoin, l'examen clinique approprié [...]*”

It is clearly stated, in the practice guide, that the expert can perform his work based only on the study of a chart and that clinical examination is not mandatory. Therefore, the fact that Dr. Morissette expressed his opinion without evaluating you does not constitute a breach of ethics.

Furthermore, Dr. Morissette clearly states in his report that he did not meet you to express his opinion. His opinion is prudently expressed and he frequently used the conditional tense in his statements. He expresses an hypothesis but does not make a definite diagnosis. Finally, he writes that his hypothesis for a diagnosis is only a possibility which can only be verified during a clinical examination.

In conclusion, Dr. Morissette, following a mandate received from the University of Ottawa, expressed a diagnostic opinion that is prudent, expressed with restriction and which clearly states that it has been issued without examining you.

I therefore consider that Dr. Morissette did not breach ethics in producing his expertise.

Concerning your allegation that he did not receive a written mandate as required by the practice guide, since the expertise was performed more than five years ago, according to Sections 12 and 13 of the *Règlement sur les dossiers, les lieux d'exercice et la cessation d'exercice d'un médecin*, Dr. Morissette did not have to keep an eventual written request and therefore, I cannot prove that he did not comply to his obligation.

Following my conclusions in the current inquiry, there is no indication to lodge a complaint against Dr. Morissette before the Disciplinary Council.

I wish to inform you that in accordance with Section 123 of the Professional Code, the person who requested an inquiry may also request an opinion from the Review Committee of the Collège des médecins du Québec concerning my decision not to lodge a complaint with the Disciplinary Council.

Please note that your request must be submitted to the Review Committee within thirty (30) calendar days after reception of the present decision. You will find in the enclosed document the procedure to request such an opinion.

Best regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'MJ', with a long, sweeping horizontal line extending to the right.

Michel Jarry, M.D.
Assistant Syndic

MJ/lu

Enclosure

REQUEST OF AN OPINION FROM THE REVIEW COMMITTEE

Following the decision of the Syndic¹ not to lodge a complaint with the disciplinary council, you may request an opinion from the Review Committee.

Please note that your request must be submitted to the Review Committee within thirty (30) calendar days after reception of the present decision.

Your **written** request must be sent to:

Secrétariat du comité de révision
Collège des médecins du Québec
3500-1250, boul. René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3B 0G2

comiterevision@cmq.org Fax: 514 933-4284

Tel.: 514 933-4441 or toll free 1 888 633-3246, ext. 5312

After reviewing the entire syndic's file the Committee will give you an opinion within 90 days of the date of receipt of your request. In accordance with the law, the Review Committee may, in its opinion,

- 1) decide that there is no cause to lodge a complaint with the disciplinary council;
- 2) suggest that the Syndic completes his inquiry;
- 3) suggest that the Syndic refers the record to the Professional Inspection Committee;
- 4) decide that there is cause to lodge a complaint with the disciplinary council and suggest the name of a person who, acting in the capacity of Syndic, could lodge the complaint.

¹ The term Syndic refers also to the Assistant Syndic where it applies.

TAB 2

Appendix A

Redacted translation of Morissette's Report dated December 12, 2008

Translated by Denis Rancourt

(Paragraphs numbering is added on each page as “[1]”, “[2]”, etc.)

(All redacted information is hearsay.)

(Includes some comments by Denis Rancourt, signaled using
“[Translator’s note: ...]”.)

Montreal, December 12, 2008

Dean André E. Lalonde
University of Ottawa

Fax: 1-613-562-5193

SUBJECT: Psychiatric opinion
 Professor Denis Rancourt
 (University of Ottawa, Faculty of Science)

PSYCHIATRIC OPINION

At the request of the officials of the University of Ottawa, I produce this psychiatric report that will have the purpose of giving an opinion on the mental state of Mr. Denis Rancourt and in particular give an opinion on the dangerousness that he could represent if he was confronted to administrative measures from the university (his employer), measures up to dismissal. [1]

I was not able to meet professor Rancourt to produce this opinion. [2]

I discussed during approximately 120 minutes with Mr. André Lalonde, dean of the faculty of science of the University of Ottawa and former collaborator of Mr. Rancourt, on December 8, 2008, at my offices in Montreal. [3]

I reviewed numerous documents provided by Mr. Lalonde and by the officials of the university: various articles from media from the Ottawa area describing certain situations in which professor Rancourt could have been involved, in particular situations concerning the science course 1101 (Science in Society). [4]

[Page 2]

Certain media documents describe the “fight” of professor Rancourt against the University, against what he perceives as indoctrination by the managerial classes [“classes dirigeantes”]. [1]

Professor Rancourt would like that the University be a place where free thought and criticism can be expressed, including without grading for the students. [2]

I had the occasion to listen to certain sound extracts (radio show) in which professor Rancourt emitted comments. [3]

DISCUSSION

We will understand that professor Rancourt is 51 years old, that he is married [redacted: private information about family circumstances, marital history, and personal information about Rancourt’s wife]. [4]

It seems that professor Rancourt [redacted: private information about relational history, children] and that [redacted: information about relational history] (this remains to be specified) [“(cela resterait à préciser)”]. [5]

Professor Rancourt would be [redacted: information about medical health and a medical condition and chronology of medical occurrence]. [6]

He would not [redacted: private behavioural information, consumption]. [7]

He would not [redacted: private information about activities, dangerousness]. [8]

He would not [redacted: hearsay information about police records regarding violence, qualified as “in recent years”]. [9]

Professor Rancourt [redacted: hearsay private information about medical, physical and mental, hospitalization and treatment histories] (this would need to be confirmed) [“(ceci serait à confirmer)”]. [10]

From the developmental point of view, it seems that professor Rancourt [redacted: hearsay intimate childhood family of origin information, family or origin circumstances and events, with chronological information]. [1]

Studies would have been easy, learning easy and professor Rancourt obtained a doctorate in physics quickly, at the end of his twenties. [2]

He would have pursued postdoctoral studies and would have quickly obtained a position in the department of physics of the faculty of science of the University of Ottawa, in 1987. [3]

He would have been an efficient researcher producing many articles up to the early 2000s. He could regularly obtain good grants. [4]

He has always been appreciated by most of his students and the students supervised for graduate studies (masters and doctorate) would have, up to 2005-2006, regularly obtained good results. [5]

Thus, prior to the year 2000, professor Rancourt was recognized as productive, demanding, respected, he had an excellent reputation. He could also be perceived as haughty, arrogant and having certain interpersonal difficulties but in general, he succeeded to produce as much from the perspective of teaching as from the perspective of research. [6]

In particular, he entertained a close and productive collaboration with professor Lalonde between 1988 and 1999. [7]

In 2000, during a discussion that professor Lalonde considered rather banal, in relation to a colloquium in which both researchers were to participate, he would have been told by professor Rancourt that there had not been a real collaboration between them, that professor Lalonde was not a collaborator, that he had done nothing ... [8]

In this period, professor Rancourt and professor Lalonde had two doctoral students in supervision. [9]

[Page 4]

Following this discussion, there was a chill between professor Rancourt and professor Lalonde, there was no further collaboration in either research or supervision of students but relations remained minimally cordial. [1]

It seems that professor Rancourt has had a few clashes of this type with various collaborators throughout the years. [2]

In 2001, professor Rancourt would have obtained a major grant to study the sediments in certain lakes of northern Canada but after several months, there was a major misunderstanding/conflict (“mésentente”) with the other collaborators who considered professor Rancourt as being arrogant, too difficult, incapable of working in a team and the collaboration ended after four or five years. This project would not have been renewed. [3]

It seems that starting at the end of summer 2005, there would have been an escalation in the malfunction at the University: major misunderstanding between professor Rancourt and the dean of the faculty of science of the time concerning the content of a course (PHY1703), a course that was stopped by authority of the dean after a few sessions. The dean and other persons reproached professor Rancourt of not respecting the course content. [4]

A new dean was named in the summer of 2006 but he quickly became ill and mister Lalonde became interim dean in the fall of 2006. [5]

In the winter 2006, professor Rancourt requests the scheduling of a new course in the faculty of science (Science and Society) and after many discussions, the content of the course is accepted but when professor Rancourt gives the course starting in the fall of 2006, he does not follow the content that had been accepted by the faculty and he decides to give an A+ to all the students registered and he even encouraged and supported the steps of two 10 year old boys who had been registered by their mother (registration accepted inadvertently by the officials of the university). [6]

Mister Lalonde, former collaborator, friend of professor Rancourt, wanted to avoid conflicts with him and hoped that the situation would improve, that professor Rancourt would conform to what was expected of him as much in the content of the course as in the manner of grading the students. [7]

[Translator’s note: There are more factual errors in this Morissette report than one would have the resources to correct. For example, here, the grading method in this course (Science and Society) was “pass/fail”, not alpha numeric. The grading method in this course was established both by design and by agreement, and was followed and never complained about by the university administration ... to say nothing about the “10 year old boys”.]

[Page 5]

Unfortunately, contrary to attenuating the situation worsened, professor Rancourt was more and more confrontational, contested different ways of operating of the University and would have even incited some students to oppose the University one way or another. [1]

In May 2007, the dean refuses to assign him first, second and third-year courses (for fall of 2007) because professor Rancourt had not been able to follow the content of the first two courses that had been assigned to him in May 2007 he is assigned courses at the masters level and specialized courses that he knows well and that he has given previously. [2]

He will not again be able to give the two litigious courses. [3]

There is escalation of recriminations and grievances, professor Rancourt accepts to give the courses that were proposed to him but he refuses to grade the students in the usual way valid for all other courses given at the University. [4]

In addition, it seems that the content of certain of the advanced courses was not the content foreseen in the syllabus. [5]

In this period, a student would have become intellectually close to professor Rancourt and would have adopted his way of thinking concerning the vision of the University (which would solely be an instrument of indoctrination). This student manifested himself in different ways, publicly and in certain courses (films, emails, demonstrations, music, etc.). [6]

In winter 2008, professor Rancourt continues to do what he wants: he does not follow the content of the assigned courses and he does not grade the students in the usual and expected manner. [7]

In May 2008, the dean refuses to assign him courses to teach for fall 2008. [8]

In September 2008, the dean of graduate studies puts in doubt professor Rancourt's capacity to be a supervisor for graduate students because the students that he supervised for the previous two years seemed to have problems regarding the content of their work and sometime behavioural problems. [9]

[Page 6]

The dean also highlights that professor Rancourt does not do any research since more than a year (2007-2008). [1]

In November, the officials of the University therefore decided to take administrative measures (suspension? dismissal?) against professor Rancourt. [2]

RISK OF VIOLENT ACTION, POTENTIAL DANGEROUSNESS [“RISQUE DE PASSAGE À L’ACTE, DANGEROUSITÉ POTENTIELLE”]

To give an opinion on the risk of violent action of an individual, it is always desirable to be able to meet this individual in clinical evaluation. [3]

I was not able to make this clinical evaluation. [“Nous n’avons pas pu faire cette évaluation Clinique.”] [4]

[Translator’s note: In fact, the subject Rancourt was never informed or contacted.]

Moreover, it is known that the risk of violent action of an individual can be increased by certain historical factors (in his development, in his past functioning). [5]

Regarding professor Rancourt, [redacted: hearsay intimate personal information about early childhood developmental, childhood family circumstances]. [6]

[Redacted: Psychiatric opinion about Rancourt’s behaviour, in relation to the risk of violent action] : he actively opposes, is no longer able to conform to the expectations of his employers; he is unable to adapt even if one comments on his teaching and his methods; he seems to openly promote and sometimes subtly “administrative” attacks against the University and he would have, thanks to presentations in British Columbia and elsewhere in Ontario, advanced similar talk in other universities, in fora other than his own courses. [7]

Also, one has to mention that professor Rancourt, for more than a year now is very active in media, particularly a radio media of the University of Ottawa (student radio) and in his weekly show, he prominently gives his opinions of the latest years that is the University which is a place of indoctrination, the necessity that the students [8]

revolt, the role of anarchy and the necessity of direct action. [1]

In particular, on September 4, 2008, in the show in question (<< The train >>), around 5:40 PM, he would have mentioned that he did not agree with so-called << radical >> professors who preach that the pen is mightier than the sword. Professor Rancourt mentioned that his interpretation of history demonstrated that change only comes through action, through steel. Real change necessitates the intervention of steel (we can understand of the sword). [2]

Professor Rancourt seemed also to vigorously denounce folks who could have a position different than his. [3]

The available information tends to lead me to the following hypotheses: [redacted: specific psychiatric personality diagnosis of Rancourt, using technical terms]. [4]

For a reason that remains difficult to identify, there was an important change around 2005 (in one article that I was able to consult, professor Rancourt mentions that the change occurred in him after his reading of the book << Disciplined minds >> (Jeff Schmidt). [5]

Whatever the origin of the change, it seems that after 2005, the attitude of professor Rancourt was much more arrogant, confrontational, protest-prone and it seems he demonstrated an incapacity to adapt to what was expected of him by his employers. [6]

The most disturbing [“inquiétante”] information that we have is the fact that he would have said openly and clearly, in full view of all, that he firmly believed that << the pen was not sufficient and that the sword was necessary to bring change >>. [7]

There is no evidence that would demonstrate that professor Rancourt was a physically impulsive man before 2005: [redacted: review of hearsay personal and confidential information, related to judicial, enforcement and occupational records] [8]

[Page 8]

[redaction continued] but after 2005, there was incapacity of professor Rancourt to adapt and to take into consideration what his employers were demanding. [1]

Professor Rancourt is evidently intelligent but in addition, he has knowledge that could be very badly misused (knowledge of physics, access to materials that could be badly used and destructive). [2]

In my opinion, there is therefore reason to be concerned about professor Rancourt's attitude and recent behaviours and to put in place measures that guarantee security of the personnel and students of the University and the immediate environment of the University. [3]

One needs to ensure by formal methods that Professor Rancourt is no longer able to access his laboratories materials that the physics laboratories can contain. [4]

[Translator's note: Virtually on the date that this written report was faxed Rancourt was forcibly banned from the entire campus and his laboratories and offices (on December 10), while he was still a Full Professor and still had charge of several graduate students and a post-doctoral associate who was summarily fired at the same time.]

Professor Rancourt should no longer have access to community resources of the University (computer resources, web sites, locals). [5]

[Translator's note: Virtually on the date that this written report was faxed Rancourt was forcibly and explicitly barred from his weekly campus radio show, and all campus venues (on December 10), while he remained a Full Professor.]

A formal verification should be made regarding the possibility that he possesses (or not) firearms and regarding any past judicial record involving violence. [6]

If there is an occasion to meet professor Rancourt to notify him of various procedures or administrative decisions, he must be met in the company of several persons and with a security agent very easily available and after the meeting, professor Rancourt should be escorted to outside of University properties. [7]

[Translator's note: Virtually on the date that this written report was faxed, this was done in expelling Rancourt from campus (on December 10), while he was a Full Professor."]

This is not about treating professor Rancourt like a leper or a boor but rather to treat him like an individual who does not want to collaborate, who can no longer make compromises and who only seeks confrontation and protest. [8]

In my opinion, it is the duty of the officials of the University to ensure that the work environment for the employees of the University and for the students of the University be exempt of potential violence and, for the students in particular, that the University be a place where the learnings expected as much by the officials as by the students can be made (content and assigned grades). [9]

It is not excluded that Professor Rancourt currently suffers from [redacted: specific psychiatric personality diagnosis of Rancourt, using technical terms]. [1]

This is a possibility, this diagnostic hypothesis can only be verified during a clinical examination, an examination that can be complemented/supplemented (“complété”) by the administration of a psychological test ([redacted: abbreviation of the test]). [2]

CONCLUSION

In reading all the documents, from a clinical perspective, I can give the hypothesis that professor Rancourt is at risk of actuating violence against persons since for two years, he has committed numerous acts that have not been openly violent against persons up to now but when he mentions that he believes can only come through action of the sword, one must pay attention and take the necessary measures to reduce the risk and in the case of professor Rancourt, since he is intelligent, expert in physics, having access to certain materials of high risk of danger, one must act at this level. [3]

[Translator’s note: This is an unqualified statement that action must be taken, in the case of Rancourt.]

It is very likely that professor Rancourt will react to the sanctions that could be imposed upon him by the same attitude that he maintains since approximately two years[;] that is denial of the problems, will to defend himself by all available legal means, confrontation by way of the media, position of victimhood, of being misunderstood, mistreated, etc. [4]

Eventually, if the number of legal procedures undertaken by professor Rancourt were to become clearly exaggerated, a request to the tribunal could be made to have him declared a << vexatious litigant >> [“<< plaideur quérulent ou excessif >>”]. [5]

[Translator’s note: This opinion on a legal question is outside of the bounds of the certified expertise of Morissette.]

For the employer, it is about being firm, clear, and it is about, for the protection of all, using the means available at the level of the University to minimize the risk of actuation, in particular by limiting the professor’s access to the University. [6]

[Pge 10]

In general, in psychiatry and in the area of mental health, an indicator of good mental health is the individual's capacity to adapt to his external situation. It seems to me that for more than three years now, professor Rancourt has more and more difficulty to adapt to his external reality, in particular at the level of his professorial capacity. [1]

Factors that could increase the risk would be [redacted: extensive generic "shopping" list of risk factors in individuals' circumstances, histories, and behaviours] and the risk would of course be increased if professor Rancourt owned firearms and if he has official judicial antecedents in terms of violence to others. [2]

Hoping this information is useful, [3]

[signed by Louis Morissette, M.D F.R.C.P., expressly as: Psychiatrist, Adjunct Clinical Professor, University of Montreal, Member of the society for medical experts of Quebec]

[End of translated document]

TAB 3

Louis Morissette, M.D. F.R.C.P.

Psychiatrie Légale

10905, boul. Henri-Bourassa, Est

Montréal (Québec) H1C 1H1

Tél.: (514) 648-8461 poste 491

Fax: (514) 494-4406

Montréal, le 12 décembre 2008

Doyen André E. Lalonde
Université d'Ottawa

Télécopieur : 1-613-562-5193

OBJET : Opinion psychiatrique
Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

OPINION PSYCHIATRIQUE

A la demande des autorités de l'Université d'Ottawa, je produis ce rapport psychiatrique qui aura pour but de donner une opinion sur l'état mental de monsieur Denis Rancourt et en particulier donner une opinion sur la dangerosité qu'il pourrait présenter s'il était confronté à des mesures administratives de la part de l'université (son employeur), mesures pouvant aller au congédiement.

Je n'ai pas pu rencontrer professeur Rancourt pour produire cette opinion.

J'ai discuté pendant environ 120 minutes avec monsieur André Lalonde, doyen de la faculté des sciences de l'Université d'Ottawa et ancien collaborateur de monsieur Rancourt, le 8 décembre 2008 à mes bureaux de Montréal.

J'ai pris connaissance de nombreux documents fournis par monsieur Lalonde et par les responsables de l'université : divers articles en provenance des médias de la région d'Ottawa décrivant certaines situations dans lesquelles le professeur Rancourt a pu être impliqué, en particulier des situations concernant le cours de sciences 1101 (Sciences dans la société.).

OBJET : Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

2

Le 12 décembre 2008

Certains documents médiatiques décrivent le « combat » du professeur Rancourt contre l'Université, contre ce qu'il perçoit comme étant de l'endoctrinement de la part des classes dirigeantes.

Professeur Rancourt souhaiterait que l'Université soit un lieu où la pensée libre et critique puisse s'exprimer, y compris sans notation pour les étudiants.

J'ai pu auditionner certains extraits sonores (émission de radio) dans lesquels professeur Rancourt émettait des commentaires.

DISCUSSION

Nous comprenons que professeur Rancourt est âgé de 51 ans, qu'il est marié

Il semble que professeur Rancourt

Professeur Rancourt serait

Il

Il ne

Il

Professeur Rancourt

(ceci serait à confirmer).

OBJET : Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

3

Le 12 décembre 2008

Au point de vue développemental, il semble que professeur Rancourt [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Les études auraient été faciles, les apprentissages faciles et professeur Rancourt a obtenu un doctorat en physique rapidement, à la fin de la vingtaine.

Il aurait poursuivi des études postdoctorales et aurait obtenu rapidement un poste au département de physique de la faculté des sciences de l'Université d'Ottawa, en 1987.

Il aurait été un chercheur efficace et produisant de nombreux articles jusqu'au début des années 2000. Il pouvait obtenir régulièrement de bonnes subventions.

Il a toujours été apprécié de la plupart de ses élèves et les élèves supervisés pour les études supérieures (maîtrise et doctorat) auraient, jusqu'à 2005-2006, régulièrement obtenu de bons résultats.

Ainsi, avant l'année 2000, professeur Rancourt était reconnu comme productif, exigeant, respecté, il avait une excellente réputation. Il pouvait être aussi perçu comme hautain, arrogant et ayant certaines difficultés interpersonnelles mais en général, il réussissait à produire tant au point de vue de l'enseignement qu'au point de vue de la recherche.

En particulier, il a entretenu une collaboration étroite et productive avec professeur Lalonde entre 1988 et 1999.

En 2000, lors d'une discussion que professeur Lalonde considérait plutôt banale, en lien avec un colloque auquel devaient participer les deux chercheurs, il se serait fait dire par professeur Rancourt qu'il n'y avait pas eu de vraie collaboration entre eux. que professeur Lalonde n'était pas un collaborateur, qu'il n'avait jamais rien fait ...

A cette époque, professeur Rancourt et professeur Lalonde avaient en supervision, deux étudiants au doctorat.

OBJET : Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

Le 12 décembre 2008

Suite à cette discussion, il y a eu un froid entre professeur Rancourt et professeur Lalonde, il n'y a plus eu de collaboration tant au niveau de la recherche qu'au niveau de la supervision des étudiants mais les relations sont demeurées minimalement cordiales.

Il semble que professeur Rancourt ait eu quelques accrochages de ce genre avec divers collaborateurs au cours des années.

En 2001, professeur Rancourt aurait obtenu un octroi majeur pour étudier les sédiments dans certains lacs du nord du Canada mais après plusieurs mois, il y a eu une mésentente majeure avec les autres collaborateurs qui considéraient professeur Rancourt comme arrogant, trop difficile, incapable de travailler en équipe et la collaboration s'est terminée après quatre ou cinq ans. Ce projet n'aurait pas été renouvelé.

Il semble qu'à partir de la fin de l'été 2005, il y ait eu escalade dans le mal fonctionnement à l'Université : mésentente majeure entre professeur Rancourt et le doyen de la faculté des sciences de l'époque concernant le contenu d'un cours (PHY1703), cours qui sera arrêté, d'autorité, par le doyen après quelques sessions. Le doyen et d'autres personnes reprochaient à professeur Rancourt de ne pas respecter le contenu du cours.

Un nouveau doyen a été nommé à l'été 2006 mais il est rapidement tombé malade et monsieur Lalonde est devenu doyen intérimaire à l'automne 2006.

A l'hiver 2006, professeur Rancourt demande la programmation d'un nouveau cours à la faculté des sciences (Sciences et société) et après de nombreuses discussions, le contenu du cours est accepté mais lorsque le professeur Rancourt donne le cours à partir de l'automne 2006, il ne suit pas le contenu qui avait été accepté par la faculté et il décide de donner un A+ à tous les étudiants inscrits et il a même encouragé et soutenu dans leurs démarches deux garçons âgés de 10 ans qui avaient été inscrits par leur mère (inscriptions acceptées par mégarde par les responsables de l'université).

Monsieur Lalonde, ancien collaborateur, ami de professeur Rancourt, voulait éviter les conflits avec ce dernier et espérait que la situation s'améliorerait, que professeur Rancourt se conformerait à ce qui était attendu de lui autant dans le contenu du cours que dans la façon de noter les étudiants.

OBJET : Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

5

Le 12 décembre 2008

Malheureusement, au contraire de s'atténuer la situation s'est aggravée, professeur Rancourt était de plus en plus confrontant, contestait différentes façons de faire de l'Université et aurait même incité des étudiants à s'opposer d'une façon ou d'une autre à l'Université.

En mai 2007, le doyen lui refuse de donner des cours en première, deuxième et troisième années (pour l'automne 2007) car professeur Rancourt n'avait pas suivi le contenu des deux derniers cours qu'on lui avait confiés et en mai 2007 on lui confie des cours de maîtrise et des cours spécialisés qu'il connaît bien et qu'il a déjà donnés antérieurement.

Il ne pourra plus donner les deux cours litigieux.

Il y a escalade de récriminations et de griefs, le professeur Rancourt accepte de donner les cours qu'on lui a proposés mais il refuse de noter les étudiants de façon habituelle et valable pour tous les autres cours donnés à l'Université.

De plus, il semble que le contenu de certains des cours avancés n'était pas celui qui était prévu dans le syllabus.

A cette période, un étudiant se serait rapproché intellectuellement du professeur Rancourt et aurait adopté sa façon de penser concernant la vision de l'Université (qui ne serait qu'un instrument d'endoctrinement). Cet étudiant s'est manifesté de différentes façons, de façon publique et dans certains cours (films, courriels, démonstrations, musique, etc.).

A l'hiver 2008, professeur Rancourt continue de faire « à sa tête » : il ne suit pas le contenu des cours assignés et il ne note pas les élèves de façon attendue et usuelle.

En mai 2008, le doyen refuse de lui donner des cours à enseigner pour l'automne 2008.

En septembre 2008, le doyen des études supérieures met en doute la capacité du professeur Rancourt d'être superviseur pour des étudiants gradués car les étudiants qu'il a supervisés durant les deux années précédentes semblaient avoir des problèmes quant au contenu de leurs travaux et parfois de comportement.

OBJET : Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

6

Le 12 décembre 2008

Le doyen met aussi en évidence que professeur Rancourt ne fait plus de recherche depuis plus d'une année (2007-2008).

En novembre, les autorités de l'Université ont donc décidé de prendre des mesures administratives (suspension? congédiement?) contre professeur Rancourt.

RISQUE DE PASSAGE À L'ACTE, DANGÉROSITÉ POTENTIELLE

Pour donner une opinion sur le risque de passage à l'acte d'un individu, il est toujours souhaitable de pouvoir rencontrer cet individu en évaluation clinique.

Nous n'avons pas pu faire cette évaluation clinique.

Par ailleurs, il est connu que le risque de passage à l'acte d'un individu peut être augmenté par certains facteurs historiques (dans son développement, dans son fonctionnement antérieur).

En ce qui concerne le professeur Rancourt, [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] : il s'oppose activement, n'est plus capable de se conformer aux attentes de ses employeurs; il n'est pas capable de s'adapter même si on lui fait des remarques concernant son enseignement et sa façon de faire; il semble promouvoir ouvertement et parfois subtilement des attaques « administratives » contre l'Université et il aurait, grâce à des présentations en Colombie-Britannique et ailleurs en Ontario, tenu des propos semblables dans d'autres universités, dans d'autres forums que ses propres cours.

Aussi, il faut mentionner que professeur Rancourt, depuis plus d'une année est très actif dans les médias, particulièrement un média radiophonique de l'université d'Ottawa (radio étudiante) et dans son émission hebdomadaire, il ferait grande place à ses opinions des dernières années c'est-à-dire l'Université qui est un endroit d'endoctrinement, la nécessité que les étudiants

OBJET : Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

7

Le 12 décembre 2008

se révoltent, le rôle de l'anarchie et la nécessité de l'action directe.

En particulier, le 4 septembre 2008, dans l'émission en question (« The train »), vers 17h40, il aurait mentionné qu'il n'était pas d'accord avec les professeurs dits « radicaux » qui prêchaient que la plume est plus puissante que l'épée. Professeur Rancourt mentionnait que son interprétation de l'histoire démontrait que le changement ne vient qu'à travers l'action, qu'à travers l'acier. Les changements réels nécessitent l'intervention de l'acier (on peut comprendre de l'épée).

Professeur Rancourt semblait aussi dénoncer avec vigueur les gens qui pouvaient avoir une position différente de la sienne.

L'information disponible tend à nous faire pencher vers les hypothèses suivantes :

[REDACTED]

Pour une raison qui demeure difficile à cerner, il y a eu un changement important vers 2005 (dans un des articles que nous avons pu consulter, professeur Rancourt mentionne que le changement s'est effectué chez lui après la lecture du livre « Disciplined minds » (Jeff Schmidt)).

Peu importe l'origine du changement, il semble qu'après 2005, l'attitude du professeur Rancourt a été beaucoup plus arrogante, confrontante, contestataire et il semble qu'il a démontré une incapacité à s'adapter à ce qui était attendu de lui par ses employeurs.

L'information la plus inquiétante dont nous disposons est le fait qu'il aurait dit ouvertement et clairement, au vu et au su de tous, qu'il croyait fermement que « la plume n'était pas suffisante et que l'épée était nécessaire pour amener des changements ».

Il n'y a pas d'évidence qui démontrerait que professeur Rancourt était un homme impulsif physiquement avant 2005 : [REDACTED]

OBJET : Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

8

Le 12 décembre 2008

[REDACTED] mais après 2005, il y a eu incapacité du professeur Rancourt de s'adapter et de prendre en considération ce qu'exigeaient ses employeurs.

Professeur Rancourt est de façon évidente intelligent mais en plus, il possède des connaissances qui pourraient être utilisées à très mauvais escient (connaissances de physique, accès à du matériel qui pourrait être mal utilisé et destructeur).

A notre avis, il y a donc lieu de s'inquiéter de l'attitude et des comportements récents de professeur Rancourt et de mettre en place les mesures qui assureront la sécurité du personnel et des étudiants de l'Université et de l'environnement immédiat de l'Université.

Il faudrait s'assurer de façon formelle que professeur Rancourt ne puisse plus avoir accès à ses laboratoires et au matériel que les laboratoires de physique peuvent contenir.

Professeur Rancourt ne devrait plus avoir accès aux ressources communautaires de l'Université (ressources informatiques, sites web, local).

Une vérification formelle devrait être faite quant à la possibilité qu'il possède (ou non) des armes à feu et quant à un passé judiciaire impliquant de la violence.

S'il y a lieu de rencontrer professeur Rancourt pour lui signifier diverses procédures ou décisions administratives, il faudrait alors le rencontrer en compagnie de plusieurs personnes et avec un agent de sécurité très facilement disponible et après la rencontre, professeur Rancourt devrait être escorté jusqu'à l'extérieur des terrains de l'Université.

Il ne s'agit pas de traiter professeur Rancourt comme un lépreux ou un malappris mais bien de le traiter comme un individu qui ne veut plus collaborer, qui n'est plus capable de faire de compromis et qui ne cherche que l'affrontement et la contestation.

A notre avis, il est du devoir des autorités de l'Université de s'assurer que le milieu de travail pour les employés de l'Université ainsi que pour les étudiants de l'Université soit exempt de violence potentielle et, pour les étudiants en particulier, que l'Université soit un lieu où les apprentissages attendus autant par les autorités que par les étudiants puissent se faire (contenu et notes attribuées).

OBJET : Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

9

Le 12 décembre 2008

Il n'est pas exclu que le professeur Rancourt souffre actuellement [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Il s'agit d'une possibilité, cette hypothèse diagnostique ne peut être vérifiée que lors d'un examen clinique, examen qui peut être complété par la passation d'un test psychologique [REDACTED]

CONCLUSION

A la lecture de l'ensemble des documents, d'un point de vue clinique, nous pouvons émettre l'hypothèse que professeur Rancourt est à risque de passage à l'acte contre la personne puisque depuis deux ans, il a commis de nombreux passages à l'acte qui n'ont pas été violents contre la personne ouvertement jusqu'à maintenant mais lorsqu'il mentionne qu'il croit que le changement ne peut venir qu'à travers l'action de l'épée, il faut être attentif et prendre les mesures nécessaires pour diminuer le risque et dans le cas du professeur Rancourt, puisqu'il est intelligent, expert en physique, ayant accès à certains matériaux à haut risque de danger, il faut agir à ce niveau.

Il est très probable que professeur Rancourt réagira aux sanctions qu'on pourrait lui imposer par la même attitude qu'il maintient depuis environ deux ans c'est-à-dire négation des problèmes, volonté de se défendre par tous les moyens légaux disponibles, affrontement au niveau des médias, position de victime, d'être incompris, maltraité, etc.

Éventuellement, si le nombre de procédures légales entreprises par le professeur Rancourt devenait nettement exagéré, une demande au tribunal pourrait être faite pour le faire déclarer « plaideur querulent ou excessif ».

Pour l'employeur, il s'agit d'être ferme, clair, et il s'agit, pour la protection de tous, de prendre les moyens disponibles au niveau de l'Université afin de minimiser le risque de passage à l'acte, en particulier en limitant l'accès du professeur à l'Université.

OBJET : Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

10

Le 12 décembre 2008

En général, en psychiatrie et dans le domaine de la santé mentale, un indice de bonne santé mentale est la capacité de l'individu à s'adapter à la situation extérieure qui est la sienne. Il nous semble que depuis plus de trois ans, professeur Rancourt a de plus en plus de difficulté à s'adapter à la réalité extérieure qui est la sienne, en particulier au niveau de sa fonction de professeur.


Des facteurs qui pourraient augmenter le risque seraient

[REDACTED]

et le risque sera bien sûr augmenté si professeur Rancourt possède des armes à feu et s'il a des antécédents judiciaires officiels en terme de violence contre autrui.

Espérant ces renseignements utiles,

LM/cb


Louis Morissette, M.D. F.R.C.P.
Médecin-Psychiatre
Professeur-adjoint de clinique
à l'Université de Montréal
Membre de la société des
Médecins-Experts du Québec.

TAB 4

LA MÉDECINE D'EXPERTISE

Guide d'exercice

du Collège des médecins du Québec



SEPTEMBRE 2006



COLLÈGE DES MÉDECINS
DU QUÉBEC

*Une médecine de qualité
au service du public*

Table des matières

Introduction	2
1 La médecine d'expertise : un champ d'exercice en évolution	3
1.1 Définition	3
1.2 La compétence	4
1.3 Le mandat	5
2 Les cadres déontologique et réglementaire	6
2.1 Le Code de déontologie des médecins	6
2.2 Les règlements du Collège des médecins	7
2.3 L'accès au dossier médical et au rapport d'expertise	7
2.4 Le droit à la rectification du dossier médical	8
2.5 Le secret professionnel	8
3 L'entrevue	9
3.1 Le lieu de l'expertise	9
3.2 L'accueil et le consentement éclairé	9
3.3 La présence d'un tiers	9
3.4 L'enregistrement de l'entrevue	9
3.5 Le climat de l'entrevue	10
4 Le dossier médical et le rapport d'expertise	11
4.1 Le dossier médical	11
4.2 La confidentialité et la pertinence des renseignements	11
4.3 Le rapport d'expertise, généralités et contenu	12-13
4.4 Le délai de production	12
5 Le rôle du médecin traitant	14
Conclusion	15
Annexe	16



Introduction

Au cours des 10 dernières années, le contexte de travail du médecin expert a beaucoup évolué. En 2002, la refonte du *Code de déontologie des médecins* a permis de préciser les obligations déontologiques de ce champ d'exercice. En 2004, un groupe de travail ayant reçu du Collège des médecins le mandat de faire état de la situation sur la médecine d'expertise au Québec concluait « qu'au Québec la médecine d'expertise est généralement perçue comme de bonne qualité¹ ». Il recommandait, en outre, la mise à jour du guide publié par le Collège en 1997 sur les aspects déontologiques et réglementaires de la pratique du médecin expert, afin que celui-ci tienne compte des exigences actuelles de ce champ d'exercice.

Le guide d'exercice *La médecine d'expertise* décrit les qualités requises chez le médecin qui agit en tant qu'expert, les conditions nécessaires à l'exécution de l'expertise ainsi que les normes relatives à la tenue du dossier médical de la personne concernée et à la rédaction du rapport d'expertise. Il servira d'outil de base pour les activités de surveillance et de contrôle de la qualité de l'exercice professionnel que doit effectuer le Collège conformément à sa mission de protection du public. Ce guide s'adresse également aux médecins qui font de la médecine d'évaluation en milieu de travail.

La médecine d'expertise n'est pas une spécialité médicale reconnue par le Collège. C'est le mandant ou le patient qui reconnaît à un médecin la qualité d'expert. Le mandant est un tiers (p. ex. un assureur, un avocat ou un employeur) qui sollicite une opinion médicale auprès du médecin expert. Le Collège fait aussi appel à des médecins experts, notamment dans le cadre d'une inspection professionnelle ou d'une enquête.

Le médecin expert a les mêmes obligations, déontologiques et réglementaires, que tout autre médecin. Ces obligations priment sur toute autre règle établie par un organisme pouvant agir comme mandant.

1. Des données statistiques détaillées peuvent être consultées dans le site Web du Collège : collegedesmedecins.qc.ca, section Répertoire des publications, Guides d'exercice, *La Médecine d'expertise*.

1 La médecine d'expertise : un champ d'exercice en évolution

1.1 Définition

L'exercice de la médecine d'expertise est la formulation d'une opinion médicale sur l'état de santé d'une personne. Une demande d'expertise peut provenir de la personne elle-même ou être sollicitée par un tiers, tels un assureur, un employeur ou la cour.

Contrairement au médecin traitant, le médecin expert n'a pas de lien thérapeutique avec la personne qui le consulte.

La « médecine d'expertise » regroupe trois activités principales, qui consistent à donner une opinion médicale sur :

- Une question liée à l'exercice de la médecine mais qui ne porte pas sur un cas particulier.
Ce type d'expertise ne requiert pas l'examen médical d'une personne.
Exemples : éclairer un tribunal sur l'histoire naturelle d'une maladie, les modalités diagnostiques et thérapeutiques, les effets et les séquelles d'une maladie ou les données actuelles de la science.
- Un cas particulier examiné dans le cadre d'un litige ou d'une contestation juridique.
Pour la plupart de ces demandes d'expertise, le médecin doit émettre une opinion après l'étude d'un dossier médical.
Exemples : poursuites civiles ou plaintes disciplinaires.
- Une variété d'aspects relatifs à l'évaluation médicale indépendante d'une personne.
Les demandes d'opinion médicale de cette nature sont adressées le plus souvent par un tiers, généralement un employeur, un assureur, des avocats, la cour ou des organismes gouvernementaux, pour des raisons légales ou à des fins d'indemnisation.
Exemples : le diagnostic clinique, une situation de santé, des liens de causalité avec un événement particulier ou une activité de travail, des limitations fonctionnelles, un traitement, des compléments d'investigation ou l'aptitude à comparaître.

L'opinion du médecin expert est sollicitée pour les raisons suivantes :

- éclaircir une situation complexe ;
- répondre à des questions concernant le diagnostic, l'incapacité ou le mécanisme de production de la lésion observée ;
- établir un pronostic ;
- évaluer l'aptitude au travail ;
- déterminer des limitations fonctionnelles ou des déficits ;
- évaluer un déficit anatomo-physiologique ou psychique ;
- se prononcer sur un traitement.

L'expertise médicale a donc pour but d'éclairer un tiers et, ainsi, contribuer au règlement d'un litige ou permettre à un décideur d'exercer son jugement.



1.2 La compétence

Le médecin expert est un membre en règle du Collège des médecins du Québec. Il est reconnu pour sa compétence fondée sur ses connaissances et son expérience.

Il a pour mandat de donner une opinion médicale à partir de l'évaluation qu'il fait d'une personne ou d'une situation relevant de son champ de compétence. Dans la mesure du possible, il doit fonder son opinion sur des données probantes. Ainsi, bien qu'il soit mandaté et rémunéré par un tiers, il doit s'appuyer sur l'état actuel de la science médicale et tenter d'exprimer l'opinion qu'aurait tout médecin possédant les mêmes connaissances et la même expérience et qui agirait dans les mêmes circonstances.

Ce qui permet de qualifier un médecin d'« expert », c'est le niveau élevé de ses connaissances et de son expérience dans un domaine de compétence particulier, conjugué à un jugement sûr. La notion d'« expérience » fait non seulement référence au nombre d'années d'exercice de la profession, mais aussi à l'acquisition de connaissances pratiques grâce à une exposition fréquente à des situations similaires à celle qui doit être évaluée. Une formation spécialisée ou surspécialisée peut aussi faire foi d'une expérience particulière, ainsi que les titres d'agrément obtenus et les articles publiés à titre d'auteur dans des revues scientifiques reconnues.

Le médecin expert doit également pouvoir démontrer, tant au mandant qu'au tribunal, qu'il possède une connaissance d'usage des principales lois relatives à l'objet de l'expertise, des règlements adoptés en vertu de ces lois ainsi que des lois régissant l'accès à l'information, la protection des renseignements personnels ainsi que la santé et le travail. Il doit, notamment, connaître les outils dont il devra tenir compte dans ses conclusions, tels les barèmes d'indemnisation, le répertoire des atteintes anatomo-physiologiques et des préjudices esthétiques permanents ainsi que les dispositions du *Code criminel* concernant l'aptitude d'un accusé à subir son procès lorsque la cour sollicitera une opinion médicale.

Lorsqu'il y a contestation juridique, la qualité d'expert du médecin doit être reconnue par la cour.

1.3 Le mandat

Le médecin sollicité en tant qu'expert doit d'abord s'assurer que la situation ou le problème soumis à son attention relève de son champ de compétence. Il ne peut jamais être contraint d'effectuer une expertise.

Le mandat confié à l'expert doit être clair, précis, formulé par écrit et prévoir les conditions de sa réalisation, notamment :

- une expertise sur étude du dossier seulement ou avec examen de la personne évaluée ;
- la disponibilité de témoigner ;
- les exigences relatives au rapport d'expertise ;
- le délai de production du rapport ;
- la rémunération ;
- la connaissance et le respect des obligations déontologiques et réglementaires du médecin.

Le médecin expert a la responsabilité de s'assurer qu'il a la compétence nécessaire pour exécuter le mandat qui lui est offert. Une fois qu'il a accepté le mandat, il doit respecter l'entente conclue avec le mandant et ne peut la modifier de façon unilatérale.

Pour remplir son mandat, le médecin expert doit avoir accès aux documents pertinents généralement fournis par le mandant.

Dans l'exécution de son mandat d'expertise, le médecin doit :

- recueillir les renseignements pertinents ;
- effectuer, au besoin, l'examen clinique approprié ;
- interpréter les résultats des investigations effectuées ;
- établir un diagnostic différentiel ;
- formuler des conclusions, en tenant compte des données scientifiques ou des données consensuelles actuelles (ou de l'état des connaissances au moment des événements, selon le cas) et pertinentes étant donné la situation ou le sujet traité, tout en donnant une vision pondérée et juste de la réalité scientifique.



2 Les cadres déontologique et réglementaire

2.1 Le Code de déontologie des médecins

Tout médecin membre en règle du Collège des médecins du Québec doit respecter le *Code de déontologie des médecins*. Le médecin qui agit en tant qu'expert doit, notamment, respecter les articles concernant les activités d'expert. Plus particulièrement, il exprimera son opinion tout en respectant celles de ses collègues et en ne les dénigrant pas, et évitera de les intimider ou de faire preuve de harcèlement ou de menaces (art. 110 et 111).

Le médecin expert qui agit pour le compte d'un tiers doit également tenir compte de certaines obligations particulières (art. 65 à 69) :

65. Le médecin agissant pour le compte d'un tiers doit communiquer directement au médecin du patient tout renseignement qu'il juge important eu égard à son état de santé, sauf s'il n'a pas obtenu l'autorisation de ce dernier à une telle communication.

66. Le médecin doit, sous réserve des lois existantes, s'abstenir d'agir à titre de médecin pour le compte d'un tiers dans un litige à l'encontre de son patient.

67. Le médecin, agissant pour le compte d'un patient ou d'un tiers comme expert ou évaluateur, doit :

1° faire connaître avec objectivité et impartialité à la personne soumise à l'évaluation, le but de son travail, les objets de l'évaluation et les moyens qu'il compte utiliser pour la réaliser ; il doit aussi l'informer du destinataire de son rapport d'expertise et de la manière d'en demander copie ;

2° s'abstenir d'obtenir de la personne toute information ou de lui faire toute interprétation ou commentaire non pertinent à l'objet de l'évaluation ;

3° s'abstenir de communiquer au tiers toute information, interprétation ou commentaire non pertinent à l'objet de l'évaluation ;

4° s'abstenir de poser un geste ou de tenir des propos susceptibles de diminuer la confiance de cette personne envers son médecin ;

5° communiquer avec objectivité, impartialité et diligence son rapport au tiers ou à la personne qui a demandé l'évaluation.

68. Le médecin doit, en vue de juger de l'aptitude d'une personne à exécuter un travail, s'en tenir à la recherche des informations qui sont pertinentes à cette fin.

69. Le médecin agissant pour le compte d'un tiers comme expert ou évaluateur ne peut devenir médecin traitant du patient qu'à la demande ou après autorisation expresse de ce dernier, et après avoir mis fin à son mandat avec le tiers.

En tout temps, le médecin expert doit préserver son indépendance professionnelle face au mandant. Un examen indépendant suppose l'impartialité du médecin, qui ne devrait pas être partie prenante des soins donnés au patient ni établir de relations d'intérêt avec le mandant, au-delà des honoraires versés. Si de telles relations existent, elles doivent être divulguées à la personne soumise à l'expertise ainsi qu'au mandant et inscrites au rapport. Ce genre de situation est susceptible de miner la crédibilité du médecin ou de le rendre inapte à agir en tant qu'expert.

Cependant, certains facteurs peuvent constituer des exceptions, telles la surspécialisation et la pénurie d'experts dans certains domaines.

Un médecin qui agit à titre de médecin évaluateur pour une entreprise qui a retenu ses services peut parfois, pour des raisons de commodité, agir comme médecin traitant auprès des employés devenus, dans les circonstances, ses patients. Afin d'éviter toute confusion, il doit alors préciser son rôle aux patients qu'il reçoit en consultation, tenir des dossiers distincts lorsqu'il agit comme médecin traitant, limiter ses interventions à des problèmes ponctuels et peu complexes et refuser toute prise en charge et suivi à long terme.

2.2 Les règlements du Collège des médecins

Les règlements du Collège des médecins concernant l'exercice professionnel de ses membres s'appliquent aussi au médecin expert, notamment ceux qui comprennent des dispositions particulières à cet égard :

- le *Règlement sur la tenue des dossiers, des cabinets ou bureaux des médecins ainsi que des autres effets* ;
- le *Règlement sur le comité d'inspection professionnelle du Collège des médecins du Québec* ;
- le *Règlement sur la procédure de conciliation et d'arbitrage des comptes des médecins*.

2.3 L'accès au dossier médical et au rapport d'expertise

En général, la personne soumise à une expertise a le droit de prendre connaissance des renseignements compris dans son dossier médical, à l'exception de ceux dont la divulgation pourrait causer un préjudice grave à sa santé. Toute personne qui la représente peut se prévaloir de ce droit et est soumise à la même réserve.

L'accès au rapport d'expertise est, pour sa part, d'abord autorisé au mandant, qui peut exercer les droits que lui confèrent les lois en vigueur et en refuser temporairement l'accès à la personne soumise à l'expertise. Lorsque la demande d'expertise est présentée par un procureur dans le cadre d'un processus judiciaire, le rapport est protégé par le secret professionnel du procureur, qui peut retenir le rapport ou en refuser la divulgation.

En revanche, une copie des rapports d'évaluation établis par les professionnels désignés par l'employeur ou la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) est transmise d'emblée au médecin responsable, au travailleur et au professionnel de la santé désigné par l'employeur, le cas échéant.

Lorsqu'une personne soumise à l'expertise présente au médecin expert une demande écrite en vue d'obtenir une copie de son rapport, celui-ci doit diriger cette demande au mandant. Si le mandant refuse d'accéder à cette demande, la personne visée par le rapport peut alors s'adresser à l'instance légale appropriée, soit la Commission d'accès à l'information (CAI).



2.4 Le droit à la rectification du dossier médical

Toute personne a des droits concernant les renseignements recueillis par un médecin. Le droit à la rectification du dossier médical est l'un d'entre eux. L'exercice de ce droit est assujéti à certaines règles.

Une personne soumise à une expertise peut demander de corriger, dans un document qui la concerne ou tout dossier constitué à son sujet, des renseignements inexacts, incomplets ou équivoques quant aux fins pour lesquelles ils sont recueillis (*Code des professions* ; *Code de déontologie des médecins*, art. 94 et suivants).

Les opinions et les diagnostics médicaux ne constituent pas des renseignements qui peuvent être rectifiés. Il peuvent toutefois l'être dans des circonstances exceptionnelles et après démonstration d'une erreur qui découle de renseignements inexacts, incomplets ou équivoques, et ce, uniquement à la demande de la personne soumise à l'expertise. À noter qu'une rectification ne doit jamais être effectuée par la suppression ou la destruction d'une partie du dossier.

Une personne soumise à une expertise peut également demander que soit supprimé tout renseignement périmé ou non justifié par l'objet du dossier. Elle peut aussi formuler des commentaires et les faire verser au dossier.

2.5 Le secret professionnel

La relation du médecin expert avec la personne soumise à l'expertise est différente de la relation thérapeutique habituelle entre un médecin traitant et son patient. Le médecin expert doit toutefois respecter, lui aussi, le secret professionnel pour toute information portée à sa connaissance, qu'elle soit ou non nécessaire ou pertinente, dans le cadre de l'élaboration de son avis d'expert. Par ailleurs, certains types de communication sont inhérents à la nature du mandat d'expert et sont l'objet d'un consentement implicite à leur divulgation.

3 L'entrevue

3.1 Le lieu de l'expertise

Le médecin doit examiner la personne dans un endroit approprié et conforme au *Règlement sur la tenue des dossiers, des bureaux et des cabinets des médecins et autres effets* (art. 37 à 41).

3.2 L'accueil et le consentement éclairé

À moins de dispositions contraires dans une loi ou que l'expertise soit ordonnée par un tribunal, le médecin expert doit s'assurer que le consentement de la personne soumise à l'expertise est manifeste, libre et éclairé, et qu'il est donné à des fins spécifiques. Il doit donc lui préciser, dès le début de l'entrevue :

- l'objet de l'expertise ;
- l'objet de l'évaluation et les moyens nécessaires pour la réaliser ;
- le destinataire du rapport et la façon d'en obtenir une copie.

Cette démarche est obligatoire. Par ailleurs, il est souhaitable que la personne signe un document attestant qu'elle a bien compris l'objet et les limites du mandat.

L'accueil fait à la personne évaluée et le temps passé avec elle influent sur sa perception de l'expertise. Une expertise trop courte peut donner l'impression d'être bâclée.

3.3 La présence d'un tiers

Le médecin n'a pas l'obligation d'accepter la présence d'un tiers à la demande de la personne soumise à l'expertise, sauf si cette présence est prévue légalement. Toutefois, un tiers peut être présent au cours de l'entrevue lorsqu'un interprète est requis ou que la personne soumise à l'expertise est vulnérable et a besoin d'être représentée.

En outre, le médecin n'est pas lié par les termes d'une convention collective qui prévoit la présence d'un témoin lors d'une évaluation. Le médecin expert peut toutefois accepter cette présence si elle ne nuit pas à son indépendance professionnelle, à la protection du secret professionnel ou à la capacité du patient d'aborder certains sujets.

3.4 L'enregistrement de l'entrevue

Il n'est pas recommandé que la personne soumise à l'expertise enregistre l'entrevue. Cependant, le médecin expert peut, après avoir fourni les explications appropriées, dicter ses observations et ses conclusions à mesure que progresse l'entrevue, ce qui permet à la personne de connaître une partie des éléments qui seront consignés dans le rapport d'expertise.



3.5 Le climat de l'entrevue

Un climat serein favorise la collaboration tout au long de l'entrevue. C'est au médecin expert de créer ce climat. Il doit porter toute l'attention requise à la personne sous expertise et adopter envers elle une attitude courtoise et respectueuse. Il doit faire montre envers la personne des qualités humaines indispensables à l'établissement d'un climat propice aux échanges, tels l'empathie, le respect des valeurs des autres et l'intégrité intellectuelle, lui permettant ainsi de donner sa version des faits en toute confiance.

En revanche, il doit s'abstenir d'influencer les réactions et de suggérer les réponses. Il doit également éviter l'indifférence, l'exaspération, le mutisme ou une froideur induite.

Pour créer un climat de confiance, il est essentiel d'établir une bonne communication. Ainsi, pendant l'entrevue, le médecin expert peut expliquer à la personne pourquoi il écrit ou dicte ses observations, ces gestes étant parfois de nature à susciter de la méfiance et du mécontentement.

Le médecin expert doit aussi respecter l'intégrité, la dignité et l'intimité de la personne soumise à l'expertise. Si elle doit se déshabiller, il doit lui donner la possibilité de se couvrir. Pour l'examen du rachis ou d'un membre, il demandera à la personne de découvrir la région concernée pour effectuer l'examen approprié.

Pendant l'examen, le médecin expert doit éviter les mouvements brusques, qui pourraient exacerber inutilement les sensibilités, et ne pas forcer les mouvements au-delà de la limite douloureuse.

On s'attend du médecin expert à ce qu'il agisse comme tout médecin dans ses rapports professionnels avec la personne qu'il examine. Il doit également être apte à gérer des comportements agressifs ou hostiles de la part de la personne soumise à l'expertise.

4 Le dossier médical et le rapport d'expertise

4.1 Le dossier médical

Le médecin expert doit constituer un dossier médical lui permettant de colliger les renseignements médicaux ainsi que les renseignements personnels nécessaires à l'élaboration de son opinion professionnelle. Ce dossier est constitué conformément au *Règlement sur la tenue des dossiers, des cabinets ou bureaux des médecins ainsi que des autres effets* et contient, notamment :

- le mandat ;
- la liste des documents soumis et examinés ;
- une copie des documents pertinents ayant permis la rédaction du rapport d'expertise ;
- des notes d'entrevue, s'il y a lieu ;
- le rapport d'expertise.

Le dossier médical doit respecter les règles de conservation prévues au règlement. En ce qui concerne les documents énumérés dans le rapport d'expertise et retournés au mandant, le médecin doit s'assurer que celui-ci en assure la conservation pendant la période prescrite au règlement et qu'il pourra les récupérer au besoin.

Les documents relatifs à l'expertise sont généralement transmis par le mandant au médecin expert. Parfois, ce dernier aura besoin de renseignements supplémentaires, par exemple des éléments d'information consignés dans des dossiers médicaux antérieurs. Il pourra alors les obtenir auprès de la personne soumise à l'expertise ou par l'intermédiaire du mandant, avec le consentement écrit de la personne. Dans tous les cas, le médecin expert ne retiendra que les renseignements pertinents.

4.2 La confidentialité et la pertinence des renseignements

Le médecin obtient beaucoup d'informations au cours de l'expertise : des renseignements de nature médicale, mais aussi de l'information sur la vie privée et professionnelle de la personne évaluée. Il doit protéger la confidentialité de ces informations et les utiliser en faisant preuve de discrétion et de discernement.

Le médecin expert ne doit inclure dans son rapport que les renseignements requis permettant de répondre aux questions précisées dans le mandat. Les informations obtenues dans le cadre de l'expertise sont consignées au dossier médical de la personne, mais ne font pas nécessairement partie du rapport d'expertise.

Le Collège reconnaît que certaines autorisations à communiquer à un tiers, notamment les assureurs, des renseignements contenus au dossier médical peuvent revêtir un caractère abusif et permettre l'accès à des informations qui ne sont pas pertinentes. Le médecin a le devoir d'être vigilant à cet égard et de s'assurer que la personne concernée consent à fournir des renseignements qui ne se rapportent pas à l'objet de l'expertise.



4.3 Le rapport d'expertise, généralités et contenu

Le médecin expert n'a pas un rôle de décideur et ne défend pas de causes. Il doit répondre aux questions prévues au mandat, afin d'éclairer le mandant dans sa prise de décision.

Il doit être conscient que ses recommandations pourront influencer sur la prise de décision et avoir des conséquences pour la personne soumise à l'expertise : par exemple, la détermination de limitations fonctionnelles peut entraîner un changement de poste de travail, ou encore, le maintien ou l'arrêt d'indemnités.

Le rapport qu'il rédige à la suite de son expertise doit être clair et précis et s'appuyer sur des principes scientifiques généralement reconnus (voir la liste *Contenu du rapport d'expertise*, à la p. 13). Un rapport d'expertise de qualité est le reflet d'une anamnèse et d'un examen minutieux ainsi que d'un raisonnement logique fondé sur des éléments objectifs.

Le médecin doit se garder d'exprimer une opinion sur un élément ne relevant pas de sa compétence, telle une opinion diagnostique sur l'état mental d'une personne qui serait fondée uniquement sur l'observation de celle-ci pendant l'entrevue. L'expert doit donc être prudent lorsqu'il soupçonne que la personne présente des problèmes d'ordre psychiatrique ou des troubles fonctionnels, si la santé mentale ne relève pas de son champ de compétence. Des observations sur des traits de personnalité de la personne soumise à l'expertise pourraient laisser croire à un diagnostic psychiatrique et aller à l'encontre du *Code de déontologie des médecins*, qui exige que le médecin élabore son diagnostic avec la plus grande rigueur (art. 46).

Par ailleurs, le diagnostic d'un trouble de la personnalité ne peut se faire qu'à partir de l'évaluation du développement de la personne dans sa trajectoire de vie. Le médecin expert peut cependant décrire les attitudes ou les comportements qu'il est en mesure d'observer durant l'entrevue. Enfin, il doit informer le médecin traitant de toute condition médicale pouvant constituer une menace pour la santé et la sécurité de la personne évaluée.

Le médecin ne peut produire qu'un seul rapport d'expertise sur une situation donnée. Une fois que son rapport est terminé, il ne peut le modifier ultérieurement, sauf dans les circonstances décrites précédemment (voir la section 2.4 Le droit à la rectification). Toutefois, il peut y ajouter une annexe dûment datée, lorsque le justifient la présentation d'un complément d'information et, s'il y a lieu, une réévaluation de la personne.

4.4 Le délai de production

Le rapport d'expertise est communiqué au mandant conformément aux clauses du mandat ou, à défaut de telles précisions, dans un délai raisonnable ou le délai prescrit par les lois ou les règlements en vigueur.

Les données de base

1. L'identité du mandant ;
2. L'identité et les caractéristiques de la personne soumise à l'expertise (prénom, nom, date de naissance, emploi, etc.) ;
3. L'événement ou l'accident lié à la demande d'expertise ;
4. Le mandat confié à l'expert par le mandant ;
5. La liste des pièces et des documents consultés ainsi que de ceux qui pourraient être pertinents mais qui ne sont pas disponibles.

L'anamnèse

6. Les habitudes de vie et les antécédents médicaux pertinents ;
7. Le développement biopsychosocial, dans le cas d'une expertise psychiatrique ;
8. L'évaluation de la condition préexistante, s'il y a lieu ;
9. L'évaluation du mécanisme de production de la lésion et l'intensité du trauma, s'il s'agit d'un accident ;
10. Les antécédents personnels et professionnels ;
11. La nature et les caractéristiques du travail effectué, dans le cas d'une lésion pouvant être d'origine professionnelle ;
12. La chronologie des événements ;
13. La symptomatologie, selon la description donnée par la personne elle-même ;
14. La description, par la personne, de la nature des blessures ou des lésions, le cas échéant ;
15. Le délai entre l'événement et l'apparition des lésions, le cas échéant ;
16. L'évolution de la maladie ou de la blessure ainsi que son suivi ;
17. Le résultat des examens complémentaires effectués qui sont pertinents à l'évaluation.

L'examen physique et mental

18. L'examen physique approprié en relation avec l'anamnèse ;
19. L'observation des mouvements passifs et actifs et la mesure de l'amplitude et de la force permettant de quantifier les déficits ;
20. Le diagnostic posé et les diagnostics différentiels ;
21. La description des limitations et des séquelles, lorsque cette information est pertinente ;
22. L'examen mental, dans le cas d'une expertise psychiatrique ; cet examen doit comporter une description objective de l'attitude et du comportement de la personne au cours de l'examen, l'évaluation de ses fonctions cognitives, du déroulement et du contenu de sa pensée, de ses affects, de la présence de troubles psychotiques (délires, hallucinations, etc.) et de l'auto-évaluation de sa psychopathologie.

Note : Selon la nature de l'expertise, il n'est pas toujours nécessaire de rencontrer la personne concernée. Certaines expertises peuvent être faites uniquement par une étude du dossier. Tous les éléments mentionnés ci-dessus ne sont donc pas toujours pertinents.

La conclusion

La conclusion doit être logique et fondée sur des faits objectifs.

Les recommandations

Les recommandations doivent être claires. Elles peuvent comprendre des suggestions quant à la possibilité d'effectuer des investigations complémentaires, si cela est jugé utile. Toutefois, il n'appartient pas au médecin expert de prescrire des examens de laboratoire et d'imagerie ni les épreuves fonctionnelles qu'il jugerait pertinents dans le cadre de son expertise.

L'opinion médicale motivée

Dans tous les cas, l'opinion médicale doit :

- être précise quant au diagnostic et à la nature des lésions examinées ;
- fournir la description exacte de l'état de la personne ;
- répondre à toutes les questions contenues dans le mandat ; sinon, indiquer les raisons pour lesquelles il n'est pas possible de fournir des réponses ;
- préciser la nature du lien entre l'événement pressenti à l'origine de la lésion et les symptômes observés, si requis ;
- établir le pronostic, lorsque cette information est demandée ;
- établir le déficit anatomo-physiologique et esthétique, s'il y a lieu ;
- établir les limitations fonctionnelles, le cas échéant.



5 Le rôle du médecin traitant

Le médecin traitant doit être conscient que son travail peut générer des demandes d'expertise, lourdes de conséquences pour son patient et tout le réseau de la santé. En effet, remplir un questionnaire à la demande d'un employeur ou d'un assureur peut entraîner une cascade de procédures. La précision, l'objectivité et la rigueur sont donc de mise.

Par conséquent, sauf dans des circonstances exceptionnelles, le médecin traitant doit éviter d'agir en tant qu'expert dans un litige, à l'encontre de son patient. En effet, son objectivité pourrait alors être mise en doute, car son rôle d'expert pourrait s'avérer incompatible avec la relation thérapeutique qu'il a avec le patient. Le médecin traitant peut toutefois, dans ses rapports ou son témoignage, être amené à communiquer ses observations de façon factuelle et à donner son opinion sur l'état de son patient et son évolution.

Le médecin traitant doit demeurer vigilant relativement à des demandes d'accès au dossier médical de son patient qui pourraient présenter un caractère abusif. Dans le doute, il peut toujours vérifier auprès de son patient s'il consent à donner accès à son dossier médical, en tout ou en partie. Les demandes de dossiers complets de la part d'assureurs ou d'employeurs en sont de bons exemples.

Conclusion

Le médecin expert est avant tout un médecin. Par conséquent, le respect de la dignité humaine et des principes éthiques les plus élevés font partie de ses obligations, au même titre que la protection des renseignements sur la santé et la vie privée des personnes soumises à son expertise.

En outre, le médecin expert doit exercer ses fonctions en toute intégrité. Il doit préserver son indépendance professionnelle dans l'exercice de son mandat et exiger des conditions qui lui permettent de bien s'en acquitter. Il doit également acquérir les connaissances et les qualités requises d'un expert et tenir à jour la compétence clinique nécessaire à l'exercice de son rôle.

L'expertise doit respecter les mêmes règles de qualité que tout autre acte professionnel accompli par un médecin. Pour s'acquitter de sa mission en matière de qualité de l'exercice professionnel, le Collège des médecins du Québec utilise divers mécanismes d'évaluation dans tous les domaines de la médecine. Il vérifie périodiquement l'application des recommandations formulées dans ses guides d'exercice et lignes directrices. Par conséquent, le guide *La médecine d'expertise* servira de base à l'élaboration d'indicateurs de la qualité de l'exercice en médecine d'expertise.

La publication de ce document s'inscrit dans une démarche globale de promotion de la qualité de la médecine, qui s'appliquera également à l'exercice de l'expertise médicale.



Annexe

Législation relative à la médecine d'expertise

Le médecin expert doit avoir une très bonne connaissance de la législation relative à l'exercice de la médecine d'expertise, tout particulièrement les textes législatifs mentionnés ci-dessous.

Charte des droits et libertés de la personne, L.R.Q., c. C-12.

Code civil du Québec, L.Q., c. 64.

Code criminel, L.R.C., 1985, c. C-46, art. 672.11 et suiv.

Code de déontologie des médecins, (2002) 134 G.O. II, 7354.

Code de procédure civile, L.R.Q., c. C-25.

Code des professions, L.R.Q., c. C-26.

Code du travail, L.R.Q., c. C-27.

Loi médicale, L.R.Q., c. M-9.

Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, L.R.Q., c. A-2.1.

Loi sur l'assurance automobile, L.R.Q., c. A-25, art. 83.81 et 195.

Loi sur la protection des personnes dont l'état mental présente un danger pour elles-mêmes ou pour autrui, L.R.Q., c. P-38.001.

Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé, L.R.Q., c. P-39.1, art. 39.

Loi sur la santé et la sécurité du travail, L.R.Q., c. S-2.1.

Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles, L.R.Q., c. A-3.001.

Règlement sur la procédure de conciliation et d'arbitrage des comptes des médecins, (1996) 128 G.O. II, 5945.

Règlement sur la tenue des dossiers, des cabinets ou bureaux des médecins ainsi que des autres effets, (2005) 137 G.O. II, 895.

Règlement sur le barème des dommages corporels, (1987) 119 G.O. II, 5576 et (1998) 130 G.O. II, 2829 et 3561.

Règlement sur le comité d'inspection professionnelle du Collège des médecins du Québec, (2004) 136 G.O. II, 135.

Règlement sur les délais de transmission des rapports médicaux aux fins de l'assurance, R.R.Q., 1981, c. A-25, r.4.

Publication du
Collège des médecins du Québec
2170, boulevard René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3H 2T8
Téléphone : 514 933-4441 ou 1 888 MÉDECIN
Télécopieur : 514 933-3112
Courriel : info@cmq.org
collegedesmedecins.qc.ca

Coordination

Direction des affaires publiques et des communications

Révision linguistique

Françoise Turcotte

Graphisme

Bronx Communications

Illustration

Olivier Lasser

Impression

Integria

Groupe de travail responsable de la révision du guide d'exercice paru en 1997

D^r Jean-Marc Lepage
Administrateur
Collège des médecins du Québec
Président du groupe de travail

D^r Jocelyn Aubut
Psychiatre

M^e Linda Bélanger
Direction des services juridiques
Collège des médecins du Québec

D^r Henri-Louis Bouchard
Chirurgien orthopédiste

D^r Guy Bouvier
Neurochirurgien

D^r Jean-Claude Fortin
Direction des enquêtes
Collège des médecins du Québec

D^r Louis Patry
Association des médecins du travail du Québec

D^r Carole Santerre
Direction de l'amélioration de l'exercice
Collège des médecins du Québec

D^r Yves Robert
Secrétaire
Collège des médecins du Québec

La reproduction est autorisée à condition que la source soit mentionnée.

Dépôt légal : 3^e trimestre 2006
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISBN 2-920548-40-9 (version imprimée)
ISBN 2-920548-41-7 (PDF)

© Collège des médecins du Québec, 2006

TAB 5

From: Nathalie Des Rosiers
Int: Friday, November 28, 2008 11:09 AM
To: 'gbouchard@sss.gouv.qc.ca'
Cc: Andre E. Lalonde (Dean, Science)
Subject: Université d'Ottawa

TAB 22

Dr. Morisette,

Je confirme notre conversation de ce matin. Je confirme que votre taux horaire est de 300\$ et que vous estimez à première vue une révision du dossier de 4 heures. La présente vous autorise à prendre le temps nécessaire jusqu'à concurrence de 10 heures. Si davantage était nécessaire, n'hésitez pas à me contacter.

Dans un premier temps, vous contacterez le doyen André E. Lalonde de la Faculté des sciences qui sera en mesure de vous donner les documents et informations nécessaires à votre évaluation.

Le doyen Lalonde peut être rejoint au 613-562-5985 ou par courriel – doyensci@uottawa.ca

Merci encore de votre aide.

Nathalie Des Rosiers
Secrétaire /Secretary
Université d'Ottawa
Doyenne / Dean
Faculté de droit, Section de droit civil
Université d'Ottawa
57 Louis-Pasteur, bureau 205
Ottawa, Ontario
K1N 6N5
tél.: 613 562 5902
télécopieur: 613 562 5121
site internet: www.droitcivil.uottawa.ca

COMPLAINT AGAINST A QUEBEC PHYSICIAN PRACTICING IN ONTARIO

Note on language: The Complaint is predominantly in English but several statutes and documents in issue are in French and are used in the original or available language

DATE: July 21, 2017

TO:

Investigations and Resolutions Department
College of Physicians and Surgeons of Ontario (CPSO)
80 College Street
Toronto, Ontario
M5G 2E2
By Email: ir@cpsso.on.ca

AND TO:

Inquiries Division
Collège des médecins du Québec (CMQ)
Office 3500
1250, René-Lévesque Boulevard West
Montréal, Québec
H3B 0G2
By Email: info@cmq.org

CC:

Alex Saul
Investigator CPSO (Preliminary Issue)

SUMMARY

Dr. Louis Morissette is an experienced Quebec-based psychiatrist (Institut Philippe-Pinel de Montréal) who has accumulated a history of violations of laws and statutory rules of professional practice and ethics, several of which are documented and proven herein, yet there is no public record of the physician ever having been the subject of administrative constraints, remedial action or discipline in Quebec. He also practices in Ontario without ever having been certified in Ontario.

The complaint is made to the medical colleges of both provinces.

The complaint contains both an array of “violations at large” and a specific case, all related to providing psychiatric reports for paying mandating parties.

In the specific case personally involving the (Ontario) complainant, Dr. Morissette:

- (a) Made a psychiatric diagnosis and report without consent and without interviewing the subject
- (b) Made a diagnosis and recommendations that caused harm to the subject
- (c) Cooperated with the mandating party to violate the subject's dignity and integrity
- (d) Used and communicated information that he knew or should have known was improperly and illegally collected, seized, and communicated
- (e) Failed to maintain investigative and professional independence, and failed to avoid manifest bias
- (f) Violated the statutory requirements for making a psychiatric diagnosis and report
- (g) Violated the statutory requirements for making, preserving, and giving access to the psychiatric report and medical file
- (h) Violated the statutory requirement to obtain a written and specific mandate from the mandating party
- (i) Lied in a psychiatric report in order to circumvent professional obligation

The manner in which the psychiatric report was produced defies the regulated norms of professional practice and judgement, and involves illegal manoeuvres. A table of correspondences of violated statutory provisions is included in the complaint.

Dr. Morissette must be permanently barred from making psychiatric diagnoses, reports, and opinions for the courts and third parties.

The complainant also requests development of a written policy of transparency and accountability, which will aid in preventing unjustified secret psychiatric diagnoses of individuals, based on unverified and illegally obtained information.

Table of Contents

Section / Sub-section		Page
SUMMARY		2
Parties to the Complaint		5
Jurisdiction to Receive the Complaint		5
Truth of this Entire Document		5
My Consent to Obtain Needed Records, and Request		6
Preliminary Issue: Is Dr. Louis Morissette (CMQ#: 79039) the Same Person as Dr. Louis G. Morissette (CPSO#: 24273)?		6
Table of Statutory Provisions That Were Violated		10
Table of Professional Misconducts		23
PROFESSIONAL MISCONDUCT VIOLATIONS AT LARGE		29
#1	Lied giving expert testimony in court, and criminally prosecuted for perjury and obstructing justice	29
#2	Gave an expert opinion in a criminal proceeding without consulting the scientific research literature	30
#3	Appellate court finding of reprehensible behaviour	30
#4	Gave an in-court expert opinion of harmlessness of Karla Homolka based on 3½ hours of interview	31
#5	Conflict of interest (and tenuous basis for giving expert opinion) in recommending release of double-child-murderer Guy Turcotte	31
#6	Destroyed his appraisal-session interview notes immediately, and prior to termination of criminal legal proceedings, and has had such practice since 1983	32
#7	Requested double payment for the same service, claiming the same accused person both as patient and legal client	33

#8	Performs such a large amount of opinion-for-hire contracting for clients as to: affect his professional independence, maintain him in conflict of interest, and influence the quality of his practice	35
PROFESSIONAL MISCONDUCT IN THE MAKING OF A PSYCHIATRIC DIAGNOSIS AND REPORT ABOUT AN INDIVIDUAL (SPECIFIC CASE)		36
#9	Made a psychiatric diagnosis and report without consent and without interviewing the subject ➤ Procedural request in the instant complaint	36 38
#10	Made a diagnosis and recommendations that caused harm to the subject	38
#11	Cooperated with mandating party to violate the subject's dignity and integrity	39
#12	Used and communicated information that he knew or should have known was improperly and illegally collected, seized, and communicated	42
#13	Failed to maintain investigative and professional independence, and failed to avoid manifest bias	44
#14	Violated the statutory requirements for making a psychiatric diagnosis and report	46
#15	Violated the statutory requirements for making, preserving, and giving access to the psychiatric report and medical file	47
#16	Violated the statutory requirement to obtain a written and specific mandate from the mandating party	47
#17	Lied in report to circumvent professional obligation	48
#18	Performed psychiatric work on an Ontario subject for an Ontario public employer without being certified with the CPSO to practice in Ontario	49
VIOLATIONS OF PRACTICING IN ONTARIO WITHOUT ONTARIO CERTIFICATION		50
#19	Assessing treatability of an Ontario dangerous offender, without a licence to practice in Ontario	50
COMPLAINANT'S REQUESTS		51
SIGNATURE		52
Table of TABS (attached documents)		53

Parties to the Complaint

1. I, **Dr. Denis Rancourt (PhD)**, am the complainant in this matter.
2. I seek complainant standing both: as a directly affected person (specific case) and as a public-interest complainant regarding the overall professional behaviour of the physician (violations at large).
3. The complaint is against:

Dr. Louis Morissette (CMQ#: 79039)

- Quebec medical permit issued in 1979
- Certificat de spécialiste en "psychiatrie" since 1983
- Certificat de spécialiste en "psychiatrie légale" since 2015

Institut Philippe-Pinel de Montréal
10905 boul Henri-Bourassa E
Montréal (Quebec) H1C 1H1

Jurisdiction to Receive the Complaint

4. The complaint is against a physician (psychiatrist) that is based in Montreal and that has done work for Ontario clients, concerning Ontario employees and residents. The paid professional work done for Ontario clients was done using the psychiatrist's express credentials and facilities at Institut Philippe-Pinel de Montréal.
5. I assert that all the misbehaviours of the psychiatrist — done in either province — attract discipline and merit interventions of the Colleges of both Ontario and Quebec. A professional-conduct record or history is tied to the professional, not to a territory.¹

Truth of this Entire Document

6. I swear that all my factual statements in the instant complaint are accurate and true.

¹ For example, see: *Regulated Health Professions Act*, S.O. 1991, c. 18, Schedule 2: *Health Professions Procedural Code* ("Code - Ontario"), <https://www.ontario.ca/laws/statute/91r18#BK53>, s. 51(1); And see : *Code de déontologie des médecins*, RLRQ c M-9, r 17, [*Loi médicale* (chapitre M-9, a. 3), *Code des professions* (chapitre C-26, a. 87)], (« *Code de déontologie* »), <http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/pdf/cr/M-9,%20R.%2017.pdf>, s. 2

My Consent to Obtain Needed Records, and Request

7. I give my consent to obtain all documents about me held or controlled by Dr. Morissette, against whom this complaint is made.
8. I request to be given a copy of all documents about me provided by Dr. Morissette to the Colleges in the instant investigation (or enquiry) of my complaint.

Preliminary Issue: Is Dr. Louis Morissette (CMQ#: 79039) the Same Person as Dr. Louis G. Morissette (CPSO#: 24273)?

9. I made an early request to the Investigations and Resolutions Department of CPSO to answer the carved-out said preliminary issue, by email on June 21, 2017, worded as:

“REQUEST: I want to establish whether Dr. Louis Gabriel Morissette (CPSO#: 24273) is the same person as Dr. Louis Morissette (CMQ#: 79039) who practices in Montreal at the Institut Philippe-Pinel de Montréal, 10905 boul Henri-Bourassa E, Montréal QC H1C 1H1.”

My June 21, 2017, request can now be folded into the instant complaint, for completeness and efficiency.

10. Given the missions of the Colleges to protect the public, it is important to conclusively establish whether Dr. Louis Morissette (CMQ#: 79039) is the same person as Dr. Louis G. Morissette (CPSO#: 24273), because (see below):
 - (a) Dr. Louis G. Morissette (CPSO#: 24273) has a CPSO record of egregious professional-conduct violations, and is barred since 2015 from practicing in any jurisdiction; whereas
 - (b) Dr. Louis Morissette (CMQ#: 79039)’s CMQ public record does not include any disciplinary items, and his practice licence is presently valid; and
 - (c) A search of the CPSO directory of licenced (member) physicians does not produce a past or present listing for any Dr. Louis Morissette based in Montreal.

Dr. Louis G. Morissette (CPSO#: 24273)

11. The CPSO has a long-standing record of findings of discipline or fitness to practice against Dr. Louis G. Morissette. The said record is summarized in its public posting here [and attached as Tab 1]:
<http://www.cpso.on.ca/public-register/doctor-details.aspx?view=4&id=%2024273>

12. A Decision dated December 7, 1992, of the CPSO's Discipline or Fitness To Practise Committee is summarized by the CPSO as **[Tab 1]**:

"In a decision which was released in December 1992, the Discipline Committee found Dr. Morissette guilty of professional misconduct, as defined in s. 27(32) of Ontario Regulation 448/80, as amended, in that he engaged in conduct or an act relevant to the practice of medicine that, having regard to all the circumstances, would reasonably be regarded by members as disgraceful, dishonourable or unprofessional. Consequently, the Committee imposed the following penalty:

1. Dr. Morissette was to be reprimanded, with the fact of the reprimand to be recorded on the Register.

2. Dr. Morissette's licence to practice was to be suspended for a period of 36 months. This suspension was itself to be suspended on the following terms and conditions:

(a) Dr. Morissette was to continue in therapy with his present psychiatrist or an alternative therapist suggested by him and approved by the Registrar.

(b) Dr. Morissette was to continue regularly to participate in the programs directed by Alcoholics Anonymous and his community's Professional Support Group.

(c) Dr. Morissette was to continue to participate in a program of psychotherapeutic training under his present Director or an alternate suggested by him and approved by the Registrar.

(d) The suspension of Dr. Morissette's suspension was to be dependent upon reports being submitted every six months to the Registrar which, in his sole judgment, were deemed to be satisfactory.

(e) Dr. Morissette was not to enter into psychotherapeutic treatment with a female patient for a period of one year; thereafter, he was to be permitted to commence such therapy upon the approval of his psychiatrist and Director, or their alternates.

3. In the event that, in the judgment of the Registrar, Dr. Morissette failed to comply with any of these terms and conditions, the full suspension was to commence on a date to be fixed by the Registrar, not to exceed sixty days from the date on which the default, in the opinion of the Registrar, had occurred.

4. If Dr. Morissette's actions were the subject of a subsequent Hearing before the Discipline Committee of the College, the record of this Hearing was to form part of that procedure."

13. A variety of new serious allegations of professional misconduct against Dr. Louis G. Morissette were investigated by CPSO and these led to Dr. Louis G. Morissette resigning from the CPSO and agreeing never to apply or reapply for registration as a physician in Ontario or any other jurisdiction, effective August 11, 2015, summarized by CPSO as **[Tab 1]**:

“Dr. Morissette has been the subject of College investigations into allegations that he engaged in professional misconduct, including by breaching his undertaking to the College and practicing medicine while incapacitated, including prescribing medications, providing medical opinions and/or assessments, and seeing patients. In the face of these allegations, Dr. Morissette resigned from the College and has agreed never to apply or reapply for registration as a physician in Ontario or any other jurisdiction.”

14. I performed a search for past and present physician members of the CPSO with family name “Morissette”. The search result is shown in the attached **[Tab 2]**.
15. The same search result occurs for either French or English language of consultation: there is no other “Louis” than Louis G. Morissette (CPSO#: 24273), which has ever been licenced with CPSO in Ontario.

Dr. Louis Morissette (CMQ#: 79039)

16. In Quebec’s two-tier investigative and discipline statutory procedure for practicing physicians, the first tier is an internal investigation by the Inquiries Division of the CMQ, during which an assigned “syndic” makes the said first tier evaluation. According to the CMQ website [<http://www.cmq.org/publications-pdf/p-3-2015-01-01-en-comment-porter-plainte-contre-un-medecin.pdf>], and attached as **[Tab 3]**], following the evaluation of the file:

“THE SYNDIC MAY:

- › Make recommendations or issue warnings to the physician;
- › Ask the Professional Inspection Committee of the Collège des médecins du Québec to assess the physician’s practice as a whole;
- › Recommend that the physician consult the Assistance Program for Québec Physicians (a resource for physicians with health problems);
- › Recommend that the physician limit his practice or complete a training period.”

17. However, the said evaluation and these possible remedial actions are defined by the CMQ as “non-disciplinary”, are not registered in a disciplinary record, and are not communicated to the public. Alternatively, the syndic may lodge an official complaint with the Disciplinary Council of the CMQ. Solely applications of discipline ordered by the Disciplinary Council are accessible to the public, on request.
18. I made a request for the CMQ disciplinary record of Dr. Louis Morissette (CMQ#: 79039) and was told by email dated May 23, 2017 **[Tab 4]**:

« Il n'a jamais fait l'objet d'une plainte disciplinaire devant le conseil de discipline. »
19. Therefore, it appears the syndic has never made an official discipline complaint against Dr. Morissette to the Disciplinary Council; and it is not possible for the public to know if complaints were ever made against Dr. Morissette and acted upon by the syndic.
20. In my view, retained internal records of the CMQ, regarding complaints made against Dr. Louis Morissette (CMQ#: 79039), whether treated by the Disciplinary Council or not, must be shared with the CPSO for the purpose of the instant complaint to both Colleges; and vice versa. I ask that that be the case, in the interest of public confidence and safety.
21. The following items of professional-conduct violations are ascribed to Dr. Louis Morissette (CMQ#: 79039), unless otherwise noted.

Table of Statutory Provisions That Were Violated

22. I assert that all the following statutes and statutory provisions, listed in the table, were violated. The below list may not be complete, and is not meant to be exclusionary.
23. Many of the violations do not admit any interpretational uncertainty, as they are unequivocal violations of explicit statutory text that is specific to the practice of making medical (e.g., psychiatric) reports for third parties — for example: ss. 3.2 and 4.1 of « *Guide 2006* », ss. 67 and 103 of « *Code de déontologie* », and ss. 4 and 12 of « *Règlement dossiers* ».

STATUTE	
Section	PROVISION (description or statutory text)
Canadian Statutes	
<i>Canadian Charter of Rights and Freedoms</i> <i>“Charter”</i> http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/Const/page-15.html	
Ss. 7, 8	Privacy rights — Protection against government violating a reasonable expectation of privacy
Inter-Province Statutory Agreements	
<i>Québec and Ontario Mutual Recognition Agreement for the Practice of Medicine (2009)</i> <i>“Inter-province Agreement”</i> http://www.cpsso.on.ca/Policies-Publications/Policy/Ontario-Quebec-Agreement	
5	The CPSO and CMQ acknowledge that it is their statutory responsibility, in the public interest, to develop and maintain entry to practice standards for licensure within their respective jurisdictions.

8	The CPSO and the CMQ acknowledge and agree that in order for Applicants to be licensed in a receiving jurisdiction Applicants may be required to: ...
Ontario Statutes	
<i>Regulated Health Professions Act, 1991, S.O. 1991, c. 18</i> <i>"RHPA"</i> https://www.ontario.ca/laws/statute/91r18	
Sch. 2	Schedule 2: Health Professions Procedural Code
<i>Health Professions Procedural Code (Schedule 2 of the RHPA)</i> <i>"Procedural Code"</i> https://www.ontario.ca/laws/statute/91r18#BK53	
S. 22.18	Out-of-province certificate
23 (2)	Contents of register
23 (5)	Access to information by the public
51 (1)	Professional misconduct
<i>Medicine Act, 1991, S.O. 1991, c. 30</i> <i>"Medicine Act"</i> https://www.ontario.ca/laws/statute/91m30	
3	Scope of practice ("The practice of medicine is the assessment of the physical or mental condition of an individual and the diagnosis, treatment and prevention of any disease, disorder or dysfunction.")
4	Authorized acts ("In the course of engaging in the practice of medicine, a member is authorized, subject to the terms, conditions and limitations imposed on his or her certificate of registration, to perform the following: ...")

<p><i>O. Reg. 856/93: PROFESSIONAL MISCONDUCT</i> under <i>Medicine Act, 1991, S.O. 1991, c. 30</i> <i>"Professional Misconduct"</i> https://www.ontario.ca/laws/regulation/930856</p>	
1. (1) 1	Contravening a term, condition or limitation on the member's certificate of registration.
1. (1) 2	Failing to maintain the standard of practice of the profession.
1. (1) 5	Having a conflict of interest.
1. (1) 9	Performing a professional service for which consent is required by law without consent.
1. (1)17	Failing without reasonable cause to provide a report or certificate relating to an examination or treatment performed by the member to the patient or his or her authorized representative within a reasonable time after the patient or his or her authorized representative has requested such a report or certificate.
1. (1)18	Signing or issuing, in the member's professional capacity, a document that the member knows or ought to know is false or misleading.
1. (1)33	An act or omission relevant to the practice of medicine that, having regard to all the circumstances, would reasonably be regarded by members as disgraceful, dishonourable or unprofessional.
1. (1)34	Conduct unbecoming a physician.
1. (3)	A member shall be deemed to have committed an act of professional misconduct if the governing body of a health profession in a jurisdiction other than Ontario has made a finding of incompetence or professional misconduct or a similar finding against the member, and the finding is based on facts which would, in the opinion of the College, be grounds for a finding of incompetence as defined in section 52 of the Code or would be an act of professional misconduct as defined in subsection (1).

<p><i>Health Care Consent Act, 1996, S.O. 1996, c. 2, Sched. A</i></p> <p><i>"Consent Act"</i></p> <p>https://www.ontario.ca/laws/statute/96h02</p>	
2 (1)	Treatment definition: "treatment" means anything that is done for a therapeutic, preventive, palliative, diagnostic, cosmetic or other health-related purpose, and includes ...
10 (1)	No treatment without consent: A health practitioner who proposes a treatment for a person shall not administer the treatment, and shall take reasonable steps to ensure that it is not administered, unless, (a) he or she is of the opinion that the person is capable with respect to the treatment, and the person has given consent; ...
11	Elements of consent - Informed consent: Consent must be informed, voluntary, and not obtained through misrepresentation or fraud ...
<p>Quebec Statutes</p>	
<p><i>Loi médicale, L.R.Q., c. M-9</i></p> <p>« <i>Loi médicale</i> »</p> <p>http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/ShowDoc/cs/M-9</p>	
31	L'exercice de la médecine consiste à évaluer et à diagnostiquer toute déficience de la santé chez l'être humain en interaction avec son environnement, à prévenir et à traiter les maladies dans le but de maintenir la santé, de la rétablir ou d'offrir le soulagement approprié des symptômes. Dans le cadre de l'exercice de la médecine, les activités réservées au médecin sont les suivantes: 1° diagnostiquer les maladies; 2° prescrire les examens diagnostiques; ... 6° prescrire les traitements; ... 10° décider de l'utilisation des mesures de contention; ...
<p><i>Code des professions, L.R.Q., c. C-26</i></p> <p>« <i>Code des professions</i> »</p> <p>http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/showdoc/cs/C-26</p>	

<p align="center"><i>Code de déontologie des médecins, c. M-9, r. 17</i></p> <p align="center"><i>Loi médicale (chapitre M-9, a. 3) - Code des professions (chapitre C-26, a. 87)</i></p> <p align="center">« <i>Code de déontologie</i> »</p> <p align="center">http://legisquebec.gouv.qc.ca/fr/ShowDoc/cr/M-9,%20r.%2017/</p> <p>(NOTE: Required directives of interpretation of the <i>Code de déontologie</i>, for physicians giving expert opinions, are given in the CMQ's « <i>Guide 2006</i> » (<i>La médecine d'expertise</i>), see below.)</p>	
2	Le médecin ne peut se soustraire, même indirectement, à une obligation ou à un devoir contenu dans le présent code.
3	Le médecin a le devoir primordial de protéger et de promouvoir la santé et le bien-être des individus qu'il sert, tant sur le plan individuel que collectif.
4	Le médecin doit exercer sa profession dans le respect de la vie, de la dignité et de la liberté de la personne.
5	Le médecin doit s'acquitter de ses obligations professionnelles avec compétence, intégrité et loyauté.
6	Le médecin doit exercer sa profession selon des principes scientifiques.
7	Le médecin doit ignorer toute intervention qui ne respecte pas sa liberté professionnelle.
9	Le médecin ne doit pas permettre qu'une autre personne pose en son nom un acte qui, s'il était posé par lui-même, violerait une disposition du présent code, de la Loi médicale (chapitre M-9), du Code des professions (chapitre C-26) ou des règlements qui en découlent.
11	Le médecin doit, dans l'exercice de sa profession, engager pleinement sa responsabilité civile. Il ne peut l'éluder ou tenter de l'éluder, ni requérir d'un patient ou d'une personne une renonciation à ses recours en cas de faute professionnelle de sa part.
13	Le médecin doit s'abstenir de participer à une action concertée de nature à mettre en danger la santé ou la sécurité d'une clientèle ou d'une population.

20	Le médecin, aux fins de préserver le secret professionnel: ... 3° doit prendre les moyens raisonnables à l'égard des personnes qui collaborent avec lui pour que soit préservé le secret professionnel; ... 4° ne doit pas faire usage de renseignements de nature confidentielle au préjudice d'un patient; ...
21	Le médecin qui communique un renseignement protégé par le secret professionnel en vue de prévenir un acte de violence dont un suicide doit, pour chaque communication, indiquer dans le dossier du patient les éléments suivants: ...
28	Le médecin doit, sauf urgence, avant d'entreprendre un examen, une investigation, un traitement ou une recherche, obtenir du patient ou de son représentant légal, un consentement libre et éclairé.
43	Le médecin doit s'abstenir d'exercer sa profession dans des circonstances ou états susceptibles de compromettre la qualité de son exercice ou de ses actes ou la dignité de la profession.
44	Le médecin doit exercer sa profession selon les normes médicales actuelles les plus élevées possibles; à cette fin, il doit notamment développer, parfaire et tenir à jour ses connaissances et habiletés.
46	Le médecin doit élaborer son diagnostic avec la plus grande attention, en utilisant les méthodes scientifiques les plus appropriées et, si nécessaire, en recourant aux conseils les plus éclairés.
47	Le médecin doit s'abstenir de faire des omissions, des manoeuvres ou des actes intempestifs ou contraires aux données actuelles de la science médicale.
48	Le médecin doit s'abstenir d'avoir recours à des examens, investigations ou traitements insuffisamment éprouvés, sauf dans le cadre d'un projet de recherche et dans un milieu scientifique reconnu.
63	Le médecin doit sauvegarder en tout temps son indépendance professionnelle et éviter toute situation où il serait en conflit d'intérêts, ...
63.1	Le médecin ne doit adhérer à aucune entente ni accepter aucun bénéfice susceptible d'influencer son exercice professionnel tant au regard de la qualité des soins que de leur disponibilité et de la

	liberté de choix du patient. ...
64	Le médecin doit ignorer toute intervention d'un tiers en vue d'influer sur l'exécution de ses devoirs professionnels au préjudice de son patient, d'un groupe d'individus ou d'une population.
65	Le médecin agissant pour le compte d'un tiers doit communiquer directement au médecin du patient tout renseignement qu'il juge important eu égard à son état de santé, sauf s'il n'a pas obtenu l'autorisation de ce dernier à une telle communication.
67	<p>Le médecin, agissant pour le compte d'un patient ou d'un tiers comme expert ou évaluateur, doit:</p> <p>1° faire connaître avec objectivité et impartialité à la personne soumise à l'évaluation ou à l'expertise, le but de son travail, les objets de l'évaluation ou de l'expertise et les moyens qu'il compte utiliser pour la réaliser; il doit aussi l'informer du destinataire de son rapport d'évaluation ou d'expertise et de la manière d'en demander copie;</p> <p>2° s'abstenir d'obtenir de cette personne toute information ou de lui faire toute interprétation ou commentaire non pertinent à l'objet de l'évaluation ou de l'expertise;</p> <p>3° limiter la communication au tiers aux seuls commentaires, informations ou interprétations nécessaires pour répondre aux questions soulevées par l'évaluation ou l'expertise demandée;</p> <p>4° s'abstenir de poser un geste ou de tenir des propos susceptibles de diminuer la confiance de cette personne envers son médecin;</p> <p>5° communiquer avec objectivité, impartialité et diligence son rapport au tiers ou à la personne qui a demandé l'évaluation ou l'expertise.</p>
72	Le médecin ne peut participer à une entente selon laquelle la nature et l'ampleur des dépenses professionnelles peuvent influencer la qualité de son exercice. ...
80	Le médecin ne doit adhérer à aucune entente ni accepter aucun bénéfice susceptible de compromettre son indépendance professionnelle, ...
84	Le médecin doit s'abstenir d'inscrire, de produire ou d'utiliser des données qu'il sait erronées dans tout document, notamment tout rapport ou dossier médical ou de recherche.

94	Le médecin doit donner suite, avec diligence et au plus tard dans les 20 jours de sa réception, à toute demande faite par son patient âgé de 14 ans et plus dont l'objet est de prendre connaissance ou d'obtenir copie des documents qui le concernent dans tout dossier constitué à son sujet. ...
96	Le médecin qui refuse au patient l'accès à un renseignement contenu dans un dossier constitué à son sujet doit, sur demande écrite du patient, l'informer par écrit des motifs de son refus et les inscrire au dossier.
98	Le médecin doit, sur demande écrite du patient et au plus tard dans les 30 jours de la demande, remettre au médecin, à l'employeur, à l'établissement, à l'assureur ou à toute autre personne que le patient lui indique, les informations pertinentes du dossier médical qu'il tient à son sujet ou dont il assure la conservation.
99	Le médecin doit donner suite, avec diligence et au plus tard dans les 30 jours de sa réception, à toute demande faite par un patient dont l'objet est de faire corriger ou supprimer des renseignements inexacts, incomplets, équivoques, périmés ou non justifiés dans tout document qui le concerne. Il doit également respecter le droit du patient de formuler des commentaires écrits au dossier. ...
103	Le médecin doit s'abstenir de réclamer de quiconque des honoraires pour des activités professionnelles dont le coût a été ou doit être payé par un tiers.
<p><i>LA MÉDECINE D'EXPERTISE - Guide d'exercice du Collège des médecins du Québec, 2006</i></p> <p>« Guide 2006 »</p> <p>http://www.cmq.org/publications-pdf/p-1-2006-09-01-fr-medecine-expertise-guide.pdf</p>	
Intro	<p>... Le guide d'exercice <i>La médecine d'expertise</i> décrit les qualités requises chez le médecin qui agit en tant qu'expert, les conditions nécessaires à l'exécution de l'expertise ainsi que les normes relatives à la tenue du dossier médical de la personne concernée et à la rédaction du rapport d'expertise. Il servira d'outil de base pour les activités de surveillance et de contrôle de la qualité de l'exercice professionnel que doit effectuer le Collège conformément à sa mission de protection du public. Ce guide s'adresse également aux médecins qui font de la médecine d'évaluation en milieu de travail. ... Le médecin expert a les mêmes obligations, déontologiques et réglementaires, que tout autre</p>

	médecin. Ces obligations priment sur toute autre règle établie par un organisme pouvant agir comme mandant.
1.2	... Le médecin expert doit également pouvoir démontrer, tant au mandant qu'au tribunal, qu'il possède une connaissance d'usage des principales lois relatives à l'objet de l'expertise, des règlements adoptés en vertu de ces lois ainsi que des lois régissant l'accès à l'information, la protection des renseignements personnels ainsi que la santé et le travail. ...
1.3	<p>... Le mandat confié à l'expert doit être clair, précis, formulé par écrit et prévoir les conditions de sa réalisation, notamment : •une expertise sur étude du dossier seulement ou avec examen de la personne évaluée ; •la disponibilité de témoigner ; •les exigences relatives au rapport d'expertise ; •le délai de production du rapport ; •la rémunération ; •la connaissance et le respect des obligations déontologiques et réglementaires du médecin. ...</p> <p>Dans l'exécution de son mandat d'expertise, le médecin doit : •recueillir les renseignements pertinents ; •effectuer, au besoin, l'examen clinique approprié ; •interpréter les résultats des investigations effectuées ; •établir un diagnostic différentiel ; •formuler des conclusions, en tenant compte des données scientifiques ou des données consensuelles actuelles (ou de l'état des connaissances au moment des événements, selon le cas) et pertinentes étant donné la situation ou le sujet traité, tout en donnant une vision pondérée et juste de la réalité scientifique.</p>
2.1	Tout médecin membre en règle du Collège des médecins du Québec doit respecter le <i>Code de déontologie des médecins</i> En tout temps, le médecin expert doit préserver son indépendance professionnelle face au mandant. Un examen indépendant suppose l'impartialité du médecin, qui ne devrait pas être partie prenante des soins donnés au patient ni établir de relations d'intérêt avec le mandant, au-delà des honoraires versés. ...
2.2	Les règlements du Collège des médecins concernant l'exercice professionnel de ses membres s'appliquent aussi au médecin expert, notamment ceux qui comprennent des dispositions particulières à cet égard : • le Règlement sur la tenue des dossiers, des cabinets ou bureaux des médecins ainsi que des autres effets ; ...
2.3	En général, la personne soumise à une expertise a le droit de prendre connaissance des renseignements compris dans son

	dossier médical, ... Lorsqu'une personne soumise à l'expertise présente au médecin expert une demande écrite en vue d'obtenir une copie de son rapport, celui-ci doit diriger cette demande au mandant. ...
2.4	Toute personne a des droits concernant les renseignements recueillis par un médecin. ... Une personne soumise à une expertise peut demander de corriger, dans un document qui la concerne ou tout dossier constitué à son sujet, des renseignements inexacts, incomplets ou équivoques quant aux fins pour lesquelles ils sont recueillis (<i>Code des professions ; Code de déontologie des médecins</i> , art. 94 et suivants). ... Une personne soumise à une expertise peut également demander que soit supprimé tout renseignement périmé ou non justifié par l'objet du dossier. Elle peut aussi formuler des commentaires et les faire verser au dossier.
3.1	Le médecin doit examiner la personne dans un endroit approprié et conforme au <i>Règlement sur la tenue des dossiers, des bureaux et des cabinets des médecins et autres effets</i> (art. 37 à 41).
3.2	À moins de dispositions contraires dans une loi ou que l'expertise soit ordonnée par un tribunal, le médecin expert doit s'assurer que le consentement de la personne soumise à l'expertise est manifeste, libre et éclairé, et qu'il est donné à des fins spécifiques. Il doit donc lui préciser, dès le début de l'entrevue : <ul style="list-style-type: none"> • l'objet de l'expertise ; • l'objet de l'évaluation et les moyens nécessaires pour la réaliser ; • le destinataire du rapport et la façon d'en obtenir une copie. Cette démarche est obligatoire. Par ailleurs, il est souhaitable que la personne signe un document attestant qu'elle a bien compris l'objet et les limites du mandat. L'accueil fait à la personne évaluée et le temps passé avec elle influent sur sa perception de l'expertise. Une expertise trop courte peut donner l'impression d'être bâclée.
3.3	... Le médecin expert peut toutefois accepter cette présence si elle ne nuit pas à son indépendance professionnelle, à la protection du secret professionnel ou à la capacité du patient d'aborder certains sujets.
3.5	Un climat serein favorise la collaboration tout au long de l'entrevue. C'est au médecin expert de créer ce climat. Il doit porter

	toute l'attention requise à la personne sous expertise et adopter envers elle une attitude courtoise et respectueuse. Il doit faire montre envers la personne des qualités humaines indispensables à l'établissement d'un climat propice aux échanges, tels l'empathie, le respect des valeurs des autres et l'intégrité intellectuelle, lui permettant ainsi de donner sa version des faits en toute confiance. ... Le médecin expert doit aussi respecter l'intégrité, la dignité et l'intimité de la personne soumise à l'expertise. ...
4.1	<p>Le médecin expert doit constituer un dossier médical lui permettant de colliger les renseignements médicaux ainsi que les renseignements personnels nécessaires à l'élaboration de son opinion professionnelle. Ce dossier est constitué conformément au <i>Règlement sur la tenue des dossiers, des cabinets ou bureaux des médecins ainsi que des autres effets</i> et contient, notamment : ...</p> <p>Le dossier médical doit respecter les règles de conservation prévues au règlement. En ce qui concerne les documents énumérés dans le rapport d'expertise et retournés au mandant, le médecin doit s'assurer que celui-ci en assure la conservation pendant la période prescrite au règlement et qu'il pourra les récupérer au besoin.</p>
<p><i>Règlement sur la tenue des dossiers, des cabinets ou bureaux des médecins ainsi que des autres effets</i>, (2005) 137 G.O. II, 895 [Code des professions (L.R.Q., c. C-26, a. 91)]</p> <p>« <i>Règlement dossiers</i> »</p> <p>http://www2.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/dynamicSearch/telecharge.php?type=1&file=43893.PDF</p>	
4	Le médecin doit constituer, tenir, détenir et maintenir un dossier médical : 1° pour toute personne qui le consulte, qu'elle s'adresse directement à lui, lui soit dirigée ou soit rejointe par lui, peu importe l'endroit de la consultation ; ...
12	Le médecin doit maintenir un dossier médical pendant une période d'au moins 5 ans suivant, selon le cas, la date de la dernière inscription ou insertion au dossier ...
13	Dans le cas d'un dossier actif, la partie datant de plus de 5 ans depuis la dernière inscription ou insertion peut être détruite, à l'exception : ... 2° des rapports de consultations médicales, d'expertise , ... Les renseignements et les documents prévus aux paragraphes 1° à 6° du premier alinéa doivent être conservés pour une période de 10 ans dans la mesure où il n'y a pas d'autre

	exemplaire disponible.
<p><i>Act Respecting Access to Documents Held by Public Bodies and the Protection of Personal Information, CQLR, c. A-2.1</i></p> <p><i>“ADPPI”</i></p> <p>http://legisquebec.gouv.qc.ca/en/ShowDoc/cs/A-2.1</p>	
54	In any document, information concerning a natural person which allows the person to be identified is personal information.
59	A public body shall not release personal information without the consent of the person concerned. ...
64	No person may, on behalf of a public body, collect personal information if it is not necessary for the exercise of the rights and powers of the body or the implementation of a program under its management. ...
65	A person who collects personal information verbally from the person to whom it relates on behalf of a public body must introduce himself and, when information is first collected and subsequently on request, inform that person ...
65.1	Personal information may not be used within a public body except for the purposes for which it was collected. ...
67.2	A public body may, without the consent of the person concerned, release personal information to any person or body if the information is necessary for carrying out a mandate or performing a contract for work or services entrusted to that person or body by the public body. In that case, the public body must ...
67.3	A public body must record in a register every release of personal information referred to in sections 66, 67, 67.1, 67.2, 68 and 68.1, ... In the case of a release of personal information referred to in the first paragraph, the register must include ...
70.1	<p>Before releasing personal information outside Québec or entrusting a person or a body outside Québec with the task of holding, using or releasing such information on its behalf, a public body must ensure that the information receives protection equivalent to that afforded under this Act.</p> <p>If the public body considers that the information referred to in the first paragraph will not receive protection equivalent to that</p>

	afforded under this Act, it must refuse to release the information or refuse to entrust a person or a body outside Québec with the task of holding, using or releasing it on its behalf.
83	Every person has the right to be informed of the existence of personal information concerning him in a personal information file. Every person has the right to obtain any personal information kept on him. ...
84	A public body shall release personal information to the person entitled to receive it ...
85	A person has access free of charge to personal information concerning him. ...
87.1	A health services or social services institution ... may refuse for the moment to release, to a recipient, personal information which concerns him where, in the opinion of his attending physician, serious harm to the person's health would likely result. In the case of medical information, no other restriction may be put forward. ...
89	Every person who receives confirmation of the existence of personal information concerning him on a file may request that the file be corrected if the information is inaccurate, incomplete or equivocal, or if the collection, release or keeping of the information is not authorized by law.

Table of Professional Misconducts

24. The following table lists the professional misconducts proven in this report (numbered #1 to #19), and provides a correspondence to statutes and statutory provisions that were violated. The statute and statutory regulation abbreviated names are as defined in the above table.

Misconduct	Violated Statutory Provisions	Page
PROFESSIONAL MISCONDUCT VIOLATIONS AT LARGE		
#1 Lied giving expert testimony in court, and criminally prosecuted for perjury and obstructing justice	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)33, 1.(1)34 Code de déontologie : ss. 3, 5, 11, 13, 43, 63, 67(5°) Guides 2006 : s. 2.1	29
#2 Gave an expert opinion in a criminal proceeding without consulting the scientific research literature	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)18, 1.(1)33 Code de déontologie : ss. 3, 5, 6, 11, 13, 44, 46, 47, 48 Guides 2006 : ss. 1.3, 2.1	30
#3 Appellate court finding of reprehensible behaviour	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)33, 1.(1)34 Code de déontologie : ss. 3, 5, 11, 43, 63, 67(5°) Guides 2006 : s. 2.1	30
#4 Gave an in-court expert opinion of harmlessness of Karla Homolka based on 3½ hours of interview	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)18, 1.(1)33 Code de déontologie : ss. 3, 5, 6, 11, 13, 44, 46, 47, 48	31

	Guides 2006 : ss. 1.3, 2.1	
#5 Conflict of interest (and tenuous basis for giving expert opinion) in recommending release of double-child-murderer Guy Turcotte	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)5, 1.(1)18, 1.(1)33, 1.(1)34 Code de déontologie : ss. 2, 3, 5, 6, 11, 13, 43, 44, 46, 47, 48, 63, 80 Guides 2006 : s. 2.1	31
#6 Destroyed his appraisal-session interview notes immediately, and prior to termination of criminal legal proceedings, and has had such practice since 1983	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)5, 1.(1)33, 1.(1)34, and [if found to have violated Quebec medical-records law] 1.(3) Code de déontologie : ss. 2, 3, 5, 11, 13, 43, 63, 80, 94, 96, 98, 99 Guides 2006 : ss. 1.2, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 3.1, 4.1 Règlement dossiers : ss. 4, 12, 13	32
#7 Requested double payment for the same service, claiming the same accused person both as patient and legal client	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)18, 1.(1)33, 1.(1)34, and [if found to have violated Quebec medical-billing-practice law] 1.(3) Code de déontologie : ss. 2, 5, 11, 43, 63, 80, 84, 103 Guides 2006 : s. 2.1	33
#8 Performs such a large amount of opinion-for-hire contracting for clients as to: affect his professional independence, maintain him in conflict of interest, and influence the quality of his practice	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)5, 1.(1)33, 1.(1)34 Code de déontologie : ss. 3, 5, 7, 11, 13, 43, 63, 63.1, 64, 72, 80, 103 Guides 2006 : s. 2.1	35

PROFESSIONAL MISCONDUCT IN THE MAKING OF A PSYCHIATRIC DIAGNOSIS AND REPORT ABOUT AN INDIVIDUAL (SPECIFIC CASE)		
#9 Made a psychiatric diagnosis and report without consent and without interviewing the subject	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)9, 1.(1)33, 1.(1)34, and [if found to have violated Quebec medical law] 1.(3) Consent Act: ss. 2(1), 10(1), 11 Code de déontologie : ss. 2, 3, 4, 5, 6, 28, 43, 44, 46, 47, 48, 67, 80, 84 Guides 2006 : ss. 1.3, 2.3, 2.4, 3.1, 3.2, 3.5	36
#10 Made a diagnosis and recommendations that caused harm to the subject	Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)18, 1.(1)33, 1.(1)34 Code de déontologie : ss. 2, 3, 4, 5, 11, 13, 43, 44, 46, 47, 63.1, 67(5°), 80 Guides 2006 : ss. 1.2, 1.3, 3.5 ADPPI: s. 70.1	38
#11 Cooperated with mandating party to violate the subject's dignity and integrity	Charter: ss. 7, 8 Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)18, 1.(1)33, 1.(1)34 Code de déontologie : ss. 2, 3, 4, 5, 9, 11, 13, 43, 44, 63, 64, 67, 84 Guides 2006 : ss. 1.2, 1.3, 3.2, 3.5 ADPPI : ss. 59, 64, 65, 65.1, 70.1, 83, 84, 85, 87.1, 89	39
#12 Used and communicated information that he knew or should have known was improperly and illegally collected, seized, and communicated	Charter: ss. 7, 8 Procedural Code: s. 51(1) Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)5, 1.(1)9, 1.(1)18, 1.(1)33,	42

	<p>1.(1)34</p> <p>Consent Act: ss. 2(1), 10(1), 11</p> <p>Code de déontologie : ss. 2, 3, 4, 5, 9, 11, 13, 20, 21, 43, 44, 63, 64, 67, 80, 84</p> <p>Guides 2006 : ss. 1.2, 1.3, 2.1, 3.2, 3.5</p> <p>ADPPI : ss. 59, 64, 65, 65.1, 70.1, 83, 84, 85, 87.1, 89</p>	
#13 Failed to maintain investigative and professional independence, and failed to avoid manifest bias	<p>Procedural Code: s. 51(1)</p> <p>Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)5, 1.(1)18, 1.(1)33, 1.(1)34</p> <p>Code de déontologie : ss. 2, 5, 7, 9, 11, 13, 43, 44, 63, 63.1, 64, 67(3°), 67(5°), 80, 84</p> <p>Guides 2006 : ss. 1.3, 2.1, 3.2, 3.3, 3.5</p>	44
#14 Violated the statutory requirements for making a psychiatric diagnosis and report	<p>Charter: ss. 7, 8</p> <p>Procedural Code: s. 51(1)</p> <p>Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)5, 1.(1)9, 1.(1)18, 1.(1)33, 1.(1)34</p> <p>Consent Act: ss. 2(1), 10(1), 11</p> <p>Code de déontologie : ss. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 13, 20, 28, 43, 44, 46, 47, 48, 63, 63.1, 64, 67, 80, 84</p> <p>Guides 2006 : ss. 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, 3.3, 3.5, 4.1</p> <p>Règlement dossiers : 4, 12</p> <p>ADPPI : ss. 59, 64, 65, 65.1, 70.1, 83, 84, 85, 87.1, 89</p>	46
#15 Violated the statutory requirements for making, preserving, and giving access to the psychiatric report and medical file	<p>Charter: ss. 7, 8</p> <p>Procedural Code: s. 51(1)</p> <p>Professional Misconduct: ss. 1.(1)2,</p>	47

	<p>1.(1)17, 1.(1)33, 1.(1)34</p> <p>Code de déontologie : ss. 2, 5, 11, 43, 94, 96, 98, 99</p> <p>Guides 2006 : ss. 1.2, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 3.5, 4.1</p> <p>Règlement dossiers : 4, 12</p> <p>ADPPI : ss. 59, 64, 65, 65.1, 70.1, 83, 84, 85, 87.1, 89</p>	
#16 Violated the statutory requirement to obtain a written and specific mandate from the mandating party	<p>Procedural Code: s. 51(1)</p> <p>Professional Misconduct: ss. 1.(1)2, 1.(1)33</p> <p>Code de déontologie : ss. 2, 5, 43, 44, 46, 63, 63.1, 67(2^o), 67(3^o), 80</p> <p>Guides 2006 : ss. 1.3, 2.1</p> <p>Règlement dossiers : 4</p>	47
#17 Lied in report to circumvent professional obligation	<p>Procedural Code: s. 51(1)</p> <p>Professional Misconduct: ss. 1.(1)9, 1.(1)18, 1.(1)33, 1.(1)34</p> <p>Consent Act: ss. 2(1), 10(1), 11</p> <p>Code de déontologie : ss. 2, 5, 11, 28, 43, 44, 67, 84</p> <p>Guides 2006 : ss. 1.3, 2.1, 3.1, 3.2, 3.5</p>	48
#18 Performed psychiatric work on an Ontario subject for an Ontario public employer without being certified with the CPSO to practice in Ontario	<p>Inter-Province Agreement: ss. 5, 8</p> <p>RHPA: (purpose of the Act)</p> <p>Procedural Code: ss. 22.18, 23(2), 23(5), 51(1)</p> <p>Medicine Act: ss. 3, 4</p> <p>Professional Misconduct: ss. 1.(1)1, 1.(1)33, 1.(1)34</p> <p>Loi médicale : (purpose of the Act), and s. 31</p> <p>Code des professions: (purpose of</p>	49

	<p>the Act)</p> <p>Code de déontologie : ss. 2, 5, 11, 43</p> <p>Guides 2006 : ss. Introduction, 2.1, 2.2, 4.1</p>	
VIOLATIONS OF PRACTICING IN ONTARIO WITHOUT ONTARIO CERTIFICATION		
#19 Assessing treatability of an Ontario dangerous offender, without a licence to practice in Ontario	<p>Inter-Province Agreement: ss. 5, 8</p> <p>RHPA: (purpose of the Act)</p> <p>Procedural Code: ss. 22.18, 23(2), 23(5), 51(1)</p> <p>Medicine Act: ss. 3, 4</p> <p>Professional Misconduct: ss. 1.(1)1, 1.(1)33, 1.(1)34</p> <p>Loi médicale : (purpose of the Act), and s. 31</p> <p>Code des professions: (purpose of the Act)</p> <p>Code de déontologie : ss. 2, 5, 11, 43</p> <p>Guides 2006 : ss. Introduction, 2.1, 2.2, 4.1</p>	50

PROFESSIONAL MISCONDUCT VIOLATIONS AT LARGE

25. The following are evidence-based outlines (#1, #2, etc.) of the conducts of Dr. Morissette, which violate the attributed statutory provisions listed above in the “Table of Professional Misconducts”.
26. The violations at large (#1 through #8, below) do not personally involve the complainant. They are all incidents and patterns of professional misconduct, which occurred in making and providing psychiatric diagnoses and reports for paying mandating clients, such as “expert opinions” for courts and decisional bodies.

#1 Lied giving expert testimony in court, and criminally prosecuted for perjury and obstructing justice

27. In 2011, Dr. Morissette was criminally prosecuted on two counts, for in-court statements he made as an expert witness on April 28, 2009: ²
 - (a) Perjury (s. 131 of the *Criminal Code*); and
 - (b) Obstructing justice (s. 139 of the *Criminal Code*).
28. The April 28, 2009, trial transcript shows Dr. Morissette stating, on cross-examination: “Yes, I lied about that.” ³ He lied that he had listened to a sound recording of an examination, which was a material part of the evidentiary basis for his psychiatric expert assessment to the court. It was established that he did not listen to the said sound recording and the trial judge had to instruct the jury accordingly. ⁴
29. The judge in the 2011 criminal prosecution of Dr. Morissette concluded:

“In short, even if the falsity affirmed under oath has been proved beyond a reasonable doubt, the Court considers that there is reasonable doubt as to the intentional nature of the lie on the part of the accused.” ⁵

and

“Furthermore, it is noted that this finding also has consequences on the second charge. The Court cannot conclude, beyond a reasonable doubt,

² *R. c. Morissette*, 2011 QCCQ 1692 (CanLII), <http://canlii.ca/t/fqbc9>, see para. 1; [Tab 5]

³ *Ibid.*, para. 49

⁴ *Ibid.*, paras. 38 to 52

⁵ *Ibid.*, para. 102

that the accused did something wilfully to obstruct justice, even if his professionalism may be questionable.”⁶

30. Additional reports about Dr. Morissette’s 2009 in-court lying are given in court decisions regarding a distinct case,⁷ and regarding the appeal of the 2009 trial at which Dr. Morissette was an expert witness.⁸

#2 Gave an expert opinion in a criminal proceeding without consulting the scientific research literature

31. The appellate court also found that, in the 2009 trial at which Dr. Morissette was an expert witness, Dr. Morissette gave an opinion that the medication “Effexor” could produce an effect of criminal behaviour — without having made any examination of the published scientific research about Effexor, nor having made any relevant research himself.⁹
32. There were almost three thousand (3,000) scientific articles about the widely used antidepressant Effexor (venlafaxine) published up to 2009.¹⁰
33. None of Dr. Morissette’s own scientific publications indexed in *Web of Science* is relevant to behavioural effects induced by medications.¹¹

#3 Appellate court finding of reprehensible behaviour

34. In a distinct appeal, the court qualified the 2009 in-court behaviour of Dr. Morissette as reprehensible behaviour:¹²

« ... celle-ci visait à introduire au dossier des éléments destinés à miner la crédibilité de l’expert Morissette en raison de sa conduite répréhensible dans une autre affaire [54].

⁶ *Ibid.*, para. 107

⁷ *LSJPA — 1212*, 2012 QCCA 1358 (CanLII), <http://canlii.ca/t/fs6pc>, para. 3; [Tab 6]

⁸ *Proulx c. R.*, 2012 QCCA 1302 (CanLII), <http://canlii.ca/t/fs341>, paras. 48 to 68; [Tab 7]

⁹ *Ibid.*, paras. 110 to 113

¹⁰ My June 20, 2017 search using the topic “venlafaxine” with the professional search engine *Web of Science* found 2,981 scientific articles published from 1990 to 2009, many using the trade-name “Effexor”.

¹¹ None of Dr. Morissette’s ten (10) career-duration published research articles is relevant to the behavioural effects induced by medications; and only one of his ten articles has ever been cited (two times, including one self-citation) [Tab 8].

¹² *LSJPA — 146*, 2014 QCCA 303 (CanLII), <http://canlii.ca/t/g35f0>, at para. 84 (and its footnote “[54]”); [Tab 9]

...

[54] L'expert Morissette a été accusé de parjure et d'entrave à la justice à la suite des propos tenus dans cette affaire, accusation dont il a été acquitté le 4 mars 2011 (200-01-0139478-097). Le ministère public a fait appel de cet acquittement (200-10-002639-1150), mais s'est désisté de son pourvoi en novembre 2012. »

#4 Gave an in-court expert opinion of harmlessness of Karla Homolka based on 3½ hours of interview

35. In 2005, Dr. Morissette gave the expert opinion (to a Quebec court) that convicted serial killer accomplice Karla Homolka was no longer a threat to society, based entirely on two appraisal sessions comprising a total time of 3½ hours, and an overview of the paper record.¹³
36. I assert that it is unscientific, incongruent with responsible practice, and impossible to give an independent, ethical, and reliable psychiatric assessment of the dangerousness, in view of release to a community, of a serial killer based on 3½ hours of interview.

#5 Conflict of interest (and tenuous basis for giving expert opinion) in recommending release of double-child-murderer Guy Turcotte

37. On July 5, 2011, Guy Turcotte was found by jury not criminally responsible for the murder of his two children. On March 15, 2012, Dr. Morissette testified before the Commission d'examen des troubles mentaux (CETM) that Guy Turcotte:¹⁴

« On ne peut pas demander mieux ni un meilleur résultat à l'échelle de l'évaluation du risque. C'est un candidat idéal à un retour dans la communauté. »

¹³ « Karla Homolka en liberté restreinte », *Radio-Canada.ca*, 2005-06-04, <http://ici.radio-canada.ca/nouvelles/index/nouvelles/200506/03/002-homolka-vendredi.shtml> , [Tab 10];
 "Homolka at low risk of reoffending: psychiatrist", *CBC News*, 2005-06-03, <http://www.cbc.ca/news/canada/homolka-at-low-risk-of-reoffending-psychiatrist-1.544883> , [Tab 11];

« Karla Homolka ne représente aucun danger », *TVA Nouvelles*, 2005-06-01, <http://www.tvanouvelles.ca/2005/06/01/karla-homolka-ne-represente-aucun-danger> , [Tab 12]

¹⁴ « Prêt à être libéré, selon un psychiatre », *TVA Nouvelles*, 2012-03-15, <http://www.tvanouvelles.ca/2012/03/15/pret-a-etre-libere-selon-un-psychiatre> , [Tab 13]

38. This expert opinion was apparently not based on a current appraisal session made by Dr. Morissette and was contrary to the opinion of the team of psychiatrists actually treating Mr. Turcotte, who was detained at the Pinel institute, which employs Dr. Morissette.¹⁵
39. At the said CETM hearing, Dr. Morissette volunteered that he would treat Mr. Turcotte outside of the Pinel institute.¹⁶
40. I assert that it is an actual and apparent conflict of interest (here, which puts the profession in disrepute) for a psychiatrist to recommend release from an institution (here, based on insufficient evidence) while offering to treat the subject in private practice outside of the institution, following the said release.
41. Mr. Turcotte was not released as recommended by Dr. Morissette. His (first) trial was struck on appeal on November 13, 2013, following which he was transferred to prison. On September 12, 2014, he was released under strict conditions, until the new trial. At the new trial, on December 6, 2015, a jury found him guilty of the murder of his two children. He was sentenced to prison for life without possibility of conditional parole for the first seventeen (17) years.¹⁷

#6 Destroyed his appraisal-session interview notes immediately, and prior to termination of criminal legal proceedings, and has had such practice since 1983

42. In the new trial of Guy Turcotte, on November 4, 2015, Dr. Morissette testified in court that in 2009 he had destroyed all his notes of his 2009 appraisal-session meetings (30 meetings) with the accused, and that it is his practice to destroy all his notes after writing an appraisal report.¹⁸ Dr. Morissette defended his practice by stating that he was not treating the accused, and that he has used this practice since 1983.¹⁹

¹⁵ *Ibid.*

¹⁶ *Ibid.*

¹⁷ See court decisions on CanLII: *R. c. Turcotte*, 2016 QCCS 112 (CanLII), and headnotes, <https://www.canlii.org/fr/qc/qccs/doc/2016/2016qccs112/2016qccs112.html#showHeadnotes>

¹⁸ « La Couronne attaque la crédibilité du psychiatre Morissette au procès Turcotte », *Le Téléjournal*, Radio-Canada, 2015-11-04, <http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/748055/proces-turcotte-deux-medecins-poursuivent-temoignage>, [Tab 14]

¹⁹ « La Couronne surprise par les façons de faire d'un expert », *Le Droit*, 2015-11-04, <http://www.droit-inc.com/article16564-La-Couronne-surprise-par-les-facons-de-faire-d-un-expert>, [Tab 15]; « Turcotte était conscient le soir du drame, convient un psychiatre », *Journal de Montréal*, 2015-11-04, <http://www.journaldemontreal.com/2015/11/04/proces-turcotte-la-couronne-surprise-de-la-facon-de-faire-dun-expert>, [Tab 16]

43. On November 4, 2015, Dr. Morissette's credibility was questioned in court: ²⁰
- (a) on the basis of his said practice of not keeping medical notes that could be useful to the court,
 - (b) on the basis that, therefore, he prepared his 2015 report for the new trial without the benefit of any of the said notes, and
 - (c) on the basis of his uncommon practice of contacting persons close to the accused being appraised.
44. Dr. Morissette knows that criminal legal proceedings involve appeals and re-trials, and can last many years. He destroyed all his notes prior to a first trial in 2009, and then accepted to be an expert for the defence in the new trial in 2015, knowing that he did not have his detailed notes from 30 appraisal-session meetings with the accused, including one meeting the day after the crime was perpetrated.
45. I assert that Dr. Morissette's long-standing (since 1983) practice of destroying his appraisal-session meeting notes is an affront to the administration of justice, which puts his profession in disrepute. The legal system already has strong protections against an accused person's self-incrimination, and strong evidence admissibility rules and principles. Dr. Morissette pays lip service to wanting to serve justice as his first priority, but systematically behaves in a manner that appears intended to circumvent the justice system.
46. In the Province of Quebec, Dr. Morissette's improper long-standing practice of immediately destroying all his records (except his report) used in his expert-physician's work is expressly against the law (irrespective of whether there is a patient-treatment relationship), in that the records must be available to the court: *Code of Civil Procedure*, CQLR c C-25.01, sections 245 and 251. ²¹

#7 Requested double payment for the same service, claiming the same accused person both as patient and legal client

47. On the one hand, Dr. Morissette uses the pretext that a client (accused defendant) is not being treated to destroy evidence that could be useful to the court, while, on the other hand, Dr. Morissette has claimed medical insurance payments for appraisal-session services that were already fully paid by the client.

²⁰ *Ibid.*

²¹ <http://www.legisquebec.gouv.qc.ca/en/ShowDoc/cs/C-25.01?langCont=fr#se:245>
<http://www.legisquebec.gouv.qc.ca/en/ShowDoc/cs/C-25.01?langCont=fr#se:251>

48. The public medical insurance in Quebec is the Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ), whereas legal-client fees are paid either by public legal-aid (impecunious criminal defendants) or by the private or corporate client.
49. This was reported from the court hearing by renowned Radio-Canada journalist Patrice Roy and his colleague Karine Bastien on November 4, 2015. My transcript of the relevant segment of the *Le Téléjournal* TV report is as follows:²²

PR : Il s'est fait payer deux fois aussi, hein? Il dit qu'il va rembourser.

KB : Exa... Quatre fois! En fait. Oui, voilà. Il s'est fait payer pour des frais médicaux et il dit qu'il va effectivement rembourser ces frais. Je crois que c'est six cents dollars si ma mémoire est bonne.

PR : Voilà exactement, six cents quelques dollars. Il se faisait payer par la défense et par l'assurance maladie. Alors la poursuite a dit, ben ...

KB : Un détail qui est à souligner ...

PR : ... peut-être un petit problème. Voilà. Merci Karine.

50. It is difficult to understand how Dr. Morissette can make a clear distinction between "clients" and "patients" when it comes to hastily destroying records that could be of critical use to the courts, yet not make a clear distinction in his administrative requests for double payments from different sources; while four times making improper payment requests.
51. I assert that a financial accounting investigation of Dr. Morissette's private and public practice is in order to restore public confidence.
52. Finally, I note that if Dr. Morissette's medical opinions were valid regarding Guy Turcotte, then his exposed professional conduct (of destroying his notes and obtaining double payments) may have caused his credibility in the eyes of the jury and of the sentencing judge to suffer to the point that the accused was unjustly imprisoned for life under penal circumstances. This would be irreparable harm to both the accused and society.

²² Video, starting at 1m 59s, *Le Téléjournal*, Radio-Canada, 2015-11-04, <http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/748055/proces-turcootte-deux-medecins-poursuivent-temoignage> [Copy of the video also available from me on request]

#8 Performs such a large amount of opinion-for-hire contracting for clients as to: affect his professional independence, maintain him in conflict of interest, and influence the quality of his practice

53. A search of the Canadian Legal Information Institute (CanLII) database performed in July 2017 shows some 628 cases in which Dr. Morissette has provided a psychiatric report or evaluation to a court. The most recent 500 cases, since mid-2004, are listed in the attached search report [Tab 17].
54. Many interim or interlocutory legal proceedings are known not be included in the CanLII database, and many interim or interlocutory cases never go to trial. Likewise, criminal defendants who hire services from experts can choose never to disclose the reports, and many cases are settled without a trial.
55. The CanLII results also do not reflect reports on persons made for employers (see below) or insurance companies or government service providers, which never enter the record of a legal proceeding. Thus, we can expect that the CanLII search results quantify a *minimum* amount of Dr. Morissette's such work for hire.
56. Taking solely the CanLII results, these show Dr. Morissette typically contributing in the courts some forty (40) times per year, on average. This corresponds to an average private income approximately in the range \$50,000.00 to \$150,000.00 per year, assuming that there is no practice of or frequent errors of double-payment claims (see above).
57. This private income is in addition to Dr. Morissette's full institutional salary from public funds.
58. Such an amount of private contract money raises several ethical issues, not to mention public policy issues.
59. The court rulings are published, the court proceedings are public, and many of the trials are reported in the media. This means that Dr. Morissette's many favorable reports and testimonies for his clients are well known, as is his gravitas in court, even outside of criminal lawyer circles. It is irrelevant that he does not advertise or solicit clients. They call him, as he explains.²³
60. Therefore, Dr. Morissette has a material financial interest to write reports that help his clients, in order to both create and maintain demand for his services, in the adversarial

²³ Entrevue avec Louis Morissette, par Benoit Dutrizac, *Les francs-tireurs*, Télé-Québec, 2015-01-14, <http://lesfrancstireurs.telequebec.tv/occurrence.aspx?id=493>, at 0m15s, [Tab 18]; a copy of the video was attached to the email of the instant complaint.

system that is the legal system. Indeed, Dr. Morissette has the public reputation of being a « psychiatre mercenaire comme vous », a title which he denies.²⁴

61. Furthermore, it is difficult to ascertain how Dr. Morissette divides the use of his institutional resources and his own time in combining his physician's first duty to health and to the health system and his role in the adversarial legal system, when so much both private and public money are at stake.
62. I assert that, by continuously accepting the large amount of opinion-for-hire work that is in issue, Dr. Morissette is compromising his professional independence, and has kept himself in circumstances of real and apparent conflict of interest, which harm his profession, his own practice, the publicly funded institution to which he is attached, and the public.

PROFESSIONAL MISCONDUCT IN THE MAKING OF A PSYCHIATRIC DIAGNOSIS AND REPORT ABOUT AN INDIVIDUAL (SPECIFIC CASE)

63. The following are evidence-based outlines (#9, #10, etc.) of the conducts of Dr. Morissette, which violate the attributed statutory provisions listed above in the "Table of Professional Misconducts".

#9 Made a psychiatric diagnosis and report without consent and without interviewing the subject

64. In 2008, Dr. Morissette made a psychiatric diagnosis and report about my character, intimate personality and unknown future conduct, in a signed written 10-page document that included firm recommendations, for a paying mandating party (my then employer, the University of Ottawa), without my knowledge or consent, and without ever meeting me or seeking to meet me.²⁵
65. The diagnosis and report were based entirely on indirect, manifestly unreliable, untested, uncorroborated, irrelevant, inaccurate and incorrect information; which was obtained improperly and illegally (see below).

²⁴ *Ibid.*, at 4m36s

²⁵ Uncontested affidavit proof of these events and circumstances was given in a separate proceeding, is public record, and can be provided to the Colleges by me on request; and see recently released documents described below and attached to the instant complaint.

66. Dr. Morissette's conveyance of the report to the mandating party was itself illegal, because the relevant Ontario access-to-information-and-protection-of-privacy statute excludes the report from any privacy protection (see below, and ²⁶).
67. The existence of the report was first disclosed to me some three years after it was made, by my employer, in the context of required disclosures in a labour arbitration, under a deemed undertaking of confidentiality.
68. I followed the said disclosure with a written request to Dr. Morissette for access to his records about me. Dr. Morissette refused to give me access: see his hand-written March 19, 2012 reply at the bottom on a copy of my March 14, 2012 letter of request to him **[Tab 19]**.
69. Dr. Morissette's March 19, 2012 refusal itself violates several statutory provisions regarding medical files in making mandated psychiatric reports. ²⁷
70. This was in turn followed by an unsuccessful access-to-information request that I made to obtain all documents about the report in the employer's possession. The access-to-information request is still in litigation, as an active judicial review application to strike an exclusion provision of Ontario's *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* as unconstitutional. ²⁸
71. Throughout the labour arbitration and subsequent lengthy access-to-information litigation, the employer has maintained that, in addition to Dr. Morissette's report, there are only four (4) documents about the report, and these have recently been released from the deemed undertaking of confidentiality:
 - i. 2008-11-28 11:09 am email from Nathalie Des Rosiers (employer) to Dr. Morissette, confirming a contractual agreement for 10 hours at a rate of \$300./hour **[Tab 22]**
 - ii. 2008-12-15 fax cover-sheet for 12 pages, from Dr. Morissette to André E. Lalonde (employer) **[Tab 23]**
 - iii. 2008-12-12 dated Invoice (sent as part of the fax), from Dr. Morissette to André E. Lalonde, detailing the time spent making the report **[Tab 24]**:

²⁶ *Act Respecting Access to Documents Held by Public Bodies and the Protection of Personal Information*, CQLR, c. A-2.1, ("ADPPI"), <http://legisquebec.gouv.qc.ca/en/ShowDoc/cs/A-2.1>, s. 70.1; *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, R.S.O. 1990, c. F.31, ("FIPPA"), <https://www.ontario.ca/laws/statute/90f31>, s. 65(6)3

²⁷ See above "Table of Professional Misconducts"; and, for example, see : *LA MÉDECINE D'EXPERTISE - Guide d'exercice du Collège des médecins du Québec*, (« Guide 2006 »), Collège des médecins du Québec, 2006, <http://www.cmq.org/publications-pdf/p-1-2006-09-01-fr-medecine-expertise-guide.pdf>, ss. 2.2, 2.3, 2.4, 4.1, **[Tab 20]**

²⁸ See: Notice of Application to Divisional Court for Judicial Review, *Denis Rancourt and University of Ottawa*, 2017-02-13, Court File No. 17-DC-2279, **[Tab 21]**

- 2 hours meeting André E. Lalonde
 - 1.5 hours reading and listening to documents
 - 1 hour to write the report
- iv. 2008-12-17 8:30 pm email from André E. Lalonde to the three top-ranking executives of the contracting institution (employer), about the report **[Tab 25]**

72. Dr. Morissette's 10-page report itself remains sealed under the said deemed undertaking of confidentiality. However, the Colleges can directly obtain it from Dr. Morissette, who is required by law to preserve it for ten (10) years.²⁹
73. If Dr. Morissette's reason for not producing it to the Colleges is that he no longer has a copy or cannot obtain one, then I can provide a copy to Dr. Morissette.

Procedural request in the instant complaint

74. By virtue of the said deemed undertaking of confidentiality, I am barred from discussing the specific content of Dr. Morissette's report. I will be released from this undertaking if the Colleges or a party provides me with a released copy of the report, for this purpose.
75. I ask for the said release because there are specific points that I want to raise in complaint about the content of the psychiatric report. I want to make those representations.
76. I find it fundamentally unjust to have to make this complaint under the constraint of the said deemed undertaking of confidentiality. Worse: I note that other complainants would not even have the benefit of having seen the impugned report about themselves.³⁰

#10 Made a diagnosis and recommendations that caused harm to the subject

77. Dr. Morissette in his report uses illegally obtained and false intimate information about personal childhood history to make an invalid diagnosis, and makes reckless recommendations beyond the scope of psychiatry. The report violates my personal dignity, integrity and autonomy and caused material harm.

²⁹ *Règlement sur la tenue des dossiers, des cabinets ou bureaux des médecins ainsi que des autres effets*, (2005) 137 G.O. II, 895 [Code des professions (L.R.Q., c. C-26, a. 91)], (« *Règlement dossiers* »), <http://www2.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/dynamicSearch/telecharge.php?type=1&file=43893.PDF>, s. 13; and see *Guide 2006*, ss. 2.2, 2.3, 2.4, and 4.1

³⁰ See the policy request in the "Complainant's Requests" section (at the end of this document).

78. The said diagnosis was not weighed against or qualified with alternate possible conclusions. Solely a chosen conclusion was made, regarding the self-reported mandate that is stated at the start of the report.
79. The report also contains gratuitous, reckless and unqualified recommendations for employer action, which are outside of the said self-reported mandate, and which are not based on psychiatry or scientific knowledge.
80. The content of the report is of a nature to foreseeably cause the mandating party (my employer at the time) to act in a way having serious negative material consequences for me: from undue harm to professional reputation, to public humiliation, to intensive surveillance, to enforced physical exclusion.
81. Harm caused by the psychiatric diagnosis and report recommendations is proved by many employer actions that chronologically and immediately followed the employer's receipt of Dr. Morissette's report, including: ³¹
 - (a) needlessly physically excluding me from the university campus where I continued to be the main research supervisor of many graduate students,
 - (b) forcing me to be accompanied by police in officially participating in the public thesis defence of one of my own graduate students,
 - (c) barring me from my own *CHUO 89.1 FM* weekly radio show, where the studio is rented in a building owned by my former employer,
 - (d) having me publicly arrested by police for "trespassing" at my weekly *Cinema Academica* public lecture (the trespassing charge was struck out by the court), and
 - (e) immediate and long-lasting propagated effects on employer decisional, administrative and service bodies in matters relating to me.
82. The diagnostic conclusion was tested by the actual events that unfolded. The said conclusion showed no relation whatsoever to reality. ³²

#11 Cooperated with mandating party to violate the subject's dignity and integrity

83. An investigating psychiatrist must not violate the subject's intimacy, dignity, and integrity. ³³

³¹ Uncontested affidavit evidence in these matters is on the public record in a separate (access-to-information) litigation, and is available from me on request.

³² Uncontested affidavit evidence of this point is on the public record in a separate (access-to-information) litigation, and is available from me on request.

³³ *Guide 2006*, s. 3.5; and *Code de déontologie*, para. 4

84. Canadian courts have consistently held that violating a reasonable expectation of privacy regarding a biographical core of intimate personal information constitutes an illegal (unconstitutional) violation of the person's dignity, integrity, and autonomy.
85. Using fabricated and false intimate personal information (here to make an invalid psychiatric diagnosis and reckless non-medical recommendations) is a further violation of the person's dignity, integrity and autonomy, beyond injurious violation of privacy.
86. Supreme Court of Canada jurisprudence has established that:³⁴
 - (a) Ss. 7 and 8 of the *Charter* enshrine a right against violations of "a reasonable expectation of privacy".
 - (b) S. 8 of the *Charter* additionally enshrines a positive right of statutory prior prevention against searches or seizures of information, which violate a reasonable expectation of privacy.
 - (c) Ss. 7 and 8 of the *Charter* protect against violations of informational privacy for a "biographical core" of personal information (which includes and is not limited to "intimate details of the lifestyle and personal choices of the individual"), in order to protect "individual dignity, integrity and autonomy".
87. The said jurisprudence is of application to the instant complaint:
 - (a) In essence, a reasonable expectation of privacy is constitutionally protected against search or seizure or use of intimate personal information by government.
 - (b) The mandating party (University of Ottawa) is in-effect government regarding *Charter* privacy rights because it is regulated by a privacy statute.³⁵
 - (c) Hospitals are also in-effect government regarding privacy rights.³⁶
 - (d) Dr. Morissette was contracted by the university, and works for a psychiatric hospital. In the contractual email to Dr. Morissette, Dr. Morissette was using a government of Quebec email address ("sss.gouv.qc.ca") [Tab 22]. His report and invoice were sent on Pinel Institute letter-head [Tab 23] [Tab 24].
 - (e) Generally, any medical professional is bound by the *Charter* regarding informational matters, by virtue of statutes regulating the profession, and regulating information-protection practices.³⁷

³⁴ *Hunter et al. v. Southam Inc.*, [1984] 2 SCR 145, 1984 CanLII 33 (SCC), <http://canlii.ca/t/1mgc1>, at pp. 160 and 161; *R. v. Dyment*, [1988] 2 SCR 417, 1988 CanLII 10 (SCC), <http://canlii.ca/t/1ftc6>, at CanLII paras. 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 25, 26, 30; *R. v. Plant*, [1993] 3 SCR 281, 1993 CanLII 70 (SCC), <http://canlii.ca/t/1fs0w>, at pp. 291(h), 293(f); *R. v. O'Connor*, [1995] 4 SCR 411, 1995 CanLII 51 (SCC), <http://canlii.ca/t/1frdh>, paras. 17, 118, 119; *R. v. Tessling*, [2004] 3 SCR 432, 2004 SCC 67 (CanLII), <http://canlii.ca/t/1j0wb>, para. 26; *R. v. A.M.*, [2008] 1 SCR 569, 2008 SCC 19 (CanLII), <http://canlii.ca/t/1wnbf>, para. 33; *R. v. MacDonald*, [2014] 1 SCR 37, 2014 SCC 3 (CanLII), <http://canlii.ca/t/g2ng9>, para. 25; *R. v. Quesnelle*, [2014] 2 SCR 390, 2014 SCC 46 (CanLII), <http://canlii.ca/t/g7xds>, paras. 19, 27, 37

³⁵ See: *University of Ottawa (Re)*, 2017 CanLII 2024 (ON IPC) (Order PO-3686), <<http://canlii.ca/t/gx2g6>>, paras. 104 to 114, [Tab 26]

³⁶ *Ibid.*

³⁷ *Ibid.*

- (f) A medical professional, in particular one doing mandated evaluation work, is statutorily required to know and to follow privacy-protection law.³⁸
 - (g) The Colleges (CPSO, CMQ) are bound by the *Charter* in all their administrative-tribunal decisions (including discipline).³⁹
 - (h) An investigating psychiatrist must not violate the subject's intimacy, dignity, and integrity.⁴⁰
88. Many years prior to 2008, before André E. Lalonde became the subject's boss, the two had been intimate close friends, including their families.⁴¹ Any relevant intimate information that was transmitted to Mr. Lalonde in that period was communicated in strict confidentiality of the relationship (these exchanges went both ways), and is covered by a reasonable expectation of privacy.
89. I assert that:
- (a) The mandating party and Dr. Morissette cooperated in violating my reasonable expectation of privacy — by searching or seizing and using and communicating my intimate personal information ("intimate details about the Applicant's personal life, including: childhood violence in the home, childhood circumstances, adult personal lifestyle practice, adult family life including intimate family relationships"⁴²).
 - (b) The mandating party and Dr. Morissette did not obtain prior authorization to thus violate my reasonable expectation of privacy.⁴³
 - (c) None of such said personal information was ever volunteered or disclosed by me to the mandating party or to Dr. Morissette.⁴⁴
 - (d) All of such said personal information is captured by a reasonable expectation of privacy.⁴⁵
 - (e) Those items of the said intimate details that are materially inaccurate and those that are incorrect amplify the violation of dignity and integrity of the subject; and constitute additional professional misconduct, beyond injurious violation of privacy.

³⁸ *Guide 2006*, s. 1.2 (4th para.). See also: *Code de déontologie*, para. 11 (« engager pleinement sa responsabilité civile »).

³⁹ *R. v. Conway*, [2010] 1 SCR 765, 2010 SCC 22 (CanLII), <<http://canlii.ca/t/2b2ds>>, paras. 20, 21, 78; ("they [administrative tribunals] must act consistently with the *Charter* and its values when exercising their statutory functions")

⁴⁰ *Guide 2006*, s. 3.5; and *Code de déontologie*, para. 4

⁴¹ Uncontested affidavit proof of this is available from me on request, which was used in the ongoing access-to-information litigation.

⁴² Notice of Application to Divisional Court for Judicial Review, *Denis Rancourt and University of Ottawa*, 2017-02-13, Court File No. 17-DC-2279, para. 2, [Tab 21]. And see the psychiatric report, and associated records about the report.

⁴³ This is proven by uncontested affidavit evidence in a separate litigation, which I can provide on request. And see: Notice of Application to Divisional Court for Judicial Review, *Denis Rancourt and University of Ottawa*, 2017-02-13, Court File No. 17-DC-2279, [Tab 21].

⁴⁴ *Ibid.*

⁴⁵ *Ibid.*

90. Dr. Morissette cannot escape or circumvent his responsibility in cooperating and participating in the said violations, because he had a statutory obligation,⁴⁶ in the circumstances described in his report, to be cognizant of the legal context, including source and nature of the information.
91. Dr. Morissette's professional duty to uphold *Charter* rights and principles does not turn on the technicality of whether he is directly "government" (see above).
92. Dr. Morissette violated the subject's intimacy, dignity, integrity and autonomy, and in doing so he also squarely violated s. 70.1 of the *Act Respecting Access to Documents Held by Public Bodies and the Protection of Personal Information*, CQLR, c. A-2.1 ("ADPPI") by communicating his report to the Ontario mandating party:

Before releasing personal information outside Québec or entrusting a person or a body outside Québec with the task of holding, using or releasing such information on its behalf, a public body must ensure that the information receives protection equivalent to that afforded under this Act.

If the public body considers that the information referred to in the first paragraph will not receive protection equivalent to that afforded under this Act, it must refuse to release the information or refuse to entrust a person or a body outside Québec with the task of holding, using or releasing it on its behalf.

since the report is excluded from statutory privacy protection in Ontario.⁴⁷

#12 Used and communicated information that he knew or should have known was improperly and illegally collected, seized, and communicated

93. In addition to violating the subject's dignity, integrity and autonomy, by violating the said reasonable expectation of privacy, Dr. Morissette also:

⁴⁶ See: *Guide 2006*, s. 1.2

⁴⁷ *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, R.S.O. 1990, c. F.31, ("FIPPA"), <https://www.ontario.ca/laws/statute/90f31>, s. 65(6)3. The exclusion from privacy protection is one of the very issues in the on-going *Charter* challenge of the Ontario Act, see: Notice of Application to Divisional Court for Judicial Review, *Denis Rancourt and University of Ottawa*, 2017-02-13, Court File No. 17-DC-2279, paras. 8(ii), 9(iii), 13(d) and 13(e), [Tab 21]. And see this legal opinion about the said s. 65(6)3 exclusion: Update on Freedom of Information and Protection of Privacy Issues, by Cathy Lace and Emma Phillips (Sack, Goldblatt, Mitchell), May, 2013, prepared for OCUFA, www.wlufa.ca/wp-content/uploads/2010/01/FIPPA-SGM-update-May-2013.doc, at p. 4, [Tab 27]

- (a) Failed to enquire about and protect against improper collection, search, seizure and transmittance of information from unknown or atypical sources;
 - (b) Disregarded and violated access-to-information and protection-of-privacy law that applies in Quebec;
 - (c) Used information that he knew or should have known was improperly and illegally collected, searched, seized and communicated.
94. There is no evidence (in the report or elsewhere) that Dr. Morissette enquired about or tested the source, reliability, correctness, or privacy of the information that he was provided for his report.
95. The said information was all indirect (hearsay, media reports, fabricated reports, etc.) and included intimate childhood, family, personality information, unauthored reports, social-media and alternative-media information, and unsourced sound recordings — selected, compiled, fabricated and presented by the mandating party — which was used on its face.
96. Dr. Morissette disregarded how the verbal and documentary materials — which he discussed for two hours with André E. Lalonde, and read and listened to (**Tab 24**) — were originally obtained, fabricated or collected.
97. Dr. Morissette disregarded whether the collection, search, seizure and transmittance of the said information violated privacy-protection law. In particular:
- (a) Dr. Morissette made his examination of André E. Lalonde in Quebec and was required to keep the medical record in Quebec.
 - (b) The [*Freedom of Information and Protection of Privacy Act*](#) (Ontario) excludes employee-related matters however the [*Act Respecting Access to Documents Held by Public Bodies and the Protection of Personal Information*](#) (Quebec) (“ADPPI”) does not have such an exclusion provision.⁴⁸
 - (c) Dr. Morissette cannot evade the text and public-protection purpose and intent of Quebec law by using a jurisdictional technicality related to the mandating party being in Ontario.
 - (d) Dr. Morissette violated ss. 59, 64, 65, and 65.1 of ADPPI by accepting and using the subject’s personal information provided by the mandating party.
 - (e) Dr. Morissette violated s. 70.1 of ADPPI by sending his report to the Ontario mandating party.
98. Had Dr. Morissette duly enquired, he would have discovered, among other things, that the employer hired a student spy (Maureen Robinson) to covertly surveil the subject for more than one year, who with the knowledge of the mandating-party employer repeatedly: used a false cyber identity (“Nathalie Page”), and falsely represented herself personally to third parties. The said spy wrote “reports” about the subject for the employer. The said

⁴⁸ *Ibid.* (Ontario is the only jurisdiction in Canada, and probably in the Western world, to have the said exclusion in its main protection of privacy law.)

spy and her role with André E. Lalonde were described by an Ontario Divisional Court judge in his appellate-court motion ruling in the following terms: ⁴⁹

MAUREEN ROBINSON

[15] The circumstances of Maureen Robinson's involvement in this entire matter is troubling at best. Throughout the relevant portion of the Award by Arbitrator Foisy, Ms. Robinson's written notes were referred to "the report on Professor Rancourt's address prepared by a University of Ottawa student".

[16] Pursuant to the Udell Affidavit, and based on evidence from the hearing, the student being Maureen Robinson was the editor of the student newspaper who had been hired by the University in what the University described as in a clerical capacity to assist Professor Rancourt in his office, without his input on her hiring.

[17] Either in consultation with her employer, the University, or on her own, she monitored the activities of Professor Rancourt both on and off campus and reported her finding back to the University. In an email to Dean Lalonde, she admitted to having a "personal grudge" against Professor Rancourt and went so far as to liken her monitoring of Professor Rancourt as "posing as a young girl to catch a pedophile". Ms. Robinson was not called as a witness at the hearing and, the parties agreed that her "report" would be considered as an "aide memoire" only. [Underline in original]

99. Ms. Robinson was a main provider of information to André E. Lalonde. Emails from her to Mr. Lalonde, for 2007-2008, were made public during labour-arbitration hearings, which show the degree of communication and nature of the exchanges. ⁵⁰

#13 Failed to maintain investigative and professional independence, and failed to avoid manifest bias

100. Dr. Morissette violated his statutory duty by failing to obtain a written and explicit mandate prior to accepting the work. ⁵¹

⁴⁹ *Association of Professors of the University of Ottawa (APUO) and University of Ottawa*, Superior Court of Justice for Ontario (Divisional Court), dated 2015-10-26, Court File No. 14-2022, Justice Robert Scott, paras. 15 to 17, [Tab 28]

⁵⁰ See all the Maureen Robinson emails that were made public (many were neither made public nor disclosed),

[Tab 29]

⁵¹ *Guide 2006*, s. 1.3

101. Prior to writing his report, Dr. Morissette did not interview the subject yet directly discussed information provided to him with the contracting party (in the person of André E. Lalonde, the subject's boss at the time) during a two-hour meeting, of greater duration than the 1.5 hours he spent reading and listening to documents (see Invoice, **[Tab 24]**).
102. I assert that Dr. Morissette thus allowed the mandating-party employer to directly exert undue influence and to control all the information, in circumstances that Dr. Morissette knew or should have known involved a two-sided employer-employee conflict.⁵² In this case, also, there is a large amount of actual evidence that the employer's campaign against the employee was made in bad faith.⁵³
103. It would not be a historic novelty for an administration to attempt to use a psychiatric diagnosis as a pretext to suppress an individual's institutional influence or critical expression. In the societal context, the reputation of the psychiatric profession can only be assured if the psychiatrist actively prevents even an appearance of influence and cooked information. On the contrary, Dr. Morissette indulged the mandating employer. Dr. Morissette's behaviour puts the profession in disrepute.
104. Dr. Morissette's report is itself evidence of manifest bias:
- (a) It was made in the absence of a written specific mandate.
 - (b) It violates methodological standards for making a psychiatric diagnosis, in conditions where the psychiatrist should have refused to make the diagnosis.
 - (c) It oversteps its own self-statement of the mandate with recommendations that are outside of the scope of psychiatry and scientific knowledge, and are properly of the employer's domain.
 - (d) Many of the said recommendations are identical to the employer responses that were actuated.
 - (e) It does so with reckless disregard for the potential harm to the subject.
 - (f) It contains gratuitous opinions about information that is scientifically irrelevant to the self-stated mandate, which are prejudicial towards the subject.
105. For a quantitative perspective regarding actual bias in Dr. Morissette's report, the report diagnosis can be compared to many examples (hundreds) where Dr. Morissette testified

⁵² The conflict was assessed by Professor Kenneth Westhues — author of *The Envy of Excellence: Administrative Mobbing of High-Achieving Professors* and *Eliminating Professors: A Guide to the Dismissal Process* — up to period of Dr. Morissette's report, in a published commentary: "Ottawa's Dismissal of Denis Rancourt", Kenneth Westhues, August 2009, <http://www.kwesthues.com/Rancourt09.htm>, **[Tab 30]**

⁵³ See particulars of the said bad faith described in a letter dated October 26, 2011, sent from lead counsel for my union Mr. Sean McGee to lead counsel for the university Mr. Lynn Harnden, **[Tab 31]**; and much evidence available from me on request.

to courts and to decisional bodies that violent criminals (including a double-child-murderer and a serial killer) had low risks of committing violent acts.⁵⁴

106. The mathematical probability that Dr. Morissette's diagnoses would by accident be to the advantage of his clients in the more than 500 known court cases [Tab 17] can be calculated by the binomial probability function and is infinitesimal. Has Dr. Morissette made as many disadvantageous reports that were not used in court? Or is Dr. Morissette exceptionally lucky in the requests that he receives? These are valid questions of investigation, in the public interest.

#14 Violated the statutory requirements for making a psychiatric diagnosis and report

107. Dr. Morissette made several violations of his statutory duty in making the psychiatric diagnosis and report, including and beyond some of the more egregious ones described above:
- (a) Failed to protect the dignity and integrity of the subject.
 - (b) Reckless and illegal disregard in failing to protect personal information and *Charter*-protected privacy.
 - (c) Failed to obtain a written specific mandate from the mandating party prior to accepting the work.
 - (d) Overstepped the report's self-stated mandate by making recommendations that are unrelated to psychiatry and scientific knowledge and are properly of the mandating party's domain.
 - (e) Failed to duly evaluate and test the source, reliability, correctness, and privacy of the information.
 - (f) Failed to apply the scientific method by using unverified and unestablished information.
 - (g) Based the diagnosis and report entirely on indirect, manifestly unreliable, irrelevant, inaccurate and incorrect information.
 - (h) Failed to apply scientific principles by using information of unfounded scientific relevance.
 - (i) Failed to make an itemized list of identified documents and information used.
 - (j) Failed to review and discuss the relevant scientific literature (scientific basis) for his methods and inferences.
 - (k) Failed to give weighted conclusions based on uncontested information: Made a single psychiatric conclusion without considering or discussing alternative, possible and likely, conclusions.
 - (l) Failed to quantify and state the limits of his conclusion, based on assessed uncertainties in the information.

⁵⁴ For example, the publicly known cases of Guy Turcotte and Karla Homolka, such as: *Turcotte c. R.*, 2014 QCCS 4285 (CanLII), <http://canlii.ca/t/g9055>, paras. 27 and 28. And see the 500 court cases listed in [Tab 17]

- (m) Made gratuitous opinions about information that is scientifically irrelevant, which are prejudicial towards the subject.
- (n) Recklessly disregarded the potential of his report conclusions and recommendations for causing harm to the subject.
- (o) Failed to take needed steps to protect against real and apparent loss of professional independence.
- (p) Failed to avoid real and apparent bias in the psychiatric diagnosis and report.
- (q) Failed to preserve his notes of the interview with the mandating party, or any notes.
- (r) Failed to constitute and preserve a medical file.
- (s) Failed to preserve access to and conservation of the information used.

#15 Violated the statutory requirements for making, preserving, and giving access to the psychiatric report and medical file

108. Dr. Morissette violated the statutory requirements for making, preserving, and giving access to the psychiatric report and medical file:
- (a) Failed to give access to the subject to the personal information used and produced, when requested in writing.
 - (b) Failed to protect the privacy of the subject.
 - (c) Failed to preserve his notes of the interview with the mandating party, or any notes.
 - (d) Failed to constitute and preserve a medical file.
 - (e) Failed to preserve access to and conservation of the information used.
 - (f) Failed to request copy of his report from the contracting party, pursuant to a written request from the subject.⁵⁵
 - (g) Failed to retain control over, assure preservation of, and give access to his notes and documents used.⁵⁶
 - (h) Failed to allow opportunity to the subject to correct the documents used.⁵⁷

#16 Violated the statutory requirement to obtain a written and specific mandate from the mandating party

109. All the records about the psychiatric report were required to be disclosed by the mandating party in two separate procedures:

⁵⁵ *Guide 2006*, s. 2.3

⁵⁶ *Guide 2006*, s. 4.1

⁵⁷ *Guide 2006*, ss. 2.2, 2.3, 2.4, 3.5, and 4.1

- (a) An extensive disclosures agreement between the mandating party and the Association of Professors of the University of Ottawa (APUO) (subject's union) in a labour arbitration (see **[Tab 31]**), through which the report was first disclosed.
- (b) A specific access-to-information request and appeal, for the report and all records about the report.⁵⁸

110. Through the said procedures, the mandating party has always claimed that the only records about the report are the four (4) records discussed above (**[Tab 22]** **[Tab 23]** **[Tab 24]** **[Tab 25]**).

111. Therefore, Dr. Morissette failed to obtain a written and specific mandate before accepting to do the work, as required by the statutory rules of the CMQ.⁵⁹

#17 Lied in report to circumvent professional obligation

112. Dr. Morissette twice lied in his signed psychiatric report that he had tried to obtain an interview with the subject. His language on this point is palpably intended to deceive.

113. In fact, Dr. Morissette never tried to contact the subject.

114. In a separate matter of an apparent attempt to deceive, the only written communication sent by the mandating party to Dr. Morissette was an email uniquely sent to a Government of Quebec email address; specifically Santé et Service sociaux ("gbouchard@sss.gouv.qc.ca"), on November 28, 2008 **[Tab 22]**. On its face, the indirect email address is intended to conceal the said written communication.

115. The propriety, in its own right, of using the "gbouchard@sss.gouv.qc.ca" email address merits investigation by the Colleges.

⁵⁸ *University of Ottawa (Re)*, 2017 CanLII 2024 (ON IPC) (Order PO-3686), <<http://canlii.ca/t/gx2g6>>, **[Tab 26]**; Notice of Application to Divisional Court for Judicial Review, *Denis Rancourt and University of Ottawa*, 2017-02-13, Court File No. 17-DC-2279, **[Tab 21]**

⁵⁹ *Guide 2006*, s. 1.3

#18 Performed psychiatric work on an Ontario subject for an Ontario public employer without being certified with the CPSO to practice in Ontario

116. The psychiatric diagnosis and report were on an Ontario subject and resident, mandated by an Ontario public employer. Had it been necessary to substantiate the report in court, Ontario courts would have been involved.
117. The result of the mandated work technically belongs to the Ontario mandating party, and is in its possession. The Ontario mandating party was required to have a binding agreement with the psychiatrist to preserve and provide access to the information used in the report.⁶⁰
118. Ontario and Quebec have a formal agreement to facilitate co-registration of physicians, to reduce financial and administrative barriers.⁶¹
119. It is a jurisdictional technicality that Dr. Morissette interviewed the mandating party (in the person of André E. Lalonde) in his Montreal office at the Pinel Institute, and probably wrote his report from the said office, whereas communications were sent to and from Ontario.
120. I assert that a physician must be licenced in Ontario under the instant circumstances.
121. An Ontario subject — here, who never left Ontario — must have the full protection of Ontario law; without prejudice against making complaints to both Colleges that are charged with protecting the public interest.
122. Otherwise, the unacceptable result is that both an Ontario mandating party and a mandated physician could evade Ontario laws that protect Ontario subjects against improper medical practice, by contracts to physicians in out-of-province jurisdictions, and the mandated physician would be concealing his Ontario presence from Ontario subjects by not being listed. Likewise, Quebec cannot be a haven for such activity, and this must additionally be a disciplinary offense in Quebec.

⁶⁰ *Guide 2006*, s. 4.1. And see: *ADPPI*, s. 70.1

⁶¹ *Québec and Ontario Mutual Recognition Agreement for the Practice of Medicine* (2009), (“*Inter-province Agreement*”), <http://www.cpsa.on.ca/Policies-Publications/Policy/Ontario-Quebec-Agreement>

VIOLATIONS OF PRACTICING IN ONTARIO WITHOUT ONTARIO CERTIFICATION

123. A further proven case of Dr. Morissette practicing in Ontario is the following.

#19 Assessing treatability of an Ontario dangerous offender, without a licence to practice in Ontario

124. A 2014 judgement at the Court of Appeal for Ontario gives a description of psychiatric work performed by the identified Dr. Morissette (Pinel Institute) on a dangerous offender incarcerated in Ontario. The said work is a sworn and cross-examined expert report submitted as new evidence in the appeal.⁶²

125. If Dr. Morissette gave his diagnosis about treatability of his dangerous-offender client, without examining the client, then that is an explicit violation of statutorily regulated practice (at least in Quebec), and would put the public in danger.

126. If Dr. Morissette did examine his client, as professionally required, then he would have had to do so in an Ontario jail, or under secure conditions in Ontario.

127. The cross-examination of Dr. Morissette by the Crown would have been conducted in private or Crown facilities in Ontario.

128. His client was incarcerated in Ontario, and the courts are Ontario courts.

129. I assert that there can be no doubt that Dr. Morissette thereby practiced in Ontario, without being certified in Ontario.

⁶² R. v. I.M.C., 2014 ONCA 312 (CanLII), <http://canlii.ca/t/g6lg5>, paras. 28 to 31 and 57 to 83, [Tab 32]

COMPLAINANT'S REQUESTS

130. The “violations at large” and the specific complaint, taken together (#1 through #19), establish the characteristics of a long-standing record of acting as a hack (« psychiatre mercenaire »), willing to compromise scientific standards, professionalism, independence, integrity, and civil responsibility in following a heavy regimen of producing psychiatric reports for hire. It is of public interest that there is no available record of any College review of Dr. Morissette’s activities, even though *prima facie* valid concerns have amply been noted in the media and in court judgements, and given the serious societal consequences in such applications of psychiatry.

131. I make the following requests:

- i. Dr. Morissette must be permanently barred from making psychiatric diagnoses, reports, and opinions for the courts and third parties.
- ii. I want to be released from my deemed undertaking of confidentiality regarding the psychiatric report, for the purpose of the instant complaint, in order to make full, specific, and unimpeded representations.
- iii. I wish that Dr. Morissette’s gravitas with the courts and high social status within his profession (Dr. Morissette has served on the Disciplinary Committee of the CMQ) not appear to produce evaluation-bias in the instant complaint.
- iv. I wish that the rules and statutes not be interpreted in narrow technical terms but, instead, be interpreted in the spirit and intent of the law for the maximum protection of the public, and of public institutions.
- v. Regarding policy, I ask that the Colleges enact a rule that any psychiatric report made about a subject’s intimate character or condition or history or susceptibilities, or that makes recommendations about the subject, must be disclosed to the subject without delay by the evaluating psychiatrist, except in the most limited and justified circumstances that do not include being mandated by a third party.
- vi. If Dr. Morissette (Quebec) cannot be proven to be a distinct person from Dr. Louis G. Morissette (Ontario) then Dr. Morissette (Quebec) must be permanently barred from practice in any capacity, in all jurisdictions.
- vii. Such further and other measures as I may advise and the Colleges may apply in pursuance of their public mandates.

SIGNATURE

Signed in Ottawa, on July 21, 2017

Denis Rancourt

Dr. Denis Rancourt (PhD)
(Complainant)

[REDACTED]
Ottawa, ON
[REDACTED]

t. [REDACTED]

e. [REDACTED]

Table of TABS (attached documents)

TAB	DOCUMENT	Tabs Page
1	Public-record on Louis G. Morissette (CPSO#: 24273)	1
2	Doctor search results - CPSO registry - “Morissette”	4
3	CMQ public information about complaint procedure	5
4	CMQ public discipline-record for Louis Morissette	7
5	<i>R. c Morissette</i> , 2011 QCCQ 1692 (CanLII)	9
6	<i>LSJPA — 1212</i> , 2012 QCCA 1358 (CanLII)	29
7	<i>Proulx c. R.</i> , 2012 QCCA 1302 (CanLII)	33
8	<i>Web of Science</i> report: All scientific articles of Dr. Louis Morissette	73
9	<i>LSJPA — 146</i> , 2014 QCCA 303 (CanLII)	77
10	« Karla Homolka en liberté restreinte », <i>Radio-Canada.ca</i> , 2005-06-04	95
11	“Homolka at low risk of reoffending: psychiatrist”, <i>CBC News</i> , 2005-06-03	97
12	« Karla Homolka ne représente aucun danger », <i>TVA Nouvelles</i> , 2005-06-01	101
13	« Prêt à être libéré, selon un psychiatre », <i>TVA Nouvelles</i> , 2012-03-15	102
14	« La Couronne attaque la crédibilité du psychiatre Morissette au procès Turcotte », <i>Le Téléjournal, Radio-Canada</i> , 2015-11-04	106
15	« La Couronne surprise par les façons de faire d’un expert », <i>Le Droit</i> , 2015-11-04	110
16	« Turcotte était conscient le soir du drame, convient un psychiatre », <i>Journal de Montréal</i> , 2015-11-04	118
17	CanLII search results: Most recent 500 cases involving Dr. Louis Morissette	120
18	Télé-Québec listing for the 2015-01-14 Francs-Tireurs interview (Video	195

	sent by email)	
19	2012-03-19 hand-written reply of Louis Morissette (on a letter dated 2012-03-14)	196
20	<i>LA MÉDECINE D'EXPERTISE - Guide d'exercice du Collège des médecins du Québec, (« Guide 2006 »)</i>	197
21	Notice of Application to Divisional Court for Judicial Review, <i>Denis Rancourt and University of Ottawa</i> , 2017-02-13, Court File No. 17-DC-2279	215
22	2008-11-28, 11:09 am email from Nathalie Des Rosiers to Dr. Morissette	230
23	2008-12-15 fax cover-sheet, from Dr. Morissette to André E. Lalonde	231
24	2008-12-12 Invoice, faxed from Dr. Morissette to André E. Lalonde	232
25	2008-12-17, 8:30 pm email from André E. Lalonde to three executives of the mandating party	233
26	<i>University of Ottawa (Re)</i> , 2017 CanLII 2024 (ON IPC) (Order PO-3686)	234
27	"Update on Freedom of Information and Protection of Privacy Issues", by Cathy Lace and Emma Phillips (Sack, Goldblatt, Mitchell), May, 2013	290
28	<i>Association of Professors of the University of Ottawa (APUO) and University of Ottawa</i> , Superior Court of Justice for Ontario (Divisional Court), dated 2015-10-26, Court File No. 14-2022, Justice Robert Scott	300
29	All the Maureen Robinson emails that were made public (2007-2008)	314
30	"Ottawa's Dismissal of Denis Rancourt", by Professor Kenneth Westhues, August 2009	351
31	2011-10-26 letter, from Sean McGee to Lynn Harnden	356
32	<i>R. v. I.M.C.</i> , 2014 ONCA 312 (CanLII)	359

[124]

Tabs-Page 1

The College of Physicians and Surgeons of Ontario

Morissette, Louis Gabriel CPSO#: 24273

Doctor Information

Given Name: Louis Gabriel **Surname:** Morissette

Former Name: No Former Name

Gender: Male

Language Fluency: ENGLISH, FRENCH

TAB 1

Primary Practice Location

Practice Address Not Available

Current Registration

Registration Class: None

Certificate Issued On: N/A

Registration Status: Expired: Resigned from membership

Effective From: 11 Aug 2015

Graduated From: University of Ottawa

Year of Graduation: 1970

Specialties

None

Hospital Privileges

No Privileges reported.

Primary Practice Location

Practice Address Not Available

Professional Corporation Information

This Physician has no Professional Corporations.

Medical Records Location

Location Not Available (*available only if physician has ceased practising in Ontario and provided a medical records location*).

Medical Licences in Other Jurisdictions

Effective September 1, 2015, the College by-laws require the College to indicate on the register if the member

[125]

Tab-Page 2

has a licence or is registered to practise medicine in a jurisdiction outside Ontario, if this is known to the College.

No non-Ontario medical licences reported

Terms and Conditions

No Terms and Conditions.

Registration History

First certificate of registration issued: Postgraduate Education Certificate	Effective: 01 Jul 1970
Transfer of class of registration to: Independent Practice Certificate	Effective: 22 Oct 1971
Transfer of class of certificate to: Restricted certificate	Effective: 24 May 2012
Expired: Resigned from membership.	Expiry: 11 Aug 2015

Postgraduate Training

Postgraduate training information is not available.

Current Referrals

No Current Referrals.

Other Notices

Source: Member

Active Date: August 11, 2015

Expiry Date:

Summary:

Dr. Morissette has been the subject of College investigations into allegations that he engaged in professional misconduct, including by breaching his undertaking to the College and practicing medicine while incapacitated, including prescribing medications, providing medical opinions and/or assessments, and seeing patients. In the face of these allegations, Dr. Morissette resigned from the College and has agreed never to apply or reapply for registration as a physician in Ontario or any other jurisdiction.

Past Findings of the Discipline or Fitness To Practise Committee

Committee: Discipline

Decision Date: 07 Dec 1992

Summary:

In a decision which was released in December 1992, the Discipline Committee found Dr. Morissette guilty of professional misconduct, as defined in s. 27(32) of Ontario Regulation 448/80, as amended, in that he engaged in conduct or an act relevant to the practice of medicine that, having regard to all the circumstances, would reasonably be regarded by members as disgraceful, dishonourable or unprofessional. Consequently, the Committee imposed the following penalty:

1. Dr. Morissette was to be reprimanded, with the fact of the reprimand to be recorded on

[126]**Tabs-Page 3**

the Registrar.

2. Dr. Morissette's licence to practice was to be suspended for a period of 36 months. This suspension was itself to be suspended on the following terms and conditions:
 - (a) Dr. Morissette was to continue in therapy with his present psychiatrist or an alternative therapist suggested by him and approved by the Registrar.
 - (b) Dr. Morissette was to continue regularly to participate in the programs directed by Alcoholics Anonymous and his community's Professional Support Group.
 - (c) Dr. Morissette was to continue to participate in a program of psychotherapeutic training under his present Director or an alternate suggested by him and approved by the Registrar.
 - (d) The suspension of Dr. Morissette's suspension was to be dependent upon reports being submitted every six months to the Registrar which, in his sole judgment, were deemed to be satisfactory.
 - (e) Dr. Morissette was not to enter into psychotherapeutic treatment with a female patient for a period of one year; thereafter, he was to be permitted to commence such therapy upon the approval of his psychiatrist and Director, or their alternates.
3. In the event that, in the judgment of the Registrar, Dr. Morissette failed to comply with any of these terms and conditions, the full suspension was to commence on a date to be fixed by the Registrar, not to exceed sixty days from the date on which the default, in the opinion of the Registrar, had occurred.
4. If Dr. Morissette's actions were the subject of a subsequent Hearing before the Discipline Committee of the College, the record of this Hearing was to form part of that procedure.

Appeal: No Appeal**Hearing Date(s):** 22 Jan 1992

Member-reported Findings of Malpractice/Professional Negligence

Effective June 4, 2009, the Regulated Health Professions Act, 1991 (RHPA) requires members to report to the College any finding of professional negligence or malpractice made against them.

No findings reported since June 4, 2009.



The College of
Physicians and Surgeons of Ontario

Site Search

Member/Applicant Login

About Us

What's New

Public Register Info

Policies & Publications

Registration

CPSO Members

The Public Register

All Doctors Search

Registration Number Search

Out-of-Hospital Premises

Unregistered Practitioners

Doctor Search Results

TAB 2

SHARE >     

2 results found.

[Search Again](#)

Click on a Physician's Name for Details

Physician Name, (CPSO#)	Primary Practice Location	Disciplinary Info & Restrictions
Morissette, Louis Gabriel (#24273)	Practice Address Not Available	Details »
Morissette, Yves (#23921)	Practice Address Not Available	

[Back to Top](#)

Home | [About Us](#) | [What's New](#) | [Public Register](#) | [Policies & Publications](#) | [Registration](#) | [CPSO Members](#) | [Site Map](#) | [Search](#) | [Privacy](#) | [Contact Us](#)

80 College Street, Toronto, Ontario, M5G 2E2

Follow CPSO     

FOR THE PROTECTION OF THE PUBLIC

To accomplish its mission to protect the public, the Collège des médecins du Québec must oversee and control the professional practice of its members.

To this end, it sets out, in the *Code of Ethics of Physicians*, rules that must be respected by all physicians. Physicians are also subject to the *Medical Act*, the *Professional Code* and the various regulations established under these laws.

THE MISSION OF THE COLLÈGE
DES MÉDECINS DU QUÉBEC:
QUALITY MEDICINE AT
THE SERVICE OF THE PUBLIC

ASSERT YOUR RIGHTS

Most physicians offer quality professional services. However, if you have questions about services you received or expected to receive from a physician, you may write to the Inquiries Division of the Collège des médecins du Québec. It is important that you state the situation you wish to obtain information about. You may also discuss the matter with your doctor first, if appropriate, or with the institution's competent authorities.

Based on the information you provide, the Inquiries Division will determine whether there are grounds for an inquiry.

REMEMBER

- 1/ The purpose of the disciplinary system is to prevent the occurrence or recurrence of conduct or acts that do not comply with the laws and regulations that govern the physician's professional practice.
- 2/ The Disciplinary Council is a tribunal that is completely independent in the performance of its functions.
- 3/ To claim damages for harm you believe you have suffered, you must apply to the civil courts. Proceedings involving the Inquiries Division are not aimed at granting an indemnity.

INFORMATION

Inquiries Division
Collège des médecins du Québec
Office 3500
1250 René-Lévesque Blvd. West
Montreal (Québec) H3B 0G2
Telephone: 514 933-4787
Toll free: 1 888 633-3246, extension 4787
info@cmq.org
www.cmq.org

TAB 3

HOW TO FILE A COMPLAINT AGAINST A PHYSICIAN

TO FILE A COMPLAINT THERE ARE TWO OPTIONS

1/

FILL OUT THE INQUIRY REQUEST FORM AVAILABLE ON THE COLLÈGE'S WEB SITE

and enclose any documents relevant to the review of your request. (www.cmq.org – keyword: Complaints)

2/

WRITE A LETTER PROVIDING ALL THE RELEVANT INFORMATION*,

sign it and enclose copies of any documents required for the review of your request.

* INFORMATION TO INCLUDE:

- › The name of the physician or physicians involved;
- › The most accurate description possible of the alleged acts as well as the date and place where they occurred;
- › The name of any health institutions concerned;
- › The name and address of any persons who could provide additional information;
- › Your name, address, phone number and Health Insurance Number.

Send your form or letter and the accompanying documents to the Inquiries Division of the Collège des médecins du Québec.

The request for an inquiry and the disciplinary process are free of charge for the complainant.

HOW THE REQUEST IS PROCESSED

THE REQUEST IS REVIEWED

Upon receiving your request, the syndic evaluates it and decides whether or not to conduct an inquiry. If he decides to do so, he collects the information and documents needed for his inquiry, such as a copy of a medical record or a prescription. He usually informs the physician concerned that he is the subject of an inquiry. From this point on, the physician may no longer contact you, unless he obtains written permission to do so from the syndic. When a request for an inquiry concerns the quality of care, the syndic may consult medical experts.

To allow the syndic to make an informed decision, your collaboration is essential.

THE SYNDIC MAKES A DECISION

Based on the findings and the evidence available at the end of his review, the syndic must make an appropriate decision.

He has three options:

1/ TO DECIDE AGAINST LODGING A COMPLAINT WITH THE DISCIPLINARY COUNCIL

The syndic may decide that there are no grounds for lodging a complaint with the Disciplinary Council. In this case, the syndic must give you a written explanation of the reasons for his decision.

2/ TO SUGGEST NON-DISCIPLINARY MEASURES

Even if he considers that the alleged acts do not warrant lodging a complaint with the Disciplinary Council, the syndic may, however, recommend non-disciplinary measures to prevent any repetition of the alleged acts or conduct.

IN PARTICULAR, THE SYNDIC MAY:

- › Make recommendations or issue warnings to the physician;
- › Ask the Professional Inspection Committee of the Collège des médecins du Québec to assess the physician's practice as a whole;
- › Recommend that the physician consult the Assistance Program for Québec Physicians (a resource for physicians with health problems);
- › Recommend that the physician limit his practice or complete a training period.

3/ TO LODGE A COMPLAINT WITH THE DISCIPLINARY COUNCIL

If the offence is serious and there is sufficient evidence, the syndic may lodge an official complaint with the Disciplinary Council.

To find out more about what the Disciplinary Council does and each of the steps in the inquiry and disciplinary process, consult the Collège's Web site (www.cmq.org – keyword: Discipline).

THE SYNDIC COMMUNICATES HIS DECISION

The syndic must communicate his decision in writing to the person who initiated the inquiry within a reasonable timeframe, which may vary depending on the complexity of the case and the number of ongoing inquiries.

Once the syndic has sent the file to the Disciplinary Council, he must inform you of the date, time and place of the hearing and the Disciplinary Council's decision.

NOT SATISFIED WITH THE SYNDIC'S DECISION? THERE ARE OTHER COURSES OF ACTION.

REQUEST A REVIEW OF THE FILE

You may write to the secretary of the Review Committee and request a review of the inquiry file created by the syndic.

LODGE A PRIVATE COMPLAINT WITH THE DISCIPLINARY COUNCIL

You may lodge a private complaint with the Disciplinary Council. In this case, you must assume the burden of proof for the physician's alleged offence. Under the *Professional Code*, you may also be assisted or represented by a lawyer whose services you retain.

When a private complaint is lodged, the Disciplinary Council may require you to pay certain costs, such as the bailiff's or stenographic recording costs.

[130]

Tabs-Page 7



Denis Rancourt <denis.rancourt@gmail.com>

Renseignements disciplinaires - Dr Louis Morissette (79039)

Roxanne Talbot <RTalbot@cmq.org>

23 May 2017 at 09:59

To: "denis.rancourt@gmail.com" <denis.rancourt@gmail.com>

Bonjour,

TAB 4

Voici les informations disciplinaires concernant le Dr Louis Morissette (79039).

Dr Morissette a son permis de médecin depuis 1979. Il détient un certificat de spécialiste en "psychiatrie" depuis 1983 et un certificat de spécialiste en "psychiatrie légale" depuis 2015.

Il n'a jamais fait l'objet d'une plainte disciplinaire devant le conseil de discipline.

Sa principale place d'affaire est :

Institut Philippe-Pinel de Montréal

10905 boul Henri-Bourassa E

Montréal QC H1C 1H1

Espérant le tout à votre entière satisfaction.

Roxanne Talbot

Agente au greffe de discipline
Direction des services juridiques

Collège des médecins du Québec

1250, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 3500, Montréal (Québec) H3B 0G2
Téléphone : [514-933-4441](tel:514-933-4441), poste 5297 | 1-888-MEDECIN | Télécopieur : [514-933-4284](tel:514-933-4284)

[131]

Tabs-Page 8

rtalbot@cmq.org | www.cmq.org

Soyez les premiers informés : **Facebook** - **Twitter**

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce courriel est confidentiel et peut être protégé par le secret professionnel. Si vous n'en êtes pas le destinataire visé, veuillez en aviser l'expéditeur immédiatement et le supprimer; vous ne devez pas le copier, ni l'utiliser à quelque fin que ce soit, ni divulguer son contenu à qui que ce soit.

CONFIDENTIALITY NOTICE

This email is confidential and may be privileged. If you are not the intended recipient please notify the sender immediately, and please delete it; you should not copy it or use it for any purpose or disclose its contents to any other person.

Unofficial English Translation

R. c. Morissette

2011 QCCQ 1692

COURT OF QUEBEC

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF QUEBEC
LOCALITY OF QUEBEC
“Criminal and Penal Division”

TAB 5

No.: 200-01-139478-097

DATE: March 4, 2011

THE HONOURABLE CAROL ST-CYR, J.C.Q., PRESIDING

The Queen

Prosecutrix

v.

Louis Morissette

Defendant

JUDGMENT

I. Introduction

[1] The accused, Louis Morissette, stands trial on two charges of having, on April 28, 2009, committed perjury (section 131 *Cr. C.*) and attempted to obstruct the course of justice (section 139 *Cr. C.*).

[2] These charges arise from the testimony given by the accused in his capacity as an expert witness in psychiatry as part of the defence presented by Francis Proulx while on trial on a murder charge.

JS-0856

200-01-139478-097

PAGE: 2

[3] During his testimony, Dr. Morissette stated that he had listened to all the recordings of Francis Proulx's testimony, namely, the examination in chief and the cross-examination. It seems, however, that this testimony was given in two parts, one week apart, and that the accused could not have listened to the second part, namely, the cross-examination given on April 22 and 23, because the transcripts were not available at the time that he claims to have heard them.

[4] When confronted with this fact during his cross-examination, he admitted lying, saying he had made a mistake.

[5] The judge issued a special caution regarding this event, and the jurors convicted the accused Proulx.

[6] Subsequently, he recommended that the prosecution ask the Sûreté du Québec to investigate Dr. Morissette's allegations.

[7] This trial gave rise to a series of admissions and the filing of a number of exhibits, including the complete testimony of the accused Morissette given at the trial of Francis Proulx.

[8] The prosecution completed its evidence by calling an office employee who was responsible for transcribing the court's hearings in criminal matters.

[9] The defence did not call any witnesses.

II. Position of the parties

A) The prosecution

[10] In oral argument, the prosecution presented a summary of the highly publicized trial of Francis Proulx, accused of murder, and reviewed the issues involved, including the defence's aim, through the testimony of Dr. Louis Morissette, to lead the jury to give a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder.

[11] Counsel for the prosecution pointed out that in this important matter, the more the expert's opinion is based on a significant number of facts entered in evidence, the greater its probative value.

[12] This is the prosecution's ground for arguing that the witness Morissette, a recognized expert for many years, could not have been unaware of the importance of the accused's testimony to ground his opinion, which was prepared before the trial. Moreover, throughout his testimony, he had referred to numerous documents consulted in addition to his eight hours of interviews with the accused Proulx.

200-01-139478-097

PAGE: 3

[13] The prosecution's cross-examination flustered the witness to such an extent, however, that in an attempt to enhance his credibility, he made the blunder with which he is charged.

[14] After admitting the importance of listening to all the evidence to confirm his opinion, the witness wilfully refused to admit that he did not practise what he preached, falsely and deliberately claiming that he had listened to Proulx's entire testimony when it was physically impossible to have done so, at least with respect to Proulx's cross-examination.

[15] Given the importance of this case, the prosecution considers it impossible for the witness to have confused the audio transcripts of the trial in which he was involved with those of another case. His explanation of the mistake he claims to have made cannot be considered credible because it is too vague and unclear.

[16] In the view of the prosecution, Dr. Morissette had a motive, namely, to give his professional opinion probative value, and that is why he knowingly decided to lie and thereby attempt to mislead the Court and obstruct the course of justice.

B) The defence

[17] The defence cautions the Court concerning some of the prosecution's comments, which appear to criticize the accused for not supporting the explanation he gave to jurors of his mistake that he had confused the recordings with those in another file, namely, a case in Chicoutimi.

[18] The defence points out that the accused was never contradicted on this point, either in April 2009 or during the present trial, and that his only burden is to raise a reasonable doubt.

[19] Counsel stated that, according to the evidence, the accused had access to part of Francis Proulx's testimony and that, given his heavy workload at the time, this could have caused some confusion and, as a result, an error in good faith. In the view of the defendant, we should resist the temptation to take a single sentence out of context by, for instance, ignoring the fact that the accused indicated at least three times that he was mistaken when he erroneously stated that he had heard Proulx's complete testimony. Admitting a lie arising from a mistake does not eliminate his good faith and give rise to criminal intent to mislead the Court.

[20] In the view of the defence, the recantation made during his testimony is another sign of lack of intent, even if the Court found negligence or carelessness on the expert's part.

[21] This leads counsel for the defence to conclude that the testimony submitted as evidence by the prosecution contains all the elements that could help raise a reasonable doubt concerning the charges against Louis Morissette.

200-01-139478-097

PAGE: 4

III. Issues

[22] Considering as established the fact that the accused made a deceptive statement under oath, namely, that he had listened to the recording of part of Francis Proulx's testimony when the transcript was not available, the Court must decide whether there is evidence beyond a reasonable doubt that the accused deliberately made this false statement, particularly from the point of view of the motive put forward by the prosecution.

[23] If so, it must also be determined whether this false statement, wilfully made, was made with specific intent to mislead the Court.

[24] The requirement that a deceptive statement be made knowingly must also be apparent from the evidence to support a conviction on the second charge.

IV. Relevant facts entered in evidence

[25] The parties have filed a series of admissions aimed at defining courtroom recording methods, how recordings can be heard, and the dates on which the requests for re-recordings, which are the subject of this dispute, were made.¹

[26] Certain retranscriptions identified as "data" can only be listened to on a computer and contain programs that provide an index specifically identifying listening times.

[27] Retranscriptions identified as "audio" can be listened to using any media except an MP3 player.

[28] The document also states that, during the jury trial, the accused Francis Proulx was examined on April 16 and 17, 2009, and cross-examined on April 22 and 23, 2009.

[29] With regard to the cross-examination of April 22 and 23, 2009, it was admitted that Mtre Sophie Dubé, the attorney who assisted Mtre Jean Desjardins in defending the accused Proulx, made a request on April 23 for a rerecording of those two days and went to Office 1.05 on April 27 to pick up the transcripts she had requested. Neither she nor Mtre Desjardins had access to the transcripts before that date.

[30] In her testimony, Johanne Pichette, an office employee at the courthouse, explained the content of these admissions. She is responsible for audio recordings, transcripts of hearings of criminal trials, and re-recordings of hearings when requested by counsel.

[31] To request a re-recording, a specific form is completed which identifies exactly which sections to copy. For the trial of Francis Proulx, the witness submitted a bundle of eleven forms requesting copies of the court proceedings.²

¹ Exhibit P-1.

200-01-139478-097

PAGE: 5

[32] She confirmed the two re-recording formats admitted by the parties, namely, the audio format and the computer format.

[33] She stated that the form indicates the dates of the hearing, the hearing room and the times requested. Once the transcript has been completed, a copy is given to the parties with the date written on it.

[34] The documentary evidence shows that the re-recording of the cross-examination of Francis Proulx on April 16 and 17 was requested by both parties and given to them on April 17 and 20.³

[35] With regard to the cross-examination of the accused on April 22 and 23, almost all of the retranscriptions were given to the various parties involved on April 27, with a first part given to the defence on April 22.⁴

[36] The prosecution adduced the transcript of the testimony of Dr. Morissette given on April 28, as well as the corresponding audio copy.⁵ An audio copy of his testimony given the day before was also submitted.⁶

[37] In his April 28 testimony, the expert explains that while preparing his opinion on Francis Proulx's criminal liability, he met with him five times for a total of eight hours of interviews, in addition to consulting numerous documents that came, among other things, from the disclosure of evidence.

[38] This is what enabled him to state that his report, dated December 18, 2008, matched the picture he had of the accused Proulx, while admitting that his professional opinion could have changed in light of new elements arising from, for instance, the accused's testimony at his trial.

[39] Taking his questions further, Mtre Rondeau, counsel for the prosecution, asked in cross-examination about the evidence on which the witness had based his testimony in chief given on April 27, the day before. The exchange went as follows:

[TRANSLATION]

Q: Dr. Morissette, apart from that, what is the other evidence you gave in your testimony yesterday as evidence in chief?

A: Well, as I said, I heard Mr. Proulx's testimony, Mr. Proulx's cross-examination, I had the disks.⁷

² Exhibits P-7, en liasse.

³ Exhibits P-7E, P-7F, P-7G and P-7H.

⁴ Exhibits P-7I, P-7J and P-7K.

⁵ Exhibits P-2: Transcripts; P-3: Audio recording.

⁶ Exhibit P-4: Audio recording.

⁷ Transcript P-2, at page 97.

200-01-139478-097

PAGE: 6

[40] A short time later, the witness expressed some confusion about when the accused Proulx had testified, but he reiterated that he had listened to the examination of Proulx, which took place on April 16 and 17, and when asked when he had listened to this evidence, he answered:

[TRANSLATION]

A: The first two, I got them at the beginning of...well, at the end, after his testimony...on Friday. Those were the first two disks.

Q: So that was Mtre Desjardins' examination in chief?⁸

[41] Then, concerning the last two recordings, which contained the cross-examination, he stated that he had received them on either the Friday or Thursday preceding his testimony in Court.

[42] Having said that he had heard the accused's examination in chief on Monday or Tuesday of the previous week, he said the following about listening to the cross-examination:

[TRANSLATION]

Q: OK. When did you listen to that?

A: I got it...I got it on Friday afternoon and I listened to it on the weekend, yesterday morning.

Q: You listened to it on the weekend?

A: I'm not proud of it.

Q: Are you sure that you listened to it on the weekend, doctor?

A: I listened to some of it then, and some of it when I was on my way this...yesterday morning.

Q: Pardon, when?

A: Part when I was on my way yesterday morning.

Q: Yesterday morning. Where were you yesterday morning, doctor?

A: At home, then from eight-thirty (8:30 a.m.) to eleven-thirty (11:30 a.m.), I was...I was on my way to Quebec City.

Q: OK. Am I right in saying that you live somewhere in the Quebec City area?

A: Not at all.

⁸ *Ibid.* at page 100.

200-01-139478-097

PAGE: 7

Q: OK. Do you live in the Montreal area?

A: Yes.

Q: OK. And you say that you listened to the evidence?

A: Part, part, part of the evidence.

Q: Where?

A: In the car.

Q: In your car. Dr. Morissette, what if I told you that these CD-ROMs cannot be listened to in a car, but only on a computer system.

A: I don't know what to say.

Q: Can you explain that to me?

A: I can't say otherwise, well, I...it worked for me, I've got an MP3 in the car and...I can't give you the technical details.

Q: Dr. Morissette, are you sure that you listened to the cross-examination by Mtre Landreville yesterday and on the weekend?

A: I did yesterday.

Q: Are you sure of that?

A: I got it on Friday.

Q: You got it on Friday from whom?

A: From Mtre Desjardins.

Q: How did he send it to you, doctor?

A: I received it at Pinel.

Q: You received it at Pinel. How?

A: I didn't...I didn't check how it came.

Q: And are you sure that it was the cross-examination?

A: Well, it...I heard a woman's voice, it wasn't you, so that's what I heard.

Q: All right. What was this woman doing?

A: Well, she's asking...

200-01-139478-097

PAGE: 8

Q: Mtre Landreville?

A: I don't know her...I don't want to...now I know that it was Mtre Landreville.

Q: Yes.

A: But, so, I have that part. Whether I had the whole thing, I can't swear, I don't know how long it went on.

Q: Doctor, if I told you that we did some checking this morning and learned that the rebuttal evidence was given out yesterday morning, late in the morning and only to our colleagues for the defence, what would you say?

A: I can't...I can't say any more than I've just said to you.⁹

[Emphasis added.]

[43] Further to the last question, the presiding judge obtained a correction from counsel for the prosecution, Mtre Rondeau, that it was not rebuttal evidence, but in fact the cross-examination of the accused.¹⁰

[44] In the absence of the witness and the jurors, details were given about the fact that only part of Proulx' testimony could have been available the previous week. As for the cross-examination, it would have been available only on April 27, although the defence suggests that part of it was available the afternoon of April 22.¹¹

[45] The judge then summarized the situation in the following manner:

[TRANSLATION]

But he seems to say [referring to the witness Morissette] that he received the entire cross-examination last Friday, that he unfortunately spent the weekend listening to part of it, and heard the rest in his car on his way to Quebec City to take part in this trial. I have been told, and you do not disagree, that the last part of the cross-examination was not available to you and the other attorney until Monday morning. We may therefore conclude that he didn't listen to it in his car on the way here. This is a sensitive point because it could create an unfortunate issue of credibility that could have a significant effect on the jury's assessment of his testimony.¹²

[46] After this observation, the cross-examination of the witness continued as follows:

[TRANSLATION]

⁹ *Ibid.* at 101–104.

¹⁰ *Ibid.* at 106.

¹¹ *Ibid.* at 106–108, Exhibit P-7.

¹² *Ibid.* at 108.

200-01-139478-097

PAGE: 9

Q: So, Mr. Morissette, the question I asked you was to explain how you could have listened to Mtre Landreville's cross-examination of Mr. Proulx when the CD-ROMs were given to counsel for the defence only yesterday morning at 8:30 a.m.

A: So, after your question, that...you're right, I didn't have them. I...I arrived here between a quarter to twelve (11:45 a.m.) and a quarter past twelve (12:15 p.m.) yesterday.

Q: Yes.

A: Mtre Desjardins made some summaries for me and played some excerpts, but I didn't have them on the weekend. What I was listening to was another CD I had for another case, but I didn't have them.

Q: You didn't have them, so you didn't spend the weekend listening to the cross-examination, Dr. Morissette?

A: I heard...I heard...something, but it wasn't in that case.¹³

[Emphasis added.]

[47] When questioned about the fact that he heard a woman's voice when listening again, the witness Morissette said:

[TRANSLATION]

A: That's right, it was a case in Chicoutimi, it's not the...

Q: Ah, it's a case in Chicoutimi?

A: Yes.¹⁴

[Emphasis added.]

[48] Counsel for the prosecution continued, saying:

[TRANSLATION]

Q: I understand that you weren't telling the truth, Dr. Morissette?

A: I got mixed up.

Q: You got mixed up?

A: Yes, because I'm doing... I'm doing a lot of cases.¹⁵

¹³ *Ibid.* at 112–113.

¹⁴ *Ibid.* at 114.

¹⁵ *Ibid.* at 114.

200-01-139478-097

PAGE: 10

[Emphasis added.]

[49] The doctor repeated that he was listening to a CD that had nothing to do with the accused Proulx:

[TRANSLATION]

Q: Is that what you're telling us?

A: No, that one's an old case.

Q: Pardon?

A: It's a case that I...it was a call...there were some 911 calls, then...

Q: Dr. Morissette, a little while ago, I asked you the question, and you said...

A: I made a mistake.

Q: ...while you were coming in from Montreal...

A: I made a mistake.

Q: ...you were in your car, right...

A: I thought it was that court case and it's not the...it's not true.

Q: OK. So you lied?

A: Yes, I lied about that.

Q: You lied about that?

A: I made a mistake.

Q: Is there anything else you lied about since the beginning of your testimony, Dr. Morissette?

A: Not to my knowledge.

Q: No. Dr. Morissette, can you tell us what you actually heard from the rebuttal evidence...excuse me, from the cross-examination, by Mtre Landreville, yesterday between a quarter to twelve (11:45 a.m.)?

A: I can't...I didn't memorize it, but it was...

Q: No?

A: ...basically a summary, because I didn't...it was just a few instants, it wasn't...

200-01-139478-097

PAGE: 11

Q: It wasn't important to you?

A: Well, yes, the summary is important.

Q: OK.

A: If I could have, I would have...it would have been better if I had heard the whole thing.¹⁶

[Emphasis added.]

[50] In view of these explanations, Mtre Rondeau again asked the witness Morissette if he had actually listened to the examination. Mr. Morissette replied in the affirmative and stated that he was certain that he had listened to the examination of the accused, Francis Proulx, on April 16 and 17.

[51] The witness also added:

[TRANSLATION]

A: I was interested in listening to the examination to see if it contained elements that would clash with what he had told me, which were really relevant, and in the final analysis, it's... after listening to it, would I change my opinion – because sometimes new facts...

Q: Yes.

A: ... come up at the trial...

Q: Yes.

A: ... which aren't there... or conversely, facts that you think will be there and they're not. No matter, in listening to it, would I change my mind about the events between the fall of two thousand and six (2006) and May 1sixteenth (16th), two thousand and eight (2008)? My answer to that is no. Therefore...

Q: Dr. Morissette, my question is as follows: You listened to the examination in chief of Mr. Proulx conducted by Mtre Desjardins?

A: Yes.

Q: That's what you're telling us?

A: Yes.

Q: You're certain of that? All of it..., you listened to all of it?

¹⁶ *Ibid.* at 115, 116 and 184.

200-01-139478-097

PAGE: 12

A: Yes.Q: You're sure?A: Yes.¹⁷

[Emphasis added.]

[52] Lastly, the presiding judge found it appropriate to issue additional directives to remind the jurors that it would be up to them to consider the fact that the witness acknowledged that he had not become familiar the cross-examination of the accused Proulx when the time came for deliberation.¹⁸

V. Analysis

A) Legal concepts

[53] To determine whether the facts adduced as evidence can justify the position taken by the prosecution, we must consider whether the essential elements of the offences have been proved according to the standard recognized for the analysis of circumstantial evidence.

[54] If the evidence presented by the prosecution contains elements intended to support a logical solution other than guilt, the accused will be able to benefit to the same extent as if he had presented a defence.

1) Connection of the essential elements

[55] The offence of perjury involves evidence of three essential elements, namely:

- A false statement made under oath.
- The declarant's knowledge that this statement was false when he or she made it.
- The statement was made with intent to mislead.¹⁹

[56] As for the offence of obstructing justice, it requires evidence of a wilful act accompanied by the intent to obstruct justice.²⁰

[57] Aside from the material elements, the two offences require that there be specific intent that must be proved beyond a reasonable doubt.

¹⁷ Transcript P-2 at 127–128.

¹⁸ Exhibit P-6.

¹⁹ *R. v. Calder*, [1960] S.C.R. 892.

²⁰ *R. v. Beaudry*, [2007] 1 S.C.R. 190; *R. v. Charbonneau*, (1992) 13 C.R. (4th) 191 (Que. C.A.).

200-01-139478-097

PAGE: 13

[58] In *Calder*, the accused, contradicted by a witness concerning one of his statements, declared that his evidence, given more than a year after the events to which it related, was an honest statement of what he could remember.

[59] In its judgment, the Supreme Court of Canada overturned the decision of the Court of Appeal of Alberta and acquitted Calder by specifying that despite evidence of the first element, namely a false statement under oath, there was no evidence of the knowledge of falsity or the intent to mislead.

[60] For the Court, the evidence given by the accused may have been in error, even if it was questionable, but error alone provides no basis to infer the intent and knowledge necessary to support a conviction for perjury.²¹

[61] In *Hébert*, the Supreme Court stated that even if the appellant had admitted that he deliberately lied while giving evidence, he could present as a defence the fact that he had no intent to mislead. This idea is expressed by the Supreme Court as follows: "While it is true that someone who lies generally does so with the intent of being believed, it is not impossible, though it may be exceptional, for a person to deliberately lie without intending to mislead."²²

[62] Needless to say, evidence of knowledge of the falsity of the statement made under oath is paramount in determining the third element, the intent to mislead. Consequently, once the first two elements are proved, the Court may deduce that the intent to mislead is also proved.²³

2) Error, carelessness and intent to mislead

[63] An error in judgment, a breach of ethics, inappropriate or unprofessional conduct, carelessness or negligence do not invariably lead to the conviction of someone accused of either perjury or obstruction of justice.²⁴

[64] In *Besner*, for example, the Court of Appeal of Quebec acquitted an accused who had falsely declared that he had no criminal record during cross-examination by the prosecution. As part of his defence to a charge of perjury, Besner had stated to the trial judge that he had testified under stress, had misunderstood the question, answered in a negligent manner, and had no motive to lie. The judge dismissed these claims, stating that even if the argument of negligence or carelessness had been accepted, which was not the case, the accused should nevertheless be found guilty of perjury.

[65] Basing itself primarily on the absence of a motive to lie, the Court of Appeal found a lack of evidence of the intent to mislead. In that case, it was plausible that the

²¹ *R. v. Calder*, [1960] S.C.R. 892 at 896.

²² *R. v. Hébert*, [1989] 1 S.C.R. 233.

²³ *R. v. Wolf*, [1975] 2 S.C.R. 107.

²⁴ *R. v. Beaudry*, [2007] 1 S.C.R. 190.

200-01-139478-097

PAGE: 14

appellant answered the question automatically, without any intent to mislead. Negligence or carelessness is not sufficient to constitute specific intent to commit perjury. Even if the nature of Besner's profession can ground an assumption that he gave a false answer, such an assumption may become subject to reasonable doubt.²⁵

[66] In *R. v. Seath*, the Court of Appeal of Alberta reiterated that error or ambiguity is not a foundation for an inference of the knowledge of falsity. It points out that for perjury, the *mens rea* requires proof that the accused intended to perform the act that constitutes the *actus reus* of the offence, and that the accused made the false statement under oath in the express knowledge of its falsity, with intent to mislead.²⁶

[67] *Boross*, for its part, establishes the importance of adducing all of the accused's testimony in which the deceptive statement was made in order to determine whether, despite the falsities, the testimony can show that they were not made wilfully.²⁷

[68] Thus a recantation during the testimony, without constituting a defence in itself, could at the very least raise a reasonable doubt as to the intent to mislead.

[69] In this respect, the Court noted:

The distinction lies in the scope of the qualifying statement. Whether it is directed to an explanation of an earlier, unintended, false assertion as opposed to a *mea culpa* confession of an earlier and wilful deception, the sum of all the evidence taken must be weighed by the trier of fact to determine if intent to mislead has been proven.²⁸

[70] It is therefore open to the trier of fact to determine a lack of criminal intent through the accused's conduct and the explanations provided during his very testimony. An admission of error, without constituting a defence, may be used to determine a reasonable doubt with as to the *mens rea*.²⁹

[71] In *R. v. R.D.*, after analyzing *Boross*, Wein J., of the Ontario Superior Court of Justice, states:

A conviction for perjury does not necessarily result from the witness' admission that he lied under oath. The question of intention remains one for the trier of fact, on the perjury charge, even though it must be acknowledged that the admission will, in most cases, be powerful evidence.³⁰

3) Motive and circumstantial evidence

²⁵ *Besner v. The Queen*, (1975) 33 C.R.N.S. 122 (Que. C.A.).

²⁶ *R. v. Seath*, (2000) 147 C.C.C. (3d) 133.

²⁷ *R. v. Boross*, (1984) 12 C.C.C. (3d) 490 (Alta. C.A.).

²⁸ *R. v. Boross*, (1984) 12 C.C.C. (3d) 490-491.

²⁹ *R. v. Zazulak*, [1994], 2 S.C.R., 52.

³⁰ *R. v. R.D.*, (2004) 182 C.C.C. (3d) 545.

200-01-139478-097

PAGE: 15

[72] For some time, the courts have considered that motive is not indispensable to proving intent. They are two separate concepts.

[73] Motive is not an essential element of a crime, but the absence or presence of motive may be construed positively or negatively with regard to the accused. It is a question of fact that should be measured in light of all the circumstances entered as evidence.³¹

[74] Evidence of motive may constitute circumstantial evidence that may establish the accused's intent when committing the act and his or her motivation to do something.³²

[75] Convicting an accused in the presence of such evidence, however, always implies that this evidence is compatible with such a finding and incompatible with any other logical solution; this illustrates the principle of the presumption of innocence.³³

[76] And it is here that a logical finding of guilt must be distinguished from an inference of guilt based on conjecture and speculation. While conjecture is equivalent to speculation, logical inference must be a rational deduction based on evidence. Evidence must establish a connection between the observed, proven facts and the result of the final deduction.³⁴

[77] Although the cumulative effect of various types of circumstantial evidence may, in the absence of evidence to the contrary from the accused, lead to a conviction,³⁵ the obligation to testify does not necessarily follow, as pointed out the author Louise Viau:

[TRANSLATION]

This assertion does not mean that the accused must automatically testify, but rather that the accused should be included in the evidence of the prosecution, namely in the submission of the defence, suggesting a logical conclusion other than guilt.³⁶

B) Application to the facts of this case

1) Evidence of the false statement under oath

[78] Francis Proulx's testimony in chief, given on April 16 and 17, was available for listening on April 17 and 20. Therefore, the accused Morissette's statement that he listened to it in the days following the hearing can be considered to be reliable, and it

³¹ *R. v. Chartrand*, [1994] 2 S.C.R. 864.

³² *R. v. Conway*, J.E. 2004-1079 at para. 48 (Que. C.A.).

³³ *R. v. Hodge*, (1838) 168 E.R. 1136.

³⁴ *R. v. Stevens*, (1984) 11 C.C.C. (3^d) 518 (Ont. C.A.).

³⁵ *Jackson v. The Queen*, (2007) 49 C.R. (6th) 34 (C.Q.).

³⁶ Louise Viau, "La preuve pénale" in Collection de droit 2010-2011, École du Barreau, Vol. 11, *Droit pénal : procédure et preuve* (Yvon Blais, 2010) at 156.

200-01-139478-097

PAGE: 16

corresponds with the evidence submitted, in particular that given by the witness Pichette and the documents she has filed.³⁷

[79] It is quite another matter for Proulx's cross-examination on April 22 and 23. Even though the request for retranscription was made almost daily, the admissions produced indicate that counsel for the defence took possession of it only on April 27.³⁸ Despite these admissions, the evidence shows some vagueness in Exhibit P-7I in particular, which seems to indicate that part of the cross-examination was delivered on April 22. In fact, Mtre Desjardins's remarks during a discussion with the presiding judge and the Crown prosecutor suggest that he had part of the cross-examination in his possession on April 22.³⁹

[80] Here is how Mtre Desjardins put it:

[TRANSLATION]

What I can tell you... what I can tell you is that we had a part of it. Not the entire thing; it's not the entire cross-examination that was delivered to me, if I recall correctly, only yesterday morning. There is a part, actually, that was delivered yesterday morning and there is a part that was delivered before.⁴⁰

[81] In the Court's opinion, this remark of Mtre Desjardins raises the possibility of confusion.

[82] Even if we consider that he had been delivered part of the cross-examination delivered, the witness could not, contrary to what he stated under oath, have listened to all of it before April 27, either during the weekend or in his car on the way to Quebec City to testify.

[83] With regard to that aspect, his statement under oath is false.

2) False statement made wilfully with motive

[84] Given this first finding, the Court must consider whether this false statement was made knowingly, motivated by the accused's desire to enhance the probative value of his professional opinion.

[85] When he stated the first time that he had audio copies of the cross-examination by the Crown prosecutor, Mtre Landreville, the accused stated that he could not swear that he had received all of them.⁴¹

³⁷ Exhibit P-7, en liasse.

³⁸ Exhibit P-1.

³⁹ Transcript P-2 at 108.

⁴⁰ *Ibid.* at 108.

⁴¹ *Ibid.* at 103–104.

200-01-139478-097

PAGE: 17

[86] We may therefore observe that the witness tempered his statement that he had listened to the entire cross-examination. Some uncertainty on the part of Dr. Morissette can be noted even before he is confronted with the vigorous cross-examination by Mtre Rondeau. This indecision can be explained in part by Mtre Desjardins' remarks, to which we referred previously.

[87] In the view of the Court, another cause of confusion is the fact that the witness listened to the accused Proulx's examination in chief. Assuming that not all of Proulx's testimony was available to Dr. Morissette, it is difficult to believe that an expert witness with his experience could honestly have made a mistake about this point. That is not the case, however.

[88] The Court accepts that he listened to the examination in chief. The witness could therefore have confused the two excerpts and made a mistake, or in other words stated a falsity, but not deliberately.

[89] Furthermore, when confronted with the fact that he could not have listened to the cross-examination when he said that he had, the expert immediately said that he [TRANSLATION] "got mixed up" with another file from Chicoutimi, adding that he had listened to the recordings of the other file during the weekend and in his car and that he had mixed up the two because he had a lot of files to deal with.⁴²

[90] Even though such an assertion may seem surprising under the circumstances and suggest a lack of professionalism, the accused was in no way contradicted on that point.

[91] Subsequently, admitting his error, he said several times that he had [TRANSLATION] "made a mistake" and stated, at the prosecution's suggestion, that he had [TRANSLATION] "lied."⁴³ As pointed out by the higher courts, an error in judgment or negligence is not necessarily the same thing as knowledge of falsity, and it should be remembered that a witness can make a mistake and be sincere, even if his error is questionable.⁴⁴

[92] There is no denying that the expression [TRANSLATION] "I lied," if taken out of context, can be seen as a type of admission. The accused's testimony must be analyzed in its entirety, however, in order to determine his intent and state of mind at the time he made the false statement. In this case, the Court finds that Dr. Morissette's admission of his mistake during the cross-examination constitutes a form of recantation. As we have already seen, this cannot be considered to be a defence, but it may, depending on the circumstances and in light of all the evidence, enable the Court to find that there is no intent.

⁴² *Ibid.* at 113–114.

⁴³ *Ibid.* at 115–116.

⁴⁴ *R. v. Calder*, [1960] S.C.R. 892.

200-01-139478-097

PAGE: 18

[93] The notions of the knowledge of falsity and intent to mislead are closely linked. Indeed, in reaching the conclusion that the accused lied deliberately, it can be presumed that he did so with the intent to mislead the Court.

[94] Other than in exceptional circumstances, this presumption may be difficult to rebut.⁴⁵

[95] If the evidence, however, raises a reasonable doubt as to whether the lie was deliberate and establishes that it was an error, there is no basis to infer the intent to mislead.⁴⁶

[96] Despite this finding, can it be deduced from the evidence as a whole, in light of an apparent motive, that the accused had intent to mislead? Admittedly, the prosecution's argument has a certain appeal in that the accused's motive, *i.e.*, to enhance the probative value of his opinion, would show deliberate intent to mislead the Court as a means to this end.

[97] The witness already has considerable experience in this area; he has worked as an expert witness in many cases and presumably is well aware of the importance of basing an opinion on established facts.

[98] It should be remembered, however, that the expert testified about the sources on which his expert report was based for nearly two days. He referred, *inter alia*, to the police report, the video examination of the accused, and an undercover officer's notes; he also testified at length about a drug called *Effexor*.

[99] He was confronted with varying opinions concerning the effect of this drug on Proulx's mental state and gave very long explanations without seeming to be flustered by the cross-examination.⁴⁷

[100] In the eyes of the Court, it would be highly speculative, given the context in which the false statement was made, to find that it was deliberately made in an attempt to enhance a testimony. The judge's directive at the trial is significant in this regard because the judge asked the jurors not to exclude the expert's testimony automatically because of his false statement and to consider the false statement from the proper perspective from which it should be viewed.⁴⁸

[101] In the eyes of the Court, this is not the only logical solution. The evidence adduced gives rise to other logical alternatives that at least raise a reasonable doubt.

⁴⁵ *R. v. Hébert*, [1989] 1 S.C.R. 233.

⁴⁶ *R. v. Calder*, [1960] S.C.R. 892.

⁴⁷ Exhibits P-3 and P-4.

⁴⁸ Exhibit P-6.

200-01-139478-097

PAGE: 19

[102] In short, even if the falsity affirmed under oath has been proved beyond a reasonable doubt, the Court considers that there is reasonable doubt as to the intentional nature of the lie on the part of the accused.

[103] This finding is based on the analysis of the evidence that shows that there were two retranscriptions of Proulx's testimony that were delivered a week apart, and that the witness could have made a mistake after listening to the examination in chief by stating that he had listened to all of Proulx's testimony, therefore also including the cross-examination.

[104] This possible confusion is in addition to the confusion from listening to a retranscription from a case having nothing to do with the one before us, in which the accused was also an expert witness.

3) The specific intent to mislead

[105] As the Court has already noted, there is a direct connection between the knowledge of falsity and the intent to mislead.

[106] This intent must therefore demonstrate a deliberate resolve to perform an act that is known to be unlawful. But how can one infer such intent if there is a reasonable doubt as to whether the false statement was made deliberately? It is clear that this doubt must also apply to the intent. It would certainly not have the same effect in the opposite case.

[107] Furthermore, it is noted that this finding also has consequences on the second charge. The Court cannot conclude, beyond a reasonable doubt, that the accused did something wilfully to obstruct justice, even if his professionalism may be questionable.

[108] In view of the foregoing, the accused Louis Morissette is acquitted of both charges against him.

Carol St-Cyr, J.C.Q.

Mtre Charles Levasseur
Crown prosecutor

Mtre Ronald Picard

200-01-139478-097

PAGE: 20

Counsel for the defendant

Date of hearing: March 4, 2011

2011 QCCQ 1692 (CanLII)

COUR D'APPEL

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
GREFFE DE MONTRÉAL

TAB 6

Nº: 500-08-000330-094, 500-08-000331-092, 500-10-004510-093
(525-03-038012-076, 525-03-037949-070, 500-01-004354-079)

PROCÈS-VERBAL D'AUDIENCE**DATE:** 2 avril 2012

CORAM: LES HONORABLES JACQUES CHAMBERLAND, J.C.A.
JACQUES DUFRESNE, J.C.A.
JACQUES A. LÉGER, J.C.A.

APPELANT	AVOCAT
X	Me Pascal Lescarbeau

INTIMÉE	AVOCATE
SA MAJESTÉ LA REINE	Me Julie Pelletier <i>Procureure aux poursuites criminelles et pénales</i>

	AVOCAT

Requête pour preuve nouvelle et aux fins du contre-interrogatoire de monsieur Louis Morissette.

Greffier: Robert Osadchuck	Salle: Pierre-Basile-Mignault
----------------------------	-------------------------------

AUDITION

9 h 39 Début de l'audition.

9 h 39 Argumentation de Me Lescarbeau.

9 h 56 Argumentation de Me Pelletier.

10 h 04 Réplique de Me Lescarbeau.

10 h 05 Suspension.

10 h 21 Reprise.

10 h 21 Par la Cour: arrêt – voir page suivante.

Robert Osadchuck

Greffier

PAR LA COUR

ARRÊT

Requête selon l'article 683(1) C.cr.

[1] L'appelant a été déclaré délinquant dangereux tant en Cour du Québec, chambre de la jeunesse (le 30 septembre 2009) qu'en Cour du Québec, chambre criminelle et pénale (le 15 octobre 2009).

[2] Le 16 avril 2009, le psychiatre Louis Morissette témoignait pour le ministère public au soutien de la requête pour faire déclarer l'appelant délinquant dangereux et le 29 mai 2009, ce fut au tour du psychiatre Serge Gauthier de témoigner pour la défense.

[3] À la même époque, les 27 et 28 avril 2009, le Dr Morissette témoignait à Québec dans le cadre de la défense présentée par Francis Proulx lors d'un procès relativement à une accusation de meurtre (*R. c. Francis Proulx*, 250-01-017179-085). En contre-interrogatoire, le Dr Morissette admettait avoir menti (tout en précisant s'être trompé) lorsqu'il avait affirmé avoir écouté tous les enregistrements du témoignage de Francis Proulx. À la suite de ce témoignage, le Dr Morissette fut accusé de parjure et d'entrave à la justice (200-01-0139478-097), accusations dont il fut cependant acquitté le 4 mars 2011 par le juge Carol St-Cyr.

[4] L'acquittement fait présentement l'objet d'un appel par le ministère public, 200-10-002639-115.

[5] Par sa requête, l'appelant sollicite, d'une part, la permission de contre-interroger le Dr Morissette au sujet de son témoignage dans l'affaire *Francis Proulx* et, d'autre part, de produire les notes sténographiques des auditions des 27 et 28 avril 2009 dans cette affaire, de même que « le procès-verbal de la décision à être rendue dans le dossier de la *Reine c. Louis Morissette* ».

[6] Cette preuve vise ultimement à entacher la crédibilité et la fiabilité du témoignage livré par le Dr Morissette dans le cadre de la requête visant à faire déclarer l'appelant délinquant dangereux.

[7] La requête ne satisfait pas aux exigences de l'arrêt *Palmer c. La Reine*, [1980] 1 R.C.S. 759 en matière de preuve nouvelle.

[8] La preuve était disponible alors que le procès était toujours en cours en Cour du Québec, tant en chambre de la jeunesse qu'en chambre criminelle et pénale.

[9] La preuve était non seulement disponible, mais elle était connue de l'avocate qui défendait l'appelant en première instance et elle a d'ailleurs été portée à l'attention du juge.

[10] Aucune demande de réouverture d'enquête n'a été présentée aux juges Hurtubise et Boisvert, alors qu'il était loisible de le faire en tout temps avant qu'ils ne

rendent leur décision les 30 septembre 2009 (dans le cas du juge Hurtubise) et 15 octobre 2009 (dans le cas du juge Boisvert).

[11] Dans ce contexte, si tant est que la preuve proposée par l'appelant ait quelque pertinence ou incidence que ce soit, il ne serait pas dans l'« intérêt de la justice » au sens de l'article 683(1) *C.cr.* de faire droit à la requête de l'appelant.

POUR CES MOTIFS :

[12] **REJETTE** la requête.

JACQUES CHAMBERLAND, J.C.A.

JACQUES DUFRESNE, J.C.A.

JACQUES A. LÉGER, J.C.A.

Proulx c. R.

2012 QCCA 1302

COUR D'APPEL

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
GREFFE DE QUÉBEC

TAB 7

N° : 200-10-002391-097
(200-01-133217-095)
(250-01-017179-085)

DATE : 16 JUILLET 2012

**CORAM : LES HONORABLES FRANCE THIBAUT, J.C.A.
LOUIS ROCHETTE, J.C.A.
BENOÎT MORIN, J.C.A.**

FRANCIS PROULX
APPELANT-accusé
c.

SA MAJESTÉ LA REINE
INTIMÉE-poursuivante

ARRÊT

[1] L'appelant, Francis Proulx, se pourvoit contre un verdict de culpabilité pour un meurtre au premier degré prononcé par un jury le 27 mai 2009. Le procès tenu dans le district de Québec était présidé par le juge Jacques J. Lévesque, de la Cour supérieure.

LES FAITS

[2] Nancy Michaud, une attachée dans un cabinet ministériel, a été tuée dans la nuit du 15 au 16 mai 2008, à Rivière-Ouelle, une municipalité située dans le Bas-St-Laurent. La victime, âgée de 36 ans, était la mère de deux enfants et son meurtre a soulevé une vague de sympathie dans la région.

[3] Arrêté le 18 mai 2008, l'appelant, alors âgé de 29 ans, a admis ce crime.

200-10-002391-097

PAGE : 2

[4] Auparavant décrit comme un homme timide, discret et solitaire, il déclare lors de son procès que, à partir de la fin de l'année 2006, il s'est mis à commettre des vols de toutes sortes, notamment des vols qualifiés dans des dépanneurs, des vols d'argent auprès de ses proches et des vols dans des maisons d'habitation, et ce, de façon compulsive. À ces occasions, il portait ce qu'il appelle « son kit de James Bond » (des vêtements noirs, des lampes de poche, des outils et des menottes).

[5] Les objets volés, allant de photos de famille à des biens de valeur, étaient classés et gardés précieusement par l'appelant. Pour celui-ci, il s'agissait de « trésors de pirate ».

[6] Dans la nuit du 15 mai 2008, l'appelant, portant son kit de James Bond et équipé d'une arme à feu de calibre 22, entre dans la résidence de Mme Michaud par une porte non verrouillée donnant accès au sous-sol de la maison. Une fois monté à l'étage, il pénètre dans la chambre de Mme Michaud, qui, effrayée, lui demande s'il porte une vraie arme. Il lui répond en tirant une balle au plafond et deux balles dans le matelas du lit. Puis, l'appelant la menotte aux chevilles ainsi qu'aux mains et l'attache à un barreau de lit. Il s'empare de ses cartes de crédit et de débit et obtient de la victime les numéros d'identification personnels qui y sont associés.

[7] L'appelant détache ensuite la victime pour la conduire au sous-sol, toujours menottée, et l'attache à une étagère. Au procès, il dit qu'il n'avait alors qu'une idée en tête, soit récupérer ses menottes. Après avoir hésité pendant 5 à 10 minutes, il tire une balle dans la tête de Mme Michaud. L'appelant affirme à l'audience que « ça s'est fait tout seul ».

[8] L'appelant nettoie ensuite le plancher, met un sac sur la tête de la victime et transporte le corps au cimetière non loin de là. C'est alors qu'il a eu, selon son témoignage, une envie soudaine d'avoir une relation sexuelle avec la victime, alors décédée.

[9] Comme il se trouve près de la Caisse populaire de Rivière-Ouelle, l'appelant décide de s'y rendre et il fait deux retraits de 500 \$ au guichet automatique, en utilisant les cartes bancaires de la victime qu'il a laissée dans le cimetière.

[10] Après cela, l'appelant se rend chez lui pour y changer de vêtements. Puis il retourne au cimetière dans son automobile.

[11] Il transporte ensuite le corps de Mme Michaud dans son véhicule jusqu'à une maison qu'il savait abandonnée, pour y avoir une relation sexuelle avec la victime. Puis, il cache le corps de celle-ci dans le sous-sol de cette maison et retourne chez lui au petit matin.

200-10-002391-097

PAGE : 3

[12] Au cours des deux jours suivants, il se débarrasse de divers objets pouvant le relier à la mort de Mme Michaud, notamment son kit de James Bond, en les jetant dans le fleuve St-Laurent ou en les laissant dans les bois.

[13] Le 17 mai 2008, l'appelant fait une déclaration à un policier, l'agent Michel Comeau, concernant le crime; il affirme qu'il dormait au moment où Nancy Michaud a été tuée.

[14] Le 18 mai 2008, l'appelant accepte de se soumettre à un test polygraphique au cours duquel il nie avoir tué Mme Michaud. Dans l'interrogatoire suivant ce test, l'appelant se rétracte et admet être l'auteur du crime. Le jour même, les policiers procèdent à son arrestation.

LES PROCÉDURES EN PREMIÈRE INSTANCE

[15] Le 20 mai 2008, l'appelant comparait au Palais de Justice de Rivière-du-Loup sous l'accusation de meurtre au premier degré. Le 25 juillet 2008, il renonce à son enquête préliminaire.

[16] Le 20 janvier 2009, une requête en changement de venue en vertu de l'article 599 *C.cr.* est accordée et il est alors ordonné que le procès soit tenu au Palais de Justice de Québec.

[17] Le procès, devant jury, dure du 19 mars 2009 au 25 mai 2009, journée des directives au jury. Puis, le 27 mai 2009, l'appelant est déclaré coupable de meurtre au premier degré. Quatre verdicts avaient été soumis au jury : la non-responsabilité pour cause de troubles mentaux, l'homicide involontaire coupable, le meurtre au deuxième degré et le meurtre au premier degré¹.

[18] Selon la thèse de la défense, l'appelant ne pouvait être tenu criminellement responsable en raison de ses troubles mentaux. En effet, il est atteint du syndrome Gilles de la Tourette, avec un trouble obsessionnel-compulsif, et il possède un lourd bagage héréditaire, des personnes de sa famille immédiate étant atteintes de schizophrénie ou de bipolarité. De plus, depuis l'été 2006, l'appelant consomme un antidépresseur, l'Effexor, qui lui aurait fait perdre la capacité de contrôler ses gestes et de mesurer la qualité et les conséquences de ceux-ci. L'usage de ce médicament aurait induit chez l'appelant un virage de type hypomaniaque et un syndrome orbifrontal.

¹ De fait, le juge de première instance s'est exprimé de la façon suivante :
« Retenez, dès à présent, qu'à l'égard de cette accusation, quatre verdicts s'offrent à vous :
- Non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux, le premier verdict possible;
- Le deuxième, non coupable ou coupable d'homicide involontaire coupable;
- Troisièmement, non coupable ou coupable de meurtre au deuxième degré et enfin;
- Quatrièmement, non coupable ou coupable de meurtre au premier degré. »

200-10-002391-097

PAGE : 4

[19] La poursuite, pour sa part, soutient que l'appelant a le fardeau de prouver qu'il n'est pas sain d'esprit. Or, il ne s'est pas déchargé de ce fardeau, car rien dans la preuve ne démontre que l'usage d'Effexor a induit chez lui un virage de type hypomaniaque ou un syndrome orbifrontal. L'appelant a commis un meurtre prémédité, en choisissant comme victime une personne représentant le gouvernement et en ayant ainsi le sentiment de triompher d'une société considérée par lui comme injuste et hostile à son égard.

L'APPEL

[20] Le 26 juin 2009, l'appelant dépose un avis d'appel soulevant des questions de droit et une requête pour permission d'appeler soulevant des questions mixtes de droit et de fait.

[21] Le 23 novembre 2009, il se désiste de sa requête pour permission d'appeler.

[22] Par ailleurs, dans son avis d'appel, l'appelant recherchait deux conclusions, l'une principale, l'autre subsidiaire.

[23] La conclusion principale demandait à la Cour d'annuler le verdict de culpabilité et de déclarer l'appelant non criminellement responsable pour cause de troubles mentaux. Quant à la conclusion subsidiaire, elle demandait à la Cour d'ordonner la tenue d'un nouveau procès.

[24] Dès le début de l'audience, le 14 mai 2012, l'avocat de l'appelant s'est désisté de sa conclusion principale, pour demander simplement la tenue d'un nouveau procès.

LES MOYENS D'APPEL

[25] Dans son mémoire, l'appelant avance 11 moyens à l'encontre de sa condamnation. Il y a lieu de regrouper les reproches en 2 blocs pour en faciliter l'examen : ceux concernant l'équité du procès et ceux concernant les directives au jury.

A. Équité du procès

- 1) Le juge a erré en droit dans sa décision de ne pas permettre à l'appelant de présenter son discours d'ouverture immédiatement après celui de l'avocat du ministère public;
- 2) Le juge a erré en droit en décidant que le policier Louis Jacob pouvait présenter une analyse du contenu des disques durs saisis chez l'appelant, et ce, sans avoir été préalablement déclaré témoin expert;

200-10-002391-097

PAGE : 5

- 3) Le juge a erré en droit en ne permettant pas à l'appelant de rencontrer ses avocats entre la fin de son interrogatoire et le contre-interrogatoire;
- 4) Le juge a erré en droit en rejetant la requête de l'appelant pour avortement de procès, et ce, à la suite du témoignage du D^r Louis Morissette, témoin expert de l'appelant;
- 5) Le juge a erré en droit en ordonnant à l'avocat du ministère public de mandater la Sûreté du Québec d'enquêter sur le comportement du D^r Louis Morissette lors de son témoignage;
- 6) Le juge a erré en droit en refusant d'obliger l'avocat du ministère public à transmettre à l'appelant, avant sa défense, le rapport de l'expert psychiatre qui allait témoigner en contre-preuve;

B. Les directives au jury

- 7) Le juge a erré en droit refusant d'expliquer au jury les conséquences pour l'appelant d'une déclaration de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux;
- 8) Le juge a erré en droit en présentant la théorie de la défense fondée sur l'article 16 du *Code criminel*;
- 9) Le juge a erré en droit en réduisant la valeur probante du témoignage et de l'expertise du D^r Claude Rouillard et en faussant celui du D^r Morissette;
- 10) Le juge a erré en droit en répétant, dans son résumé des plaidoiries, des éléments provenant de la plaidoirie de l'avocat du ministère public, alors qu'il avait auparavant instruit le jury de ne pas considérer ces mêmes éléments;
- 11) Le juge a erré en droit en refusant de corriger, à la demande de l'appelant, des éléments contenus dans la plaidoirie de l'avocat du ministère public.

[26] Il y a lieu de noter que, lors de l'audience, l'avocat de l'appelant a abandonné les moyens 2 et 5. Il a souligné, par ailleurs, que les moyens les plus importants étaient les moyens 4, 6, 7 et 9, en insistant sur le fait que le contexte (le caractère odieux du crime, sa gravité, la médiatisation l'entourant, la nature de la défense et le caractère nouveau de celle-ci) pouvait rendre plus difficile le travail du jury aux prises avec la vindicte populaire. Enfin, il s'en est remis à son mémoire pour les autres moyens d'appel.

200-10-002391-097

PAGE : 6

L'ANALYSE**A - Les moyens relatifs à l'équité du procès**

1) Le juge a erré en droit dans sa décision de ne pas permettre à l'appelant de présenter son discours d'ouverture immédiatement après celui de l'avocat du ministère public

[27] L'avocat de l'appelant a demandé, par requête, la permission de faire son exposé d'ouverture immédiatement après celui du ministère public. Le juge a rejeté cette requête pour les motifs suivants :

[9] Le problème que pose véritablement la demande de l'accusé est le suivant: comment et en vertu de quelle règle le juge du procès peut-il permettre que l'on expose aux jurés les éléments d'une défense qui n'a pas encore été déclarée admissible en droit ?

[10] Les arrêts Stone, Cinous, Arcuri et Fontaine nous enseignent en effet qu'une défense de troubles mentaux n'est admissible qu'en autant qu'elle ait été soumise au juge du procès et qu'il ait, après un voir-dire, reconnu qu'il s'agit d'une preuve permettant à un jury ayant reçu les directives appropriées de trancher raisonnablement la question.

[11] La façon de faire que suggère l'accusé pourrait en quelque sorte préjudicier à l'appréciation judiciaire de la question que le juge devra, le cas échéant, trancher. Il convient par ailleurs de se demander quelle serait l'utilité, pour les jurés, de considérer certains faits qui pourraient être déclarés, éventuellement, inadmissibles en preuve.

[12] Je suis donc d'avis que, bien que le contexte d'un long procès et des questions qu'il sous-tend puisse favoriser la demande de l'accusé, les circonstances particulières à l'administration de la preuve et le droit qui s'y applique, m'obligent à rejeter la demande. L'accusé aura l'occasion au moment opportun de soumettre l'exposé de sa défense aux jurés, et des directives spécifiques pourront alors leur être données.

[Références omises]

[28] Selon l'appelant, cette décision a affecté l'équité du procès long et complexe qui s'annonçait. Par ailleurs, la jurisprudence citée par le juge ne concernait pas l'exposé de la défense et l'ultime décision sur l'admissibilité d'une éventuelle défense est indépendante du moment propice pour permettre à un accusé de donner son exposé d'ouverture. L'appelant aurait été privé d'un procès juste et équitable parce que le jury n'a pas été informé de sa défense de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux au moment de l'exposé d'ouverture du ministère public.

200-10-002391-097

PAGE : 7

[29] L'avocat de l'appelant a le droit d'exposer la théorie de cause de la défense² et la preuve qu'il entend soumettre à l'appui de celle-ci. De la même façon que la poursuite, l'avocat de l'appelant ne peut commenter des éléments factuels dont l'admissibilité n'est pas déterminée³.

[30] Pour ce qui concerne le moment où l'exposé d'ouverture peut être livré, les auteurs Béliveau et Vauclair rappellent :

[...] La jurisprudence reconnaît au juge du procès un pouvoir discrétionnaire de permettre à l'accusé, dans des circonstances particulières, comme dans le cas d'un long procès, le droit de s'adresser au jury en réplique à la déclaration de la poursuite. Il s'agit de là d'une composante du droit de l'accusé à un procès équitable. Ainsi, dans l'affaire *Pickton*, alors que le procès relatif à six accusations de meurtres devait durer un an, le juge a permis une telle réplique, mais en exigeant que le procureur de l'accusé lui fournisse une telle copie de son allocution pour qu'il puisse s'assurer qu'elle ne comporte pas de remarques problématiques.⁴

[Nos soulignements] [Références omises]

[31] Dans l'arrêt *Paetsch*, le juge Kerans explique, pour la Cour d'appel de l'Alberta, la façon habituelle de procéder et la discrétion conférée au juge en cette matière :

As to the second ground, the established practice in jury trials is that the opening address of for [sic] the accused be after the Crown case has closed and at the start of the defence case. While a judge may have power to direct otherwise, this power should only be exercised in special circumstances. In our view, those circumstances did not exist in this case. It may be that as a matter of better practice, the trial judge should have offered a brief explanation to avoid any confusion in the minds of the jury. That was not sought by anybody at this trial. We certainly do not agree with any suggestion that the defence had some kind of a right to address the jury in the course of the Crown case. In any event, that again would lie in the discretion of the trial judge. And, in any event, even if that would have been the better practice here, we can see no prejudice to the accused in any failure in that regard.⁵

[Nos soulignements]

² Art. 651 C.cr.

³ *R. v. Sparvier* (2006), 215 C.C.C. (3d) 555 (Sask. C.A.), 2006 SKCA 139, paragr. 22 à 24. Voir également *R. v. Hamilton* (2003), 180 C.C.C. (3d) 80 (B.C.C.A.), 2003 BCCA 490, paragr. 67; *R. v. D. (A.)* (2003), 180 C.C.C. (3d) 319, paragr. 17 (Ont. Sup. Ct. J.).

⁴ Voir Pierre Béliveau et Martin Vauclair, *Traité de preuve et de procédure pénales*, 18^e éd., Cowansville, Éditions Yvon Blais, 2011, n^o 2148, p. 899 et 900.

⁵ *R. v. Paetsch*, [1993] A.J. No. 366 (Alta. C.A.) (QL).

200-10-002391-097

PAGE : 8

[32] Plus récemment, dans l'affaire *Bekar*, la Cour d'appel de la Colombie-Britannique précisait certains facteurs que peut considérer le juge du procès dans l'exercice de sa discrétion :

[42] The Criminal Code provides for the order of closing addresses in s. 651. It does not provide for opening statements, but tradition has enshrined the practice. The practice is for the trial judge to permit an opening statement by the Crown before he or she opens the case for the Crown and an opening by the defence before he or she begins the defence case. The trial judge has a discretion to permit the defence to provide an opening after the Crown opens and before the first Crown witness testifies if fairness requires it. Factors that a trial judge will consider include the complexity of the issues at trial and the length of the trial.⁶

[Nos soulignements]

[33] Enfin, la décision de refuser un droit de réplique immédiat à un accusé ne peut être mise de côté qu'en présence d'une erreur de droit, d'une erreur de principe, ou d'une erreur manifeste⁷.

[34] Le premier juge reconnaît que le contexte d'un long procès et les questions à débattre pouvaient favoriser la demande de l'appelant. Mais il faut convenir que le procès de l'appelant n'annonçait ni complexité ni longueur exceptionnelles⁸. Par ailleurs, la théorie de la défense n'était pas arrêtée à l'époque de la requête et la preuve qu'il entendait faire n'était pas encore déterminée. Des expertises étaient en cours. Il y avait un risque « that the defence will not produce the evidence promised [...], and the likelihood that the opening will slip into argument is significant »⁹.

[35] La situation, telle qu'elle se présentait lorsque l'appelant a soumis sa demande de réplique immédiate, était tout à fait particulière, comme le relate le juge au terme de la preuve de l'intimée, le 14 avril 2009, en se référant à la décision maintenant attaquée :

[...] Cela faisait référence à une décision que j'avais rendue préalablement qui refusait à maître Desjardins la possibilité de faire son exposé d'ouverture après l'exposé d'ouverture de la poursuite et avant qu'il commence sa preuve. J'avais dit qu'on verra si la preuve était admise. Mais à cette époque-là, dans mon esprit, il n'y avait pas eu l'avantage de l'expertise du docteur Allard...

[...]

⁶ *R. v. Bekar* (2003), 175 C.C.C. (3d) 97 (B.C.C.A.), 2003 BCCA 325.

⁷ *R. v. Ekman* (2006), 209 C.C.C. (3d) 121 (B.C.C.A.), 2006 BCCA 206, paragr. 28.

⁸ Voir *contra R. v. Pickton* (2007), 259 C.C.C. (3d) 100 (B.C.S.C.), 2007 BCSC 61. Voir également *R. v. Basi*, [2010] B.C.J. No. 2216(B.C.S.C.) (QL), 2010 BCSC 722, paragr. 8.

⁹ *R. v. D. (A.)* (2003), 180 C.C.C. (3d) 319, paragr. 17 (Ont. Sup. Ct. J.).

200-10-002391-097

PAGE : 9

Et il y avait peut-être celui du docteur Morissette, mais c'était encore peut-être, parce que vous nous informiez, maître Desjardins, qu'il y avait encore des expertises en cours.

Généralement, je le répète, lorsqu'un procès commence, l'accusé, généralement a préparé sa preuve et il sait ce vers quoi il se dirige, alors qu'ici, ce n'est qu'au mois de février que le docteur Allard a pu travailler sur l'expertise qu'elle a préparée, rencontrer l'accusé, étudier les rapports du docteur Talbot, du docteur Morissette et d'autres médecins, psychologues et *et cetera*, pour en arriver à la conclusion qu'elle formule.

Alors, la défense de l'accusé était en motion, elle était en préparation [...]

[Nos soulignements]

[36] En somme, le juge a estimé que la demande de l'appelant était inappropriée. Le 17 mars 2009, plusieurs éléments tangibles d'une éventuelle défense de non-responsabilité pour cause de troubles mentaux n'étaient toujours pas connus de l'appelant qui anticipait sur l'évolution de la situation. Le juge a conclu, à bon droit, qu'il était inapproprié que son avocat présente d'entrée de jeu son exposé d'ouverture.

[37] L'appelant ne fait voir ni erreur de droit, ni erreur de principe, ni erreur manifeste dans la décision contestée. Le droit de l'appelant à un procès équitable n'a pas été affecté.

[38] Ce premier moyen d'appel ne peut être retenu.

3) Le juge a erré en droit en ne permettant pas à l'appelant de rencontrer ses avocats entre la fin de son interrogatoire et le contre-interrogatoire

[39] Le 22 avril 2009, vers 11 heures, l'interrogatoire principal de l'appelant s'est terminé. Son avocat a alors demandé au juge un délai d'environ une heure pour préparer son client au contre-interrogatoire. En tenant compte de la pause du dîner, le contre-interrogatoire aurait débuté à 14 heures. L'avocat s'est exprimé ainsi :

[...] mais je pense que dans un interrogatoire qui aurait été aussi long, qui couvre un nombre de sujets aussi importants, un contre-interrogatoire qui durera une certaine période, je pense, Monsieur le juge, qu'il est aussi dans le cadre d'une défense pleine et entière de permettre à l'avocat de préparer son client pour subir le contre-interrogatoire.

[40] Le juge a rejeté cette demande séance tenante :

200-10-002391-097

PAGE : 10

Alors, maître Desjardins, voici mon point de vue sur votre demande. Bien sûr, dans un procès comme celui-ci, l'accusé n'est pas obligé de témoigner et n'a pas à le faire. Lorsqu'il décide de le faire, évidemment, il est comme tout autre témoin, il doit répondre aux questions qui lui sont posées en interrogatoire et en contre-interrogatoire. Vous invoquez la préparation du contre-interrogatoire, il me semble qu'un accusé qui décide de mettre son témoignage en cause connaît tous les tenants et aboutissants de sa décision lorsqu'il décide de venir témoigner à la boîte au témoin, en ce sens il doit être prêt à répondre aux questions de son procureur et il doit avoir été préparé aux réponses qu'il aura à donner en contre-interrogatoire. Je suis personnellement convaincu que vous avez jusqu'à aujourd'hui et avant ce jour, ayant constaté votre façon de travailler depuis le début du procès, que vous prépar[ez] votre client au contre-interrogatoire et que si vous ne l'avez pas fait vous auriez dû le faire, ça ne touche pas le droit à une défense pleine et entière puisque j'estime qu'à ce moment-ci du procès il doit être prêt.

En conséquence, nous allons procéder maintenant au début du contre-interrogatoire.

[41] Selon l'appelant, le juge n'était pas en position d'apprécier la nécessité de l'ajournement. Son refus aurait affecté l'équité du procès.

[42] Les auteurs Béliveau et Vauclair rappellent que « les cas les plus fréquents de violation du droit à une défense pleine et entière se présentent dans les cas de refus d'ajournement »¹⁰. Dans l'arrêt *Barrette*, le juge Pigeon rappelait les principes applicables à une demande d'ajournement :

Il est vrai que la décision sur une demande d'ajournement relève de la discrétion du juge. Mais c'est une discrétion qu'il a le devoir d'exercer judicieusement de sorte que sa décision peut être révisée en appel si elle repose sur des motifs erronés en droit. Ce pouvoir de révision est particulièrement rigoureux lorsque l'exercice de la discrétion a eu pour conséquence la privation d'un droit, que ce soit en matière civile ou en matière criminelle. [...] ¹¹

[Notre soulignement]

[43] Il revient toutefois à la partie qui attaque le refus d'accorder un ajournement de démontrer que le juge du procès n'a pas exercé sa discrétion de façon judicieuse¹². Une telle démonstration est absente ici.

¹⁰ Pierre Béliveau et Martin Vauclair, *supra*, note 4, n° 2615, p. 1096.

¹¹ *Barrette c. La Reine*, [1977] 2 R.C.S. 121, 125. Voir aussi *Moynan c. R.*, J.E. 2007-1619 (C.A.), 2007 QCCA 1093, paragr. 35; *Saric c. Canada (Procureur général)*, J.E. 2010-1150 (C.A.), 2010 QCCA 1154, paragr. 20.

¹² *Manhas c. La Reine*, [1980] 1 R.C.S. 591.

200-10-002391-097

PAGE : 11

[44] Rappelons qu'un avocat doit éviter de discuter du contenu du témoignage des témoins, et cela concerne également un accusé, en cours d'interrogatoire principal, ce qui est encore plus vrai en cours de contre-interrogatoire. Dans l'arrêt *Brouillette c. R.*, l'avocat du ministère public et les policiers avaient discuté avec un témoin expert qui avait fait volte-face en réinterrogatoire. Le juge Tyndale écrit :

In my opinion, it was highly improper, if not strictly illegal, for the Crown prosecutor to discuss his evidence with Dr. Authier between cross and re-examination. In my opinion, with respect, it was up to the judge in his address to the jury to point out and explain the impropriety of Crown counsel's conduct, the enormity of the error of the witness, and the destructive effect on the value of the evidence. This he did not do; instead, he made no reference at all to counsel's conduct, and he defended the witness and his evidence. [...]¹³

[Références omises]

[45] Dans ses motifs concurrents, le juge Proulx ajoute :

Au départ, j'estime que compte tenu des remarques faites par les avocats peu de temps avant l'ajournement du témoignage du Dr Authier au lundi suivant, il aurait été plus que prudent de rappeler au témoin ce que plusieurs juges de procès s'empressent de faire dans ces circonstances, à savoir que son témoignage n'est pas terminé et qu'il ne peut discuter de son témoignage avec aucune des parties à moins d'y être autorisé par la Cour.

Quoi qu'il en soit, et même en l'absence d'une pareille mise en garde au témoin, le substitut devait ou aurait dû savoir qu'il est tout à fait inconvenant et contraire à la pratique (mon collègue a dit «highly improper») qu'un avocat communique ou rencontre le témoin qu'il a produit avant de procéder au ré-interrogatoire: cette prohibition débute au moment où le témoin est contre-interrogé par la partie adverse. Mon collègue cite plusieurs sources réitérant cette règle. Je me permettrai d'ajouter ce que Earl A. Cherniak en a dit:

It is commonly understood that counsel conducting examination-in-chief may communicate with a witness while he or she is being examined in chief with regard to matters that have not yet been dealt with and *may communicate not at all with his witness during cross-examination or re-examination.* However, exceptions do occur. For instance, suppose a medical witness, whose examination had concluded in chief the day before, approached counsel unsolicited the next morning saying that he made an error in the previous day's testimony and wished to correct it, without indicating what the error was. It would

¹³ *Brouillette c. R.*, [1992] R.J.Q. 2776, 2785 (C.A.).

200-10-002391-097

PAGE : 12

probably be in order to bring the matter to the attention of the trial judge in open court. Most judges would allow the witness to explain his error.

[Les italiques sont du soussigné.]¹⁴

[Notre soulignement] [Référence omise]

[46] En l'espèce, la décision du premier juge n'est pas erronée en droit, elle est même conforme à la pratique en la matière. Par ailleurs, l'appelant n'a pas avancé de motifs particularisés ou exceptionnels qui auraient pu justifier un ajournement. Au surplus, le juge a raison de souligner que la préparation d'un accusé à son contre-interrogatoire doit se faire avant le début de son témoignage, comme l'enseigne Earl J. Levy :

The client should be made aware of anticipated questions that opposing counsel may pose in an attempt to negate his/her evidence-in-chief. Counsel should review with the witness any evidence that could impeach him/her, such as prior statements, other witness's testimony or exhibits. A witness is less likely to be nervous when he/she is aware of all the potential weakness of his/her testimony and knows how best to respond to them when they are exposed. Counsel should put himself in the shoes of his/her opponent and ask the witness those searching questions a well-prepared cross-examiner would ask. [...] ¹⁵

[47] Ce moyen doit donc échouer.

4) Le juge a erré en droit en rejetant la requête de l'appelant pour avortement de procès, et ce, à la suite du témoignage du D^r Louis Morissette, témoin expert de l'appelant

[48] À l'occasion de son interrogatoire principal tenu le 27 avril 2009, le D^r Morissette a expliqué que, pour la préparation de son opinion sur la responsabilité criminelle de l'appelant, il a rencontré ce dernier à cinq reprises pour un total de huit heures d'entrevue, en plus de consulter plusieurs documents provenant notamment de la divulgation de la preuve. Le D^r Morissette a aussi affirmé qu'il avait pris connaissance « des témoignages de monsieur Proulx sur disque ».

[49] En contre-interrogatoire, le lendemain, l'avocat du ministère public s'est intéressé aux éléments de preuve sur lesquels reposait le témoignage du D^r Morissette :

¹⁴ *Id.*, 2792.

¹⁵ Earl J. Levy, *Examination of witnesses in criminal cases*, 6th ed., Scarborough, Thomson-Carswell, 2011, p. 30 et 31.

200-10-002391-097

PAGE : 13

Q. Docteur Morissette, outre ces éléments-là, quels sont les autres éléments de preuve que vous avez retenus pour rendre votre témoignage, hier, en preuve principale ?

R. Bien, j'ai... comme je le disais, j'ai entendu le témoignage de monsieur Proulx, le contre-interrogatoire de monsieur Proulx, j'ai eu les disques.

[50] Or, les enregistrements du contre-interrogatoire de l'appelant effectué les 22 et 23 avril 2009 n'étaient pas disponibles lorsque le D^r Morissette prétendait les avoir écoutés. De fait, la défense a eu en sa possession une partie du contre-interrogatoire de l'appelant le 22 avril¹⁶, mais la totalité seulement le 27 avril.

[51] C'est ainsi que le contre-interrogatoire de l'expert s'est corsé :

Q. O.K. Vous avez écouté ça quand ?

R. Je l'ai eu... je l'ai eu le vendredi dans l'après-midi, j'ai écouté ça en fin de semaine, hier matin.

Q. Vous avez écouté ça en fin de semaine ?

R. Je ne suis pas fier de ça.

Q. Vous êtes certain que vous avez écouté ça en fin de semaine, docteur ?

R. J'ai écouté ça une partie puis une partie en m'en venant ce... hier matin.

Q. Pardon, quand ?

R. Une partie en m'en venant hier matin.

Q. Hier matin. Vous étiez où, docteur, hier matin ?

R. À la maison puis je suis venu entre huit heures et demie (8h30) et onze heures et demie (11h30), je suis... je suis venu vers Québec.

Q. O.K. Est-ce que j'ai raison de dire – est-ce que vous demeurez dans la région de Québec, vous ?

R. Pas du tout.

Q. O.K. Vous demeurez dans la région de Montréal ?

R. Oui.

¹⁶ Il s'agit du repiquage de l'enregistrement.

200-10-002391-097

PAGE : 14

- Q. O.K. Et vous dites que vous avez écouté la preuve ?
- R. Une partie, une partie, une partie de la preuve.
- Q. À quel endroit ?
- R. Dans la voiture.
- Q. Dans votre voiture. Docteur Morissette, si je vous dis que les CD-ROM ne s'écoutent pas dans la voiture, mais ils s'écoutent uniquement sur des systèmes informatiques.
- R. Je ne peux pas vous dire...
- Q. Expliquez-moi ça ?
- R. Je ne peux pas vous dire l'inverse, là, je... moi, ça a fonctionné, là, j'ai un MP3 dans la voiture puis... je ne peux pas vous donner de détails techniques.
- Q. Vous êtes certain, docteur Morissette, que vous avez écouté le contre-interrogatoire de Me Landreville hier et en fin de semaine ?
- R. Je l'avais hier.
- Q. Vous êtes certain de ça ?
- R. Je... je l'ai eu vendredi.
- Q. Vous l'avez reçu vendredi, de qui ?
- R. De Me Desjardins.
- Q. Il vous a envoyé ça comment, docteur ?
- R. Je l'ai reçu à Pinel, là.
- Q. Vous avez reçu ça à Pinel. De quelle façon ?
- R. Je n'ai pas... je n'ai pas vérifié comment c'est arrivé, là.
- Q. Et vous êtes certain que c'est le contre-interrogatoire ?
- R. Bien, c'est... j'entends la voix d'une dame, ce n'est pas vous, donc c'est ça que j'entends, là.

200-10-002391-097

PAGE : 15

- Q. Oui. Puis elle fait quoi, cette dame-là ?
- R. Bien, elle pose des...
- Q. Maître Landreville ?
- R. Je ne sais pas son... je ne veux pas... je sais que c'est Me Landreville maintenant, là.
- Q. Oui.
- R. Mais, donc, j'ai cette partie-là. Est-ce que je l'ai au complet, je ne peux pas le jurer, là, je ne sais pas combien de temps ça a duré.
- Q. Docteur, si je vous dis qu'on a fait des vérifications ce matin et que on a appris que le témoignage en contre-preuve a été communiqué hier matin en fin d'avant-midi uniquement à nos confrères de la défense, qu'est-ce que vous avez à dire là-dessus ?
- R. Je ne peux pas vous... je ne peux pas vous dire plus que ce que je viens de vous dire.

[52] À la suite de la dernière question, le juge a demandé à l'avocat du ministère public de rectifier son affirmation puisque le témoignage visé ne constituait pas une contre-preuve, mais le contre-interrogatoire de l'appelant.

[53] En l'absence du témoin et des jurés, le juge a ensuite résumé la situation de la façon suivante :

Mais ce qu'il semble dire [en se référant au témoin Morissette] c'est qu'il a eu l'ensemble du contre-interrogatoire vendredi dernier, qu'il a malheureusement passé une fin de semaine à écouter ça en partie et que l'autre partie, il l'a écoutée dans sa voiture en se dirigeant vers Québec pour participer à ce procès. On m'a dit, et vous ne le contestez pas, que la dernière partie du contre-interrogatoire n'a été disponible à vous et à l'autre procureur, qu'en matinée lundi matin. On peut donc penser qu'il ne l'a donc pas écoutée en s'en venant dans sa voiture. C'est un peu délicat parce que ça peut être une question de crédibilité malencontreuse, mais qui peut avoir un point important sur l'appréciation de son témoignage par les jurés.

[54] Le contre-interrogatoire du D^r Morissette s'est poursuivi et celui-ci a admis s'être trompé :

- Q. Donc, docteur Morissette, la question que je vous ai posée, expliquez-moi comment vous avez pu faire pour écouter le contre-interrogatoire de Maître Landreville avec monsieur Proulx lorsque les CD-ROM ont été

200-10-002391-097

PAGE : 16

remis aux avocats de défense seulement hier matin, à huit heures et demie (8 h 30) ?

R. Donc, après votre question, ce que... vous avez raison, donc je ne les ai pas eus. J'en ai... je suis arrivé ici vers midi moins quart (12h-15) hier.

Q. Oui.

R. Maître Desjardins m'a fait des résumés, m'a fait entendre des bouts, mais je ne les avais pas en fin de semaine. Ce que j'ai écouté, c'est un autre disque que j'ai concernant un autre dossier, mais je ne les avais pas.

Q. Vous ne les aviez pas, donc vous n'avez pas passé la fin de semaine à écouter le contre-interrogatoire, docteur Morissette ?

R. J'ai... j'ai entendu... j'ai entendu des choses, mais ce n'était pas ce dossier-là.

[Nos soulignements]

[55] Questionné sur le fait qu'il entendait la voix d'une dame lors de la réécoute, le témoin a précisé qu'il s'agissait plutôt d'un dossier de Chicoutimi. L'avocat du ministère public de poursuivre :

Q. Je comprends que vous n'avez pas dit la vérité, docteur Morissette ?

R. Je me suis mêlé.

Q. Vous vous êtes mêlé ?

R. Oui, parce que j'en fait... j'en fait plusieurs.

[Nos soulignements]

[56] Et un peu plus loin :

Q. Docteur Morissette, tout à l'heure, je vous ai posé la question, vous avez dit...

R. Je me suis trompé.

Q. ... qu'en vous en venant de Montréal...

R. Je me suis trompé.

200-10-002391-097

PAGE : 17

- Q. ...vous étiez dans votre auto, hein...
- R. Je pensais que c'était ce dossier-là et ce n'est pas la... ce n'est pas vrai.
- Q. O.K. Donc, vous avez menti ?
- R. Oui, j'ai menti là-dessus.
- Q. Vous avez menti là-dessus ?
- R. Je me suis trompé.
- Q. Il y a-tu d'autres choses sur lesquelles vous avez menti depuis le début de votre témoignage, docteur Morissette ?
- R. Pas à ma connaissance, là.
- Q. Non. Docteur Morissette, c'est quoi que vous avez écouté, effectivement au niveau de la contre-preuve... du contre-interrogatoire, excusez, de maître Landreville, hier, entre midi moins quart (12h-15), vous nous dites ?
- R. Je ne peux pas... je ne l'ai pas retenu par coeur, là, mais c'était...
- Q. Ah, non ?
- R. ... essentiellement en résumé, parce que je n'ai pas... c'est quelques instants, là, ce n'est pas...
- Q. Ce n'était pas important pour vous ?
- R. Bien, oui, le résumé est important
- Q. O.K.
- R. Si j'avais pu, je l'aurais... ça aurait été mieux que je l'entende au complet.

[Nos soulignements]

[57] On aura noté que l'avocat du ministère public insiste pour qualifier de mensonge ce que le témoin assimile pourtant à une erreur, avec explications, après que le juge eut souligné aux avocats le caractère délicat de la situation. Le D^r Morissette a maintenu, par ailleurs, qu'il avait écouté l'interrogatoire principal de l'appelant en entier et il a précisé son intérêt de le faire.

200-10-002391-097

PAGE : 18

[58] Le contre-interrogatoire s'est terminé le 28 avril. Le lendemain matin, l'avocat de l'appelant a demandé un délai pour évaluer l'impact de ce témoignage sur les droits de son client. Au début de la journée, le 30 avril, l'avocat a annoncé qu'il déposerait « fort probablement » une requête en avortement de procès. Le juge a alors considéré qu'un ajournement n'était pas nécessaire. Il a alors prononcé, à l'intention du jury, une directive générale sur la portée du témoignage de l'expert¹⁷.

[59] Le 4 mai 2009, les avocats¹⁸ de l'appelant ont présenté une requête en avortement de procès. Ils ont alors plaidé que « l'équité du procès [était] compromise d'une façon irrémédiable » et qu'« [a]ucune directive, aussi complète soit-elle, ne pourra[it] rétablir la situation et sauvegarder l'équité du procès ». La défense a aussi soutenu que le contre-interrogatoire avait trop insisté sur le terme « mentir » en présence du jury. Séance tenante, le premier juge a rendu sa décision sur la requête :

[...]

Je comprends que les avocats de l'accusé et l'accusé manifestent une certaine inquiétude en regard de l'équité du procès parce qu'ils sont d'opinion que, entre guillemets, le « mensonge » de leur expert, monsieur Morissette, peut contaminer l'appréciation des [membres] du jury et, en conséquence, affecter l'ensemble du procès par rapport à la preuve d'experts qui a été faite et qui doit continuer.

À cet égard, je dois dire que j'ai pleinement confiance au jury comme entité légale, mais aussi comme entité personnelle. J'ai pleinement confiance à l'intégrité des jurés et à leur capacité de comprendre les situations et de faire la part des choses lorsque les choses leur sont bien expliquées. Il n'y a pas d'études psychiatriques là-dessus, mais il y a une expérience judiciaire vécue et véhiculée depuis de nombreuses décennies, qui fait en sorte que nous avons encore aujourd'hui des procès par jury et que les accusés font aussi confiance aux jurés puisqu'ils choisissent d'être jugés par eux qui sont leurs pairs.

J'estime que, à cet égard, des directives appropriées dans les circonstances enlèveront toute ambiguïté relativement à la perception des vraies choses par les jurés.

Par ailleurs, la preuve qu'entend faire... qu'entendait faire l'accusé implique, à ma connaissance à ce stade-ci, deux (2) autres experts, l'un a commencé à témoigner, il a témoigné objectivement et la docteure Allard, si le procès se continue, pourrait témoigner et exposer les conclusions auxquelles elle en est venue, en considérant certains faits et certaines situations. Il n'a pas été mis en preuve, dans cette demande, que ni l'un ni l'autre des experts pouvaient comprendre que, à la suite de ce fait, la qualité de leur opinion pouvait ou

¹⁷ Cette directive avait été annoncée précédemment.

¹⁸ M^{es} Jean Desjardins et Sophie Dubé.

200-10-002391-097

PAGE : 19

pourrait irrémédiablement être compromise. Il me semble qu'il s'agit d'un fait important. Rien n'indique que leur opinion ne sera pas objective et que la situation amenée par le docteur Morissette change la donne, aucune preuve n'a été faite à ce sujet-là.

Cela dit, je suis encore d'opinion que l'incident Morissette, si je peux le qualifier comme tel, est un incident accessoire à l'ensemble de la preuve de ce procès. Je crois que les directives appropriées enlèveront tout doute quant à l'équité ou à l'effet que l'équité puisse être atteinte par cet effet. Et en conséquence, je rejette la requête et, afin d'éviter tout problème déontologique, j'ordonne aux procureurs de continuer à représenter l'accusé dans ce procès.

[Nos soulignements]

[60] En réaction à cette décision, l'avocat de l'appelant a soumis un projet de directives proposant qu'elles soient données, « le plus rapidement possible », au sujet du témoignage du D^r Morissette. Après l'interrogatoire du D^r Rouillard, toujours le 4 mai 2009, le juge a effectivement donné des directives additionnelles relativement aux témoignages des experts, qui sont largement inspirées de celles suggérées par la défense.

[61] L'appelant soutient que le témoignage de l'expert Morissette constituait la pierre angulaire de sa théorie de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux. Il ajoute que les autres experts de la défense s'appuyaient sur la thèse proposée par le D^r Morissette avec pour objectif de la clarifier et de la consolider. L'admission faite par le D^r Morissette aurait irrémédiablement compromis sa défense et son droit à un procès équitable. Le seul remède, dans les circonstances, serait de prononcer l'avortement du procès.

[62] Également, l'avocat du ministère public aurait injustement traité le D^r Morissette en attaquant sa crédibilité sur un élément accessoire à son expertise, dans le but de transformer une déclaration inexacte en mensonge.

[63] Une cour d'appel interviendra seulement lorsque le juge de première instance commet une erreur claire en refusant l'avortement du procès (*mistrial*)¹⁹. Les auteurs Béliveau et Vauclair écrivent, à ce sujet :

En droit canadien, l'équité du procès est une valeur prédominante. Parfois, peu s'en faut pour que cet équilibre fragile soit affecté par des incidents imprévisibles, mais non moins préjudiciables. Le juge du procès, confronté à de tels incidents, jouit d'un pouvoir discrétionnaire étendu dans la conduite du procès dans le but de corriger la situation, incluant celui de prononcer un avortement de procès

¹⁹ Voir *R. c. Ouellet*, J.E. 2011-342 (C.A.), 2011 QCCA 284, paragr. 20; *R. v. Jeanvenne* (2011), 261 C.C.C. (3d) 462 (C.A. Ont.), 2010 ONCA 706, paragr. 58.

200-10-002391-097

PAGE : 20

(*mistrial*). La cour d'appel devra faire preuve de déférence avant de modifier la décision de ce dernier de ne pas l'ordonner. [...]

[...]

L'avortement de procès est avant tout un pouvoir discrétionnaire issu de la *common law*, fondé sur l'évaluation des intérêts de la société et ceux de l'accusé de poursuivre un procès où l'équité pourrait être affectée. [...]²⁰

[Notre soulignement] [Références omises]

[64] En l'espèce, le juge a compris rapidement le caractère délicat de la situation. Dans sa directive générale du 30 avril, il a rappelé aux jurés qu'ils peuvent accepter le témoignage de l'expert en totalité ou pour certaines parties ou l'exclure totalement. Dans ses directives additionnelles du 4 mai, il a ciblé le témoignage de l'expert Morissette. Après avoir souligné l'erreur commise par ce dernier, le juge ajoute :

Monsieur Morissette a par la suite répondu à toutes les questions de maître Rondeau relativement à l'opinion qu'il a donnée sur l'état mental de l'accusé au moment de commettre le crime ainsi que dans les mois précédents.

C'est à vous seuls qu'il appartiendra de considérer ce fait lorsqu'arrivera le moment de vos délibérations.

Ce fait ne doit pas être considéré à lui seul, mais doit plutôt être considéré au même titre que tous les autres facteurs que vous devrez prendre en compte pour apprécier la crédibilité du témoin. Son aveu, quant à la connaissance du contre-interrogatoire de l'accusé, ne doit pas vous conduire à exclure automatiquement son témoignage, vous devez considérer l'ensemble de son témoignage à la lumière de l'ensemble de la preuve et décider si vous retenez son opinion en entier, si vous ne l'acceptez qu'en partie ou encore si vous l'excluez totalement.

L'affirmation qu'a faite devant vous monsieur Morissette à l'effet qu'il a menti sur cette partie de son témoignage ne peut d'aucune façon être imputée à l'accusé ou à ses procureurs. Il serait injuste de les impliquer ou de leur tenir rigueur de ce choix personnel du témoin. Il serait aussi injuste et inapproprié de mettre en relation les témoignages des autres experts produits par la défense et cet aspect que je qualifie d'accessoire du témoignage de monsieur Morissette.

Je vous invite donc à garder l'esprit ouvert et à considérer l'affirmation de monsieur Morissette dans la juste perspective qu'il faut lui donner, c'est à vous seuls qu'il appartient d'apprécier la crédibilité des témoins et je suis assuré que

²⁰ Pierre Béliveau et Martin Vauclair, *supra*, note 4, n° 2076 et 2078, p. 867 et 868.

200-10-002391-097

PAGE : 21

vous saurez le faire de façon juste et équitable lorsque le moment sera venu de le faire.

[65] Mais l'appelant souligne que l'avocat du ministère public a, dans sa plaidoirie, lourdement insisté sur le fait que l'expert avait « menti », invitant le jury à mettre de côté cette opinion qui n'avait « pas de valeur probante » et à n'accorder aucune crédibilité à ce témoin. Il a raison.

[66] Mais il faut préciser que le juge a abordé cette question de front dans ses directives. Il a rappelé au jury que cette façon de faire²¹ était « non à propos et non indiquée » et qu'il y avait lieu de rectifier la situation.

[67] Le juge a, ensuite, relu la directive donnée le 4 mai 2009 à ce sujet pour ensuite ajouter :

C'est donc à vous seul, Mesdames et Messieurs les jurés, qu'il appartiendra d'apprécier le témoignage du docteur Morissette, en tenant compte bien sûr de ce fait, mais en considérant son témoignage dans son ensemble, par rapport à l'ensemble de la preuve qui a été faite devant vous et par rapport aux autres critères d'appréciation que je vous demande de considérer dans l'appréciation de tout témoignage d'expert.

[68] Ces commentaires du juge sont irréprochables.

[69] Cela dit, il est opportun de rappeler que, en raison du rôle neutre que doit jouer l'avocat du ministère public, il ne s'agit pas de chercher à obtenir un verdict de culpabilité à tout prix, mais d'assister le jury, à qui il revient de décider de la crédibilité des témoins et, plus largement, du poids relatif de la preuve administrée. La prudence et la modération sont de bons guides à cet égard²².

[70] D'un autre côté, il est utile de rappeler la teneur de l'opinion du D^r Morissette, que reflète l'extrait suivant de son témoignage :

Dans son cas²³, il est arrivé à une situation qui nécessitait une prise en charge pharmacologique, le médicament était bien choisi, malheureusement ça amené des conséquences imprévues, inattendues chez lui en terme de désinhibition, manque de jugement, troubles de jugement, dysrégulation affective, perte de la capacité à s'adapter au rôle social habituel.

²¹ Le juge a, du même souffle, blâmé l'avocat de l'appelant pour des commentaires inappropriés sur le témoignage du D^r Morissette.

²² *Boucher c. R.*, [1955] R.C.S. 16.

²³ Il s'agit de l'appelant.

200-10-002391-097

PAGE : 22

[71] Dit autrement, la prise du médicament Effexor aurait provoqué l'apparition chez l'appelant « d'idées de délinquance ou de déviance sociale ». Le témoin Morissette explique :

[...] l'Effexor, je le disais hier et je le répète, c'est important, c'est un produit qui a été utile, efficace, bénéfique pour un grand grand grand nombre de personnes, c'est un produit, malgré mon témoignage aujourd'hui puis d'hier, c'est un produit que j'ai prescrit, que je prescris encore et que je vais prescrire encore, donc le produit en tant que tel est un bon produit. Ce qui est arrivé pour monsieur Proulx, c'est que le produit, chez lui, a eu des effets inattendus, des effets paradoxaux, des effets inhabituels, en raison de qui il est comme personne et, ça, ça comprend son hérédité, ses gènes et la maladie de Tourette. [...]

[72] Or, l'appelant a également eu recours à l'expertise de la D^{re} Marie-Frédérique Allard, psychiatre, qui a, comme le D^r Morissette, donné son avis sur son état mental. Avant de rencontrer l'appelant, la D^{re} Allard a lu le rapport du D^r Morissette. Elle était, par ailleurs, présente lors la preuve de la défense.

[73] Au regard de l'état mental de l'appelant au moment du meurtre, la D^{re} Allard conclut qu'il connaissait au plan théorique la nature de ses gestes, mais qu'il n'avait pas « la capacité volitionnelle d'interrompre les gestes qu'il posait, il n'était pas en mesure d'appliquer un jugement adéquat sur la situation de mettre en application ses connaissances en raison des changements qui ont été induits par l'Effexor ». Elle ajoute que « [s]i l'Effexor n'avait pas été introduit, à mon avis, monsieur n'aurait pas commis les gestes qu'il a posés ».

[74] Cette seconde opinion d'expert va donc dans le même sens que la théorie du D^r Morissette, mais la D^{re} Allard l'appuie sur ses propres observations et connaissances. La D^{re} Allard va même plus loin que son confrère et conclut à un automatisme avec troubles mentaux au sens de l'article 16 C.cr., puisque l'appelant n'avait pas, à son avis, la capacité d'interrompre la séquence des gestes qu'il posait.

[75] Enfin, le D^r Claude Rouillard a développé une opinion sur les effets possibles de l'Effexor sur les mécanismes neurologiques du cerveau :

[...] la conclusion que j'arrive en dernier dans mon expertise ou dans mon opinion, c'est que nous sommes en présence de différents facteurs qui mis ensemble, seuls ou mis ensemble, ont pu contribuer à ce que monsieur Proulx présente à la prise du médicament, dans ce cas-ci l'Effexor, à une certaine dose, présente des effets indésirables du médicament. Ces deux (2) grandes composantes-là que je... ça va être un peu le sens de mon témoignage ce matin, c'est ce que j'ai abordé déjà au début, la semaine dernière, c'est-à-dire la présence de maladies psychiatriques qui vont toucher certaines des structures cérébrales ou certaines des fonctions que j'avais présentées, et cetera, et la

200-10-002391-097

PAGE : 23

deuxième chose que je n'ai pas touchée encore mais qui est également sous-jacente, c'est la présence d'une certaine vulnérabilité à des maladies psychiatriques parce qu'il y en a déjà dans la famille, donc ça c'est un phénomène qui fait que l'individu peut être plus ou moins sensible.

Donc, ces deux (2) facteurs-là, mis soit seuls ou mis en combinaison, peuvent avoir mené monsieur Proulx et je dirais de façon probable, fait que le médicament a agi de façon... a eu des effets indésirables qui l'ont amené à faire son comportement ou a amené à avoir un comportement qui a résulté en des activités criminelles.

[76] En somme, la défense de l'appelant formait un tout, s'appuyait sur plusieurs expertises, et il est réducteur de prétendre que l'expertise du D^r Morissette en constituait la pierre angulaire. Ajoutons que l'impair commis par ce dernier a été qualifié par le juge d'« incident accessoire à l'ensemble de la preuve de ce procès », ce que la suite du procès a conforté.

[77] Sur le tout, les mesures prises par le juge pour gérer la situation délicate qui s'est présentée, considérées dans l'ensemble de la preuve, permettent de conclure que l'équité du procès a été préservée. Il n'y avait pas lieu de prononcer l'avortement du procès et ce moyen doit être rejeté.

6) Le juge a erré en droit en refusant d'obliger l'avocat du ministère public à transmettre à l'appelant, avant sa défense, le rapport de l'expert psychiatre qui allait témoigner en contre-preuve

[78] Le 14 avril 2009, à l'occasion d'un voir-dire tenu avant la preuve de la défense, l'avocat du ministère public a informé le juge que la partie adverse demandait la communication du rapport du D^r Sylvain Faucher dont le témoignage était envisagé au stade de la contre-preuve. L'avocat a expliqué qu'il ne pouvait acquiescer à cette demande, puisqu'il ignorait toujours quelle serait la défense. Le D^r Morissette semblait se fonder essentiellement sur l'article 16 C.cr., alors que la D^{re} Allard identifiait plutôt un automatisme avec troubles mentaux.

[79] L'avocat de l'appelant a plaidé ainsi sa demande de communication du rapport d'expert :

Maintenant, Monsieur le juge, en vertu de l'article 657.3 du Code, il nous apparaît maintenant évident que nous, avant de continuer, que nous devons avoir l'expertise du docteur Faucher. Il serait préjudiciable à l'accusé, et en vertu du fait qu'il a droit à une défense pleine et entière, que l'on commence un interrogatoire d'expert ou la production ou l'administration de notre preuve avant qu'on puisse connaître les intentions du ministère public, c'est-à-dire de l'expert du ministère public.

200-10-002391-097

PAGE : 24

[...]

[...] Si on apprend, après qu'on a interrogé des témoins civils ou qu'on a interrogé des experts, que l'expert du ministère public a trouvé quelque chose, une situation chez Francis Proulx que nos experts n'ont pas vue, et on revient, nous, par la suite, et on a perdu le bénéfice, dans notre preuve, dans notre preuve, de contrecarrer ou de vérifier, de vérifier ça... Et ça se fait, d'ailleurs, avec nos propres experts, pour vérifier si la théorie suggérée ou soumise par l'expert du ministère public trouve écho dans ce qu'en pensent les nôtres, et nos interrogatoires sont aussi... nos témoins et nos interrogatoires vont être en fonction aussi de ce fait-là.

[80] Le juge a rejeté la demande de l'appelant :

Alors, voici ma décision relativement à la demande de maître Desjardins, qui me semble s'attacher à l'obligation reconnue par la constitution que l'accusé soit informé, par une communication de la preuve adéquate, de toute la preuve que la Couronne possède, qu'elle lui soit pertinente ou non. J'estime que cette approche de l'accusé ne tient pas compte de la réalité juridique que nous présente la situation qui est devant moi.

Ici, nous sommes plutôt à considérer une preuve d'experts dans le cadre d'une défense d'automatisme avec troubles mentaux basée sur les dispositions de l'article 16 du Code criminel.

Évidemment, l'accusé fera entendre ses témoins experts et la Cour décidera si, conformément aux décisions de la Cour suprême et particulièrement les arrêts *Cinous* et *Fontaine*, si cette preuve peut être présentée aux jurés, qui devront l'apprécier selon le caractère de balance des probabilités.

Il est évident que la Couronne ne peut, à ce stade-ci, transmettre à l'accusé une opinion d'un expert qui n'a pas été informé de la preuve faite au procès par les experts de la poursuite... de la défense, pardon. Alors, dès que la preuve de la défense aura été complétée et que la Couronne aura pu prendre position sur cette preuve, nous serons en mesure d'apprécier la situation et de savoir s'il y a ou non une contre-expertise, qui n'est pas automatique : la contre-preuve doit être autorisée par le tribunal. À ce moment-là, s'il arrivait que la poursuite ne soit pas satisfaite ou soit en désaccord avec la preuve d'experts présentée par l'accusé, nous pourrions déterminer comment l'on procédera et dans quel délai l'accusé pourra être informé de la preuve qu'entend faire, sur autorisation, la poursuite. Voilà ma décision.

[81] L'appelant plaide qu'il avait droit à la divulgation de toute la preuve avant de prendre la décision de présenter une défense. Il ajoute que l'expert du ministère public pouvait rédiger son rapport sans le bénéfice du témoignage des experts appelés par la

200-10-002391-097

PAGE : 25

défense et que les grandes lignes de son opinion étaient connues pour avoir été discutées précédemment.

[82] Le rapport du D^r Faucher a finalement été remis à l'avocat de l'appelant le 7 mai 2009, à la fin de la preuve de la défense.

[83] Les principes régissant la divulgation de renseignements en la possession du ministère public ont été énoncés par la Cour suprême dans l'arrêt *Stinchcombe*²⁴. Le ministère public a, envers la défense, l'obligation morale et constitutionnelle de divulguer tous les renseignements en sa possession ou sous son contrôle, à moins qu'ils soient manifestement sans pertinence ou protégés par une forme reconnue de privilège.

[84] Lorsque le ministère public refuse de divulguer certains renseignements, il lui revient de convaincre le juge du procès que sa décision se justifie par l'existence d'un privilège ou l'absence de pertinence.

[85] L'article 16 C.cr. prescrit :

16. (1) La responsabilité criminelle d'une personne n'est pas engagée à l'égard d'un acte ou d'une omission de sa part survenu alors qu'elle était atteinte de troubles mentaux qui la rendaient incapable de juger de la nature et de la qualité de l'acte ou de l'omission, ou de savoir que l'acte ou l'omission était mauvais.

(2) Chacun est présumé ne pas avoir été atteint de troubles mentaux de nature à ne pas engager sa responsabilité criminelle sous le régime du paragraphe (1); cette présomption peut toutefois être renversée, la preuve des troubles mentaux se faisant par prépondérance des probabilités.

(3) La partie qui entend démontrer que l'accusé était affecté de troubles mentaux de nature à ne pas engager sa responsabilité criminelle a la charge de le prouver.

[Notre soulignement]

[86] Un accusé a donc, au premier stade, un fardeau de présentation de son moyen de défense²⁵. Dans l'arrêt *Chaulk*, l'accusé soutenait que le juge du procès n'aurait pas dû permettre à la poursuite de présenter une contre-preuve à l'encontre de sa défense, alors désignée comme aliénation mentale. Le juge Lamer écrit :

À mon avis, c'est à bon droit que le juge du procès a permis en l'espèce au ministère public de présenter une contre-preuve à l'égard de la question de l'aliénation mentale. Premièrement, on ne peut pas s'attendre à ce que le

²⁴ R. c. *Stinchcombe*, [1991] 3 R.C.S. 326.

²⁵ R. c. *Fontaine*, [2004] 1 R.C.S. 702, 2004 CSC 27, paragr. 54.

200-10-002391-097

PAGE : 26

poursuivant produise dans le cadre de sa preuve principale les témoignages tendant à réfuter une défense que l'accusé pourrait peut-être faire valoir; ce principe vaut même si l'accusé prévient le poursuivant qu'il a l'intention d'invoquer un moyen de défense donné. Deuxièmement, exiger que l'accusation produise sa preuve principale en vue d'établir que l'accusé était sain d'esprit, ce serait annihiler la présomption énoncée au par. 16(4)²⁶. Nous l'avons vu, le par. 16(4) porte que, jusqu'à preuve du contraire, chacun est, pour l'application du *Code criminel*, présumé être sain d'esprit. Par conséquent, le fait que la personne inculpée d'une infraction criminelle soit saine d'esprit n'est pas en litige, à moins que l'accusé ne conteste ce fait. Le ministère public n'est pas tenu de prouver que l'accusé est sain d'esprit, en faisant la preuve de sa culpabilité. [...]²⁷

[Nos soulignements]

[87] De la même façon, on ne pouvait exiger du ministère public qu'il remette à l'appelant une ébauche d'expertise psychiatrique tendant à réfuter des expertises qui n'ont pas été encore présentées, soutenues et expliquées par les experts qui les ont rédigées. Avant la présentation de la défense, l'expert du ministère public ne pouvait se former une opinion ferme et définitive en répondant à des thèses adverses encore éventuelles.

[88] L'appelant a donc tort de prétendre que le ministère public avait des « renseignements » en sa possession, qui auraient dû être divulgués plus tôt. Ajoutons que, au terme de la contre-preuve, l'appelant aurait pu demander un droit de réplique pour attaquer, voire contredire les éléments avancés par l'expert du ministère public. Il ne l'a pas fait.

[89] L'équité du procès n'ayant pas été menacée, ce moyen doit également échouer.

B - Les moyens relatifs aux directives au jury

7) Le juge a erré en refusant d'expliquer au jury les conséquences d'une déclaration de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux

[90] Après les plaidoiries, les avocats des parties et le juge du procès ont tenu une conférence pour discuter du contenu des directives au jury. L'avocat de l'appelant a demandé au juge d'expliquer les conséquences d'un verdict de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux. Tout en reconnaissant le principe suivant lequel les considérations relatives à la peine ne sont pas pertinentes à l'étape du verdict, l'avocat de l'appelant a fait valoir que, dans le cas précis d'un verdict de non-

²⁶ Maintenant le paragr. 16 (2).

²⁷ *R. c. Chaulk*, [1990] 3 R.C.S. 1303, 1365.

200-10-002391-097

PAGE : 27

responsabilité criminelle, il est important que le jury sache que l'appelant ne se retrouvera pas « dans le chemin le lendemain matin ».

[91] Le juge n'a pas rendu une décision ferme sur cette demande, mais il a manifesté une certaine réticence à la satisfaire parce que, à son avis, le travail de la Commission d'examen avait fait l'objet de critiques sévères dans certains dossiers médiatisés et, en conséquence, il craignait que cela cause un préjudice à l'appelant.

[92] Durant les directives, le juge n'a pas fait mention des conséquences pour un accusé d'un verdict de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux. Les avocats n'ont pas fait, non plus, de commentaires sur le sujet dans leur plaidoirie devant le jury. Après les directives, l'avocat de l'appelant n'a pas fait une nouvelle demande au juge pour lui suggérer d'ajouter une directive spéciale sur le sujet comme il est coutume de le faire lorsque des précisions, des corrections ou des ajouts paraissent nécessaires. Enfin, les jurés n'ont demandé aucune explication sur les conséquences de ce verdict.

[93] L'appelant plaide qu'il est raisonnable de penser que le jury a pu rejeter le verdict de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux parce qu'il ignorait les conséquences d'un tel verdict et qu'il voulait éviter sa remise en liberté après l'avoir entendu décrire froidement le crime sordide qu'il a reconnu avoir commis.

[94] En principe, un jury ne doit pas prendre en compte les considérations relatives à la peine pour rendre son verdict. Dans l'affaire *Latimer*, la Cour suprême réitérait cette règle dans les termes suivants :

[62] Bien que la situation soit différente dans d'autres ressorts, la règle au Canada veut qu'il appartienne au jury de déterminer la culpabilité et au juge du procès de déterminer la peine. Cette approche établie de longue date est logique, car le juge du procès a manifestement une meilleure connaissance tant de la gamme acceptable de peines pour l'infraction en cause que des principes de la détermination de la peine. Le rôle du jury est de déterminer à partir des faits si la preuve établit la culpabilité. Il n'y a aucune raison de s'écarter de la règle générale.

[63] Il peut paraître étrange que le jury, ne connaissant pas la peine, puisse ne tenir aucun compte des conséquences de ses conclusions, mais ce fait est aussi approprié que souhaitable compte tenu du risque que le jury puisse être influencé — en faveur de l'acquittement ou de la déclaration de culpabilité — par la peine éventuelle. Cette logique s'applique avec la même force lorsque la peine prescrite est une peine minimale fixée par la loi. Le fait qu'une personne reconnue coupable soit assujettie à une peine minimale fixée d'avance ne devrait pas influencer le jury dans l'examen de la question de la culpabilité. L'appelant affirme que le jury était moins susceptible de prononcer une annulation parce qu'il n'a pas été informé explicitement de la peine minimale obligatoire. La

200-10-002391-097

PAGE : 28

question de savoir si le jury aurait été plus susceptible de prononcer l'acquittement s'il avait été informé de la peine minimale obligatoire — si intéressante que puisse être cette hypothèse — ne saurait étayer l'exigence d'informer le jury de la peine à laquelle peut donner lieu la déclaration de culpabilité.²⁸

[Notre soulignement]

[95] Dans le cas d'un verdict de non-responsabilité pour cause de troubles mentaux, doit-on appliquer la même règle ?

[96] La loi est muette sur ce sujet. Les auteurs sont d'avis que l'opportunité d'une directive particulière quant aux conséquences d'un verdict de non-responsabilité pour cause de troubles mentaux est discrétionnaire et exceptionnelle.

[97] L'auteur David Watt estime qu'une directive relative aux conséquences d'un verdict de non-responsabilité pour troubles mentaux est discrétionnaire et exceptionnelle puisqu'un jury ne doit pas être influencé pour rendre son verdict par les conséquences d'une telle décision²⁹. Il propose néanmoins un exemple de directive³⁰ et ajoute ceci :

The specimen arises from a concern that a claim of lack of criminal responsibility on account of mental disorder may not receive an objective assessment by jurors

²⁸ *R. c. Latimer*, [2001] 1 R.C.S. 3, 2001 CSC 1. Pour une application récente de ce principe par cette Cour, voir *R. c. Ouellet*, *supra*, note 19.

²⁹ David Watt, *Watt's Manual of Criminal Jury Instructions*, Toronto, Thomson Carswell, 2005, p. 838 et 839.

³⁰ [1] In deciding whether (NOA) is not criminally responsible on account of mental disorder, you must *not* consider the consequences of your verdict. You should understand, however, that if you find that (NOA) is not criminally responsible for the conduct charged on account of mental disorder, that finding (verdict) does *not* mean that (NOA) will immediately return into the community.

[2] If you find (NOA) not criminally responsible on account of mental disorder, s/he will remain under the care and supervision of a psychiatric facility until a hearing is held before the provincial (or, *specify name of province*) Review Board to determine what order should be made about his/her supervision and treatment. That Board, which includes one or more psychiatrists and other mental health care professionals amongst its members, must hold a hearing within forty-five days of any finding of not criminally responsible on account of mental disorder.

[3] At the hearing, The Review Board must consider

- the need to protect the public from dangerous persons;
- the mental condition of (NOA);
- the re-integration of (NOA) into society; and
- the other needs of (NOA),

and decide whether (NOA) is a *significant threat to the safety* of the public. (NOA) will only be released when the Review Board decides that he *is not a significant threat* to public safety. The Board's decisions are subject to review by our appeal courts.

200-10-002391-097

PAGE : 29

who may think that an NCRMD finding may mean that D simply walks out of the courtroom door with them and back into society despite his or her "crime".³¹

[98] Le professeur Christopher Granger enseigne que la loi ne requiert pas que le jury soit informé des conséquences d'un verdict de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux. Il reconnaît cependant que, même en l'absence d'une telle obligation, il peut être important de le faire « *in a case where the nature of the offense or the character of the accused would indicate that the accused was a dangerous individual* »³².

[99] Les auteurs Barrett et Schandler estiment que l'opportunité d'une telle directive relève de la discrétion du juge présidant le procès³³.

[100] La jurisprudence n'a pas tranché la question de façon définitive. Dans *R. v. Conkie*³⁴, l'accusé avait poignardé un enfant de 6 ans à plus d'une trentaine de reprises. Il a présenté une défense de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux. Son avocat avait informé le jury des conséquences d'un tel verdict dans sa plaidoirie. Le juge Lieberman a exprimé l'avis suivant lequel le juge du procès devait, lui aussi, informer le jury des conséquences d'un tel verdict. Il s'explique ainsi :

During this appeal the question arose as to whether during the course of a trial in which insanity is raised as a defence the jury should be informed of the consequences of a verdict of acquittal on the grounds of insanity. I wish to comment upon this question, but before so doing I wish to make it clear that I agree with Mr. Justice Moir's statement "that there is no requirement in law for the presiding judge to instruct the jury as to the provisions of Section 542 of the Criminal Code." I am, however, not as confident as he that a jury may not be influenced in arriving at its verdict if the jurors are under the misapprehension that a verdict of acquittal on the ground of insanity would result in the accused being allowed to go free, as he would in the event of what I would refer to as an "ordinary" acquittal.

It is of course a well settled rule that jurors are not to be informed of the consequences of their verdicts and moreover, that such consequences are irrelevant to their fundamental task, that of coming to a decision as to the guilt or innocence of the accused. In my respectful view, however, the thrust of this rule is directed towards the consequences of the verdict of guilty rather than that of acquittal and that a verdict of acquittal on account of insanity should not be subject to the rule.

³¹ *Ibid.*, p. 839.

³² Christopher Granger, *The Criminal Jury Trial in Canada*, 2nd edition, Toronto, Carswell, 1999, p. 285.

³³ Joan Barrett and Riun Shandler, *Mental Disorder in Canadian Criminal Law*, loose-leaf edition, Toronto, Carswell, September 2011, p. 4-55.

³⁴ *R. v. Conkie* (1978), 39 C.C.C. (2d) 408 (Alta. S.C. (A.D.)).

200-10-002391-097

PAGE : 30

[...]

In my view when insanity is raised as a defence, the trial judge in the exercise of his duty to ensure a fair trial would be well advised to inform the jury of the consequences of a verdict of not guilty by reason of insanity. This is particularly true where the nature of the offence and the character of the accused would tend to indicate that the accused is a dangerous individual; and in cases where counsel have not in their addresses to the jury informed it of these consequences. For the reason I have already expressed, I am of the opinion that this practice does not offend the general rule that the jury should not be informed of the consequences of its verdict.

I hasten to add this caution to my comments: when advising the Jury in the fashion I have suggested the judge should make it clear, as did King, J., in R. v. Smith (supra) that the consequences of which it has been so advised should not affect its verdict.³⁵

[Nos soulignements]

[101] Selon le juge Lieberman, le juge du procès doit s'assurer que le jury comprend qu'un verdict de non-responsabilité criminelle pour troubles mentaux ne mène pas à la libération pure et simple d'un accusé comme c'est le cas lors d'un acquittement. Le juge Haddad était d'accord avec son collègue, mais il a déclaré que cette opinion avait la valeur d'un *obiter dictum*³⁶. Quant au juge Moir, il a indiqué « *that there is no requirement in law for the presiding judge to instruct the jury as to the provisions of Section 542 of the Criminal Code. I do not assume that the jury would improperly consider matters not before them and be influenced by the fact that the accused might go free if he were found not guilty on the grounds of insanity* »³⁷.

[102] Quelques années plus tard, la division d'appel de la Cour suprême de Nouvelle-Écosse a été saisie de cette question dans *R. c. Jollimore*. La cour devait décider si le juge du procès avait erré en expliquant dans ses directives les conséquences d'un verdict de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux. La Cour a conclu à l'absence d'erreur en adoptant les motifs du juge Lieberman dans *Conkie* précité :

The grounds for supporting such a direction were fully canvassed in the judgment of Lieberman, J.A., of the Alberta Court of Appeal in *R. v. Conkie* (1978), 9 A.R. 115; 39 C.C.C.(2d) 408. Mr. Justice Moir found no requirement in law for such an instruction and Haddad, J.A., found it unnecessary to decide the point. I must say that I find it somewhat incongruous to argue that it is erroneous to tell a jury what

³⁵ *Ibid.*, 411, 413-414.

³⁶ *Ibid.*, 427.

³⁷ *Ibid.*, 421.

200-10-002391-097

PAGE : 31

the law is on a particular issue which they are considering. In the case of a guilty verdict they would be entitled to assume that some form of punishment would be imposed. On the other hand, a verdict of not guilty would presumably result in no punishment. I agree with Lieberman, J.A., that it is preferable to inform the jury on the consequences of a verdict of not guilty on account of insanity to avoid speculation on the question. I would dismiss this ground of appeal and in the result Crown's appeal.³⁸

[Notre soulignement]

[103] Dans *Mailhot c. R.*, notre Cour a indiqué qu'il était préférable que le juge mentionne au jury les conséquences d'un verdict de non-responsabilité pour cause de troubles mentaux :

[179] La conséquence d'un tel verdict n'a évidemment aucun intérêt logique pour la détermination de savoir si, oui ou non, l'accusé a apporté la preuve prépondérante qu'il souffrait d'un trouble mental lors de l'acte criminel.

[180] Malgré cela, il est évident qu'en pratique un jury aimera connaître cette conséquence puisqu'il ne voudra pas être responsable du fait qu'un psychopathe dangereux soit en liberté.

[181] L'avocat de l'appelant a spécialement prié le juge de mentionner cette conséquence au jury, et le juge a refusé la requête.

[182] À mon avis, règle générale, la mention devrait être faite pour éviter que les jurés soient tourmentés entre leur devoir de ne pas déclarer coupable une personne qui souffrait d'un trouble mental lors de l'infraction et leur crainte de voir une personne dangereuse être en liberté.³⁹

[104] Il ressort de la doctrine et la jurisprudence qu'il n'est pas erroné et qu'il peut même être approprié d'instruire le jury sur les conséquences d'un verdict de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux. Mais la question qui se pose ici est celle de savoir si l'absence d'une telle directive a entaché l'équité du procès de l'appelant.

[105] Dans le présent dossier, on ne peut pas présumer que le jury ignorait les conséquences d'un verdict de non-responsabilité criminelle. Au contraire, le D^r Morissette, qui a été membre de la Commission d'examen pendant quelques années, a clairement expliqué lors de son interrogatoire et aussi lors de son contre-interrogatoire les conséquences d'un tel verdict. Il a précisé que les personnes visées n'étaient pas remises en liberté :

³⁸ *R. v. Jollimore* (1985), 19 C.C.C. (3d) 510, 522 (N.S.S.C. (A.D.)).

³⁹ 2012 QCCA 964.

200-10-002391-097

PAGE : 32

R. J'ai été membre de la Commission d'examen, c'est-à-dire la commission qui suit et régularise... régularise, qui suit les gens qui sont acquittés pour raison de maladie mentale ou qui sont inaptes à subir un procès, j'ai été membre de cette commission-là de quatre-vingt-treize (93) à quatre-vingt-dix-huit (98), un mandat de cinq (5) ans.

Contre-interrogatoire :

Q. Lorsque vous avez fait état de votre curriculum vitae et de votre pedigree, là, entre autres, vous avez fait mention que vous étiez membre de la Commission d'examen, que vous avez eu un mandat pour cinq (5) ans, c'est exact ?

R. Oui.

Q. À titre... vous avez fait ça pendant cinq (5) ans, docteur ?

R. De quatre-vingt-treize (93) à quatre-vingt-dix-huit (98).

Q. O.K. Et vous avez donné comme explication que les membres de cette commission-là principalement s'occupent des gens qui sont acquittés, c'est ce que vous avez dit ?

R. Acquittés ou inaptes à subir un procès, puis on les rencontre à l'hôpital.

Q. Oui ?

R. Puis à ce moment-là on donne une opinion sur est-ce qu'ils doivent rester à l'hôpital, est-ce qu'ils peuvent sortir un peu de l'hôpital ou est-ce qu'ils peuvent aller vivre dans la communauté ou est-ce qu'ils peuvent être suivis régulièrement sans ordonnance précise légale.

Q. O.K. Ma question, docteur Morissette, je comprends que les gens qui se retrouvent devant la commission, ce n'est pas des gens qui sont acquittés, c'est des gens qui sont reconnus non responsables criminellement, c'est exact ?

R. Oui, je m'excuse, j'utilise la terminologie...

[Nos soulignements]

[106] C'est sans doute pour cette raison que l'avocat de l'appelant n'a pas insisté sur sa demande durant la conférence précédant les directives en disant qu'il s'agissait d'une « suggestion » et qu'il n'a pas refait une nouvelle demande après les directives.

[107] En conséquence, le moyen de l'appelant doit être rejeté.

200-10-002391-097

PAGE : 33

8) et 9) Le juge a erré en présentant la théorie de la défense fondée sur l'article 16 C.cr. et, plus particulièrement, il a entaché l'équité du procès en réduisant la valeur probante du témoignage du D^r Claude Rouillard et en faussant celui du D^r Morissette

[108] L'appelant plaide que les directives du juge relativement à sa défense et, plus particulièrement, quant à la valeur probante des témoignages des docteurs Rouillard et Morissette étaient de nature à entacher l'équité du procès.

[109] Le résumé suivant de la thèse de la défense dans les directives est irréfutable :

L'accusé soutient qu'en raison de la perturbation de sa condition mentale, qui faisait suite à la combinaison de pathologies préexistantes et de la prise d'un médicament appelé Effexor, il ne pouvait juger rationnellement les gestes délictuels qu'il posait ainsi que les conséquences de ceux-ci.

De plus, pour les mêmes raisons, il ne pouvait interrompre l'enchaînement des actes qui ont conduit à la perpétration du meurtre de madame Nancy Michaud, dans la nuit du quinze (15) au 16 mai deux mille huit (2008).

Francis Proulx soutient donc que la défense de troubles mentaux reconnue par la Loi, lui est ouverte, compte tenu de la preuve et que, cela étant, il doit être trouvé non criminellement responsable de la mort de Nancy Michaud.

Il soutient de plus que s'il advenait que le jury ne le tienne pas non criminellement responsable pour cause de troubles mentaux, les seuls verdicts possibles pour le jury seraient le meurtre au deuxième degré ou l'homicide involontaire.

[110] Le juge a poursuivi ses directives en résumant la preuve au soutien de cette thèse, d'abord les témoignages des témoins ordinaires, puis ceux des témoins experts. En ce qui concerne le D^r Morissette, le juge a ajouté ceci :

Le docteur Morissette a toutefois reconnu que, relativement à l'Effexor sur la dopamine, il n'avait pu trouver aucune autorité qui le confirmait et qu'il ne connaissait aucune recherche scientifique à ce sujet. C'est en raison de son expérience personnelle qu'il en est arrivé à cette conclusion, vous a-t-il exposé.

[Notre soulignement]

[111] Lorsqu'il a donné ses directives relativement à l'évaluation de la crédibilité des témoins experts, le juge a invité le jury à aborder les nouvelles théories scientifiques avec prudence. En effet, les experts de la défense ont élaboré une thèse en ce qui a

200-10-002391-097

PAGE : 34

trait à l'effet de l'Effexor sur le comportement de l'appelant (affecté du syndrome de Gilles de la Tourette, de troubles obsessionnels compulsifs et d'un certain bagage héréditaire) que le juge a exposée de la façon suivante :

Le docteur Rouillard a ainsi affirmé que la présence de ces facteurs chez Francis Proulx, la maladie de Gilles de la Tourette et un historique familial de maladie psychiatrique, avaient augmenté de façon significative la probabilité de présenter des effets adverses, indésirables, à des fortes doses de venlafaxine, l'Effexor, ce qui est de l'Effexor.

Il faut être prudent lorsqu'une nouvelle théorie scientifique est présentée en preuve. Plus elle repose sur un fondement fiable, plus le poids que vous y donnerez pourra être grand. Il n'est pas nécessaire qu'elle fasse un consensus général, mais elle doit s'appuyer sur un fondement fiable.

Mais à l'inverse, moins son fondement vous apparaîtra fiable et plus grande doit être votre prudence dans l'appréciation de sa valeur probante. C'est à vous seul qu'il appartient de décider d'accepter ou non l'opinion émise et aussi de décider de sa force probante par rapport à l'ensemble de la preuve que vous retenez.

[Nos soulignements]

[112] Finalement, lorsqu'il a abordé les fondements de la défense de troubles mentaux, le juge a résumé les témoignages des experts de la défense et du ministère public de la façon suivante, en précisant que le D^r Rouillard avait reconnu que son hypothèse n'était pas documentée dans la littérature médicale :

Les témoignages du docteur Talbot, du docteur Morissette et du docteur Rouillard ainsi que celui de la docteure Allard soutiennent que Francis Proulx était affecté de troubles mentaux induits par la prise de l'Effexor à deux cent vingt-cinq milligrammes (225 mg).

Puisque, ont-ils soutenu, il était affecté du syndrome de Gilles de la Tourette, qu'il avait un lourd bagage héréditaire en regard de la maladie mentale, la consommation d'Effexor à cette dose a entraîné un virage indésirable qui l'a amené à commettre des actes criminels et en particulier le meurtre de la victime.

Le docteur Rouillard a émis l'opinion que compte tenu de sa situation particulière, la prise d'Effexor à une dose de deux cent vingt-cinq milligrammes (225 mg) a pu augmenter la dopamine chez Francis Proulx et produire certains troubles au niveau du cortex frontal et préfrontal.

Il a toutefois reconnu que cette hypothèse, bien qu'elle soit à ses yeux probable, n'est supportée par aucun autre écrit dans la littérature médicale. Le docteur Morissette a aussi admis qu'il n'avait trouvé rien dans la littérature à cet effet.

200-10-002391-097

PAGE : 35

Le docteur Faucher a émis l'opinion et expliqué les raisons qui font que, selon lui, l'accusé n'était pas en état d'hypomanie, non plus qu'en état d'automatisme et que la probabilité invoquée par les docteurs Morissette, Rouillard et Allard n'est aucunement documentée et qu'elle ne peut pas être retenue.

[Notre soulignement]

[113] L'examen du témoignage du D^r Morissette révèle que le juge n'a pas correctement rapporté un aspect de sa déclaration. Celui-ci n'a pas dit qu'il n'avait rien trouvé dans la littérature médicale concernant l'effet de l'Effexor sur le niveau de dopamine, mais il a plutôt affirmé ne pas avoir fait de recherches spécifiques sur le sujet et s'être fié à ce qui apparaissait à la monographie du fabricant du médicament. L'expert a aussi mentionné qu'il est généralement admis en psychiatrie que ce médicament augmente le niveau de dopamine.

[114] Quant au D^r Rouillard, celui-ci a confirmé à quelques reprises durant son contre-interrogatoire que son opinion (selon laquelle une dose de 225 mg d'Effexor peut occasionner une augmentation suffisante de dopamine dans le cerveau pour avoir provoqué chez l'appelant une conduite violente) ne s'appuie pas sur la littérature scientifique. Il a néanmoins qualifié sa théorie comme une avenue possible et même plutôt probable. Il a ajouté qu'une autopsie permettrait de vérifier sa théorie.

[115] Lorsque le juge traite de la force probante des témoignages d'experts, son commentaire constitue une explication à portée générale sur la valeur probante des expertises ou des nouvelles théories scientifiques. Le juge ajoute d'ailleurs que l'appréciation de la valeur probante revient aux jurés. Dans leur *Traité général de preuve et de procédure pénales*, les auteurs Béliveau et Vauclair écrivent au sujet de la fiabilité de techniques ou de théories scientifiques ce qui suit :

960. De même, il faut démontrer la fiabilité, sur le plan juridique, des nouvelles techniques ou disciplines scientifiques ou d'un usage nouveau de techniques connues. À cet égard, la Cour suprême a rappelé que l'admissibilité de la preuve scientifique évolue avec le temps et au fil des découvertes de la communauté scientifique, certaines méthodes gagnent en fiabilité, tandis que celle des autres recule en raison des faiblesses mises au jour par de nouvelles études. Il faut notamment se demander (1) si la théorie ou la technique peut être et a été vérifiée; (2) si elle a fait l'objet de contrôle par des pairs et d'une publication; (3) si elle a un taux connu ou potentiel d'erreur ou fait l'objet de normes; et (4) si elle est généralement acceptée. On devra être d'autant plus exigeant lorsque l'expertise peut avoir une valeur probante très forte sinon décisive.⁴⁰

⁴⁰ P. Béliveau et M. Vauclair, *Traité général de preuve et de procédure pénales*, supra, note 5, n^o 960, p. 414-415.

200-10-002391-097

PAGE : 36

[116] Le juge n'a pas usurpé la fonction du jury dans l'évaluation de la preuve ni diminué la valeur probante des témoignages des experts au point de rendre les directives inévitables. La thèse de chaque partie a été présentée avec clarté. Les témoignages de tous les témoins ont été résumés fidèlement, sauf pour un élément mineur du témoignage du D^r Morissette qui ne porte pas à conséquence.

[117] Le reproche selon lequel le juge aurait affaibli la thèse de la défense en précisant qu'une nouvelle théorie scientifique doit être soupesée avec prudence ne peut être retenu. La mise en garde du juge était conforme au droit en la matière.

[118] Le juge a aussi indiqué, à deux reprises, que le D^r Rouillard avait reconnu que sa thèse ne trouvait pas appui dans la littérature médicale. D'abord, il faut signaler que l'énoncé du juge est rigoureusement exact tel qu'il appert du témoignage du D^r Rouillard. Ensuite, le fait que le juge a répété cette information n'était pas de nature à causer un préjudice à l'appelant. En effet, les directives du juge ont été formelles : tout en les invitant à la prudence, la décision quant à la valeur de cette nouvelle théorie scientifique relève, de façon exclusive, du jury.

[119] Ces moyens doivent, en conséquence, être rejetés.

10) Le juge a erré en répétant des éléments provenant de la plaidoirie de l'avocat du ministère public alors qu'il avait précédemment instruit le jury de ne pas considérer ces mêmes éléments

[120] Lors du procès, le D^r Talbot, médecin traitant de l'appelant au centre de détention, a expliqué que ce dernier avait choisi de ne pas modifier sa médication et ainsi de conserver la dose d'Effexor prise au moment du crime parce qu'il se sentait mieux ainsi.

[121] Lorsqu'il a rencontré l'appelant aux fins de son expertise, le D^r Faucher, témoin expert du ministère public, a appris que celui-ci consommait toujours la même dose d'Effexor. Au procès, il a fait le commentaire suivant :

Alors moi, j'ai été extrêmement surpris d'apprendre que monsieur Proulx avait encore le médicament, quand je le vois en janvier, et que la raison était que c'était pour que je le voie dans le même état que mes collègues l'avaient vu. C'est la première fois en treize (13) ans, ça fait treize (13) ans que je fais ce travail-là, qu'on me laisse l'individu que je vais évaluer dans, entre guillemets, le même état.

[...]

Mais aussi pourquoi avoir laissé l'Effexor à un individu qui aurait... qui se serait fait induire, par ce médicament-là, une hypomanie. Il faut le savoir, ça, c'est

200-10-002391-097

PAGE : 37

bien...c'est bien connu, que si on allait... en laissant l'Effexor, on prenait le risque qu'il devienne en manie, c'est un épisode encore plus sévère, mais qui présente potentiellement des éléments psychotiques de ce qui peut être après quelques manies. Alors, pourquoi prendre ce risque-là ? Pourquoi aussi le laisser avec l'Effexor en prenant le risque de commettre d'autres délits en milieu carcéral ? [...] Alors, pourquoi laisser un individu avec un cerveau fragile avec, semble-t-il, un désinhibition, un manque de jugement, à risque de commettre d'autres délits ?

Et l'autre chose, c'est que si monsieur présente effectivement ce qu'on évoque, il faudrait le garder, si on n'enlève pas l'Effexor, toute sa vie à l'intérieur soit d'une prison ou soit d'un hôpital. Mais nonobstant encore tout ce que je viens de dire, moi, j'ai beaucoup de peine à comprendre qu'on puisse considérer un monsieur comme désinhibé, avec un manque de jugement et, en même temps, considérer qu'il est capable de prendre des décisions éclairées pour lui-même, pour ce qui est de ses soins, je veux dire d'accepter qu'il refuse qu'on enlève l'Effexor, médicament qui l'aurait amené...

[122] L'avocat de l'appelant s'est alors opposé en faisant valoir que ce commentaire était de nature à causer un préjudice important à l'appelant et qu'aucune valeur probante ne pouvait être accordée à cette opinion du D^r Faucher.

[123] Le juge a estimé que le D^r Faucher pouvait dire que l'appelant avait choisi de continuer à consommer le médicament, mais qu'il ne pouvait donner d'opinion sur ce choix :

Bon. Alors, je ne crois pas que ça cause préjudice à l'accusé que le docteur Faucher dise que l'accusé a choisi de garder un médicament. Bon. Où ça peut poser un problème, c'est que l'opinion de l'expert n'a pas pour but de donner une valeur quelconque au choix d'un médecin de continuer une médication. C'est une réalité que l'accusé vit et avec laquelle il doit vivre. Et j'estime plus que le fait d'argumenter là-dessus, c'est plus de la plaidoirie que de l'expertise parce que vous êtes en contre-preuve et que vous voulez simplement contredire une preuve qui a été déjà faite sur l'état mental de l'accusé au moment où les actes se sont posés. Je vais inviter, hors la présence des jurés, le docteur Faucher à considérer ce que je viens de vous dire et donner une directive en ce sens...

[124] En présence du jury, le juge a ensuite donné la directive suivante pour s'assurer que celui-ci ne tire aucune inférence préjudiciable à l'appelant du fait que ce dernier avait choisi de ne pas modifier sa médication :

Mesdames et Messieurs les jurés, lorsque je vous ai demandé de vous retirer, le docteur Faucher était à dire qu'il avait peine à comprendre qu'on a considéré que l'accusé avait eu un manque de jugement, mais aussi qu'on avait choisi de le laisser sous sa médication d'Effexor à deux cent vingt-cinq (225) milligrammes.

200-10-002391-097

PAGE : 38

Alors, je vous demande de ne pas considérer cette réponse de l'expert puisqu'il a été mis en preuve par le docteur Talbot que c'est l'accusé lui-même, ce que nous a dit le docteur Talbot lorsqu'il l'a rencontré, c'est que l'accusé avait lui-même choisi de garder cette médication parce qu'il se sentait mieux en prenant cette médication en étant incarcéré. Alors, cette réponse du docteur Talbot relativement au choix de l'accusé ne peut pas être imputable à l'accusé et vous ne devez pas lui tenir rigueur ou quelque reproche que ce soit d'avoir voulu continuer cette médication si, à ses yeux, la médication lui va bien.

[Notre soulignement]

[125] Dans ses directives finales, le juge a résumé les plaidoiries des avocats des parties. Voici l'extrait visé par le moyen d'appel :

Elle a continué, à propos de ce témoignage, en vous rappelant que le docteur Talbot avait mentionné que Francis Proulx n'était ni schizophrène, ni bipolaire et qu'il avait lui-même choisi de conserver sa médication d'Effexor.

[126] La lecture de sa décision sur l'objection à la réponse du D^r Faucher (concernant le choix de l'appelant de maintenir sa consommation d'Effexor) et de ses directives montre que le juge a correctement instruit le jury en lui interdisant d'en inférer une conséquence préjudiciable à l'appelant. Le juge a également indiqué que les commentaires du D^r Faucher à cet égard ne devaient pas être pris en compte par le jury lors des délibérations. L'avocat du ministère public n'a donc pas causé un préjudice à l'appelant en référant dans sa plaidoirie au fait que l'appelant avait choisi de ne pas modifier sa médication puisqu'il s'est conformé à la directive du juge et n'en a tiré aucune inférence. De la même façon, l'énoncé du juge n'était pas de nature à causer un préjudice à l'appelant. Le fait que ce dernier a choisi de ne pas modifier sa médication constitue un fait neutre c'est-à-dire un fait dont on ne peut tirer aucune inférence.

[127] En conséquence, ce moyen doit être rejeté.

11) Le juge a erré en refusant de corriger certains éléments de la plaidoirie de l'avocat du ministère public

[128] À la suite de la plaidoirie de l'avocat du ministère public, l'avocat de l'appelant a demandé au juge d'y apporter des corrections pour la rendre conforme à la preuve présentée durant le procès. La demande visait :

- (1) les remarques concernant l'expertise de la D^{re} Allard et l'exemple « concernant la personne menottée »;
- (2) le résumé de l'interprétation du « PET Scan » par le D^r Faucher;

200-10-002391-097

PAGE : 39

(3) l'affirmation selon laquelle André Desjardins était au camping et que l'appelant le savait;

(4) les remarques sur la crédibilité du D^r Morissette.

[129] Dans ses directives finales, le juge a corrigé les points 3 et 4 par une directive spécifique. Ainsi, le moyen d'appel se limite aux points 1 et 2.

[130] Le point 1 : l'avocat du ministère public aurait plaidé à tort que la D^{re} Allard a donné un seul exemple concernant la personne menottée. L'appelant ne cite aucun extrait dans la plaidoirie de l'avocat du ministère public en lien avec son affirmation. De plus, il n'explique pas en quoi l'erreur alléguée lui aurait causé un préjudice.

[131] Le point 2 : le résumé du témoignage du D^r Faucher concernant le PET Scan serait erroné. Voici le passage pertinent de la plaidoirie de l'avocat du ministère public :

Et il y avait un élément, le Pet Scan qui pouvait nous permettre de savoir si Francis Proulx souffrait d'un orbitofrontal, ça n'a pas été fait. Mon collègue, maître Desjardins, a tenté d'affaiblir sa crédibilité sur le PET Scan. Et finalement, en fin d'après-midi du témoignage du docteur Faucher, il va lui remettre un document qu'il devra lire, là, par rapport à un autre sujet. Et à l'intérieur, il va confirmer, le docteur Faucher, il va dire : « Ça me rassure dans la position parce que dans ça, ils en ont fait un PET Scan pour voir s'il en avait un syndrome orbitofrontal ».

Alors, dans le... le PET Scan était quelque chose d'utile qui n'a pas été fait pour démontrer si, oui ou non, Francis Proulx souffrait d'un trouble orbitofrontal.

[132] Ces commentaires sont conformes à la preuve. En effet, le D^r Faucher a affirmé qu'il était possible de diagnostiquer chez un patient un syndrome orbitofrontal d'une façon autre que par une autopsie, soit en prodiguant un test nommé « PET Scan » ou émission de positron tomодensitométrie. N'étant pas un spécialiste de ce test, le D^r Faucher dit avoir obtenu cette information de collègues. Il ajoute que ce test permet de diagnostiquer des atteintes organiques et non pas des maladies mentales telles que la schizophrénie ou la bipolarité. Finalement, lorsque l'avocat de l'appelant lui a présenté un article intitulé « *Fluvoxamine and jurispfrontal lobe syndrome in a patient with comorbide Gilles de la Tourette syndrome and obsessive compulsive disorder* » dans le cadre de son contre-interrogatoire, le D^r Faucher a fait les commentaires suivants concernant ce texte :

Et on parle – et ça, ça me reconforte pour ce matin – on me parle du « position emission tomography » ou le PET Scan dans... on a fait quelques commentaires et je vois ce que vous me faisiez comme commentaire ce matin, maître

200-10-002391-097

PAGE : 40

Desjardins, le fait qu'on fait ces études-là en prenant plusieurs individus à la fois.
Alors, ça confirme un peu ce que vous me soumettiez aussi ce matin.

[Notre soulignement]

[133] Ce moyen d'appel est non fondé.

POUR CES MOTIFS, LA COUR :

[134] **REJETTE** l'appel.

FRANCE THIBAUT, J.C.A.

LOUIS ROCHETTE, J.C.A.

BENOÎT MORIN, J.C.A.

Me Christian Gauthier
Pour l'appelant

Me Annie Landreville
PROCUREURE AUX POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES
Pour l'intimée

Date d'audience : 14 mai 2012

[196]

Tabs-Page 73

Web of Science™

InCites™

Journal Citation Reports®

Essential Science Indicators™

EndNote™

Sign In ▾

Help

English ▾

WEB OF SCIENCE™



TAB 8

Search

My Tools ▾

Search History

Marked List

Results: 10

(from Web of Science Core Collection)

Select articles grouped for
author name : **Morissette L*****You searched for: AUTHOR:**(Morissette L*) ...[More](#)**Create Alert****Refine Results**

Search within results for...

**Web of Science Categories** ▾

- ☐ PSYCHIATRY (10)
- ☐ PSYCHOLOGY
MULTIDISCIPLINARY (1)
- ☐ PSYCHOLOGY (1)
- ☐ PHARMACOLOGY PHARMACY
(1)

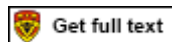
RefineSort by: **Publication Date -- oldest to newest**

Page 1 of 1

☐ Select Page**Save to EndNote online****Add to Marked List** **Analyze Results****Create Citation Report**

- ☐ 1. **THE LAW PROTECTING MENTAL-PATIENTS - A BURN-OUT FACTOR IN PSYCHIATRY**

By: MORISSETTE, L
[ANNALES MEDICO-PSYCHOLOGIQUES](#) Volume: 143
Issue: 7 Pages: 608-608 Published: 1985

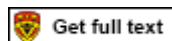
**Times Cited: 0**

(from Web of Science Core Collection)

Usage Count

- ☐ 2. **LAWS OF QUEBEC DESIGNED TO PROTECT MENTAL-PATIENTS - SOME PROPOSALS FOR IMPROVEMENTS**

By: MORISSETTE, L
[CANADIAN JOURNAL OF PSYCHIATRY-REVUE
CANADIENNE DE PSYCHIATRIE](#) Volume: 32 Issue: 8
Pages: 713-718 Published: NOV 1987

**Times Cited: 2**

(from Web of Science Core Collection)

Usage Count

- ☐ 3. **PSYCHIATRIC EMERGENCIES - FRENCH - GRIVOIS,H**

Times Cited: 0

(from Web of Science Core Collection)

*Collection)***Usage Count****Times Cited: 0***(from Web of Science Core Collection)***Usage Count****Times Cited: 0***(from Web of Science Core Collection)***Usage Count****Times Cited: 0***(from Web of Science Core Collection)***Usage Count****Times Cited: 0***(from Web of Science Core Collection)***Usage Count****[197]**[more options / values...](#)**Document Types**

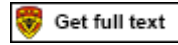
- ☐ LETTER (3)
- ☐ BOOK REVIEW (3)
- ☐ ARTICLE (2)
- ☐ REVIEW (1)
- ☐ MEETING ABSTRACT (1)

[more options / values...](#)**Refine****Research Areas****Authors****Group Authors****Editors****Source Titles****Book Series Titles****Conference Titles****Publication Years****Organizations-Enhanced**

By: MORISSETTE, L

[CANADIAN JOURNAL OF PSYCHIATRY-REVUE](#)[CANADIENNE DE PSYCHIATRIE](#) Volume: 33 Issue: 8

Pages: 768-768 Published: NOV 1988

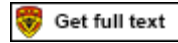


- ☐ 4. **DIAGNOSING AND TREATING CODEPENDENCE - A GUIDE FOR PROFESSIONALS WHO WORK WITH CHEMICAL DEPENDENTS, THEIR SPOUSES AND CHILDREN - CERMAK,TL**

By: MORISSETTE, L

[PSYCHIATRIC JOURNAL OF THE UNIVERSITY OF OTTAWA-](#)[REVUE DE PSYCHIATRIE DE L UNIVERSITE D OTTAWA](#)

Volume: 14 Issue: 3 Pages: 488-488 Published: SEP 1989

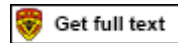


- ☐ 5. **PREVENTIVE DETENTION OF THE MENTALLY-ILL**

By: MORISSETTE, L

[CANADIAN JOURNAL OF PSYCHIATRY-REVUE](#)[CANADIENNE DE PSYCHIATRIE](#) Volume: 37 Issue: 3

Pages: 223-224 Published: APR 1992

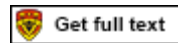


- ☐ 6. **TORT-LIABILITY FOR PSYCHIATRIC DAMAGE - MULLANY,NJ, HANDFORD,PR**

By: MORISSETTE, L

[CANADIAN JOURNAL OF PSYCHIATRY-REVUE](#)[CANADIENNE DE PSYCHIATRIE](#) Volume: 39 Issue: 6

Pages: 377-378 Published: AUG 1994



- ☐ 7. **FITNESS TO STAND TRIAL**

By: MORISSETTE, L

[CANADIAN JOURNAL OF PSYCHIATRY-REVUE](#)[CANADIENNE DE PSYCHIATRIE](#) Volume: 39 Issue: 8

[198]

Tabs-Page 75

Funding Agencies

Languages

Countries/Territories

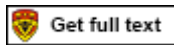
ESI Top Papers

Open Access

For advanced refine options, use

Analyze Results

Pages: 412-412 Published: OCT 1994

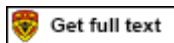
☐ 8. **Re: Sexual boundary violations and science**

By: Morissette, L

CANADIAN JOURNAL OF PSYCHIATRY-REVUE

CANADIENNE DE PSYCHIATRIE Volume: 43 Issue: 8

Pages: 853-854 Published: OCT 1998

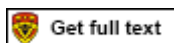
**Times Cited: 0**

(from Web of Science Core Collection)

Usage Count☐ 9. **Crossroads, 50 years of child care**

By: Gignac, Martin; Boileau, Bernard; Bedwani, Charles Nagy; et al.

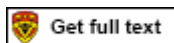
SANTE MENTALE AU QUEBEC Volume: 40 Issue: 2 Pages: 191-203 Published: SUM 2015



View Abstract

Times Cited: 0

(from Web of Science Core Collection)

Usage Count☐ 10. **The Institute Philippe-Pinel and the Departement de psychiatrie de l'Universite de Montreal: intricate paths**By: Bouchard, Anne-Marie; Morissette, Louis; Millaud, Federic
SANTE MENTALE AU QUEBEC Volume: 40 Issue: 2 Pages: 229-237 Published: SUM 2015

View Abstract

Times Cited: 0

(from Web of Science Core Collection)

Usage Count☐ Select Page

Save to EndNote online

Add to Marked List

Sort by: Publication Date -- oldest to newest

Page 1 of 1

Show: 10 per page

10 records matched your query of the 64,853,547 in the data limits you selected.

[199]

Tabs-Page 76

© 2017 [CLARIVATE ANALYTICS](#)

[TERMS OF USE](#)

[PRIVACY POLICY](#)

[FEEDBACK](#)

Unofficial English Translation

TAB 9

LSJPA — 146

2014 QCCA 303

COURT OF APPEAL

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
REGISTRY OF MONTREAL

No.: 500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093
(525-03-037949-070), (525-03-038012-076) and (500-01-004354-079)

DATE: February 17, 2014

**CORAM: THE HONOURABLE MARIE-FRANCE BICH, J.A.
GUY GAGNON, J.A.
MANON SAVARD, J.A.**

X
APPELLANT – Accused
v.

HER MAJESTY THE QUEEN
RESPONDENT – Prosecutrix

JUDGMENT

The Court renews the order made at trial prohibiting the publication or disclosure of information that could identify the person described in the indictment.

[1] The appellant appeals from the convictions entered against him on May 8, 2008, (the Honourable Judge Patrice Hurtubise) on charges of being a party to a sexual assault with other persons (paragraph 272(1)(d) *Cr. C.*) and forcible confinement of his victim (subsection 279(2) *Cr. C.*).

[2] He also appeals the decisions made on September 30, 2009 and October 15, 2009, respectively (the Honourable Judges Patrice Hurtubise and Serge Boisvert), declaring him to be a dangerous offender.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 2

[3] For the reasons of Gagnon, J.A., with which Bich and Savard, JJ.A. agree;

THE COURT:

[4] **DISMISSES** the appeal from the convictions entered against the appellant on May 8, 2008;

[5] **DISMISSES** the appeals from the decisions dated September 30, 2009, and October 15, 2009, declaring the appellant to be a dangerous offender.

MARIE-FRANCE BICH, J.A.

GUY GAGNON, J.A.

MANON SAVARD, J.A.

Mtre Laurent Carignan
Monterosso et associés
For the appellant

Mtre Sylvie Lemieux
Criminal and penal Prosecutor
For the respondent

Date of hearing: October 8, 2013

REASONS OF GAGNON, J.A.

[6] On May 8, 2008, a judge of the Court of Quebec, Youth Division (the Honourable Judge Patrice Hurtubise), convicted the appellant of being a party to a sexual assault with other persons (paragraph 272(1)(d) *Cr. C.*) and of forcibly confining his victim (subsection 279(2) *Cr. C.*).¹ The judge also found that the evidence showed beyond any reasonable doubt that, on that occasion, the appellant had uttered threats. He stayed proceedings regarding this charge, however, considering that it and the forcible confinement were part of the same transaction.² The appellant appeals from these convictions.

[7] The same day, he was found guilty of two other sexual assaults on two other minor victims and also of having threatened one of them with bodily harm.³ He is not, however, appealing from those convictions.

[8] On September 30, 2009, Hurtubise J.C.Q. declared the appellant a dangerous offender.⁴ He also appeals from this sentence.

[9] On September 28, 2008, a judge of the Court of Quebec, Criminal Division (the Honourable Judge Serge Boisvert), declared the appellant guilty of breaking and entering a dwelling-house and committing a sexual assault therein (paragraphs 348(1)(b)(d) *Cr. C.*). On the same occasion, he found him guilty of forcible confinement (paragraph 279(2)(a) *Cr. C.*).⁵ On October 15, 2009, Boisvert J.C.Q. also declared the appellant a dangerous offender.⁶ The appellant appeals only from this designation.

I) Convictions on May 8, 2008

[10] The appellant criticizes the trial judge for failing to actually apply the warning he himself gave regarding identification evidence. He maintains that the judge increased the probative value of this evidence relying mainly on the credibility and good faith of the victim. He adds that the judge made improper and unreasonable deductions from the version given by this witness.

¹ *R. v. X*, C.Q. A, No. 525-03-038012-076 (counts No. 1, 2, 3), May 8, 2008, Hurtubise J.C.Q.

² *Ibid.* at para. 43.

³ *R. v. X*, C.Q. A, No. 525-03-038012-076 (count No. 4), May 8, 2008, Hurtubise J.C.Q.; *R. v. X*, C.Q. A, No. 525-03-037949-070, May 8, 2008, Hurtubise J.C.Q.

⁴ *R. v. X*, J.E. 2010-719, 2009 QCCQ 16660.

⁵ *R. v. X*, C.Q. A, No. 500-01-004354-079, September 24, 2008, Boisvert J.C.Q.

⁶ *R. v. X*, C.Q. A, No. 500-01-004354-079, October 15, 2009, Boisvert J.C.Q.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 2

[11] The appellant's guilt was largely based on identification evidence given by the victim. In this respect, the trial judge did not fail to guard against the inherent weaknesses of eyewitness evidence. Since the appellant was not tried before a jury, this precaution did not have to be marked by the same formality as would a judge's instructions to a jury when the identification of an accused by visual observation is contested.

[12] A careful reading of the judgment indicates that the trial judge exercised caution when addressing the identification evidence and deciding this issue in light of the facts of the case. He did not confuse the sincerity and credibility of the victim with the reliability of her version.⁷ While he gave a good explanation of his reasons for considering the witness's testimony to be credible and why he believed her to be sincere, he also took care to make a distinction between this part of his assessment and the part dealing with the accuracy of the identification of the appellant.

[13] The evidence shows that, at the time of the assault and in its circumstances, there were no obstacles that could have reduced the victim's ability to observe, to the point of decreasing the probative value of her version. The judge retained the following facts which, in his opinion, ensured the reliability of the identification:

1. Shortly before the events, the victim noticed a group of individuals board the same bus she was on; they then followed her when she got off the bus.
2. It was a member of this group who, at knifepoint, forced her to follow these individuals into a schoolyard. She estimated that the group was about eight people strong.
3. Even though the victim acknowledged that it was dark at the time of the events, she nonetheless stated that she was [TRANSLATION] "able to see".
4. During the assault, while she was being held by a member of the group, she was forced to face her assailant, who made her kiss him and watch him masturbate.
5. One month after the events, the complainant recognized her assailant in a group of individuals walking through a shopping centre. She said: [TRANSLATION] "... I knew for sure it was him, ...".
6. On that occasion, the appellant said to her: [TRANSLATION] "you took off fast the other time", thereby acknowledging that he had been at the place

⁷ *R. v. Mezzo*, [1986] 1 S.C.R. 802 at 844–845; *R. v. Atfield*, [1983] A.J. No. 870, 1983 ABCA at para. 3.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 3

of the assault and thereby corroborating the version of the victim, who said that she managed to flee from the place where she was being held.

7. She gave the police a description of her assailant that matched the physical characteristics of the appellant and which, according to the evidence accepted by the judge, was not based on her unexpected encounter with him at the shopping centre.
8. The victim furthermore identified her assailant at the first opportunity in a photo lineup presented by the police.

[14] Issues regarding the credibility of eyewitnesses fall within the exclusive purview of the trier of facts.⁸ In the present case, the victim's version had enough solid bases that it could be given sufficient probative value to support an inference of guilt beyond any reasonable doubt for the acts alleged against the appellant.⁹

[15] Based on the evidence accepted by the trial judge, not only was the victim able to formally identify the appellant during the assault, but there is no indication that she was mistaken the other times she recognized him.

[16] It should also be noted that the appellant chose not to offer any evidence in his defence. Even if he did not have the obligation to assign witnesses or make himself heard, it nonetheless remains that the victim's testimony, which could have been contradicted, was not.¹⁰

[17] As for the argument regarding police procedure during the photo lineup, there is no indication that the victim was under any external influence or that her judgment was weakened by the interference of a person in authority.¹¹

[18] Furthermore, the judge also considered the possibility that the photo identified by the victim was that of the person she met at a shopping centre rather than her actual assailant. In this respect, the judge wrote:

[TRANSLATION]

One must not go to the other extreme and set aside this evidence simply because the two saw each other again after the assault.¹²

⁸ *Ibid.* See also *R. v. Hay*, 2013 SCC 61 at para. 40.

⁹ *R. v. Hay*, *supra* note 8 at paras. 40–41.

¹⁰ *Armeni v. R.*, J.E. 2011-1577, 2011 QCCA 1574 at para. 98.

¹¹ On this matter, see the [TRANSLATION] "Instructions for photo identification lineup" signed by the victim on April 7, 2012, Exhibit P-5.

¹² *R. v. X*, *supra* note 1 at para. 39.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 4

[19] Regarding the victim's identification of the appellant at trial, this evidence did not play a determining role among all the considerations accepted by the judge to find him guilty.

[20] Finally, the appellant criticizes the trial judge for not providing sufficient reasons for his decision. Yet, when the reasoning that led to the convictions is carefully analyzed, it appears that the judge endeavoured, albeit succinctly, to respond to the appellant's arguments. His reasons are intelligible and relate with adequate clarity the reasons supporting the verdicts.¹³ Moreover, their content makes it easy to subject them to a meaningful appellate review.

[21] In short, the appellant has not convinced me that the judge committed a reviewable error of law in applying the principles inherent to identification evidence.

II) The dangerous offender designations

[22] The appellant wishes the dangerous offender orders made against him in two Court of Quebec judgments to be quashed.

1) Judgment of the Court of Quebec, Youth Division, of September 30, 2009

[23] At the outset, Hurtubise J.C.Q. was careful to point out that the application to make the appellant subject to an adult sentence was not contested, thereby making Parts XXIII and XXIV of the *Criminal Code*¹⁴ applicable to his situation.

[24] Next, from the testimony of the probation officer charged with supervising the appellant from February of 2006 until his arrest in April of 2007, he found that the appellant had shown no interest in changing his deviant sexual behaviour during that time.

[25] The judge then considered the testimony of the psychiatrist Louis Morissette, who was tasked with preparing the assessment report under section 752.1 *Cr. C.* This expert considered the appellant to be a sexual predator with narcissistic and antisocial traits, suffering from sexual sadism toward women. According to this witness, the appellant was at high risk of reoffending and unlikely to be controlled in the community as long as he denied that there was any problem and refused any treatment to correct his deviancy.

¹³ *R. v. R.E.M.*, [2008] 3 S.C.R. 3, 2008 SCC 51, at para. 25. See also *R. v. Sheppard*, [2002] 1 S.C.R. 869, 2002 SCC 26, at para. 55; and *R. v. Vuradin*, 2013 SCC 38.

¹⁴ *Youth Criminal Justice Act*, S.C. 2002, c. 1, as amended by S.C. 2002, c. 7, s. 74(1). On this issue, see *R. v. Flaten*, 249 C.C.C. (3d) 366.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 5

[26] The appellant's mother and brother also testified that they intended to support the appellant and give him the necessary supervision upon his release.¹⁵ They seemed to be completely unaware, however, of the deficiencies in the appellant's personality.

[27] The judge then considered the appellant's testimony, and drew attention to its brevity. He considered the appellant's half-hearted remorse and noted that he admitted to not cooperating with the expert during his remand for assessment.¹⁶

[28] Finally, he examined the report of the appellant's psychiatrist, Doctor Serge Gauthier. This expert also found that his client suffered from paraphilia, but when under the influence of alcohol.¹⁷

[29] The psychiatrist Dr. Gauthier acknowledged the need for a long period of detention before the appellant could safely re-enter society. In the meantime, to help correct his serious behavioural deficiencies, he suggested taking medication for an attention deficit disorder diagnosed in his client after a ninety minute interview. The appellant also required therapy for this deficit which, in the expert's opinion, could take several years before yielding any positive results. Successful therapy for this disorder would be a precondition to starting any other therapy for sexual deviance. In addition to this therapeutic cocktail, treatment would be necessary for dealing with the appellant's consumption problems.

[30] The judge considered that the problem related to alcohol abuse had not been proved. As for the appellant's family and his probation officer, they knew nothing about this condition. With respect to the attention deficit diagnosis, the judge considered this disorder to be unrelated to the appellant's basic problem, namely, his paraphilia. In this regard, he preferred the opinion of the expert Morissette, while pointing out that the two experts agreed on the seriousness of the deficiencies that characterized the offender's personality and his high risk of reoffending.

[31] Ultimately, the judge accepted that the appellant had repeatedly committed serious personal injury offences against several victims and that his pathology, which he refused to acknowledge, made him unable to control his intractable sexual impulses. The expert evidence agreed on his high risk of reoffending, which made it necessary, in the judge's opinion, to protect the public by imposing an indeterminate sentence (paragraph 752 (b) *Cr. C.*).

¹⁵ *R. v. X*, *supra* note 4 at para. 37.

¹⁶ *Ibid.*, at para. 38.

¹⁷ *Ibid.*, at paras. 40–43.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 6

2) Judgment of the Court of Quebec, Criminal Division, of October 15, 2009

[32] Like his Youth Division colleague, Boisvert J.C.Q. considered that only a dangerous offender designation could adequately protect the public from the risk of additional serious personal injury offences.

[33] It is true that this decision is fairly brief, but it should be said, however, that the appellant, who had already been declared a dangerous offender since the judgment of Hurtubise J.C.Q. rendered on September 30, 2009, chose to rely on the discretion of Boisvert J.C.Q. regarding the suitability of making another such designation.¹⁸

Analysis

1) The standard of intervention regarding dangerous offender designations

[34] There are basically two types of errors of law likely to require the intervention of an appellate court with respect to dangerous offender orders. First, there are unjustified inferences drawn by the court that are not based on the evidence or that may result, in very rare cases it should be said, from an illogical reasoning process.¹⁹ Also, at the time,²⁰ failure to take into account the long-term offender provisions prior to inquiring into the suitability of declaring an offender dangerous could lead to the cancellation of such an order.²¹

[35] It is also the mission of appellate courts in these matters to verify whether a dangerous offender designation is reasonably supported by the evidence. Unlike an error of law, the standard of intervention applicable here imposes a measure of deference respecting the findings of fact accepted by the court that is also responsible for assessing the credibility of witnesses and judging the probative value of the expert reports submitted by the parties.²²

[36] A finding establishing the offender's dangerousness²³ and a finding that there is no real possibility that the risk the offender represents will ever be controlled in the community through the application of the long-term offender provisions of the *Criminal Code*²⁴ are findings of fact respecting which our Court must show deference.²⁵ When the issue on appeal addresses these matters, the role of the Court must be limited to deciding whether these determinations are reasonable:

¹⁸ Transcript of the hearing of October 15, 2009, before Boisvert J.C.Q., No. 500-01-004354-079 at 8.

¹⁹ *R. v. Sinclair*, [2011] 3 S.C.R. 3, 2011 SCC 40 at paras. 15–16.

²⁰ *R. v. Johnson*, [2003] 2 S.C.R. 357, 2003 SCC 46 at para. 40.

²¹ *Ibid.*, at paras. 49–50.

²² *R. v. Currie*, [1997] 2 S.C.R. 260 at para. 33. See also at para. 17.

²³ *Ibid.*, at para. 17.

²⁴ *R. v. Bouillon*, J.E. 2006-1378, 2006 QCCA 889 at para. 58.

²⁵ *R. v. Currie*, *supra* note 22 at para. 17.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 7

In this respect, the role of an appellate court is to determine if the dangerous offender designation was reasonable. This standard of reasonableness is similar to the traditional standard employed by appellate courts in their review of verdicts under s. 686 (1)(a)(i) of the *Criminal Code*. Reasonableness is the appropriate standard of review in this case because, as much as dangerous offender status is a part of the post-conviction process, the application of general standards of sentence review is not warranted given the broad language of s. 759. ... Given this provision, I do not find the “manifestly wrong” or “demonstrably unfit” general sentencing standards developed and applied in cases such as *R. v. Shropshire*, [1995] 4 S.C.R. 227, *R. v. M. (V.A.)*, [1996] 1 S.C.R. 500, or *R. v. McDonnell*, [1997] 1 S.C.R. 948, to be applicable to this situation. However, it is equally true that s. 759 cannot be interpreted as calling for the equivalent of a trial *de novo* on the dangerous offender application. Some deference to the findings of a trial judge is warranted. After all, credibility (*sic*) should be assessed and findings of fact should be made by the trier of fact. The trier of fact is present when the testimony is being given and has the contemporaneous ability to assess each witness.

...

Accordingly, absent an error of law (which I discuss below), the crucial question on appeal is whether the trial judge’s findings were reasonable.²⁶

[Emphasis added.]

[37] In *Currie*, the Supreme Court also addresses the standard of intervention for expert evidence accepted by the court when a long-term offender order or a dangerous offender order is made. Lamer C.J. writes on behalf of the Court:

38 In my opinion, therefore, it was entirely open to the trial judge to prefer the evidence of Dr. McDonald to that of Dr. Orchard. It was not, however, similarly open to the Court of Appeal to re-evaluate the psychiatric evidence and overturn the dangerous offender designation because of a mere difference of opinion. I cannot overemphasize the point that no appellate court should lightly disturb a finding of dangerousness which is so heavily dependent upon the relative credibility of expert witnesses. In saying this, I have not forgotten the broad language of s. 759. However, having observed both experts and evaluated their reports, Tobias J. simply found the opinion of Dr. McDonald to be more

²⁶ *Ibid.*, at paras. 33 and 35. See also: *R. v. Bouillon*, *supra* note 24 at para. 56; *R. v. Boyer*, J.E. 2006-1743, 2006 QCCA 1091; *R. v. Audette*, [2002] J.Q. No. 1388 at para. 39 (QC C.A.); *R. v. Ménard*, [2002] J.Q. No. 5271 at para. 9 (QC C.A.); Tristan Desjardins, *L’appel en droit criminel et pénal*, 2nd ed., (Montreal: LexisNexis Canada Inc., 2012) at 287, para. 758.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 8

credible. It was a reasonable conclusion amply supported by the evidence. It should not have been disturbed by the Court of Appeal.²⁷

[Emphasis added.]

[38] In support of his claims, the appellant does not allege any error in law likely to call for our intervention. His criticism is essentially directed at questions of the assessment of the evidence accepted by the trial judges, such that the rest of my analysis will be limited to the reasonableness of their determinations.

2) Reasonableness of the dangerous offender designation

[39] The appellant maintains that the dangerous offender orders made against him are premature when analyzed in light of the report from his expert, the psychiatrist Serge Gauthier.

[40] More specifically, he submits that if he were offered appropriate treatment, it would help contain his impulses to the point that his risk of reoffending could be controlled in the community. Under these conditions, he should have received a determinate sentence along with long-term offender designation.

[41] When imposing a penitentiary measure such as a dangerous offender designation, the offender's criminal history is a determining factor. Below is the appellant's criminal history, as presented to the trial judges.

i) Similar criminal conduct by the appellant

November 25, 2003

[42] At his school, the appellant touched a young girl's private parts, without her consent, while threatening and bullying her.²⁸

[43] On September 30, 2004, given the appellant's young age, the prosecution merely made him enter into a recognizance to keep the peace (section 810(3) *Cr. C.*).²⁹

November 26, 2004

[44] While under this recognizance, the appellant sexually assaulted a young girl (with penetration).³⁰ His criminal conduct resulted in a placement of eight (8) months³¹ under the *Youth Criminal Justice Act*.³²

²⁷ *Ibid.*, at para. 38. See also *R.D. v. R.*, J.E. 2010-1552, 2010 QCCA, 1481.

²⁸ Psychiatric assessment prepared by Dr. Serge Gauthier (expert for the defence) dated February 13, 2009, at 4; Psychiatric assessment prepared by Dr. Louis Morissette (expert for the prosecution) dated November 6, 2008, at 4.

²⁹ List of prior convictions, at 1, Exhibit R-3.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 9

[45] This sentence was accompanied by a period of monitored probation from February of 2006 to April of 2007.³³ It was during this period that the appellant committed all the sexual assaults that led to the dangerous offender designations being contested.

August 2006

[46] In August of 2006, the victim (Y, aged 13) was returning home after seeing a movie. When she got off the bus, a group of young individuals (about eight of them) forced her to follow them to a schoolyard. To ensure that she would comply, one of them threatened her at knifepoint.

[47] The individuals made a circle around her and one of them held her arms back. The appellant made her kiss him and asked her to masturbate him. When she refused to do so, he masturbated in front of her, and then asked her for her cell phone. He examined it and then gave it back to her. Seizing on their momentary inattention, she fled and while running, she heard the appellant shout: "Hey! I've got your phone number and I'll find you".

September 9, 2006

[48] The victim (Z, aged 16) was in the ... metro station. She chanced upon the appellant, whom she did not know. He tried to seduce her. He sat down with her on a park bench while waiting for the bus. He kissed her neck and paid her compliments. The victim wanted to leave. He then threw her on the ground, touched her breasts, pulled down his pants and penetrated her.

November 3–4, 2006

[49] The victim (A, aged 13) met up with friends at the ... metro station, including the appellant, whom she had met the previous week. The group went to a friend's place, where they listened to music. During the evening, the appellant took the girl aside and made her sit in a pick-up truck. Despite her protests, he kissed her neck and lips and removed her sweater so he could fondle her breasts.³⁴

[50] The victim was crying. The appellant threatened to hit her, grabbing her by the throat. He removed her pants and touched her buttocks. He used his finger to penetrate her, threatening her with physical violence if she spoke too loudly.

³⁰ Psychiatric assessment prepared by Dr. Serge Gauthier (expert for the defence) dated February 13, 2009 at 4; psychiatric assessment prepared by Dr. Louis Morissette (expert for the prosecution) dated November 6, 2008, at 4.

³¹ List of prior convictions, note 29.

³² *Youth Criminal Justice Act*, *supra* note 14.

³³ Testimony of Myron Brown during the motion under section 753(1) *Cr. C.* on April 16, 2009.

³⁴ Testimony of B on March 26, 2008, at 4–5.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 10

[51] Taking advantage of the unexpected appearance of a third party, the victim managed to get up and run away. Chased by the appellant, who hurled insults at her non-stop, calling her names, she climbed over a fence and ended up in a street where a good samaritan came to her aid.

February 16, 2007

[52] The victim (B, aged 16) went to the ... metro to meet a friend, who unfortunately arrived late for their meeting. She criticized him for his tardiness in front of four individuals, including the appellant, who happened to be there during the verbal altercation. Two of the individuals got involved and bullied the victim's friend. Disappointed with her friend's attitude, the victim decided to follow the group to an apartment.

[53] Once there, the victim drank a number of beers. The appellant then tried to take advantage of the situation. She refused his advances despite his insistence. He then decided to take her to a bedroom, grabbed her by force, kissed her and tried to pull down her pants while punching her in the body and face and continuing to threaten her. She managed to wrestle free and get out through a bathroom window, barefoot, in the middle of February. She finally found refuge at a neighbour's place.

ii) The appellant is a dangerous offender

[54] The judge who finds that the offender has been convicted of a "serious personal injury offence" must, in the second part of his or her analysis on the suitability of making a dangerous offender order, be satisfied beyond any reasonable doubt that there is a likelihood that the offender will reoffend in the future.³⁵

[55] Since 2008, Parliament has put an end to the discretionary power of trial judges on this question by making the application of section 753 *Cr. C.* mandatory as soon as an offender meets the criteria listed in this provision.

[56] Since these amendments came into force between the time that the appellant committed the offences and his sentencing, however, the appellant is therefore entitled, according to section 11(i) of the *Canadian Charter*,³⁶ to benefit from the more favourable legal system, which in this case was that applicable at the time of the offences.³⁷

[57] That said, there is no doubt that the offences of which the appellant has been convicted constitute "serious personal injury offences" within the meaning of section 752

³⁵ *R. v. Currie*, *supra* note 22 at para. 42.

³⁶ *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, Part 1 of *The Constitution Act, 1982*, being Schedule B to the *Canada Act 1982 (UK)*, 1982, c. 11.

³⁷ *R. v. Carrier*, J.E. 2013-409, 2013 QCCA 339 at para. 12.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 11

Cr. C. In this particular case, the appellant admits that given the nature of his criminality, a sentence of at least two years was required.

[58] As for his degree of dangerousness, trial judges were accustomed, for decision-making purposes, to having information about the circumstances surrounding the appellant's criminality. This enabled them to discover the appellant's true personality, discern a form of persistent pathology through his criminal conduct, and with the added insight offered by this evidence, assess the various expert reports presented by the parties to finally decide, for purposes of prevention, if the proved deviancy was likely to include a risk of reoffending.

[59] This was a prognosis made by the Court as to the appellant's future conduct, based on past and present fact evidence, supported by expert evidence establishing the appellant's great propensity to behave in a dangerous manner. For a dangerous offender designation to be imposed, it was enough that the expert evidence accepted by the judge made it likely that the appellant posed a high risk of reoffending.³⁸ That is the case here.

[60] With respect for the contrary view, I cannot see on which aspect of the evidence the trial judges may have been so mistaken that it would make their decision unreasonable. In my opinion, their decision to declare the appellant a dangerous offender was based on solid grounds and cannot be easily disputed.

[61] The expert Morissette, after having identified the pathology afflicting the appellant, pointed out that the appellant refused to admit his sexual deviancy. For this expert, this state of denial made impossible any treatment that could ensure that the risk could be controlled in the community. He even considered that the appellant posed a higher risk of reoffending than the average federal inmate and did not hesitate to categorize this offender as a sexual predator.

[62] The expert Gauthier considered that the appellant's problem lay elsewhere. He estimated that the appellant's sexual deficiencies were exacerbated by an excessive consumption of alcohol. As for his numerous failed therapeutic treatments, which were submitted to him to date, they could be the result of an attention deficit disorder that must be treated first.

[63] Assessing the weight of expert evidence essentially falls within the purview of the trial judge. Hurtubise and Boisvert, J.J.C.Q. accepted the opinion of the expert Morissette. The appellant has not shown that in so doing, they committed a reviewable error. Here is why.

³⁸ Hugues Parent and Julie Desrosiers, *La peine : Traité de droit criminel*, 3rd ed., (Montreal: Thémis, 2012) at 418.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 12

[64] The points on which both experts agree are, in my opinion, sufficient to justify maintaining the existing sentences. They are:

- The appellant suffers from paraphilia. The *Larousse* dictionary defines this pathology as [TRANSLATION] “sexual deviancy, marked by the choice of the object of desire or a corruption of the sexual act”;³⁹
- The appellant has narcissistic and antisocial personality traits;⁴⁰
- There is a high risk that the appellant will reoffend;⁴¹
- As long as the appellant fails to acknowledge his sexual deviance, no therapy can reduce the risk of reoffending.⁴² The offender has still not formally acknowledged this problem;⁴³
- The appellant’s remorse might be calculated rather than sincere.⁴⁴ This was in fact the finding of Hurtubise J.C.Q.;⁴⁵
- The expert Gauthier admits that young sexual assailants present a higher risk of reoffending.⁴⁶

[65] The only point on which there was no consensus between the experts concerned Dr. Gauthier’s expectation of a favourable outcome as a result of treatments to rehabilitate his client. His reasoning is based primarily on the idea that the appellant’s sexual deviance is exacerbated by an excessive consumption of alcohol.

[66] To reach this conclusion, the expert considered only his client’s version, without deeming it useful first to verify these claims by attempting to establish a consumption *model* specific to a condition alleged only by the appellant.

³⁹ See on this subject: Addenda of Dr. Morissette (expert for the prosecution) dated April 2, 2009, at 2; psychiatric assessment prepared by Dr. Gauthier (expert for the defence) dated February 13, 2009, at 7; psychiatric assessment prepared by Dr. Morissette (expert for the prosecution) dated December 14, 2008, at 6.

⁴⁰ Psychiatric assessment prepared by Dr. Gauthier (expert for the defence) dated February 13, 2009, at 7; psychiatric assessment prepared by Dr. Morissette (expert for the prosecution) dated December 14, 2008, at 6.

⁴¹ Psychiatric assessment prepared by Dr. Gauthier (expert for the defence) dated February 13, 2009, at 8; psychiatric assessment prepared by Dr. Morissette (expert for the prosecution) dated December 14, 2008, at 6.

⁴² Dr. Gauthier’s testimony at 90–91 and 138–139.

⁴³ Dr. Gauthier’s testimony at 88–93. Psychiatric assessment prepared by Dr. Morissette (expert for the prosecution) dated December 14, 2008, at 7. Psychiatric assessment prepared by Dr. Louis Morissette (expert for the prosecution) dated November 6, 2008, at 6–9.

⁴⁴ Dr. Gauthier’s testimony at 70.

⁴⁵ *R. v. X*, *supra* note 4 at paras. 38 and 39.

⁴⁶ Dr. Gauthier’s testimony at 139.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 13

[67] Except for his assertion concerning an alleged problem with alcohol, which he uses to explain his criminal conduct, the record does not show any evidence that the deviant behaviours for which the appellant was convicted occurred when he was under the influence of alcohol. At the risk of repetition, neither his probation officer nor his immediate family had ever detected any signs indicating that this might be a problem.

[68] Regarding this issue, it was therefore open to Hurtubise J.C.Q. to prefer the opinion of the expert Morissette to that of the expert Gauthier and to decide that the alcohol issue was not part of the equation in determining whether or not the appellant should be declared a dangerous offender.

[69] The expert Gauthier insisted, however, on the need to first treat the appellant's attention deficit disorder, before addressing his other problem, the paraphilia. According to Dr. Gauthier, the therapies to control his client's sexual deviancy would depend on the effectiveness of the treatments contemplated for a *possible* attention deficit disorder diagnosis.⁴⁷ He estimated the chances of successful treatment to be 70%. In contrast, he decided against rating the probability of success for the therapies required to control the risk related to the appellant's sexual problem, stating simply that [TRANSLATION] "there is a possibility" of success.⁴⁸

[70] This expert, however, did not go so far as to state that the appellant's paraphilia arises from his attention deficit disorder. In fact, the expert Morissette does not see any scientific link between these two pathologies.

[71] The other difficulty raised by the testimony of Dr. Gauthier concerns his statement that the appellant's paraphilia disorder cannot be treated effectively unless the appellant acknowledges his sexually deviant behaviour. Dr. Morissette's opinion on this possibility leaves no room for doubt. He is unequivocally of the opinion that the appellant does not see himself as having any problem of this type and that he is furthermore close-minded about treatment to correct his deviancy. Dr. Gauthier did not contradict this opinion.

[72] In summary, the findings of the expert Gauthier merely point to a hypothetical success rate based on a mere [TRANSLATION] "possibility" whose realistic prospect cannot be verified in reading his report or his testimony. As my colleague Doyon J.A. wrote in *Boyer* on this question: [TRANSLATION] "a mere hope is not enough; the evidence must indicate that there is 'a realistic prospect of management of the risk in the community'".⁴⁹

⁴⁷ See transcript of the sentencing hearing on May 29, 2009, before Hurtubise J.C.Q., Nos. 525-03-038012-076 and 525-03-037949-070, at 156.

⁴⁸ *Ibid.*, at 125–126.

⁴⁹ *R. v. Boyer*, *supra* note 26 at para. 59 citing the reasons of Esson J. in *R. v. M.(J.S.)*, (2003) 173 C.C.C. (3d) 75 (C.A. Sask.). Similarly, see: *R. v. Carrier*, *supra* note 37.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 14

[73] These reasons, by themselves, were enough to justify the two Court of Quebec judges to set aside Dr. Gauthier's report. Moreover, there was nothing in the evidence to seriously counter the probative value of the expert reports of Dr. Morissette, who after three meetings with the appellant and several hours of interviews with him, concluded on April 2, 2009:

[TRANSLATION]

Our opinion, however, is that the risk of reoffending is high given the attitude, style of social interaction, low acknowledgement and close-mindedness to date about the fantastical deviance.

At this time, I cannot state before the Court whether there is some possibility, a real possibility or reasonable possibility of eventual control of the risk of reoffending in the community. As a result, clinically, a "long-term offender" designation is not possible, and a regular sentence with a definite end does not seem sufficient to me to ensure the protection of the public.

The reader will understand that I strongly disagree with Dr. Gauthier, who states that during X's incarceration, X needs only psychological services and programs to help him resolve his drug and alcohol consumption problems, as well as a social skills program.

[74] In my opinion, the consensus reached by both experts on the basic points characterizing the appellant's situation authorized the trial judges to set aside the real possibility that the risk posed by the appellant could be reduced to an acceptable level by applying *Criminal Code* provisions for long-term offenders and then be appropriately controlled in the community.

[75] These findings were based on a reasonable understanding of the evidence in general and the expert evidence, in particular. They are determinations largely dependent on the credibility given to the opinion of experts, hence the significant deference that must be shown by our Court with regard to determinations of this nature.⁵⁰

[76] That being said, I am aware of the exceptional nature of the situation. It is not often – nor should it be – that a dangerous offender designation is imposed on a young adult whose delinquency occurred while he was a minor or barely an adult and who has never served a prison term in the past.

[77] Furthermore, as regards sentencing, while the courts have always considered an offender's age an important factor when applying the criteria of specific deterrence and

⁵⁰ *R. v. Bouillon*, *supra* note 24 at para. 58.

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 15

rehabilitation,⁵¹ the fact remains that Parliament did not exclude young adults from the application of *Criminal Code* provisions for dangerous offender or long-term offender designations. Moreover, the appellant does not raise such an inability in point of law.

[78] The evidence before the trial judges, however, gave them scarcely any choice other than the one they made here. Moreover, the particular weakness of the appellant's evidence should be emphasized in this regard as it was based on an expert report whose bases were shown to be rather tenuous.

[79] All things considered, the appellant's situation should turn on its own facts, even though it is not unique. According to case law, a dangerous offender designation can be imposed on a young adult. This was done by the Court of Appeal of New Brunswick in the case of a 21-year old offender,⁵² and the Ontario Superior Court of Justice also came to the same conclusion for an offender who was 20 years old when the offences were committed⁵³ and had a similar profile to that of the appellant.

[80] I am therefore of the view that the dangerous offender designations with regard to the appellant were reasonable in this case, and that our intervention cannot be sought in this matter.

CONCLUSIONS

[81] The appellant has not convinced me that the judge erred when applying eyewitness evidence rules, which led to the appellant's identification in the offences for which he was convicted by the judge of the Court of Quebec, Youth Division.

[82] Nor has the appellant convinced me that the two judges of the Court of Quebec erred in law when they declared him a dangerous offender; furthermore, it was not demonstrated that these designations were unreasonable.

[83] I would therefore dismiss the appeal concerning the convictions of the appellant rendered on May 8, 2008, and his appeals from the decisions declaring him a dangerous offender, rendered respectively on September 30 and October 15, 2009.

[84] On a completely different note, it is well worth noting that the appeal case progressed rather slowly for various reasons such that this appeal was heard only four years after the judgments of Hurtubise and Boisvert, J.J.C.Q. Without blaming anyone in particular, it is regrettable that the file did not proceed more quickly, given the circumstances. That said, if the appellant used this delay to finally undergo therapy and make the effort he previously refused to make, his lawyers did not attempt to prove it.

⁵¹ *R. v. Kutsukake*, (2006), 213 C.C.C. (3d) 80 (C.A. Ont.).

⁵² *J.J.M. v. R.*, 297 NBR (2d) 355; 208 CCC (3d) 312, 2006 NBCA 39.

⁵³ *R. v. H.B.* [2011] O.J. No. 1044. See also *R. v. F.S.*, SOQUIJ AZ-50464411, 2007 QCCQ 14064. Appeal dismissed, 2009 QCCA 336 (offender aged 29).

500-08-000330-094, 500-08-000331-092 and 500-10-004510-093

PAGE: 16

Admittedly, they did present a motion to adduce new evidence in April of 2012, but its purpose was to include evidence intended to undermine the credibility of the expert Morissette because of his reprehensible conduct in another case.⁵⁴ The Court dismissed that motion.⁵⁵ If the appellant has initiated rehabilitation since 2009, or now behaves in such a way as to disprove his prognosis, the Court has not been informed of it.

GUY GAGNON, J.A.

2014 QCCA 303 (CanLII)

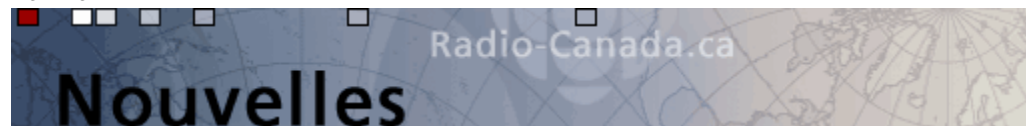
⁵⁴ The expert Morissette was charged with perjury and obstructing justice as a result of what was said in that matter, but was acquitted on March 4, 2011 (200-01-0139478-097). The Crown appealed the acquittal (200-10-002639-1150), but discontinued its appeal in November of 2012.

⁵⁵ *LSJPA* — 1212, J.E. 2012-1580, 2012 QCCA 1358.

[218]

- Alimentation
- Télé
- Radio

Fermer



Grands titres ■ **Le monde** ■ **Politique** ■ **Économie** ■ **Science et Santé**
Les Téléjournaux ■ **Émissions radio / télé** ■ **Les régions** ■ **RDI** ■ **RCI** ■ **Météo**


 Chercher
[Recherche avancée](#) ■ [Hyperliens de référé](#)
C'est arrivé le...

Karla Homolka en liberté restreinte

Mise à jour le samedi 4 juin 2005 à 9 h 24

Au palais de justice de Joliette, le juge Jean R. Beaulieu a imposé vendredi une longue liste de restrictions liées à la libération de Karla Homolka.

L'ex-complice de Paul Bernardo devra d'abord fournir un échantillon d'ADN avant de quitter la prison.

Le juge a ensuite exigé qu'elle suive une thérapie. Le premier vendredi de chaque mois, elle devra se présenter au service de police, qu'elle devra également aviser si elle doit s'absenter plus de 48 heures.



Karla Homolka (archives)



Jean Dussault s'entretient avec le criminaliste Jean-Claude Hébert des conditions imposées à Karla Homolka.

Elle ne pourra pas fréquenter une personne condamnée pour crime avec violence ni avoir de drogue en sa possession. Elle ne pourra pas travailler dans un endroit où elle aurait accès à des benzodiazépines, des opiacées ou des barbituriques.

Elle ne pourra occuper d'emploi où elle aura un lien de confiance ou d'autorité avec des personnes de moins de 16 ans.

Elle ne devra d'ailleurs pas entrer en contact avec son ex-mari, Paul Bernardo, ni avec les familles des victimes.

Karla Homolka est passible d'emprisonnement si elle ne respecte pas les conditions prescrites par la Cour.

Les procureurs généraux de l'Ontario et du Québec ont donc réussi à convaincre le tribunal que Karla Homolka représentait toujours un danger pour la société et qu'elle n'était pas réhabilitée, en dépit des 12 années qu'elle aura passées derrière les barreaux.

Dans sa décision, le juge Beaulieu a souligné qu'il voyait comme « un manquement important » le fait que Karla Homolka ait refusé de discuter à fond des circonstances de ses crimes dans le cadre d'une thérapie menée par une psychologue.

« Il faut se méfier, dans les cas de crimes graves, d'une personne qui

Tabs-Page 95

TAB 10

7 juin 1973

Début de la visite historique du chancelier ouest-allemand Willie Brandt en Israël.

DANS L'ACTUALITÉ >>**ARCHIVES >>****DOSSIERS >>**

[219]

n'a pas le courage, ou à tout le moins la volonté d'aller au fond des choses, sous prétexte que ce qu'elle a commis lui fait trop mal, a précisé le juge. C'est un signe évident, selon la Cour, que cette personne, par peur de souffrir ou de sombrer, fait passer l'équilibre de sa propre personne avant la protection de ses concitoyens. »

Sous l'emprise de Bernardo



Le psychiatre Louis Morissette à son arrivée au tribunal

Témoignant pour la défense, le psychiatre Louis Morissette, qui a souvent témoigné comme expert dans l'évaluation des criminels, a soutenu de son côté que Karla Homolka ne représentait plus une menace pour la société.

Il a rencontré et évalué Mme Homolka à 2 reprises, soit les 19 et 25 mai derniers, pour une durée totale de

3 h 30, à la demande de la défense. Il a également passé tout son dossier en revue.

Sans minimiser la gravité des actes commis par Karla Homolka, Louis Morissette a expliqué qu'il ne croyait pas qu'elle aurait commis de tels actes dans sa vie si elle n'avait pas rencontré Paul Bernardo, son ex-époux, auteur de nombreux viols et de deux meurtres.

VIDÉO

Mélanie Bourgeois nous présente le psychiatre Louis Morissette.

Selon le psychiatre, Homolka souffrait à l'époque d'un important complexe d'infériorité qui l'aurait conduite à partager les déviances de Bernardo dans l'espoir de sauver son couple à tout prix.

Après avoir rencontré Mme Homolka, Louis Morissette a conclu qu'elle aurait aujourd'hui acquis plus de maturité et qu'elle n'était plus un danger pour la société.

VIDÉO

Hugues Riopel raconte que Karla Homolka a reçu des menaces de morts.

Vincent Maisonneuve rapporte que la presse francophone traite l'affaire Homolka différemment de la presse anglophone.

AUDIO

Marc Verreault résume le témoignage du docteur Morissette.

ÉGALEMENT SUR RADIO-CANADA.CA

Dossiers :

+ Faut-il avoir peur de Karla Homolka?

Retour aux nouvelles

Haut de page

Imprimer Partager avec un ami



POUR NOUS JOINDRE

RÉALISATION

XML FIL DE NOUVELLES RSS

[220]

Tabs-Page 97

Homolka at low risk of reoffending: psychiatrist

TAB 11

[CBC News](#) Posted: Jun 03, 2005 5:23 AM ET Last Updated: Jun 03, 2005 4:11 PM ET

Convicted killer Karla Homolka is neither a sexual deviant nor a psychopath and is no more at risk of reoffending than any other inmate, a Montreal psychiatrist told a Quebec courtroom Friday.

Louis Morissette met with Homolka for a total of 3½ hours over two days last month and completed a "risk evaluation" on her.

Morissette gave evidence on the second day of hearings into whether strict conditions should be imposed on Homolka's movements when she is released from a federal penitentiary in Joliette, Que., in a few weeks.

Ontario and Quebec Crown prosecutors are trying to convince the judge that Homolka still poses a danger to the public when she completes her 12-year sentence for manslaughter for her role in the killings of Ontario teens Kristen French and Leslie Mahaffy.

She and her then-husband, Paul Bernardo, sexually assaulted and killed the two girls in the early 1990s, shortly after Homolka's younger sister Tammy choked to death after the couple drugged and raped her.

Testifying for the defence, Morissette said on a test given to find out whether Homolka has psychopathic tendencies, she scored a five â a very low score. Morissette said most of the people in the courtroom would score at least a one or two.

- FROM JUNE 2, 2005: [Homolka will return to Quebec court on Friday](#)

Morissette described Homolka as having self-esteem problems before she met Bernardo, who was later convicted of first-degree murder in the deaths of French and Mahaffy.

[221]

Tabs-Page 98

He said her record was spotless before she met Bernardo and that it was only when she hooked up with him that she gradually began to do horrible things.

But Morissette testified that Homolka has developed significantly since being locked up 12 years ago and has much higher self-esteem.

As far as her relationships in prison are concerned, Morissette said Homolka did have a homosexual relationship with a fellow inmate that lasted a few years and ended more than two years ago. He said it is very common for homosexual relationships to develop in prison, especially among prisoners serving lengthy sentences.

He also spoke about Homolka's current boyfriend Jean-Paul Gerbet, a convicted killer serving time in Quebec for the murder of his girlfriend.

Morissette acknowledged that Homolka has verbal and written communications with Gerbet, who is up for parole in 2008, and that they exchange letters at least once a week. They were once caught exchanging a kiss in a library, he said.

The couple also exchanged pairs of clean underwear not too long ago, he said. Homolka has a photo of Gerbet â a shot of him in a swimming pool. Morissette said Gerbet is not wearing a shirt in the photo, contradicting reports that Gerbet is naked in the picture.

But Morissette said Homolka knows she can't have a relationship with Gerbet because he will be deported to his native France when he is released from prison.

- FROM MAY 3, 2005: [Lawyers, police meet to plan Homolka strategy](#)

The Crown is seeking restrictions on Homolka that include the following requirements:

[222]

Tabs-Page 99

- She report twice a month to authorities.
- She give advance warning when she travels.
- She have no contact with the victims' families.
- She not be allowed to associate directly or indirectly with anyone with a criminal record.

Any court order imposing conditions on her release would have effect for no more than 12 months, so an annual review would be needed to make sure Homolka's actions are limited beyond that time.

- INDEPTH: [Homolka court appearance: Online diary](#)

After his conviction in the first-degree murders of French and Mahaffy, Bernardo was declared a dangerous offender. He will be kept in jail indefinitely.

Explore CBC

[CBC Home](#)[Music](#)[Documentaries](#)[TV](#)[Life](#)[Comedy](#)[Radio](#)[Arts](#)[Books](#)[News](#)[Kids](#)[Parents](#)[Sports](#)[Local](#)[Indigenous](#)

Stay Connected

[Apps](#)[RSS](#)[Podcasts](#)

Services and Information

[Corporate Info](#)[Reuse & Permission](#)[CBC Shop](#)[Public Appearances](#)[Terms of Use](#)[Help](#)[Commercial Services](#)[Privacy Policy](#)[Contact Us](#)

[223]

Tabs-Page 100

Karla Homolka ne représente aucun danger

TAB 12

LCN | Publié le 1er juin 2005 à 07:19



Alors que les autorités et le public s’inquiètent de la sortie de prison prochaine de Karla Homolka, son psychiatre affirme qu’elle ne représente aucun danger.

Selon le docteur Louis Morissette, de l'Institut Philippe-Pinel, son potentiel de récidive est faible et elle a développé une stabilité dans ses relations interpersonnelles.

Le psychiatre croit aussi que Karla Homolka était prête à sortir en 2001, mais que la Commission des libérations conditionnelles a pris une décision politique et sociale, plutôt que de se fier à l'évaluation clinique.

Il réfute aussi les affirmations d'anciennes codétenues parues hier dans *The Gazette*, sur l'absence de remords de la part d'Homolka. Selon lui, elles ne sont pas habilitées à porter un tel jugement.

Malgré tout, Québec veut imposer des restrictions sévères à Karla Homolka dès sa sortie de prison. Jeudi, le procureur général tentera de démontrer que Homolka présente toujours un danger pour la société. Accompagné d'un procureur de l'Ontario, il veut demander à la Cour du Québec de limiter sa liberté de mouvement.

On veut aussi l'obliger à respecter un couvre-feu, se rapporter régulièrement à la police, prévenir les autorités si elle quitte le Québec et soumettre un échantillon d'ADN.

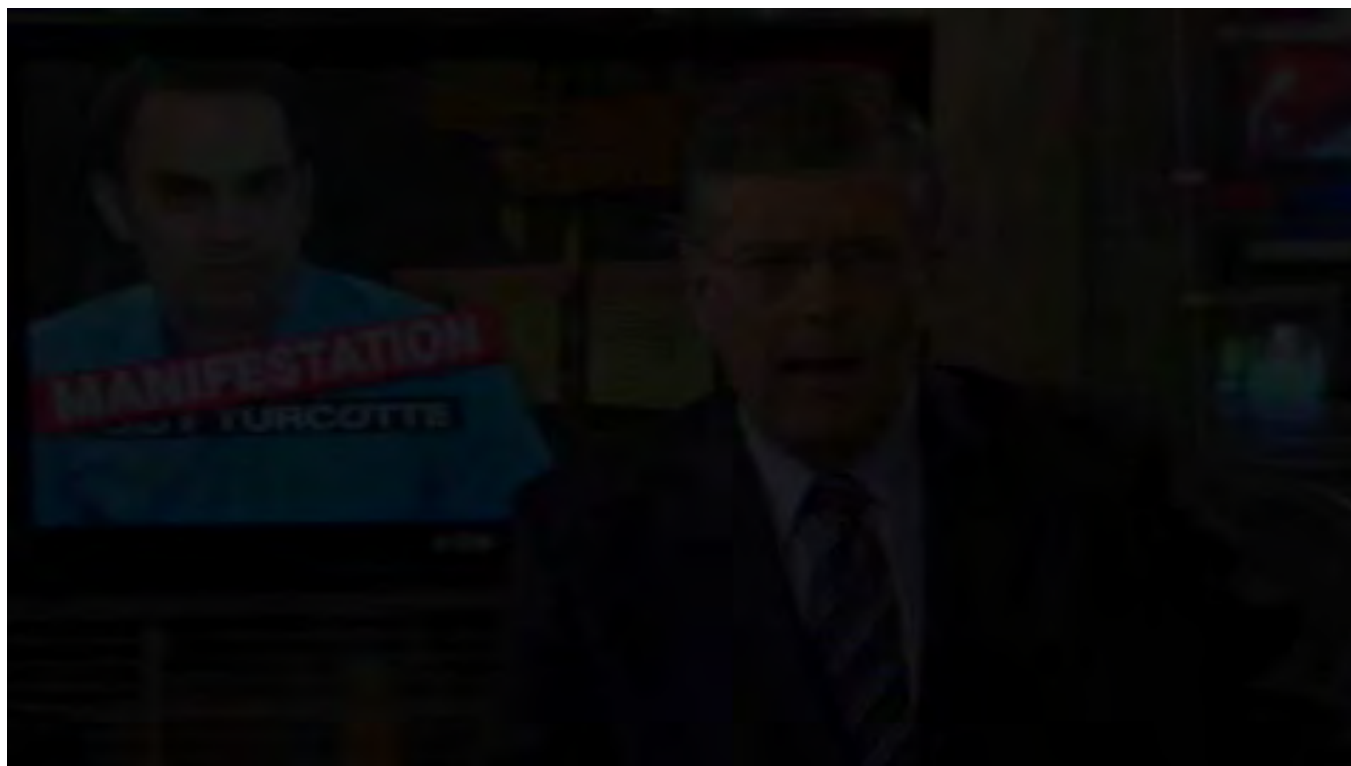
La ville de Joliette sera donc le point de mire jeudi. Un déploiement médiatique majeur est attendu pour la comparution de Karla Homolka en Cour supérieure. Des mesures de sécurité exceptionnelles sont déjà en place.

En vidéo 1, regardez le reportage d'Harold Gagné.

En vidéo 2, Julie Couture et Pénélope Garon s'entretiennent avec Jean-Pierre Charbonneau, le critique de l'opposition en matière de Sécurité publique.

Prêt à être libéré, selon un psychiatre

TVA Nouvelles | Publié le 15 mars 2012 à 09:46 - Mis à jour le 15 mars 2012 à 13:14



Trois ans après avoir poignardé à mort ses deux enfants, Guy Turcotte est de retour devant la Commission d'examen des troubles mentaux (CETM) aujourd'hui et demain afin d'être fixé sur son sort.

Ces deux dernières journées d'audiences de la CETM, qui se déroulent à l'Institut Philippe-Pinel, visent à déterminer si l'ex-cardiologue de 39 ans, détenu à cet hôpital psychiatrique montréalais depuis huit mois, est apte à recouvrer sa liberté ou s'il doit demeurer en détention.

Le psychiatre Louis Morissette et le psychologue Michel Parisien témoignent aujourd'hui pour la défense avant les plaidoiries des avocats.

«On ne peut pas demander mieux ni un meilleur résultat à l'échelle de l'évaluation du risque. C'est un candidat idéal à un retour dans la communauté», a déclaré devant la Commission le Dr Morissette, qui se porte volontaire pour traiter Guy Turcotte à l'extérieur de Pinel.

personnel.»

Plus un risque

Selon Louis Morissette, aucun facteur ne justifie de maintenir l'hospitalisation de Turcotte qui, d'après ce qu'il avance, ne souffre plus de maladie mentale.

De plus, d'après ses observations, Turcotte désire obtenir du soutien, il a fait une prise de conscience et il ne représente plus de risque pour la société.

Paradoxalement, le Dr Morissette s'est permis de lire une note médicale de ses collègues de l'Institut Pinel qui ont rencontré Turcotte, le 7 février dernier.

L'ex-cardiologue avait entendu Isabelle Gaston, son ancienne conjointe, dire alors qu'elle était invitée à l'émission *Tout le monde en parle*, qu'il était prématuré de libérer son ancien conjoint et qu'elle craignait qu'il s'en prenne à elle.

«Ça m'écoeure, a réagi Turcotte, lorsque rencontré par le psychiatre Pierre Rochette et une infirmière de l'Institut Pinel. Y'a plein de faussetés, de fausses affirmations.»

«Quand sortira la vérité?», lui a alors demandé le Dr Rochette ce jour-là. Turcotte a rétorqué, sur un ton mécontent, «voire menaçant»: «La vérité a été dite au procès».

«Ça ne reflète pas la réalité», s'est insurgé le Dr Morissette, qui pratique d'ailleurs à l'Institut Pinel depuis 1982. «Ça reflète ce que pense l'équipe traitante de Pinel et ce que beaucoup de gens pensent dans la population, a-t-il poursuivi. C'est comme si on essayait de lui faire dire qu'il a tué ses enfants parce qu'il était en colère (contre Mme Gaston, qui venait de le laisser avant le drame) pour pouvoir le garder un an de plus. Mais objectivement, rien ne peut justifier cela. On ne peut pas demander mieux à cet homme-là.»

En novembre, le psychiatre Pierre Rochette et le psychologue Guy Desjardins, chargés d'évaluer la dangerosité et l'état mental de Turcotte, ont suggéré à la CETM son maintien en détention.

Ils ont déclaré que Turcotte recevait des «lettres et photos d'admiratrice», qu'il songeait à ravoier des enfants et qu'il n'avait entrepris aucune thérapie pour expliquer ses gestes «d'une extrême violence».

«Un caméléon»

«comme par magie», en homme transformé.

«Je n'en peux plus. C'est insultant. Il dit que je mens. Qu'il amène des arguments. La défense continue de minimiser la rage qu'il exprime à mon égard.»

Une trentaine de manifestants, pancartes en main, étaient venus appuyer la mère des victimes, devant l'Institut Pinel, jeudi, à l'initiative d'une citoyenne de Saint-Jérôme.

L'ancienne conjointe de Guy Turcotte a lancé une pétition pour que le gouvernement améliore son soutien aux familles d'enfants d'actes criminels, pétition signée par près de 30 000 personnes.

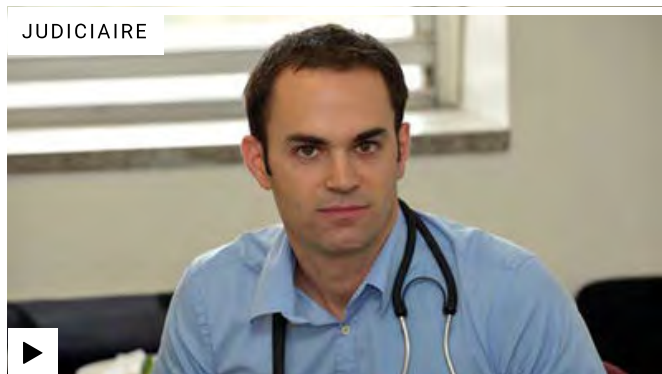
Guy Turcotte a tué à l'arme blanche ses enfants Olivier, 5 ans, et Anne-Sophie, 3 ans, en février 2009 dans une maison qu'il louait à Piedmont dans les Laurentides quelques semaines après sa séparation avec Isabelle Gaston.

Le 5 juillet 2011, après six jours de délibérations, [le jury déclaré Turcotte non responsable criminellement](#) pour cause de troubles mentaux.





Dans la même catégorie



Judiciaire

Une manifestation prévue devant l'Institut...

🕒 14 mars 2012



Judiciaire

Au tour de Turcotte de témoigner

🕒 12 janvier 2012

0 commentaires

Trier par

Les plus récents



Ajouter un commentaire...

[229]

Tabs-Page 106



TAB 14

Découvrez le nouveau Radio-Canada.ca. Testez notre site bêta. Testez notre site bêta. [En savoir plus](#)

[Je l'essaie](#) →

[ACCUEIL](#) | [JUSTICE ET FAITS DIVERS](#)

La Couronne attaque la crédibilité du psychiatre Morissette au procès Turcotte

PUBLIÉ LE MERCREDI 4 NOVEMBRE 2015 À 15 H 29 | Mis à jour le 4 novembre 2015 à 18 h 44



Les explications de Karine Bastien

La conversation téléphonique de Guy Turcotte avec sa mère, le soir où il a tué ses deux enfants, était une « note de suicide », a déclaré l'expert psychiatre Louis Morissette au procès criminel de l'accusé, mercredi.

La Presse canadienne

Pour l'expert mandaté par la défense pour évaluer Guy Turcotte, cette conversation téléphonique - qui a duré environ une heure selon sa mère - était une lettre d'adieu: il a dit à sa mère qu'il l'aimait et lui a aussi demandé de dire à son père et à tous ses frères et soeurs qu'il les aimait.

Il s'agit aussi de l'une des raisons pour lesquelles le psychiatre place la première consommation de lave-glace - qui contient du méthanol, un alcool toxique - vers 20 h, soit environ 35 à 40 minutes avant cet appel téléphonique à sa mère. Il était déjà intoxiqué, juge l'expert.

Un « comportement soudain »

La Couronne a ainsi entamé mercredi le contre-interrogatoire du psychiatre ayant réalisé une expertise de l'accusé, qui a témoigné avoir voulu s'enlever la vie le soir du 20 février 2009.

M. Morissette a défini la crise (ou raptus) suicidaire de Guy Turcotte comme un « comportement soudain ». Dans son rapport, il écrit: « pulsion soudaine et puissante affectant brusquement le comportement ».

Le procureur de la Couronne, René Verret, a bombardé l'expert de questions à ce sujet, lui suggérant qu'un homme qui lit des courriels et consulte des sites Internet sur le suicide pendant environ 45 minutes ne pose pas de geste « soudain ».

Il a aussi insisté sur le fait qu'il avait ensuite annulé deux rendez-vous et parlé environ une heure avec sa mère.

« C'est celui (le comportement) de quelqu'un qui cherche le moyen », a répliqué l'expert, qui a noté que Guy Turcotte pensait alors à ses idées suicidaires de 2008 et de 2009 lors desquelles il avait déjà songé au méthanol.

« Il pense! » a ainsi rétorqué tout de go René Verret, le procureur de la Couronne. L'état mental de l'accusé ce soir-là est un point central de ce procès.

Mais si la crise suicidaire est si violente, si soudaine, si impulsive, comment a-t-il consulté 21 fichiers sur Internet?, a alors demandé Me Verret.

« Il cherche de l'information, il cherche à mettre en pratique », a répondu l'expert.

À lire aussi :

- [Témoignage déchirant de la mère de Guy Turcotte](#)
- [Guy Turcotte était conscient et voulait qu'on le laisse tranquille](#)
- [« Tu veux la guerre, tu vas l'avoir », aurait dit Guy Turcotte à Isabelle Gaston](#)
- [Procès Turcotte : « Je n'ai jamais pensé qu'il pourrait les tuer », dit Isabelle Gaston](#)
- [Procès Turcotte : une voisine dit avoir eu peur de l'ex-cardiologue](#)

Le psychiatre Morissette avait témoigné mardi que le soir du drame, le jugement de Guy Turcotte était altéré et perturbé, et que sa crise suicidaire l'amenait à avoir une vision « tunnel » et que tout devenait concentré sur l'idée de mourir.

Me Verret a aussi cherché à miner sa crédibilité, car l'expert a déclaré ne pas avoir gardé ses notes de sa trentaine de rencontres avec l'accusé. Il les a détruites, a-t-il admis, comme il le fait toujours lors d'expertises psychiatriques. Son rapport résume l'essentiel de ses constats, a-t-il dit.

L'accusé n'est pas un homosexuel refoulé

Me Verret a aussi abordé un autre aspect de Guy Turcotte, relevant que l'expert avait noté dans son rapport qu'il avait eu des fantasmes et des désirs homosexuels dans le passé.

Il a demandé au psychiatre si Guy Turcotte avait eu une attirance pour Martin Huot, qui est devenu le conjoint de son ex-femme Isabelle Gaston, et si cela avait exacerbé sa colère.

Mais selon le docteur Morissette, l'accusé n'a pas de problème d'identité sexuelle et n'est pas un homosexuel refoulé. Ces fantasmes étaient très occasionnels, a-t-il précisé.

M. Morissette, appelé à témoigner à la demande de la défense, est d'avis que l'accusé n'a pas tué ses enfants par colère ou pour se venger de sa femme qui le trompait avec un autre homme.

M. Morissette croit plutôt qu'il a sombré dans le désespoir le soir du 20 février 2009 et qu'il a été en proie à une crise suicidaire qui l'a amené à boire du lave-glace pour s'enlever la vie.

Avec le jugement perturbé et altéré qu'il avait ce soir-là, il aurait soudainement décidé de tuer ses enfants pour leur éviter la souffrance de retrouver son cadavre le lendemain, a-t-il détaillé mardi dans la salle de cour, pour le bénéfice des 11 jurés qui décideront du sort de Guy Turcotte.

Amené à détailler cette conclusion, l'expert a été fort concis.

Lorsque questionné au sujet du témoignage d'une infirmière à qui Guy Turcotte aurait dit au lendemain du drame qu'il voulait « la faire chier » (Isabelle Gaston), et que la façon de le faire était « de lui enlever ce qu'elle avait de plus précieux au monde, ses enfants », l'expert n'a pas voulu se mouiller.

« Ça dit ce que ça dit. Il n'y a pas d'explication. »

— *L'expert psychiatre Louis Morissette*

Pour lui, la vengeance demeure dans le domaine du possible, mais ce n'est pas ce qu'il retient de l'ensemble de son analyse de ce cas.

Guy Turcotte a admis avoir causé la mort de ses enfants, mais plaide la non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux.

Selon les deux experts de la défense, l'accusé souffrait le soir du drame d'un trouble de l'adaptation avec humeur dépressive et anxieuse.

[232]

Tabs-Page 109

Le contre-interrogatoire du psychiatre va se poursuivre jeudi.

[233]

Tabs-Page 110

Le lecteur Flash n'est pas disponible.



LA NEWSLETTER **DROIT-INC**

Recevez les plus récentes offres
d'emploi et news juridiques

Votre courriel

Je m'inscris

Le lecteur Flash n'est pas disponible

TAB 15




DROIT-INC

 **J'aime** 20 K

OFFRES D'EMPLOI

FORMATION CONTINUE

LIBRAIRIE JURIDIQUE

Archives
Publicité
Fournisseurs juridiques
Offres d'emploi
Evénements
 Conseillers juridiques
 Trouvez un avocat
 Cyberbulletin
Scoop!

[234]

Tabs-Page 111

ACTUALITÉS

CONSEILLERS JURIDIQUES

CAMPUS

CARRIÈRE

DOSSIERS SPÉCIAUX

ARCHIV

L'AFFAIRE TURCOTTE | Mercredi le 4 Novembre 2015

La Couronne surprise par les façons de faire d'un expert

Par : Agence QMI | Le : 2015-11-04 14h40



Affaire Turcotte 2

La Couronne a paru surprise d'apprendre qu'un psychiatre de la défense a détruit toutes ses notes d'entrevue avec Turcotte avant de venir témoigner au procès...



J'aime

43 personnes aiment ça. Soyez le premier parmi vos amis.

« J'ai détruit mes notes parce que mon rapport d'expertise devient le contenu de mes notes », s'est justifié le Dr **Louis Morissette** dont le contre-interrogatoire a débuté mercredi matin, au palais de justice de Saint-Jérôme.

Pourtant, selon Me **René Verret** de la poursuite, ces notes auraient été utiles au procès, d'autant plus qu'un article de loi oblige les médecins à conserver leurs notes dans les dossiers médicaux pendant au moins cinq ans.



La Couronne surprise par les façons de faire d'un expert

« Pour moi, cela concerne les médecins traitants, a toutefois répondu le Dr Morissette, expert en psychiatrie légale mandaté par la défense. M. Turcotte n'est pas un patient, c'est pour cela que j'ai détruit les notes, comme je le fais depuis 1983. Dans ma pratique générale, je conserve mes dossiers. »

Me Verret a également confronté le témoin avec sa façon de recueillir les informations nécessaires pour produire son rapport. C'est que le Dr Morissette tente souvent de contacter les proches des accusés, contrairement à l'experte qui a témoigné avant lui. La Dre **Dominique Bourget** avait en effet affirmé qu'il ne s'agissait pas d'une pratique courante.

« J'aurais un débat avec elle », a répondu le Dr Morissette, tout en jurant que son « allégeance première » était avant tout envers le tribunal et sa profession, plutôt qu'envers la défense.

« Mon opinion ne change pas, que je travaille pour la Couronne, la défense ou le tribunal », a-t-il déclaré.

Tout comme l'experte de la défense avant lui, le Dr Morissette estime que c'est la maladie mentale qui a poussé l'accusé de 43 ans à tuer ses enfants

PARTAGER CET ARTICLE



RECEVOIR NOTRE NEWSLETTER

Restez à l'affût des dernières nouvelles dans votre milieu!

Votre adresse électronique

Je m'inscris

DERNIERS ARTICLES

Joyeuses fêtes des Patriotes!

Connaissez-vous ces logos?

Un Super plaideur de...bagels!

Un avocat au secours d'une chercheuse !

JBM : et la présidence va à...

Affaire Amaya : action collective contre Baazov

Nouvelles des facultés: une première pour l'Université de Sherbrooke!

Un accusé du meurtre bénéficie d'un arrêt Jordan

Guy Turcotte en Cour

publicité

commen

commen

publicité

liens pri

Doyon
Experts
<http://v>

Bureau
Possible
franklin

Dionne
Avocat e
www.dic

Bur à l
Récepti
Contact

Juricon
Témoin
www.ev

Syndic
Nous av
www.gr

Local à
Louer u
industri
<http://i>

Restau
Réserva
www.re

Confec
Toges &
www.de

[235]

de trois et cinq ans, peu après sa séparation avec son ex-femme.

Anne-Sophie et Olivier avaient été poignardés à mort, dans leur lit à leur résidence de Piedmont, le 20 février 2009. Turcotte aurait tenté de se suicider en buvant du lave-glace, pour ensuite s'en prendre aux petits.

« M. Turcotte, à cause de son trouble mental (...), avait un jugement perturbé, et il en est venu à croire qu'il poignardait ses enfants pour leur bien-être » et pour éviter qu'ils ne le découvrent mort, a soutenu le Dr Morissette.

Turcotte plaidera la non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux.

Le procès devait se poursuivre toute la journée de mercredi.

POUR LIRE SUR LE MÊME SUJET

[Doute sur la volonté de Turcotte de se suicider](#)

[La pertinence d'un témoin de la défense remise en cause](#)

[Le contre interrogatoire de la psychiatre se poursuit](#)

SUIVEZ-NOUS



RECEVOIR NOTRE NEWSLETTER

Entrez votre adresse électronique

Je m'inscris

Morissette parjure?

Commentaire publié par YL sur Mercredi le 4 Novembre 2015 14:54:40 EST

Faut-il faire confiance à Louis Morissette comme témoin expert? Il me semble que c'est lui qui s'était parjuré en témoignant pour la défense il y a quelques années dans une cause criminelle... justement à propos de notes qu'il avait dit avoir lues à telle date alors que lesdites notes n'étaient devenues disponibles plusieurs jours après la date mentionnée ... il avait finalement admis ne pas avoir lu lesdites notes.

Répondre

Avocat

Commentaire publié par Avocat sur Mercredi le 4 Novembre 2015 18:51:48 EST

Il a été acquitté.

Répondre

acquitté

Commentaire publié par YL sur Jeudi le 5 Novembre 2015 15:13:21 EST

Il a techniquement été acquitté mais il a quand même menti sous serment ...

Répondre

Un commentaire gratuit!

Tab-Page 112

d'appel pour réduire son temps en prison

Un cuisinier de PFK pourra garder son piercing !

Offre

podl



[236]

Tabs-Page 113

Commentaire publié par AB sur Jeudi le 5 Novembre 2015 08:24:56 EST

Pour votre information, sachez que le Dr Morissette est l'un des meilleurs psychiatres-experts au Québec. Aussi a-t-il été innocenté du chef d'accusation de parjure et la DPCP s'est désistée de son appel.

C'est renversant de voir à quel point certains commentaires gratuits puissent inondés Droit-Inc.!

Gardez-vous une petite gêne sur la destruction des notes en ce que ce show de boucane de la part de la Couronne dénote une incompréhension totale des pratiques et normes applicables aux témoins experts sans compter que ces notes font l'objet du secret professionnel.

[Répondre](#)

Avocat

Commentaire publié par Avocat sur Jeudi le 5 Novembre 2015 09:36:54 EST

> Gardez-vous une petite gêne sur la destruction des notes en ce que ce show de boucane de la part de la Couronne dénote une incompréhension totale des pratiques et normes applicables aux témoins experts sans compter que ces notes font l'objet du secret professionnel.

Cette phrase est d'une imbécilité sans bornes. Il y a renonciation au secret professionnel dès que l'accusé produit en preuve le rapport et le témoin-expert.

[Répondre](#)

Imbécilité

Commentaire publié par Anonyme sur Jeudi le 5 Novembre 2015 16:06:32 EST

"Imbécilité sans bornes" ? Pourquoi tant de haine et de mépris ? On voit tout de suite que certaines personnes s'en donne à coeur joie derrière leur écran mais que, dans la vraie vie, elles ne font pas preuve du même courage. Quoi qu'il en soit, je ne sais pas comment ça se passe en droit criminel, mais en droit civil, il n'y a pas renonciation au secret professionnel et la partie adverse n'a pas accès aux notes des experts. Poulin c. Prat pour ceux que ça intéresse. Sachant cela, je vois mal comment on peut dire que le premier commentaire est "d'une imbécilité sans bornes".

[Répondre](#)

Avocat

Commentaire publié par Avocat sur Vendredi le 6 Novembre 2015 10:01:12 EST

Je vous prierai de ne pas citer de la jurisprudence que vous ne comprenez pas.

Dans Poulin c. Prat on désirait obtenir des lettres écrites par l'avocat de l'expertisé à l'expert lui-même. La Cour a considéré que celles-ci étaient protégées par le secret professionnel de l'avocat et non du médecin.



[237]

Tabs-Page 114

Ici, on parle du Dr. Morissette. L'expertisé Turcotte, en produisant le rapport et son auteur/témoin-expert renonce à tout secret professionnel auquel le médecin-expert peut être tenu.

Répondre

Ben là

Commentaire publié par Anonyme sur Vendredi le 6 Novembre 2015 11:20:30 EST

Encore un commentaire de M. Frustré derrière son écran. Je ne peux faire mieux que de citer un extrait de Poulin c. Prat qui réfère spécifiquement aux notes de l'expert:

"J'ajouterais deux autres remarques avant de passer à l'analyse des diverses objections formulées dans le présent dossier. Premièrement, le fait de produire un expert comme témoin ne doit pas permettre à la partie adverse d'exiger de ce témoin qu'il produise tout ce qu'il a en sa possession. Je pense ici notamment aux notes, brouillons et projets de rapport qu'il pourrait avoir colligés et écrits alors qu'il poursuivait l'étude du dossier et la réflexion qui devait le mener à la formulation de l'opinion définitive qu'il est maintenant appelé à partager avec le tribunal."

Répondre

Parlant de syndicats qui dorment au gaz

Commentaire publié par Me sur Mercredi le 4 Novembre 2015 16:52:53 EST

Y-a-t-il un syndic de réveiller au Collège des Médecins ou sont-ils tous en burn-out après avoir oeuvré dans les causes de Dr. Mailloux?

Répondre

Avocat

Commentaire publié par Avocat sur Mercredi le 4 Novembre 2015 18:52:50 EST

C'est plutôt le Syndic du Barreau qu'il faut réveiller. Me Verret n'a pas le droit de suggérer devant jury une obligation légale inventée.

Répondre

Faux

Commentaire publié par Me sur Jeudi le 5 Novembre 2015 13:17:35 EST

Faux, la tenue de dossiers fait partie des obligations du Code de Professions.

En ce qui a trait à ceux qui prétendent que Dr. Morissette a une bonne réputation, faites la différence entre avoir une bonne réputation auprès des avocats, ce qui signifie généralement crédible en témoignage et prêt/habile à tourner les coins ronds, et crédible aux yeux de ses collègues qui eux connaissent la profession. Dans le deuxième exemple, Dr. Morissette n'a plus aucune crédibilité.

Répondre

Avocat

Commentaire publié par Avocat sur Vendredi le 6 Novembre 2015 09:55:05 EST



[238]

Tabs-Page 115

>>> Faux, la tenue de dossiers fait partie des obligations du Code de Professions.

Faux. La tenue des dossiers est régie par le règlement correspondant et effectivement, il se limite aux dossiers des patients qui «consultent» ledit médecin. Se faire expertiser n'entre pas dans la définition de «consulter».

Répondre

Avocat

Commentaire publié par Avocat sur Vendredi le 6 Novembre 2015 09:56:22 EST

> et crédible aux yeux de ses collègues qui eux connaissent la profession.

On s'entend que les quelques milliers de psychiatres ne vont pas témoigner dans le procès de Guy Turcotte pour épancher leur perception de leur confrère Morissette. Ainsi, on s'en fout.

Répondre

Publier un nouveau commentaire

Nom

Titre *

Commentaire *

B *I* U ~~S~~ || 



Entrer le code
que vous voyez
au-dessus *

Essayer un autre code

Publier



Nétiquette sur les commentaires

Les commentaires sont les bienvenus sur le site. Ils sont validés par la Rédaction avant d'être publiés et exclus s'ils présentent un caractère injurieux, raciste ou diffamatoire. Si malgré cette politique de modération, un commentaire publié sur le site vous dérange, prenez immédiatement contact par courriel (info@droit-inc.com) avec la Rédaction. Si votre demande apparaît légitime, le commentaire sera retiré sur le champ. Vous pouvez également utiliser l'espace dédié aux commentaires pour publier, dans les mêmes conditions de validation, un droit de réponse.

formatic

Forn



formatic

derniers

» Reco
[Arnac](#)

» Actio
casin

» Joye
[Mona](#)

» Un Si
[DSG](#)

» Un cu
pieri

» Les a
québ

» Un Si
[DSG](#)

» Trois
[corru](#)

» Les a
québ

[239]

Bien à vous,

La Rédaction de Droit-inc.com

Tab-Pages 116

Un av

Bogd



droit-inc



J'è

15 an



nos chr



[240]

Tabs-Page 117

[Accueil](#) | [Contact](#) | [À propos](#) | [admin](#)

[Droit-Inc.com](#) | [Montréal](#) | [Québec](#)
Copyright © 2012 Tous droits réservés.

Turcotte était conscient le soir du drame, convient un psychiatre

**MICHAEL NGUYEN**

Mercredi, 4 novembre 2015 18:43

MISE à JOUR Mercredi, 4 novembre 2015 18:43

Les experts ont beau affirmer que Guy Turcotte a eu une pulsion suicidaire soudaine le soir où il a tué ses enfants, cette crise aurait quand même duré 45 minutes pendant laquelle il aurait eu le temps d'aller sur internet.

«(Turcotte) a eu le temps de consulter plus de 20 fichiers en 45 minutes, comment peut-on parler d'acte soudain?» a demandé Me René Verret de la poursuite au second psychiatre expert de la défense, ce mercredi, au procès de l'ex-cardiologue.

Cette question pourrait s'avérer cruciale pour le jury puisque, selon les experts de la défense, c'est un mélange d'un trouble d'adaptation et de cette pulsion soudaine de mourir (raptus suicidaire) qui aurait poussé l'ex-cardiologue à poignarder 46 fois ses enfants de cinq et trois ans, en février 2009, à la suite de sa séparation avec son ex-femme qui le trompait.

Turcotte avait affirmé avoir bu du lave-glace, puis être allé tuer Anne-Sophie et Olivier pour leur éviter la souffrance de le trouver mort.

«C'était pour la mise en place de son plan pour mourir», a répondu le Dr Louis Morissette après un moment de réflexion.

Cerveau fonctionnel

Toute la journée de ce mercredi, cet expert en psychiatrie légale a été questionné sur la fiabilité de ses conclusions, qui soutiennent la théorie de la non-responsabilité criminelle de Turcotte dans cette affaire.

Le témoin a d'ailleurs contredit l'autre experte de la défense avant lui, en affirmant que le raptus suicidaire pouvait être qualifié de trouble mental. Or, la Dre Dominique Bourget avant lui avait affirmé qu'il ne s'agissait pas d'une maladie mentale, a souligné Me Verret.

Le Dr Morissette a également admis que le cerveau de l'accusé fonctionnait le soir du drame, malgré son trouble de l'adaptation.

«Les gens qui ont ce trouble fonctionnent, a expliqué le témoin. Tout seul, un trouble d'adaptation ne cause pas une perte de contrôle de la réalité.»

Notes détruites

La Couronne a également paru surprise d'apprendre que le Dr Morissette avait détruit toutes ses notes d'entrevues avec Turcotte.

[242]

Tabs-Page 119

C'est que, selon la poursuite, ces notes auraient été utiles au procès, d'autant plus qu'un article de loi oblige les médecins à conserver leurs notes dans les dossiers pendant au moins cinq ans.

«Pour moi, ça concerne les médecins traitants, a toutefois répondu le Dr Morissette. M. Turcotte n'est pas un patient, c'est pour ça que j'ai détruit les notes, comme je le fais depuis 1983. Dans ma pratique générale, je conserve mes dossiers.»

Le témoin a toutefois reconnu que même s'il a rencontré Turcotte dans les jours suivant le drame, il n'avait plus ses notes lorsqu'il a rédigé son rapport puisqu'il avait détruit cette partie en 2009. C'est qu'il s'était retiré du dossier, a-t-il expliqué, avant d'être réembauché en 2011 par la défense. La version de Turcotte était toutefois la même, a-t-il assuré.

Le procès se poursuit ce jeudi, au palais de justice de Saint-Jérôme, avec la suite du contre-interrogatoire du Dr Morissette.

Turcotte, qui a admis avoir tué ses enfants, a néanmoins plaidé non coupable en invoquant la non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux.

Vous désirez réagir à ce texte dans nos pages Opinions?

Écrivez-nous une courte lettre de 100 à 250 mots maximum à l'adresse suivante: **opinions@quebecormedia.com**

Vous pouvez aussi nous écrire en toute confidentialité si vous avez de l'information supplémentaire. Merci.

0 commentaires

Trier par **Plus ancien**



Ajouter un commentaire...

[Facebook Comments Plugin](#)

"dr louis morissette" OR "docteur louis morissette" OR "psychiatre louis moriss... ✕ ?

Case name, legislation title, citation or docket ?

Noteup: cited case names, legislation titles, citations or dockets ?

TAB 17

All CanLII (628)

Cases (628)

Legislation (0)

Secondary sources (0)

All jurisdictions ▾

Most recent first ▾



1. Banon et Rénovation Ady inc., 2017 QCTAT 2847 (CanLII) — 2017-06-19
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleur — docteur — douleur — cannabis séché — doigts

[...]) [14] Le 1er septembre 2015, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, rencontre le travailleur à la demande de la CSST, qui lui demande une opinion sur l'utilisation du cannabis
[...]
2. Succession de Charette, 2017 QCCS 1381 (CanLII) — 2017-04-12
Superior Court — Quebec
tester — captation — preuve — décès — capacité

[...] [47] Les témoignages en demande se sont limités à ceux de Mme Vigeant et d'un médecin expert, **Dr Louis Morissette**, qui est psychiatre. [...] • Opinion du **Dr Louis Morissette** [...]
3. Droit de la famille — 17562, 2017 QCCA 466 (CanLII) — 2017-03-24
Court of Appeal — Quebec
pension alimentaire — revenus — psychiatrique — arrérages antérieurs — accès

[...] [4] L'intimé se soumet alors à une évaluation psychiatrique par le **Dr. Louis Morissette** au terme de laquelle ce dernier conclut qu'il s'est détaché de sa relation [...]
4. Protection de la jeunesse — 172298, 2017 QCCQ 5108 (CanLII) — 2017-03-03
Court of Quebec — Quebec
mère — jeunesse — contacts entre l'adolescent — demeure confié en centre hospitalier — agressifs

[...] Le **Docteur Louis Morissette**, psychiatre, recommande que l'adolescent poursuive son hospitalisation pour la prochaine année. [...]
5. Déli-Porc inc. et Cabrera Divas, 2017 QCTAT 1052 (CanLII) — 2017-02-28
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleuse — adaptation — limitations fonctionnelles — diagnostic — atteinte permanente

[...]] [30] Le 9 septembre 2014, une expertise est demandée par la CSST au **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...]
6. C.L. et Responsable du CIUSSS A, 2017 CanLII 35561 (QC TAQ) — 2017-02-01
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — thérapie — substances — pavillon — trouble

[...] [24] L'accusé est transféré en détention à la prison A le 5 août 2016, puis à l'Institut A pour évaluation de la responsabilité criminelle par le **docteur Louis Morissette**. [...]

7. D.R. et Responsable de l'institut A, 2017 CanLII 10171 (QC TAQ) — 2017-01-18
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — apte à subir — troubles mentaux — aptitude à subir — obsessionnel-compulsif
[...] [15] **Docteur Louis Morissette**, psychiatre traitant, dépose son rapport daté du 11 janvier 2017. [...]
8. Caridade et Services environnementaux Delsan-AIM inc., 2017 QCTAT 129 (CanLII) — 2017-01-11
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleur — patte d oie — genou — jambe droite — docteur
[...] [24] Le 30 janvier 2012, le travailleur est examiné par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de la CSST. Il retient, à l'axe I, un trouble de [...]
9. Protection de la jeunesse — 169167, 2016 QCCQ 18283 (CanLII) — 2016-12-21
Court of Quebec — Quebec
adolescent — projet d entente — ordonnant — réadaptation — jeunesse
[...] Or, le rapport psychiatrique et son addenda préparés par le **psychiatre Louis Morissette** révèlent que l'adolescent ne souffre pas d'une pathologie psychiatrique qui nécessite une hospitalisation contre son [...]
10. Protection de la jeunesse — 168015, 2016 QCCQ 15175 (CanLII) — 2016-12-13
Court of Quebec — Quebec
père — mère — sexuel — risque — jeunesse
[...] [83] Par la suite, le Directeur de la protection de la jeunesse a suspendu sa preuve pour permettre au **docteur Louis Morissette**, expert en psychiatrie, de se faire entendre. [...] Par exemple, lorsque le psychologue Michel Roy considère le risque de passage à l'acte comme élevé, alors qu'il apparaît minimal pour le **psychiatre Louis Morissette**. [...] [160] Même si le Tribunal acceptait l'opinion du **docteur Louis Morissette** qu'évalué de façon objective, le risque de passage à l'acte envers les enfants apparaît minimal. [...]
11. Protection de la jeunesse — 169292, 2016 QCCQ 18436 (CanLII) — 2016-11-10
Court of Quebec — Quebec
parents — jeunesse — troubles — mère — milieu familial
[...] [12] Le médecin **psychiatre Louis Morissette** a évalué l'enfant en avril 2016. [...]
12. P.L. et Responsable de l'institut A, 2016 CanLII 89519 (QC TAQ) — 2016-11-10
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
métro — voices — délinquant sexuel — accusé est condamné — voix
[...] [17] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, note ainsi l'évolution de la santé mentale de l'accusé dans son rapport du 12 août 2016 : [...]
13. T.C. et Responsable de l'institut A, 2016 CanLII 89520 (QC TAQ) — 2016-11-10
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — criminel — paranoïde — long-acting antipsychotic injection — liberté
[...] [4] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, dans son rapport du 20 juillet 2016, pour la

Cour criminelle, relate ainsi les événements entourant le délit : [...] [7] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, note ainsi l'évolution de la santé mentale de l'accusé dans son rapport du 20 juin 2016 : [...]

14. F.C. c Retraite Québec, 2016 CanLII 76448 (QC TAQ) — 2016-10-26
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
invalidité — travail — médication — limitations fonctionnelles — douleurs
 [...] • R-3 : Expertise du **Dr Louis Morissette**, psychiatre, datée du 29 février 2016. [...] [47]
 Enfin, le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, procède à l'examen de la requérante, le 16 juin 2015, à la demande de son procureur. [...]

15. Legouté et Entreprise Ded inc., 2016 QCTAT 6108 (CanLII) — 2016-10-21
 Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleur — gros sac — demander la révision — motif raisonnable — beaucoup
 [...] [15] Dans une expertise psychiatrique effectuée par le **docteur Louis Morissette** en date du 30 août 2016, ce dernier indique que le travailleur a commencé à mal dormir dès les [...]

16. Médecins (Ordre professionnel des) c. Hobden, 2016 CanLII 67381 (QC CDCM) — 2016-10-03
 Collège des médecins du Québec Disciplinary Council — Quebec
patiente — professionnel — relation — chefs — relations sexuelles
 [...] [30] Deux rapports rédigés par **Dr Louis Morissette**, psychiatre, sont déposés. [...]
 cited by 2 documents

17. Océan Remorquage Montréal inc., 2016 QCTAT 5630 (CanLII) — 2016-09-26
 Tribunal administratif du travail — Quebec
lésion professionnelle — coiffe des rotateurs — déchirure — travailleur — norme biomédicale
 [...]] [23] Le travailleur est vu en expertise psychiatrique, à la demande du représentant du travailleur, par le **docteur Louis Morissette**, médecin-psychiatre, qui rédige un rapport d'expertise daté du [...]
 cited by 1 document

18. R. c. Trahan, 2016 QCCQ 9426 (CanLII) — 2016-09-15
 Court of Quebec — Quebec
accusé — délinquant à contrôler — expertise psychiatrique du docteur — peine — récidive
 [...] [3] Le 12 janvier 2016, le **docteur Louis Morissette** de l'Institut Philippe Pinel de Montréal produit l'évaluation demandée en vertu de l'article 752.1 du Code criminel. [...] [18]
 Le rapport déposé par le **psychiatre, Louis Morissette** de l'Institut Philippe Pinel de Montréal, en vertu de l'article 752.1 du Code criminel est sans ambiguïté. [...] a décidé de présenter cette requête suite à l'évaluation faite en vertu de l'article 752.1 du Code criminel par le **docteur Louis Morissette** de l'Institut Philippe Pinel. [...]

19. R. c. Soucy, 2016 QCCQ 9303 (CanLII) — 2016-09-13
 Court of Quebec — Quebec
peine — ans — pénitencier — vol qualifié — accusé
 [...] [8] Le **docteur Louis Morissette** de l'Institut Louis-Philippe Pinel n'est pas arrivé à cette conclusion. [...] EXPERTISE DU **DOCTEUR LOUIS MORISSETTE** [...] [24] Selon le psychiatre, **Docteur Louis Morissette**, il n'est pas plus à risque que la moyenne des détenus fédéraux en terme de récidives à moyen et long terme et [...]

20. [2461] M.C. et Responsable du CIUSSS A, 2016 CanLII 70088 (QC TAQ) — 2016-09-06
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — démence — docteur — subir — délirieux

[...] [4] De l'expertise psychiatrique portant sur l'aptitude à comparaître, datée du 8 juin 2016, rédigée par le **docteur Louis Morissette**, on retient que l'accusé est âgé de [...]

21. Gidney c. Lemieux, 2016 QCCA 1381 (CanLII) — 2016-09-02
Court of Appeal — Quebec
deceased — testamentary capacity — anti-psychotic medication — undue influence — will

[...] She also seeks to introduce a letter, dated July 25, 2016, from **Dr Louis Morissette**, an expert who testified at her request at trial. [...]

cited by 3 documents

22. Olymel Ste-Rosalie, 2016 QCTAT 4899 (CanLII) — 2016-08-10
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleuse — lésion professionnelle — entorse lombaire — hanche gauche — dépression majeure

[...]] [29] Le 18 septembre 2012, la travailleuse est examinée par le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de la CSST afin d'obtenir son avis sur les mêmes questions, [...]

23. S.M. et Compagnie A, 2016 QCTAT 4834 (CanLII) — 2016-08-10
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleur — trouble relié à l'alcool — consommation d'alcool — docteur — bières

[...] [25] Le 22 novembre 2013, le travailleur est évalué par le **docteur Louis Morissette** à la demande de la CSST. Le travailleur lui rapporte que depuis un an, il a [...]

24. Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce (Arrondissement), 2016 QCTAT 4721 (CanLII) — 2016-08-03
Tribunal administratif du travail — Quebec
lésion professionnelle — travailleur — déficience — traits — personnalité

[...] [19] Le 8 décembre 2011, le travailleur est examiné à la demande de la CSST par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...]

25. Protection de la jeunesse — 168053, 2016 QCCQ 17054 (CanLII) — 2016-07-19
Court of Quebec — Quebec
fil — père — développer son autonomie — besoins — adolescent

[...] [9] Le **psychiatre Louis Morissette** a rédigé un rapport à cet effet le 15 juin 2016. [...]

26. Adjibaba et Maax Bath inc. (Lachine), 2016 QCTAT 4316 (CanLII) — 2016-07-15
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleur — épaule droite — trouble d'adaptation — employeur — lésion professionnelle

[...] [57] De plus, le 9 novembre 2015, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine le travailleur à sa demande. [...]

27. LSJPA — 1633, 2016 QCCQ 11270 (CanLII) — 2016-07-13
Court of Quebec — Quebec
adolescent — justice pénale pour les adolescents — auteure du rapport prédécisionnel — placement sous garde — psychiatrique

[...] Dans son rapport, **docteur Louis Morissette** confirme la déficience intellectuelle légère à modérée de l'adolescent et ses troubles de la conduite en raison de son non-respect de [...] [247]

28. Budic Radovic et Dyspar Payroll Services (Canada), 2016 QCTAT 4236 (CanLII) — 2016-07-12
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleuse — limitations fonctionnelles — membre du d évaluation médicale — atteinte permanente à l'intégrité — lésion

[...] [7] La travailleuse demande au Tribunal administratif du travail d'entériner les conclusions du **docteur Louis Morissette**, de la reconnaître porteuse d'un pourcentage d'atteinte permanente à l'intégrité [...] Il indique que le **docteur Louis Morissette** procédera à l'évaluation des séquelles. [...] [23] Le 27 janvier 2014, le **docteur Louis Morissette** évalue la travailleuse pour établir quelles sont les séquelles permanentes et les limitations fonctionnelles psychiatriques qu'elle conserve de sa lésion [...]
29. J. T. et Responsable du CIUSSS A, 2016 CanLII 58732 (QC TAQ) — 2016-07-11
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
psychiatre traitante — accusé — médication — hôpital — parents

[...] [5] De l'expertise psychiatrique portant sur l'aptitude à comparaître et sur la responsabilité criminelle, datée du 24 décembre 2015, et signée du **docteur Louis Morissette**, des services externes [...]
30. O.M. et Responsable du CIUSSS A, 2016 CanLII 58692 (QC TAQ) — 2016-07-11
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — courants électriques — psychiatre traitant — autocritique — médication

[...] [4] De l'expertise psychiatrique portant sur la responsabilité criminelle, datée du 4 avril 2016, et signée par **docteur Louis Morissette**, on retient que monsieur fait présentement face à des [...] Déjà à ce moment, le psychiatre traitant, le **Docteur Louis Morissette**, notait que monsieur [l'accusé] avait somme toute une attitude conformiste, qu'il était docile et collaborant aux soins [...]
31. D.F. c Québec (Société de l'assurance automobile), 2016 CanLII 45061 (QC TAQ) — 2016-07-08
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
trouble d adaptation — préposée à l'entretien ménager — neuropsychologue — accident — séquelles permanentes

[...] Elle est effectuée le 21 octobre 2014 par **Dr Louis Morissette**. [...]
32. A.P. et Responsable du CSSS A, 2016 CanLII 58687 (QC TAQ) — 2016-07-04
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — inapte à subir — mère — accompagné d un adulte — nez

[...] [4] De l'expertise psychiatrique portant sur l'aptitude de comparaître, datée du 4 avril 2016 et signée du **docteur Louis Morissette**, de l'Institut A, on retient que monsieur [...]

33. 12481 F.B. c. Québec (Société de l'assurance automobile), 2016 CanLII 45058 (QC TAQ) — 2016-06-30
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
station libre-service — séquelles permanentes — stress post-traumatique — occuper l'emploi déterminé — psychique

[...] [15] Une blessure psychique est diagnostiquée par **Dr Louis Morissette**, psychiatre, lorsqu'il procède à une expertise auprès de la requérante le 14 avril 2008. [...]

34. Warnet et Centre de jour Les Intrépides, 2016 QCTAT 4001 (CanLII) — 2016-06-28
Tribunal administratif du travail — Quebec
fibromyalgie — spondylite ankylosante — travailleuse — diagnostic — cervicale

[...] [40] Le 23 mars 2012, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, procède à l'expertise de la travailleuse à la demande de la Commission. [...]

cited by 1 document

35. R. c. Weinberg, 2016 QCCS 3137 (CanLII) — 2016-06-22
Superior Court — Quebec
count number — million — forged — fraud — sentence

[...] Mr. Weinberg also had **Dr. Louis Morissette** testify as his treating physician. [...] f) **Dr. Louis Morissette** [...]

CanLII Connects

36. M.M. et Responsable du CSSS A, 2016 CanLII 51184 (QC TAQ) — 2016-05-18
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusée — mademoiselle — criminel — urgences — médecin traitant

[...] Évaluation par **Dr Louis Morissette** le 6 septembre 2005 pour violence et agressivité. [...]

37. Paquin et BD Systèmes intérieurs inc., 2016 QCTAT 2865 (CanLII) — 2016-05-09
Tribunal administratif du travail — Quebec
déficit anatomo-physiologique — travailleur — docteur — délire somatique — symptômes

[...] [40] Le 15 septembre 2011, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine le travailleur à la demande de la CSST. Son impression diagnostique est la suivante : [...] **Dr. Louis Morissette** a examiné monsieur le 15 septembre, 2011, à la demande de la CSST. Il parle d'un état dépressif « avec éléments psychotiques non-congruents. [...]

38. B.M. et Responsable de l'institut A, 2016 CanLII 51017 (QC TAQ) — 2016-05-03
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — véhicule — hospitalisation — cannabis — schizophrénie

[...] [...] M. [l'accusé] ainsi que sa famille ont été vus par le **Dr Louis Morissette** en novembre 2015 en privé dans le cadre d'une demande d'évaluation sur la [...]

39. Paradis c. Poulin, 2016 QCCS 2066 (CanLII) — 2016-05-02
Superior Court — Quebec
compléments d'expertise — rapports — neuropsychologue — annexes — psychiatre

[...] • Rapport du **Dr Louis Morissette**, psychiatre, daté du 18 janvier 2000, pages 18 à 49 de R-4; [...]

40. M.L. et Responsable du CSSS A, 2016 CanLII 33371 (QC TAQ) — 2016-04-25
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — docteur — équipe traitante — épouse — subir

[...] [57] Lors de ses échanges avec le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, qu'il rencontre le 12 mars 2016 aux fins d'une contre-expertise, l'accusé démontre ce comportement désinhibé [...]

41. R. c. Joseph, 2016 QCCS 5244 (CanLII) — 2016-04-22
Superior Court — Quebec
délinquance — meurtre au premier degré — peine spécifique — délit — culpabilité morale

[...] [9] Par ailleurs, la Défense a déposé un rapport d'expertise psychiatrique et fait entendre à son soutien le **Dr Louis Morissette**, médecin psychiatre. [...]

42. R.Z. c Québec (Société de l'assurance automobile), 2016 CanLII 22343 (QC TAQ) — 2016-04-15
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
remplacement du revenu — gravité — psychique — études — classe

[...] [18] Le 7 janvier 2014, la requérante se soumet à l'expertise de **Dr Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de son procureur de l'époque. [...]

43. C.P. c Québec (Société de l'assurance automobile), 2016 CanLII 22387 (QC TAQ) — 2016-04-15
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
douleur — prothèse mammaire gauche — accident — migration — lombaire

[...] Dans son rapport, **Dr Louis Morissette** écrit que madame était craintive face à la conduite automobile après son accident. [...]

44. C.F. c Retraite Québec, 2016 CanLII 25686 (QC TAQ) — 2016-04-05
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
rente d invalidité — douleurs — médecin — emploi — artérielle

[...] à la capacité du requérant à reprendre son emploi d'agent de voyage, l'expert psychiatre du requérant, le **Dr Louis Morissette**, reconnaissait monsieur apte à exercer un emploi[20]. [...]

cited by 1 document

45. K.B. et Responsable de l'institut A, 2016 CanLII 63721 (QC TAQ) — 2016-03-23
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — médication — troubles mentaux — délégation — parents

[...] [12] À l'audience, le médecin traitant de l'accusé, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, témoigne et dépose son rapport daté du 29 février 2016. [...]

46. Coulombe et Globocam (Anjou) inc., 2016 QCTAT 1748 (CanLII) — 2016-03-17
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleur — rechute — docteur — trouble d adaptation — récidive

[...] [22] La CSST a mandaté le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, pour qu'il examine le travailleur. [...]

47. Protection de la jeunesse — 169382, 2016 QCCQ 18476 (CanLII) — 2016-03-17
Court of Quebec — Quebec

mère — *santé mentale* — *blagues* — *persécutions* — *jeunesse*

[250]

Tab-Page 127

[...] [38] ORDONNE que la mère entame et maintienne des démarches au niveau de sa santé mentale, notamment avec les suivis proposés par le **docteur Louis Morissette** et la psychologue, Marie- [...]]

48. A.E. c Québec (Société de l'assurance automobile), 2016 CanLII 15393 (QC TAQ) — 2016-03-15
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
stress post-traumatique — *accident* — *trouble factice* — *personnalité narcissique* — *douleur*
- [...]] [26] Le 6 avril 2010, **Dr Louis Morissette**, psychiatre, complète un rapport médical.[16] À l'item 'Diagnostic', il mentionne : « désordre de stress post-traumatique et maladie dépressive secondaire (problèmes [...] [111] Le requérant, outre les éléments constitutifs du dossier, dépose, lors de l'audience, entre autres, une prescription[39] datée du 23 avril 2010, signée par **Dr Louis Morissette**. [...] [129] En plus des preuves déjà déposées au dossier, le requérant dépose la prescription du 23 avril 2010[43] signée par **Dr Louis Morissette**, psychiatre, la prescription du Dr Allen [...]]
49. Hachey-Roy et Norampac inc.--Le Gardeur, 2016 QCTAT 1603 (CanLII) — 2016-03-11
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleuse — *rechute* — *récidive* — *lésion* — *aggravation*
- [...] [10] Il convient de rapporter quelques éléments de l'expertise du **docteur Louis Morissette**, psychiatre, qui a rédigé le rapport d'évaluation médicale concernant la lésion psychique. [...]
50. N.M. et Compagnie A (F), 2016 QCTAT 1162 (CanLII) — 2016-02-24
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleuse — *docteur* — *limitations fonctionnelles* — *régression* — *atteinte permanente*
- [...] des lésions professionnelles de reconnaître que la lésion psychologique a entraîné un pourcentage d'atteinte permanente de 45 %, tel que recommandé par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, dans son expertise. [...] [49] Le 7 avril 2015, la travailleuse est examinée par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de la représentante de la travailleuse. [...]
51. Protection de la jeunesse — 165214, 2016 QCCQ 12384 (CanLII) — 2016-02-18
Court of Quebec — Quebec
mère — *parents* — *coups* — *violence* — *grosse*
- [...] [29] L'évaluation psychiatrique à laquelle la mère s'est soumise, réalisée par le **Dr Louis Morissette** datée du 15 janvier 2016 fait état de l'organisation fragile de la [...]]
52. Hanel et Brault & Martineau inc., 2016 QCTAT 898 (CanLII) — 2016-02-10
Tribunal administratif du travail — Quebec
travailleur — *cheville gauche* — *docteur* — *douleur* — *pied*
- [...] [45] Le 8 mai 2013, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine le travailleur à la demande de la CSST. Il évalue que le travailleur conserve des séquelles de groupe II [...]
53. M.G. et Responsable de l'hôpital A, 2016 CanLII 19369 (QC TAQ) — 2016-01-21
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — *démence* — *criminel* — *risque* — *policier*
- [...] [7] Selon le rapport d'expertise préparé par le **psychiatre Louis Morissette** en date du 19 mars 2012, les faits se sont déroulés comme suit : [...] C'est ce que retient **Dr Louis**

Morissette, qui a produit une expertise psychiatrique et qui l'exprimait comme suit : [...]

[251]

Page 128

cited by 1 document

54. LSJPA — 1614, 2016 QCCQ 9377 (CanLII) — 2016-01-07
Court of Quebec — Quebec
accusé — appelle ton père — panique — lignes — école
- [...] [4] La défense a par la suite fait entendre l'accusé, puis le **Docteur Louis Morissette**, expert en psychiatrie. [...] b) Le témoignage du **Dr Louis Morissette** [...] [5] Expertise psychiatrique réalisée par le **Dr Louis Morissette**, médecin-psychiatre, en date du 28 mars 2013, page 1, 1er paragraphe. [...]
55. Protection de la jeunesse — 158819, 2015 QCCQ 15783 (CanLII) — 2015-12-21
Court of Quebec — Quebec
adolescent — institut — jeunesse — ressource — admet
- [...] [9] Le **psychiatre Louis Morissette** recommande de poursuivre l'hébergement de l'adolescent à l'institut Philippe-Pinel. [...]
56. R. c. Lavoie, 2015 QCCQ 14115 (CanLII) — 2015-12-17
Court of Quebec — Quebec
infraction — probation — accusé délinquant dangereux — ans — peine
- [...] En décembre 2007, dans le cadre d'une demande de déclaration de délinquants dangereux ou à contrôler, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, retenait le diagnostic suivant : trouble de comportement sévère [...]
57. AN c Québec (Société de l'assurance automobile), 2015 CanLII 77132 (QC TAQ) — 2015-11-09
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
docteur — hernie discale — colonne cervicale — écrit ce qui suit — niveau
- [...] [40] Le 26 août 2014, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, évalue la requérante à la demande de son procureur. [...]
58. R. c. Sirois, 2015 QCCQ 10574 (CanLII) — 2015-10-30
Court of Quebec — Quebec
adolescent — peine — personnalité — victimes — meurtre
- [...] **Docteur Louis Morissette**, médecin traitant à Pinel [...]
- cited by 1 document
59. Protection de la jeunesse — 155887, 2015 QCCQ 17940 (CanLII) — 2015-10-29
Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — alcool-foetal — pharmacologiques — imprévus
- [...] de la jeunesse a fait sa preuve au moyen du rapport de révision de monsieur [intervenante 1] et du rapport psychiatrique du **Dr Louis Morissette** daté du 23 septembre 2015. [...] [20] ORDONNE que soient suivies les recommandations du **psychiatre Louis Morissette** de l'institut Philippe-Pinel; [...]
60. H.B. et Responsable du CIUSSS A, 2015 CanLII 98331 (QC TAQ) — 2015-09-21
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — thérapie — cannabis — patient — personnalité antisociale

[...] [252] Cette expertise avait été effectuée par le **Dr Louis Morissette**, à l'Institut B, sous l'ordonnance du Tribunal. [...]

61. MM c Québec (Régie des rentes), 2015 CanLII 61665 (QC TAQ) — 2015-09-16
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
céphalées — cervicale — invalidité — migraines — narcotiques

[...] [20] En décembre 2014, le requérant est expertisé par le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de son procureur. [...]
62. Protection de la jeunesse — 153981, 2015 QCCQ 18007 (CanLII) — 2015-08-25
Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — mère — centre — réadaptation

[...] [7] Le psychiatre, **Dr Louis Morissette**, lui a diagnostiqué des troubles de conduite d'intensité sévère, début précoce, une organisation fragile de la personnalité avec des éléments de carence affective ([...]
63. M.L. et Responsable de l'institut A, 2015 CanLII 101082 (QC TAQ) — 2015-08-13
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — médication — ressource — réadaptatives — schizo-affectif

[...] Entre ces hospitalisations, le suivi s'est effectué à la clinique externe de l'Institut A par le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, et par Mme Tiziana Costi, psychologue. [...]
64. AB c Québec (Société de l'assurance automobile), 2015 CanLII 52302 (QC TAQ) — 2015-08-12
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
rénale — dossier tel que constitué — hématurie macroscopique — reins polykystiques — cervicale

[...] [303] Le 6 juillet 2012, le requérant est évalué par le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de son procureur. [...] [313] Le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, témoigne à l'audience du 21 mai 2014, pour la partie requérante. [...]
65. Turcotte et Calian Technology Services Ltd., 2015 QCCLP 4396 (CanLII) — 2015-08-07
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — membre du d évaluation médicale — traumatisme crânien avec commotion cérébrale — lésion — neurologique

[...] est toujours en suivi médical, autant pour sa lésion physique que psychique, le 14 janvier 2014, à la demande de la CSST, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine la travailleuse. [...]
66. Choquette et Provigo inc., 2015 QCCLP 4224 (CanLII) — 2015-07-30
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — lésion professionnelle — entorse cervicodorsale — lombaire — aggravation

[...] [48] Le **docteur Louis Morissette** évalue le travailleur le 23 mars 2005 et conclut que le travailleur présente une maladie dépressive majeure d'intensité modérée. [...]

cited by 1 document
67. GT et Québec (Immigration, Diversité et l'Inclusion), 2015 CanLII 49791 (QC TAQ) — 2015-07-20
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — subir — docteur — fils — audience

[...] [253] À ce moment, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre qui doit évaluer l'accusé au cours d'hospitalisation, observe que l'accusé est méfiant. [...]

Page 130

68. Provost et Commission de la santé et de la sécurité du travail, 2015 QCCLP 3585 (CanLII) — 2015-06-29
Commission des lésions professionnelles du Québec — Québec
lésions professionnelles — besoin d un accompagnateur — gauche — déplacement au tarif — hernie discale
- [...] [26] Le 14 janvier 2014, à la demande de la CSST, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine monsieur Provost. [...]
69. Protection de la jeunesse — 152793, 2015 QCCQ 13343 (CanLII) — 2015-06-23
Court of Quebec — Québec
mère — couteau — complot — dossier — rêve
- [...] [14] Le rapport d'évaluation rédigé par la suite par le **Dr Louis Morissette** est rassurant. [...]
70. Protection de la jeunesse — 153321, 2015 QCCQ 12114 (CanLII) — 2015-06-18
Court of Quebec — Québec
child — youth — stepmother — father — entrusted to an institution operating
- [...] **Dr Louis Morissette**, psychiatrist recommends that the youth receive treatment at the [Hospital A] for a period of six months and that a gradual reintegration in a réadaptation centre be [...]
71. R. c. Guindon, 2015 QCCQ 7659 (CanLII) — 2015-05-29
Court of Quebec — Québec
accusé — délinquant dangereux — sévices — criminel — ans
- [...] [5] En mai 2014, le **Dr Louis Morissette** produit l'évaluation qui est déposée au dossier de la Cour. [...] [35] Le **psychiatre Louis Morissette** est d'avis que la désignation « délinquant à contrôler » pour la période maximale serait la plus appropriée pour protéger la société. [...]
72. SG c Québec (Procureur général), 2015 CanLII 31057 (QC TAQ) — 2015-05-27
Administrative Tribunal of Québec — Québec
indemnisation des victimes d actes — superviseur — victimes d actes criminels — vidéo — gorge
- [...] Il s'agit de l'expertise du Dr Normand Taillefer[6], consultant en médecine physique et sportive, du 2 juillet 2013, et de l'expertise du **Dr Louis Morissette**, psychiatre[[...]]
73. Bino et Tricots Azzurri Bleu, 2015 QCCLP 2902 (CanLII) — 2015-05-26
Commission des lésions professionnelles du Québec — Québec
stress post-traumatique — travailleur — évaluation médicale — limitations fonctionnelles — lésion
- [...] [26] Le tribunal note que cette lésion professionnelle est acceptée à la suite d'une opinion obtenue par la CSST auprès du **docteur Louis Morissette**, psychiatre et médecin désigné de [...]
74. AG c Québec (Société de l'assurance automobile), 2015 CanLII 29241 (QC TAQ) — 2015-05-19
Administrative Tribunal of Québec — Québec
téléphoniste-réceptionniste — gravité — emploi — accident — classe

[...] [254] Le procureur du requérant demande comme précédemment de reconnaître une classe de gravité 2 telle qu'établie par le psychiatre **Dr Louis Morissette**, ainsi que les limitations fonctionnelles en [...] [52] Le 19 avril 2014, après avoir pris connaissance de la contre-expertise en psychiatrie du **Dr Louis Morissette**, sur laquelle nous reviendrons, Dr Laberge explique en détail que la [...]) [58] Le 21 janvier 2014, le **Dr Louis Morissette** produit une expertise en psychiatrie à la demande de la partie requérante. [...]

75. A.W. et Hôpital A, 2015 CanLII 47743 (QC TAQ) — 2015-04-16
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusée — non-responsabilité criminelle pour cause — troubles mentaux — détenue — maladie
- [...] [9] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, note ainsi l'évolution de la santé mentale de l'accusée dans son rapport du 2 février 2015 : [...]
76. Barkley c. Wullaert, 2015 QCCS 956 (CanLII) — 2015-03-09
Superior Court — Quebec
délinquant dangereux — mandamus — aide juridique — dossier — documents
- [...] • Au **docteur Louis Morissette**, qu'il lui fournisse tous les documents que les procureurs de l'époque lui ont fournis et ceux que le service correctionnel et la police lui [...] Il voulait également que la Cour supérieure émette un subpoena au **docteur Louis Morissette** pour l'interroger et également à l'agente Chantal Girouard. [...]
77. Perron et Fini Avant-Guard inc., 2015 QCCLP 1365 (CanLII) — 2015-03-09
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — médecin qui a charge — docteur — premier juge administratif — lésions professionnelles
- [...] [39] Le 21 février 2012, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre fait une expertise psychiatrique à la demande de la CSST afin d'établir les séquelles de la lésion de nature [...]
78. T.B. c. S.H., 2015 QCCS 704 (CanLII) — 2015-02-27
Superior Court — Quebec
amicus curiae — administrateur provisoire — expertises — payer les honoraires — réalisation d'une nouvelle expertise
- [...] H... pour les expertises du Dr. François Crépeau et du **Dr. Louis Morissette** dans les 15 jours de ce jugement; [...] • Ordonner une expertise de Madame par le **Dr. Louis Morissette**, psychiatre; [...] [19] Quant à la demande d'une expertise psychiatrique par **Dr. Louis Morissette**, le Tribunal estime qu'elle ne serait d'aucune utilité pour décider du présent litige. [...] H... pour les expertises du Dr. François Crépeau et du **Dr. Louis Morissette** dans les 15 jours de ce jugement; [...]
79. JR et Institut A, 2015 CanLII 28809 (QC TAQ) — 2015-02-17
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — traits autistiques — criminel — liberté — détention
- [...] du Centre de réadaptation A. Il fut sous les soins du **docteur Louis Morissette**, psychiatre, qui diagnostiqua une schizophrénie ayant débuté dans l'adolescence, associée à un problème de toxicomanie. [...]
80. Badi et Entreprises Réal Caron Itée, 2015 QCCLP 847 (CanLII) — 2015-02-12
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — lésion professionnelle — docteur — limitations fonctionnelles — entorse lombaire

[...] [255] Le 19 septembre 2014, le travailleur est examiné par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la demande du procureur du travailleur. [...]

81. Infirmières et infirmiers (Ordre professionnel des) c Roch, 2015 CanLII 9475 (QC CDOII) — 2015-02-10
Conseil de discipline de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec — Quebec
radiation pour une période temporaire — infirmiers — client — profession — syndique
- [...] SP-6 Résumé de communication de Mme France Bérubé avec le **docteur Louis Morissette**, psychiatre à l'Institut Philippe-Pinel de Montréal. [...]
82. R. c. Eugène, 2015 QCCQ 532 (CanLII) — 2015-02-04
Court of Quebec — Quebec
peine — châtement — accusée a commis des voies — victimes — suggestion commune
- [...] [23] Le **psychiatre Louis Morissette** a réalisé une expertise psychiatrique de l'accusée qui lui fait part du décès subit de son amoureux en juin 2013, situation qui l'aurait [...]
- cited by 1 document
83. Martin et Martin (PP), 2015 QCCLP 571 (CanLII) — 2015-01-30
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — caissier station-service — emploi convenable — limitations fonctionnelles — lésions professionnelles
- [...] [21] Le 28 septembre 2010, le travailleur est évalué par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, médecin désigné de la CSST. Le docteur Morissette est d'avis que le travailleur souffre [...]
84. Smith et Groupe Brazolot Migration inc., 2015 QCCLP 536 (CanLII) — 2015-01-28
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
emploi convenable — travailleuse — réadaptation — lésion professionnelle — plan individualisé
- [...] [47] La CSST, à la suite de l'obtention d'un rapport daté du 30 décembre 2011 de son médecin désigné, le **docteur Louis Morissette**, conteste les conclusions du docteur [...]
- cited by 4 documents
85. RP c Québec (Société de l'assurance automobile), 2015 CanLII 1968 (QC TAQ) — 2015-01-16
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
laboratoires dentaires — symptômes — concentration — emploi d dans les laboratoires — physique
- [...] [23] Le 22 décembre 2010[18], **Dr Louis Morissette**, psychiatre, réalise une expertise à la demande du requérant. [...]
86. Protection de la jeunesse — 15878, 2015 QCCQ 9149 (CanLII) — 2015-01-12
Court of Quebec — Quebec
adolescent — unité — encadrement intensif — automutilation — jeunesse
- [...] [6] L'ordonnance de l'honorable Nancy McKenna, J.C.Q., fait suite à une période d'évaluation de l'adolescent par le **Dr. Louis Morissette** à la mi-décembre 2013. [...]
87. F.V. et Ville A, 2014 QCCLP 7087 (CanLII) — 2014-12-17
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
commandant — travailleur — sergent-déetective — agents-enquêteurs — toutou

[...] [256] Le 10 avril 2012, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, produit une expertise à la demande de l'employeur. [...]

Page 133

cited by 1 document

88. ED et Responsable du Centre hospitalier A, 2014 CanLII 93125 (QC TAQ) — 2014-12-16
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusée — état mental — non-responsabilité criminelle pour cause — médecin traitant — risque
- [...] Dans un rapport fort détaillé, le **psychiatre Louis Morissette** conclura à la non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux, et c'est sur la foi de ce rapport que [...]

89. Readovic et Dyspar Payroll Services (Canada), 2014 QCCLP 6802 (CanLII) — 2014-12-09
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — lésions professionnelles — examen médical demandé — remplacement du revenu — rendez-vous

[...] [15] Dans son rapport final, le docteur Jonathan Singerman réfère la travailleuse au **docteur Louis Morissette**, psychiatre, pour la production du rapport d'évaluation médical. [...]

cited by 2 documents

90. M.B. et CSSS A, 2014 QCCLP 6747 (CanLII) — 2014-12-09
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — docteur — dépressive — douleur — anxiété

[...]] [27] Suivant la demande de la CSST à cet effet, le **psychiatre Louis Morissette** examine la travailleuse le 20 novembre 2012, dans le cadre de la procédure d'évaluation médicale [...]

91. Warnet et Centre de jour Les Intrépides, 2014 QCCLP 6672 (CanLII) — 2014-12-04
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — atteinte permanente — névroses — déconditionnement — docteur

[...] [9] Le 23 mars 2012, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, procède à l'évaluation de la travailleuse à la demande de la CSST. Il constate une discordance entre l'examen [...]

92. L'Écuyer c. Quebec (Attorney General), 2014 QCCS 5889 (CanLII) — 2014-12-04
Superior Court — Quebec
offender — probation officer agent — conjugal violence — non-pecuniary damages — duty

[...] [467] Accordingly, the Mother, based on these comparables, uses the DAP determined by psychiatrist **Dr. Louis Morissette** who himself uses the IVAC scale of 15% to claim \$15 per day
[...] [472] In fact, this was also the percentage used by **Dr. Louis Morissette**, the Mother's expert psychiatrist in his report of July 15, 2008. [...]

cited by 2 documents CanLII Connects

93. SF et institut A, 2014 CanLII 101058 (QC TAQ) — 2014-12-02
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusée — non-responsabilité criminelle — risque — sorties — médecin traitant

[...] [6] À l'audience, le rapport préparé pour l'instance par le **Dr Louis Morissette**, daté du 21 novembre 2014, est lu par Dre Anne-Marie Bouchard. [...]

94. 12571
Protection de la jeunesse — 148555, 2014 QCCQ 20431 (CanLII) — 2014-12-01
Court of Quebec — Quebec
jeunesse — unité — effectuent selon les ententes convenues — adolescents — contacts
[...] pour valoir preuve la Directrice dépose sous la cote D-2 un rapport au Tribunal ainsi que sous D-3 un bilan de traitement rédigé par le **Dr Louis Morissette**. [...]
95. J.M. et Responsable de l'institut A, 2014 CanLII 99821 (QC TAQ) — 2014-11-27
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusée — ressource — copain — schizo-affective — non-responsabilité criminelle
[...] [5] La Commission a bénéficié d'un rapport d'évaluation rédigé par **docteur Louis Morissette**, psychiatre traitant de l'accusé qui, ne pouvant assister à l'audience, a été remplacé [...]
96. Correia et Storex Industries Corporation, 2014 QCCLP 6485 (CanLII) — 2014-11-26
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — machinerie dont les pièces bougent — lésions professionnelles — émet un bruit significatif — psychologue
[...] un déficit anatomo-physiologique de 15 % et la limitation fonctionnelle établie par le **docteur Louis Morissette**, dans son rapport d'expertise du 28 mai 2014, à savoir que le [...] 12. Le 22 mai 2014, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, évalue le travailleur et constate une amélioration de la symptomatologie chez le travailleur entre 2012 et la date de son [...] [...]
97. DD et CSSS A, 2014 CanLII 81351 (QC TAQ) — 2014-11-17
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — équipe traitante — autocritique — drogue — consommer
[...] Il est évalué par **docteur Louis Morissette** qui conclut, sans exclure totalement un diagnostic de schizophrénie, à une maladie affective bipolaire avec des problèmes de polytoxicomanie. [...]
98. Bouffard et Corporation ambulancière Beauce inc., 2014 QCCLP 6176 (CanLII) — 2014-11-10
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — stress post-traumatique — récidence — rechute — lésion
[...] [14] Dans un rapport d'expert produit le 20 février 2012, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, confirme l'opinion du médecin qui a charge. [...] Lors de son évaluation du 10 janvier 2012, le **docteur Louis Morissette** a jugé que le travailleur ne présentait plus de symptômes actifs d'un désordre de stress post-traumatique. [...]
99. Protection de la jeunesse — 146993, 2014 QCCQ 18979 (CanLII) — 2014-10-31
Court of Quebec — Quebec
adolescent — mère — scolaire — père — milieu
[...] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, procède à cette évaluation. [...] [2] Rapport de consultation psychiatrique, rédigé par **Dr. Louis Morissette**, pédopsychiatre en date du 24 mars 2014, page 2 [...]
100. Parent et Club de golf de Dolbeau inc., 2014 QCCLP 5888 (CanLII) — 2014-10-23
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — déplacement — frais — médecin — séjour
[...] [23] Le travailleur est examiné le 7 janvier 2005 par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, lequel recommande la mise en place d'une thérapie multidisciplinaire pour juguler

ses douleurs chroniques, [...]

[258]

Tabs-Page 135

cited by 4 documents

101. Barkley c. Head, 2014 QCCS 5718 (CanLII) — 2014-10-17
 Superior Court — Quebec
habeas corpus — cote sécuritaire — privation — liberté — pénitencier
- [...] Il exige qu'on assigne d'innombrables témoins[1] dont le **Dr Louis Morissette** relativement à un rapport psychiatrique utilisé en Cour du Québec en 2003 et qu'on ordonne [...]
- cited by 2 documents
102. Protection de la jeunesse — 146842, 2014 QCCQ 18690 (CanLII) — 2014-09-24
 Court of Quebec — Quebec
adolescent — parents — rapport — jeunesse — hébergé en centre
- [...] du [centre A] en date du 2 septembre 2014 et du rapport du **Dr Louis Morissette** de l'Institut A, lequel comprend un résumé de dossier, des notes d' [...]
103. R. c. Audet, 2014 QCCQ 9101 (CanLII) — 2014-09-16
 Court of Quebec — Quebec
accusé — peine — infractions — pornographie juvénile — emprisonnement
- [...] suite de l'ordonnance de renvoi émise conformément à l'article 752(1) C.cr., M. Karl Audet a fait l'objet d'une expertise par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]
104. Service Idea Canada inc. et Mule, 2014 QCCLP 5191 (CanLII) — 2014-09-16
 Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — lésion professionnelle — docteur — adaptation avec humeur anxio-dépressive — entorse lombaire
- [...] [71] Le 18 mai 2011, le travailleur est examiné à la demande de la CSST par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...] nous avons accès à un psychologue advenant une détérioration psychique et que la CSST couvre les frais de la médication psychotique, j'accepte les conclusions [...] du **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]
105. MG et Hôpital A, 2014 CanLII 82194 (QC TAQ) — 2014-09-11
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — criminel — dementia — démence — psychiatre
- [...] C'est ce que retient **Dr Louis Morissette** qui a produit une expertise psychiatrique et qui l'exprimait comme suit : [...]
106. Pételle et Entreprise J.R. Lévesque, 2014 QCCLP 5116 (CanLII) — 2014-09-11
 Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
abri d auto — travailleur — démantèlement — remboursement — installation
- [...] [2] Selon le rapport d'expertise psychiatrique du **docteur Louis Morissette**, psychiatre, produit à la CSST le 4 décembre 2013, le travailleur présente une atteinte psychique de 15 % et des [...]
107. R. c. Desjardins, 2014 QCCQ 8306 (CanLII) — 2014-09-04
 Court of Quebec — Quebec
accusé — agresseur — voie ferrée — consécutive aux peines déjà imposées — ans

[...] [259] une enquête policière; l'accusé mentionne également au **docteur Louis Morissette** qu'il pensait que son père pouvait le soupçonner d'être l'auteur de ces agressions sexuelles. [...] [31] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, dans son expertise sur les délinquants dangereux ou à contrôler conclut à : une pédophilie hétérosexuelle et sadisme sexuel à l'endroit de femmes adultes; [...] accusé présente un risque élevé de récidive; (3) et il existe une possibilité réelle que ce risque puisse être maîtrisé dans la collectivité selon l'évaluation du **psychiatre Louis Morissette**. [...]

cited by 1 document

108. R. c. Trottier, 2014 QCCQ 9100 (CanLII) — 2014-09-02
Court of Quebec — Quebec
accusé — absolution — passage à l'acte — désorganisation — aura

[...] les problèmes qu'il rencontrait, l'accusé a lors de ce différend, mal évalué les conséquences de ses actes (expertise du **Dr Louis Morissette** en date du 15 août 2012). [...] Le Tribunal ordonne à l'accusé de poursuivre son suivi médical avec le **Docteur Louis Morissette** et de prendre les médicaments qui lui seront prescrits de temps à autre. [...]

109. Céleste et Olymel Ste-Rosalie, 2014 QCCLP 4624 (CanLII) — 2014-08-08
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — emploi convenable — lésion professionnelle — limitations fonctionnelles — rachis lombaire

[...] [15] De même, le 18 septembre 2012, la travailleuse est examinée à la demande de la CSST par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, afin d'obtenir son avis sur les [...]

cited by 1 document

110. Lévesque et Commission scolaire de Montréal, 2014 QCCLP 4622 (CanLII) — 2014-08-07
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — atteinte permanente — lésions professionnelles — contester — syndicat

[...] [16] Le 4 août 2011, la CSST fait examiner la travailleuse par le **docteur Louis Morissette** psychiatre dans le but d'évaluer si la travailleuse présente une atteinte permanente et [...]

111. Saumure et 7530285 Canada inc., 2014 QCCLP 4481 (CanLII) — 2014-07-31
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — emploi convenable — docteur — limitations fonctionnelles — réadaptation

[...] [22] Par la suite, le 18 décembre 2012, le travailleur est examiné par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la demande la CSST et en application des dispositions de l' [...] [...]

112. A.B. et Institut A, 2014 CanLII 52067 (QC TAQ) — 2014-07-16
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — copine — médication — représente pas un risque important — docteur

[...] [5] Du rapport psychiatrique, daté du 17 juin 2014, rédigé à l'intention de la Commission par **docteur Louis Morissette**, psychiatre, on retient : [...]

113. C.S. et Compagnie A, 2014 QCCLP 4122 (CanLII) — 2014-07-11
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — traumatisme crânien léger — docteur — symptômes — limitations fonctionnelles

[...]] [105] Le 25 mars 2014, la travailleuse est examinée à la demande de sa représentante

114. MR c Québec (Procureur général), 2014 CanLII 43788 (QC TAQ) — 2014-07-03
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
limitations fonctionnelles en lien — agressions — séquelles permanentes — incapacité totale temporaire — personnalité
- [...] [29] Entre-temps, à la demande de la Direction de l'IVAC, le 28 novembre 2008, le requérant est évalué par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...] » [79] Aussi, à la demande de la Direction de l'IVAC, le requérant a été évalué aux fins d'expertise par les psychiatres, **Docteur Louis Morissette** et Docteur Jean-Robert [...]
115. MR et Institut A, 2014 CanLII 93501 (QC TAQ) — 2014-07-02
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — non-responsabilité criminelle pour cause — hôpital — risque important — état mental
- [...] L'interrogatoire de **Dr Louis Morissette** [...] Le contre-interrogatoire[1] de **Dr Louis Morissette** [...] **Dr Louis Morissette** [...]
116. R. c. Liu, 2014 QCCS 6698 (CanLII) — 2014-06-27
 Superior Court — Quebec
medication — doctor — dépanneur — detention — testifies
- [...] In support of the application, the defence files a report of psychiatrist **Dr. Louis Morissette**, dated May 19, 2014 (Dr. Morissette did not testify).[3 [...] 8. Your applicant was evaluated by **Dr. Louis Morissette** from Pinel Institute and the conclusion is that he is not a danger for the public safety, as indicated in the [...]
117. Gervais et Plomberie Robinson ltée, 2014 QCCLP 3435 (CanLII) — 2014-06-11
 Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
lésions professionnelles — déficit anatomo-physiologique — travailleur — névrose — limitations fonctionnelles
- [...] [15] Le Tribunal rapporte ensuite l'opinion du **docteur Louis Morissette**, psychiatre, qui a examiné le travailleur le 20 novembre 2012 à la demande de la CSST, celle de la [...]
- cited by 1 document
118. Protection de la jeunesse — 143742, 2014 QCCQ 15711 (CanLII) — 2014-05-28
 Court of Quebec — Quebec
adolescent — fils — situation — père — parents
- [...] [15] Au début du mois de mai, l'adolescent est évalué par le **Dr Louis Morissette**, de l'Institut A. Celui-ci en vient à l'impression diagnostique suivante : [...] [3] Expertise psychiatrique réalisée par le **Dr. Louis Morissette**, de l'Institut A, en date du 8 mai 2014, page 5, sous la rubrique ²Impression diagnostique². [...]
119. YC c Québec (Procureur Général), 2014 CanLII 82270 (QC TAQ) — 2014-05-16
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
stress post-traumatique — rente — travail — névroses — taux d'inaptitude à reprendre
- [...] [18] Le 31 juillet 2007, le requérant se soumet à une expertise en psychiatrie, à la demande de l'IVAC. Dans son rapport, **Dr Louis Morissette** indique que monsieur ne [...]
120. DB c Québec (Procureur général), 2014 CanLII 28221 (QC TAQ) — 2014-05-06

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

agression — fonctionnement — incapacité — séquelles permanentes — pré-morbide

Tabs-Page 138

[...] [20] Entre-temps, le **psychiatre Louis Morissette** évalue le requérant, à la demande de l'IVAC, le 3 mars 2011. [...]

121. Protection de la jeunesse — 142142, 2014 QCCQ 14096 (CanLII) — 2014-05-05

Court of Quebec — Quebec

jeunesse — comportements — unité — intérimaires — violents

[...] [20] Comme l'enfant se retrouve alors en attente d'un suivi en pédopsychiatrie de la part de l'Hôpital A, le **psychiatre Louis Morissette** de l'Institut A accepte [...]

122. FE c Québec (Régie des rentes), 2014 CanLII 26734 (QC TAQ) — 2014-04-29

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

invalidité — dépressif — travail — symptômes — fonctionnement

[...] [22] Enfin, une dernière expertise psychiatrique est complétée le 11 février 2014, cette fois par le **Dr Louis Morissette**, médecin psychiatre, à la demande de la partie requérante. [...]

123. MG et Hôpital A, 2014 CanLII 25700 (QC TAQ) — 2014-04-25

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

démence — criminel — comportement — psychiatre — sexuel

[...] C'est ce que retient **Dr Louis Morissette** qui a produit une expertise psychiatrique et qui l'exprimait comme suit : [...] [2] Voir en page 5 de l'expertise psychiatrique du 19 mars 2012 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]

124. R. v. I.M.C., 2014 ONCA 312 (CanLII) — 2014-04-23

Court of Appeal for Ontario — Ontario

long-term offender — sentencing — risk of reoffending — fresh evidence — treatment

[...] [28] The appellant's proposed fresh evidence consists of a report, dated July 8, 2008, by **Dr. Louis Morissette**, a forensic psychiatrist at Philippe-Pinel Institute in Montreal, prepared approximately [...]

cited by 2 documents

125. Bouffard et Corporation ambulancière Beauce inc., 2014 QCCLP 2471 (CanLII) — 2014-04-17

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleur — lésions professionnelles — premier juge administratif — révocation — invalider

[...] [34] Il insiste notamment sur une évaluation du **docteur Louis Morissette**, psychiatre, du 10 janvier 2011, faite à sa demande. [...]

126. Laberge-Poirier c. Dastoli, 2014 QCCS 1754 (CanLII) — 2014-04-17

Superior Court — Quebec

plage — piquenique — bagarre — contenants en verre — sable

[...] [164] À l'audience, le **Dr. Louis Morissette**, psychiatre, a été appelé par les demandeurs afin de donner son opinion à titre d'expert sur les séquelles psychologiques affectant Martin [...]

cited by 1 document

127. [262] Protection de la jeunesse — 142866, 2014 QCCQ 14653 (CanLII) — 2014-04-17

Court of Quebec — Quebec

adolescent — réadaptation — jeunesse — comportements — psychiatrique

[...] pour l'essentiel des témoignages du requérant, de Mme [intervenante 2] chef de service au centre de réadaptation A et du psychiatre de l'Institut A, le **Dr Louis Morissette**. [...]

128. Barkley c. Head, 2014 QCCS 3379 (CanLII) — 2014-04-16

Superior Court — Quebec

habeas corpus — agent des libérations conditionnelles — délinquant dangereux — correctionnel — cote

[...] [8] Sa déclaration comme délinquant dangereux a été prononcée par un jugement de la Cour du Québec, basée sur un rapport de psychiatre (**Dr Louis Morissette**) émis en 2003. [...]

cited by 1 document

129. A.K. c. N.M., 2014 QCCS 1373 (CanLII) — 2014-04-04

Superior Court — Quebec

children — sexual abuse — files — signalements — withheld

[...] He also consulted **Dr Louis Morissette**, a psychiatrist. [...] [31] Testimony of **Dr Louis Morissette** dated June 4, 2001, exhibit P-9a, at pp. 69 and 76-78; testimony of Ms Linda Greenberg dated June 5, 2001, exhibit [...]

130. Santini et Serv. aéroportuaires Cargo Canada inc., 2014 QCCLP 1802 (CanLII) — 2014-03-20

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleur — limitations fonctionnelles — adaptation avec humeur dépressive — lésion — docteur

[...] [21] Le 6 février 2012, le travailleur est examiné à la demande de la CSST par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...]

131. Perron et Fini Avant-Guard inc., 2014 QCCLP 1730 (CanLII) — 2014-03-18

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

charge du travailleur — lésion professionnelle — médecin qui a charge — reqte — membre supérieur gauche

[...]] [16] Le 27 février 2012, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, produit une expertise dans laquelle il indique : [...]

132. Smith et Groupe Brazolot Migration inc., 2014 QCCLP 1407 (CanLII) — 2014-03-04

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleuse — déficit anatomo-physiologique — lésions professionnelles — atteinte permanente — traitements

[...]] [29] Le 30 décembre 2011, la travailleuse est évaluée par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre agissant à titre de médecin désigné par la CSST. Ce médecin retient le diagnostic de « [...] »

cited by 1 document

133. 12631 KD et Institut A, 2014 CanLII 20496 (QC TAQ) — 2014-02-26
Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — inapte à subir — ressource — déficience intellectuelle modérée — criminel

[...] [5] Du rapport psychiatrique, daté du 30 janvier 2014, rédigé à l'intention de la Commission par le psychiatre traitant, le **docteur Louis Morissette**, on retient : [...]

134. LSJPA — 146, 2014 QCCA 303 (CanLII) — 2014-02-17
Court of Appeal — Quebec

risk of reoffending — expert — dangerous offender designation — victim — long-term offender

[...] [28] Psychiatric assessment prepared by Dr. Serge Gauthier (expert for the defence) dated February 13, 2009, at 4; Psychiatric assessment prepared by **Dr. Louis Morissette** (expert for the prosecution) dated [...] [30] Psychiatric assessment prepared by Dr. Serge Gauthier (expert for the defence) dated February 13, 2009 at 4; psychiatric assessment prepared by **Dr. Louis Morissette** (expert for the prosecution) dated [...] Psychiatric assessment prepared by **Dr. Louis Morissette** (expert for the prosecution) dated November 6, 2008, at 6-9. [...]

135. L.C. et Hôpital A, 2014 QCCLP 781 (CanLII) — 2014-02-04
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleur — adaptation avec humeur dépressive — limitations fonctionnelles — bursite trochantérienne droite — symptômes

[...] [25] Le 27 février 2012, à la demande de la CSST, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine le travailleur. [...] Au plan diagnostique, je me range du côté du **psychiatre Louis Morissette** lors de son évaluation dans son rapport du 19 novembre 2012. [...] une condition psychologique et une condition physique a été également retenu par le **docteur Louis Morissette** lors de l'expertise psychiatrique du 27 février faite à la demande de [...]

136. Compagnie A, 2014 QCCLP 592 (CanLII) — 2014-01-28
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleuse — péroné — docteur — lésion professionnelle — employeur

[...] 3. L'existence de consultations par la travailleuse en 1983, 1984 et 1985 auprès du **docteur Louis Morissette**, à Ottawa, tel qu'indiqué au document Profils médicaux émanant de la [...] au profil médical de la travailleuse émanant de la Régie de l'assurance maladie du Québec quatre consultations médicales auprès du **docteur Louis Morissette** d'Ottawa entre 1983 et 1985. [...]

137. Kountsevitch et Entreprises d'électricité Nova, 2014 QCCLP 342 (CanLII) — 2014-01-16
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleur — limitations fonctionnelles — névrose — gérer adéquatement ses relations interpersonnelles — emploi convenable

[...] [12] Le 16 janvier 2012, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, évalue le travailleur à la demande de la CSST. À sa revue de la condition actuelle du travailleur, il note [...]

cited by 1 document

138. Corps canadien des commissionnaires (division de Montréal) et Adala, 2014 QCCLP 183 (CanLII) — 2014-01-13
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleur — lésions professionnelles — atteinte permanente — filature — limitations fonctionnelles

[...] [37] Le 11 mars 2011, le travailleur a rendez-vous avec le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, mais n'a pas attendu dans la salle d'attente en raison d'un [...]

139. ML c Québec (Procureur général), 2014 CanLII 4208 (QC TAQ) — 2014-01-07
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
base salariale — moignon — acte criminel — travailleur autonome — douleur
- [...] [24] En décembre 2002, **Dr Louis Morissette**, psychiatre, retient que le requérant a présenté un trouble de stress post-traumatique d'intensité sévère. [...]
140. Gervais et Plomberie Robinson Itée, 2013 QCCLP 7429 (CanLII) — 2013-12-27
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — emploi convenable — limitations fonctionnelles — déficit anatomo-physiologique — quincaillerie
- [...] [22] Le 20 novembre 2012, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine le travailleur à la demande de la CSST. Son examen mental est rapporté en ces termes : [...]
141. DD et CSSS A, 2013 CanLII 96292 (QC TAQ) — 2013-12-18
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — résidence — autocritique — réadaptatives — libération
- [...] En 1997, monsieur avait dans un contexte de consommation, agressé son frère et a été transféré à l'Institut-A où le **docteur Louis Morissette** avait conclu à une maladie [...]
142. Protection de la jeunesse — 135519, 2013 QCCQ 16868 (CanLII) — 2013-12-13
Court of Quebec — Quebec
adolescent — évo-lution — suggérons — directrice — jeunesse
- [...] [8] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, a rédigé un rapport faisant état de l'évolution de la situation de l'adolescent depuis qu'il a été admis à l' [...] [...]
143. JL et Institut A, 2013 CanLII 94105 (QC TAQ) — 2013-12-04
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — hallucinations — appartement supervisé — continuer — criminel
- [...] [7] **Docteur Louis Morissette**, psychiatre, lit et dépose un rapport psychiatrique, daté du 22 novembre 2013, que la Commission trouve pertinent de reprendre dans son intégralité : [...]
144. Protection de la jeunesse — 137692, 2013 QCCQ 19021 (CanLII) — 2013-11-29
Court of Quebec — Quebec
adolescente — jeunesse — réadaptation — mère — crises
- [...] [5] Une expertise psychiatrique complétée par le **Docteur Louis Morissette** en juin 2013 conclut que l'adolescente souffre d'un trouble oppositionnel sévère avec très grande probabilité de trouble déficitaire [...]
145. Recyclage de Papier Hanna Itée et Dufresne, 2013 QCCLP 6912 (CanLII) — 2013-11-28
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — emploi convenable — lésion professionnelle — lombaire — limitations fonctionnelles
- [...] [109] En vue de démontrer la relation entre l'accident et sa dépression, le travailleur dépose un rapport d'expertise psychiatrique rédigé par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la [...]

146. KD et Institut A, 2013 CanLII 88483 (QC TAQ) — 2013-11-27
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — subir — inaptitude — déficience intellectuelle — troubles mentaux
- [...] [5] Le **docteur Louis Morissette**, médecin psychiatre, note ainsi l'évolution de la santé mentale de l'accusé dans son rapport sur l'inaptitude de l'accusé à subir son [...] [9] Le **docteur Louis Morissette**, médecin psychiatre traitant, dépose son rapport daté du 1er mars 2013. [...]
147. N.B. et Résidence A, 2013 QCCLP 6799 (CanLII) — 2013-11-21
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — lésion professionnelle — dépression majeure — docteur — problèmes
- [...] [28] La travailleuse consulte le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, le 30 mai 2013. [...]
148. Protection de la jeunesse — 137815, 2013 QCCQ 19159 (CanLII) — 2013-11-20
Court of Quebec — Quebec
adolescent — parents — jeune — encadrement intensif — déficience intellectuelle
- [...] 9. La période d'observation prescrite par le **Dr Louis Morissette** étant terminée, les suivis psychiatriques des docteurs Julie Marchand et Louis Morissette vont se poursuivre; [...]
149. Protection de la jeunesse — 136026, 2013 QCCQ 17516 (CanLII) — 2013-11-12
Court of Quebec — Quebec
adolescent — vie autonome — jeunesse — parents — milieu
- [...] [8] D'ailleurs, l'adolescent a été admis à l'Institut A de Ville A le 31 juillet 2013 où il a été évalué par le **Docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...]
150. SM c Québec (Procureur général), 2013 CanLII 77414 (QC TAQ) — 2013-11-11
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
agression — événement — rechute — travail — flashback
- [...] [27] La direction de l'IVAC demande au **Dr Louis Morissette**, psychiatre, d'expertiser le requérant en mai 2012. [...] [70] Le requérant est expertisé par le **Dr Louis Morissette**, médecin-psychiatre, le 8 mai 2012. [...]
151. Protection de la jeunesse — 136047, 2013 QCCQ 17526 (CanLII) — 2013-11-06
Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — mère — hébergement — hospitalier
- [...] [8] Depuis, le **Dr Louis Morissette** l'a rencontré et ce dernier croit que l'adolescent doit continuer à être hébergé à L'institut A afin de régler plusieurs difficultés. [...]
152. MB c Québec (Société de l'assurance automobile), 2013 CanLII 71857 (QC TAQ) — 2013-10-31
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
trouble somatoforme — stress post-traumatique — fibromyalgie — diagnostic — emploi
- [...] Elle réfère à un diagnostic de « trouble somatoforme » qui aurait été posé par le **psychiatre Louis Morissette**, en mai 2005. [...]

153. Barkley c. Head, 2013 QCCS 5371 (CanLII) — 2013-10-29

Superior Court — Quebec

agent des libérations conditionnelles — habeas corpus — détenu — délinquant dangereux — correctionnel

[...] [8] Sa déclaration comme délinquant dangereux a été prononcée par un jugement de la Cour du Québec, basée sur un rapport de psychiatre (**Dr Louis Morissette**) émis en 2003. [...]

cited by 2 documents

154. PR c Québec (Procureur général), 2013 CanLII 95805 (QC TAQ) — 2013-10-04

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

délai — motifs raisonnables — relever — présenter — prescrit

[...] permettait pas de présenter son recours au Tribunal dans le délai requis, référant à cet égard à l'expertise psychiatrique de **Dr Louis Morissette** en date du 13 juillet 2010. [...]

155. ML c Institut A, 2013 CanLII 69040 (QC TAQ) — 2013-09-04

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — dangerosité — couteau — harcèlement — mère

[...] [12] Dans son rapport daté du 19 septembre 2012, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre traitant écrit : [...]

156. Protection de la jeunesse — 135091, 2013 QCCQ 14482 (CanLII) — 2013-08-27

Court of Quebec — Quebec

adolescent — adaptée — sexuelle — réagira — déni

[...] Il a bénéficié d'une évaluation en pédopsychiatrie de la Dre Julie Marchand et d'une consultation du **psychiatre Louis Morissette** de l'Institut A. [...] [18] À la suite de la recommandation du **psychiatre Louis Morissette**, X est en période d'observation dans un milieu cohérent, compétent, stable, sécurisant et sécuritaire pour une période de [...]

157. Martin et Martin (PP), 2013 QCCLP 5209 (CanLII) — 2013-08-23

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleur — limitations fonctionnelles — atteinte permanente — emploi convenable — courtoisie

[...] [21] Le 28 septembre 2010, le travailleur est évalué par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, médecin désigné de la CSST. Le docteur Morissette est d'avis que le travailleur souffre [...]

cited by 1 document

158. SC c CSSS A, 2013 CanLII 60647 (QC TAQ) — 2013-08-15

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — hospitalisation — examen des troubles mentaux — détention — risque

[...] Première hospitalisation à l'Institut A du 17 novembre 1998 au 27 janvier 1999, à l'unité F-2, sous les soins du **Dr Louis Morissette**. [...]

159. NG c CSSS A, 2013 CanLII 54130 (QC TAQ) — 2013-08-15

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

hospitalisation — docteur — représentait un danger pour elle-même — autrui — état

[...] Le **docteur Louis Morissette** est d'avis que la requérante conserve un état mental désorganisé, qu'il y a perte de jugement et qu'il y a toujours danger pour [...]

160. Sabri et Spécialités Prodal (1975) ltée (F), 2013 QCCLP 5235 (CanLII) — 2013-08-14
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — docteur — trouble d adaptation — dépression majeure — épaule gauche
- [...] [9] Le 4 décembre 2007, le travailleur est expertisé par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de la CSST. Le docteur Morissette souligne l'existence d'une différence [...]
- cited by 1 document
161. Protection de la jeunesse — 134145, 2013 QCCQ 12345 (CanLII) — 2013-08-12
Court of Quebec — Quebec
behaviour — adolescent unit — attachment disorder — biological father — program
- [...] [.] [10] In November 2012, after a 30 day assessment, **Dr. Louis Morissette**, psychiatrist recommended that the adolescent be entrusted to the adolescent unit at the A Institute until the end [...]
162. SM c Québec (Régie des rentes), 2013 CanLII 52098 (QC TAQ) — 2013-08-07
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
dossier — réadaptation — prestations d invalidité — dépression majeure — médecin
- [...] [31] Entre autre, il y a l'expertise sur dossier produite en octobre 2010 par le **Dr Louis Morissette**,[14] psychiatre, à la demande de Me François Audet. [...]
163. AB et Institut A, 2013 CanLII 95061 (QC TAQ) — 2013-08-07
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — docteur — hôpital — équipe traitante — médication
- [...] [10] Par cet avis, la Commission est informée que l'accusé est, selon son médecin traitant, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, prêt à quitter l'hôpital. [...]
164. Hiloua et Presse Café, 2013 QCCLP 4428 (CanLII) — 2013-07-18
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
atteinte permanente à l intégrité — adaptation avec composante émotionnelle mixte — travailleur — lésion professionnelle — psychique
- [...] [12] Le 17 octobre 2011, le psychiatre désigné par la CSST, le **docteur Louis Morissette**, consolide la lésion le 11 octobre 2011 et recommande le sevrage de la médication et [...] [27] Par contre, le médecin désigné de la CSST, le **psychiatre Louis Morissette**, à la suite de son examen du 17 octobre 2011, a conclu que le travailleur était tout [...]
165. JR et Institut A, 2013 CanLII 90217 (QC TAQ) — 2013-07-11
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — traits autistiques — détention — bizarres — criminel
- [...] Centre de réadaptation A. Il fut sous les soins du **Dr Louis Morissette**, psy-chiatre, qui diagnostiqua une schizophrénie ayant débuté dans l'adolescence, associée à un problème de toxicomanie. [...]
166. Smith et Groupe Brazalot Migration inc., 2013 QCCLP 4214 (CanLII) — 2013-07-10
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — stress post-traumatique — évaluation médicale — atteinte permanente — traitements
- [...] % [22] Le 30 décembre 2011, la travailleuse est évaluée par le médecin désigné de la CSST, le **docteur Louis Morissette**, médecin psychiatre. [...]

167. ER c CSSS A, 2013 CanLII 60646 (QC TAQ) — 2013-07-09
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — criminel — victime — violence conjugale — liberté

[...] Ce rapport est lu et complété par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...]

168. PM c CSSS A, 2013 CanLII 60363 (QC TAQ) — 2013-07-09
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — non-responsabilité criminelle pour cause — maniaque — troubles mentaux — hôpital

[...] [13] Le docteur Paul-André Lafleur, médecin psychiatre traitant, dépose un rapport daté du 16 juin 2013 qui est lu et complété par le **docteur Louis Morissette**, médecin psychiatre. [...]

169. R. c. Traversy, 2013 QCCQ 11043 (CanLII) — 2013-07-08
 Court of Quebec — Quebec
accusé — infraction perpétrée par le délinquant — peine — gestes — amitié

[...] [6] Depuis le 21 février 2008, l'accusé rencontre sur une base quasi mensuelle le **docteur Louis Morissette** de l'Institut Philippe-Pinel de Montréal. [...] [21] Peu de temps avant la dénonciation des gestes délictueux (février 2008), l'accusé entreprend de façon volontaire, une démarche spécialisée auprès du **Dr. Louis Morissette**. [...] [28] Le **docteur Louis Morissette** rencontre monsieur Traversy depuis le 21 février 2008 à la demande du médecin de la compagnie Air Canada. [...]

cited by 1 document

170. Protection de la jeunesse — 135048, 2013 QCCQ 14433 (CanLII) — 2013-06-20
 Court of Quebec — Quebec
adolescent — ressource — réadaptation — jeunesse — majorité

[...] [7] Le **psychiatre Louis Morissette** de l'Institut A considère que cette ressource peut répondre aux besoins de l'adolescent. [...]

171. Martin et CHSLD Vigi Yves-Blais, 2013 QCCLP 3710 (CanLII) — 2013-06-13
 Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — lésion professionnelle — rechute — récidive — aggravation

[...] [14] Dans une expertise psychiatrique, datée du 8 décembre 2011, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, relate, à titre d'antécédents psychiatriques familiaux, que le père de la travailleuse ainsi que [...]

cited by 2 documents

172. Mailloux c. Deschênes, 2013 QCCS 2375 (CanLII) — 2013-05-24
 Superior Court — Quebec
professions — discipline — médecins — docteur — chefs

[...] [13] Pour sa part, le demandeur Mailloux a requis le témoignage du **docteur Louis Morissette** qui avait lui aussi, à la demande du syndic adjoint, produit une expertise, laquelle avait [...]

cited by 4 documents CanLII Connects

173. SR c CSSS A, 2013 CanLII 33655 (QC TAQ) — 2013-05-15

[...] L'évolution de la santé mentale de l'accusée est décrite en ces termes dans un rapport daté du 2 août 2011 du **docteur Louis Morissette** : [...]

174. HU c CSSS A, 2013 CanLII 33691 (QC TAQ) — 2013-05-15

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusée — schizophrénie paranoïde — hôpital — évoquait — hospitalisation

[...] **Dr Louis Morissette**, son psychiatre traitant pendant cette hospitalisation, mentionnait que la patiente avait été suivie en clinique externe et avait reçu des antipsychotiques intramusculaires jusqu'à sa grossesse. [...]

175. Carmelo-Evrard et Day & Ross inc., 2013 QCCLP 2525 (CanLII) — 2013-05-01

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleur — lésion — douleur — limitations fonctionnelles — épaule gauche

[...] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, qui a examiné le travailleur à la demande de la CSST le 19 novembre 2012, souligne que le tableau de douleurs présenté par le travailleur

[...] [31] En ce qui concerne la lésion psychologique du 21 novembre 2011, la CSST a demandé à deux reprises une expertise du travailleur au **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...] [41] Voici d'ailleurs comment le **psychiatre Louis Morissette** rapporte les propos du travailleur à cet égard lors de son examen à la demande de la CSST en date du [...]

176. AB c Québec (Procureur général), 2013 CanLII 28605 (QC TAQ) — 2013-04-18

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

aggravation — personnalité — rechute — événement — incapacité

[...] À cette époque, monsieur a rencontré **Dr Louis Morissette**, psychiatre, pour une expertise. [...] On établit le DAP à 7,5 % à la suite de l'évaluation faite par **Dr Louis Morissette**, psychiatre, le 10 janvier 2005. [...]

177. LD c Institut A, 2013 CanLII 27737 (QC TAQ) — 2013-04-05

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusée — conduit un véhicule à moteur — consommation abusive d'alcool — vulnérabilité — non-responsabilité criminelle pour cause

[...] [4] À l'audience, le psychiatre traitant, **Dr Louis Morissette**, dépose et fait lecture d'un rapport préparé pour la circonstance. [...]

178. Woodward et Investissements Canpro ltée, 2013 QCCLP 2239 (CanLII) — 2013-03-28

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleuse — traumatisme crânien — trouble d'adaptation avec humeur — lésion — diagnostic

[...] [37] Le 18 mai 2012, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, produit une expertise médicale à l'intention de la CSST. À la suite de son examen, le médecin émet le [...]

179. Protection de la jeunesse — 13896, 2013 QCCQ 4957 (CanLII) — 2013-03-26

Court of Quebec — Quebec

adolescente — jeunesse — réadaptation — pédopsychiatrie — psychologie

[...] (1) Rapport du **psychiatre Louis Morissette**, pièce D-5, page 2. [...]

180. *Infirmières et infirmiers (Ordre professionnel des) c Clervoix*, 2013 CanLII 14632 (QC CDOII) — 2013-03-21
Conseil de discipline de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec — Quebec
professionnel — sanction — infirmière — disciplinaire — patiente
- [...] [16] Le 3 juillet 2013, la secrétaire du Conseil reçoit un document du **Dr Louis Morissette**, psychiatre concernant l'intimée. [...]
- cited by 3 documents
181. *EM c Institut A*, 2013 CanLII 26303 (QC TAQ) — 2013-03-14
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — psychotique — paraphilie — liberté — sexuelle
- [...] On note une première hospitalisation à l'Institut A en 1995 sous les soins du **Dr Louis Morissette** alors que monsieur était adolescent. [...]
182. *AB c Institut A*, 2013 CanLII 30245 (QC TAQ) — 2013-03-13
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — agression — paranoïdes — non-responsabilité criminelle — anxieux
- [...] [7] À l'audience, le psychiatre traitant **docteur Louis Morissette** produit et fait lecture de son rapport préparé pour l'instance et qui est daté du 18 février 2013. [...]
183. *St. Lewis v. Rancourt*, 2013 ONSC 1564 (CanLII) — 2013-03-13
Superior Court of Justice — Ontario
defamation — champerty motion — affidavits — libel — motive
- [...] [34] Exhibit J to Rancourt's April 23, 2012 affidavit is a copy of a letter from the University to **Dr. Louis Morissette**. [...]
184. *B.R. et Compagnie A*, 2013 QCCLP 1605 (CanLII) — 2013-03-11
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
lésions professionnelles — représentant du travailleur — stress post-traumatique — révision — docteur
- [...] [29] C'est dans cette optique que le 11 avril 2011, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, évalue le travailleur à la demande de la CSST conformément à l'article 204 [...]
185. *Syndicat des travailleuses et travailleurs du Cimetière Notre-Dame-des-Neiges (CSN) c. Ladouceur*, 2013 QCCS 1144 (CanLII) — 2013-03-06
Superior Court — Quebec
employeur — congédiement — arbitre — travail — cimetière
- [...] Par la suite, le syndicat a voulu faire entendre un témoin expert, le **docteur Louis Morissette**, pour établir que la dangerosité n'était pas un trait de caractère du plaignant, [...]
- cited by 3 documents
186. *M.P. (Succession de) et Compagnie A*, 2013 QCCLP 1174 (CanLII) — 2013-02-22
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
suicide — harcèlement — succession du travailleur — congédiement — souvent
- [...] [26] Pour sa part, le **docteur Louis Morissette** a témoigné à titre d'expert, à l'appui de la réclamation du travailleur. [...]
187. *Raymond et Société de transport de Montréal*, 2013 QCCLP 1068 (CanLII) — 2013-02-20

[...] [12] Dans un avis d'expert médical, le **psychiatre Louis Morissette** déclare : [...]

188. LSJPA – 1311, 2013 QCCS 2381 (CanLII) — 2013-02-15

Superior Court — Quebec

accusé — peine applicable aux adultes — meurtre — victime — assujettissement

[...] À cette dernière date et suite au dépôt du rapport psychiatrique du **Dr Louis Morissette** de Pinel, la Poursuite demande une contre-expertise psychiatrique, à laquelle j'acquiesce. [...] rapport psychiatrique daté du 8 juin 2011 (pièce S-3) et témoignage du **Dr Louis Morissette**; une contre-expertise psychiatrique datée du 7 septembre 2011 (pièce S-4) et [...] [134] En réponse aux critiques du **psychiatre Louis Morissette** quant à son rapport, madame Corbard souligne d'abord qu'elle «n'a pas observé l'accusé, mais que les réponses [...]»

189. Presse Café, 2013 QCCLP 728 (CanLII) — 2013-02-05

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

lésion professionnelle — travailleur — personnalité narcissique — traits — adaptation avec composante émotionnelle mixte

[...] [17] Le 17 octobre 2011, le travailleur est évalué par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de la CSST. Son impression est que le travailleur ait vécu une [...]

190. JJ et Institut A, 2013 CanLII 36186 (QC TAQ) — 2013-01-29

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — délit est survenu — non-responsabilité criminelle pour cause — troubles mentaux — schizo-affective

[...] [15] **Docteur Louis Morissette**, psychiatre, lit et dépose un rapport psychiatrique daté du 28 janvier 2013. [...]

191. Isanc et 4077491 Canada inc. (Bois Laurentien), 2013 QCCLP 459 (CanLII) — 2013-01-25

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleur — lésion professionnelle — trouble d'adaptation — docteur — diagnostic

[...] [38] Par la suite, le travailleur fut examiné par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de la CSST et en application des dispositions des articles 204 et suivants [...]

192. Bouffard et Corporation ambulancière Beauce inc., 2013 QCCLP 367 (CanLII) — 2013-01-22

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleur — stress post-traumatique — médecin — ambulancier — restaurant

[...] [44] Le 10 janvier 2011, le travailleur consulte pour la première fois le **docteur Louis Morissette**, médecin psychiatre, à la demande de son représentant. [...]

193. GT et CSSS A, 2013 CanLII 44372 (QC TAQ) — 2013-01-14

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

médication — libération inconditionnelle — psychiatrique — accusé — gestes

[...] [5] Du rapport psychiatrique présenté au tribunal judiciaire daté du 28 décembre 2010 et signé par le **docteur Louis Morissette**, on note que les événements sont survenus le soir du [...]

194. 12721
 PR c CSSS A, 2013 CanLII 30396 (QC TAQ) — 2013-01-14
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec

fonctionnement occupationnel — consommer des drogues — médication — toxicologies — trouver un emploi

[...] Il reconnaît cependant, selon son psychiatre traitant d'alors, **docteur Louis Morissette** (voir renseignements décisionnels, plus précisément le rapport du 10 janvier 2011), qu'il a produit et vendu de [...]

195. JL c Institut A, 2013 CanLII 28593 (QC TAQ) — 2013-01-09
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec

appartement supervisé — rechuté — modalités y incluant une délégation — liberté — privations

[...] [4] Du rapport psychiatrique daté du 4 janvier 2013, rédigé à l'intention de la Commission par le psychiatre traitant, **docteur Louis Morissette**, on retient : [...]

196. MG c Hôpital A, 2012 CanLII 96983 (QC TAQ) — 2012-12-20
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — patient — véhicule — démence — policier

[...] [5] La version des faits de l'accusé ainsi qu'elle a été recueillie par **Dr Louis Morissette**, psychiatre dans une expertise du 9 mars 2012 est la suivante : [...]

197. Ville A et A, 2012 QCCLP 7983 (CanLII) — 2012-12-13
 Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

premier juge administratif — travailleur — lésions professionnelles — notés par le docteur — personnalité

[...] 9. Le rapport du **docteur Louis Morissette**, psychiatre (30 avril 2010). [...]

cited by 1 document

198. GT c Institut A, 2012 CanLII 94448 (QC TAQ) — 2012-12-12
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — sorties — psychothérapie — équipe traitante — liberté

[...] [47] Enfin, **docteur Louis Morissette**, dont les services ont été retenus par les procureurs de l'accusé, a confirmé les éléments contenus à son rapport du 19 novembre 2012 et [...]

199. Protection de la jeunesse — 126391, 2012 QCCQ 16983 (CanLII) — 2012-11-28
 Court of Quebec — Quebec

treating professionals — adolescent be entrusted — displays behaviours that are dangerous — structured — rehabilitation

[...] [9] The psychiatric report concerning the adolescent was prepared by **Dr Louis Morissette**, psychiatrist, in November 2012. [...]

200. Arsenault c. R., 2012 QCCA 1998 (CanLII) — 2012-11-08
 Court of Appeal — Quebec

délinquant dangereux — plaider — délinquant à contrôler — rétractation — prorogation du délai

[...] [27] Le 2 août 2001, le **psychiatre Louis Morissette** dépose son rapport auprès du Tribunal. [...] [7] Rapport du **docteur Louis Morissette**, 2 août 2001. [...]

cited by 3 documents CanLII Connects

201. 12731
Protection de la jeunesse — 127161, 2012 QCCQ 17994 (CanLII) — 2012-10-31
Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — majorité — père — comportement

[...] » [10] Une lettre du 16 octobre 2012 du **psychiatre Louis Morissette** fut déposée en preuve. [...]

202. S.V. et Compagnie A, 2012 QCCLP 7055 (CanLII) — 2012-10-31
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — subi une lésion professionnelle — agressions — stress post-traumatique — progressant vers un syndrome

[...] [22] On retrouve également au dossier une expertise psychiatrique réalisée par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...]

203. Protection de la jeunesse — 127499, 2012 QCCQ 18426 (CanLII) — 2012-10-25
Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — appurur — allons — psychoéducatives

[...] [4] Voici les conclusions de l'évaluation préparée par le **docteur Louis Morissette** : [...]

204. MR c Institut A, 2012 CanLII 93943 (QC TAQ) — 2012-10-23
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
épilepsie — libéré inconditionnellement — épisode dépressif — sommeil — accusé

[...] [6] Du rapport psychiatrique daté du 3 octobre 2012, rédigé à l'intention de la Commission par le psychiatre traitant, **Dr Louis Morissette**, on retient : [...] [7] À l'audience, **Dr Louis Morissette** confirme les éléments contenus à son rapport. [...] [9] **Dr Louis Morissette** indique que monsieur maintiendrait son suivi psychiatrique s'il était libéré inconditionnellement. [...]

205. ML c Institut A, 2012 CanLII 93895 (QC TAQ) — 2012-10-23
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
dangerosité — délégation — autocritique — accusé — liberté

[...] [6] Du rapport psychiatrique daté du 19 septembre 2012, rédigé à l'intention de la Commission par le psychiatre traitant, **Dr Louis Morissette**, on retient : [...] [7] À l'audience, **Dr Louis Morissette** confirme les éléments contenus à son rapport. [...] [8] **Dr Louis Morissette** ajoute que monsieur collabore peu, dit ce qu'il veut bien dire. [...] [10] **Dr Louis Morissette** ajoute que monsieur a un potentiel intellectuel. [...]

206. FD c CSSS A, 2012 CanLII 95171 (QC TAQ) — 2012-10-03
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
centre hospitalier — représente un danger pour elle-même — garde en établissement — délires — psychiatriques

[...] [4] Le 31 juillet 2012, sur la foi d'examen psychiatriques des **docteurs Louis Morissette** et Paul-André Lafleur, un juge de la Cour du Québec émet une ordonnance[1] [...]

207. Protection de la jeunesse — 126323, 2012 QCCQ 17097 (CanLII) — 2012-09-27
Court of Quebec — Quebec
adolescent — comportements sexuels inadéquats — jeunesse — père — docteur

[...] [16] Dans son rapport, **docteur Louis Morissette** résume la situation de l'adolescent de la façon suivante (D-3): [...]

208. Mailhot c. Médecins (Ordre professionnel des), 2012 QCTP 127 (CanLII) — 2012-09-21
12741
Professions Tribunal — Quebec
mégadoses — médecins — chefs — doses — antipsychotiques

[...] [5] En défense, l'intimé a rendu témoignage et fait entendre les Drs Brian Bexton, Pierre Assalian, Yves Robert, ainsi que le **Dr Louis Morissette** qui a été reconnu expert [...] [73]
Sur les chefs 1 à 5, les trois rapports d'expertise sont les éléments constitutifs essentiels de la preuve sur ces chefs, dont celui du **Dr Louis Morissette** qui [...]

cited by 10 documents

209. P.G. et Compagnie A, 2012 QCCLP 5952 (CanLII) — 2012-09-17
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — docteur — personnalité — trouble — lésion professionnelle

[...] [27] À la demande de la CSST, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, évalue le travailleur le 25 avril 2008. [...]

cited by 1 document

210. Protection de la jeunesse — 128318, 2012 QCCQ 19169 (CanLII) — 2012-09-12
Court of Quebec — Quebec
adolescent — mère — jeunesse — signalement — réadaptation

[...] de la situation du jeune daté du 7 septembre 2012, une évaluation pédopsychiatrique, une évaluation psychologique, un rapport de consultation psychologique et enfin un rapport psychiatrique du **Dr Louis Morissette**. [...]

211. HU c CSSS A, 2012 CanLII 88406 (QC TAQ) — 2012-09-06
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusée — schizophrénie paranoïde — évoquait — hospitalisation — patiente

[...] **Dr Louis Morissette**, son psychiatre traitant pendant cette hospitalisation, mentionnait que la patiente avait été suivie en clinique externe et avait reçu des antipsychotiques intramusculaires jusqu'à sa grossesse. [...]

212. Helpin c. R., 2012 QCCA 1523 (CanLII) — 2012-08-29
Court of Appeal — Quebec
intoxication — intent — amnésie — jury — incompétence

[...] [56] Le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, témoigne pour la défense. [...]

cited by 1 document

213. Protection de la jeunesse — 126975, 2012 QCCQ 17523 (CanLII) — 2012-08-21
Court of Quebec — Quebec
jeune — adolescent — mère — pédopsychiatre — sexualité

[...] [8] Concernant la preuve administrée, le Tribunal retient d'abord et avant tout l'évaluation psychiatrique de l'adolescent effectuée le 23 janvier 2012 par le **docteur Louis Morissette** de [...]

214. Walters c. R., 2012 QCCA 1417 (CanLII) — 2012-08-10
Court of Appeal — Quebec
victime — meurtre — jury — voir-dire — murder

[...] [12] Le **Dr Louis Morissette** témoigne comme expert psychiatre pour la défense. [...]

cited by 6 documents

215. 12751
Protection de la jeunesse — 124058, 2012 QCCQ 12267 (CanLII) — 2012-07-31
Court of Quebec — Quebec
adolescent — unité — contacts — mère — prochaine

[...] [4] Au soutien de ses recommandations et pour valoir preuve, des rapports sont déposés dont l'évaluation réalisée par le **Dr Louis Morissette** en date du 20 octobre 2011. [...]

216. Proulx c. R., 2012 QCCA 1302 (CanLII) — 2012-07-16
Court of Appeal — Quebec
troubles mentaux — jury — non-responsabilité criminelle pour cause — accusé — ministère public

[...] 4) Le juge a erré en droit en rejetant la requête de l'appelant pour avortement de procès, et ce, à la suite du témoignage du **Dr Louis Morissette**, témoin [...] erré en droit en ordonnant à l'avocat du ministère public de mandater la Sûreté du Québec d'enquêter sur le comportement du **Dr Louis Morissette** lors de son témoignage; [...] 4) Le juge a erré en droit en rejetant la requête de l'appelant pour avortement de procès, et ce, à la suite du témoignage du **Dr Louis Morissette**, témoin [...]

cited by 2 documents CanLII Connects

217. B.R. et Compagnie A, 2012 QCCLP 4378 (CanLII) — 2012-07-11
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — base salariale — lésions professionnelles — conseillère — stress post-traumatique

[...] [29] C'est dans cette optique que le 11 avril 2011, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, évalue le travailleur à la demande de la CSST conformément à l'article 204 [...]

cited by 3 documents

218. JR c Institut A, 2012 CanLII 97218 (QC TAQ) — 2012-07-05
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
traits autistiques — sorties — bizarres — réadmis — soliloquait

[...] en provenance du Centre A. Il fut sous les soins du **Dr Louis Morissette**, psychiatre, qui diagnostiqua une schizophrénie ayant débuté dans l'adolescence, associée à un problème de toxicomanie. [...]

219. Protection de la jeunesse — 127842, 2012 QCCQ 18658 (CanLII) — 2012-07-05
Court of Quebec — Quebec
adolescente — jeunesse — encadrement intensif — directrice — centre

[...] et services de santé de l'adolescente sont ceux fournis par le centre où elle se trouve présentement, tel que le propose le **psychiatre Louis Morissette** à son expertise du [...]

220. HB c Québec (Société de l'assurance automobile), 2012 CanLII 92746 (QC TAQ) — 2012-07-04
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
lave-auto — pain pita — psychiatre — accident — stress post-traumatique

[...] [60] D'abord, il a produit l'expertise rédigée par **Dr Louis Morissette**, psychiatre, qui a rencontré et interrogé le requérant le 6 janvier 2009. [...]

221. NB c CSSS A, 2012 CanLII 91112 (QC TAQ) — 2012-06-19
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — hospitalisation — trouble schizo-affectif — rémission — médication

[...] [10] Ses antécédents sont ainsi résumés par le **docteur Louis Morissette** dans un rapport daté du 14 septembre 2008 : [...] Lors de cette première hospitalisation à l'Institut A,

sous les soins du **Dr Louis Morissette**, les diagnostics retenus sont un trouble sévère des conduites, les problèmes de toxicomanie sévères, [...]

[276]

Tabs-Page 153

222. RL c Institut A, 2012 CanLII 96571 (QC TAQ) — 2012-06-11
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — docteur — équipe traitante — hôpital — psychogériatrique
- [...] [35] Le procureur de l'accusé dépose à l'audience une expertise psychiatrique du **docteur Louis Morissette**. [...]
223. Protection de la jeunesse — 122666, 2012 QCCQ 9136 (CanLII) — 2012-06-04
Court of Quebec — Quebec
adolescent — réadaptation — garçon — sexologie — antisociaux
- [...] [8] Le **psychiatre Louis Morissette** signe le rapport rédigé à l'occasion de l'examen du jeune homme. [...]
224. Auclair c. R., 2012 QCCS 7231 (CanLII) — 2012-05-31
Superior Court — Quebec
souffrir — médicament — pertinence vraisemblable — renseignements — coaccusés
- [...] [8] Fort de ces renseignements, les requérants ont présenté le témoignage du **Dr Louis Morissette**. [...]
- cited by 1 document
225. Protection de la jeunesse — 122690, 2012 QCCQ 15723 (CanLII) — 2012-05-28
Court of Quebec — Quebec
adolescent — réadaptation — passifs-agressifs — confié à un centre — mère
- [...] [13] À l'Institut A, l'adolescent est évalué par le **psychiatre Louis Morissette** qui conclut que ce dernier est atteint d'une pathologie en cours de structuration au niveau [...] Sa situation nécessite des services pointus que seul l'Institut A peut lui offrir comme le précise le **docteur Louis Morissette** qui affirme que : [...]
226. PM c Hôpital A, 2012 CanLII 95873 (QC TAQ) — 2012-05-07
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
dix-huit ans — bébés — frapper — parents rapportent — foyer
- [...] [1] Voir en pages 9, 10, 11 et 12 du rapport d'expertise du 10 novembre 2010 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre, et Dre Mélanie Lessard, résidente V en psychiatrie. [...]
227. TD c CSSS A, 2012 CanLII 49118 (QC TAQ) — 2012-05-02
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — non-responsabilité criminelle — médication — liberté — examen
- [...] [6] À l'audience, le psychiatre traitant, **Dr Louis Morissette**, dépose et fait lecture d'un rapport préparé pour la circonstance, rapport que cette Commission d'examen croit opportun de [...]
228. Protection de la jeunesse — 122846, 2012 QCCQ 11309 (CanLII) — 2012-05-02
Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — parents — mère — contacts
- [...] [15] L'évaluation préparée par Amélie Veilleux, résidente en psychiatrie et le **psychiatre**

Louis Morissette suggèrent un placement de dix-huit mois en garde fermée à l'Institut A. [...]

[277]

Tab-Page 154

229. ML c Québec (Procureur général), 2012 CanLII 35340 (QC TAQ) — 2012-04-04
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
plaie — surface corporelle — déficit anatomo-physiologique — abdominale — agression
230. LSJPA — 1212, 2012 QCCA 1358 (CanLII) — 2012-04-02
Court of Appeal — Quebec
déclarer l'appelant délinquant dangereux — témoignait — contre-interrogatoire — preuve — psychiatre

[...] [2] Le 16 avril 2009, le **psychiatre Louis Morissette** témoignait pour le ministère public au soutien de la requête pour faire déclarer l'appelant délinquant dangereux et le 29 mai [...]

cited by 1 document
231. JL c Institut A, 2012 CanLII 94710 (QC TAQ) — 2012-02-22
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
liberté — privations — équipe traitante — délégation — drogue

[...] [1] Voir en page 3 du rapport du 15 février 2012 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]
232. PP c Centre de santé et de services sociaux, 2012 CanLII 93622 (QC TAQ) — 2012-02-16
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
drogue — médication — liberté — corpo-relles — psychotique

[...] [1] Voir en page 1 du rapport du 10 janvier 2011 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]
233. ER c Québec (Société de l'assurance automobile), 2011 CanLII 92961 (QC TAQ) — 2011-12-19
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
temporo-mandibulaire — trouble d'adaptation — humeur dépressive — douleur — gravité

[...] [26] C'est le 18 février 2008 que le requérant se soumet, à la suggestion de son procureur, à une expertise avec **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]
234. JR c CSSS A, 2011 CanLII 92757 (QC TAQ) — 2011-12-14
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — occupante — est-ce qui se passe — hôpital — mandat

[...] [6] Du rapport psychiatrique daté du 12 décembre 2011 et rédigé à l'intention de la Commission par le psychiatre traitant, **docteur Louis Morissette**, on retient : [...]
235. Protection de la jeunesse — 118210, 2011 QCCQ 19071 (CanLII) — 2011-11-23
Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — majorité — hospitalier — rapport

[...] - Un rapport psychiatrique, en date du 24 août 2011 du **Dr Louis Morissette**, indique que l'évolution de la situation de l'adolescent permet qu'il quitte l'Institut afin [...]
236. Protection de la jeunesse — 117700, 2011 QCCQ 18911 (CanLII) — 2011-11-08
Court of Quebec — Quebec
adolescent — mère — fils — jeunesse — trouble oppositionnel avec provocation

[...] [278] le rapport psychiatrique préparé le 29 septembre 2011 par le **Dr Louis Morissette** dans le cadre des procédures criminelles (LSJPA) souligne que pendant son placement en 2007-2008, les [...]

237. KE c CSSS A, 2011 CanLII 78941 (QC TAQ) — 2011-11-07
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — non-responsabilité criminelle pour cause — psychotique — médication antipsychotique — troubles mentaux
- [...] l'accusé, le docteur Gilles Chamberland, psychiatre, le rapport de ce dernier, en date du 1er novembre 2011, est produit à l'audience par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...]
238. LS c CSSS A, 2011 CanLII 86292 (QC TAQ) — 2011-11-07
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — docteur — non-responsabilité criminelle pour cause — médication — conformer
- [...] [13] À l'audience, le médecin traitant de l'accusé, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, témoigne et dépose son rapport daté du 21 octobre 2011. [...]
239. MR c Institut A, 2011 CanLII 94729 (QC TAQ) — 2011-10-24
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — cauchemars — liberté — épilepsie — criminel
- [...] Il est suivi en neurologie par Dr Patrick Cossette, neurologue du [Centre hospitalier A] et en psychiatrie par **Dr Louis Morissette** de l'Institut A. [...] A, par le **docteur Louis Morissette**, qui a réduit quelque peu le Séroquel à [...]) Rapport du **Dr Louis Morissette** : [...]
240. DD c CSSS A, 2011 CanLII 87264 (QC TAQ) — 2011-10-03
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — résidence — toujours — autocritique — maladie affective bipolaire
- [...] contexte de consommation, agressé son frère et a été transféré à l'Institut A où le **Dr Louis Morissette** avait conclu à une maladie affective bipolaire avec problèmes de polytoxicomanie. [...]
241. CB c Hôpital A, 2011 CanLII 93132 (QC TAQ) — 2011-09-28
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — orthopédique — subir — psychiatre traitant — inaptitude
- [...] « (.) Il a été évalué dans un premier temps par **Dr. Louis Morissette** qui a conclu à l'inaptitude à subir son procès le 20 avril dernier et qui aurait suggéré [...]
242. Protection de la jeunesse — 117402, 2011 QCCQ 18605 (CanLII) — 2011-09-21
Court of Quebec — Quebec
adolescent — celui-ci fasse l'objet — personnalité — sexuelle — déviante
- [...] - Un rapport d'évaluation psychiatrique concernant la situation de l'adolescent daté du 22 juin 2011 et signé par le **psychiatre Louis Morissette**. [...]
243. YD c CSSS A, 2011 CanLII 92755 (QC TAQ) — 2011-09-15
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — préoccupations délirantes — persécutoire — médication — délits

244. MS c CSSS A, 2011 CanLII 59940 (QC TAQ) — 2011-08-31
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
psychiatre traitant — garde en établissement — danger pour elle-même — médication — schizophrénie paranoïde

[...] [5] Le psychiatre traitant, le **docteur Louis Morissette**, a produit un rapport écrit et a témoigné à l'audience. [...]
245. SR c CSSS A, 2011 CanLII 85203 (QC TAQ) — 2011-08-29
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusée — docteur — médication — non-responsabilité criminelle pour cause — hôpital

[...] [8] En l'absence du psychiatre traitant de l'accusée, le **docteur Louis Morissette**, le docteur Gilles Chamberland, psychiatre, produit à l'audience et lit le rapport de ce dernier, [...]
246. JL c CSSS A, 2011 CanLII 95032 (QC TAQ) — 2011-08-29
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — hallucinations visuelles occasionnelles — libération — tante — modalités

[...] Il dépose et lit un rapport daté du 16 août 2011, préparé par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre traitant de l'accusé. [...]
247. JR c CSSS A, 2011 CanLII 87308 (QC TAQ) — 2011-08-29
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — docteur — non-responsabilité criminelle pour cause — traitement — rendez-vous

[...] En raison d'un principe de continuité de soins qu'il considère essentiel pour l'accusé, il a transmis une copie de son rapport au **docteur Louis Morissette** ainsi qu' [...]
248. DC c CSSS A, 2011 CanLII 95196 (QC TAQ) — 2011-08-29
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — hôpital — criminel — trouble envahissant — communauté

[...] [5] Le docteur Gilles Chamberland, psychiatre, lit le rapport du 23 août 2011 préparé par le **docteur Louis Morissette** à l'intention de la Commission. [...]
249. PM c Hôpital A, 2011 CanLII 87368 (QC TAQ) — 2011-08-24
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
psychiatre traitant — libération — accusé sous réserve — liberté — criminel

[...] Québec, désignée Commission d'examen des troubles mentaux aux fins du Code criminel[1], tient une audience à la demande du psychiatre traitant de l'accusé, le **docteur Louis Morissette**. [...] [17] À l'audience, le psychiatre traitant de l'accusé, le **docteur Louis Morissette**, dépose son rapport rédigé à l'intention de la Commission et daté du 8 juillet 2011. [...]
250. TL c CSSS A, 2011 CanLII 98607 (QC TAQ) — 2011-08-22
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — non-responsabilité criminelle — médication — libération — drogue

[...] Il a été admis à l'Institut B pour fin diagnostique et a été évalué par le **Dr Louis Morissette**. [...] Considérant l'ensemble de ces éléments, nous partageons entièrement l'avis

12801 du **Dr Louis Morissette** à l'effet que Monsieur (nom du requérant) soit libéré sous réserve de modalités dont [...] [23] Il réfère également au rapport du **docteur Louis Morissette**, lequel a mis en évidence les hallucinations auditives mandatoires chez l'accusé. [...]

251. DQ c CH A, 2011 CanLII 90283 (QC TAQ) — 2011-08-17
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — criminel — inconditionnelle — psychiatre — symptômes
[...] [4] Dans une expertise psychiatrique du 6 avril 2011 portant sur la responsabilité criminelle de l'accusé, le **psychiatre Louis Morissette**, s'exprimait ainsi : [...]
252. Tremblay c. Dallaire, 2011 QCCS 3780 (CanLII) — 2011-07-26
Superior Court — Quebec
événements — arrestation — accusations — policiers — probables
[...] Drs Nowakowski et Chamberland, et plus particulièrement celle du **Dr Louis Morissette**, datée du 14 novembre 2005, préparée à la demande de l'I.V.A.C. Ce rapport est le plus contemporain [...]
253. R.D. et Compagnie A, 2011 QCCLP 4656 (CanLII) — 2011-07-07
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — préposé à l'accueil — limitations fonctionnelles — emploi convenable — lésions professionnelles
[...] [9] Le 25 septembre 2009, le travailleur est expertisé par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de la CSST. Dans le rapport d'expertise, le docteur Morissette énumère [...]
254. Protection de la jeunesse — 112998, 2011 QCCQ 9227 (CanLII) — 2011-06-30
Court of Quebec — Quebec
adolescent — centre hospitalier — ressource répondant aux besoins spécifiques — jeunesse — hébergé
[...] Directeur dépose le rapport de monsieur [intervenant 1], daté du 27 juin 2011, de même que le rapport psychiatrique complété par le **Dr Louis Morissette**, daté du 29 avril 2011. [...]
255. Protection de la jeunesse — 114338, 2011 QCCQ 11895 (CanLII) — 2011-06-16
Court of Quebec — Quebec
adolescent — mère — jeunesse — réadaptation — policiers
[...] preuve, la Directrice a déposé sous la cote D-2 un rapport au Tribunal ainsi que sous la cote D-3 un rapport psychiatrique rédigé par le **Dr Louis Morissette**. [...]
256. X c Centre de santé et de services sociaux A, 2011 CanLII 96342 (QC TAQ) — 2011-06-01
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
équipe traitante — liberté — victime — privations — délit
[...] [1] Cette information est tirée du rapport du 18 août 2010 (page 4) par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]
257. M.L. c Institut A, 2011 CanLII 95252 (QC TAQ) — 2011-05-18
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — personnalité narcissique avec traits antisociaux — mère — risque — psychiatrique

[...] [284] Au cours de son premier séjour à l'Institut A, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, pose un diagnostic de trouble maniaco-dépressif. [...]

Page 158

258. CB c CSSS A, 2011 CanLII 53794 (QC TAQ) — 2011-05-10
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
psychiatrique — verdict — accusé — belle-soeur — hôpital

[...] [6] Du rapport psychiatrique daté du 15 avril 2011 et rédigé à l'intention de la Commission par le psychiatre traitant, **docteur Louis Morissette**, on retient : [...]

259. JJ c CSSS A, 2011 CanLII 44175 (QC TAQ) — 2011-05-10
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — taxi — inapte à subir — délire — équipe traitante

[...] [6] Du rapport psychiatrique daté du 1er mars 2011 et rédigé à l'intention de la Commission par le psychiatre traitant, **docteur Louis Morissette**, on retient que monsieur n' [...] [10] Du rapport psychiatrique daté du 15 avril 2011 et rédigé à l'intention de la Commission par le psychiatre traitant, **docteur Louis Morissette**, on retient : [...]

260. SR c CSSS A, 2011 CanLII 47121 (QC TAQ) — 2011-05-09
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusée — modalités y incluant une délégation — libérée — médication — transfert

[...] [8] Du rapport psychiatrique daté du 3 mai 2011 et rédigé à l'intention de la Commission par le psychiatre traitant, **docteur Louis Morissette**, on retient : [...]

261. Protection de la jeunesse — 113497, 2011 QCCQ 12150 (CanLII) — 2011-04-27
Court of Quebec — Quebec
jeunesse — procès-verbal — adolescent — mère — psychiatrique

[...] D-4: Rapport psychiatrique de l'enfant, rédigé par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, daté du 8 mars 2011 (déposé sous l'article 294.1 C.p.c.); [...] lieu à une évaluation psychiatrique à l'Institut A. Dans son rapport psychiatrique (D-4) le **psychiatre Louis Morissette** note que le risque de dangerosité que présente X est élevé. [...]

262. Protection de la jeunesse — 116018, 2011 QCCQ 16493 (CanLII) — 2011-04-20
Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — mère — unité — réadaptation

[...] [16] Une évaluation psychiatrique a été effectuée par le **docteur Louis Morissette** de l'Institut A. Cette évaluation révèle notamment un trouble de conduite d'intensité modérée à sévère d' [...] [...]

263. JG c Centre de santé et de services sociaux A, 2011 CanLII 38303 (QC TAQ) — 2011-03-28
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
autocritique — garde en établissement — perturbé — médication — danger pour elle-même

[...] [2] Voir le rapport du 5 novembre 2010 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]

264. 12821 Médecins (Ordre professionnel des) c Mailloux, 2011 CanLII 15892 (QC CDCM) — 2011-03-16
Collège des médecins du Québec Disciplinary Council — Quebec
ordonner la réouverture des débats — sanction — professions — antipsychotiques — discipline

[...] h. Faire entendre le **psychiatre Louis Morissette**. [...]

265. GT c CSSS A, 2011 CanLII 31110 (QC TAQ) — 2011-03-15
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
médication — couteau — docteur — équipe traitante — décompensations

[...] [4] Du rapport psychiatrique présenté au tribunal judiciaire daté du 28 décembre 2010 et signé par le **docteur Louis Morissette**, on note que les événements sont survenus entre le soir [...]

266. R. c. Morissette, 2011 QCCQ 1692 (CanLII) — 2011-03-04
Court of Quebec — Quebec
intent to mislead — cross-examination — listened — testimony — prosecution

[...] involved, including the defence's aim, through the testimony of **Dr. Louis Morissette**, to lead the jury to give a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder. [...]

267. Protection de la jeunesse — 119348, 2011 QCCQ 20637 (CanLII) — 2011-01-31
Court of Quebec — Quebec
jeunesse — adolescent — mère — comportements — visuo-perceptives

[...] Des comportements agressifs l'ont ramené en encadrement intensif au mois d'octobre et le psychiatre, **Dr Louis Morissette**, qui a rencontré X le 22 octobre dernier, a émis l' [...]

268. DH c Institut A, 2011 CanLII 62073 (QC TAQ) — 2011-01-26
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — unité — rémission — psychotique — équipe traitante

[...] Monsieur [l'accusé] a eu un premier contact avec la psychiatrie en janvier 2003 alors que le **Dr Louis Morissette** avait procédé à une expertise psychiatrique dans le contexte du [...]

269. PP c Centre de santé et de services sociaux A, 2011 CanLII 41998 (QC TAQ) — 2011-01-21
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
drogue — psycho-stimulants — consommer — symptômes paranoïdes — libéré

[...] [1] Voir en page 1 du rapport du 10 janvier 2011 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]

270. AL c Centre de santé et de services sociaux A, 2011 CanLII 41996 (QC TAQ) — 2011-01-21
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
psychiatrique — dangerosité — accusé — inconditionnellement — libéré

[...] **Dr Louis Morissette**, qui le connaît bien et témoigne devant la Commission en l'absence de Dr Chamberland, son psychiatre traitant, ne peut relever d'exemples précis de circonstances où [...]

271. M.D. c. Québec (Procureur général), 2011 CanLII 16583 (QC TAQ) — 2011-01-11
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
stress post-traumatique — préjudice esthétique — bipolaire — cuir chevelu — agression

272. Protection de la jeunesse — 11448, 2011 QCCQ 3576 (CanLII) — 2011-01-10
Court of Quebec — Quebec
youth — seizures — centre until his majority — petition — impulsivity

[...] [3] Some admissions are made by the parties and the evidence is completed with the revision report and the medical report of **Dr Louis Morissette**, psychiatrist of Institut Pinel. [...]

273. L.F. c. CSSS A, 2010 CanLII 90120 (QC TAQ) — 2010-12-20
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
hôpital — psychiatrique — accusée — personnalité — événements ayant conduit

[...] [8] Du rapport psychiatrique daté du 24 novembre 2010 et rédigé à l'intention du Tribunal par le psychiatre traitant, **docteur Louis Morissette**, on retient : [...]

274. F.Z. c. CSSS A, 2010 CanLII 88444 (QC TAQ) — 2010-12-20
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
ressource — accusé — sorties — hospitalisé — libération

[...] » [4] À l'audience, **docteur Louis Morissette** confirme les éléments contenus au rapport de docteur Chamberland en son absence. [...]

275. Compagnie A, 2010 QCCLP 8867 (CanLII) — 2010-12-06
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
lésion professionnelle — travailleur — employeur — déficience — hernie discale

[...] [31] Le 28 janvier 2008, à la demande de la CSST, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine aussi le travailleur. [...] Au contraire, le rapport du **psychiatre Louis Morissette** du 28 janvier 2008 est plutôt à l'effet que le travailleur ne boit que socialement et très peu. [...]

276. A.C. (Re), 2010 CanLII 83844 (QC TAQ) — 2010-11-30
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
inapte à subir — hôpital — psychiatrique — avis que l'accusée — fils

[...] [4] Le psychiatre traitant de l'accusée, le **docteur Louis Morissette**, a préparé, pour l'audience, un rapport daté du 22 novembre 2010. [...]

277. J.L. c. CSSS A, 2010 CanLII 82986 (QC TAQ) — 2010-11-30
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — trouble factice — hôpital — symptômes qu'il sait faux — détention

[...] [4] Le psychiatre traitant de l'accusé, le **docteur Louis Morissette**, a préparé, pour l'audience, un rapport daté du 22 novembre 2010. [...]

278. M.R. c. Centre Hospitalier A, 2010 CanLII 86338 (QC TAQ) — 2010-11-23
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — médication — crise — système d'alarme — épilepsie

[...] Compte tenu que je lui avais suggéré de contacter un psychiatre dans la région de Montréal, il a repris contact avec **Dr Louis Morissette** qu'il avait vu après son [...]

279. 12841
NM (Re), 2010 CanLII 92592 (QC TAQ) — 2010-11-12
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
liberté — jeune femme — délégation — hyperlogique — verdicts

[...] Plus spécifiquement, concernant les questions diagnostiques évoquées devant le TAQ en 2009, le patient a été évalué d'abord en décembre 2009 par **Dr Louis Morissette** à l'Institut A
[...]

280. R. c. Makara, 2010 QCCA 2064 (CanLII) — 2010-11-12
Court of Appeal — Quebec
considered a long-term offender — period rather than a ten-year — fixing a five-year supervision period — sentence — declared him a long-term offender

[...] [25] Expert **Dr. Louis Morissette** came to the following conclusion in his psychiatric report dated July 25, 2007: [...]

cited by 1 document

281. X (Re), 2010 CanLII 81305 (QC TAQ) — 2010-11-09
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — évènement — non-responsabilité criminelle pour cause — autocritique — schizophrénique

[...] [5] Le rapport du 18 avril 2010 du **Dr Louis Morissette**, psychiatre, qui porte sur la responsabilité criminelle de l'accusé, fait la revue de l'histoire personnelle de celui- [...]

282. M.B. c. Québec (Procureur général), 2010 CanLII 82944 (QC TAQ) — 2010-10-28
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
ex-conjoint — psychothérapie — cauchemars — névrose — peurs

[...] [13] L'expert met en parallèle ses informations et celles recueillies par le **Dr Louis Morissette**, 2½ ans auparavant. [...]

283. Ville A et A, 2010 QCCLP 7722 (CanLII) — 2010-10-21
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — sergent — harcèlement — personnalité — trouble d adaptation

[...] [78] Le 30 avril 2010, à la demande du travailleur, le **docteur Louis Morissette**, médecin psychiatre, produit un rapport d'expertise. [...]

284. SR c Centre de santé et de services sociaux A, 2010 CanLII 93295 (QC TAQ) — 2010-10-04
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
prévenue — privations — remise en liberté — verdicts — équipe traitante

[...] [1] Voir en page 3 du rapport du 29 septembre 2010 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]

285. M.L. c. Centre de santé et de services sociaux A, 2010 CanLII 91402 (QC TAQ) — 2010-10-04
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
liberté — équipe traitante — délégation — privations — maladie

[...] [1] Voir en page 1 du rapport du 22 septembre 2010 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]

286. B.L. (Re), 2010 CanLII 79317 (QC TAQ) — 2010-09-30

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusée — docteur — médication intramusculaire — inconditionnellement — réhospitalisée

Tabs-Page 162

[...] [5] Les antécédents psychiatriques de l'accusée sont ainsi résumés dans le rapport du **docteur Louis Morissette**, psychiatre à l'Institut A en date du 22 décembre 2004 : [...]

287. R.S. c. Institut A, 2010 CanLII 64472 (QC TAQ) — 2010-09-21

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — apte à subir — ordinateur — psychiatrique — mentaux

[...] [9] Du rapport psychiatrique daté du 20 septembre 2010 et rédigé à l'intention du Tribunal par le psychiatre traitant **Dr Louis Morissette**, le Tribunal retient : [...]

288. G.L. c. Québec (Procureur général), 2010 CanLII 80241 (QC TAQ) — 2010-09-17

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

stress post-traumatique — docteur — incapacité partielle permanente — patiente — agresseur

[...] Tribunal de lui accorder un taux d'incapacité partielle permanente de 15 % conformément à la conclusion du **docteur Louis Morissette**, psychiatre qui a procédé à une expertise à sa demande. [...] [19] Le 10 juillet 2008, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, évalue la requérante à sa demande. [...]

289. M.B. c. Québec (Société de l'assurance automobile), 2010 CanLII 80615 (QC TAQ) — 2010-09-15

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

bronzage — préposée au salon — ergothérapeute — médicament — remboursement

[...] , – en psychiatrie par le **docteur Louis Morissette** le 25 mai 2005. [...] « Nous considérons que la condition de Madame [la requérante] n'a pas connu de détérioration par rapport à l'évaluation effectuée par le **docteur Louis Morissette** le 24 mai 2005. [...]

290. Protection de la jeunesse — 108346, 2010 QCCQ 20800 (CanLII) — 2010-08-16

Court of Quebec — Quebec

grand-père maternel — adolescent — mère — contenu des rapports déposés — réinsertion

[...]] D-4 : une évaluation psychiatrique datée du 19 mars 2010 et signée par **Dr Louis Morissette**. [...]

291. R.D. c. R., 2010 QCCA 1481 (CanLII) — 2010-08-16

Court of Appeal — Quebec

délinquant dangereux — contacts sexuels — peine — délinquant à contrôler — thérapie

[...] [20] Cette évaluation a été faite par le **psychiatre Louis Morissette** qui, après avoir rencontré l'appelant les 31 août et 7 septembre 2005, a ensuite demandé à l'Institut [...] Ont témoigné, le **psychiatre Louis Morissette**, le père de Y et de X, de même que Sylvain Touchette et Nathalie Fortin, représentants d'une maison de thérapie. [...]

cited by 5 documents

292. Centre hospitalier Royal Victoria, 2010 QCCLP 5644 (CanLII) — 2010-07-27

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleuse — lésion professionnelle — évènement — hypocondrie — docteur

[...] [60] Madame est évaluée par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre à la demande de la CSST. Dans son expertise du 3 juillet 2008, le médecin rapporte que madame demeure avec [...]

293. Protection de la jeunesse — 104724, 2010 QCCQ 18573 (CanLII) — 2010-06-23

Court of Quebec — Quebec

adolescente — jeunesse — schyzotypale — accord avec l'orientation suggérée — santé mentale

[...] [12] L'adolescente a fait l'objet d'une évaluation psychiatrique par **docteur Louis Morissette** lequel donne comme impression diagnostique que l'adolescente présente un syndrome de Gilles de la [...]

294. M.S. c. Lalla, 2010 QCCS 2549 (CanLII) — 2010-06-11

Superior Court — Quebec

stress post-traumatique — secret professionnel — policière — syndic — enquête

[...] : **Dr Louis Morissette** (P-8 et P-25); [...]

295. R. c. Bois, 2010 QCCQ 4292 (CanLII) — 2010-05-26

Court of Quebec — Quebec

accusé — peine — détention — arme à feu — vols qualifiés

[...] [35] À la demande de la défense, le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, a produit un rapport le 12 novembre 2007 dans le but de donner une opinion sur l'état [...]

cited by 3 documents

296. F.D. c. CSSS A, 2010 CanLII 32160 (QC TAQ) — 2010-05-11

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusée — médication — psychiatrique — schizo-affectif — délégation

[...] [8] Du rapport psychiatrique daté du 6 avril 2010 et rédigé à l'intention du Tribunal par le psychiatre traitant, **docteur Louis Morissette**, et confirmé par le docteur Gilles Chamberland,

[...] Bien que le rapport ait été rédigé par le **docteur Louis Morissette**, docteur Chamberland précise qu'il est d'accord avec tous les éléments au rapport ainsi que les conclusions [...]

297. LSJPA — 1012, 2010 QCCQ 3935 (CanLII) — 2010-04-28

Court of Quebec — Quebec

victim — murder — adult sentence — young — intervener

[...] May 28, 2008 (exhibits R-5 and R-6), a psychiatric report from **Dr. Louis Morissette**, psychiatrist, dated April 30, and an addendum to the report dated June 2, [...] [117] The psychiatric report written by **Dr. Louis Morissette** and Dr. Navidzadeh, psychiatry student, dated April 30, 2008, along with the counter-valuation by Dr. France Proulx, psychiatrist, resulted in [...]

cited by 1 document

298. Protection de la jeunesse — 102677, 2010 QCCQ 14746 (CanLII) — 2010-04-12

Court of Quebec — Quebec

jeunesse — directrice — parents — père — mère

[...] [9] Jusqu'à récemment, X avait un suivi médical avec le **psychiatre Louis Morissette** de l'institut A de ville A. Ce suivi a donné lieu à plusieurs incidents lors [...]

299. Protection de la jeunesse — 102025, 2010 QCCQ 14593 (CanLII) — 2010-03-23

Court of Quebec — Quebec

adolescent — jeunesse — comportement — confié — dépassés

[...] [6] Le **Dr Louis Morissette**, dans son rapport psychiatrique, mentionne que X nécessite encore un encadrement, une stabilité et une cohérence dans les interventions avec des

300. Protection de la jeunesse — 10844, 2010 QCCQ 12252 (CanLII) — 2010-03-23
Court of Quebec — Quebec
adolescent — rehabilitation center — measures — afin d'améliorer — impulsif
- [...] D-2: Psychiatric evaluation, prepared by **Dr. Louis Morissette**, dated February 24, 2010; [...] [11] **Dr. Louis Morissette** who conducted a psychiatric assessment following the most recent charges against the adolescent concluded: [...]
301. M.B. c. Centre hospitalier A, 2010 CanLII 33535 (QC TAQ) — 2010-03-17
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
libération inconditionnelle — bipolaire — parents — logorrhéique — docteur
- [...] décembre 2009 et rédigée par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre à l'Institut A, on retient que l'accusé a été admis à l'Institut A le 9 décembre 2009. [...]
302. Médecins (Ordre professionnel des) c. Mailloux, 2010 CanLII 10152 (QC CDCM) — 2010-02-26
Collège des médecins du Québec Disciplinary Council — Quebec
médecins — doses — mégadoses d'antipsychotiques — schizophrénie — patient
- [...] [5] En défense, l'intimé a rendu témoignage et fait entendre les Drs Brian Bexton, Pierre Assalian, Yves Robert, ainsi que le **Dr Louis Morissette** qui a été reconnu expert [...] [75] Le plaignant avait également retenu les services du **Dr Louis Morissette** qu'il a décidé de ne pas faire témoigner et de ne pas déposer son rapport d'expertise; [...] [76] En vertu des règles de la divulgation de la preuve, l'expertise du **Dr Louis Morissette** avait été transmise à l'intimé, avant le début des auditions; [...]
- cited by 1 document
303. Protection de la jeunesse — 103760, 2010 QCCQ 14463 (CanLII) — 2010-02-23
Court of Quebec — Quebec
mère — jeunesse — réadaptation — institut — centre
- [...] e) Le 14 décembre 2009, l'enfant a été évalué par le **Dr Louis Morissette** de l'institut A; [...] dépôt du rapport de madame [intervenante 1] du 9 février 2010 ainsi que par un rapport de l'institut A du 14 décembre 2009, rédigé par le **Dr Louis Morissette**. [...]
304. R. c. S.R., 2010 QCCQ 1727 (CanLII) — 2010-02-17
Court of Quebec — Quebec
accusé — délinquant à contrôler — victimes — ans — criminel
- [...] [12] Il y a eu ordonnance d'un rapport spécifique à cette demande dont le mandat fut confié au **Dr Louis Morissette** de l'Institut Philippe-Pinel de Montréal. [...]
- cited by 1 document
305. J.L. c. Institut A, 2010 CanLII 30760 (QC TAQ) — 2010-02-16
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — petit bonhomme — liberté — délégation — appartement supervisé
- [...] [4] À l'audience, le psychiatre traitant, **docteur Louis Morissette**, dépose et fait lecture d'un rapport préparé pour la circonstance. [...]
306. Protection de la jeunesse — 10359, 2010 QCCQ 12226 (CanLII) — 2010-02-15
Court of Quebec — Quebec

adolescent — father — psychologist — intellectual — behavioural

Tabs-Page 165

[288]

[...] [13] Following the recommendations of Dr. Cloutier, the adolescent underwent a psychiatric assessment that he was conducted by **Dr. Louis Morissette**, psychiatrist. [...]

307. Protection de la jeunesse — 101402, 2010 QCCQ 13740 (CanLII) — 2010-02-09
Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — non-responsabilité criminelle — milieu familial — posologie
- [...] [14] Le **psychiatre Louis Morissette**, qui a rédigé un rapport pour la Commission d'examen, est d'avis que l'adolescent ne présente plus de pathologie ou symptomatologie psychiatrique. [...]
308. Protection de la jeunesse — 102075, 2010 QCCQ 14648 (CanLII) — 2010-02-03
Court of Quebec — Quebec
jeunesse — adolescent — intégrer les armées canadiennes — réadaptation — démarches
- [...] [7] Le Tribunal a étudié le rapport psychosocial de la requérante, le rapport d'une éducatrice (unité A) ainsi que le rapport d'évaluation du **Dr Louis Morissette** de l' [...]]
309. P.R. c. Québec (Société de l'assurance automobile du Québec), 2010 CanLII 4826 (QC TAQ) — 2010-01-18
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
téléphoniste en télémarketing — dextérité manuelle — gravité — sensibilité — gauche
- [...] [17] Le 21 août 2007, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, expertise monsieur. [...]
310. S.G. c. Québec (Procureur général), 2010 CanLII 5090 (QC TAQ) — 2010-01-14
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
stress post-traumatique — hypervigilance — hallucinations — vaquer à ses occupations habituelles — symptômes
- [...]] [10] Le 3 février 2004, le requérant est expertisé en psychiatrie auprès du **Dr Louis Morissette**. [...]) [68] Une partie d'un rapport d'expertise du **Dr Louis Morissette**, psychiatre, effectuée le 8 février 2007, fut annexée à l'envoi du procureur de l'intimé du 9 [...]
311. Protection de la jeunesse — 10627, 2010 QCCQ 12595 (CanLII) — 2010-01-12
Court of Quebec — Quebec
adolescent — réadaptation — jeunesse — mère — psychiatre
- [...] D-1: rapport psychiatrique de X réalisé par le **docteur Louis Morissette** en date du 14 août 2009; [...] circonstances que le 8 juin 2009, l'adolescent a été transféré à l'Institut A pour une évaluation qui a été réalisée par le **psychiatre Louis Morissette** (pièce D-1). [...] où le Directeur de la protection de la jeunesse alléguait l'évaluation du **psychiatre Louis Morissette** (pièce D-1) qui recommandait le placement de l'adolescent en milieu fermé [...]

312. 12891

SY v. Québec (Société de l'assurance automobile), 2009 CanLII 92401 (QC TAQ) — 2009-12-22

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

dépression majeure — docteur — psychiatre traitant — traumatisme cranio-cérébral — taxi

[...] [40] Au même moment, le procureur du requérant demande au **Dr Louis Morissette**, psychiatre, d'expertiser le requérant en mai 2004. [...] [201] Ensuite, les procureurs du requérant demandent au **Dr Louis Morissette**, psychiatre, de préparer une expertise. [...] D'abord, le procureur de la partie requérante a soumis au Tribunal un complément d'expertise du **Dr Louis Morissette** qui a rencontré le requérant le 25 janvier 2008. [...] [63] Voir complément d'expertise du **Dr Louis Morissette** du 2 février 2008, sous la cote R-1 à la page 5, in fine; [...]

313.

X. (Re), 2009 CanLII 11137 (QC TAQ) — 2009-12-14

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — verre d'eau — intervenante — pensais que j'étais — autocritique

[...]) [7] À l'audience, le psychiatre évaluateur, **docteur Louis Morissette**, dépose et fait lecture de son évaluation qui se lit ainsi : [...]

314.

Boyer c. Boyer, 2009 QCCS 5713 (CanLII) — 2009-12-09

Superior Court — Quebec

liquidatrices — mandat en cas d'incapacité — reddition — succession — homologation

[...] » [82] Suite à la lecture d'une expertise psychiatrique du **docteur Louis Morissette** datée du 27 février 2009, laquelle n'a pas été produite dans le présent dossier, le docteur [...] expertise du Dr Robert Filiatrault, neurologue, j'entérine sans réserve les conclusions du **Dr Louis Morissette**, psychiatre, dans son rapport d'expertise du 27 février 2009 à l'effet [...]

315.

Protection de la jeunesse — 098416, 2009 QCCQ 20881 (CanLII) — 2009-12-08

Court of Quebec — Quebec

à l'adolescent — mère — comorbide — fils — jeunesse

[...] [7] Madame Valérie Dubé, résidente en psychiatrie et **Dr Louis Morissette** ont convenu que la pierre angulaire du traitement consistait à installer un plan comportemental planifié et structuré avec l' [...] [...]

316.

Protection de la jeunesse — 096412, 2009 QCCQ 18391 (CanLII) — 2009-12-01

Court of Quebec — Quebec

adolescent — jeunesse — non-responsabilité criminelle — mère — réadaptation

[...] [14] Le **psychiatre Louis Morissette** qui a rédigé un rapport à être présenté à la Commission d'examen est d'avis que l'adolescent ne présente plus de pathologie ou [...] [...]

317.

B.L. c. Hôpital A, 2009 CanLII 70397 (QC TAQ) — 2009-11-30

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusée — libération — habiter à un endroit approuvé — garder la paix — non-responsabilité criminelle pour cause

[...] [6] Les antécédents psychiatriques de l'accusée sont ainsi résumés dans le rapport du **docteur Louis Morissette** de l'Institut A en date du 22 décembre 2004 : [...] « [...] [20] Les antécédents psychiatriques de l'accusée sont ainsi résumés dans ce rapport du 22 décembre 2004 du **docteur Louis Morissette** de [l'Institut A] : [...]

318.

Compagnie A, 2009 QCCLP 8118 (CanLII) — 2009-11-30

Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec

travailleur — lésion professionnelle — docteur — dystrophie sympathique réflexe — pseudo-

dystrophie

[290]

Tabs-Page 167

[...] [26] À cet égard, l'opinion exprimée par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, dans son rapport du 25 avril 2008 est catégorique. [...]

319. Haineault et Arbo Service, Div. Émondage, 2009 QCCLP 7898 (CanLII) — 2009-11-19
Commission des lésions professionnelles du Québec — Québec
déficit anatomo-physiologique — travailleur — docteur — sterno-claviculaire — lésions professionnelles
- [...] [49] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine le travailleur le 27 janvier 2003. [...]
320. G.M. c. V.M., 2009 QCCS 5297 (CanLII) — 2009-11-19
Superior Court — Québec
impossibilité d agir — irrecevabilité — psychologique — abus — dépression
- [...] 24i) En effet l'expert, médecin-psychiatre, **Dr Louis Morissette** témoignera comme il l'explique dans son rapport que la demanderesse, à cause des sévices qu'elle a subis [...] [6]
Il réfère donc à la pièce P-6, soit le rapport du **Docteur Louis Morissette**, pour soutenir que même en prenant le contenu de ce rapport pour avéré, la [...]
- cited by 1 document
321. S.C. c. Québec (Société de l'assurance automobile du Québec), 2009 CanLII 66810 (QC TAQ) — 2009-11-16
Administrative Tribunal of Québec — Québec
surveillance légère — repas — fonctions cérébrales supérieures — besoin — ergothérapeute
- [...] [...]» [23] Le 6 janvier 2005, le requérant rencontre son expert le **psychiatre Louis Morissette**, celui-ci procède à l'examen mental : [...]
322. Soydan et Transport Ray-Mont 1992 inc., 2009 QCCLP 7092 (CanLII) — 2009-10-16
Commission des lésions professionnelles du Québec — Québec
stress post-traumatique — docteur — oeil — trauma crânien — tireur
- [...] Monsieur Soydan, son procureur, sa femme et le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, sont présents. [...]
323. Protection de la jeunesse — 095435, 2009 QCCQ 17955 (CanLII) — 2009-10-09
Court of Quebec — Québec
jeunesse — parents — concrétude — obsessionnelles — compromis
- [...] [8] Le **psychiatre, Louis Morissette** écrit à la page 2 de son rapport psychiatrique daté du 4 juin 2003 concernant le père : [...]
324. Protection de la jeunesse — 095434, 2009 QCCQ 17954 (CanLII) — 2009-10-09
Court of Quebec — Québec
jeunesse — parents — concrétude — obsessionnelles — compromis
- [...] [8] Le **psychiatre, Louis Morissette** écrit à la page 2 de son rapport psychiatrique daté du 4 juin 2003 concernant le père : [...]
325. LSJPA — 0967, 2009 QCCQ 16660 (CanLII) — 2009-09-30
Court of Quebec — Québec
dangerous offender — sexual — sentence — psychiatrist — deficit disorder

[...] [2011] In addition to the list of his criminal record (R-3), the Crown filed a psychiatric assessment and an update prepared by **Dr. Louis Morissette**. [...]

cited by 1 document

326. X. c. Centre jeunesse A, 2009 CanLII 70743 (QC TAQ) — 2009-09-23
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — pensais — verre d'eau — intervenante — troubles mentaux
- [...] – [l'accusé] a été évalué à l'Institut A le 27 novembre 2008 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre, et Dre Trane, résidente en psychiatrie. [...]
327. R. c. Rhéaume, 2009 QCCQ 8416 (CanLII) — 2009-09-03
 Court of Quebec — Quebec
acte criminel — livré à des voies — délinquant — agressé sexuellement — peine d'emprisonnement
- [...] [3] Il ressort d'une expertise psychiatrique pour délinquant dangereux et délinquant à contrôler, préparé par le **docteur Louis Morissette**, que ses parents se sont séparés alors qu'il était [...]
328. LSJPA — 0968, 2009 QCCQ 17133 (CanLII) — 2009-08-25
 Court of Quebec — Quebec
garde fermée à être purgés — douze mois — menuiserie — favoriserons — placement
- [...] [5] CONSIDÉRANT le rapport psychiatrique de l'adolescent complété le 25 mars 2009 par le **psychiatre Louis Morissette** de l'Institut Philippe-Pinel; [...]
329. Compagnie A et C.B., 2009 QCCLP 5411 (CanLII) — 2009-07-30
 Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — base salariale — adaptation avec humeur anxieuse — lésion professionnelle — narcotiques
- [...]) [89] Le 18 avril 2008, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine la travailleuse à la demande de la CSST. [...]
330. J.H. c. Société de l'assurance automobile du Québec, 2009 CanLII 45105 (QC TAQ) — 2009-07-27
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
entorse cervicale — trouble somatoforme — physiothérapie — accident — docteur
- [...]) [28] Quelques mois auparavant, le **psychiatre Louis Morissette** réalisait aussi une expertise. [...]
331. Protection de la jeunesse — 093353, 2009 QCCQ 14712 (CanLII) — 2009-06-17
 Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — grands-parents à partir — psychiatrique — étrangler
- [...] dernier, un complément à l'évaluation psychiatrique de l'Institut A était acheminé au soussigné et dans ce complément d'évaluation psychiatrique le **Docteur Louis Morissette** recommande ce qui suit : [...]
332. E.R. c. Société de l'assurance automobile du Québec, 2009 CanLII 31640 (QC TAQ) — 2009-05-27
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
articulation temporo-mandibulaire — expertise — docteur — séquelles — ingestion

[...] [2021] réalisée le 3 mars 2008, elle provient du **psychiatre Louis Morissette**. [...] Tab 4
 n'y a donc aucune mention d'une condition psychiatrique, ce que va confirmer plus tard le
docteur Louis Morissette au début de son expertise après avoir lu [...]

333. M.L. et Compagnie A, 2009 QCCLP 3313 (CanLII) — 2009-05-11
 Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
*travailleuse — maladie — employeur — subi une lésion professionnelle — adaptation avec
 humeur mixte sévère*
- [...] [42] Le tribunal ne peut retenir les opinions de monsieur Bruneau et du **docteur Louis Morissette**, psychiatre, quant à la relation entre la maladie et le travail, ceux-ci retenant [...]
334. JM c Québec (Régie des rentes), 2009 CanLII 24823 (QC TAQ) — 2009-04-30
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
anxiété généralisée — axe — obsessionnelle — emploi — invalidité
- [...] ➤ Expertise psychiatrique du **Dr Louis Morissette**, du 12 décembre 2003 [...]
335. R. c. A.R., 2009 QCCQ 3581 (CanLII) — 2009-04-27
 Court of Quebec — Quebec
délinquant dangereux — travestisme — consommation d alcool — fille — fétichisme
- [...] [12] Deux témoins ont été entendus, à savoir le Dr France Proulx et le **Dr Louis Morissette**, la première en poursuite, le second en défense. [...]
336. LSJPA — 098, 2009 QCCS 1207 (CanLII) — 2009-03-12
 Superior Court — Quebec
accusé — prédécisionnel — adolescents — chacun — portant
- [...] _ [1] VU l'évaluation psychiatrique du **psychiatre Louis Morissette** portant la date du 24 février 2009 au sujet de l'accusé; [...]
337. Quesnel c. Québec (Procureur général), 2009 QCCS 875 (CanLII) — 2009-02-25
 Superior Court — Quebec
*détention — libération conditionnelle — témoin repentant — services correctionnels — entente
 fédérale-provinciale*
- [...] Il s'agit des **docteurs Louis Morissette** et Dominique Bourget, psychiatres. [...] Cette décision était largement supportée par une évaluation du **Dr Louis Morissette** datée du 15 février 2007. [...] On y retrouve entre autres différents rapports du **Dr Louis Morissette** ainsi qu'une évaluation du Dr Thibault. [...]
338. LSJPA — 097, 2009 QCCA 429 (CanLII) — 2009-02-23
 Court of Appeal — Quebec
peine — chefs — voies — adolescents — placement sous garde
- [...] L'expertise a été menée le 21 juillet 2008, par le **Dr Louis Morissette**. [...]
- cited by 4 documents
339. R. c. D.P., 2009 QCCQ 644 (CanLII) — 2009-02-03
 Court of Quebec — Quebec
psychiatre — mort — délits qui lui sont reprochés — pathologie — perturbé
- [...] [7] À la suite de la preuve de la poursuite, une défense fut présentée et le seul témoin

entendu fut le **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...] [23] Le médecin **psychiatre Louis Morissette**, en plus de rencontrer M. D... [...] [24] À la page 4 du rapport d'expertise psychiatrique, le médecin **psychiatre, Louis Morissette**, donne la présente description des antécédents psychiatriques de M. D... [...] P..., le médecin **psychiatre Louis Morissette** en arrive à la conclusion suivante et je cite : [...]

cited by 1 document

340. Proulx c. R., 2009 QCCS 4063 (CanLII) — 2009-01-30
Superior Court — Quebec
détention — accusé — docteur — expertise — défense

[...] (.) 10.3 La lecture du rapport du **Dr Louis Morissette** nous apprend entre autres qu'en date des 16 et 17 mai 2008, le requérant consommait, suite à une prescription valablement [...]

341. Dulude c. Dulude (Succession de), 2009 QCCS 221 (CanLII) — 2009-01-22
Superior Court — Quebec
démence fronto-temporale — pharmacie — testament — dementia — dernières volontés

[...] [27] Le DEMANDEUR a fait entendre le **Dr Louis Morissette** médecin psychiatre depuis 1983 qui exerce à l'Institut Philippe Pinel. [...]

cited by 2 documents

342. Protection de la jeunesse — 0941, 2009 QCCQ 9600 (CanLII) — 2009-01-07
Court of Quebec — Quebec
adolescent — réadaptation — père — mère — contacts

[...] [23] Dans son rapport, le **psychiatre Louis Morissette** écrit à la page 8 : [...]

343. Hall v. Ottawa Police Service, 2008 CanLII 65766 (ON SCDC) — 2008-12-10
Divisional Court — Ontario
duty to accommodate — undue hardship — officer — cocaine — standard

[...] The assertion is also supported by the medical report of **Dr. Louis Morissette**, who began treating Hall for his drug use on September 1, 2005. [...] [27] A number of medical and treatment reports filed on behalf of Hall were admitted by the hearing officer , including: [page683] (i) Medical Report of **Dr. Louis Morissette**, dated [...]

cited by 3 documents

344. Canada (Public Safety and Emergency Preparedness) v. Loiseau, 2008 FC 1337 (CanLII) — 2008-12-02
Federal Court — Canada (Federal)
detention — detained — inpatient — judicial review — designated

[...] of **Dr. Louis Morissette** and Dr. Jacques Talbot (letter of Dr. Jacques Talbot dated March 12, 2008: Exhibit J of the affidavit of Francine Lauzé: AR at pp. 49-51). [...]

345. B.V. c. CSSS A, 2008 CanLII 64265 (QC TAQ) — 2008-11-14
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
docteur — alimenter — garde en établissement — médication antipsychotique — trouble délirant

[...] [26] Par ailleurs, des démarches ont été entreprises le 24 septembre dernier par monsieur Jean et le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, en vue d'une demande de tutelle. [...]

346. Protection de la jeunesse — 085597, 2008 QCCQ 16949 (CanLII) — 2008-11-14

Court of Quebec — Quebec

adolescent — [294] — encadrement dynamique élevé — réadaptation — unité — centre

Tabs-Page 171

[...] Il a aussi rencontré le **docteur Louis Morissette** de l'Institut A dans le cadre d'une évaluation au niveau de sa dangerosité. [...] [11] La dangerosité de l'adolescent a finalement pu être évaluée le 2 avril dernier par le **docteur Louis Morissette**, de la Clinique spécialisée des troubles sévères du comportement (adolescents). [...]

347. R. c. D.B., 2008 QCCM 261 (CanLII) — 2008-11-13

Municipal Courts — Quebec

accusée — non-responsabilité criminelle pour troubles mentaux — libération — démente — verdict

[...] [14] La procureure de l'accusée dépose sous la côte D-1 le rapport d'expertise psychiatrique préparé par le **Dr. Louis Morissette** et fait entendre ce dernier. [...]

348. Melanson Estate v. Calgary Regional Health Authority, 2008 ABQB 692 (CanLII) — 2008-11-07

Court of Queen's Bench — Alberta

hospital — notes — standard of care — carbon monoxide — psychiatrist

[...] **Dr. Louis Morissette** [...] [74] **Dr. Louis Morissette** gave expert evidence for the Plaintiff. [...]

cited by 1 document

349. M.S. c. Couture, 2008 QCCS 5203 (CanLII) — 2008-11-06

Superior Court — Quebec

docteur — cicatrices — pécuniaires — esthétique — crocs

[...] pour la demande, et les deux rapports du **docteur Louis Morissette**, pour la défense, le premier daté du 14 novembre 2006 et le rapport complémentaire daté du 18 avril 2008. [...]

cited by 4 documents

350. C.T. c. CSSS A, 2008 CanLII 74223 (QC TAQ) — 2008-11-03

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

sorties — copine — psychiatre traitant indique — médication — hôpital

[...] **Docteur Louis Morissette** dans une lettre datée du 25 septembre 2008, informe le Tribunal qu'une résidence externe a été trouvée pour monsieur. [...] [22] La présente révision a été demandée par le **docteur Louis Morissette** qui indiquait dans une lettre adressée au Tribunal qu'un endroit était identifié où monsieur pourrait aller demeurer. [...]

351. R. c. Beaupré, 2008 QCCQ 9959 (CanLII) — 2008-10-29

Court of Quebec — Quebec

accusé — victime — actes — délinquant — sexuelle

[...]] [90] Par surcroît, lesdites procédures judiciaires sont responsables, selon le **psychiatre Louis Morissette**, de la dépression qualifiée de légère à modérée qui affecte M. Beaupré. [...]

cited by 3 documents

352. D.P. c. Société de l'assurance automobile du Québec, 2008 CanLII 58987 (QC TAQ) — 2008-10-22
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
emploi d'assistante en chiropractie — seuil minimal d'indemnisation — gauche — trouble — accident

[...] [201] Les 8 et 24 janvier 2008, la requérante est évaluée par le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, son expert. [...]

353. Droit de la famille — 082582, 2008 QCCS 4801 (CanLII) — 2008-10-20
Superior Court — Quebec
stress post-traumatique — violence conjugale — événements — docteur — désordre

[...] La docteure Judith Gagnon, médecin omnipraticienne, et le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, ont posé le diagnostic qu'elle présente un désordre de stress post-traumatique et, qu'en raison de [...]

cited by 1 document

354. B.P. c. Société de l'assurance automobile du Québec, 2008 CanLII 58970 (QC TAQ) — 2008-10-17
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
trouble d'adaptation — anxiété — dysfonction érectile — douleur — diagnostique

[...] **Dr Louis Morissette**, psychiatre expert du requérant, étudié le document déposé[1] et délibéré, le Tribunal retient les faits pertinents suivants. [...] [105] Le 28 mars 2008, **Dr Louis Morissette**, psychiatre, produit un rapport à titre d'expert du requérant. [...]

355. Médecins (Ordre professionnel des) c. Stephan, 2008 CanLII 60171 (QC CDCM) — 2008-10-14
Collège des médecins du Québec Disciplinary Council — Quebec
professions — sanction — radiation provisoire — plainte — médecine

[...] en ce qui regarde des rendez-vous auprès de son médecin traitant, le **psychiatre Louis Morissette**, et l'obligation de subir au moins deux (2) fois par mois des [...] autre médication, aux dosages jugés pertinents prescrits par mon médecin psychiatre traitant (le **docteur Louis Morissette** ou un autre psychiatre traitant dont le choix sera approuvé par le Collège [...]

cited by 3 documents

356. Y.P. c. Société de l'assurance automobile du Québec, 2008 CanLII 53562 (QC TAQ) — 2008-10-09
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accident — formation — preuve — acteur — emploi

[...] aux deux psychiatres chargés de l'évaluer pour fins d'expertise (soit le **Dr Louis Morissette** à la demande de son procureur le 21 mai 2003 et le Dr [...]

357. L.R. c. Québec (Procureur général), 2008 CanLII 54497 (QC TAQ) — 2008-09-10
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
ans — fonctionnement — trouble dysthymique — travail — scolarité

[...]) > Expertise du **psychiatre Louis Morissette**, du 2 mars 2006 [...]

358. D.B. c. Institut A, 2008 CanLII 50366 (QC TAQ) — 2008-08-07
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — aptitude à comparaître — trouble délirant — psychiatrique — inaptitude

[...] Il est rencontré et évalué par le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, qui retient le diagnostic de trouble délirant, forme persécutoire, traits de personnalité narcissique. [...]

359. R. v. Makara, 2008 QCCQ 13561 (CanLII) — 2008-08-01
 Court of Quebec — Quebec
sentence — long-term offender provisions — sexual — high risk of recidivism — probation

[...] [11] On August 1st, 2007, **Dr. Louis Morissette** of the Philippe Pinel Institute produced the requested assessment report (hereafter Report), a copy of which is filed under exhibit P- [...] [15] Furthermore, the Crown attorney relies on the report of **Dr. Louis Morissette** of the Pinel Institute who concludes that the accused is a violent person, that there is not [...] [21] On July 25th, 2007, **Dr. Louis Morissette** of Institut Pinel produced a psychiatric expert assessment of the accused; this report gives many informations on the accused's mental [...]

360. D.C. c. Québec (Procureur général), 2008 CanLII 43962 (QC TAQ) — 2008-07-21
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
stress post-traumatique — indemnités pour incapacité totale temporaire — orientation sexuelle — abus — écrit ce qui suit

[...] Dans le cas présent, nous sommes en présence de la deuxième situation et l'expertise du **Dr Louis Morissette** doit avoir préséance sur l'ensemble de la preuve documentaire au [...] [93] Le 29 mars 2006, le requérant est évalué par le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, dans le cadre d'un expertise pour le compte de l'IVAC. [...] totale temporaire (ITT) à compter du 31 mai 2006, au motif que le **Dr Louis Morissette**, leur expert, considère l'état psychologique du requérant comme étant consolidé, en raison [...]

361. Cloutier-Cabana c. Rousseau, 2008 QCCS 3513 (CanLII) — 2008-07-18
 Superior Court — Quebec
radiothérapie — anévrismes — métastases — chirurgie — cerveau

[...] - **Dr Louis Morissette**, psychiatre; [...] [257] Une entente est également intervenue entre Dr Jocelyn Aubut (DEM), psychiatre pour la demande, et **Dr Louis Morissette** (DÉF), psychiatre pour la défense, sur les deux points suivants : [...]

cited by 5 documents

362. LSJPA - 0827, 2008 QCCA 1180 (CanLII) — 2008-06-11
 Court of Appeal — Quebec
placement sous garde — peine maximale — mise en liberté sous condition — détention provisoire — autochtone

[...] Le premier juge cite un long extrait du rapport du **psychiatre Louis Morissette** qui relate la version des événements tragiques que lui a donnée l'appelant : [...]

cited by 7 documents

363. Médecins (Ordre professionnel des) c Bissonnette, 2008 CanLII 28449 (QC CDCM) — 2008-06-10
 Collège des médecins du Québec Disciplinary Council — Quebec
patiente — chirurgie — réveil — expliqué — sédation

[...] Témoignage du **Docteur Louis Morissette** [...]) [581] Le **Docteur Louis Morissette**, expert en psychiatrie, a expliqué au Comité que le Versed (Midazolam) est de la famille des benzodiazépines. [...]

cited by 1 document

364. M.E. c. Québec (Procureur général), 2008 CanLII 37850 (QC TAQ) — 2008-06-06

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

incapacité totale temporaire — événement — mise en cause — agression — problèmes psychiques

[...] [18] Peu avant, le 5 avril 2007, **Dr Louis Morissette**, médecin spécialiste en psychiatrie, réalise une expertise à la demande de la mise en cause. [...]

365. R. v. L.M., [2008] 2 SCR 163, 2008 SCC 31 (CanLII) — 2008-05-29

Supreme Court of Canada — Canada (Federal)

long-term offender — sentence — child pornography — sexual assault — worst

[...] In a psychiatric assessment submitted to the Court of Québec on June 13, 2005, **Dr. Louis Morissette** noted that L.M. had admitted [translation] "the inadequacy of his fantasies" in a [...]

cited by 1159 documents CanLII Connects

366. Protection de la jeunesse — 083843, 2008 QCCQ 17124 (CanLII) — 2008-05-27

Court of Quebec — Quebec

adolescent — jeunesse — centre hospitalier — cognitivo-comportementale — orientation

[...] [4] Le rapport de cet institut est déposé lors de l'audition et présenté par le **docteur Louis Morissette** qui a procédé à l'évaluation. [...]

367. R. c. Cavaliere, 2008 QCCQ 4011 (CanLII) — 2008-05-22

Court of Quebec — Quebec

véhicule — policiers — voiture — vidéo — portière

[...] [83] Appelé à témoigner par Cavaliere, l'expert **psychiatre Louis Morissette** (« Dr Morissette ») conclut que Cavaliere souffrait probablement au moment de son intervention, de deux problèmes psychiatriques : un traumatisme crânien [...]

cited by 8 documents

368. Protection de la jeunesse — 084908, 2008 QCCQ 15731 (CanLII) — 2008-05-14

Court of Quebec — Quebec

adolescent — parents — comportements agressifs — mère — docteur

[...] D-7 : Évaluation psychiatrique de l'adolescent signée par **docteur Louis Morissette** et datée du 7 mai 2008. [...]

369. P.E. c. Québec (Procureur général), 2008 CanLII 28643 (QC TAQ) — 2008-04-16

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

stress post-traumatique — psychique — mise en cause — rechute — travail

[...] [11] Environ huit mois plus tard, soit le 12 février 2004, **Dr Louis Morissette**, médecin spécialiste en psychiatrie, réalise à son tour une expertise à la demande de la mise [...]

370. Droit de la famille - 08801, 2008 QCCS 1352 (CanLII) — 2008-04-10

Superior Court — Quebec

garde partagée — mercredi après-midi — semaine — habiletés parentales — liens affectifs

[...] à une évaluation psychiatrique auprès de l'expert désigné en la personne du **Dr Louis Morissette** (« Dr Morissette ») et il a autorisé ce dernier à communiquer aux procureurs les

[...] [37] L'évaluation de l'état de santé mentale de Monsieur a été faite par le **Dr Louis Morissette** (« Dr Morissette »), psychiatre le 13 mars 2008. [...] [2] Rapport d'évaluation

371. Notaires (Ordre professionnel des) c Polyzos, 2008 CanLII 88853 (QC CDNQ) — 2008-04-07
Conseil de discipline de la Chambre des notaires du Québec — Quebec
notaire — actes — pièce — biens — donation
- [...] Gareau, celui de la travailleuse sociale madame Janet Gregory, l'expertise psychiatrique du **Dr Louis Morissette** du 14 mars 2005 (pièce P-40) et l'expertise du Dr Jean- [...] Gareau, celui de la travailleuse sociale madame Janet Gregory, l'expertise psychiatrique du **Dr Louis Morissette** du 14 mars 2005 (pièce P-40) et l'expertise du Dr Jean- [...]
- cited by 4 documents
372. Hubert c. Fournier, 2008 QCCS 1584 (CanLII) — 2008-04-02
Superior Court — Quebec
disopyramide — docteur — spasmes du sanglot — syncopes — dose
- [...] [93] Finalement, les parties présentèrent la preuve psychiatrique en faisant entendre chacun leur spécialiste, soit le **docteur Louis Morissette** pour les demandeurs et le docteur Gilbert Pinard pour la défendresse. [...] [213] Quant à la mère, même son psychiatre, le **docteur Louis Morissette**, dans son rapport du 26 mars 2004, écrit que « madame Prévile présente des traits de personnalité de type [...]]
373. Protection de la jeunesse — 081389, 2008 QCCQ 11023 (CanLII) — 2008-03-26
Court of Quebec — Quebec
adolescent — schizophréniforme — paranoïaques — jeunesse — justice pénale pour adolescents
- [...] [16] PREND ACTE du maintien de l'adolescent X à l'Institut A suivant les recommandations du **psychiatre Louis Morissette**; [...]
374. R. c. Deschênes, 2008 QCCS 1173 (CanLII) — 2008-03-05
Superior Court — Quebec
peine — vol qualifié — accusé — vols qualifiés — ans
- [...] [36] Bien au contraire, l'évaluation faite par le **docteur Louis Morissette** à ce sujet inquiète davantage puisque l'accusé ne semble pas reconnaître l'ampleur de la problématique de [...] [42] Le rapport du **psychiatre Louis Morissette**, déposé au soutien de la requête du ministère public, démontre clairement que Boris Deschênes présente un haut risque de récidive mais qu'il [...]
- cited by 6 documents
375. Cairns c. Canada Life Assurance Company, 2008 QCCS 729 (CanLII) — 2008-02-28
Superior Court — Quebec
leave of absence — sickness — undersigned — assurance — insurer
- [...] [59] The July 30, 2004 report of **Dr Louis Morissette** (Exhibit D-16), his September 11, 2007 joint report with Dr Édouard Beltrami (Exhibit D-23) and his testimony were [...] The whole with costs, including the fees and disbursements of Defendant's expert, **Dr Louis Morissette**, for his reports as well as his preparation for and attendance at trial, but [...]
- cited by 1 document
376. LSJPA - 0818, 2008 QCCQ 4525 (CanLII) — 2008-02-26
Court of Quebec — Quebec
adolescente — correctionnel — surveillance — prédécisionnel — garde
- [...]) [16] Par ailleurs, les conclusions du **docteur Louis Morissette**, psychiatre ayant

procédé à l'évaluation de l'adolescente, étaient à l'effet que: [...] de ce qui a été énoncé
notamment par le **docteur Louis Morissette** dans son opinion exprimée en octobre dernier de
même que par la déléguée jeunesse dans son rapport prédécisionnel. [...]

12991

Tabs-Page 176

377. Protection de la jeunesse — 082466, 2008 QCCQ 15828 (CanLII) — 2008-02-11
Court of Quebec — Quebec
adolescent — pédopsychiatrie — jeune homme — psychologie — réadaptation
- [...] juillet, il bénéficie d'une évaluation à l'Institut A de B. À la suite de ce séjour, le **psychiatre Louis Morissette** produit un rapport qu'il conclut comme suit: [...]
378. Brault et Sita Canada inc., 2008 QCCLP 613 (CanLII) — 2008-02-01
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — docteur — algodystrophie réflexe — scintigraphie osseuse — adaptation avec anxiété
- [...] [35] Le 18 septembre 2006, le travailleur est examiné par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de son représentant. [...]
379. Tremblay c. Société de l'assurance automobile du Québec, 2008 CanLII 8184 (QC TAQ) — 2008-01-10
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accident — phobie — dos — agorapho-bie — vertébrale
- [...] [15] En juillet 2002, le procureur du requérant à cette époque a demandé au psychiatre, le **Dr Louis Morissette**, d'établir la probabilité d'une relation entre l'accident de [...] • Le diagnostic psychiatrique, moult fois porté depuis 1991, a été confirmé par le psychiatre, **Dr Louis Morissette**, qui a répondu et motivé son analyse au procureur du requérant en 2002. [...]
380. Médecins (Ordre professionnel des) c Stephan, 2008 CanLII 4339 (QC CDCM) — 2008-01-08
Collège des médecins du Québec Disciplinary Council — Quebec
professions — médecine — radiation provisoire — sanction — psychiatre traitant
- [...] a) en ne se présentant pas à ses rendez-vous auprès de son médecin traitant, le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, fin avril et au cours du mois de mai 2005 [...] autre médication, aux dosages jugés pertinents prescrits par mon médecin psychiatre traitant (le **docteur Louis Morissette** ou un autre psychiatre traitant dont le choix sera approuvé par le Collège [...] »
- [14] Le sous-paragraphe a) du chef numéro 1 concerne l'engagement numéro 1 « a observé un suivi régulier auprès du **Dr Louis Morissette**, mon médecin psychiatre traitant » et « à [...]
- cited by 2 documents
381. Futur Électronique inc. et Elgheziwe, 2007 QCCLP 7268 (CanLII) — 2007-12-19
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleuse — lésions professionnelles — événements — harcèlement — goutte qui a fait déborder
- [...] [33] La travailleuse rencontre un troisième expert, le **docteur Louis Morissette**, à la demande de l'employeur, le 2 octobre 2007. [...]
382. R. c. F.S., 2007 QCCQ 14064 (CanLII) — 2007-12-12
Court of Quebec — Quebec
délinquant dangereux — accusé — récidive — assumable — peine
- [...] [21] Avant d'analyser en détail les évaluations psychiatriques des **docteurs Louis Morissette** et Maire-Frédérique Allard, il est bon, à mon avis, de préciser que le Tribunal doit

imposer
[300]

Tabs-Page 177

cited by 3 documents

383. R.B. c. Société de l'assurance automobile du Québec, 2007 CanLII 60153 (QC TAQ) — 2007-12-12
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
cervicale — douleur — hernie discale — neurologique — épidurales
- [...] établir s'il y a relation entre les accidents du 6 février 2003 et du 8 juillet 2005 et les problèmes psychiatriques identifiés par le **Dr Louis Morissette**[1], soit: [...] [67] C'est le procureur du requérant qui demande, en juillet 2006, au **Dr Louis Morissette** (psychiatrie légale), d'expertiser son client. [...]
384. Constable Kevin Hall and the Ottawa Police Service, 2007 CanLII 87217 (ON CPC) — 2007-12-05
Ontario Civilian Police Commission — Ontario
crack cocaine — drug — drugs — disciplinary — bring discredit upon the reputation
- [...] 18. On September 1, 2005, Constable Hall began seeing **Dr. Louis Morissette**, a specialist in addiction medicine. [...]
385. Hall v Ottawa Police Service, 2007 CanLII 89246 (ON CPC) — 2007-12-05
Ontario Civilian Police Commission — Ontario
crack cocaine — drug — drugs — disciplinary — bring discredit upon the reputation
- [...] 18. On September 1, 2005, Constable Hall began seeing **Dr. Louis Morissette**, a specialist in addiction medicine. [...]
386. R. c. Grenier, 2007 QCCQ 12451 (CanLII) — 2007-11-21
Court of Quebec — Quebec
accusé — peine — victime — ans — enlèvement
- [...] [32] Le **Docteur Louis Morissette** de l'Institut Philippe-Pinel a procédé à une expertise sur la question de la responsabilité criminelle de Grenier fondée sur l'amnésie alléguée. [...]
- cited by 4 documents
387. X. (Re), 2007 CanLII 61086 (QC TAQ) — 2007-11-19
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — psychiatre traitant — hôpital — garderie en milieu familial — école
- [...] base d'un rapport d'expertise du 2 novembre 2006 déposé par le **psychiatre Louis Morissette**, de l'Institut A. Outre le trouble envahissant du développement (autisme fort probable), [...]
388. Protection de la jeunesse — 077280, 2007 QCCQ 19041 (CanLII) — 2007-11-12
Court of Quebec — Quebec
adolescent — déficience intellectuelle légère — langagier — psychiatre — centre d'accueil
- [...] · Un rapport psychiatrique réalisé par le **Dr Louis Morissette**, un document daté du 1er août 2007. [...] [7] Cette observation en milieu spécialisé a permis de préciser davantage le diagnostic de X qui est rapporté aux pages 5 et 6 du rapport psychiatrique du **psychiatre Louis Morissette**: [...] DÉCLARE que X est affecté d'une déficience intellectuelle légère, tel qu'établi par le **psychiatre Louis Morissette** de l'Institut A de ville B, et ORDONNE que cet adolescent [...]
389. R. c. Ellis, 2007 QCCS 5719 (CanLII) — 2007-11-08

Superior Court — Quebec

homicide involontaire coupable — couteau — accusé — appartement — sentence

Tabs-Page 178

[...] » [21] Le **Dr Louis Morissette**, un psychiatre, un témoin appelé par la Défense, a témoigné à l'effet qu'après avoir donné à monsieur Daoust le premier coup de couteau, [...]

cited by 7 documents

390. LSJPA — 0750, 2007 QCCS 4527 (CanLII) — 2007-10-12

Superior Court — Quebec

fusil — interdite — frère — peine — meurtre au premier degré

[...] un rapport psychiatrique (31-08-07) de l'Institut Pinel préparé par le **Dr Louis Morissette** ainsi que 2 rapports du Centre jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean, préparés [...] [6] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, dans son rapport, décrit ainsi les événements : [...]

391. B.T. (Re), 2007 CanLII 50991 (QC TAQ) — 2007-10-11

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — psychiatre — criminel — liberté — mère

[...] Évalué par le **Dr Louis Morissette** dans le cadre d'une expertise psychiatrique en février-mars 2006 alors que le patient était accusé de menaces envers sa mère. [...]

392. Protection de la jeunesse — 075354, 2007 QCCQ 19596 (CanLII) — 2007-10-05

Court of Quebec — Quebec

adolescent — psychiatrique — jeunesse — drogues — comportements

[...] · Rapport psychiatrique de l'Institut A, rédigé par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, en date du 3 octobre 2007; [...] [13] L'évaluation du **docteur Louis Morissette** de l'Institut A fait état: [...]

393. LSJPA - 0766, 2007 QCCQ 15833 (CanLII) — 2007-09-19

Court of Quebec — Quebec

adolescent — accusé — voies — milieu fermé — peine

[...] [15] Cette évaluation a été effectuée par l'équipe du **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...] [26] De son côté, le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, arrive à peu près aux mêmes conclusions que l'auteur du rapport psychologique quant aux difficultés de l'adolescent et à [...]

394. A.P. c. R., 2007 QCCA 1245 (CanLII) — 2007-09-14

Court of Appeal — Quebec

plaidoyer — troubles mentaux — déclaré délinquant dangereux — psychiatre — proroger le délai

[...] Enfin, **docteur Louis Morissette** signait un rapport le 18 juillet 2006 dans lequel il concluait que le requérant ne manifestait aucun signe de perte de contact avec la réalité et [...]

cited by 1 document

395. A.P. c. Québec (Procureur général), 2007 CanLII 43414 (QC TAQ) — 2007-09-11

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

réclamant — dési-gné — indemnités pour incapacité totale temporaire — psychiatrie — post-traumatique

[...] En janvier 2004, le requérant est expertisé en psychiatrie par le **Dr Louis Morissette** qui fixait un encadrement thérapeutique spécifique dans le traitement du désordre post-traumatique. [...] Considérant que le réclamant ne respecte nullement son plan de traitement

défini par l'expert de l'IVAC, le **Dr Louis Morissette**, considérant les problèmes de consommation de drogues présents [...] [302]

Tab-Page 179

396. R. c. Soucy, 2007 QCCQ 11618 (CanLII) — 2007-08-03

Court of Quebec — Quebec

criminel — accusé — peine — incarcération — sanctuaire

[...] Le **Dr Louis Morissette** effectue l'expertise et en vient à la conclusion suivante : [...]

397. M.S. c. C.S.S.S. A., 2007 CanLII 38261 (QC TAQ) — 2007-07-30

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — alcool — psychiatrique — armes — non-responsabilité criminelle

[...] Son avocat Me Desjarlais obtient une ordonnance d'examen psychiatrique en vue de déterminer l'aptitude et la responsabilité et celle-ci est faite par le **Docteur Louis Morissette** le [...] [23] Confronté par le Tribunal aux éléments donnés au **docteur Louis Morissette** lors de l'évaluation psychiatrique, Monsieur indiquera que ce n'est pas ce qu'il a dit au [...] [30] Considérant que la preuve médicale (**docteur Louis Morissette**) en venait à la conclusion que la consommation abusive d'alcool pourra faire réactiver le délire de persécution et augmenter les [...]

398. R. c. Fradette, 2007 QCCQ 7619 (CanLII) — 2007-07-10

Court of Quebec — Quebec

accusé — délinquant à contrôler — ans — emprisonnement — victimes

[...] [58] L'expertise psychiatrique du **Dr Louis Morissette** a été préparée dans le cadre d'une audition visant à déterminer s'il doit recevoir une sentence régulière, être désigné délinquant [...] faible à modéré; dans celui de Michel Fradette, c'est un niveau supérieur, soit modéré à élevé, plus élevé que la majorité des détenus fédéraux, écrit le **Dr Louis Morissette**. [...] [127] Il y a lieu pour le Tribunal de protéger le public d'une telle personne considérant les conclusions auxquelles en arrivent Martin Jacques et le **Dr Louis Morissette**. [...]

399. R. c. G.R., 2007 QCCQ 7621 (CanLII) — 2007-06-05

Court of Quebec — Quebec

accusé — détention — criminel — inadéquacité — délits

[...] R... a fait l'objet d'une expertise par le **Dr. Louis Morissette** de l'Institut Philippe Pinel de Montréal, dont nous reproduisons les conclusions: [...]

cited by 1 document

400. Protection de la jeunesse - 072783, 2007 QCCQ 11981 (CanLII) — 2007-05-30

Court of Quebec — Quebec

adolescent — suivi — dangerosité — participer — centre

[...] le rapport de la personne déclarante, monsieur [intervenant 1], daté du 28 mai 2007, ainsi qu'une évaluation psychiatrique rédigée par le **docteur Louis Morissette** datée du 14 mai 2007. [...] [11] Par ailleurs, le **docteur Louis Morissette** a rencontré l'adolescent et a complété un rapport psychiatrique où il a donné une opinion sur l'état mental actuel de X [...] [20] ORDONNE au Directeur de transmettre les informations manquantes auprès du **docteur Louis Morissette**, afin qu'il puisse compléter son évaluation psychiatrique; [...]

401. Protection de la jeunesse - 071978, 2007 QCCQ 8971 (CanLII) — 2007-05-17

Court of Quebec — Quebec

adolescent — jeunesse — réadaptation jusqu'à sa majorité — déficience intellectuelle — père

[...] [9] L'évaluation psychiatrique de l'adolescent, effectué par le **Dr Louis Morissette** de

l'Institut Pinel recommande une évaluation psychologique, afin d'établir si les tests de quotient intellectuel [...] [303]

402. C.B. c. Québec (Procureur général), 2007 CanLII 74258 (QC TAQ) — 2007-05-17
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
visuel — stress post-traumatique — niveau — indemnisation — séquelle
- [...] [19] Par ailleurs, la décision du Tribunal mentionne les conclusions du **Dr Louis Morissette**, expert psychiatre de l'IVAQ : il n'y a pas de séquelle au niveau psychologique. [...] [10] La mise en cause (IVAC) demande au **Dr Louis Morissette** d'évaluer le stress post-traumatique le 14 juillet 2004. [...]
403. Tremblay c. R., 2007 QCCA 696 (CanLII) — 2007-05-17
 Court of Appeal — Quebec
defence of provocation — jury — air of reality — es comme ton père — bousculade
- [...] expert in psychiatry, **Dr. Louis Morissette**, the trial judge queried whether what he had just heard from Mr. Tremblay was enough to allow the defence of provocation to be opened. [...]
- cited by 3 documents
404. Gaudreault c. Avocats (Ordre professionnel des), 2007 QCTP 66 (CanLII) — 2007-05-11
 Professions Tribunal — Quebec
réinscription — vol — requises pour exercer la profession — syndique adjointe — suiv
- [...] [46] Les 4 et 25 février 2003, l'appelant se soumet à l'expertise de son propre médecin expert, le **psychiatre Louis Morissette**, pour une entrevue de 3 heures 30 [...] [52] Son témoin expert, le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, sera entendu le 26 août 2004 et contre-interrogé par Me Lapierre[47]. [...] [.] » [121] En 2003, un an avant l'audition sur sa requête en réinscription, l'appelant s'entretient avec le **Dr Louis Morissette** dont il avait retenu les services à titre [...]
- cited by 1 document
405. Protection de la jeunesse — 074387, 2007 QCCQ 20248 (CanLII) — 2007-04-24
 Court of Quebec — Quebec
adolescent — jeunesse — polyvalente — réadaptation — enquêteurs
- [...] Plusieurs autres documents sont produits, notamment un rapport psychiatrique rédigé par le **docteur Louis Morissette** de [l'hôpital A]. [...] Le **docteur Louis Morissette** suggère que l'adolescent vive dans une unité d'encadrement intensif ou dans un foyer de groupe très actif et structurant pendant une période assez longue. [...]
406. R. c. Annahatak, 2007 QCCQ 7788 (CanLII) — 2007-04-17
 Court of Quebec — Quebec
sentence — offender — anger — victim — pre-sentential
- [...] The psychiatric report by **Dr. Louis Morissette** confirms this aspect. [...] [23] According to the psychiatric report, **Dr. Louis Morissette** explains that the intoxication of the accused intensifies her anger and decreases her capacity to manage this intense emotion. [...]
- cited by 2 documents
407. Parent et Club de golf de Dolbeau inc., 2007 QCCLP 2384 (CanLII) — 2007-04-13
 Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — lésions professionnelles — hernie discale cervicale — docteur — rendue par la révision administrative

[...] [304] Le 14 décembre 2004, le travailleur est examiné, à sa demande, par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...] [45] Le 7 janvier 2005, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine le travailleur à sa demande. [...]

408. Protection de la jeunesse - 07841, 2007 QCCQ 5177 (CanLII) — 2007-03-29
Court of Quebec — Quebec
mère — fille — accueil — situation — nouveaux

[...] [11] Le Tribunal doit également tenir compte du rapport d'expertise du **Dr Louis Morissette** qui, comme témoin expert reconnu l'a non seulement produit avec l'accord des parties [...]

cited by 2 documents

409. Protection de la jeunesse - 072518, 2007 QCCQ 11189 (CanLII) — 2007-03-22
Court of Quebec — Quebec
jeunesse — adolescent — mère — contacts — docteur

[...] [3] Ce placement a permis d'évaluer X et un rapport rédigé par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, a été déposé au dossier. [...]

410. R. c. Quirion, 2007 QCCS 1051 (CanLII) — 2007-02-21
Superior Court — Quebec
contrainte — défense — jury — accusé — expert

[...] déroulé ici en avril et mai 2000, l'honorable Réjean Paul présidait ce procès et l'avocat de la défense, Me Michel Dussault, voulait faire témoigner le **Dr Louis Morissette**. [...]

411. R. c. Alcuis, 2007 QCCA 213 (CanLII) — 2007-02-20
Court of Appeal — Quebec
sentence — incarceration — infarctus du myocarde — attenuating factor — evidence

[...] The seventh witness was **Dr. Louis Morissette**, a psychiatrist, who filed an expert report that was produced in the record in of the Court of Quebec, and who testified as [...]

cited by 32 documents

412. Poissant c. R., 2007 QCCA 205 (CanLII) — 2007-02-15
Court of Appeal — Quebec
meurtres — armes à feu prohibées — suggestion commune — inéligibilité à la libération conditionnelle — quinze ans

[...] [22] Quant au **psychiatre Louis Morissette**, dont les services avaient également été retenus par l'appelant, il voit aussi chez ce dernier des traits de personnalité dépendante, mais il va [...]

cited by 22 documents

413. R. c. Cournoyer, 2007 QCCS 664 (CanLII) — 2007-02-13
Superior Court — Quebec
accusé — méthadone — chefs — programme — libération conditionnelle

[...] perte de souvenir, soit que le jury a accepté la thèse du **Dr Louis Morissette**, appelé en contre-preuve, à l'effet que l'accusé souffrait d'une amnésie psychogène. [...]

414. R. c. Patridge Grether, 2007 QCCQ 589 (CanLII) — 2007-02-09
Court of Quebec — Quebec

victim — conditional sentence — offender — aggravated assault — will

Tabs-Page 182

[305]

[...] [16] **Dr. Louis Morissette** has been requested by the defence to prepare a report as to the criminal responsibility of the accused in this offence. [...]

415. A c. Québec (Procureur général), 2007 CanLII 73851 (QC TAQ) — 2007-02-01

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

travail — frotteurisme — personnalité — indemnité pour incapacité totale temporaire — déficit anatomo-physiologique

[...] [45] En janvier 2003, toujours à la demande de l'IVAC, la requérante rencontre **Dr Louis Morissette**. [...]

416. LSJPA -- 075, 2007 QCCQ 318 (CanLII) — 2007-01-24

Court of Quebec — Quebec

psychiatre psychiatrique — mise sous garde — récidive — individu — crime

[...] Mais supportées par la preuve et les opinions étoffées du **docteur Louis Morissette** et du délégué Martin Manseau, les moyens proposés ne sont pas exagérés. [...]

417. Protection de la jeunesse - 07227, 2007 QCCQ 4318 (CanLII) — 2007-01-22

Court of Quebec — Quebec

adolescent — jeunesse — parents — anxieux — directrice

[...] connaissance d'une expertise psychiatrique portant sur l'aptitude à comparaître et sur la responsabilité criminelle de X, datée du 15 décembre 2006 et produite par le **Dr Louis Morissette**. [...]

418. Clements and Wawanese Mutual Insurance Company v. Fougère and Morin, 2007 NBCA 4 (CanLII) — 2007-01-18

Court of Appeal of New Brunswick — New Brunswick

notes — privilege — production — psychologist — file

[...] an examination by Dr. David King in respect of her alleged physical injuries and to an examination by **Dr. Louis Morissette**, a psychiatrist, in respect to her alleged psychological injuries. [...] The defendants, Wawanese and Thomas Clements, shall provide to **Dr. Louis Morissette** a copy of Eric Grandmaison's patient file. [...]

cited by 14 documents

419. Droit de la famille - 07393, 2007 QCCS 801 (CanLII) — 2007-01-16

Superior Court — Quebec

père — personnalité — mères — pension alimentaire — intérêt

[...] [11] Il semble qu'il n'a pas été donné suite à ce jugement puisque, dans son complément d'expertise psychiatrique du 28 août 2006, le **Dr Louis Morissette** indique [...] [61] 1. Le **Dr Louis Morissette** [...]

cited by 3 documents

420. A c. Québec (Procureur général), 2006 CanLII 76000 (QC TAQ) — 2006-12-15

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

incapacité totale temporaire — agression criminelle — lombaire — déménageur — physiothérapie

[...] » [16] À la demande de la mise en cause, le requérant fut examiné en expertise le 2 février 2005 par le **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...] [47] Quant à l'aspect psychiatrique de la présente réclamation, la preuve non-contredite est constituée de l'expertise du **Dr Louis Morissette**, psychiatre, qui a déclaré que le requérant [...]

421. [3061] Protection de la jeunesse - 062867, 2006 QCCQ 21780 (CanLII) — 2006-12-14
Court of Quebec — Quebec
adolescent — drogues — fugue — réadaptation — consommation

[...] 9- L'adolescent présente une certaine dangerosité; le **psychiatre, Louis Morissette**, en parle en ces termes: [...]

422. A c. Hôpital A, 2006 CanLII 73605 (QC TAQ) — 2006-12-06
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusé — abstinent — psychiatre — inconditionnellement — avons

[...] **psychiatre Louis Morissette** concluait qu'il n'y avait aucune raison pour que l'accusé soit hospitalisé ou gardé en détention à cause de sa dangerosité qui apparaissait comme minimale. [...]

423. Protection de la jeunesse - 064031, 2006 QCCQ 22747 (CanLII) — 2006-12-04
Court of Quebec — Quebec
parents — fractures multiples — effectué par un intervenant innu — démesurés — compromis

[...] · le rapport d'expertise psychiatrique de madame A, un document daté du 23 juin 2006 réalisé par le médecin-**psychiatre Louis Morissette** (D-4); [...] Concernant particulièrement l'état mental de madame A qui a été abondamment questionné, le **psychiatre Louis Morissette** dit clairement, à la page 5 de son rapport (D-4): [...]

424. Protection de la jeunesse - 065116, 2006 QCCQ 20767 (CanLII) — 2006-11-23
Court of Quebec — Quebec
parents — mère — accueil — père — psychologue

[...] Une expertise du **psychiatre Louis Morissette** fut aussi déposée au dossier. [...]

425. Protection de la jeunesse - 064019, 2006 QCCQ 21191 (CanLII) — 2006-11-14
Court of Quebec — Quebec
adolescent — accueil — orienter — mère — médicaments

[...] [8] Pour mieux comprendre la situation de X, le Tribunal a donc bénéficié notamment du rapport psychiatrique qui a été réalisé par le **Dr Louis Morissette** lors du séjour de [...] [15] Les intervenants qui oeuvreront auprès de X au cours de la prochaine année pourront s'inspirer du rapport psychiatrique qui a été préparé par le **Dr Louis Morissette**, non [...] ORDONNE que les contacts de l'adolescent avec sa mère soient brefs, tel que recommandé par le **psychiatre Louis Morissette** à la page 8 de son rapport; [...]

426. A c. Hôpital X, 2006 CanLII 75469 (QC TAQ) — 2006-11-07
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
accusée — psychiatrique — médication — rendez-vous — liberté

[...] [3] De l'expertise psychiatrique portant sur l'aptitude à subir un procès et sur la responsabilité criminelle datée du 20 décembre 2004 et signée de **docteur Louis Morissette**, psychiatre [...]

427. A c. CSSS X, 2006 CanLII 75256 (QC TAQ) — 2006-11-06
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
patient — apte à subir — accusé — insensés — hôpital

[...] la fin décembre 2005, transféré du centre de détention de [ville A] après avoir été déclaré inapte à subir son procès suite à une expertise par le **docteur Louis Morissette**. [...]

428. R. c. Sheezio, 2006 QCCQ 13164 (CanLII) — 2006-10-23
Court of Quebec — Quebec
dagger — manslaughter — alcohol abuse — aboriginal — addiction

[...] [13] Medical reports from Dr. France Proulx and **Dr. Louis Morissette**, psychiatrists, as well as the evaluation summary of psychotherapist Nicki Garwood confirm that the alcohol abuse and addiction by [...]

429. Protection de la jeunesse - 062079, 2006 QCCQ 17197 (CanLII) — 2006-10-20
Court of Quebec — Quebec
jeunesse — adolescent — réinitiant — organisés — majorité

[...] D-10 Évaluation psychiatrique rédigée par **Dr Louis Morissette**, psychiatre, le 12 septembre 2006. [...] [14] CONSIDÉRANT qu'il apparaît également nécessaire que X reçoive tout autre soin de santé, en réinitiant une démarche en pédopsychiatrie comme prescrit par le psychiatre **Dr Louis Morissette**. [...]

430. Protection de la jeunesse - 063775, 2006 QCCQ 22055 (CanLII) — 2006-10-17
Court of Quebec — Quebec
grand-mère maternelle — hébergement — déficience intellectuelle — foyer — besoins

[...] [27] Celle-ci a été réalisée par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, qui dans son analyse pose les diagnostics suivants: [...]

431. R. c. F.S., 2006 QCCQ 22245 (CanLII) — 2006-10-10
Court of Quebec — Quebec
contre-expertise — accusé — expertise — délinquant — juridique

[...] Les faits reprochés à l'accusé sont très sérieux et l'expertise soumise par le **Dr Louis Morissette** conclut que la mesure demandée par le ministère public devrait être appliquée. [...]

432. A c. Centre de santé et de services sociaux X, 2006 CanLII 75618 (QC TAQ) — 2006-09-07
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
patient — accusé — délirant — traitement — réhospitalisation

[...] Le **Docteur Louis Morissette**, psychiatre expert, s'était d'ailleurs prononcé le 15 juin 2005 sur la condition de Monsieur [l'accusé] (copie du document ci-joint). [...]

433. LSJPA -- 0633, 2006 QCCQ 8914 (CanLII) — 2006-09-06
Court of Quebec — Quebec
accusé — couteau — victime — meurtre — rapport prédécisionnel

[...] la défense ont eu lieu les 18 octobre et 2 novembre 2005 et celles impliquant le **Dr Louis Morissette**, psychiatre se sont déroulées les 6 septembre et 25 octobre 2005. [...]

434. Protection de la jeunesse - 066273, 2006 QCCQ 23386 (CanLII) — 2006-07-25
Court of Quebec — Quebec
adolescent — mesures proposées par la déclarante — jeunesse — parents — habitudes

[...] [11] L'évaluation psychiatrique a été effectuée par le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, dont le rapport (pièce D-16), en date du 6 juillet 2006, conclut à deux problèmes principaux [...]

435. A c. Centre hospitalier X, 2006 CanLII 75223 (QC TAQ) — 2006-07-20

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accusé — criminel — psychiatrique — examen au sens des articles — hospitalier

[...] [3] Le tribunal judiciaire a rendu l'ordonnance libérant l'accusé sur la base du rapport d'évaluation préparé par le **Dr Louis Morissette**, daté du 11 avril 2006. [...]

436. S. S. et Société de l'assurance automobile du Québec, 2006 CanLII 88290 (QC TAQ) — 2006-07-13

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

docteur — symptômes — accident — indique — stress post-traumatique

[...] [25] Le 27 septembre 2005, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, rend son rapport à la suite d'un examen de la requérante effectué le 22 juin 2005. [...]

437. Protection de la jeunesse — 066089, 2006 QCCQ 24012 (CanLII) — 2006-07-11

Court of Quebec — Quebec

adolescent — jeunesse — réadaptation — accueil — réagissant

[...] [6] Sont déposés au dossier, pour valoir témoignage, le rapport du **Dr Louis Morissette**, psychiatre à l'Institut A, et le rapport de révision du requérant. [...]

438. C.B. c. Québec (Procureur général), 2006 CanLII 74766 (QC TAQ) — 2006-07-10

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

stress post-traumatique — cuisse gauche — séquelle — frappé — visuel

[...] [10] La mise en cause (IVAC) demande au **Dr Louis Morissette** d'évaluer le stress post-traumatique le 14 juillet 2004. [...]

439. X (Dans la situation de), 2006 QCCS 3685 (CanLII) — 2006-06-29

Superior Court — Quebec

mère — lien d'attachement — procuration — accueil — contacts

[...] b) Le **Dr Louis Morissette**, psychiatre [...] qu'elle se conduirait autrement maintenant, mais la preuve démontre que dès le prononcé des mesures, madame A s'adressait au **psychiatre Louis Morissette** pour lui commander une contre-expertise. [...]

cited by 5 documents

440. O.L. c. Hôpital X, 2006 CanLII 74178 (QC TAQ) — 2006-06-16

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

équipe traitante — antipsychotique — antiépileptique — psychiatre — thérapeutique

[...] [2] Voir en pages 2 et 3 du rapport du 23 novembre 2004 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...] [5] Témoignage de **Dr Louis Morissette**, psychiatre traitant. [...]

441. X (Dans la situation de), 2006 QCCQ 11962 (CanLII) — 2006-06-15

Court of Quebec — Quebec

mère — père — jeunesse — contacts — nièce

[...] M-3 Expertise psychiatrique de la mère rédigée par **Dr Louis Morissette**, le 26 avril 2002. [...] M-4 Expertise psychiatrique de la mère rédigée par **Dr Louis Morissette**, le 12 avril 2006. [...]

442. Brousseau c. Avocats (Ordre professionnel des), 2006 QCTP 51 (CanLII) — 2006-05-31

Professions Tribunal — Quebec

accès à la profession — requêtes — candidat — qualités requises — moeurs

[309]

Tab-Page 186

[...] [12] À l'occasion de ces procédures, l'appelant produit le rapport du **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...] Or, cette affirmation est contredite par le témoignage du **Dr Louis Morissette** : [...]

cited by 5 documents

443. Compagnie Dynamique avancée ltée (Re), 2006 CanLII 68010 (QC CLP) — 2006-05-30
Commission des lésions professionnelles du Québec — Québec
travailleur — lésion professionnelle — épicondylite — gauche — partage du coût des prestations

[...] [40] L'employeur a soumis à la Commission des lésions professionnelles l'expertise psychiatrique datée du 25 février 2005 effectuée par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...] Il évoque, à cet effet, l'opinion du **docteur Louis Morissette** qui, dans son évaluation du 25 février 2005, est d'opinion qu'il sera difficile pour le travailleur de [...]

444. X (Dans la situation de), 2006 QCCQ 11707 (CanLII) — 2006-05-29
Court of Quebec — Québec
youth — structured — center for a period — psychological follow-up — sexual

[...] The evidence is based on psychiatric assessments by **Dr. Louis Morissette** of the B. This evaluation reveals that X suffers from attention deficit disorder with hyperactivity. [...]

445. L.M. c. R., 2006 QCCA 735 (CanLII) — 2006-05-26
Court of Appeal — Québec
pornographie juvénile — peine — emprisonnement — agression sexuelle — ans

[...] [93] Quant à l'attitude de l'appelant, voici ce qu'en dit le **psychiatre Louis Morissette** dans son expertise datée du 13 juin 2005 : [...]

cited by 11 documents

446. Droit de la famille — 061462, 2006 QCCS 8024 (CanLII) — 2006-05-18
Superior Court — Québec
soir dix-sept — résidence familiale — lundi — accès — pension alimentaire

[...] [49] L'expert psychiatre de Madame, **Dr. Louis Morissette** a également procédé à l'évaluation des parties. [...]

cited by 1 document

447. R. c. R.M., 2006 QCCQ 21338 (CanLII) — 2006-05-03
Court of Quebec — Québec
délinquant — agression sexuelle — risque — sévices — contrôler

[...] LE RAPPORT DU **PSYCHIATRE LOUIS MORISSETTE** [...] [25] À la demande du procureur de l'accusé, le 8 novembre 2005, le **Docteur Louis Morissette** produit un rapport psychiatrique destiné à évaluer le facteur dangerosité de celui-ci, [...]

448. A.H. c. Québec (Procureur général), 2006 CanLII 73806 (QC TAQ) — 2006-04-28
Administrative Tribunal of Québec — Québec
massothérapeute — docteur — sexuels — trouble dissociatif — père

[...] [20] À la demande de la mise en cause, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, réalise une expertise en vue de permettre de statuer sur le diagnostic et le traitement ainsi [...]

449. *Protection de la jeunesse* — 066182, 2006 QCCQ 23535 (CanLII) — 2006-04-20
 Court of Quebec — Quebec
adolescent — mère — jeunesse — fils — mise sous garde

[...] [8] Au cours de sa mise sous garde, l'adolescent a bénéficié d'une évaluation psychiatrique effectuée par le **Dr Louis Morissette**, psychiatre (pièce D-3), en date du 12 [...]

450. *R. c. R.D.*, 2006 QCCQ 2532 (CanLII) — 2006-03-31
 Court of Quebec — Quebec
pornographie juvénile — délinquant dangereux — sexuelle — victimes — sévices

[...] [42] Le **Docteur Louis Morissette** de l'Institut Philippe Pinel a témoigné et a déposé un rapport d'expertise psychiatrique. [...]

451. *Parent (Re)*, 2006 CanLII 63981 (QC CLP) — 2006-02-28
 Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
travailleur — remplacement du revenu — omet — indemnités — lésions professionnelles

[...] [11] Au dossier, une expertise psychiatrique datée du 7 janvier 2005 du **docteur Louis Morissette** mentionne qu'il a rencontré le travailleur le 15 décembre 2004. [...]

452. *Bell Canada (Re)*, 2006 CanLII 65899 (QC CLP) — 2006-01-26
 Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
stress post-traumatique — lésion professionnelle — travailleur — coûts — employeur

[...] [15] Le 24 janvier 2002, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, examine le travailleur à la demande de l'employeur. [...] [26] Le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, témoigne à l'audience à la demande de l'employeur. [...]

453. *R. c. Dégarie*, 2006 QCCQ 1248 (CanLII) — 2006-01-24
 Court of Quebec — Quebec
accusé — délinquant à contrôler — victime — peine — récidive

[...] [3] Le 28 juin 2005, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre de l'Institut Philippe-Pinel de Montréal, produit l'évaluation requise en vertu de l'article 752.1 du Code criminel. [...] [25] Le rapport exigé en vertu de l'article 752.1 du Code criminel a été déposé devant le Tribunal; le **psychiatre, Louis Morissette**, a également témoigné au soutien de son [...] [75] En fait, toutes ces analyses antérieures vont dans le même sens que l'expertise du **docteur Louis Morissette** qui conclut que l'accusé "semble à haut risque de récidive" [...]

cited by 1 document

454. *R. c. D.S.*, 2006 QCCS 775 (CanLII) — 2006-01-12
 Superior Court — Quebec
interdite — justice pénale pour les adolescents — peine — accusé — victime

[...] 7.2. Rapport du médecin-**psychiatre Louis Morissette** portant la date du 31 octobre 2005; [...]

455. *M.A. c. Société de l'assurance automobile du Québec*, 2006 CanLII 72360 (QC TAQ) — 2006-01-05
 Administrative Tribunal of Québec — Quebec
nerf trijumeau — douleur — visage — sensitive affectant un territoire — hémiface droite

[...] [14] Le requérant soumit, à l'appui de ses prétentions, une première expertise en psychiatrie pratiquée le 30 octobre 2002 par le **Dr Louis Morissette**. [...]

456. **13111** Médecins (Ordre professionnel des) c Stéphan, 2005 CanLII 65416 (QC CDCM) — 2005-12-21
Collège des médecins du Québec Disciplinary Council — Quebec
radiation provisoire — comité — discipline — récusation — médecine

[...] a) en ne se présentant pas à ses rendez-vous auprès de son médecin traitant, le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, fin avril et au cours du mois de mai 2005 [...] a pratiqué et entendait pratiquer la médecine à compter du 2 mai 2005, à son médecin psychiatre traitant, le **Dr Louis Morissette**, ainsi qu'au Collège des médecins du Québec [...] décisions antérieures rendues à l'égard de l'intimé, l'engagement signé par ce dernier le 7 janvier 2003, son dossier médical ainsi que les rapports du **Docteur Louis Morissette**. [...]

457. X, Re, 2005 CanLII 54076 (QC CQ) — 2005-12-20
Court of Quebec — Quebec
mère — fillette — accueil — majorité — attachement

[...] [6] Le **docteur Louis Morissette** est psychiatre et, à la demande de la mère, il a procédé à l'évaluation de la dangerosité que pouvait encore présenter la mère pour [...]

458. R. c. Prévost, 2005 CanLII 46508 (QC CS) — 2005-12-01
Superior Court — Quebec
accusé — victime — délinquant — emprisonnement — peine

[...] [83] Le 7 novembre 2005, le **psychiatre Louis Morissette** de l'Institut Philippe-Pinel déposait une expertise psychiatrique en réponse à l'ordonnance du tribunal. [...] ORDONNE que soit remise au Service correctionnel du Canada, à titre d'information copie du présent jugement et copie de l'expertise du 7 novembre 2005 du **psychiatre Louis Morissette**. [...]

459. Teale v. Noble, 2005 CanLII 44305 (QC CS) — 2005-11-29
Superior Court — Quebec
tab — risk to re-offend — conditions — commit a personal injury offence — fear

[...] her with sexual assault as regards a victim referred to as Jane Doe. The other significant element of proof produced by Ms. Teale was the testimony of **Dr. Louis Morissette**. [...]

cited by 15 documents

460. Syndicat des employé-e-s professionnel-le-s de l'Université Concordia et Université Concordia, 2005 CanLII 80648 (QC SAT) — 2005-11-28
Labour Arbitration Awards (including Conférence des arbitres) — Quebec
retards — ponctualité — travail — insomnie — déficit

[...] Le **Dr Louis Morissette** est psychiatre. [...]) E-30 **Dr Louis Morissette**, "Expertise psychiatrique", C. Lavoie (17-02-05 [...]) E-31 **Dr Louis Morissette**, "Curriculum Vitae" (05-04-04 [...]) - **Dr Louis Morissette**, psychiatre, témoin expert (31 mars et 14 avril 2005 [...]

461. D.N. c. Hôpital X, 2005 CanLII 73246 (QC TAQ) — 2005-11-17
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
brevages — antipsycho-tiques — laissé à lui-même — danger pour elles-mêmes — garde en établissement

[...] [4] La présente ordonnance s'appuie sur deux rapports d'examen psychiatrique signés respectivement, le 22 février 2005, par les **docteurs Louis Morissette** et Gilles Chamberland. [...]

462. Tremblay c. R., 2005 QCCA 1088 (CanLII) — 2005-11-14
Court of Appeal — Quebec

plaidoyer — culpabilité — panique — avocats — premier

Tabs-Page 189

[...] • le traitement erroné que le premier juge accorde au témoignage du **psychiatre Louis Morissette**, particulièrement quant au caractère apparent du malaise psychologique dont Bertrand Tremblay était victime; [...]

cited by 5 documents

463. X., Re, 2005 CanLII 52313 (QC CQ) — 2005-11-09
Court of Quebec — Quebec
émotions — père adoptif — mère — jeunesse — gestes sexuels inadéquats
- [...] [10] Le Tribunal a étudié le rapport psychosocial de la requérante, le rapport du **Dr Louis Morissette** de l'Institut A, un rapport de suivi psychologique et le rapport d' [...]]
464. R. c. L.M., 2005 CanLII 39982 (QC CQ) — 2005-11-01
Court of Quebec — Quebec
délinquant à contrôler — accusé — surveillance — risque — docteur
- [...]] [13] Le **docteur Louis Morissette** a soumis l'évaluation de l'accusé suite à l'ordonnance rendue en vertu de l'article 752.1 du Code criminel. [...] [6] Rapport d'évaluation psychiatrique du **docteur Louis Morissette**, page 9. [...]
465. R. c. L.M., 2005 CanLII 39983 (QC CQ) — 2005-11-01
Court of Quebec — Quebec
pornographie juvénile — accusé — criminel — agression sexuelle — sentence
- [...]] [41] Le **docteur Louis Morissette** a évalué l'accusé suite à l'ordonnance rendue en vertu de l'article 752.1 du Code criminel. [...] [10] Rapport du **Dr. Louis Morissette**, page 5. [...]
466. M.R., Re, 2005 CanLII 50510 (QC CQ) — 2005-10-06
Court of Quebec — Quebec
jeune — mère — justice pénale pour adolescents — établissement — réadaptation
- [...] [5] En fait, il est entré le 27 juin 2005 à l'Institut Louis-Philippe Pinel et les conclusions du **docteur Louis Morissette** sont à l'effet qu'une période [...]]
467. C.R. c. Québec (Société de l'assurance automobile du Québec), 2005 CanLII 73080 (QC TAQ) — 2005-09-12
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
téléphoniste en télémarketing — docteur — aide personnelle — cervicale — traitements
- [...] [38] Le 2 décembre 2002, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, expertise la requérante. [...]
468. J.H., Re, 2005 CanLII 50610 (QC CQ) — 2005-08-31
Court of Quebec — Quebec
adolescent — réintégration progressive dans son milieu — réadaptation — dpj — situation
- [...] oublier la mise en garde faite l'an dernier par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, qui estimait que cet adolescent avait besoin de services de réhabilitation à très long terme. [...]
469. D.N. c. Institut Philippe Pinel de Montréal, 2005 CanLII 72370 (QC TAQ) — 2005-08-10
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
potomanie — médication — intoxiquer — laissé à lui-même — danger pour elles-mêmes

[...] [31] présente ordonnance s'appuie sur deux rapports d'examen psychiatrique s'opposant respectivement, le 22 février 2005, par les **docteurs Louis Morissette** et Gilles Chamberland. [...]

470. Médecins (Ordre professionnel des) c Stephan, 2005 CanLII 78677 (QC CDCM) — 2005-07-21
Collège des médecins du Québec Disciplinary Council — Quebec
radiation provisoire — comité — discipline — récusation — médecins

[...] a) en ne se présentant pas à ses rendez-vous auprès de son médecin traitant, le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, fin avril et au cours du mois de mai 2005 [...] a pratiqué et entendait pratiquer la médecine à compter du 2 mai 2005, à son médecin psychiatre traitant, le **Dr Louis Morissette**, ainsi qu'au Collège des médecins du Québec [...] décisions antérieures rendues à l'égard de l'intimé, l'engagement signé par ce dernier le 7 janvier 2003, son dossier médical ainsi que les rapports du **Docteur Louis Morissette**. [...]

cited by 1 document

471. Paquin (Re), 2005 CanLII 68099 (QC CLP) — 2005-07-11
Commission des lésions professionnelles du Québec — Quebec
apnée du sommeil — gynécomastie — travailleur — pompe à morphine — docteur

[...] [...] [44] Le 1er mai 2002, le travailleur rencontre le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, à la demande de la CSST en vertu de l'article 204 de la Loi sur [...] [49] Le 2 juillet 2002, le docteur Jacques Delorme, médecin qui a charge du travailleur, se dit en accord avec l'évaluation du **docteur Louis Morissette**, psychiatre, en date du [...] [50] Le 7 octobre 2002, la CSST rend une décision par laquelle elle entérine les conclusions du docteur Delorme qui faisait siennes celles du **docteur Louis Morissette**. [...]

472. Hotte c. R., 2005 QCCA 625 (CanLII) — 2005-06-17
Court of Appeal — Quebec
jury — dépression — accusé — automatisme — troubles mentaux

[...] Au **Dr Louis Morissette**, psychiatre, qu'il a consulté ultérieurement pour fins d'évaluation, il n'a jamais mentionné la chicane avec Lucie le soir du 17 juin 2001 et [...] - [18] Le **psychiatre Louis Morissette**, dont les services comme expert ont été retenus par l'appelant, a exprimé l'avis que : [...]

cited by 6 documents

473. N.L. c. Québec (Procureur général du Québec), 2005 CanLII 70501 (QC TAQ) — 2005-06-09
Administrative Tribunal of Québec — Quebec
travail — diminution — rente — capacité — révision

[...]) [16] La requérante a aussi déposé une expertise effectuée par **Dr Louis Morissette**, psychiatre, et a longuement fait entendre ce dernier. [...] [5] Voir en page 11 du rapport du 18 mars 2004 par **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]

474. R. c Graveline, 2005 QCCA 574 (CanLII) — 2005-06-01
Court of Appeal — Quebec
jury — defence of non-mental disorder automatism — femme battue — amnesia — motive

[...] [28] The defence called two psychiatrists as expert witnesses, Dr. Gilles Chamberland and **Dr. Louis Morissette**. [...]

cited by 2 documents

475. Y.P. c. Québec (Société de l'assurance automobile du Québec), 2005 CanLII 71392 (QC TAQ) — 2005-05-30
Administrative Tribunal of Québec — Quebec

accident — emploi — syndrome cérébral organique — trouble somatoforme — post-commotionnel

[314]

Tab-Page 191

[...]) [20] Enfin le requérant rencontre le 21 mai 2003 le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, dont il a retenu les services d'expert. [...] aux deux psychiatres chargés de l'évaluer pour fins d'expertise (soit le **Dr Louis Morissette** à la demande de son procureur le 21 mai 2003 et le Dr [...] [66] Le **psychiatre Louis Morissette**, qui a par ailleurs témoigné à l'audience et qui est d'avis de reconnaître au requérant un taux de 5% à titre de syndrome [...]]

476. R. c. M. G., 2005 CanLII 17445 (QC CQ) — 2005-05-18

Court of Quebec — Quebec

accusé — pénitencier — peine — fantasmatique — ans

[...] [24] Le ministère public formula également une demande fondée sur l'article 753.1 du Code criminel et le 4 avril 2005, le **docteur Louis Morissette**, expert en psychiatrie, en arrivait [...]

477. R. c. J.-S. S., 2005 CanLII 15958 (QC CQ) — 2005-05-12

Court of Quebec — Quebec

agression sexuelle — sévices graves à la personne — accusé — délinquant à contrôler — infraction

[...] [3] Le 18 octobre 2004, le **Dr. Louis Morissette**, psychiatre à l'Institut Philippe Pinel de Montréal, produisait l'évaluation demandée (R-1). [...] [54] Enfin, conformément à l'article 760 du Code criminel, il est ordonnée que soient remises au Service correctionnel du Canada, copie du rapport du **psychiatre Louis Morissette**, ainsi que [...]

cited by 2 documents

478. Gauvin v. Clark, 2005 NBQB 161 (CanLII) — 2005-04-27

Court of Queen's Bench of New Brunswick — New Brunswick

cervical spine — surgery — standard of care — hip — spinal cord

[...] **Dr Louis Morissette**, a well respected psychiatrist, was called to testify on the psychological effects of the injuries on Mr. Gauvin. [...]

cited by 2 documents

479. É.B. (Re), 2005 CanLII 42287 (QC CQ) — 2005-04-15

Court of Quebec — Quebec

adolescent — parents — milieu familial — jeunesse — réadaptation

[...] Est aussi déposé un rapport d'évaluation psychiatrique de l'adolescent préparé par le **docteur Louis Morissette** de l'Institut Philippe Pinel. [...] [15] Dans son expertise datée du 14 mars 2005, le **docteur Louis Morissette** mentionne dans ses conclusions : [...] [28] Après avoir entendu l'ensemble de la preuve et avoir pris connaissance des documents déposés, dont le rapport du **docteur Louis Morissette**, le Tribunal considère qu'il est dans [...]

480. Rondeau-Lévis (Succession) c. Centre hospitalier Le Gardeur, 2005 CanLII 9727 (QC CS) — 2005-04-05

Superior Court — Quebec

plaie — personnel infirmier — jour postopératoire — pièce — patiente

[...] [89] Le **Dr Louis Morissette**, psychiatre pour la défense, dans son rapport du 19 octobre 2001, pièce D-7, ne pense pas, après 30 mois d'évolution, que Mme Rondeau [...]

481. A.S. c. Québec (Société de l'assurance automobile du Québec), 2005 CanLII 70770 (QC TAQ) — 2005-03-23

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

déficit anatomo-physiologique — commotion cérébrale mineure — syndrome cérébral organique — expertise — niveau

[...] [315] Le 14 avril 2004, le requérant est évalué par son expert, le **Dr Louis Morissette**, psychiatre. [...]

Page 192

482. Y.C., Re, 2005 CanLII 24382 (QC CQ) — 2005-03-15

Court of Quebec — Quebec

adolescent — jeunesse — parents — violents — déviants

[...] Suite à cette période d'observation et à l'administration de divers tests, le **psychiatre Louis Morissette** trace de l'adolescent le portrait suivant : [...]

483. X, Re, 2005 CanLII 8463 (QC CQ) — 2005-03-10

Court of Quebec — Quebec

grands-parents paternels — contacts mère-enfants — mère — fréquence — jeunesse

[...] qu'elle se conduirait autrement maintenant, mais la preuve démontre que dès le prononcé des mesures, madame A s'adressait au **psychiatre Louis Morissette** pour lui commander une contre-expertise. [...] [7] Pièce M-4 - **Dr Louis Morissette** - 3 septembre 2004 et pièce M-1 - Dr Ginette Lavoie - 26 janvier 2004. [...]

484. Therrien c. Launay, 2005 CanLII 5311 (QC CS) — 2005-03-04

Superior Court — Quebec

hypertension — tension artérielle — maladie — patient — symptômes

[...] Cela fera dire au **Dr. Louis Morissette**, psychiatre, que si l'on croit ces témoins, le Dr. Therrien présentait alors ce qu'il a qualifié de "text book case de [...]

cited by 2 documents

485. R. c. Fortin, 2005 CanLII 2435 (QC CQ) — 2005-02-01

Court of Quebec — Quebec

accusés — héroïne — peine — courriers — cocaïne

[...] , Le **Docteur Louis Morissette**, psychiatre [...] [51] La défense dépose les rapports du **Docteur Louis Morissette**, psychiatre. [...]

cited by 1 document

486. R. c. Lussier, 2005 CanLII 2338 (QC CQ) — 2005-01-28

Court of Quebec — Quebec

accusé — cathéter vésical — versed — échantillon d urine — sédatif

[...] [276] Le **Dr Louis Morissette** est psychiatre depuis 1983[47]. [...] [337] Trois des experts entendus soit Mme Carole Péclet, Dr Jean Taillefer et **Dr Louis Morissette**, ont témoigné de façon plus spécifique sur les effets du versed. [...] [47] Pièce D-37, « Curriculum vitae du **Dr Louis Morissette** ». [...]

cited by 9 documents

487. R. c. Lefebvre, 2005 CanLII 965 (QC CS) — 2005-01-14

Superior Court — Quebec

dame — peine — victime — surdité — homicide involontaire coupable

[...] 2- expertise psychiatrique du **Dr. Louis Morissette** du 5 février 1999 et extraits de son témoignage au procès; [...] 1- Expertise psychiatrique du **Dr. Louis Morissette** du 5 février 1999 [...]

cited by 1 document

488. C. F. c. Québec (Société de l'assurance automobile du Québec), 2005 CanLII 69564 (QC TAQ) — 2005-01-13

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

voyage — emploi — agence — travail — trouble d adaptation

[...] · une expertise psychiatrique rédigée par le **Dr Louis Morissette** pour le compte du requérant et datée du 22 mai 2003; [...]

489. M. M., Re, 2004 CanLII 51989 (QC CQ) — 2004-12-03

Court of Quebec — Quebec

grand-mère maternelle — mère — santé mentale — demeure pas avec la grand-mère — bébé

[...] documenté par les évaluations du **Dr Louis Morissette**, de l'Institut Pinel, du Dr Fabian, du Centre Hospitalier Louis H. Lafontaine, ainsi que du Dr St-André, de Sainte-Justine. [...]

490. R. c. Labonté, 2004 CanLII 45561 (QC CQ) — 2004-12-03

Court of Quebec — Quebec

accusée — peine — lésions corporelles — emprisonnement — sursis

[...] [11] Selon le **Dr Louis Morissette**, médecin psychiatre, l'effet des 3 médicaments pris par Mme LABONTÉ, qui sont très sédatifs, est d'induire de la somnolence, des étourdissements, des [...]

491. Maisonneuve c. États Unis d'Amérique, 2004 CanLII 45783 (QC CS) — 2004-12-01

Superior Court — Quebec

extradition — conférence préparatoire tenue — enfuir — notes sténographiques — criminel

[...] [34] Le requérant a déposé, au soutien de sa requête, une expertise psychiatrique effectuée le 28 juillet 2004 par le **Dr Louis Morissette**. [...]

492. R. c. Ma. Gi., 2004 CanLII 41441 (QC CS) — 2004-11-12

Superior Court — Quebec

accusé — délinquant à contrôler — sexe féminin née — criminel — risque

[...] [19] C'est le 17 novembre 2003 qu'est produit le premier rapport psychiatrique du **docteur Louis Morissette** de L'Institut Pinel, en conformité des dispositions des articles 752.1 et [...]

493. A. D.-P., Re, 2004 CanLII 44459 (QC CQ) — 2004-10-26

Court of Quebec — Quebec

adolescent — mère — éducateur en milieu naturel — forêt avec ses grands-parents — réadaptation

[...] [14] Au cours des dernières années, A... a été évalué à l'Institut Philippe Pinel par le **Dr Louis Morissette** qui a posé le diagnostic suivant : « Trouble de conduite sévère, [...]

494. J. P., Re, 2004 CanLII 45623 (QC CQ) — 2004-10-19

Court of Quebec — Quebec

jeunesse — adolescent — parents — avéra — échec

[...] révision daté du 7 juillet 2004, et d'une expertise psychiatrique réalisée par le **docteur Louis Morissette**, en date du 3 février 2004, pour valoir le témoignage de leur auteur. [...]

495. R. c. Veilleux, 2004 CanLII 35314 (QC CS) — 2004-09-29

Superior Court — Quebec

homicide involontaire coupable — peine — maniaco-dépressive — pot — criminel

[317]

Tabs-Page 194

[...] [13] Le **Dr Louis Morissette**, psychiatre, note dans son rapport d'évaluation qu'entre 1995 et 2002 Veilleux a été diagnostiqué à diverses reprises et les diagnostics étaient « abus de [...] » [16] Le **Dr Louis Morissette** exprime l'opinion suivante : [...]

cited by 8 documents

496. R. c. M. Ma., 2004 CanLII 40140 (QC CQ) — 2004-09-09

Court of Quebec — Quebec

accusé — peine — détention provisoire — adolescents — placement

[...] [8] La première a été faite par le **Dr Louis Morissette** de l'Institut Philippe Pinel où l'accusé a été hébergé pendant deux (2) mois. [...]

497. X, Re, 2004 CanLII 42693 (QC CQ) — 2004-09-02

Court of Quebec — Quebec

maintien sous garde — intervenant — actes — peine — jeunes

[...] [42] CONSIDÉRANT que le rapport du **psychiatre Louis Morissette** de l'Institut A fait état d'une paraphilie de type pédophilique (hétéro et homosexuelle non exclusive); [...]

498. Chitaly v. États-Unis d'Amérique, 2004 CanLII 21548 (QC CA) — 2004-08-24

Court of Appeal — Quebec

witness tampering — conspiracy to commit murder — authority to proceed — extradition — judicial interim release

[...] Appellant has also filed a psychiatric report by **Dr. Louis Morissette** who examined him in July 2004. [...]

cited by 1 document

499. M.C. c. Société de l'assurance automobile du Québec, 2004 CanLII 65925 (QC TAQ) — 2004-07-30

Administrative Tribunal of Québec — Quebec

surveillance — niveau — séquelles — aide personnelle — cognitives

[...] [15] Le 21 février 2000, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, expertise le requérant. [...] [30] Le 15 juillet 2003, le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, expertise à nouveau le requérant. [...] [37] Le **docteur Louis Morissette** témoigne aussi à l'audience. [...]

500. R. c. Arseneault, 2004 CanLII 6923 (QC CA) — 2004-07-15

Court of Appeal — Quebec

proroger le délai pour interjeter — délinquant à contrôler — déclaré délinquant dangereux — infraction — peine

[...] [4] L'évaluation requise, rédigée par le **docteur Louis Morissette**, psychiatre, est datée du 2 août 2001. [...] - Le **docteur Louis Morissette**: [...]

cited by 1 document

The maximum number of displayed search results is reached.

TAB 18



- Accueil
- Tous les épisodes
- Entrevue
- Topo
- Réactions
- À propos de l'émission

NOUS JOINDRE

Par courriel
francstireurs@telequebec.tv

Par la poste
Émission Les Francs-Tireurs
655 rue Parthenais
bureau A-105
Montréal, QC H2K 3R7


 **Les Francs-Tireurs**
sur Facebook

Entrevue



Louis Morissette

ÉMISSION DU 14 JANVIER 2015

VOIR L'EXTRAIT 

Benoit Dutrizac rencontre le psychiatre Louis Morissette, engagé par la défense pour le procès de Guy Turcotte. Le spécialiste soutient qu'il considère l'ex-cardiologue comme un individu réhabilité. Il affirme même qu'il n'aurait aucune hésitation à lui confier ses propres enfants. Outre l'affaire Turcotte, Louis Morissette a témoigné dans de nombreux cas notoires, dont ceux de Francis Proulx, de Karla Homolka, de Valéry Fabrikant et de Maurice « Mom » Boucher.

BY FAX 514-494-4406

March 14, 2012

TAB 19

Dr. Louis Morissette
Psychiatrie Légale
10905, boul. Henri-Bourassa, Est
Montréal QC H1C 1H1

Dear Dr. Morissette:

Re: Request for medical records about Denis Rancourt

You made a third-person medical (psychiatric) evaluation of me in December 2008. Your 10-page report was dated December 12, 2008 and was sent to André E. Lalonde, Dean of the Faculty of Science, University of Ottawa, Ottawa, Ontario.

I request that you immediately provide me with a copy of your December 12, 2008 report and copies of all supporting documentation such as notes, telephone records, sound recordings, documents and media submitted by the University of Ottawa, etc.

I advise you that you have a statutory obligation both to respond to the instant request and to provide the documents.

19 Mars 2012

Sincerely,

Denis Rancourt

Dr. Denis Rancourt

[REDACTED]
Ottawa, ON [REDACTED]

Tel. [REDACTED]

Email: denis.rancourt@gmail.com

Cc: Legal counsel

Monsieur,

Tous les documents utilisés
ont été retournés au demandeur
et les documents utilisés pour
le rapport ont été nommés
dans le rapport.
Je m'ajoute le rapport.

Jon Lassett

TAB 20

LA MÉDECINE D'EXPERTISE

Guide d'exercice

du Collège des médecins du Québec



SEPTEMBRE 2006



COLLÈGE DES MÉDECINS
DU QUÉBEC

*Une médecine de qualité
au service du public*

Table des matières

Introduction	2
1 La médecine d'expertise : un champ d'exercice en évolution	3
1.1 Définition	3
1.2 La compétence	4
1.3 Le mandat	5
2 Les cadres déontologique et réglementaire	6
2.1 Le Code de déontologie des médecins	6
2.2 Les règlements du Collège des médecins	7
2.3 L'accès au dossier médical et au rapport d'expertise	7
2.4 Le droit à la rectification du dossier médical	8
2.5 Le secret professionnel	8
3 L'entrevue	9
3.1 Le lieu de l'expertise	9
3.2 L'accueil et le consentement éclairé	9
3.3 La présence d'un tiers	9
3.4 L'enregistrement de l'entrevue	9
3.5 Le climat de l'entrevue	10
4 Le dossier médical et le rapport d'expertise	11
4.1 Le dossier médical	11
4.2 La confidentialité et la pertinence des renseignements	11
4.3 Le rapport d'expertise, généralités et contenu	12-13
4.4 Le délai de production	12
5 Le rôle du médecin traitant	14
Conclusion	15
Annexe	16



Introduction

Au cours des 10 dernières années, le contexte de travail du médecin expert a beaucoup évolué. En 2002, la refonte du *Code de déontologie des médecins* a permis de préciser les obligations déontologiques de ce champ d'exercice. En 2004, un groupe de travail ayant reçu du Collège des médecins le mandat de faire état de la situation sur la médecine d'expertise au Québec concluait « qu'au Québec la médecine d'expertise est généralement perçue comme de bonne qualité¹ ». Il recommandait, en outre, la mise à jour du guide publié par le Collège en 1997 sur les aspects déontologiques et réglementaires de la pratique du médecin expert, afin que celui-ci tienne compte des exigences actuelles de ce champ d'exercice.

Le guide d'exercice *La médecine d'expertise* décrit les qualités requises chez le médecin qui agit en tant qu'expert, les conditions nécessaires à l'exécution de l'expertise ainsi que les normes relatives à la tenue du dossier médical de la personne concernée et à la rédaction du rapport d'expertise. Il servira d'outil de base pour les activités de surveillance et de contrôle de la qualité de l'exercice professionnel que doit effectuer le Collège conformément à sa mission de protection du public. Ce guide s'adresse également aux médecins qui font de la médecine d'évaluation en milieu de travail.

La médecine d'expertise n'est pas une spécialité médicale reconnue par le Collège. C'est le mandant ou le patient qui reconnaît à un médecin la qualité d'expert. Le mandant est un tiers (p. ex. un assureur, un avocat ou un employeur) qui sollicite une opinion médicale auprès du médecin expert. Le Collège fait aussi appel à des médecins experts, notamment dans le cadre d'une inspection professionnelle ou d'une enquête.

Le médecin expert a les mêmes obligations, déontologiques et réglementaires, que tout autre médecin. Ces obligations priment sur toute autre règle établie par un organisme pouvant agir comme mandant.

1. Des données statistiques détaillées peuvent être consultées dans le site Web du Collège : collegedesmedecins.qc.ca, section Répertoire des publications, Guides d'exercice, *La Médecine d'expertise*.

1 La médecine d'expertise : un champ d'exercice en évolution

1.1 Définition

L'exercice de la médecine d'expertise est la formulation d'une opinion médicale sur l'état de santé d'une personne. Une demande d'expertise peut provenir de la personne elle-même ou être sollicitée par un tiers, tels un assureur, un employeur ou la cour.

Contrairement au médecin traitant, le médecin expert n'a pas de lien thérapeutique avec la personne qui le consulte.

La « médecine d'expertise » regroupe trois activités principales, qui consistent à donner une opinion médicale sur :

- Une question liée à l'exercice de la médecine mais qui ne porte pas sur un cas particulier.
Ce type d'expertise ne requiert pas l'examen médical d'une personne.
Exemples : éclairer un tribunal sur l'histoire naturelle d'une maladie, les modalités diagnostiques et thérapeutiques, les effets et les séquelles d'une maladie ou les données actuelles de la science.
- Un cas particulier examiné dans le cadre d'un litige ou d'une contestation juridique.
Pour la plupart de ces demandes d'expertise, le médecin doit émettre une opinion après l'étude d'un dossier médical.
Exemples : poursuites civiles ou plaintes disciplinaires.
- Une variété d'aspects relatifs à l'évaluation médicale indépendante d'une personne.
Les demandes d'opinion médicale de cette nature sont adressées le plus souvent par un tiers, généralement un employeur, un assureur, des avocats, la cour ou des organismes gouvernementaux, pour des raisons légales ou à des fins d'indemnisation.
Exemples : le diagnostic clinique, une situation de santé, des liens de causalité avec un événement particulier ou une activité de travail, des limitations fonctionnelles, un traitement, des compléments d'investigation ou l'aptitude à comparaître.

L'opinion du médecin expert est sollicitée pour les raisons suivantes :

- éclaircir une situation complexe ;
- répondre à des questions concernant le diagnostic, l'incapacité ou le mécanisme de production de la lésion observée ;
- établir un pronostic ;
- évaluer l'aptitude au travail ;
- déterminer des limitations fonctionnelles ou des déficits ;
- évaluer un déficit anatomo-physiologique ou psychique ;
- se prononcer sur un traitement.

L'expertise médicale a donc pour but d'éclairer un tiers et, ainsi, contribuer au règlement d'un litige ou permettre à un décideur d'exercer son jugement.



1.2 La compétence

Le médecin expert est un membre en règle du Collège des médecins du Québec. Il est reconnu pour sa compétence fondée sur ses connaissances et son expérience.

Il a pour mandat de donner une opinion médicale à partir de l'évaluation qu'il fait d'une personne ou d'une situation relevant de son champ de compétence. Dans la mesure du possible, il doit fonder son opinion sur des données probantes. Ainsi, bien qu'il soit mandaté et rémunéré par un tiers, il doit s'appuyer sur l'état actuel de la science médicale et tenter d'exprimer l'opinion qu'aurait tout médecin possédant les mêmes connaissances et la même expérience et qui agirait dans les mêmes circonstances.

Ce qui permet de qualifier un médecin d'« expert », c'est le niveau élevé de ses connaissances et de son expérience dans un domaine de compétence particulier, conjugué à un jugement sûr. La notion d'« expérience » fait non seulement référence au nombre d'années d'exercice de la profession, mais aussi à l'acquisition de connaissances pratiques grâce à une exposition fréquente à des situations similaires à celle qui doit être évaluée. Une formation spécialisée ou surspécialisée peut aussi faire foi d'une expérience particulière, ainsi que les titres d'agrément obtenus et les articles publiés à titre d'auteur dans des revues scientifiques reconnues.

Le médecin expert doit également pouvoir démontrer, tant au mandant qu'au tribunal, qu'il possède une connaissance d'usage des principales lois relatives à l'objet de l'expertise, des règlements adoptés en vertu de ces lois ainsi que des lois régissant l'accès à l'information, la protection des renseignements personnels ainsi que la santé et le travail. Il doit, notamment, connaître les outils dont il devra tenir compte dans ses conclusions, tels les barèmes d'indemnisation, le répertoire des atteintes anatomo-physiologiques et des préjudices esthétiques permanents ainsi que les dispositions du *Code criminel* concernant l'aptitude d'un accusé à subir son procès lorsque la cour sollicitera une opinion médicale.

Lorsqu'il y a contestation juridique, la qualité d'expert du médecin doit être reconnue par la cour.

1.3 Le mandat

Le médecin sollicité en tant qu'expert doit d'abord s'assurer que la situation ou le problème soumis à son attention relève de son champ de compétence. Il ne peut jamais être contraint d'effectuer une expertise.

Le mandat confié à l'expert doit être clair, précis, formulé par écrit et prévoir les conditions de sa réalisation, notamment :

- une expertise sur étude du dossier seulement ou avec examen de la personne évaluée ;
- la disponibilité de témoigner ;
- les exigences relatives au rapport d'expertise ;
- le délai de production du rapport ;
- la rémunération ;
- la connaissance et le respect des obligations déontologiques et réglementaires du médecin.

Le médecin expert a la responsabilité de s'assurer qu'il a la compétence nécessaire pour exécuter le mandat qui lui est offert. Une fois qu'il a accepté le mandat, il doit respecter l'entente conclue avec le mandant et ne peut la modifier de façon unilatérale.

Pour remplir son mandat, le médecin expert doit avoir accès aux documents pertinents généralement fournis par le mandant.

Dans l'exécution de son mandat d'expertise, le médecin doit :

- recueillir les renseignements pertinents ;
- effectuer, au besoin, l'examen clinique approprié ;
- interpréter les résultats des investigations effectuées ;
- établir un diagnostic différentiel ;
- formuler des conclusions, en tenant compte des données scientifiques ou des données consensuelles actuelles (ou de l'état des connaissances au moment des événements, selon le cas) et pertinentes étant donné la situation ou le sujet traité, tout en donnant une vision pondérée et juste de la réalité scientifique.



2 Les cadres déontologique et réglementaire]

2.1 Le Code de déontologie des médecins

Tout médecin membre en règle du Collège des médecins du Québec doit respecter le *Code de déontologie des médecins*. Le médecin qui agit en tant qu'expert doit, notamment, respecter les articles concernant les activités d'expert. Plus particulièrement, il exprimera son opinion tout en respectant celles de ses collègues et en ne les dénigrant pas, et évitera de les intimider ou de faire preuve de harcèlement ou de menaces (art. 110 et 111).

Le médecin expert qui agit pour le compte d'un tiers doit également tenir compte de certaines obligations particulières (art. 65 à 69) :

65. Le médecin agissant pour le compte d'un tiers doit communiquer directement au médecin du patient tout renseignement qu'il juge important eu égard à son état de santé, sauf s'il n'a pas obtenu l'autorisation de ce dernier à une telle communication.

66. Le médecin doit, sous réserve des lois existantes, s'abstenir d'agir à titre de médecin pour le compte d'un tiers dans un litige à l'encontre de son patient.

67. Le médecin, agissant pour le compte d'un patient ou d'un tiers comme expert ou évaluateur, doit :

1° faire connaître avec objectivité et impartialité à la personne soumise à l'évaluation, le but de son travail, les objets de l'évaluation et les moyens qu'il compte utiliser pour la réaliser ; il doit aussi l'informer du destinataire de son rapport d'expertise et de la manière d'en demander copie ;

2° s'abstenir d'obtenir de la personne toute information ou de lui faire toute interprétation ou commentaire non pertinent à l'objet de l'évaluation ;

3° s'abstenir de communiquer au tiers toute information, interprétation ou commentaire non pertinent à l'objet de l'évaluation ;

4° s'abstenir de poser un geste ou de tenir des propos susceptibles de diminuer la confiance de cette personne envers son médecin ;

5° communiquer avec objectivité, impartialité et diligence son rapport au tiers ou à la personne qui a demandé l'évaluation.

68. Le médecin doit, en vue de juger de l'aptitude d'une personne à exécuter un travail, s'en tenir à la recherche des informations qui sont pertinentes à cette fin.

69. Le médecin agissant pour le compte d'un tiers comme expert ou évaluateur ne peut devenir médecin traitant du patient qu'à la demande ou après autorisation expresse de ce dernier, et après avoir mis fin à son mandat avec le tiers.

En tout temps, le médecin expert doit préserver son indépendance professionnelle face au mandant. Un examen indépendant suppose l'impartialité du médecin, qui ne devrait pas être partie prenante des soins donnés au patient ni établir de relations d'intérêt avec le mandant, au-delà des honoraires versés. Si de telles relations existent, elles doivent être divulguées à la personne soumise à l'expertise ainsi qu'au mandant et inscrites au rapport. Ce genre de situation est susceptible de miner la crédibilité du médecin ou de le rendre inapte à agir en tant qu'expert.

Cependant, certains facteurs peuvent constituer des exceptions, telles la surspécialisation et la pénurie d'experts dans certains domaines.

Un médecin qui agit à titre de médecin évaluateur pour une entreprise qui a retenu ses services peut parfois, pour des raisons de commodité, agir comme médecin traitant auprès des employés devenus, dans les circonstances, ses patients. Afin d'éviter toute confusion, il doit alors préciser son rôle aux patients qu'il reçoit en consultation, tenir des dossiers distincts lorsqu'il agit comme médecin traitant, limiter ses interventions à des problèmes ponctuels et peu complexes et refuser toute prise en charge et suivi à long terme.

2.2 Les règlements du Collège des médecins

Les règlements du Collège des médecins concernant l'exercice professionnel de ses membres s'appliquent aussi au médecin expert, notamment ceux qui comprennent des dispositions particulières à cet égard :

- le *Règlement sur la tenue des dossiers, des cabinets ou bureaux des médecins ainsi que des autres effets* ;
- le *Règlement sur le comité d'inspection professionnelle du Collège des médecins du Québec* ;
- le *Règlement sur la procédure de conciliation et d'arbitrage des comptes des médecins*.

2.3 L'accès au dossier médical et au rapport d'expertise

En général, la personne soumise à une expertise a le droit de prendre connaissance des renseignements compris dans son dossier médical, à l'exception de ceux dont la divulgation pourrait causer un préjudice grave à sa santé. Toute personne qui la représente peut se prévaloir de ce droit et est soumise à la même réserve.

L'accès au rapport d'expertise est, pour sa part, d'abord autorisé au mandant, qui peut exercer les droits que lui confèrent les lois en vigueur et en refuser temporairement l'accès à la personne soumise à l'expertise. Lorsque la demande d'expertise est présentée par un procureur dans le cadre d'un processus judiciaire, le rapport est protégé par le secret professionnel du procureur, qui peut retenir le rapport ou en refuser la divulgation.

En revanche, une copie des rapports d'évaluation établis par les professionnels désignés par l'employeur ou la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) est transmise d'emblée au médecin responsable, au travailleur et au professionnel de la santé désigné par l'employeur, le cas échéant.

Lorsqu'une personne soumise à l'expertise présente au médecin expert une demande écrite en vue d'obtenir une copie de son rapport, celui-ci doit diriger cette demande au mandant. Si le mandant refuse d'accéder à cette demande, la personne visée par le rapport peut alors s'adresser à l'instance légale appropriée, soit la Commission d'accès à l'information (CAI).



2.4 Le droit à la rectification du dossier médical

Toute personne a des droits concernant les renseignements recueillis par un médecin. Le droit à la rectification du dossier médical est l'un d'entre eux. L'exercice de ce droit est assujéti à certaines règles.

Une personne soumise à une expertise peut demander de corriger, dans un document qui la concerne ou tout dossier constitué à son sujet, des renseignements inexacts, incomplets ou équivoques quant aux fins pour lesquelles ils sont recueillis (*Code des professions* ; *Code de déontologie des médecins*, art. 94 et suivants).

Les opinions et les diagnostics médicaux ne constituent pas des renseignements qui peuvent être rectifiés. Il peuvent toutefois l'être dans des circonstances exceptionnelles et après démonstration d'une erreur qui découle de renseignements inexacts, incomplets ou équivoques, et ce, uniquement à la demande de la personne soumise à l'expertise. À noter qu'une rectification ne doit jamais être effectuée par la suppression ou la destruction d'une partie du dossier.

Une personne soumise à une expertise peut également demander que soit supprimé tout renseignement périmé ou non justifié par l'objet du dossier. Elle peut aussi formuler des commentaires et les faire verser au dossier.

2.5 Le secret professionnel

La relation du médecin expert avec la personne soumise à l'expertise est différente de la relation thérapeutique habituelle entre un médecin traitant et son patient. Le médecin expert doit toutefois respecter, lui aussi, le secret professionnel pour toute information portée à sa connaissance, qu'elle soit ou non nécessaire ou pertinente, dans le cadre de l'élaboration de son avis d'expert. Par ailleurs, certains types de communication sont inhérents à la nature du mandat d'expert et sont l'objet d'un consentement implicite à leur divulgation.

3 L'entrevue

3.1 Le lieu de l'expertise

Le médecin doit examiner la personne dans un endroit approprié et conforme au *Règlement sur la tenue des dossiers, des bureaux et des cabinets des médecins et autres effets* (art. 37 à 41).

3.2 L'accueil et le consentement éclairé

À moins de dispositions contraires dans une loi ou que l'expertise soit ordonnée par un tribunal, le médecin expert doit s'assurer que le consentement de la personne soumise à l'expertise est manifeste, libre et éclairé, et qu'il est donné à des fins spécifiques. Il doit donc lui préciser, dès le début de l'entrevue :

- l'objet de l'expertise ;
- l'objet de l'évaluation et les moyens nécessaires pour la réaliser ;
- le destinataire du rapport et la façon d'en obtenir une copie.

Cette démarche est obligatoire. Par ailleurs, il est souhaitable que la personne signe un document attestant qu'elle a bien compris l'objet et les limites du mandat.

L'accueil fait à la personne évaluée et le temps passé avec elle influent sur sa perception de l'expertise. Une expertise trop courte peut donner l'impression d'être bâclée.

3.3 La présence d'un tiers

Le médecin n'a pas l'obligation d'accepter la présence d'un tiers à la demande de la personne soumise à l'expertise, sauf si cette présence est prévue légalement. Toutefois, un tiers peut être présent au cours de l'entrevue lorsqu'un interprète est requis ou que la personne soumise à l'expertise est vulnérable et a besoin d'être représentée.

En outre, le médecin n'est pas lié par les termes d'une convention collective qui prévoit la présence d'un témoin lors d'une évaluation. Le médecin expert peut toutefois accepter cette présence si elle ne nuit pas à son indépendance professionnelle, à la protection du secret professionnel ou à la capacité du patient d'aborder certains sujets.

3.4 L'enregistrement de l'entrevue

Il n'est pas recommandé que la personne soumise à l'expertise enregistre l'entrevue. Cependant, le médecin expert peut, après avoir fourni les explications appropriées, dicter ses observations et ses conclusions à mesure que progresse l'entrevue, ce qui permet à la personne de connaître une partie des éléments qui seront consignés dans le rapport d'expertise.



3.5 Le climat de l'entrevue

Un climat serein favorise la collaboration tout au long de l'entrevue. C'est au médecin expert de créer ce climat. Il doit porter toute l'attention requise à la personne sous expertise et adopter envers elle une attitude courtoise et respectueuse. Il doit faire montre envers la personne des qualités humaines indispensables à l'établissement d'un climat propice aux échanges, tels l'empathie, le respect des valeurs des autres et l'intégrité intellectuelle, lui permettant ainsi de donner sa version des faits en toute confiance.

En revanche, il doit s'abstenir d'influencer les réactions et de suggérer les réponses. Il doit également éviter l'indifférence, l'exaspération, le mutisme ou une froideur indue.

Pour créer un climat de confiance, il est essentiel d'établir une bonne communication. Ainsi, pendant l'entrevue, le médecin expert peut expliquer à la personne pourquoi il écrit ou dicte ses observations, ces gestes étant parfois de nature à susciter de la méfiance et du mécontentement.

Le médecin expert doit aussi respecter l'intégrité, la dignité et l'intimité de la personne soumise à l'expertise. Si elle doit se déshabiller, il doit lui donner la possibilité de se couvrir. Pour l'examen du rachis ou d'un membre, il demandera à la personne de découvrir la région concernée pour effectuer l'examen approprié.

Pendant l'examen, le médecin expert doit éviter les mouvements brusques, qui pourraient exacerber inutilement les sensibilités, et ne pas forcer les mouvements au-delà de la limite douloureuse.

On s'attend du médecin expert à ce qu'il agisse comme tout médecin dans ses rapports professionnels avec la personne qu'il examine. Il doit également être apte à gérer des comportements agressifs ou hostiles de la part de la personne soumise à l'expertise.

4 Le dossier médical et le rapport d'expertise

4.1 Le dossier médical

Le médecin expert doit constituer un dossier médical lui permettant de colliger les renseignements médicaux ainsi que les renseignements personnels nécessaires à l'élaboration de son opinion professionnelle. Ce dossier est constitué conformément au *Règlement sur la tenue des dossiers, des cabinets ou bureaux des médecins ainsi que des autres effets* et contient, notamment :

- le mandat ;
- la liste des documents soumis et examinés ;
- une copie des documents pertinents ayant permis la rédaction du rapport d'expertise ;
- des notes d'entrevue, s'il y a lieu ;
- le rapport d'expertise.

Le dossier médical doit respecter les règles de conservation prévues au règlement. En ce qui concerne les documents énumérés dans le rapport d'expertise et retournés au mandant, le médecin doit s'assurer que celui-ci en assure la conservation pendant la période prescrite au règlement et qu'il pourra les récupérer au besoin.

Les documents relatifs à l'expertise sont généralement transmis par le mandant au médecin expert. Parfois, ce dernier aura besoin de renseignements supplémentaires, par exemple des éléments d'information consignés dans des dossiers médicaux antérieurs. Il pourra alors les obtenir auprès de la personne soumise à l'expertise ou par l'intermédiaire du mandant, avec le consentement écrit de la personne. Dans tous les cas, le médecin expert ne retiendra que les renseignements pertinents.

4.2 La confidentialité et la pertinence des renseignements

Le médecin obtient beaucoup d'informations au cours de l'expertise : des renseignements de nature médicale, mais aussi de l'information sur la vie privée et professionnelle de la personne évaluée. Il doit protéger la confidentialité de ces informations et les utiliser en faisant preuve de discrétion et de discernement.

Le médecin expert ne doit inclure dans son rapport que les renseignements requis permettant de répondre aux questions précisées dans le mandat. Les informations obtenues dans le cadre de l'expertise sont consignées au dossier médical de la personne, mais ne font pas nécessairement partie du rapport d'expertise.

Le Collège reconnaît que certaines autorisations à communiquer à un tiers, notamment les assureurs, des renseignements contenus au dossier médical peuvent revêtir un caractère abusif et permettre l'accès à des informations qui ne sont pas pertinentes. Le médecin a le devoir d'être vigilant à cet égard et de s'assurer que la personne concernée consent à fournir des renseignements qui ne se rapportent pas à l'objet de l'expertise.



4.3 Le rapport d'expertise, généralités et contenu

Le médecin expert n'a pas un rôle de décideur et ne défend pas de causes. Il doit répondre aux questions prévues au mandat, afin d'éclairer le mandant dans sa prise de décision.

Il doit être conscient que ses recommandations pourront influencer sur la prise de décision et avoir des conséquences pour la personne soumise à l'expertise : par exemple, la détermination de limitations fonctionnelles peut entraîner un changement de poste de travail, ou encore, le maintien ou l'arrêt d'indemnités.

Le rapport qu'il rédige à la suite de son expertise doit être clair et précis et s'appuyer sur des principes scientifiques généralement reconnus (voir la liste *Contenu du rapport d'expertise*, à la p. 13). Un rapport d'expertise de qualité est le reflet d'une anamnèse et d'un examen minutieux ainsi que d'un raisonnement logique fondé sur des éléments objectifs.

Le médecin doit se garder d'exprimer une opinion sur un élément ne relevant pas de sa compétence, telle une opinion diagnostique sur l'état mental d'une personne qui serait fondée uniquement sur l'observation de celle-ci pendant l'entrevue. L'expert doit donc être prudent lorsqu'il soupçonne que la personne présente des problèmes d'ordre psychiatrique ou des troubles fonctionnels, si la santé mentale ne relève pas de son champ de compétence. Des observations sur des traits de personnalité de la personne soumise à l'expertise pourraient laisser croire à un diagnostic psychiatrique et aller à l'encontre du *Code de déontologie des médecins*, qui exige que le médecin élabore son diagnostic avec la plus grande rigueur (art. 46).

Par ailleurs, le diagnostic d'un trouble de la personnalité ne peut se faire qu'à partir de l'évaluation du développement de la personne dans sa trajectoire de vie. Le médecin expert peut cependant décrire les attitudes ou les comportements qu'il est en mesure d'observer durant l'entrevue. Enfin, il doit informer le médecin traitant de toute condition médicale pouvant constituer une menace pour la santé et la sécurité de la personne évaluée.

Le médecin ne peut produire qu'un seul rapport d'expertise sur une situation donnée. Une fois que son rapport est terminé, il ne peut le modifier ultérieurement, sauf dans les circonstances décrites précédemment (voir la section 2.4 Le droit à la rectification). Toutefois, il peut y ajouter une annexe dûment datée, lorsque le justifient la présentation d'un complément d'information et, s'il y a lieu, une réévaluation de la personne.

4.4 Le délai de production

Le rapport d'expertise est communiqué au mandant conformément aux clauses du mandat ou, à défaut de telles précisions, dans un délai raisonnable ou le délai prescrit par les lois ou les règlements en vigueur.

Contenu du rapport d'expertise

Les données de base

1. L'identité du mandant ;
2. L'identité et les caractéristiques de la personne soumise à l'expertise (prénom, nom, date de naissance, emploi, etc.) ;
3. L'événement ou l'accident lié à la demande d'expertise ;
4. Le mandat confié à l'expert par le mandant ;
5. La liste des pièces et des documents consultés ainsi que de ceux qui pourraient être pertinents mais qui ne sont pas disponibles.

L'anamnèse

6. Les habitudes de vie et les antécédents médicaux pertinents ;
7. Le développement biopsychosocial, dans le cas d'une expertise psychiatrique ;
8. L'évaluation de la condition préexistante, s'il y a lieu ;
9. L'évaluation du mécanisme de production de la lésion et l'intensité du trauma, s'il s'agit d'un accident ;
10. Les antécédents personnels et professionnels ;
11. La nature et les caractéristiques du travail effectué, dans le cas d'une lésion pouvant être d'origine professionnelle ;
12. La chronologie des événements ;
13. La symptomatologie, selon la description donnée par la personne elle-même ;
14. La description, par la personne, de la nature des blessures ou des lésions, le cas échéant ;
15. Le délai entre l'événement et l'apparition des lésions, le cas échéant ;
16. L'évolution de la maladie ou de la blessure ainsi que son suivi ;
17. Le résultat des examens complémentaires effectués qui sont pertinents à l'évaluation.

L'examen physique et mental

18. L'examen physique approprié en relation avec l'anamnèse ;
19. L'observation des mouvements passifs et actifs et la mesure de l'amplitude et de la force permettant de quantifier les déficits ;
20. Le diagnostic posé et les diagnostics différentiels ;
21. La description des limitations et des séquelles, lorsque cette information est pertinente ;
22. L'examen mental, dans le cas d'une expertise psychiatrique ; cet examen doit comporter une description objective de l'attitude et du comportement de la personne au cours de l'examen, l'évaluation de ses fonctions cognitives, du déroulement et du contenu de sa pensée, de ses affects, de la présence de troubles psychotiques (délires, hallucinations, etc.) et de l'auto-évaluation de sa psychopathologie.

Note : Selon la nature de l'expertise, il n'est pas toujours nécessaire de rencontrer la personne concernée. Certaines expertises peuvent être faites uniquement par une étude du dossier. Tous les éléments mentionnés ci-dessus ne sont donc pas toujours pertinents.

La conclusion

La conclusion doit être logique et fondée sur des faits objectifs.

Les recommandations

Les recommandations doivent être claires. Elles peuvent comprendre des suggestions quant à la possibilité d'effectuer des investigations complémentaires, si cela est jugé utile. Toutefois, il n'appartient pas au médecin expert de prescrire des examens de laboratoire et d'imagerie ni les épreuves fonctionnelles qu'il jugerait pertinents dans le cadre de son expertise.

L'opinion médicale motivée

Dans tous les cas, l'opinion médicale doit :

- être précise quant au diagnostic et à la nature des lésions examinées ;
- fournir la description exacte de l'état de la personne ;
- répondre à toutes les questions contenues dans le mandat ; sinon, indiquer les raisons pour lesquelles il n'est pas possible de fournir des réponses ;
- préciser la nature du lien entre l'événement pressenti à l'origine de la lésion et les symptômes observés, si requis ;
- établir le pronostic, lorsque cette information est demandée ;
- établir le déficit anatomo-physiologique et esthétique, s'il y a lieu ;
- établir les limitations fonctionnelles, le cas échéant.



5 Le rôle du médecin traitant

Le médecin traitant doit être conscient que son travail peut générer des demandes d'expertise, lourdes de conséquences pour son patient et tout le réseau de la santé. En effet, remplir un questionnaire à la demande d'un employeur ou d'un assureur peut entraîner une cascade de procédures. La précision, l'objectivité et la rigueur sont donc de mise.

Par conséquent, sauf dans des circonstances exceptionnelles, le médecin traitant doit éviter d'agir en tant qu'expert dans un litige, à l'encontre de son patient. En effet, son objectivité pourrait alors être mise en doute, car son rôle d'expert pourrait s'avérer incompatible avec la relation thérapeutique qu'il a avec le patient. Le médecin traitant peut toutefois, dans ses rapports ou son témoignage, être amené à communiquer ses observations de façon factuelle et à donner son opinion sur l'état de son patient et son évolution.

Le médecin traitant doit demeurer vigilant relativement à des demandes d'accès au dossier médical de son patient qui pourraient présenter un caractère abusif. Dans le doute, il peut toujours vérifier auprès de son patient s'il consent à donner accès à son dossier médical, en tout ou en partie. Les demandes de dossiers complets de la part d'assureurs ou d'employeurs en sont de bons exemples.

Conclusion

Le médecin expert est avant tout un médecin. Par conséquent, le respect de la dignité humaine et des principes éthiques les plus élevés font partie de ses obligations, au même titre que la protection des renseignements sur la santé et la vie privée des personnes soumises à son expertise.

En outre, le médecin expert doit exercer ses fonctions en toute intégrité. Il doit préserver son indépendance professionnelle dans l'exercice de son mandat et exiger des conditions qui lui permettent de bien s'en acquitter. Il doit également acquérir les connaissances et les qualités requises d'un expert et tenir à jour la compétence clinique nécessaire à l'exercice de son rôle.

L'expertise doit respecter les mêmes règles de qualité que tout autre acte professionnel accompli par un médecin. Pour s'acquitter de sa mission en matière de qualité de l'exercice professionnel, le Collège des médecins du Québec utilise divers mécanismes d'évaluation dans tous les domaines de la médecine. Il vérifie périodiquement l'application des recommandations formulées dans ses guides d'exercice et lignes directrices. Par conséquent, le guide *La médecine d'expertise* servira de base à l'élaboration d'indicateurs de la qualité de l'exercice en médecine d'expertise.

La publication de ce document s'inscrit dans une démarche globale de promotion de la qualité de la médecine, qui s'appliquera également à l'exercice de l'expertise médicale.



Annexe

Législation relative à la médecine d'expertise

Le médecin expert doit avoir une très bonne connaissance de la législation relative à l'exercice de la médecine d'expertise, tout particulièrement les textes législatifs mentionnés ci-dessous.

Charte des droits et libertés de la personne, L.R.Q., c. C-12.

Code civil du Québec, L.Q., c. 64.

Code criminel, L.R.C., 1985, c. C-46, art. 672.11 et suiv.

Code de déontologie des médecins, (2002) 134 G.O. II, 7354.

Code de procédure civile, L.R.Q., c. C-25.

Code des professions, L.R.Q., c. C-26.

Code du travail, L.R.Q., c. C-27.

Loi médicale, L.R.Q., c. M-9.

Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, L.R.Q., c. A-2.1.

Loi sur l'assurance automobile, L.R.Q., c. A-25, art. 83.81 et 195.

Loi sur la protection des personnes dont l'état mental présente un danger pour elles-mêmes ou pour autrui, L.R.Q., c. P-38.001.

Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé, L.R.Q., c. P-39.1, art. 39.

Loi sur la santé et la sécurité du travail, L.R.Q., c. S-2.1.

Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles, L.R.Q., c. A-3.001.

Règlement sur la procédure de conciliation et d'arbitrage des comptes des médecins, (1996) 128 G.O. II, 5945.

Règlement sur la tenue des dossiers, des cabinets ou bureaux des médecins ainsi que des autres effets, (2005) 137 G.O. II, 895.

Règlement sur le barème des dommages corporels, (1987) 119 G.O. II, 5576 et (1998) 130 G.O. II, 2829 et 3561.

Règlement sur le comité d'inspection professionnelle du Collège des médecins du Québec, (2004) 136 G.O. II, 135.

Règlement sur les délais de transmission des rapports médicaux aux fins de l'assurance, R.R.Q., 1981, c. A-25, r.4.

Publication du
Collège des médecins du Québec
2170, boulevard René-Lévesque Ouest
Montréal (Québec) H3H 2T8
Téléphone : 514 933-4441 ou 1 888 MÉDECIN
Télécopieur : 514 933-3112
Courriel : info@cmq.org
collegedesmedecins.qc.ca

Coordination

Direction des affaires publiques et des communications

Révision linguistique

Françoise Turcotte

Graphisme

Bronx Communications

Illustration

Olivier Lasser

Impression

Integria

Groupe de travail responsable de la révision du guide d'exercice paru en 1997

D^r Jean-Marc Lepage
Administrateur
Collège des médecins du Québec
Président du groupe de travail

D^r Jocelyn Aubut
Psychiatre

M^e Linda Bélanger
Direction des services juridiques
Collège des médecins du Québec

D^r Henri-Louis Bouchard
Chirurgien orthopédiste

D^r Guy Bouvier
Neurochirurgien

D^r Jean-Claude Fortin
Direction des enquêtes
Collège des médecins du Québec

D^r Louis Patry
Association des médecins du travail du Québec

D^r Carole Santerre
Direction de l'amélioration de l'exercice
Collège des médecins du Québec

D^r Yves Robert
Secrétaire
Collège des médecins du Québec

La reproduction est autorisée à condition que la source soit mentionnée.

Dépôt légal : 3^e trimestre 2006
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISBN 2-920548-40-9 (version imprimée)
ISBN 2-920548-41-7 (PDF)

© Collège des médecins du Québec, 2006

Court File No. 17-DC-2279

ONTARIO
SUPERIOR COURT OF JUSTICE
(DIVISIONAL COURT)

TAB 21

BETWEEN:



DENIS RANCOURT

Applicant

and

UNIVERSITY OF OTTAWA

Respondent

APPLICATION UNDER the *Judicial Review Procedure Act*, R.S.O. 1990 c.J.1

NOTICE OF APPLICATION TO DIVISIONAL COURT FOR JUDICIAL REVIEW

TO THE RESPONDENT

A LEGAL PROCEEDING HAS BEEN COMMENCED by the applicant. The claim made by the applicant appears on the following page.

THIS APPLICATION for judicial review will come on for a hearing before the Divisional Court on a date to be fixed by the registrar at the place of hearing requested by the applicant. The applicant requests that this application be heard at Ottawa.

IF YOU WISH TO OPPOSE THIS APPLICATION, to receive notice of any step in the application or to be served with any documents in the application, you or an Ontario lawyer acting for you must forthwith prepare a notice of appearance in Form 38A prescribed by the Rules of Civil Procedure, serve it on the applicant's lawyer or, where the applicant does not have a lawyer, serve it on the applicant, and file it, with proof of service, in the office of the Divisional Court, and you or your lawyer must appear at the hearing.

IF YOU WISH TO PRESENT AFFIDAVIT OR OTHER DOCUMENTARY EVIDENCE TO THE COURT OR TO EXAMINE OR CROSS-EXAMINE WITNESSES ON THE APPLICATION, you or your lawyer must, in addition to serving your notice of appearance, serve a copy of the evidence on the applicant's lawyer or, where the applicant does not have a lawyer, serve it on the applicant, and file it, with proof of service, in the office of the Divisional Court within thirty days after service on you of the applicant's application record, or at least four days before the hearing, whichever is earlier.

IF YOU FAIL TO APPEAR AT THE HEARING, JUDGMENT MAY BE GIVEN TO IN YOUR ABSENCE AND WITHOUT FURTHER NOTICE TO YOU. IF YOU WISH TO DEFEND THIS PROCEEDING BUT ARE UNABLE TO PAY LEGAL FEES, LEGAL AID MAY BE AVAILABLE TO YOU BY CONTACTING A LOCAL LEGAL AID OFFICE.

Date: February 13, 2017

Issued by

Registrar

Address of Court Office:
161 Elgin Street
Ottawa, Ontario
K2P 2K1

TO: UNIVERSITY OF OTTAWA
75 Laurier Ave. East
Ottawa, ON K1N 6N5

TO: ADJUDICATOR JOHN HIGGINS
Information and Privacy Commissioner of Ontario
2 Bloor Street East, Suite 1400
Toronto, ON M4W 1A8

TO: ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO
Crown Law Office - Civil
720 Bay Street, 8th Floor
Toronto, ON M7A 2S9

APPLICATION

REQUEST TO THIS HONOURABLE COURT

1. The Applicant makes application for an order to set aside Information and Privacy Commissioner (“IPC”) order PO-3686 of Adjudicator John Higgins (the “Adjudicator”) dated January 12, 2017 (the “Order”) in which the Adjudicator denied the *Charter* claims of the Applicant and upheld the University of Ottawa (the “University”) decision to deny the Applicant access to his personal information, including:
 - i. A psychiatric report (the “psychiatric report”) made, held, and used without the knowledge or consent of the Applicant (written in French).
 - ii. All records about the psychiatric report.
2. The psychiatric report contains intimate details about the Applicant’s personal life, including: childhood violence in the home, childhood circumstances, adult personal lifestyle practice, adult family life including intimate family relationships, and psychiatric opinion about likelihood of the Applicant committing violent acts. None of the said personal information was ever volunteered or disclosed to the university by the Applicant.
3. The existence of the psychiatric report and its use were first disclosed to the Applicant approximately 3 years after the psychiatric report was written, as part of disclosures under deemed undertaking (implied undertaking confidentiality rule) during a labour arbitration process about the Applicant’s termination of employment with the University.
4. The IPC administers Ontario’s *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* (the “Act”). The purposes of the Act are given in its section 1:

The purposes of this Act are,
(a) to provide a right of access to information under the control of
institutions in accordance with the principles that,
(i) information should be available to the public,

(ii) necessary exemptions from the right of access should be limited and specific, and
(iii) decisions on the disclosure of government information should be reviewed independently of government; and
(b) to protect the privacy of individuals with respect to personal information about themselves held by institutions and to provide individuals with a right of access to that information. [Emphasis added]

5. Ontario is the only Canadian province or territory to have an employment-related or labour relations exclusion in its privacy and access statute, codified in s. 65(6)3 of the Act:

Subject to subsection (7), this Act does not apply to records collected, prepared, maintained or used by or on behalf of an institution in relation to any of the following: ...

3. Meetings, consultations, discussions or communications about labour relations or employment-related matters in which the institution has an interest. ... [Emphasis added]

6. In the context of the Act and of the instant application, “access” means obtaining copy and control for use of the sought records (or documents). Denial of access to a record held by an institution *prima facie* infringes or denies expression about the form and content of the denied record, unless the said denied record is otherwise already available for use. “Privacy protection” means those provisions of the Act that protect personal information against misuse by the institutions subject to the purview of the Act (including search, collection, storage, disclosure, and use). “Excluded” records are records to which “*this Act does not apply*”, per an exclusion such as s. 65(6)3. Literally, excluded records are not subject to the right-of-access and privacy-protection provisions of the Act, whether the said excluded records contain personal information or not.

7. On appeal pursuant to s. 50 of the Act, the Applicant sought access to the psychiatric report and the other documents at issue on the grounds that the provision that was used

by the University to deny access (s. 65(6)3) is itself unconstitutional, and sought a declaration of unconstitutionality.

8. The Applicant's argument that s. 65(6)3 of the *Act* is unconstitutional was twofold:
 - i. S. 65(6)3 breaches the Applicant's *Charter* right of freedom of expression (s. 2(b)).
 - ii. S. 65(6)3 breaches the Applicant's *Charter* right to privacy (ss. 7, 8).

9. In addition to a declaration of unconstitutionality of s. 65(6)3 of the *Act*, the Applicant also sought overlapping remedies for infringement or denial of his *Charter* rights:
 - i. "Access" is the remedy for breach of the Applicant's *Charter* right of freedom of expression (s. 2(b)) because access allows the expression that is infringed or denied by denial of access;
 - ii. "Access" is also one part of the remedy for breach of the Applicant's *Charter* right to privacy (ss. 7, 8) because (together with "protection") it provides the individual "the ability to control the purpose and manner of its disclosure", as prescribed in the privacy jurisprudence for personal information.
 - iii. Protection of privacy is the other part of the sought remedy for privacy violation; in that declared unconstitutionality of s. 65(6)3 would bring the excluded records under the privacy protection provisions of the *Act*.

10. The Adjudicator concluded that there had been no breaches of the Applicant's *Charter* rights of freedom of expression or privacy sufficient to engage the *Charter* claims. He did not perform a *Charter* s. 1 analysis of the impugned s. 65(6)3. He upheld the University's denial of access pursuant to the s. 65(6)3 exclusion.

11. The instant case is the first constitutional challenge to the s. 65(6)3 exclusion provision in Ontario's information access and privacy protection statute. The constitutional issues raised by the Applicant are serious, important and novel in the context of access to information litigation.

12. The Applicant requests that this Honourable Court:

- (a) quash the Order;
- (b) declare s. 65(6)3 of the *Act* to be unconstitutional;
- (c) remit the matter to a different IPC Adjudicator for a determination in accordance with the reasons of this Honourable Court;
- (d) award the Applicant the costs of this application; and
- (e) make such further order as is appropriate in the circumstances.

GROUND FOR THE APPLICATION

13. The grounds for the application are the following:

- a. The Adjudicator correctly determined that:
 - i. The Adjudicator has jurisdiction to hear the constitutional claims.
 - ii. The Applicant has standing to make the constitutional arguments.
 - iii. The University is a government actor for the purpose of the constitutional claims, and the question of government actor is irrelevant in the constitutional scrutiny of the law itself.
 - iv. The psychiatric report and the other records at issue were prepared by or on behalf of the university.
 - v. The s. 65(6)3 exclusion from the *Act* applies to the psychiatric report and the other documents at issue, and is the sole claimed statutory basis for the University's denial of access.
 - vi. An implied (or deemed) undertaking constrains and precludes communication by the Applicant about content of the psychiatric report and about the other records at issue: "[H]aving received a copy" does not constitute access.

- vii. “While inappropriate behaviour by institutions may attract the application of the ‘public interest override’ found at section 23 of the *Act*, that override does not apply to exclusions such as section 65(6).”
 - viii. Possible public disclosure, following access, would not, in any significant way, impinge on the proper functioning of the university.
 - ix. Any past failure to take steps to avoid the implied undertaking at labour arbitration is not determinative of the matters in issue.
- b. The Adjudicator erred in law by not applying the *Oakes* methodology, with its standard of correctness, in his analysis of whether s. 65(6)3 is itself constitutional:
- i. The approach used when determining the constitutionality of a law is distinguished from the approach used for determining whether an administrative decision violates the *Charter* rights of a particular individual.
 - ii. The administrative law approach of *Doré* was expressly used by the Adjudicator, as his decisional frame.
 - iii. The administrative law approach of *Doré*, with its review standard of reasonableness, applies solely in determining whether an administrative tribunal’s use of a statutory discretion violates the *Charter* rights of an individual, in the absence of a constitutional challenge to the relevant statutory provision itself.
 - iv. The administrative law approach of *Doré* presumes constitutionality of the home statute of the administrative tribunal.
 - v. There is no substitute for the *Oakes* methodology — with its onus on the government to justify the violations caused by the impugned statute — in determining constitutionality of a law.
 - vi. It is impossible to know what the Adjudicator would have determined if his frame was not that of *Doré*, and if he had applied *Oakes* to the question of constitutionality of s. 65(6)3 itself.
- c. Even if the Adjudicator’s
- i. adoption of the administrative law approach of *Doré*,

- ii. failure to apply the *Oakes* methodology in the constitutional challenge of the *Act* itself, and
- iii. consequent failure to use a proscriptive first step, separate from the salient *Charter* s. 1 considerations, in determining whether a *Charter* violation has occurred

are not fatal (which the Applicant denies), then the following additional errors of law nonetheless were made.

- d. The Adjudicator erred in law by rejecting “*The appellant's arguments that section 65(6)3 is unconstitutional because it limits privacy protection*”, and by concluding that the Applicant’s *Charter* right of privacy was not breached sufficiently to engage a constitutional examination of s. 65(6)3 of the *Act*, because:
 - i. The *Charter* right to privacy includes protection against invasion of informational privacy that goes to personal dignity and integrity.
 - ii. The *Charter* right to privacy includes a positive and preventative right of protection of personal privacy.
 - iii. The *Charter* right to privacy includes a concomitant right of access to personal information in the hands of government institutions in order that an individual may know what information the institutions possess, which, in turn, ensures that institutional action in the collection and use of personal information can be scrutinized.
 - iv. S. 65(6)3 abrogates both the statutory right of access to one’s own personal information and the statutory protections of privacy, for excluded records.
 - v. The impugned section is *prima facie* inconsistent with the purpose of the *Act* regarding personal information (s. 1(b)).
 - vi. In the instant case, privacy is inseparable from the question of constitutionality of s. 65(6)3, and from the question of access.
- e. The Adjudicator erred in law when he failed to consider and/or find any breach of the Applicant’s implied, derivative or express *Charter* right of privacy (ss. 7, 8); and when he failed to provide the sought remedies (protection of and access to the Applicant’s

personal information) for infringement or denial of the said *Charter* right of privacy, because:

- i. The content of the psychiatric report itself and of the other documents at issue shows that the University sought, obtained and used intimate personal information, of a nature tied to the Applicant's dignity, integrity, and autonomy.
 - ii. The University's actions were done without prior legal authorization, as part of a purposeful investigation.
 - iii. The Applicant's right to fully know his intimate personal information held by the University was infringed or denied.
- f. The Adjudicator erred in law by failing to find that s. 65(6)3 is unconstitutional because it causes a violation of principles of fundamental justice in the litigation to gain access to intimate personal information:
- i. The exclusion precludes an appellate challenge of an institution's denial of access, since the "*Act does not apply to*" excluded records, including the provision of the *Act* that gives a statutory right of appeal (s. 50), thereby violating principles of fundamental justice (*Charter*, s. 7).
 - ii. Even in a constitutional challenge in which the IPC accepts jurisdiction (which in the instant case was not challenged), the exclusion provision prevents a fair appeal of an institution's denial of access, in that the appellant is not by right allowed equal and sufficient knowledge of the records at issue, thereby violating principles of fundamental justice (*Charter*, s. 7).
- g. The Adjudicator erred in law when he concluded that the Applicant's *Charter* right to freedom of expression (s. 2(b)) was not breached sufficiently to trigger *Charter* protection or constitutional standing in challenging the *Act*. The error in law includes a cascade of errors that are sufficient, individually or in combination.
- i. The Adjudicator erred in law when he concluded — having carved out and denied the privacy protection issue — that *Criminal Lawyers' Association* ("*CLA*") is not distinguished from the instant case, and relied entirely on *CLA* for the

violation threshold question regarding the *Charter* right of freedom of expression.

- (1) In *CLA*, the constitutionality of the provisions of the *Act* that blocked access (ss. 14 and 19 exemptions) was not challenged by the requester/appellant. Constitutionality of the s. 23 public-interest override (specifically, its non-applicability to ss. 14 and 19) of the *Act* was at issue but it was determined that s. 23 was too distant to itself cause the alleged violation of the *Charter* right of freedom of expression, since it had no discernable effect on access. Sections 14 and 19 were themselves presumed constitutional and were determined to already provide a balance with the *Charter* right of expression in the public interest. Thus, prior statutory analysis of the impugned provision (s. 23) was determinative of the issue, and the facts did not appear to contradict the consequences of the evident statutory structure. In the instant case, the s. 65(6)3 exclusion is the provision that directly blocks access, its constitutionality is challenged, and it allows no statutory discretion for balancing with *Charter* values.
- (2) In *CLA*, it was determined that a finding that the impugned s. 23 override is unconstitutional would not produce more access than the access already provided by a reasonable application of ss. 14 and 19; whereas in the instant case, a finding that the impugned s. 65(6)3 exclusion is unconstitutional would result in complete access to the records at issue.
- (3) In *CLA*, the desired freedom of expression using the document sought through access was not on an identified matter distinct from the matters on which expression was possible without access; whereas in the instant case denied access directly bars expression on a matter that is distinct from and has no informational overlap with all other expression that has and can be made by the Applicant.
- (4) *CLA* deals with an association's request for access, where no personal information of the requester was at issue, nor any claim for protection of the

requester's personal privacy, and where access was sought solely for the purpose of expression on a matter of public importance; whereas in the instant case access is inextricably linked to both the requester's privacy and expression. *CLA* contextually confines itself to a "public importance" criterion for s. 2(b) infringement, without considering the "self-fulfilment" and "truth-seeking" protected underlying values in the *Charter* right to freedom of expression.

- ii. In the alternative, if it was not an error of law to carve out s. 2(b) for sole consideration and to use *CLA* for s. 2(b) violation determination, then the Adjudicator erred in law in his application of *CLA* for s. 2(b) violation determination to the factual circumstances of the instant case:
 - (1) The Adjudicator failed to discern the specifically claimed infringed or denied expression (on the form and content of the psychiatric report and other documents at issue, and connected comments that become permitted, enabled and supported) from all other expression regarding the Applicant's relationship with the University, which has no informational overlap with the psychiatric report or the other records at issue.
 - (2) The Adjudicator's assimilation of the informationally distinct and specific infringed expression to a general theme of expression leads to the absurdity that if one has amply publicly criticized an institution then one can legitimately be gagged from making a new criticism of the said institution.
 - (3) The Adjudicator's error amounts to deciding that the Applicant "has had enough freedom", which is an irrelevant criterion.
 - (4) The Adjudicator failed to consider and in-effect excluded the self-fulfilment and truth-seeking protected values underlying s. 2(b) in applying or modifying the *CLA* "test" to the instant and distinguished circumstances involving intimate personal information.
 - (5) Had the Adjudicator recognized that expression infringed or denied by denial of access is distinct and separate, then he would have been compelled to

correctly conclude that the Applicant's *Charter* right of freedom of expression is violated, and that a s. 1 analysis is required.

- iii. The Adjudicator further erred in law by continuing to overextend application of *CLA* in concluding "even if the appellant had established that disclosure is necessary for meaningful expression [...] there would be no breach of section 2(b) because the second requirement articulated in *CLA* has not been met":
 - (1) The Adjudicator incorrectly concluded that the deemed undertaking seal on the psychiatric report and other documents at issue was an admissible and justified override (in the misappropriated sense of ss. 14 and 19 as used in *CLA*) precluding the *Charter* right of freedom of expression from being violated.
 - (2) In addition, the Adjudicator erred in law by reversing the onus of s. 1 justification of the impugned statute, from the government to the individual who is alleging a *Charter* violation. Taken on its face, the Adjudicator's conclusion leads to the absurdity that "a violation did not occur because the violation is justified".
- h. In the alternative and in addition, the Adjudicator erred in law by failing to find that s. 65(6)3 of the *Act* is unconstitutional in its general effect under reasonable hypothetical circumstances that are sufficiently elucidated by the factual basis in the instant case, because:
 - i. Given the nature of the statutory framework of the *Act*, where generally the requester/appellant/applicant remains unaware of the contents of the records sought (which is not the instant case), in general every-day circumstances many of the arguments by necessity focus upon "imaginable circumstances".
 - ii. Reasonably, there will always be circumstances (elucidated by the instant factual framework) in which blanket and unchallengeable denial of access of employment-related documents leads to infringement or denial of expression on matters of public importance, or on matters of expressive value to the individual for self-fulfilment and/or truth-seeking.

- iii. S. 65(6)3 constitutes a complete and unchallengeable loss of the concerned individual's right to access his own personal information in excluded records, which can be of the most intimate nature; which is contrary to the purpose of the *Act*, is an intolerable impediment to institutional accountability in a democratic society, and is contrary to Canada's international obligations.
- iv. The unbalanced impediment against scrutiny created by s. 65(6)3 can apply (as in the instant case) even to a government institution having the express and statutory purpose to protect freedom of inquiry and expression, and to enable self-fulfilment and truth seeking.
- i. The infringements of ss. 2(b), 7, and 8 of the *Charter* caused by the s. 65(6)3 exclusion cannot be justified under s. 1 of the *Charter* because:
 - i. The exclusion is not a limit "prescribed by law", in that limits must flow from a sufficiently clear legal standard that can inform legal debate.
 - ii. The exclusion has no pressing and substantial objective.
 - iii. There is no rational connection between the exclusion and a pressing and substantial objective.
 - iv. The exclusion is not minimally impairing of privacy and freedom of expression.
 - v. Its ills outweigh its benefits, and it is more absolute in nature rather than balancing.
 - vi. Furthermore, the University (and Ontario) have the onus to establish that s. 1 of the *Charter* saves the s. 65(6)3 exclusion, where none of the other provinces or territories (or the federal government) have this exclusion in their privacy protection and/or access legislations yet no known harm to our free and democratic society has resulted.
- j. Such further grounds as counsel or the Applicant may advise and this Honourable Court permit.

DOCUMENTARY EVIDENCE TO BE USED

14. The following documentary evidence will be used at the hearing of the application:
- a. The decision of IPC Adjudicator John Higgins dated January 12, 2017 (PO-3686).
 - b. The record of proceedings before the Adjudicator.
 - c. Such further and other evidence as counsel or the Applicant may advise and this Honourable Court may admit.

Date of Issue: February 13, 2017

Dr. Denis Rancourt
Applicant

[REDACTED]
Ottawa, ON [REDACTED]

tel.: [REDACTED]

email: [REDACTED]

DENIS RANCOURT
Applicant

- and -

UNIVERSITY OF OTTAWA
Respondent

Court File No.: 17 - DC - 22 79

**ONTARIO
SUPERIOR COURT OF JUSTICE
(DIVISIONAL COURT)**

Proceeding commenced at OTTAWA

**NOTICE OF APPLICATION TO DIVISIONAL COURT
FOR JUDICIAL REVIEW**

Dr. Denis Rancourt
35 Simcoe Street
Ottawa, ON K1S 1A3
Tel.: 613-237-9600
Email: denis.rancourt@alumni.utoronto.ca

Applicant

From: Nathalie Des Rosiers
Int: Friday, November 28, 2008 11:09 AM
To: 'gbouchard@sss.gouv.qc.ca'
Cc: Andre E. Lalonde (Dean, Science)
Subject: Université d'Ottawa

TAB 22

Dr. Morisette,

Je confirme notre conversation de ce matin. Je confirme que votre taux horaire est de 300\$ et que vous estimez à première vue une révision du dossier de 4 heures. La présente vous autorise à prendre le temps nécessaire jusqu'à concurrence de 10 heures. Si davantage était nécessaire, n'hésitez pas à me contacter.

Dans un premier temps, vous contacterez le doyen André E. Lalonde de la Faculté des sciences qui sera en mesure de vous donner les documents et informations nécessaires à votre évaluation.

Le doyen Lalonde peut être rejoint au 613-562-5985 ou par courriel – doyensci@uottawa.ca

Merci encore de votre aide.

Nathalie Des Rosiers
Secrétaire /Secretary
Université d'Ottawa
Doyenne / Dean
Faculté de droit, Section de droit civil
Université d'Ottawa
57 Louis-Pasteur, bureau 205
Ottawa, Ontario
K1N 6N5
tél.: 613 562 5902
télécopieur: 613 562 5121
site internet: www.droitcivil.uottawa.ca



TAB 23

PAGE DE GARDE POUR TÉLÉCOPIEUR

DATE :

15/12/08NOMBRE DE FEUILLES :
(incluant cette page)12

EXPÉDITEUR :

M. Louis Monisette

DESTINATAIRE :

Télécopieur : 1-613-562-5193Doyen André Lalonde

COMMENTAIRES :

Personnel - ConfidentielTéléphone : 514-648-8461 poste 532

Télécopieur : 514-494-4406

Note : l'information contenue dans ce message est de nature privilégiée et confidentielle et est strictement réservée à l'usage de son destinataire. Si vous n'êtes pas ce destinataire, prenez avis par la présente que tout usage, divulgation, distribution ou copie de ce message demeurent strictement interdits. De plus, si vous avez reçu cette communication par erreur, veuillez nous en aviser immédiatement par téléphone et nous retourner ces feuilles par la poste.

TAB 24

Louis Morissette, M.D. F.R.C.P.
Psychiatrie Légale
10905, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal (Québec) H1C 1H1
Tél.: (514) 648-8461 poste 491
Fax: (514) 494-4406

Montréal, le 12 décembre 2008

Doyen André E. Lalonde
Université d'Ottawa

Télécopieur : 1-613-562-5193

OBJET : Opinion psychiatrique
Professeur Denis Rancourt
(Université d'Ottawa, Faculté des sciences)

COMPTE D'HONORAIRES

- Entrevue avec le doyen André Lalonde (2 heures)
- Lecture/écoute de divers documents (1.5 heures)
- Rédaction et corrections (1 heure)

Total : 4.5 heures/250\$ l'heure

1125,00\$

LM'/ch

Louis Morissette, M.D. F.R.C.P.
Médecin-Psychiatre

From: Andre E. Lalonde (Dean, Science)
To: Wednesday, December 17, 2008 8:30 PM
Nathalie Des Rosiers
Subject: Allan Rock; Robert Major
Privilégé et confidentiel: évaluation psychiatrique

TAB 25

Nathalie,

J'ai reçu aujourd'hui, par télécopieur, le rapport d'évaluation d'un médecin-psychiatre ainsi que le compte d'honoraires. Désirez-vous que je vous le fasse parvenir ce soir ? Je peux le faire sous forme de fichier Acrobat sécurisé par un mot de passe (il suffirait donc de me téléphoner pour obtenir le mot de passe).

Je suggère que le contenu du rapport soit partagé avec Claude Giroux.

André

André E. Lalonde	Dean
Doyen	Faculty of Science
Faculté des sciences	University of Ottawa
Université d'Ottawa	
613-562-5985	
doyensci@uottawa.ca	deansci@uottawa.ca
http://www.science.uottawa.ca/	

Information and Privacy Commissioner,
Ontario, Canada



Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée,
Ontario, Canada

TAB 26

2017 CanLII 2024 (ON IPC)

ORDER PO-3686

Appeal PA12-537-2

University of Ottawa

January 12, 2017

Summary: The appellant is a former employee of the university. His employment was terminated by the university. He submitted an access request for a report about him prepared by a psychiatrist, and other records "about" the report. The university claims that the responsive records are excluded from the application of the *Act* under section 65(6)3 (employment or labour relations). This order upholds that claim. The appellant claims that he should receive access to the records, arguing that section 65(6) is either unconstitutional, or constitutionally inapplicable, based on the right to freedom of expression under section 2(b) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. The appellant's *Charter* claim is not upheld. The appellant also claims that additional records should exist. This order determines that the additional records referred to by the appellant, if they existed, would not be responsive to the request, and/or would be excluded from the application of the *Act* under section 65(6)3. Accordingly, no additional searches are ordered. The appeal is dismissed.

Statutes Considered: *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, R.S.O. 1990, c. F.31, as amended, sections 24, 42(1)(m), 52(4), 52(8), 65(6)3; *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, Schedule B to the *Canada Act 1982*, 1982, c. 11 (U.K.), sections 2(b), 8 and 32; and *Constitution Act*, Schedule B to the *Canada Act 1982*, 1982, c. 11 (U.K.), section 52(1).

Orders and Investigation Reports Considered: P-880, PO-2074-R, PO-2554, PO-3323, PO-3325.

Cases Considered: *Ontario (Workers' Compensation Board) v. Ontario (Assistant Information & Privacy Commissioner)* (1998), 41 O.R. (3d) 484; *Newfoundland and Labrador Nurses' Union v. Newfoundland and Labrador (Treasury Board)*, 2011 SCC 62; *Ontario (Ministry of Community and Social Services) v. Doe*, 2014 ONSC 239; *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis* (2008), 89 O.R. (3d) 457, [2008] O.J. No. 289 (Div. Ct.); *Ontario (Solicitor General) v. Ontario (Assistant Information and Privacy Commissioner)* (2001), 55 O.R. (3d) 355 (C.A.), leave to appeal refused [2001] S.C.C.A. No. 507; *Nova Scotia (Workers' Compensation Board) v. Martin*, 2003 SCC 54; *Doré v. Barreau du Québec*, 2012 SCC 12; *R. v. Clarke*, 2014 SCC 28; *Taylor-Baptiste v. Ontario Public Service Employees Union*, 2015 ONCA 495; *Ontario (Public Safety and Security) v. Criminal Lawyers' Association*, 2010 SCC 23; *Divito v. Canada (Public Safety and Emergency Preparedness)*, 2013 SCC 47; *McKinney v. University of Guelph*, [1990] 3 SCR 229; *Eldridge v. British Columbia (Attorney General)*, [1997] 3 SCR 624; *Moghadam v. York University*, 2014 ONSC 2429; *Lavigne v. Canada (Office of the Commissioner of Official Languages)*, 2002 SCC 53; *Canada (Information Commissioner) v. Canada (Minister of National Defence)*, 2011 SCC 25; *R. v. Jarvis*, 2002 SCC 73; *R. v. Court* (1997), 36 O.R. (3d) 263, 1997 CanLII 12180 (ON SC); *Saskatchewan Federation of Labour v. Saskatchewan*, 2015 SCC 4; *Solosky v. the Queen*, [1980] 1 SCR 821, 1979 CanLII 9; *Blank v. Canada (Minister of Justice)* (2006), 270 D.L.R. (4th) 257 (S.C.C.), [2006] S.C.J. No. 39; *Union Carbide Canada Inc. v. Bombardier Inc.*, 2014 SCC 35; *Doe v. Metropolitan Toronto (Municipality) Commissioners of Police*, (June 3, 1997), Toronto Doc. 21670/87Q (Ont. Gen. Div.).

Other Authorities Considered: *Administrative Law Matters*, June 12, 2014; *International Covenant on Civil and Political Rights*, Articles 17 and 19.2.

OVERVIEW:

Background

[1] The appellant is a former employee of the University of Ottawa (the university). **The appellant's employment was terminated by the university. The appellant's union brought several grievances on his behalf. The grievance pertaining to the termination of the appellant's employment was dismissed by the arbitrator. The arbitrator's decision is the subject of an ongoing application for judicial review.**

[2] The records at issue in this appeal were generated during the processes followed **by the university that led to the termination of the appellant's employment.** The records were provided to the union by the university during the grievance arbitration process and the appellant has copies of all of them. However, the records were not entered into evidence at the grievance arbitration, and remain subject to an implied confidentiality undertaking.

[3] The appellant seeks access to the records under the *Act*. One effect of the **university's decision to deny access to the records under the *Act*** is that, in the appellant's hands, they remain subject to the implied confidentiality undertaking.

The access request and this appeal

[4] The appellant made a request under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* (the *Act*) for access to a report prepared by a psychiatrist, relating to himself (the report), and any other records “about the report.”

[5] The university located responsive records and denied access to them on the basis that the request was “frivolous or vexatious” under section 10(1)(b) of the *Act*. The appellant appealed this decision to this office (also referred to in this order as the IPC), and Appeal PA12-537 was opened. Adjudicator Catherine Corban addressed that appeal in Order PO-3325. She did not uphold the university’s decision, and ordered it to provide the appellant with an access decision.

[6] The university responded to Order PO-3325 by issuing a decision denying access to the responsive records, including the report. The university relied on the exclusion in section 65(6) of the *Act* (employment or labour relations). The appellant appealed that decision to this office, arguing that the university is not entitled to rely on the exclusion in section 65(6) and that this provision is unconstitutional. He also asserts that additional responsive records ought to exist, thereby challenging the adequacy of the university’s search. To address the new appeal, the IPC opened Appeal PA12-537-2, which is the subject of this order.

[7] During the intake stage of this appeal, the university advised the IPC that, in particular, the university relies on section 65(6)3. Also during the intake stage, the appellant served the IPC, the university, the Attorney General of Canada and the Attorney General of Ontario with a Notice of Constitutional Question (NCQ). The NCQ asserts that section 65(6) of the *Act* is unconstitutional as it violates the appellant’s right to freedom of expression under section 2(b) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* (the *Charter*).

[8] In the NCQ, the appellant states that the records are a necessary precondition for making meaningful expression about the university’s practices affecting its employees and students, and the public at large.

[9] After receipt of the NCQ, this appeal moved directly to the adjudication stage of the appeals process, where an adjudicator conducts an inquiry under the *Act*.

[10] The IPC began the inquiry by sending a Notice of Inquiry to the university, inviting it to provide representations, which it did. The IPC then sent a Notice of Inquiry to the appellant, inviting him to provide representations, along with a complete copy of the university’s representations. The appellant responded with representations. The IPC then provided a complete copy of the appellant’s representations to the university, inviting it to provide reply representations, which it did.

[11] This appeal was then transferred to me to complete the inquiry. I sent a **complete copy of the university's reply representations to the appellant, inviting him to provide sur-reply representations, which he did.**

[12] The Attorneys General of Ontario and Canada did not provide the IPC with representations or any other response to the NCQ.

[13] As noted previously, the appellant takes the position that the university did not conduct a reasonable search for records. Although this was not expressly addressed in the Notice of Inquiry, the appellant raised it in his representations. The university **responded to the appellant's representations on this subject in its reply representations,** and the appellant addressed these submissions at sur-reply. Accordingly, I will address the issue in this order under Issue C, below.

[14] **In his representations, the appellant sometimes mentions the university's failure** to contest some of the points or evidence he raises, as though that means they are established and cannot be questioned. This is not the case. It is my responsibility to weigh the evidence and arguments that have been presented. I am not compelled to accept evidence that is not credible, or arguments that are lacking in cogency or inconsistent with case law, simply because they have not been the subject of comment by the other party.¹

[15] In conducting this inquiry, I have reviewed the voluminous material provided by the parties, and weighed all of the evidence and argument they have submitted. In the interest of keeping this order to a reasonable length, and focused on the issues before me, I will refer only to evidence and argument that are relevant to those issues.² I have also limited my references to the representations of the parties, in some instances, for reasons of confidentiality.

[16] **In this order, I uphold the university's decision to apply section 65(6)3 to the responsive records. In addition, I find that the appellant's right to free expression** under section 2(b) of the *Charter* has not been infringed as a result of the **university's** denial of access to the records. On the reasonable search issue, I conclude that the additional records that the appellant claims should exist would not be responsive to his request, and/or would be excluded from the application of the *Act* under section 65(6)3, and there is therefore no basis to order the university to conduct further searches.

[17] The appeal is therefore dismissed.

¹ *Ontario (Workers' Compensation Board) v. Ontario (Assistant Information & Privacy Commissioner)* (1998), 41 O.R. (3d) 484.

² See *Newfoundland and Labrador Nurses' Union v. Newfoundland and Labrador (Treasury Board)*, 2011 SCC 62.

RECORDS:

[18] The records at issue in the appeal consist of the report, two emails, a fax cover page, and an invoice for the preparation of the report.

ISSUES:

- A. Are the records excluded from the operation of the *Act* as a result of the application of section 65(6)3 of the *Act*?
- B. Is section 65(6) unconstitutional or constitutionally inapplicable under section 2(b) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?
- C. Did the university conduct a reasonable search for records?

DISCUSSION:

Issue A: Are the records excluded from the operation of the *Act* as a result of the application of section 65(6)3 of the *Act*?

[19] Section 65(6)3 states:

Subject to subsection (7), this Act does not apply to records collected, prepared, maintained or used by or on behalf of an institution in relation to any of the following:

Meetings, consultations, discussions or communications about labour relations or employment related matters in which the institution has an interest.

[20] If section 65(6) applies to the records, and none of the exceptions found in section 65(7) applies, the records are excluded from the scope of the *Act*.

[21] For the collection, preparation, maintenance or use of a record to be “in relation to” the subjects mentioned in paragraph 3 of this section, it must be reasonable to conclude that there is “some connection” between them.³

[22] The term “employment of a person” refers to the relationship between an employer and an employee. The term “employment-related matters” refers to human

³ Order MO-2589; see also *Ministry of the Attorney General and Toronto Star and Information and Privacy Commissioner*, 2010 ONSC 991 (Div. Ct.).

resources or staff relations issues arising from the relationship between an employer and employees that do not arise out of a collective bargaining relationship.⁴

[23] If section 65(6) applied at the time the record was collected, prepared, maintained or used, it does not cease to apply at a later date.⁵

[24] The exclusion in section 65(6) does not exclude all records concerning the actions or inactions of an employee simply because this conduct may give rise to a civil action in which the Crown may be held vicariously liable for torts caused by its employees.⁶

[25] The type of records excluded from the *Act* by section 65(6) are documents related to matters in which the institution is acting as an employer, and terms and conditions of employment or human resources questions are at issue. **Employment-related matters are separate and distinct from matters related to employees' actions.**⁷

[26] The phrase "in which the institution has an interest" means more than a "mere curiosity or concern", and refers to matters involving the institution's own workforce.⁸

[27] The records collected, prepared maintained or used by the institution are excluded only if [the] meetings, consultations, discussions or communications are about **labour relations or "employment-related" matters in which the institution has an interest.** Employment-related matters are separate and distinct from matters related to **employees' actions.**⁹

[28] For section 65(6)3 to apply, the institution must establish that:

1. the records were collected, prepared, maintained or used by an institution or on its behalf;
2. this collection, preparation, maintenance or usage was in relation to meetings, consultations, discussions or communications; and
3. these meetings, consultations, discussions or communications are about labour relations or employment-related matters in which the institution has an interest.

⁴ Order PO-2157.

⁵ *Ontario (Solicitor General) v. Ontario (Assistant Information and Privacy Commissioner)* (2001), 55 O.R. (3d) 355 (C.A.), leave to appeal refused [2001] S.C.C.A. No. 507.

⁶ *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis* (2008), 89 O.R. (3d) 457, [2008] O.J. No. 289 (Div. Ct.).

⁷ *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*, cited above.

⁸ *Ontario (Solicitor General) v. Ontario (Assistant Information and Privacy Commissioner)*, cited above.

⁹ *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*, cited above.

Representations

University's initial representations

[29] The university submits that the records at issue were prepared by the psychiatrist who drafted the report on its behalf, and that they were subsequently maintained and used by the university. The university also submits that the records were prepared, maintained and used in relation to meetings, consultations, discussions and communications, including consultations with the author of the report, as well as internal meetings, discussions and communications at the university. The university submits further that these meetings, discussions and communications were about **matters regarding the appellant's employment and his conduct in the workplace.**

[30] The university cites *Ontario (Ministry of Community and Social Services) v. Doe*,¹⁰ which found that **to qualify for exclusion under section 65(6)3, ". . . the record must be *about* labour relations or employment-related matters."** As the university notes, that case also refers to *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*,¹¹ where the Court characterized the types of records excluded under section 65(6) as **"documents related to matters in which the institution is acting as an employer, and the terms and conditions of employment or human resources questions are at issue."**

[31] The university submits that the records meet the tests set out in these two decisions.

[32] **The university submits further that: "[t]he appellant later put the report in issue in a labour arbitration proceeding regarding the termination of his employment with the university."**

[33] With its representations, the university provided a copy of a sworn but undated affidavit by one of its lawyers. This affidavit states, among other things, that three ongoing grievances are currently before the arbitrator. This affidavit was originally provided to the IPC during the inquiry into Appeal PA12-537 which, as already noted, **dealt with the university's initial claim, dismissed in Order PO-3325, that the appellant's request is frivolous or vexatious.** As stated previously, the grievance arbitration is now complete, and the matter is before the Divisional Court in the form of a judicial review.

Appellant's initial representations

[34] **The appellant objects to the university's contention that he "put the report in issue in a labour arbitration proceeding."** He states that no evidence has been produced to this effect, and that this claim is utterly false.

¹⁰ (2014), 120 O.R. (3d) 451 at para. 29.

¹¹ (cited above), at para. 35.

[35] The representations I have received on this point demonstrate that the report **was produced to the appellant's union during the grievance process, and that** it was not entered into evidence by anyone. If the university itself had relied upon the report during the grievance process, this might have provided support for the application of section 65(6)1, which refers to proceedings that would include a grievance arbitration hearing. But the university does not rely on this provision.

[36] Perhaps the appellant's intention in disputing the claim that he "put the report in issue" during the grievance process was to suggest that the university's representations are not factual in a more general sense, but he does not say so. As already noted, it is my duty to weigh the evidence and arguments that are put to me, and I have done so in reaching my decisions in this appeal. I accept that the appellant did not "put the report in issue" during the grievance proceedings. However, this is not conclusive as regards the potential application of section 65(6)3, which does not require that a record was collected, prepared, used or maintained in relation to proceedings.

[37] The appellant also argues that the "university's undated and outdated affidavit has a potential to cause misdirection." Referring to the affidavit he provided with his representations, the appellant states that the university's lawyer's affidavit was used in an earlier submission by the university prior to the issuance of Order PO-3325. He also states that the university's lawyer's affidavit is "incorrect at the present time" in that it refers to three active grievances. As the appellant notes, those grievances were addressed in the arbitrator's decision which is now the subject of an application for judicial review.

[38] The concern advanced here by the appellant, that the grievances are no longer ongoing before the arbitrator, whose decision is now the subject of an application for judicial review, is irrelevant to any issue before me. Moreover, similar to my analysis of the appellant's argument that he did not put the report in issue in the grievance, the presence of an active grievance arbitration, or, for that matter, a judicial review relating to employment or labour relations matters, is not required in order for section 65(6)3 to apply. Also, section 65(6) is not time-limited in its application. As noted previously, if section 65(6) applied at the time the record was collected, prepared, maintained or used, it does not cease to apply at a later date.¹²

[39] The appellant submits that "[t]he stated or inferred purpose of the Report and the evidence of use of the Report are determinative." While I agree that any statement of purpose in the report may be relevant, I note that section 65(6) requires that records **were "collected, prepared, maintained or used by or on behalf of an institution . . ."** [emphasis added] in relation to the matters listed in the rest of section 65(6). Accordingly, I do not agree that evidence relating to "use" is determinative to the exclusion of evidence relating to collection, preparation or maintenance of the records.

¹² *Ontario (Solicitor General) v. Ontario (Assistant Information and Privacy Commissioner)*, cited above.

[40] In any event, part 1 of the test requires that “the records were collected, prepared, maintained or used by an institution or on its behalf,” and the appellant “admits that the record was prepared on behalf of the university,” based on the first sentence of the report, and that part 1 of the test is therefore satisfied.

[41] Under part 2, the appellant submits that “collection, preparation, maintenance or usage” of the records would not be “in relation to” meetings, consultations, discussions or communications” if, for example, the records themselves constitute communications about labour relations or employment-related matters in which the university has an interest. He asserts that the test under section 65(6) “. . . would be an absurdity if it meant that the two objects that are ‘in relation’ or that have ‘some connection’ are the same object.” In other words, according to the appellant, the record that is collected, prepared, maintained or used in relation to meetings, consultations, discussions or communications must be some separate document that is not, in and of itself, the communication, consultation, etc.

[42] As already noted, for the collection, preparation, maintenance or use of a record to be “in relation to” the subjects mentioned in paragraph 3 of this section, it must be reasonable to conclude that there is “some connection” between them. In other words, there must be “some connection” between the collection, preparation, maintenance or usage of the records and “meetings, consultations, discussions or communications” about the subjects referred to in section 65(6)3. I fail to see how a record that is, itself, a communication that was prepared on behalf of the university, is not a record whose preparation was “in relation to” communications.¹³ The appellant suggests that making this finding would be absurd. In my view, the opposite is the case. It would be absurd, artificial and unreasonable to adopt the approach advocated by the appellant and find that such a record was not prepared “in relation to” communications.

[43] Attempting to build on this argument, the appellant submits that there is no evidence of “distinct” meetings, consultations, discussions or communications having some connection to the report. For the reasons just given, this is not necessary to meet part 2 of the test.

[44] The appellant also makes arguments based on the chronology of events relating to his dismissal and the provision of the report to the university, arguing that this proves that the report could not have been “used in relation to” meetings, consultations, discussions or communications. This argument depends on the appellant’s earlier attempt to impose a requirement that a record cannot itself be prepared or used as, and therefore “in relation to,” a communication. I have already rejected that argument.

¹³ For an example of a decision where a communication was found to have been used in relation to communications under section 65(6)3, see Order PO-3323, cited by the university in its reply representations. See also Order PO-2074-R.

[45] The appellant argues that the report is not related in any functional way to his work. He argues that the report predicts events that may potentially occur after he was dismissed, and also refers to the fact that he had already been dismissed by the time the university received the report. Both these arguments are intended to demonstrate that the report is not employment-related. He also seeks to apply the dicta from *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*,¹⁴ to the effect that “[e]mployment-related matters are separate **and distinct from matters related to employees’ actions.**”

[46] It is clear from the evidence that the university ordered the report before it dismissed the appellant, although it did not receive the report until after it had informed the appellant that he was being dismissed¹⁵. It is also clear that the report relates to **the appellant’s possible dismissal. In my view, this is an employment-related matter. This result is not contradicted by the Divisional Court’s decision in *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*.**¹⁶

[47] *Goodis* addressed the question of whether records relating to a lawsuit against the institution for vicarious liability relating to employee misconduct are excluded under section 65(6)1 or 3. It is in that sense that matters relating to **“employees’ actions”** do not attract the application of section 65(6). Records prepared in relation to human resources issues such as possible dismissal are not comparable to those at issue in *Goodis*, and are, almost by definition, employment-related. As well, they appear to fit neatly within the description, given by the Divisional Court in that case, of the type of records that **would be excluded under section 65(6): “documents related to matters in which the institution is acting as an employer, and . . . human resources questions are at issue.”**¹⁷ Accordingly, the outcome in *Goodis* is distinguishable, and I do not accept this submission.

[48] The appellant suggests that section 65(6)3 cannot apply on the basis of the **appellant’s allegation that the university’s actions in commissioning the report were improper. In particular, he submits that “. . . there is sufficient evidence to conclude that the Report and the manner in which it was produced constitute professional malfeasance to a sufficient degree that the Report and its production cannot be related to any matters ‘in which the institution has an interest’. . . .” This suggests that the IPC** is to become an arbiter of the behaviour of institutions, and if it is found to be lacking in some manner, the institution would be punished by losing its ability to rely on section 65(6)3. I reject this argument. As outlined below, this was also the subject of further discussion in subsequent representations. At this point, I would observe that the jurisprudence establishes that I am required to determine, on the facts, whether the

¹⁴ (cited above), at para. 23.

¹⁵ The evidence shows that the author of the report conducted an interview relating to the preparation of the report several days before the university informed the appellant of his dismissal.

¹⁶ Cited above.

¹⁷ *Goodis*, at para. 24.

criteria in section 65(6)3 are met, and “has an interest” means “more than a mere curiosity or concern.”¹⁸

[49] One factor cited by the appellant in relation to the university’s alleged “malfeasance” is his allegation that detailed and intimate information about himself and his family in the report was hearsay provided to the author of the report by another university employee during an interview, and that this information “could not possibly have been collected for the purpose of making the Report. . . .” This is, in essence, an allegation that this information was collected, used or disclosed in a manner that is not consistent with the privacy rules in Part III of the *Act*. This allegation is not under consideration in this appeal, which is not a privacy complaint investigation. Rather, this appeal addresses the issue of access to the records. I will discuss the appellant’s options in relation to his privacy concerns in more detail at the end of this order.

University’s reply representations

[50] In reply, the university’s submissions concerning the employment-related matter in which it claims to have an interest under section 65(6)3 refer to the appellant’s possible dismissal and the university’s rationale for obtaining the report, which is directly related to him possibly being dismissed.

[51] The university also responds to the appellant’s argument that the report is not related in any functional way to his employment. The university submits that this “. . . imposes a higher threshold for the application of section 65(6)3 than has been accepted by the IPC and the Courts.” The university goes on to state:

The Report need only be about a matter in which the University is acting as employer, and the terms and conditions of employment are in issue. It need not be related to the “full spectrum” of the employee’s duties, nor be related in a “functional way” to those duties.

[52] The university’s reference to the terms and conditions of employment derives from *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*. Although the outcome in *Goodis* is distinguishable, the discussion it sets out, pertaining to the way in which section 65(6) is to be applied, remains relevant. For a better understanding of the criteria as actually stated by the Court, I will repeat the actual passage in question (which I have already reproduced above):

. . . the type of records excluded from the Act by s. 65(6) are documents related to matters in which the institution is acting as an employer, and terms and conditions of employment or human resources questions are at issue.¹⁹

¹⁸ *Ontario (Solicitor General) v. Ontario (Assistant Information and Privacy Commissioner)*, cited above.

¹⁹ *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*, cited above, at para. 24.

[53] I agree with the university that section 65(6)3 does not require that the records, or the employment-related matter, **be related to the “full spectrum” of the employee’s duties, or related in a “functional way” to those duties.** Moreover, as the quote from *Goodis* makes clear, the terms and conditions of employment, *or human resources questions*, must be at issue. The records clearly relate to the human resources issue of **the appellant’s possible dismissal.** As already stated, records prepared in relation to human resources issues such as possible dismissal are, almost by definition, employment-related.

[54] The university also denies the appellant’s allegations of misconduct, and argues that section 65(6)3 does not inquire into such matters. The university submits that the **appellant’s interpretation “. . . reads substantial new restrictions into s. 65(6)3 which are not found in the language of the statute, nor in the jurisprudence.”**

[55] Above, I have already rejected any suggestion that the IPC is to become an arbiter of the behaviour of institutions which, if found to be lacking in some manner, would cause the institution to lose its ability to rely on section 65(6)3. I will refer to **this subject again in my discussion of the appellant’s sur-reply representations**, where he made additional comments about it, and will also refer in more detail to the **university’s position.**

The appellant’s sur-reply representations

[56] In sur-reply, the appellant makes further arguments about the question of whether the report itself can be a communication and in that way, meet the **requirement that its collection, preparation, maintenance or use must be “in relation to”** meetings, consultations, discussions or communications. He says that the university:

. . . *falsely states* **“The Appellant suggests it would be ‘an absurdity’ if the meetings, consultations, discussions or communications could be embodied in the record in issue.”** [Emphasis added.]

[57] The appellant now essentially denies having made this argument, arguing that, instead, he:

. . . did not say or suggest that a record in issue could not be about meetings, consultations, discussions or communications in which the institution has an interest. Rather, the Appellant argued that there is no connection between the Report and consultations, discussions or communications in which the institution has an interest.

[58] However, the appellant did, in fact, make this argument, as outlined in my earlier discussion of his initial representations. None of his submissions in sur-reply would lead

me to alter my analysis, above, in which I rejected this argument. It is clear that the report was “prepared” in relation to “communications” because it is, itself, a communication.

[59] The appellant also refers to the “fact” that the university “. . . did not bring the Report in evidence in making its [initial] Submissions, nor did it reveal that it had disclosed the Report to the IPC.” In that regard, I note that the university had provided all the records at issue, including the report, to this office prior to submitting its initial representations in this appeal.

[60] As for the appellant’s comment that the university failed to reveal that it had provided the report to the IPC, I am left to surmise that the appellant finds this problematic from a privacy perspective. It is not. Section 52(4) of the *Act* gives the Commissioner the power to compel production of “. . . any record that is in the custody or under the control of an institution. . . .” This includes records that are claimed to be exempt and records that are claimed to be excluded from the application of the *Act* under section 65. In most appeals, including this one, institutions provide the records at issue in response to a request for documentation from the IPC, which is sent out in virtually every appeal at the intake stage. In such instances, the IPC is not required to order production, even though it could. The IPC is clearly empowered to review the records at issue in order to deal with appeals that come before it. Disclosure of personal information to the IPC is also authorized under section 42(1)(m) of the *Act* and is not a violation of personal privacy.

[61] In addition, the appellant submits that:

- the report only became available to the university after it had dismissed him; and
- there is no evidence or allegation that **the report was ever “used.”**

[62] These submissions do not assist the appellant. The first bullet point does not mean that the report is not employment-related; as I have already observed, the evidence makes it clear that the university commissioned the report prior to dismissing the appellant. With respect to the argument that the report was not “used,” section 65(6)3 applies to records that were “*collected, prepared, maintained or used*” [emphasis added] by an institution in relation to “meetings, consultations, discussions or communications about an employment-related matter in which the institution has an interest.” Use is not required if the record was collected, prepared or maintained in relation to the matters referred to in the section. I have already noted that the report was prepared on behalf of the university and, because it is, itself, a communication, it was prepared “in relation to” communications.

[63] The appellant then returns to his argument based on *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*²⁰ and argues that the subject matter of the report is further removed from employment-related matters than allegations of misconduct against government employees in the course of employment. I reiterate that, in my view, the outcome in *Goodis* is distinguishable because it dealt with records pertaining to litigation against an institution for vicarious liability in relation to employee misconduct, which is very different than the circumstances here, where the records relate to the possible dismissal of the appellant, a human resources issue. As I observed earlier, human resources issues are, almost by definition, employment-related matters.

[64] Referring to the university's argument that the records need only "be about a matter in which the University is acting as an employer, and the terms and conditions of employment are at issue," the appellant also states that "the terms and conditions of employment" are not at issue in the report. As I explained above, in setting out the university's version of this argument, this is a reference to *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*, where the Court (in a passage I have already reproduced) observed that the type of records excluded from the Act by section 65(6) are documents "related to matters in which the institution is acting as an employer, and terms and conditions of employment or human resources questions are at issue."²¹ [Emphasis added.]

[65] The dismissal or contemplated dismissal of the appellant is clearly a human resources issue in which the university acts as employer. When stated in full, the *Goodis* criteria do not assist the appellant here.

[66] The appellant also reiterates his earlier arguments that the university does not "have an interest" in the report as ". . . it cannot be in the interest of the institution to perform acts that are manifestly improper." I have already addressed this argument, above. Simply put, the question is not whether the commissioning of the report was in the university's interest; rather, the question is a different one: is the report about an employment-related matter in which the university has an interest (defined as "more than a mere curiosity or concern")? In my opinion, as further discussed below, the answer to that question is "yes."

[67] At the conclusion of his reply representations, the appellant amplifies this point further by stating:

Therefore, misconduct – from misdirection in mandate to ethical breaches in criminal behaviour – is a factor that must be considered when pleaded on appeal, as is the case here. Otherwise, to turn a blind eye to the question of the Appellant's evidence-based pleading of misconduct and to

²⁰ Cited above.

²¹ *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*, cited above, at para. 24.

thereby allow the exclusion would have the effect of shielding the institution from public accountability, an effect that is contrary to the purpose of the *Act*. Public accountability is not restricted to a tunnel **vision of the institution's statutory mandate but includes** misconduct in all institutional activities, whether the said activities are justified or not.

[68] **As I have already stated, above, this argument ". . . suggests that the IPC is to become an arbiter of the behaviour of institutions, and if it is found to be lacking in some manner, the institution would lose its ability to rely on section 65(6)3. I reject this argument." I also noted that ". . . I am required to determine, on the facts, whether the criteria in section 65(6)3 are met, and 'has an interest' means 'more than a mere curiosity or concern.'**" As the university stated in its reply representations:²²

Needless to say, the University denies the Appellant's allegations of misconduct in this respect. In any event, the Appellant's submissions are without merit. The well-established test for the application of s. 65(6)3 does not inquire into whether the circumstances of the creation of a record, or the contents of a record were "materially inconsistent with the institution's statutory and legal obligations." The Court of Appeal has confirmed that the test does not even inquire into the nature of an institution's interest in a record, and that a "legal interest" is not required.²³ The test only asks whether an institution has "more than a mere curiosity or concern" in the employment-related matter to which the record relates. The test posed by the appellant reads substantial new restrictions into s. 65(6)3 which are not found in the language of the statute, nor in the jurisprudence.

The appellant's proposed restriction would also assign to the IPC the task of assessing each record brought before it to determine whether the record could, in some way, be said to be inconsistent with an obligation on the part of the institution in question. This task would take the IPC far beyond its jurisdiction, requiring it to make findings of fact about the legitimacy of the actions of an institution through a "moral, ethical or civil-law" lens, in matters with no bearing on the institution's obligations under [the *Act*]. The Appellant's proposed restriction is impossible to interpret and apply in practice.

[69] I agree with the university. While inappropriate behaviour by institutions may **attract the application of the "public interest override" found at section 23 of the *Act***, that override does not apply to exclusions such as section 65(6). Moreover, section 23 provides clear criteria for its application, such that there must be a compelling public

²² (set out here, rather than in my discussion of the university's reply representations, above, for ease of reference)

²³ *Ontario (Solicitor General) v. Ontario (Assistant Information and Privacy Commissioner)*, cited above.

interest in disclosure that clearly outweighs the purpose of an exemption. By contrast, **as the university notes, the appellant's proposed approach is impossible to interpret and apply in practice.** In any event, as I noted above, this office is required to determine, on the facts, whether the criteria in section 65(6)3 are met.

[70] **As previously stated, "has an interest" means "more than a mere curiosity or concern."**²⁴ That is the test I will apply here.

Analysis and Conclusions

Part 1: collected, prepared, maintained or used by an institution or on its behalf

[71] It is clear on the evidence, including the records themselves, that the report and the other records at issue were prepared by or on behalf of the university, meeting part 1 of the test. Some of the records were prepared by the psychiatrist, and others by university staff.

Part 2: "in relation to" meetings, consultations, discussions or communications

[72] All of the records are communications. For the reasons outlined above, I find **that as the records themselves are communications, their preparation had "some connection" to communications, and part 2 of the test is met.** In addition, I find that **all of the records other than the report had "some connection" to the report, itself a communication, since they are ancillary documents that reference or deal with the report.** Accordingly, **I find that all of the records were prepared "in relation to" communications.**

Part 3: about labour relations or employment-related matters in which the institution "has an interest"

[73] Referring to the criteria in *Good's*, it is clear that the records are related to a matter in which the institution is acting as an employer, and human resources questions (namely, the contemplated dismissal of the appellant) are at issue, as discussed above. Having reviewed the records, I find that the report is a communication about the **employment-related matter of the appellant's dismissal. Clearly, this was a matter about which the university had "more than a mere curiosity or concern."** For these reasons, **I find that this is a matter in which the university "has an interest" within the meaning of section 65(3)3.** As regards the other records, I have just found that they **were prepared "in relation to" the report, which is a communication about an employment-related matter in which the university has an interest.**

[74] I therefore find that all of the records meet the third part of the test.

²⁴ *Ontario (Solicitor General) v. Ontario (Assistant Information and Privacy Commissioner)*, cited above.

[75] As all three parts of the test are met, I find that the records are excluded from the scope of the *Act* under section 65(6)3.

Issue B: Is section 65(6) unconstitutional or constitutionally inapplicable under section 2(b) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

[76] The appellant contends that he should receive access to the records on the basis of the right to freedom of expression in section 2(b) of *Canadian Charter of Rights and Freedoms* (the *Charter*).

[77] As already noted, the appellant's NCQ claims that the records are a necessary precondition for making meaningful expression about the university's practices affecting its employees and students, and the public at large. In his initial representations, he states that the *Act* is unconstitutional because, among other things, it does not allow him to communicate to anyone about the report. As regards freedom of expression, the appellant's concerns therefore relate to his ability to discuss the report publicly, and also to express himself about the university's relationship with its employees in a more general sense.

[78] He concludes both his initial representations and his sur-reply representations by requesting, among other items, the following relief:

- an order that access to the records must be granted forthwith because the application of section 65(6) to exclude the records is unconstitutional;
- a declaration that section 65(6) is unconstitutional.

[79] As the university relies on section 65(6)3, that section is the focus of the constitutional issues under consideration here. The first bullet point is, in effect, a request for a finding that section 65(6)3 is constitutionally inapplicable in the circumstances of this appeal. The second bullet point requests a declaration that the section is, *per se*, unconstitutional.

[80] The availability of these two forms of relief has been confirmed by the Supreme Court of Canada in *Eldridge v. British Columbia (Attorney General)*:²⁵

There is no question, of course, that the *Charter* applies to provincial legislation; see *RWDSU v. Dolphin Delivery Ltd.*, [1986] 2 S.C.R. 573. There are two ways, however, in which it can do so. First, legislation may be found to be unconstitutional on its face because it violates a *Charter*

²⁵ [1997] 3 SCR 624, at para. 20.

right and is not saved by s. 1. In such cases, the legislation will be invalid and the Court compelled to declare it of no force or effect pursuant to s. 52(1) of the *Constitution Act, 1982*. Secondly, the *Charter* may be infringed, not by the legislation itself, but by the actions of a delegated decision-maker in applying it. In such cases, the legislation remains valid, but a remedy for the unconstitutional action may be sought pursuant to s. 24(1) of the *Charter*.

[81] If a breach of section 2(b) is found, traditional *Charter* analysis would then require consideration of section 1 of the *Charter*.

[82] Sections 1 and 2(b) of the *Charter* state:

1. The Canadian Charter of Rights and Freedoms guarantees the rights and freedoms set out in it subject only to such reasonable limits prescribed by law as can be demonstrably justified in a free and democratic society.
2. Everyone has the following fundamental freedoms:
 - (b) freedom of thought, belief, opinion and expression, including freedom of the press and other media of communication;

Approach to Charter adjudication at the tribunal level

[83] It is clear that the IPC has the authority to decide constitutional issues, including those arising under the *Charter*.²⁶ A more complex question arises as to what form of analysis should be employed in deciding this issue.

[84] In *Doré v. Barreau du Québec*,²⁷ the Supreme Court of Canada reviewed the decision of the Tribunal des professions in an appeal from a disciplinary decision taken by the Disciplinary Council of the Barreau du Québec. The issue was whether a reprimand issued to a member of the Barreau for critical remarks about a judge **constituted a violation of the member's right to freedom of expression as guaranteed under section 2(b) of the *Charter*.**

²⁶ See *Nova Scotia (Workers' Compensation Board) v. Martin*, 2003 SCC 54 at para. 3, which states, in part: "Administrative tribunals which have jurisdiction — whether explicit or implied — to decide questions of law arising under a legislative provision are presumed to have concomitant jurisdiction to decide the constitutional validity of that provision. This presumption may only be rebutted by showing that the legislature clearly intended to exclude *Charter* issues from the tribunal's authority over questions of law." The Commissioner's powers at sections 50 through 54 of the *Act* clearly include the power to decide questions of law including, for example, the interpretation and application of the exemptions at sections 12-22 and section 49, and the interpretation and application of exclusions such as section 65(6)3. There is no evidence that the Legislature intended to exclude *Charter* considerations from the Commissioner's mandate.

²⁷ 2012 SCC 12

[85] *Doré* focuses on the appropriate methodology for a court to apply when reviewing an administrative tribunal's **decision applying the *Charter***. The Court's reasons compare the assessment of whether a law violates the *Charter* with the similar but distinct issue of whether a decision of an administrative tribunal does so.

[86] The Court decided that, in the latter **case, an "administrative law" approach** should be adopted rather than the *Oakes*²⁸ test, which is the usual method of determining whether, in the event of an established *Charter* breach, an impugned statutory provision should survive under section 1 of the *Charter* because it represents **a "reasonable limit" that is "prescribed by law as can be demonstrably justified in a free and democratic society."**

[87] **The "administrative law" approach involves consideration of the statutory objectives and balancing those against the extent to which they interfere with a *Charter* right.**

[88] **In deciding to apply the "administrative law" approach on judicial review where *Charter* issues arise, the Court stated²⁹:**

. . . Normally, if a discretionary administrative decision is made by an adjudicator within his or her mandate, that decision is judicially reviewed for its reasonableness. The question is whether the presence of a *Charter* issue calls for the replacement of this administrative law framework with the *Oakes* test, the test traditionally used to determine whether the state **has justified a law's violation of the *Charter* as a "reasonable limit" under s. 1.**

It seems to me to be possible to reconcile the two regimes in a way that protects the integrity of each. The way to do that is to recognize that an adjudicated administrative decision is not like a law which can, theoretically, be objectively justified by the state, making the traditional s. 1 analysis an awkward fit. On whom does the onus lie, for example, to formulate and assert the pressing and substantial objective of an adjudicated decision, let alone justify it as rationally connected to,

²⁸ This is a reference to *R. v. Oakes*, [1986] 1 S.C.R. 103, which established the test for whether an established *Charter* breach would survive a constitutional challenge because of section 1 of the *Charter*. This could occur if the objective is pressing and substantial, and if it passes the **following "proportionality" test**: "First, the measures adopted must be carefully designed to achieve the objective in question. They must not be arbitrary, unfair or based on irrational considerations. In short, they must be rationally connected to the objective. Second, the means, even if rationally connected to the objective in this first **sense, should impair 'as little as possible' the right or freedom in question.** [Citation omitted.] Third, there must be a proportionality between the effects of the measures which are responsible for limiting the *Charter* right or freedom, and the objective **which has been identified as of 'sufficient importance'."**

²⁹ *Doré*, at paras. 3-7.

minimally impairing of, and proportional to that objective? On the other hand, the protection of *Charter* guarantees is a fundamental and pervasive obligation, no matter which adjudicative forum is applying it. How then do we ensure this rigorous *Charter* protection while at the same time recognizing that the assessment must necessarily be adjusted to fit the contours of what is being assessed and by whom?

We do it by recognizing that while a formulaic application of the *Oakes* test may not be workable in the context of an adjudicated decision, distilling its essence works the same justificatory muscles: balance and proportionality. I see nothing in the administrative law approach which is inherently inconsistent with the strong *Charter* protection — meaning its guarantees and values — we expect from an *Oakes* analysis. The notion of deference in administrative law should no more be a barrier to effective *Charter* protection than the margin of appreciation is when we apply a full s. 1 analysis.

In assessing whether a law violates the *Charter*, we are balancing the **government's pressing and substantial objectives against the extent to which they interfere with the *Charter* right at issue**. If the law interferes with the right no more than is reasonably necessary to achieve the objectives, it will be found to be proportionate, and, therefore, a reasonable limit under s. 1. In assessing whether an adjudicated decision violates the *Charter*, however, we are engaged in balancing somewhat different but related considerations, namely, has the decision-maker disproportionately, and therefore unreasonably, limited a *Charter* right. *In both cases, we are looking for whether there is an appropriate balance between rights and objectives, and the purpose of both exercises is to ensure that the rights at issue are not unreasonably limited.*

. . . In the *Charter* context, the reasonableness analysis is one that centres on proportionality, that is, on ensuring that the decision interferes with the relevant *Charter* guarantee no more than is necessary given the statutory objectives. If the decision is disproportionately impairing of the guarantee, it is unreasonable. If, on the other hand, it reflects a proper balance of the mandate with *Charter* protection, it is a reasonable one.

[Emphases added.]

[89] The Court also observed that:³⁰

³⁰ at para. 24.

It goes without saying that administrative decision-makers must act consistently with the values underlying the grant of discretion, including *Charter* values. . . . [Citations omitted.] The question then is what framework should be used to scrutinize how those values were applied?

[90] This analysis is primarily directed at the approach to be taken by a reviewing court, rather than an administrative law decision-maker such as myself. However, it is evident from these comments by the Court that, in adjudicating *Charter* issues, an administrative law decision-maker must achieve an appropriate balance between rights and objectives.

[91] The Court provided further guidance on this point later in its reasons.³¹ It stated:

How then does an administrative decision-maker apply *Charter* values in the exercise of statutory discretion? He or she balances the *Charter* values with the statutory objectives. In effecting this balancing, the decision-maker should first consider the statutory objectives. . . .

Then the decision-maker should ask how the *Charter* value at issue will best be protected in view of the statutory objectives. This is at the core of the proportionality exercise, and requires the decision-maker to balance the severity of the interference of the *Charter* protection with the statutory objectives. . . .

[92] In *R. v. Clarke*,³² in a passage that appears to be *obiter*, the Supreme Court amplified its discussion of the proportionality exercise:

. . . Only in the administrative law context is ambiguity not the divining rod that attracts *Charter* values. Instead, administrative law decision-makers “**must act consistently with the values underlying the grant of discretion, including *Charter* values**” (*Doré*, at para. 24). The issue in the administrative context therefore, is not whether the statutory language is so ambiguous as to engage *Charter* values, it is whether the exercise of discretion by the administrative decision-maker unreasonably limits the *Charter* protections in light of the legislative objective of the statutory scheme.

³¹ at paras. 55 and 56.

³² 2014 SCC 28, at para. 16. These comments appear to be *obiter* because this decision relates to a change in the law of sentencing in the criminal law context. It does not involve an administrative law decision. See also *Taylor-Baptiste v. Ontario Public Service Employees Union*, 2015 ONCA 495 at paras. 54-55.

[93] This restatement of the principle in *Doré* helps to explain its meaning, and also provides a strong indication that the requirement for ambiguity in a legislative text before *Charter* values can be considered³³ does not apply in the administrative law context.

[94] In *Doré*, the alleged infringement of the Barreau **member's** freedom of expression arose from the application of section 2.03 of the *Code of ethics of advocates*, which stated: **"The conduct of an advocate must bear the stamp of objectivity, moderation and dignity."** The constitutionality of this provision was not, itself, under attack. Rather, the question was whether the decision of the Tribunal des professions, upholding the earlier ruling of the Disciplinary Council of the Barreau du Québec, violated the member's right to freedom of expression.

[95] In the wake of *Doré*, a significant question is: how does an administrative tribunal assess *Charter* issues in order to **"balance the severity of the interference of the Charter protection with the statutory objectives"**? What methodology should be followed?

[96] In the appeal under consideration in this order, the appellant argues that section 65(6) of the *Act* is constitutionally inapplicable because of section 2(b) of the *Charter*, and in the alternative, that section 65(6), *per se*, is unconstitutional. The representations I have received that relate to section 2(b) focus on whether there has been a breach of section 2(b). In that way, they appear to be aimed at a traditional *Charter* analysis rather than the **"Charter values" approach**.

[97] I do not read *Doré* as precluding a traditional *Charter* analysis, in which the first step is to determine whether a *Charter* right has been breached, and if so, the second step would be to consider section 1 of the *Charter*. In fact, this approach has been followed in a subsequent case involving the judicial review of an administrative decision.³⁴

[98] I also note the following comment by Paul Daly in **"Charter Application by Administrative Tribunals: Statutory Interpretation,"** in a discussion of *Doré*:³⁵

Caveat: the individual retains the option of asking for a *Charter* remedy, in which case I presume a formal *Charter* analysis remains necessary.

[99] In the context of the *Act*, the framework for assessing whether there is a breach of the *Charter* is provided by **the Supreme Court of Canada's decision in *Ontario (Public Safety and Security) v. Criminal Lawyers' Association***³⁶ (*CLA*). Interestingly, although

³³ See, for example, *Bell ExpressVu Limited Partnership v. Rex*, 2002 SCC 42 at para. 62.

³⁴ See *Divito v. Canada (Public Safety and Emergency Preparedness)*, 2013 SCC 47.

³⁵ *Administrative Law Matters*, June 12, 2014.

³⁶ 2010 SCC 23.

the approach taken in *CLA* resembles traditional *Charter* analysis, the Court in *Doré* characterizes it as an embodiment of the “administrative law” approach:

Other cases, and particularly recently, have instead applied an administrative law/judicial review analysis in assessing whether the decision-maker took sufficient account of *Charter* values. This approach is seen in . . . *Criminal Lawyers’ Association*. . . .³⁷

[100] Accordingly, I will apply the criteria enunciated in *CLA*. After conducting that analysis, I will also review the statutory objectives and assess the balance between the severity of the interference with section 2(b) protection and the statutory objectives, as advocated in *Doré*.

The interpretation and application of section 2(b) of the Charter in relation to the Act

[101] As already noted, *CLA* provides the framework for assessing possible breaches of section 2(b) of the *Charter* in the context of the *Act*. In *CLA*, the Court considered whether the public interest override at section 23 of the *Act* was constitutionally underinclusive, based on section 2(b) of the *Charter*, because it omitted to provide for the possible override of the exemptions found in sections 14 (law enforcement) and 19 (solicitor-client privilege). In upholding an order of this office finding that section 23 is not constitutionally underinclusive on that basis, the Court articulated the following criteria for finding that section 2(b) of the *Charter* has been breached in relation to an access-to-information request:

We conclude that the scope of the s. 2(b) protection includes a right to access documents only where access is necessary to permit meaningful discussion on a matter of public importance, subject to privileges and functional constraints.³⁸ . . .

. . .

To demonstrate that there is expressive content in accessing such documents, the claimant must establish that the denial of access effectively precludes meaningful commentary. If the claimant can show this, there is a prima facie case for the production of the documents in question. But even if this prima facie case is established, the claim may be defeated by factors that remove s. 2(b) protection, e.g. if the documents sought are protected by privilege or if production of the documents would interfere with the proper functioning of the

³⁷ at para. 32 of *Doré*. “*Criminal Lawyers’ Association*” is fully cited elsewhere in *Doré* as a reference to *Ontario (Public Safety and Security) v. Criminal Lawyers’ Association*, 2010 SCC 23.

³⁸ at para. 31.

governmental institution in question. If the claim survives this second step, then the claimant establishes that s. 2(b) is engaged. The only remaining question is whether the government action infringes that protection.³⁹

...

To show that access would further the purposes of s. 2(b), the claimant must establish that access is necessary for the meaningful exercise of free expression on matters of public or political interest. . . .⁴⁰

In sum, there is a prima facie case that s. 2(b) may require disclosure of documents in government hands where it is shown that, without the desired access, meaningful public discussion and criticism on matters of public interest would be substantially impeded.⁴¹ . . .

If this necessity is established, a prima facie case for production is made out. However, the claimant must go on to show that the protection is not removed by countervailing considerations inconsistent with production.⁴²

...

The first question is whether any access to documents that might result from applying the s. 23 public interest override in this case would enhance s. 2(b) expression. This is only established if the access is necessary to permit meaningful debate and discussion on a matter of public interest. If not, then s. 2(b) is not engaged.⁴³

If necessity were established, the CLA, under the framework set out above (para. 33) would face the further challenge of demonstrating that access to ss. 14 and 19 documents, obtained through the s. 23 override, would not impinge on privileges or impair the proper functioning of relevant government institutions.⁴⁴ . . .

[102] From this, it can be seen that in order to establish that section 2(b) of the *Charter* has been breached in relation to a request under the *Act*, the following two requirements must be satisfied: (1) access to the information must be necessary for the meaningful exercise of free expression on matters of public or political interest; and (2) if requirement 1 is met, it must also be the case that there are no countervailing

³⁹ at para. 33.

⁴⁰ at para. 36.

⁴¹ at para. 37.

⁴² at para. 38.

⁴³ at para. 58.

⁴⁴ at para. 60.

considerations inconsistent with disclosure, such as privileges, and/or evidence that disclosure would impair the proper functioning of the university.

[103] The first full iteration of the test I have quoted from *CLA*, above, adds what **might be seen as a third requirement**: “The only remaining question is whether the government action infringes that protection.” In the circumstances of this appeal, the action in question is the denial of access, which we know has occurred. Requirement 1 asks whether access is necessary for the meaningful exercise of free expression on matters of public or political interest, and requirement 2 asks whether, if that is the case, other factors such as privilege or impaired functioning of the university are engaged. The question of whether there is a breach of section 2(b) will therefore be determined, in this appeal, by applying requirements 1 and 2.

Preliminary Issues

The university’s argument that it is not a “government actor” for the purposes of the Charter

[104] Referring to section 32 of the *Charter*,⁴⁵ the university submits that the *Charter* **does not apply to it because it is not a “government actor.”**

[105] It relies on *McKinney v. University of Guelph*⁴⁶ as authority for this proposition. *McKinney* **finds that the University of Guelph is not a “government actor” and that the Charter** therefore does not apply to its retirement policies. These policies are not statutory, and therefore the question in *McKinney* was whether the *Charter* applies to free-standing activities of a university that were not undertaken to implement a statutory scheme or government policy. *McKinney* **finds that “private activity” is excluded from the Charter.** In that regard, the Court states that:

. . . the *Charter* was not intended to cover activities by non-governmental entities created by government *for legally facilitating private individuals to do things of their own choosing* without engaging governmental responsibility. . . .

. . .

The *Charter* apart, there is no question of the power of the universities to negotiate contracts and collective agreements with their employees and to include in them provisions for mandatory retirement. *These actions are*

⁴⁵ Section 32 of the *Charter* **states, in part**: “This Charter applies . . . (b) to the legislature and government of each province in respect of all matters within the authority of the legislature of each province.”

⁴⁶ [1990] 3 SCR 229.

not taken under statutory compulsion, so a Charter attack cannot be sustained on that ground. [Emphases added.]

[106] In my view, however, *McKinney* is distinguishable because, in the appeal under consideration in this order, the university acts as an institution under the *Act*, and in so doing, it is expressly applying and administering the provisions of a statute enacted by the Ontario Legislature, and performing a statutory duty. As subsequent jurisprudence makes clear, non-government actors who effect public policies or programs are subject to the *Charter* with respect to those activities.

[107] A leading decision on that point is *Eldridge v. British Columbia (Attorney General)*,⁴⁷ in which the Supreme Court of Canada found that hospitals (who, like **universities, are “private” entities, or, put slightly differently, are not part of “government”**), are subject to the provisions of the *Charter* when they deliver statutorily mandated health services.

[108] The Court begins its analysis in *Eldridge* by asking whether the alleged *Charter* violation **“arises from the impugned legislation itself or from the actions of entities exercising decision-making authority pursuant to that legislation.”**⁴⁸ This distinction plays into the question of whether legislation might be found to be unconstitutional *per se* (where the *Charter* violation **“arises from the impugned legislation”**) or **constitutionally inapplicable (where the violation “arises . . . from the actions of entities exercising decision-making authority”)**. As I have already noted, the appellant in this case argues both of these positions.

[109] Elsewhere in *Eldridge*, the Court describes its categorization of alleged *Charter* violations as a question of whether **“the legislation itself is constitutionally suspect” or whether the alleged breach arises from the “actions of the delegated decision-makers in applying it.”** The Court finds that, in the circumstances of that case, the debate focuses on the latter – the actions and not the statute itself. Implicitly, however, **the Court’s language here suggests that the role of the “actor”** – be it governmental or non-governmental – is not determinative where the question is whether the legislation in question is, *per se*, unconstitutional. This view finds further support in section 52(1) of the *Constitution Act, 1982*, which states:

The Constitution of Canada is the supreme law of Canada, and any law that is inconsistent with the provisions of the Constitution is, to the extent of the inconsistency, of no force or effect.

[110] Accordingly, in my view, where the constitutionality of section 65(6)3, *per se*, is **at issue, the university’s role as a non-governmental actor** is irrelevant. The subject of scrutiny is the law itself.

⁴⁷ Cited above.

⁴⁸ at para. 22.

[111] The university's role only takes on potential significance in the context of its *actions* or, put slightly differently, where the focus is whether a statutory provision purportedly applied by a non-governmental actor can be constitutionally inapplicable because of a *Charter* violation.

[112] Significantly, the Court in *Eldridge* determined that the source of the alleged *Charter* violation was the *actions* of the hospitals and the Medical Services Commission, and that these were subject to *Charter* scrutiny:

. . . In my view, the *Charter* applies to both [hospitals and the Medical Services Commission] *in so far as they act pursuant to the powers granted to them by the statutes*.⁴⁹ [Emphasis added.]

. . .

. . . There is no doubt, however, that the *Charter* also applies to action taken under statutory authority. The rationale for this rule flows inexorably from the logical structure of s. 32. As Professor Hogg explains in his *Constitutional Law of Canada* (3rd ed. 1992 (loose-leaf)), vol. 1, at pp. 34-8.3 and 34-9:

Action taken under statutory authority is valid only if it is within the scope of that authority. Since neither Parliament nor a Legislature can itself pass a law in breach of the Charter, neither body can authorize action which would be in breach of the Charter. *Thus, the limitations on statutory authority which are imposed by the Charter will flow down the chain of statutory authority and apply to regulations, by-laws, orders, decisions and all other action (whether legislative, administrative or judicial) which depends for its validity on statutory authority*.⁵⁰ [Emphasis added.]

[113] The clear import of these statements is that where an entity that is not “part of government” acts pursuant to a statute, the *Charter* is engaged by that action. This view is confirmed by the Supreme Court’s reasons in *Blencoe v. British Columbia Human Rights Commission*).⁵¹

Bodies exercising statutory authority are bound by the *Charter* even though they may be independent of government.⁵²

⁴⁹ at para. 19.

⁵⁰ at para. 21.

⁵¹ 2000 SCC 44.

⁵² at para. 35.

[114] For all these reasons, I conclude that both positions advocated by the appellant – that section 65(6)3 itself is unconstitutional, and alternatively, that it is “constitutionally inapplicable” because of alleged damage to freedom of expression caused by the university’s decision to rely on it in this case – are properly before me in this appeal.⁵³

The appellant’s argument that he has “public interest” standing

[115] The appellant makes a number of arguments to the effect that he has “public interest” standing to make a constitutional challenge.⁵⁴ These submissions are similar to arguments made to demonstrate that a party is entitled to be granted intervener status in a court action or application. Other than the authorization under section 52(8) for the Commissioner to summon and examine “any person who, in the Commissioner’s opinion, may have information relating to the inquiry,” the *Act* does not contemplate the granting of standing or special status in an appeal.

[116] In any event, it is not necessary for the appellant to establish public interest standing. He has standing to make constitutional arguments because he is a party to this appeal, and the *Act* must be constitutional if it is to apply.⁵⁵ Moreover, as already noted, it is clear that the IPC has the power to make constitutional determinations.⁵⁶

The appellant’s arguments that section 65(6)3 is unconstitutional because it limits privacy protection

[117] Because this order deals with an access request and the ensuing appeal from a denial of access, the *Charter* issue before me is whether section 65(6)3 is unconstitutional, or constitutionally inapplicable, based on section 2(b) of the *Charter*.

[118] In addition to providing representations on this subject, however, the appellant’s submissions on the *Charter* contain many arguments based on his view that section 65(6) is unconstitutional because it abrogates his privacy rights.

⁵³ The university also relied on *Moghadam v. York University*, 2014 ONSC 2429, a brief judgment of the Divisional Court that cites *McKinney* and finds that York’s actions in a number of matters, including the treatment of a request under the *Act*, were “not governmental in nature” and the applicant’s *Charter* rights to procedural fairness had therefore not been impinged. As the present appeal does not relate to procedural fairness rights, *Moghadam* is distinguishable on its facts and, in any event, does not engage in any detailed discussion of occasions when a private entity’s actions warrant *Charter* scrutiny, as extensively canvassed in *Eldridge*, which is a decision of a higher court that is, clearly, binding.

⁵⁴ In this regard, the appellant refers to *Canadian Council of Churches v. Canada (Minister of Employment and Immigration)*, [1992] 1 SCR 236.

⁵⁵ See section 52(1) of the *Constitution Act, 1982* (quoted in full above).

⁵⁶ See *Nova Scotia (Workers’ Compensation Board) v. Martin*, as cited and quoted at footnote 26, above.

[119] For example, he submits that the report was prepared without his knowledge or consent, and this activity is shielded from any transparency or accountability by section 65(6)3. He also states that, due to the section 65(6)3 statutory exclusion, his privacy regarding the report and other records in the hands of the university is not protected by law. He argues that if section 65(6)3 has the effect of negating the application of privacy protection to these alleged violations of his privacy, this would be grounds to find section 65(6)3 unconstitutional.

[120] For the most part, this is a separate and distinct issue from the question of whether section 65(6)3 is unconstitutional with respect to *access* rights, which are at **issue in this appeal. This is not a privacy complaint investigation, and the appellant's** allegations of privacy breaches in the preparation of the report do not assist with the threshold question of whether the denial of access to the records under the *Act* breaches his right to the meaningful exercise of free expression under section 2(b) of the *Charter*.⁵⁷ At most, the privacy issues raised by the appellant could impact the question of whether the subject matter he wishes to discuss is a matter of public or political importance.

[121] **In any event, for the sake of completeness, I will review the appellant's** foundational arguments in relation to privacy.

[122] As part of this discussion, the appellant refers to jurisprudence describing the federal *Privacy Act* as having a quasi-constitutional mission.⁵⁸ Even if this means that the *Act* is quasi-constitutional, however, this does not alter the general principles of statutory interpretation.⁵⁹ Nor does this create a more general constitutionally-mandated right of privacy. **Accordingly, I do not accept the appellant's argument that** section 65(6) is unconstitutional because privacy is a constitutionally protected value, and section 65(6) precludes privacy protection of excluded materials such as the report.⁶⁰

[123] The appellant also argues that, under section 8 of the *Charter*, privacy is a protected right. However, section 8 of the *Charter*, **which provides that "Everyone has the right to be secure from unreasonable search or seizure,"** comes into play most often when an individual is under investigation for a possible offence. In order for section 8

⁵⁷ **Access to one's** own personal information is also an aspect of privacy. The *Act* implicitly recognizes this right in section **47(1), which provides a right of access to one's own personal information, subject to the** exemptions in section 49.

⁵⁸ *Lavigne v. Canada (Office of the Commissioner of Official Languages)*, 2002 SCC 53 at para. 24.

⁵⁹ See *Canada (Information Commissioner) v. Canada (Minister of National Defence)*, 2011 SCC 25 at para. 40, where the Court makes this observation about the quasi-constitutional *Access to Information Act*.

⁶⁰ This finding that there is no general free-standing constitutionally-mandated right of privacy includes a finding that there is no free-standing constitutionally-mandated **right of access to one's own personal** information based on privacy principles. Moreover, as already noted, this right is formally recognized in section 47(1) of the *Act*.

to apply, there must be an actual search or seizure.⁶¹ That has not occurred here. Moreover, it is clear from its wording and interpretation that section 8 does not create constitutionally-protected privacy rights of more general application.

[124] **While I agree with the appellant that “. . . the *Act* must itself be constitutional,” I disagree with his statement that the *Act* “. . . cannot without sufficient justification exclude a particular area from both privacy protection and oversight of privacy protection.” [Emphasis in original.] The *Act* is simply providing that the privacy rights it creates (which have not been found to be constitutionally required) do not apply in some instances.**

[125] The appellant makes further arguments to the effect that the contents of the **report demonstrate that its preparation involved “egregious violations of the appellant’s privacy;” that searches for additional records may reveal additional privacy breaches;** and he was not informed by the university that it had provided the records at issue to the IPC. As regards the first two points, I will address the **appellant’s privacy concerns,** and the issue of reasonable search, later in this order. I have already dealt with the fact that the records were provided to the IPC in the discussion of section 65(6)3, above.

International Covenant on Civil and Political Rights

[126] The appellant also refers to the *International Covenant on Civil and Political Rights* (the *Covenant*) **and argues that, unless it conforms to Canada’s obligations under this instrument, the *Act* is invalid.** The *Covenant* was adopted by the United Nations General Assembly and has been in force since 1976.

[127] In different parts of his representations, the appellant refers to the articles in the *Covenant* that protect privacy and freedom of expression. These articles state:

Article 17. 1. No one shall be subjected to arbitrary or unlawful interference with his privacy, family, home or correspondence, nor to unlawful attacks on his honour and reputation. 2. Everyone has the right to the protection of the law against such interference or attacks.

Article 19. 2. Everyone shall have the right to freedom of expression; this right shall include freedom to seek, receive and impart information and ideas of all kinds, regardless of frontiers, either orally, in writing or in print, in the form of art, or through any other media of his choice.

[128] In his initial representations, the appellant submits that that an objective definition of **“free and democratic society” cannot be confined to mean whatever**

⁶¹ *R. v. Jarvis*, 2002 SCC 73 at para. 69

Canada does, but rather, must be informed by the relevant international declarations and covenants ratified by Canada, and especially the *Covenant*. In making this argument, the appellant is referring to one of the elements of section 1 of the *Charter*. Section 1 only comes into play where there is an established *Charter* breach. I agree that the contents of international agreements may have a bearing on the meaning of **“free and democratic society,”** and this could be an indication that in some cases, they merit consideration in assessing section 1 issues. Because of the conclusions reached in this order, it will not be necessary for me to refer to section 1 of the *Charter*.

[129] At sur-reply, in a reference to *CLA*, the appellant concedes that the IPC does not have the authority to override a Supreme Court of Canada judgement (*CLA*) that establishes a test about the interpretation of the *Charter*. However, he also submits that the IPC has both the authority and the duty to interpret the *CLA* test in a manner that is consistent with the *Covenant*, in the circumstances of this appeal.

[130] In support of this argument, the appellant quotes from *Saskatchewan Federation of Labour v. Saskatchewan*.⁶² In that case, the Supreme Court of Canada struck down a Saskatchewan law that limited the right of public sector employees to strike as a violation of section 2(d) of the *Charter* that was not saved under section 1. The Court considered international covenants as part of its *Charter* reasoning. The appellant submits that:

. . . the authority and duty of the IPC [to interpret the *CLA* test in a manner that is consistent with the *Covenant*] derive from recently reaffirmed Supreme Court of Canada jurisprudence:^[63]

LeBel J. confirmed in *R. v. Hape*, 2007 SCC 26 (CanLII), [2007] 2 S.C.R. 292, that in interpreting the Charter, the Court **“has sought to ensure consistency between its interpretation of the Charter, on the one hand, and Canada’s international obligations and the relevant principles of international law, on the other”**: para. 55. And this Court reaffirmed in *Divito v. Canada (Public Safety and Emergency Preparedness)*, 2013 SCC 47 (CanLII), [2013] 3 S.C.R. 157, **at para. 23, “the Charter should be presumed to provide at least as great a level of protection as is found in the international human rights documents that Canada has ratified”**.

[131] This presumption is described by the Court in *Saskatchewan Federation of Labour* as helping to **“frame the interpretive scope”** of the section of the *Charter* under consideration there.

⁶² 2015 SCC 4.

⁶³ *Saskatchewan Federation of Labour v. Saskatchewan*, cited above, at paras. 64-65.

[132] It is also to be noted that in *Hape*, the Supreme Court affirmed that the presumption of conformity is rebuttable, and that clear and unequivocal legislation that is in breach of international law must be followed by domestic courts. The Court expressed these points as follows: ⁶⁴

. . . It is a well-established principle of statutory interpretation that legislation will be presumed to conform to international law. The presumption of conformity is based on the rule of judicial policy that, as a matter of law, courts will strive to avoid constructions of domestic law pursuant to which the state would be in violation of its international obligations, unless the wording of the statute clearly compels that result. R. Sullivan, *Sullivan and Driedger on the Construction of Statutes* (4th ed. 2002), at p. 422, explains that the presumption has two aspects. First, **the legislature is presumed to act in compliance with Canada's obligations** as a signatory of international treaties and as a member of the international community. In deciding between possible interpretations, courts will avoid a construction that would place Canada in breach of those obligations. The second aspect is that the legislature is presumed to comply with the values and principles of customary and conventional international law. Those values and principles form part of the context in which statutes are enacted, and courts will therefore prefer a construction that reflects them. The presumption is rebuttable, however. *Parliamentary sovereignty requires courts to give effect to a statute that demonstrates an unequivocal legislative intent to default on an international obligation.* . . . [My emphasis.]

The presumption of conformity has been accepted and applied by this Court on numerous occasions. In *Daniels v. White*, [1968] S.C.R. 517, at p. 541, Pigeon J. stated:

[T]his is a case for the application of the rule of construction that Parliament is not presumed to legislate in breach of a treaty or in any manner inconsistent with the comity of nations and the established rules of international law. . . . *[I]f a statute is unambiguous, its provisions must be followed even if they are contrary to international law.* . . . [Underlining added by the Court for emphasis. Italics are my emphasis.]

⁶⁴ 2007 SCC 26 at paras. 53-54.

[133] The Court also stated:⁶⁵

In interpreting the scope of application of the *Charter*, the courts should **seek to ensure compliance with Canada's binding obligations under international law** where the express words are capable of such a construction.

[134] I now turn to consider the impact of the two sections of the *Covenant* cited by the appellant in the context of this appeal.

[135] Article 19, paragraph 2 of the *Covenant* and section 2(b) of the *Charter* both address freedom of expression. In my view, the wording of section 2(b) of the *Charter* as interpreted in *CLA* is in conformity with Article 19, Paragraph 2 of the *Covenant*. I reach this conclusion because *CLA* recognizes the right of freedom of expression, and also recognizes that section 2(b) may require access to government-held documents. No special interpretation is required to enforce conformity as it is already present in the existing *Charter* provision and the relevant jurisprudence that interprets it in the context of the *Act* (*CLA*).

[136] With respect to section 17 of the *Covenant*, I note that privacy rights are protected in Part II of the *Act* ("**Protection of Individual Privacy**"), including rules about collection, use and disclosure of personal information by institutions, and a right of **access to one's own personal information, subject to exemptions and exclusions**.

[137] From the jurisprudence I have referred to above, it is clear that the approach of **encouraging tribunals to adopt interpretations that are "consistent" with the *Covenant*** (as urged by the appellant) has its limits. Where the statutory language will not bear such an interpretation, courts and tribunals are required to follow the statutory language.

[138] In this case, I have found that section 65(6)3 applies to exclude the records from the scope of the *Act*. Section 65(6)3 is clear and its application to the records is, in my view, irrefutable regardless of the interpretive lens that is used. Accordingly, based on the relevant jurisprudence, I have concluded that even if section 65(6)3 of the *Act* does not conform to the requirements of the *Covenant* (a conclusion which, to be clear, I have *not* reached), this is not a case where I can intervene and, in effect, amend the *Act* in order to ensure conformity with the *Covenant*.

[139] In the discussion that follows, the remaining issue is whether the appellant is entitled to access, despite section 65(6)3. I have found, above, that the test in *CLA* is **consistent with Canada's obligations under Article 19, Paragraph 2 of the *Covenant***. Accordingly, in this order, I will apply the *CLA* test.

⁶⁵ at para. 56.

Representations

University's initial representations

[140] **Some of the university's representations address the onus** of proof the appellant must meet in order to establish a breach of section 2(b). In that regard, the university submits:

- the right of access to government records discussed in *CLA* in relation to section 2(b) is a narrow, derivative right, arising from **an appellant's** freedom of expression only where the appellant can demonstrate the existence of specific preconditions; and
- as a result, it is not enough to consider whether section 65(6) may hypothetically lead to an infringement; rather, the appellant must demonstrate that, in his specific circumstances, section 2(b) is engaged and the application of section 65(6) has resulted in an infringement of his section 2(b) rights based on the facts of this case.

[141] In *CLA*, **the Supreme Court did not use the word "narrow" to describe the right** of access that might arise under section 2(b). I will apply *CLA* by referring to words that the Court actually did use in describing the circumstances in which section 2(b) would require access to records under the *Act*.

[142] However, I agree with the university that the onus is on the appellant to demonstrate, based on the evidence, that his section 2(b) *Charter* rights have been infringed. As the Supreme Court notes in *CLA*,⁶⁶ "[t]o demonstrate that there is expressive content in accessing such documents, *the claimant must establish* that the denial of access effectively precludes meaningful commentary. *If the claimant can show this*, there is a prima facie case for the production of the documents in question." [Emphasis added.]

[143] The university also submits that *CLA* sets out a test based on the *necessity* of access in order to permit meaningful public discussion on a matter of public importance. The university submits that the appellant has not met the section 2(b) test articulated in *CLA* because:

- access to the report is not necessary as the appellant has already **demonstrated that he is capable of "meaningful discussion" regarding the university's relationship with its employees, which he alleges to be a matter of public importance;**

⁶⁶ at para. 33.

- the appellant has already received a copy of the report;
- **the university's relationship with its employees is a private matter and not a matter of public importance;**
- the report is in any event related to the **university's relationship with the appellant**, rather than its relationship with its employees broadly.

[144] These arguments relate primarily to the first requirement under section 2(b) as articulated in *CLA*, which stipulates that access must be necessary for the meaningful exercise of free expression on matters of public or political interest.

[145] **In that regard, the university goes on to submit that "necessity" is a high threshold and even if the appellant can show that discussion would be limited or incomplete without access, this is not sufficient; rather, the appellant must demonstrate that meaningful discussions cannot occur without access.** The Court did not state that necessity is a high threshold. To reiterate, I will apply the language that the Court actually used in *CLA* in my assessment of whether access is required under section 2(b).

[146] The university also argues that since his dismissal, the appellant has engaged in **"meaningful expression" regarding his alleged mistreatment by the university, and that he maintains websites dedicated to highlighting events at the university that he believes warrant public discussion, including repeated and public questioning of the university's approach to his employment and dismissal.** The university provides links to these websites, only one of which appears to be functional at the present time.

[147] The website that remains active contains many posts that illustrate the **university's point, including the following:**

- commentary on the arbitration process and the progress of the judicial review of the arbitration award;
- commentary on the disclosure process within the arbitration;
- **commentary on the appellant's dismissal and the legal proceedings that followed it;**
- links to media stories about the appellant and the grievance arbitration;
- video links to commentary by the appellant and others concerning his suspension, dismissal and treatment by the university; and

- **critical references to the university's tactics in connection with the dismissal of the appellant.**

[148] The website also attributes the views it sets out to the appellant, unless stated otherwise.

[149] One of the video links is a television interview with the appellant, which the **university describes as "a vivid summary"** of the conflict between the appellant and the university. I have reviewed the interview. It represents a significant expression of opinion by the appellant concerning his relationship with the university. Another is a link to a trailer for a film documentary, in which the appellant is prominently featured **expressing his views about the university's decision to dismiss him.**

[150] The university submits that:

. . . it is clear from the Appellant's vigorous criticism of the University on his websites that his ability to engage in meaningful expression of his views regarding the University's treatment of its employees has not been prevented – or even impaired.

[151] The university states that in *CLA*, the Supreme Court found that the requester had not demonstrated that the withheld report was necessary for meaningful expression because this could occur on the basis of the public record. As noted earlier, *CLA* involved a request for an OPP investigation report and other records relating to alleged wrongdoing by the Crown and police in a murder case. The Supreme Court found that disclosure of the report and the other records was not required to permit meaningful discussion as the latter could take place based on the public record, which **included the trial court's judgment staying the charges against the accused.**

[152] The university then refers to the grievance arbitration process and the disclosure of documents to the appellant through that route. The university challenges the notion that disclosure of the records at issue, including the report, could be necessary to permit **meaningful discussion because the appellant has "already received and reviewed the report."**

[153] As already noted, the appellant is constrained from publicly discussing the contents of the report because of the implied confidentiality undertaking that attaches to records produced during the grievance arbitration and not introduced in evidence. In my view, because of this constraint, the fact that the appellant has received a copy of the report and the other records at issue does not negate the possibility that access under the *Act* could be required to permit meaningful discussion. As Adjudicator Catherine Corban stated in Order PO-3325, **". . . such restricted access is clearly not** equivalent to the kind of unrestricted access that would be granted under the *Act* if it is

found that no exclusions or exemptions apply. . . ."⁶⁷ I therefore reject the university's arguments to the effect that the appellant's *Charter* right to freedom of expression is not engaged because he has received the records at issue.

[154] Referring to the second requirement articulated in *CLA*, under which it must be **demonstrated that disclosure "would not impinge on privileges or impair the proper functioning of relevant government institutions," the university submits that any resulting section 2(b) interest is "outweighed by the functional need for confidential space for the University to act as employer."** The university submits that the Legislature clearly had this purpose in mind in enacting section 65(6). While that may be the case, I would find, on the evidence before me in this case, that disclosure would not, in any significant way, impinge on the proper functioning of the university, whether or not it can accurately be described as a "government institution."

[155] In its discussion of the second requirement articulated in *CLA*, the university does not refer to the impingement of privileges, nor to the fact that if I find that section 2(b) of the *Charter* applies to mandate disclosure, such disclosure might contradict and render meaningless the implied confidentiality undertaking imposed in the grievance arbitration proceedings. However, it is clear that such an application of section 2(b) **would, in effect, constitute an "end run" around this undertaking. I will refer to these issues again in my discussion of the second requirement under "Analysis," below.**

Appellant's initial representations

[156] Under the heading of "preliminary issues," the appellant submits that the university's statement that he already has the report "should be struck from its submissions as an abuse of process." The appellant describes this as a "false" argument.

[157] The *Act* does not contemplate a procedure for "striking" portions of a party's representations. In my view, the university's references to the appellant's possession of the records, a fact that is established on the evidence (given that he provided a copy to this office with his representations), is not an abuse of process. Regardless, in my discussion above, I did not **accept the university's arguments to the effect that, because he has received the records at issue, the appellant's *Charter* right to freedom of expression is not engaged. I rejected these arguments because the records in the appellant's possession are constrained by the implied confidentiality undertaking.**

⁶⁷ See also the commentary in *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis* (cited above), at para. 50. In that case, the request was for records that were "informed by and reveal information learned on discovery," but the implied undertaking did not affect the access request. The Court stated that: ". . . the implied undertaking rule does not apply to these records. To the extent that these records reveal information provided on discovery, the information originates with the ministry and is not subject to an implied undertaking in its hands."

[158] Later in his representations, the appellant introduces his submissions under section 2(b) by setting out some of the main themes of his argument.

[159] **He alleges that the report contains “proof” of improper activities in the course of its preparation, and that he is barred from fully knowing about or communicating about it. He submits that these circumstances are incompatible with a free and democratic society, and Ontario’s statutory exclusion that permits such a state of affairs is unconstitutional.** It is evident that the appellant is fully aware of the contents of the report. The issue is his ability to discuss it publicly.

[160] The appellant also submits that access-to-information statutes have quasi-constitutional status in Canada.⁶⁸ On that point, I note that in *Canada (Information Commissioner) v. Canada (Minister of National Defence)*,⁶⁹ the Court observed that “[w]hile I agree that the Access to Information Act may be considered quasi-constitutional in nature, thus highlighting its important purpose, this does not alter the general principles of statutory interpretation.” **Similarly, in my view, the fact of quasi-constitutional status does not, *per se*, impact on the question of whether the appellant’s section 2(b) rights have been breached.**

[161] He submits that the more an institution resists transparency, the more important it is to undertake a constitutional examination of statutes that protect access and privacy, and states that the university is using the *Act* as a shield against transparency. With respect to the importance of constitutional review where transparency is resisted, I am baffled as to what point the appellant is trying to make, given that one of the major issues to be addressed in this appeal is the constitutionality of section 65(6)3. I do not see that this statement adds anything to the constitutional analysis being undertaken here.

[162] Nor is the appellant assisted by his argument that the university is using the *Act* as a “shield against transparency.” The *Act* contains numerous exemptions and exclusions, which represent the Legislature’s assessment of when access and privacy rights may or, in the case of mandatory exemptions, must bow to other public policy goals. In any such instance, the institution relying on these provisions may be alleged to be using them as a “shield against transparency.” That does not, *per se*, make them unconstitutional. Rather, when the claim of unconstitutionality arises under section 2(b) of the *Charter*, the test in *CLA* must be applied.

[163] The appellant also states that by including section 65(6), the *Act* is out of step with modern norms of transparency and protection of privacy in modern free and democratic societies. He asks that I take judicial notice of the absence of a provision like section 65(6) in other Canadian and international access-to-information statutes.

⁶⁸ *Canada (Information Commissioner) v. Canada (Minister of National Defence)* and *Lavigne v. Canada (Office of the Commissioner of Official Languages)*, both cited above.

⁶⁹ Cited above.

However, even if this were the case, the absence of similar provisions in other access-to-information legislation would not demonstrate that section 65(6)3 is unconstitutional.

[164] Later in his representations, the appellant makes a number of arguments specifically aimed at demonstrating that *CLA's criteria for determining whether section 2(b)* has been breached, as set out above, have been met.

[165] With respect to the first requirement articulated in *CLA*, to the effect that access is necessary to permit meaningful discussion of matters of public or political interest, the appellant submits:

- the report demonstrates improper activity by the university;
- the report was prepared without him being interviewed;
- the report contains his personal information provided by others and he has no control over this personal information;
- there are no adequate legal protections to prevent such a report from being written and no mechanism for him to respond to and correct any harmful elements;
- the report is based on hearsay and its reasoning is faulty;
- examining the report will provide an opportunity to study, assess and critique professional methodology;
- the appellant is absolutely and permanently gagged from discussing the **report, and therefore, from "meaningfully contributing to public discourse potentially affecting an array of statutory and policy issues of importance to workers, students and concerned citizens at large;"**
- the appellant has no other way to get access to the report and related records because both the author of the report and the university are refusing access;
- because section 65(6) is an exclusion, this office cannot review the **university's exercise of discretion;**
- the appellant has the means to make the meaningful expression that access would permit;

- the public's right to information is a fundamental value recognized by the *Charter's* guarantees of free expression and freedom of the press.⁷⁰

[166] With respect to the second requirement articulated in *CLA*, which deals with circumstances that are inconsistent with disclosure, the appellant submits that access would not encroach on protected privileges. He indicates that the university does not claim solicitor-client privilege and that the implied undertaking rule does not limit access obtained outside the arbitration process.⁷¹ He also submits that access is compatible with the functioning of the university.

[167] The appellant also alleges that section 65(6) produces an absurdity that makes constitutional protection ineffective. In this regard, he states, in effect, that exclusion of the records from the *Act* would mean that he would not know the contents of the records and the IPC could not review them. However, neither of these allegations is true in the present case. The appellant has the records and knows their contents, and they have also been provided to the IPC for review.

[168] He also attempts to distinguish *CLA* because it dealt with exemptions and the exercise of discretion, whereas this appeal deals with an exclusion. I reject this distinction. As already pointed out, this office is entitled to review the records in appeals where exclusions have been claimed. The criteria established for a section 2(b) *Charter* breach in *CLA* are not specifically geared to discretionary exemptions, but are, rather, specific to the entire access-to-information context. The appellant seeks to buttress this argument by referring to the fact that in *CLA*, the records were subject to solicitor-client privilege, a recognized societal value override, and that extensive information was already known about the specific matter. These arguments only go to the issue of whether the result here should be the same as it was in *CLA*, as discussed later in this order. They do not lessen the applicability of the requirements for a breach of section 2(b) articulated in that case.

[169] The appellant also argues that section 65(6) is unconstitutional because it violates the fundamental principle of the rule of law. He submits that the section 65(6) **exclusions "effectively bar him from access to justice." I disagree. I am not aware of** any reason why, for example, the appellant would be constrained from making a professional complaint against the author of the report, if that were warranted, or from pursuing other actions at law if he has a cause of action, or from requiring production and introduction of the report in evidence if it is relevant in proceedings to which he is a

⁷⁰ see section 2(b) of the *Charter*.

⁷¹ The appellant cites Order PO-3325, which determined that the request that is at issue in this order was not frivolous or vexatious.

party.⁷² I also note that the judicial review of the arbitration award relating to his dismissal is ongoing.

[170] In a further argument, the appellant submits that the section 65(6) exclusions are arbitrary and contrary to the purposes of the *Act*. He says this means that, under the principle of the rule of law, they are unconstitutional. I disagree with this analysis. The rationale behind section 65(6) is explained in its legislative history. This was discussed in *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*⁷³ as follows:

. . . Subsection 65(6) was added to the Act by the Labour Relations and Employment Statute Law Amendment Act, S.O. 1995, c. 1, s. 82. In introducing the bill, the Hon. Elizabeth Witmer, then Minister of Labour, described it as a "package of labour law reforms designed to revitalize Ontario's economy, to create jobs and to restore a much-needed balance to labour-management relations" (Ontario, Legislative Assembly, Official Report of Debates (Hansard) (4 October 1995)). The Hon. David Johnson, Chair of the Management Board of Cabinet, stated that the amendments to provincial and municipal freedom of information legislation were "to ensure the confidentiality of labour relations information" (ibid.).

Moreover, s. 65(6) should be interpreted in light of the purpose of the Act, which is found in s. 1. . . .

[171] Two things are immediately clear from this: (1) the legislation that added section 65(6) to the *Act* was considered by the Legislature in light of the purpose of the new section being enacted, and (2) rather than contravening the purpose of the *Act*, section 65(6) is to be interpreted in light of that purpose, as it has been in the jurisprudence, including *Goodis*.

[172] **Accordingly, in my view, the appellant's arguments relating to the rule of law and the purposes of the *Act* cannot succeed.**

[173] The appellant provided an affidavit with his initial representations, which I have reviewed. In many respects, it makes the same **points as the appellant's** representations, as already outlined above, but the appellant also includes what he **describes as "evidence" of the public importance of the conflict between himself and the university**. In that regard, he refers to media coverage dealing with his relationship with the university and the grievance arbitration. He also cites conflicts between the **university and others as evidence of the public importance of the university's relations** with other employees.

⁷² The implied undertaking rule that constrains the appellant does not constrain the university because the report originated with it, as the body that produced it during the grievance arbitration. See *Ontario (Ministry of Correctional Services) v. Goodis*, cited above, at para. 50.

⁷³ Cited above, at paras. 25-26.

University's reply representations

[174] In reply, the university clarifies that its purpose in raising the fact that the appellant already has a copy of the report was simply to argue that, since he already has the report, access cannot be a precondition of meaningful discussion.

[175] I have already addressed this argument in the discussion of the university's initial representations, above. I observed that the appellant's use of the records, which include the report, is restricted by the implied undertaking explicitly set out in an interim award issued by the grievance arbitrator. For this reason, I stated the appellant has not had the equivalent of access under the *Act*, and further, **the appellant's receipt of a copy of the report, and the other records at issue, subject to the implied confidentiality undertaking, does not negate the possibility that access under the *Act* could be required to permit meaningful discussion.**

[176] In response to this submission by the university, I reiterate this point. The issue here is whether access *under the Act* is necessary to permit meaningful discussion of an **issue of public importance. The appellant's possession of the records is not the equivalent of access under the *Act*, as it is constrained by the implied undertaking.** Again, I do not find the university's argument based on the appellant's constrained possession of the records to be persuasive.

[177] The university also reiterates that it is not a government actor for the purposes of the *Charter*. I have already addressed these arguments, above.

[178] The university characterizes many of the appellant's arguments relating to its alleged misconduct as a quest for evidence of that misconduct, and indicates that nothing in *CLA* ". . . provides an individual with a right of access to a record in order to 'prove' an assertion." While that may be true, I note that without receiving access to the report under the *Act*, the implied undertaking would preclude the appellant from **making any comments that would divulge its contents, let alone using it to "prove" anything.**

[179] The university amplifies its earlier submissions relating to the fact situations in *CLA* and in this appeal. The university states that in *CLA*, "**. . . details regarding the murder investigation and prosecution were already in the public domain as a result of judicial proceedings in respect of same,**" and here, **"the details of the University's treatment of the appellant have already been explored in the public domain through an arbitration process."** In *CLA*, these details were contained in a published judgment,⁷⁴ and in this appeal, the arbitration process produced reasons in the form of the final arbitral award, which contains significant details of the appellant's relationship with the

⁷⁴ *R. v. Court* (1997), 36 O.R. (3d) 263, 1997 CanLII 12180 (ON SC).

university. This submission goes to the first requirement articulated in *CLA*, which stipulates that disclosure of the records at issue under the *Act* must be necessary to permit the meaningful exercise of free expression on matters of public or political interest. **I will discuss this further under “Analysis,” below.**

[180] Referring to the implied confidentiality undertaking that attaches to the records as produced during the arbitration, the university submits that:

- the restrictions on use resulting from the undertaking were imposed with the consent of the parties, including the union, and the appellant could have challenged them through the union but chose not to;
- **the constraints on the appellant’s ability to make “meaningful expression” are therefore by his own agreement;**
- the appellant could have raised the criticisms of the university set out in his initial representations during the arbitration, and thereby could have **made “meaningful expression” at that time; and**
- the appellant could have decided to introduce the report into evidence at the arbitration, which would have removed the implied confidentiality undertaking, but did not do so.

[181] I believe that the existence of the confidentiality undertaking is relevant to the **appellant’s *Charter* challenge**, and in particular, to requirement 2 articulated in *CLA*, as **discussed under “Analysis,” below. However, I am not persuaded by these arguments** of the university which, in essence, allege that the appellant is the author of his own misfortune in relation to the confidentiality undertaking.

[182] Again, the question before me is whether disclosure under the *Act* is necessary to permit meaningful expression concerning a matter of public importance, and if so, whether such disclosure is inconsistent with privileges or would interfere with the proper functioning of the university. **The appellant’s failure to take the steps in the arbitration that could have avoided the confidentiality undertaking applying to the report or other records at issue is not determinative of this issue.**

[183] The university also submits that the subject matter on which the appellant **wishes to make “meaningful expression” is “. . . actually in essence a continuation of the Appellant’s personal dispute with the university regarding the termination of his employment.”** The university submits that this is a private matter, not a matter of public importance, and therefore does not enjoy *Charter* protection under section 2(b). In support of this, the university refers to the points raised by the appellant in his affidavit and observes that they concern the relationship between the appellant and the university.

[184] Although it would only be necessary to consider this issue if I were to conclude that access under the *Act* is required for meaningful expression, I feel compelled to point out that I do find this argument persuasive. The university is an important publicly-funded institution. Depending on the circumstances, I believe that allegations **of impropriety in the university's relationship with its employees, including the appellant**, may be a matter of public importance. Because of my conclusions, below, it is not necessary to determine whether that is so in the present case.

[185] **With respect to the appellant's "rule of law" arguments, which I have rejected** above, the university essentially submits that the basis for granting the *Charter* relief the appellant seeks is the approach articulated by the Supreme Court in *CLA*. For the reasons stated earlier in this order, I agree.

Appellant's sur-reply representations

[186] In sur-reply, the appellant refers to the university's arguments that section 2(b) of the *Charter* **does not require disclosure of "evidence" to support meaningful expression**, and makes the following submission which, in my view, raises a slightly different **question, namely, how much expressive ability constitutes "freedom of expression" and how textured is the information that must be disclosed in order to support it?** The appellant submits:

. . . the [university] is again trying to cast the *Criminal Lawyers* test as whether meaningful expression about any related but broad and generic topic **"is possible without the record"**. . . .

[187] **He argues that this view "would render the *Criminal Lawyers* test meaningless."** He goes on to focus in particular on the report and the other records at issue, stating **that "it is illegal for the Appellant to make expression about the Report, and about other respondent records."** [Emphasis in original.]

[188] He states further:

To be clear, the Appellant argues that to adopt the institution's **overly broad alleged interpretation of the words "on a matter" in the Criminal Lawyers test "where access is necessary to permit meaningful discussion on a matter of public importance"** — alleged to mean generically about **the Appellant's . . . labour** conflict with the institution, without needing to include the matters about the Report and about all the records in issue — would, in the circumstances of the instant appeal, lead to a result that makes no logical sense. . . .

[189] With respect to the kind of access that is required under section 2(b), the appellant submits:

The [university]’s insistence that the case-law phrase “where access is necessary to permit meaningful discussion on a matter of public importance” [citation omitted] in-application [sic] means any generic expression about any broadly-related matter, which does not depend on access, is incorrect. The institution’s position would make the [CLA] test both meaningless and unconstitutional.

[190] The appellant also states that “generic” is antithetical to “meaningful.” In my view, the degree to which access must be provided to comply with section 2(b) is a significant issue. I will discuss it further under “Analysis,” below.

[191] The appellant also responds to a number of the university’s other arguments made at reply.

[192] He argues that the university’s submissions relating to the failure to introduce the records into evidence at the grievance arbitration are without merit and “should be struck.” As I have already observed, the *Act* does not contemplate a procedure or “striking” portions of a party’s representations. However, in my review of the university’s representations, I have already rejected its submissions relating to the fact that the records were not introduced at the arbitration.

[193] In responding to an argument by the university that the IPC has the power to compel production of records claimed to be excluded, which is in fact the case as alluded to earlier, the appellant argues that he must still make fact-dependent arguments without seeing the records, which is the “absurdity” that is argued by the Appellant.” He goes on to say that “[t]he said absurdity occurs if one applies the [CLA] test without contextual interpretation and without recognizing that the circumstances of the [CLA] case are distinguished from the instant appeal. . . .”

[194] This argument does not stand up to scrutiny. The appellant has the records, and he has discussed them extensively – particularly the report – in his representations in this appeal. Therefore, he has had the opportunity to “contextualize” his arguments. As regards his attempt to distinguish *CLA* from this appeal, I have rejected these arguments in my discussion of the appellant’s initial representations, above.

Analysis

[195] The essential issue remaining after the discussion of the parties’ representations, above, is whether the requirements developed in *CLA* to establish a breach of section 2(b) have been satisfied in the circumstances of this appeal. If so, subject to any additional analysis that may be required under section 1 of the *Charter*, the possible

outcomes of this appeal include a declaration that section 65(6)3 is unconstitutional, or a finding that it is constitutionally inapplicable in the circumstances of this case.

[196] To reiterate, as determined in *CLA*, in order to conclude that there has been a breach of section 2(b) at first instance, both of the following requirements must be satisfied: (1) access to the information must be necessary for the meaningful exercise of free expression on matters of public or political interest; and (2) if requirement 1 is met, it must also be the case that there are no countervailing considerations inconsistent with disclosure, such as privileges, and/or evidence that disclosure would impair the proper functioning of the university.

Requirement 1: Is access necessary for the meaningful exercise of free expression on matters of public or political interest?

[197] An examination of this requirement reveals two components: (1) is access necessary for the meaningful exercise of free expression? (2) if so, is the subject of the proposed expression a matter of public or political interest?

[198] With respect to item (1), the positions of the parties may be summarized as follows.

[199] The university submits that access is not necessary because the appellant has **already demonstrated that he is capable of “meaningful discussion” regarding the university’s relationship with its employees. To support this contention, the university refers to websites that serve as vehicles for the appellant’s discussion of his dismissal. I have discussed one of these websites, and other examples of the appellant’s expressions of opinion concerning his dismissal, above.**

[200] The appellant submits that he is absolutely and permanently gagged from **discussing the report, and therefore, from “meaningfully contributing to public discourse potentially affecting an array of statutory and policy issues of importance to workers, students and concerned citizens at large.” He also states** that he has no other way to get access to the report and related records because both the author of the report and the university are refusing access.

[201] **In reply, responding to the appellant’s arguments that** *CLA* is distinguishable (which I have already discussed above, and found that the *CLA* test must be applied in this case), the university submits that the facts here are analogous to those in *CLA* because in that case, details regarding the investigation and prosecution were already in the public domain as a result of judicial proceedings, and in this case, details of the **university’s treatment of the appellant have already been explored in the public domain through the arbitration process. In *CLA*, the details were contained in a published**

judgment,⁷⁵ and in this appeal, the arbitration process produced reasons in the form of **the final arbitral award, which contains significant details of the appellant's relationship with the university.**

[202] In sur-reply, the appellant submits that the *CLA* test is broader than the **university says it is, and that because of the implied confidentiality undertaking, "it is illegal for the Appellant to make expression about the Report, and about the other respondent records."** He characterizes the university's position as meaning that the ability to make generic expression about any broadly-related matter is sufficient to meet the requirements of section 2(b), and he disputes this approach. He also observes that **"generic" is antithetical to "meaningful."**

[203] I agree with the university. The appellant has had the opportunity to engage in a very detailed and public expression of opinion about his relationship with the university, including his dismissal and the grievance proceedings that followed it. This is evident from the discussions in the website cited by the university that I looked at. It is also evident from media articles that discuss the situation, and the television interview I have referred to above.

[204] The appellant has asserted that he is not able to discuss the report. However, **the report is but one aspect of the appellant's dismissal. In assessing the interests at stake here, the context is significant.** The appellant seeks access to the records by applying the *Charter* to invalidate or render inapplicable an enactment of the Ontario Legislature. This is not a finding to be made lightly. Accordingly, I have concluded that **the appellant's claim that section 65(6)3 is unconstitutional or constitutionally inapplicable under section 2(b) is not established where the evidence demonstrates that he is able to express himself meaningfully in relation to the subject matter in question, which in this case is his relationship with the university, including his dismissal.** In my opinion, the evidence establishes this ability here. Nor, in my view, is he constrained **from entering into meaningful public discussion of the university's relationship with its employees.**

[205] I also conclude that the facts in relation to freedom of expression are analogous to those in *CLA*. In *CLA*, **the court's** judgment staying the murder charges contained a great deal of information about the grounds for doing so. However, access to the records, which were reports and other documents containing information relating to the subsequent police investigations, had been denied.

[206] The Court stated:

In our view, the *CLA* has not demonstrated that meaningful public discussion of the handling of the investigation into the murder of Domenic

⁷⁵ *R. v. Court*, cited above.

Racco, and the prosecution of those suspected of that murder, cannot take place under the current legislative scheme. Much is known about those events. In granting the stay against the two accused, Glithero J. stated:

. . . I have found many instances of abusive conduct by state officials, involving deliberate non-disclosure, deliberate editing of useful information, negligent breach of the duty to maintain original evidence, improper cross-examination and jury addresses during the first trial. [p. 300]

The record supporting these conclusions is already in the public domain. The further information sought relates to the internal investigation of the conduct of the Halton Regional Police, the Hamilton-Wentworth Regional Police and the Crown Attorney in this case. It may be that this report should have been produced under the terms of the Act, as discussed below. However, the CLA has not established that it is necessary for meaningful public discussion of the problems in the administration of justice relating to the Racco murder.

[207] Similarly, in this case, the appellant has engaged in a grievance arbitration process that resulted in an arbitration award that is in the public domain and outlines **the university's reasons for dismissing the appellant and his reasons for objecting to it.** The university has denied access to records that contain further information about one **aspect of the university's process in dismissing the appellant. In my view, the appellant** has not demonstrated that access to this further information is necessary for meaningful public discussion of his dismissal, **or of the university's relationship with its** employees.

[208] That being so, it is not necessary to consider the second component under requirement 1 of the *CLA* test, *i.e.* whether the expression the appellant wishes to engage in is a matter of public or political interest.

[209] Because of my conclusion that access is not required in order for the appellant to exercise the right of free expression concerning his relationship with and dismissal by **the university, or concerning the university's relationship with its employees,** I find that the first part of the *CLA* test has not been met, and therefore, a breach of section 2(b) of the *Charter* has not been established.

[210] That is sufficient to conclude my discussion of this issue. However, I will also consider the second requirement established in *CLA*.

Requirement 2: Are there countervailing considerations inconsistent with disclosure, such as privileges, and/or would disclosure impair the proper functioning of the university?

[211] As I have already stated, I believe that the implied confidentiality undertaking is relevant to this requirement, and in particular, to the fact that under *CLA*, a section 2(b) claim “. . . may be defeated by factors that remove section 2(b) protection, e.g. if the documents sought are protected by privilege. . . .”⁷⁶ Similarly, the Supreme Court in *CLA* refers to the onus on the applicant to “show that the protection is not removed by countervailing considerations inconsistent with production.”

[212] From these quotes, it is clear that the Court is using privilege as an example of a circumstance that might be inconsistent with production. Like the implied confidentiality undertaking, the whole point of privileges is to keep information confidential. For example, solicitor-client privilege exists to ensure the confidentiality of communications between lawyers and their clients.⁷⁷ Litigation privilege protects records created for the dominant purpose of litigation. It is based on the need to protect the adversarial process by ensuring that counsel for a party has a “zone of privacy” in which to investigate and prepare a case for trial.⁷⁸ Settlement privilege is “. . . a common law rule of evidence that protects communications exchanged by parties as they try to settle a dispute.”⁷⁹

[213] In my opinion, the implied confidentiality undertaking under consideration in this case, which applies by virtue of the interim award of the grievance arbitrator, exists for a similar purpose: to ensure that records produced to the opposing party during the arbitration remain confidential unless they are introduced into evidence. Among other restrictions, it provides that “all documents are to be kept confidential as among the parties.” As I observed earlier, applying the *Charter* to facilitate access would constitute an “end run” around the implied confidentiality undertaking.

[214] Past decisions have held that the access process under the *Act* is separate from discovery in the context of litigation.⁸⁰ In *Doe v. Metropolitan Toronto (Municipality) Commissioners of Police*⁸¹, Lane J. had issued an order prohibiting publication of information obtained in the civil discovery process, including publication by third parties. A request was submitted under the *Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act* (MFIPPA) for access to the contents of police files that were to be produced in the discovery process. Lane J. stated that his order in the civil proceeding was not

⁷⁶ at para. 33 of *CLA*.

⁷⁷ See *Solosky v. the Queen*, [1980] 1 SCR 821 at p. 835. Also reported at 1979 CanLII 9.

⁷⁸ *Blank v. Canada (Minister of Justice)* (2006), 270 D.L.R. (4th) 257 (S.C.C.) (also reported at [2006] S.C.J. No. 39).

⁷⁹ *Union Carbide Canada Inc. v. Bombardier Inc.*, 2014 SCC 35 at para. 31.

⁸⁰ See, for example, Order PO-2490.

⁸¹ (June 3, 1997), Toronto Doc. 21670/87Q (Ont. Gen. Div.).

intended to interfere with the operation of *MFIPPA*, and would not bar the publication of records obtained under *MFIPPA*. He stated:

In my view, there is no inherent conflict between the Act and the provisions of the Rules [of Civil Procedure] as to maintaining confidentiality of disclosures made during discovery. The Act contains certain exemptions relating to litigation. It may be that much information given on discovery (and confidential in that process) would nevertheless be available to anyone applying under the Act; if so, then so be it; the Rules of Civil Procedure do not purport to bar publication or use of information obtained otherwise than on discovery, even though the two classes of information may overlap, or even be precisely the same.

[215] That decision arose in the context of a situation in which *MFIPPA* applied, and the scheme of exemptions it contains might or might not have come into play. That is a very different situation from the present case, where the impact of the confidentiality undertaking is being considered in a request for *Charter* relief that would render a section of the *Act* either unconstitutional or constitutionally inapplicable. In particular, the question arises under the second requirement established in *CLA* with respect to whether there are countervailing considerations inconsistent with disclosure, such as privileges. In this way, *CLA* requires me to consider whether the implied confidentiality undertaking is such a countervailing consideration.

[216] As I have already noted, privilege is given as an example of a circumstance that is inconsistent with production. There are striking similarities between the impact of privilege, as outlined above, and the confidentiality undertaking imposed during the grievance arbitration. Accordingly, I conclude that the implied confidentiality undertaking is akin to a privilege at law, and must therefore be considered as a circumstance that would be inconsistent with production. This means that, even if the appellant had established that disclosure is necessary for meaningful expression under requirement 1 (which I have found he has not done), there would be no breach of section 2(b) because the second requirement articulated in *CLA* has not been met.

Conclusion

[217] As discussed earlier in this order, in *Doré*,⁸² the Supreme Court of Canada stated that in assessing claims under the *Charter*, an administrative law decision-maker “. . . balances the *Charter* values with the statutory objectives. In effecting this balancing, the decision-maker should first consider the statutory objectives.”⁸³ The Court cites the approach taken to section 2(b) claims under the *Act* in *CLA* as an application of the “administrative law” approach, which *Doré* adopts as an alternative to more traditional

⁸² Cited above.

⁸³ *Doré* at para. 55.

Charter analysis in the administrative law context. I have already quoted this part of the judgment in *Doré*, but it bears repeating here:

Other cases, and particularly recently, have instead applied an administrative law/judicial review analysis in assessing whether the decision-maker took sufficient account of *Charter* values. This approach is seen in . . . *Criminal Lawyers' Association*. . . .⁸⁴

[218] Having applied the template provided by *CLA*, I have followed the approach advocated in *Doré*. Moreover, my finding that section 2(b) has not been breached is consistent with the analysis advocated in *Doré*. As noted in *Ontario (Ministry of Correctional Services v. Goodis)*,⁸⁵ the legislative history of section 65(6) shows that its purpose was “to ensure the confidentiality of labour relations information.” Given the wording of the section, this purpose must also include protecting the confidentiality of information about relations with employees. In this case, even without access under the *Act*, the appellant has had the opportunity to engage in a very detailed and meaningful public expression of opinion concerning his relationship with the university, including his dismissal and the grievance proceedings that followed it. He is not constrained from meaningful public discussion of the university’s relationship with its employees. This respects the appellant’s section 2(b) rights while also honouring the statutory purpose of section 65(6).

[219] For all these reasons, I find that the appellant’s claim for *Charter* relief must fail.

Issue C. Did the university conduct a reasonable search for records?

[220] Where a requester claims that additional records exist beyond those identified by the institution, the issue to be decided is whether the institution has conducted a reasonable search for records as required by section 24.⁸⁶

[221] The *Act* does not require the institution to prove with absolute certainty that further records do not exist. However, the institution must provide sufficient evidence to show that it has made a reasonable effort to identify and locate responsive records.⁸⁷ To be responsive, a record must be “reasonably related” to the request.⁸⁸

[222] A reasonable search is one in which an experienced employee knowledgeable in the subject matter of the request expends a reasonable effort to locate records which are reasonably related to the request.⁸⁹

⁸⁴ Para. 32 of *Doré*. See also footnote 37.

⁸⁵ Cited above.

⁸⁶ Orders P-85, P-221 and PO-1954-I.

⁸⁷ Orders P-624 and PO-2559.

⁸⁸ Orders P-880 and PO-2554.

⁸⁹ Orders M-909, PO-2469 and PO-2592.

[223] Although a requester will rarely be in a position to indicate precisely which records the institution has not identified, the requester still must provide a reasonable basis for concluding that such records exist.⁹⁰

[224] In this case, the request was for access to a report prepared by a psychiatrist, **relating to the appellant, and any other records “about the report.”** In both his initial and sur-reply representations, under the heading “Order requested,” the appellant requests the following:

- an express finding that the search was inadequate, in that there is proof that there are more responsive records, including those used in making the Report, and including all meeting notes about preparing or using the report;
- An Order that a new search be performed, which is not limited to the offices of outside counsel and which includes a number of specified areas at the university.

Representations of the parties

Appellant’s initial representations

[225] In his initial representations and affidavit, the appellant submits that:

- various written and audio records were used by the psychiatrist in preparing the report;
- such records are responsive to the request and have not been produced;
- **the psychiatrist’s interview notes relating to an interview he conducted while preparing the report would be a responsive record;**
- **the university’s decision letter “appears to state” that only its external counsel’s offices were searched, but no university offices were searched;**
- the search is therefore inadequate.

[226] He also states:

The Appellant seeks the Adjudicator’s directions on how best to include the important issue of incomplete search. *The Appellant would not object*

⁹⁰ Order MO-2246.

at this stage to postponing a resolution of the incomplete search issue until after the Adjudicator's determination is made concerning access to the report. [Emphasis added.]

University's reply representations

[227] The university submits:

As suggested by the appellant, consideration of this issue should be deferred until after the application of s. 65(6) is determined. If the IPC **accepts the University's submission that [the report] is a communication about an employment-related matter in which the University has an interest, then all records with "some connection" to the Report are excluded from the Act under s. 65(6)3, and further searches for those records would be moot. If the IPC rejects the University's submissions,** then the university would be pleased to address the reasonableness of its searches at that time.

Appellant's sur-reply representations

[228] Given the **appellant's statement in his initial representations to the effect that he would "not object at this stage to postponing a resolution of the incomplete search issue," it is somewhat surprising that he would open his submissions on this issue at sur-reply with the following statement:**

Contrary to the institution's statement [paragraph reference omitted], the Appellant did not suggest that "this issue should be deferred until after the application of s. 65(6) is determined". . . .

[229] While it is true that **the appellant's comment relating to deferring this issue does not specifically refer to section 65(6),** the appellant's initial representations clearly stated that the issue could be deferred.

[230] He also observes that the university had a duty to respond to his **"evidence-based" submissions on this issue but instead remained silent. Given the appellant's statement that the issue could be deferred, I disagree. Moreover, as already noted, the failure of a party to respond to a particular argument does not mean that that I am bound to accept that argument. It is my responsibility to weigh the evidence and argument that has been presented.**⁹¹

[231] The appellant also refers to a judicial finding that does not appear to address the existence of additional responsive records in relation to the request that is at issue here

⁹¹ See *Ontario (Workers' Compensation Board) v. Ontario (Assistant Information & Privacy Commissioner)*, cited above.

(*i.e.* records “about the report”). For reasons of confidentiality, I will not elaborate further on this judgment.

[232] He then submits that:

. . . in the circumstances of this case, the [IPC] has the jurisdiction and the duty to request and examine all the respondent records obtained by a new and complete search, as these could be material to the main issues in the instant appeal.

[233] Here, the appellant attempts to conflate the issue of reasonable search with the **supposed “duty” of this office to order new searches in order to assist with the adjudication of this appeal.**

[234] Although section 52(4) permits this office to require production of and examine any record in the custody or under the control of an institution, I have concluded that the evidence and argument before me are sufficient to permit the adjudication of the issues in this case without requiring the production of the additional records the appellant identifies, all of which appear to be documents that were referred to or relied on by the psychiatrist in his preparation of the report. Moreover, beyond the bald assertion I have just quoted, the appellant makes no suggestion as to how these records could be relevant to my determinations under section 65(6) of the *Act* or section 2(b) of the *Charter*.

Analysis

[235] **Given the appellant’s suggestion to defer the determination of this issue and the university’s acceptance of it, and in spite of the appellant’s attempt to resile from his earlier position,** I could simply defer the issue and decide it in a future order.

[236] However, as the issue can be resolved now, there is no need to defer.

[237] **As I have noted, the appellant’s request was for access to a report prepared by a psychiatrist, relating to himself, and any other records “about the report.”** The primary records identified by the appellant and claimed by him to be responsive, in addition to those located by the university, are various written and audio records used by the psychiatrist in preparing the report, as well as interview notes he would have created in the course of preparing it.

[238] In my view, such records, which were underlying records relied on in preparing the report, as opposed to records describing or commenting on it, cannot reasonably be said to be “about the report.” “About” in this context can be defined as “on the subject

of; concerning”⁹² A record that pre-existed the completion of the report and does not comment on it cannot reasonably be said to be “about” the report. Accordingly, such records are not “reasonably related” to the request⁹³.

[239] As noted above, under the heading “Order requested,” in his representations, the appellant also refers to “*meeting notes* and *communications* about preparing or using the report.” [Emphasis added.] In my view, such additional records, if they existed, would be excluded from the application of the *Act* under section 65(6)3, as the university submits, for essentially the reasons given above in my discussion of that provision.

[240] As they are described by the appellant, it is clear that such additional records, if they existed, would have been collected, prepared, maintained or used by or on behalf of the university in relation to meetings, consultations, discussions or communications **about the termination of the appellant’s employment, which I have already found to be** an employment-related matter in which the university has an interest. The records described by the appellant, if they existed, would either be prepared in relation to **“communications” because they actually consist of communications, like the records** under adjudication in this order, or they would have been prepared, used, etc. in relation to meetings.

[241] It is also clear that, if they were responsive, any written and audio records used by the psychiatrist in preparing the report, as well as interview notes he would have created in the course of preparing it, would also be excluded under section 65(6)3 for these same reasons.

[242] Accordingly, there is no basis to order the university to conduct further searches.⁹⁴ **The appellant’s appeal on the issue of reasonable search is therefore dismissed.**

Additional Issue: The appellant’s privacy concerns

[243] Under “Order Requested” at the end of both his initial and sur-reply representations, the appellant asks for **“A Commissioner’s undertaking to investigate the [university] for possible violations of the *Act*, given the evidence provided in the instant submissions.”**

[244] As I have pointed out previously, I am adjudicating an access appeal, not a privacy complaint. There is an established process for filing a privacy complaint with

⁹² Oxford online dictionary: <https://en.oxforddictionaries.com/definition/about>

⁹³ Orders P-880 and PO-2554.

⁹⁴ Similar determinations were reached in Orders MO-1412, PO-2015-F and PO-3004.

this office which the appellant should follow if he wishes to initiate such a complaint concerning the preparation of the report or any other matter.⁹⁵

ORDER:

This appeal is dismissed.

Original Signed By: _____
John Higgins
Adjudicator

January 12, 2017 _____

⁹⁵ An explanation of the complaint process is found at <https://www.ipc.on.ca/privacy/processing-privacy-complaints/>. The complaint form is found at <https://www.ipc.on.ca/wp-content/uploads/Resources/cmpfrm-e.pdf>.



Ontario Confederation of University Faculty Associations
Union des Associations des Professeurs des Universités de l'Ontario

TAB 27

Update on Freedom of Information and Protection of Privacy Issues

Cathy Lace and Emma Phillips (Sack, Goldblatt, Mitchell)

May, 2013

FIPPA – Brief Summary and Background

In June 2006 the Ontario Freedom of Information and Protection of Privacy Act (“FIPPA”) became applicable to all “educational institutions” in Ontario. FIPPA has two primary goals: (i) to provide a right of access to information under the control of the institutions to which it applies; and (ii) to protect the privacy of individuals with respect to personal information about themselves held by institutions, and to provide individuals with a right of access to that information.

As a result of the inclusion of Ontario universities under FIPPA, Faculty Associations have been faced with a number of new questions, including:

1. Who has access to the personal information of faculty members and under what circumstances?
2. When can FIPPA be relied upon by Faculty Associations and their members to protect the members’ interests?
3. When can Faculty Associations and their members use FIPPA to gain access to information held by the University?

This is a new and evolving area of the law with no clear answers. However, this update outlines the current state of the law and suggests strategies for protecting members’ interests through collective bargaining, including some suggestions which Associations may want to consider during bargaining.

II. What counts as “personal information” under FIPPA?

FIPPA establishes conditions under which individuals can access information held by universities, and at the same time establishes protections for personal information held by universities. In particular, FIPPA provides that “every person has a right of access to a record or part of a record in the custody or under the control of an institution” (s.10),

unless the record falls within certain exemptions set out by the Act or contains personal information.

“Personal information” is defined generally as “recorded information about an identifiable individual,”¹ such as information relating to the race, religion, or age of the individual.

Notably, FIPPA specifically defines “personal information” as including: “(e) the personal opinions or views of the individual except where they relate to another individual” and “(g) the views or opinions of another individual about the individual.”

In other words, where a faculty member expresses a personal opinion about a subject matter, this would be considered to be the “personal information” of that member; however, where a faculty member expresses a personal opinion about another individual, such as a student, this would not be considered to be the faculty member’s personal information, but rather the personal information of the student.

Certain classifications of documents are, however, exempted from FIPPA, regardless of whether they include personal information. This has two very different consequences:

1. Access to such records cannot be obtained through the access to information process created by FIPPA.
2. However, such records are not protected from disclosure by the privacy protections in the Act.

Examples of such exemptions that are particularly relevant in the university context include:

¹S.2 of FIPPA provides: “personal information” means recorded information about an identifiable individual, including,

(a) information relating to the race, national or ethnic origin, colour, religion, age, sex, sexual orientation or marital or family status of the individual,

(b) information relating to the education or the medical, psychiatric, psychological, criminal or employment history of the individual or information relating to financial transactions in which the individual has been involved,

(c) any identifying number, symbol or other particular assigned to the individual,

(d) the address, telephone number, fingerprints or blood type of the individual,

(e) the personal opinions or views of the individual except where they relate to another individual,

(f) correspondence sent to an institution by the individual that is implicitly or explicitly of a private or confidential nature, and replies to that correspondence that would reveal the contents of the original correspondence,

(g) the views or opinions of another individual about the individual, and

(h) the individual’s name where it appears with other personal information relating to the individual or where the disclosure of the name would reveal other personal information about the individual;

- Section 65(6):

“Subject to subsection (7), this Act does not apply to records collected, prepared, maintained or used by or on behalf of an institution in relation to any of the following....

2. Negotiations or anticipated negotiations relating to labour relations or to the employment of a person by the institution between the institution and a person, bargaining agent or part to a proceeding or an anticipated proceeding.²
3. Meetings, consultations, discussions or communications about labour relations or employment-related matters in which the institution has an interest...”

- Section 65 (8.1):

“This Act does not apply,

- (a) to a record respecting or associated with research conducted or proposed by an employee of an educational institution or by a person associated with an educational institution;
- (b) to a record of teaching materials collected, prepared or maintained by an employee of an educational institution or by a person associated with an educational institution for use at the educational institution;...”

² However, the scope of this exemption is limited by subsection (7) which provides:

(7) This Act applies to the following records:

1. An agreement between an institution and a trade union.
2. An agreement between an institution and one or more employees which ends a proceeding before a court, tribunal or other entity relating to labour relations or to employment-related matters.
3. An agreement between an institution and one or more employees resulting from negotiations about employment-related matters between the institution and the employee or employees.
4. An expense account submitted by an employee of an institution to that institution for the purpose of seeking reimbursement for expenses incurred by the employee in his or her employment. 1995, c. 1, s. 82.

As is explained in more detail below, the Privacy Commissioner has given a liberal interpretation to the “research” exemption, which limits the access that information requesters will have to a faculty member’s research records.

In addition, the exemption from the Act granted by s. 65(6)(3) has been given a very broad interpretation by the courts (see the discussion of the University of Windsor case below). As a result, information requesters will not be able to seek access to a faculty member’s “employment-related” records, such as performance evaluations and records relating to a harassment complaint, through the access to information provisions in FIPPA.³ Conversely, however, and of more concern, the protection of privacy provisions do not apply to these records.

It may seem counter-intuitive that sensitive employment information—such as employee financial or health information, peer review assessments of faculty members, or student evaluations of teaching—is not subject to the protection of privacy provisions of the Act and therefore that there is no statutory restriction on the Employer’s ability to disclose such information. Rightly or wrongly, however, that is the clear implication of court decisions to date.

Accordingly, faculty associations should give consideration to proposing collective agreement language which ensures that employment-related information considered private by members is protected from disclosure regardless of the non-application of FIPPA.

III. Custody and Control of Documents

As noted above, FIPPA provides that “every person has a right of access to a record or part of a record in the custody or under the control of an institution” (s.10), unless the record falls within certain exemptions set out by the Act or contains personal information. The definition of “custody or control”—and therefore what documents must be disclosed pursuant to an information request —has therefore been the subject of some dispute.

The scope of “custody or control” over faculty members’ records was the subject of two arbitration awards arising out of a request by an individual for records mentioning his name at the University of Ottawa. In the two related awards, Arbitrator Philip Chodos held that members’ records are not under the custody and control of the university (and therefore were not subject to third party FIPPA requests) unless they pertain to university business. Examples of records linked to university business are records relating to administrative duties (such as the records of a chair or program director acting in the course of that administrative role), departmental or committee duties, personnel or peer review committees, career path and performance evaluations, general university communications (for example, memoranda issued to all faculty

³ The Privacy Commissioner has also found that records relating to the appointment of a new Dean were excluded from the Act pursuant to s. 65(6)3, and therefore denied an access to information request on that basis: see PO-2933, November 25, 2010.

members), student exams, and exam copies submitted to the university by the member. Arbitrator Chodos specifically found that any personal notes or annotations are also excluded from the custody and control of the university.

However, the same fact situation that led to the arbitration awards also led to an appeal before the Ontario Information and Privacy Commissioner under FIPPA. The Commissioner found that she was not bound by the ruling of the arbitrator and that she has the exclusive jurisdiction to determine the application of FIPPA. In a detailed analysis of the request, the Commissioner found that the essential factors to be considered in assessing whether records are within a university's "custody or control" are:

- whether the record is in the physical control of the university (for example in a paper file or in electronic form on the network server);
- the relationship between the university's mandate and the records in question;
- the principle of academic freedom (which may be informed by the terms of the collective agreement), and the practices which exist to protect it, which impose limits on the university's access to or use of the records; and
- the customary practices of the university, and other institutions of a similar nature, with respect to whether the records have been considered to be in the university's control.

"Customary practices" refers to how records of a particular nature have been treated historically at that particular institution, and whether they have been treated as if they were under the control of the Administration or of the individual faculty member. For example, some universities treat blank copies of exams or course syllabi as "belonging" to individual faculty members, while other universities maintain a central repository of exams and syllabi under the institution's control. (It should be noted, however, that both exams and syllabi are arguably exempt from disclosure under s. 65(8.1) of FIPPA which excludes "a record of teaching materials collected, prepared or maintained by an employee of an educational institution" from the Act.)

Taking these factors into account, the Commissioner came to the following conclusion with respect to which records are under the custody or control of the University:

1. records, or portions of records, in the possession of a member that relate to personal matters or activities that are "wholly unrelated" to the university's mandate are not in the university's custody or control;
2. records relating to teaching or research are likely to be impacted by academic freedom, and would only be in the university's custody or control if they would be accessible by institutional customs or practice, taking academic freedom into account;
3. administrative records are prima facie in the university's custody or control, but would not be if they are unavailable to the university by institutional custom or practice, taking academic freedom into account.

The Commissioner cast doubt on Arbitrator Chodos' view that "personal notes and annotations" would be excluded from disclosure, commenting instead that whether personal notes or annotations are subject to disclosure would depend on the other factors described above, i.e. the relationship of the record to the university's mandate, and questions of academic freedom and "customary practice".

Finally, it should also be noted that the Commissioner held that records related to a faculty member's membership in or representation by the bargaining agent are not in the custody or control of the university, and are therefore not subject to disclosure.

The Commissioner's decision leaves open some significant questions, such as what kinds of personal communications will be considered "wholly unrelated" to the university's mandate, or what the evidence of custom or practice would be. Moreover, in the University of Ottawa case, the relevant collective agreement did not contain any express language with respect to custody and control over records, leaving open the question of how relevant provisions in a collective agreement would impact such an analysis.

It should be noted that while the Commissioner found that she has the exclusive jurisdiction to determine what records are under the custody or control of the university, and that she is not bound by an arbitral award on this issue, neither the decision of the Privacy Commissioner nor the award of Arbitrator Chodos was judicially reviewed. The jurisdiction of an arbitrator to adjudicate disputes over access to information requests remains untested in court.

It should also be noted that, consistent with the Ontario Privacy Commissioner's broad test for "custody or control", the Commissioner has determined that SSHRC-related records (including emails from members of SSHRC selection committees to SSHRC officials and other members of the committee), are within the custody and control of the university—despite the university's assertion that they related to an external agency and not the university itself—because peer review of research is related to the university's mandate and the records were in the physical possession of the university.⁴

However, the Privacy Commissioner also found that because the records in question were research-related, they fell within the scope of the "research" exemption, and therefore, could not be the subject of a request for access; see below.

⁴ Order PO-2836, October 28, 2009; Order PO-2842, November 10, 2009; Order PO-2846, November 19, 2009; Order PO-2942, January 13, 2011; Order PO-2946, January 26, 2011; Order PO-2947, January 27, 2011. It should be noted that the same issue with respect to the custody and control of emails of a faculty member sitting on a SSHRC selection committee was addressed by the Court of Queen's Bench of Alberta. In that case, the Alberta Office of the Information and Privacy Commissioner found, like the Ontario Commissioner, that SSHRC-related emails were in the custody or control of the University because the emails had "passed through its servers" or because the University had "some right to deal with the records". On judicial review, however, the Court of Queen's Bench overturned the Commissioner's order, finding that the emails were more analogous to personal emails and that employees may keep private items at the place of work without them falling within the employer's possession and custody. Although the final result was the same in Ontario and Alberta—in both jurisdictions the emails were found not to be disclosable—the reasoning of the Alberta Court may become important in future arguments about custody and control over Member records.

IV. Exemptions

Records relating to “Research”

Like employment-related records, research-related records are specifically exempted from FIPPA and are not subject to requests for disclosure, pursuant to s.65(8.1) of the Act. Although the term “research” is not defined in the Act, the Privacy Commissioner has defined “research” as “a systematic investigation designed to develop or establish principles, facts or generalizable knowledge, or any combination of them, and includes the development, testing and evaluation of research.”⁵ A claim for the research-records exemption must be “referable to specific, identifiable research projects that have been conceived by a specific faculty member, employee or associate of the University”.

Defined in this way, s.65(8.1) has been held to exempt research-related records such as research expense reports, peer-evaluations related to SSHRC grant applications, and other SSHRC-related communications.⁶ Key to the Privacy Commissioner’s reasoning has been the view that the protection of academic freedom outweighs the requester’s interest in the reports.

Records Related to Teaching

As with research-related records, FIPPA provides an exemption to “records of teaching related materials prepared or maintained by employees of educational institutions” (s.65(8.1)), and such records are not subject to the Act. However, this provision has not received any interpretation by the Privacy Commissioner, so the scope of this exemption has not yet been tested.

Student Evaluations of Teaching

There is very little Ontario case law addressing privacy considerations in relation to online student evaluations. Notably, however, in 2008, the Ontario Divisional Court found that FIPPA did not apply to student evaluations of teachers and therefore the privacy protections in FIPPA did not preclude the University from posting the evaluations on line.⁷ In that case, the Windsor University Faculty Association had challenged the University of Windsor’s practice of posting, without consent, aggregated student evaluation scores for individual faculty members. Because the student evaluation scores were a communication from students to the University about “employment-related matters”, the Divisional Court held, the student evaluation scores were exempt from the application of FIPPA.

⁵ Order PO-2693, July 16, 2008; Order PO-2942, January 13, 2011.

⁶ Order PO-3084, June 7, 2012; Order PO-2942, January 13, 2011; Order PO-2946, January 26, 2011.

⁷ *University of Windsor Faculty Association v. University of Windsor*, 2008 CanLII 23711 (ON S.C.D.C.)

The Divisional Court's decision suggests that FIPPA affords little or no protection against the use or disclosure of student evaluations by universities, and that any privacy protections for student evaluation scores must be bargained in the collective agreement.

Faculty Associations may want to consider negotiating a requirement that Universities must obtain the individual faculty member's consent before posting student evaluation scores on-line or, if this is not a viable option, that access to student evaluation scores are for private and personal use only and are not to be disclosed to third parties (for example, the press). For example, some institutions have a policy of making student evaluations available only to students with a valid student number for access to an online database of evaluations.

V. Using FIPPA to obtain access to University records

FIPPA Requests

Faculty Associations may also consider using FIPPA to make access to information requests for strategic purposes. For example, OCUFA has been successful in obtaining records such as contracts for senior administrators and for consultants, and briefing materials from relevant government officials on issues of importance to OCUFA members (for example, documents related to the development of satellite campuses). Certain records are exempt from FIPPA requests, however, such as employment-related records, records covered by solicitor-client or litigation privilege, and information created for the purposes of collective bargaining negotiations.

Donor Agreements

Donor agreements are currently not subject to freedom of information requests. In July 2012, OCUFA wrote to the Ontario government asking that FIPPA be amended to explicitly include, and make publicly accessible, donor agreements and all related documentation involving Ontario universities and third parties. The Minister's Office has responded that it will take this suggestion into account when it next considers amendments to the Act. Given that such an amendment is not likely to be made in the near future, Faculty Associations should consider proposing language for inclusion in the collective agreement which requires disclosure of donor agreements to the Association.

VI. Intellectual Property Rights

Issues with respect to the ownership and use of intellectual property rights in works created by members in the course of their employment are not affected by the passage

of FIPPA, but rather will continue to be governed by the relevant provisions of the collective agreement and any applicable law.

For example, the Copyright Act provides that ownership of copyright in works created by an employee in the course of employment generally rests with the employer in the absence of an agreement to the contrary. However, there are court and arbitration decisions that suggest that for university faculty, there is, by custom, an agreement to the contrary, with respect to certain kinds of works, such as their lectures. Typically, faculty association collective agreements explicitly provide for the ownership of intellectual property rights in different kinds of works created by the member in the course of the member's scholarship, teaching and service duties, and the right of the member or the university to use those works for certain purposes.

Faculty association collective agreements typically state that the faculty member owns the copyright in books and articles produced by the faculty member in the course of research, as well as lectures and instructional material, unless special arrangements have been made. FIPPA does not affect those provisions. It is possible, however, that customary practices or collective agreement provisions with respect to the ownership of intellectual property could inform the assessment of whether the university has "custody or control" over member records, if the records pertain to works for which the member controls the intellectual property rights.

VII. The Role of Faculty Associations

In a recent decision in Alberta involving the Association of Academic Staff of the University of Alberta (the "AASUA"), the court specifically addressed whether an academic staff association is a "person" for the purposes of Alberta's freedom of information legislation. In the course of determining whether the records in question (emails between a member of a SSHRC selection committee and SSHRC officials) were in the custody and control of the University of Alberta, the Privacy Adjudicator had asked the parties—the University and the information requester—to provide the Faculty Agreement between the University of Alberta and the AASUA and to answer questions in regards to its interpretation. The AASUA was not given notice of the hearing or provided with an opportunity to make submissions in regards to the Faculty Agreement. As a result, the AASUA sought judicial review of the Adjudicator's decision.

Despite the AASUA's assertion that it should have been given notice because of the broad impact of the Adjudicator's decision on its members, whose interests it represents both individually and collectively, the Court found that the AASUA was not an "affected person" because the Association would not be affected by the requester's access to the specific records in question. Although the Adjudicator's decision would set a precedent for future access requests under the Act, the Court noted, it is not binding on a grievance arbitrator under the Faculty Agreement, and therefore AASUA's interests were not affected.

Although this case has not yet been followed by Ontario courts, the reasoning of the Alberta Court confirms that the most effective way that Faculty Associations can act to protect the privacy interests of their members is to negotiate language in their collective agreements with respect to custody and control of members' records, and the privacy interests of members.⁸

Ultimately, Faculty Associations always have a role to play in addressing privacy issues on behalf of their members with the employer, including ensuring that confidential information is used appropriately and that member's privacy interests are protected.

⁸This decision arose out of the same set of facts that gave rise to the decision of the Alberta Court of Queen's Bench cited in footnote 2, *supra*, in which the Court found that SSHRC-related emails are not in the custody or control of the University.

COURT FILE NO.: 14-2022

DATE: 2015/10/26

SUPERIOR COURT OF JUSTICE - ONTARIO

RE: Association of Professors of the University of Ottawa (APUO),
Applicant

AND:

University of Ottawa, Respondent

TAB 28

BEFORE: Justice R. Scott

COUNSEL: Sean McGee, Counsel for Plaintiff

Lynn Harnden and Celine Delorme, Counsel for Respondent

HEARD: October 18, 2015 in Ottawa

ENDORSEMENT

[1] The Association of Professors of the University of Ottawa ("APUO") has filed an application for judicial review seeking to set aside the award of Arbitrator Foisy of January 27, 2014, which dealt with three grievances dealing with the dismissal of Denis Rancourt, a tenured Professor at the said University.

[2] To this end, APUO filed the affidavit of Natasha Udell ("Udell") who as a lawyer was part of the legal team representing Professor Rancourt at the hearing before Arbitrator Foisy.

[3] The Respondent University seeks by its interim motion to set aside as inadmissible all or part of the Udell Affidavit.

[4] Professor Rancourt, of the Physics Department ran afoul of his principals initially in November of 2007 for not teaching the content of an approved course, Science in Society, and not providing an objective evaluation of students'

performance in relation to a course entitled Principles of Physics II. Lastly, the Professor was terminated by the University on March 31, 2009 for a number of reasons including not having graded his students objectively in yet another physics course in which all of his students received an A+.

[5] In his decision, on January 27, 2014, Arbitrator Foisy allowed the first grievance but dismissed the second and third grievance, the latter award upheld the termination of the Professor's employment with the University of Ottawa.

[6] In its Application for Judicial Review of May 7, 2014, the APUO seeks to have Arbitrator Foisy's award quashed for the following reasons:

- i) He failed to appropriately assess and apply the principles of academic freedom to the facts before him;
- ii) He inappropriately relied on a report prepared by Maureen Robinson who was hired by the University to work with the Professor under questionable circumstances. Ms. Robinson prepared a report which allegedly summarized the Professor's public statements about his A+ grading scheme;
- iii) He failed or refused to take into account, the evidence of the Dean of the Faculty of Science who testified about the parameters allowed the Professor when grading students;
- iv) He unreasonably concluded that the Professor awarded the A+ grades to his students on the first day of class without any evaluation; and
- v) He unreasonably determined that the Professor should be terminated.

[7] In support of its Application for Judicial Review, the APUO filed the thirty (30) paragraph, seven (7) page, Udell Affidavit sworn April 30, 2014.

[8] By way of comment as to the complexity of the hearing before Arbitrator Foisy, it is noted from the materials filed that the twenty-eight separate dates stretched over more than a two year period and conducted, at different times, as was usual and agreed to by the parties and the Arbitrator, in both official languages.

[9] The proceedings were not recorded in any formal sense.

[10] The sole issue in this motion is to determine whether the Udell Affidavit should be allowed before the Divisional Court panel on the eventual Judicial Review.

THE LAW

Section 2(3) of the *Judicial Review Procedure Act*, R.S.O. 1990, c.J.1 reads as follows:

"(3) Where the findings of Fact of a tribunal made in the exercise of a statutory power of decision are required to any statute or a law to be based exclusively on evidence before it and on Facts of which it may take notice and there is no such evidence and are no such Facts to support findings of Fact made by the tribunal in making a decision in the exercise of such power, the court may set aside the decision on an application for judicial review."

[11] The leading case on the admissibility of affidavit evidence upon a Judicial Review is *Keeprite Workers' Independent Union v. Keeprite Products Ltd.* (1980), 29 O.R. (2d) 513 (Ont C.A.) ("*Keeprite*"), at paragraph 27 in *Keeprite*, Justice Morden wrote:

". . . the practice of admitting affidavits of this kind should be very exceptional, it being emphasised that they are admissible only to the extent that they show jurisdictional error. I would think that the occasions for legitimate use of affidavit evidence to demonstrate the

exacting jurisdictional test of complete absence of evidence on an essential point would, indeed be rare."

[12] A more recent case involving similar issues is that of *1424455 Ontario Limited, carrying on business as Utilities Kingston (Applicant) and the International Brotherhood of Electrical Workers, Local 636 and Deborah Leighton (Respondents)*, 251 O.A.C. 62 (Div. Ct.) ("*Utilities Kingston*"). Therein Justice Swinton wrote as follows at paragraph 18:

"The *Keeprite* standard for the admission of affidavit evidence on judicial review has been applied in numerous decisions involving labour boards and labour arbitrators. These cases have held that affidavit evidence can be admitted either to show an absence of evidence on a essential point or to disclose a breach of natural justice that cannot be proven by a mere reference to the record."

[13] The Court in *Kingston Utilities* further refined the test enunciated in *Keeprite* at paragraph 37 which reads:

"The motions judge was bound by the decision in *Keeprite*. Therefore before admitting such evidence, she had to ask, first, whether the affidavit material showed there was "no evidence to support a finding of fact". Second to be admissible, the evidence must relate to a Fact that is essential to the decision."

[14] The Udell Affidavit is attached as Appendix 'A' to this decision for ease of reference and, it may be divided into three (3) main areas for consideration of the issues namely; paragraphs three (3) through thirteen (13) inclusive deal with the Maureen Robinson issue, paragraphs fourteen (14) through twenty-three (23) inclusive deal with certain admissions by Dean Lalonde, and, paragraphs twenty-six (26) through twenty-eight (28) inclusive deal with the testimony of the two students P and V at the hearing.

MAUREEN ROBINSON

[15] The circumstances of Maureen Robinson's involvement in this entire matter is troubling at best. Throughout the relevant portion of the Award by Arbitrator Foisy, Ms. Robinson's written notes were referred to "the report on Professor Rancourt's address prepared by a University of Ottawa student"

[16] Pursuant to the Udell Affidavit, and based on evidence from the hearing, the student being Maureen Robinson was the editor of the student newspaper who had been hired by the University in what the University described as in a clerical capacity to assist Professor Rancourt in his office, without his input on her hiring.

[17] Either in consultation with her employer, the University, or on her own, she monitored the activities of Professor Rancourt both on and off campus and reported her finding back to the University. In an email to Dean Lalonde, she admitted to having a "personal grudge" against Professor Rancourt and went so far as to liken her monitoring of Professor Rancourt as "posing as a young girl to catch a pedophile". Ms. Robinson was not called as a witness at the hearing and, the parties agreed that her "report" would be considered as an "aide memoire" only.

[18] The University referred to the "report" thereafter as a transcript which such description was objected to by the APUO. Similarly, Arbitrator Foisy made certain findings which appear to be based solely on the report which was not evidence.

[19] Given the unique circumstances, paragraphs 3 – 13 are necessary and in keeping with *Keeprite* and *Kingston Utilities*, this affidavit evidence should be admitted on the judicial review to "show an absence of evidence on an essential point".

DEAN LALONDE'S CROSS-EXAMINATION AND THE TESTIMONY OF
STUDENTS P AND V

[20] It is difficult to separate the input of the evidence or lack of evidence of Ms. Robinson and the circumstances of her somewhat bizarre involvement in this matter, from the other areas of concern identified by the Applicant, APUO.

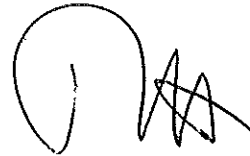
[21] Under the circumstances, it is my opinion, this is the "rare" exception envisaged by the case law whereby it will be necessary for the Divisional Court Panel to have before it evidence from the original hearing on which the Arbitrator made his findings. In addition, the lack of recording in this particular case requires that affidavits such as that of Natasha Udell be provided to the panel.

[22] In my role on this motion, I find that the panel will ultimately be tasked with accepting or not accepting the contents of the affidavits. To exclude such affidavit materials in this isolated situation would be too prejudicial to the arguments that the Applicant, the APUO, wishes to advance.

[23] The Respondent, University, shall be allowed ninety (90) days to file an evidentiary affidavit. Of course, the parties are entitled to cross-examination on the said affidavits.

The motion is dismissed.

Costs are to the APUO. Should the parties not be able to agree as to costs, I would ask that they speak with my assistant in the Belleville Courthouse to arrange a timetable for written submissions.



Justice R. Scott

Date: October 26, 2015

APPENDIX A

Court file number

ONTARIO
SUPERIOR COURT OF JUSTICE
DIVISIONAL COURT

BETWEEN:

ASSOCIATION OF PROFESSORS OF THE
UNIVERSITY OF OTTAWA (APUO)

APPLICANT

AND

UNIVERSITY OF OTTAWA

RESPONDENT

AFFIDAVIT OF NATASHA UDELL

I, Natasha Udell, of the City of Ottawa, in the Province of Ontario, MAKE OATH AND SAY
AS FOLLOWS:

1. I am counsel for the Association of Professors of the University of Ottawa (APUO). As such, I have personal knowledge of the matters stated in this affidavit unless otherwise stated to be on the basis of information and belief.
2. I attended the following arbitration dates during which the events described in the affidavit occurred: May 2, 2011, October 12, 2011, October 31, 2011, November 1, 2011, January 23 and 24, 2012, February 21, 2012, April 10, 11, 12 and 13 2012, May 13, 14, 15, 21, 22, and 23, 2013, June 11, 1, 13, 25 and 26 2013.

Presentation at Queen's University

3. During the cross-examination of Professor Denis Rancourt, he was questioned about notes made about his speech delivered at Queen's University on October 18, 2007 (the "Summary").
4. Counsel for the University of Ottawa advised at the arbitration that the Summary was the product of Maureen Robinson. Ms. Robinson was not called to testify.
5. Ms. Robinson was a student and also employed by the University of Ottawa. During her employment, she monitored Professor Rancourt's activities, both on and off campus, and reported back to the representatives of the University. Professor Rancourt testified that Ms. Robinson was hired to spy on him, and noted that in emails she wrote to Dean Lalonde that she had a "personal grudge" against Professor Rancourt.
6. When counsel for the University first attempted to enter the Summary as an exhibit, the Applicant objected. The parties agreed that the document would not be admitted for the truth of its content, but as an *aide memoire* for the Arbitrator and to put in context his notes on the questions asked of Professor Rancourt. The Arbitrator incorporated this agreement into an oral ruling.
7. Over the course of the hearing, counsel for the University repeatedly referred to the Maureen Robinson Summary as a transcript in spite of the objections of the Applicant.
8. During his cross-examination, Professor Rancourt reviewed the Maureen Robinson Summary. After doing so, Professor Rancourt indicated that it was not complete. He testified

that the presentation had lasted more than three hours and many explanations he made about his grading method were missing from the Summary.

9. The speech at Queen's occurred in the Fall of 2007. The evidence before the Arbitrator was that the marks in PHYS 1722 were submitted the previous June. The talk was fully one year before PHYS 4385/5100.
10. Professor Rancourt also testified that while he may have made statements similar to those in the Maureen Robinson Summary, the wording and the tone did not accurately reflect the presentation. He also stated that many other statements made by him during the presentation qualified the points in the Summary. Professor Rancourt emphasized that the very important context in which the points of the Summary were made was missing from the Summary.
11. Professor Rancourt further testified that his comments during the Queen's speech were meant to arouse interest in his teaching methods and to push the limits. His goal was not to describe exactly what had happened in any class. Instead he was attempting to be provocative and bring the concepts to life.
12. Professor Rancourt emphasized during his testimony that he did not intend to mislead the audience and that, considered in the context of the entirety of the speech itself, he had spoken the truth.
13. With regards to the statement that he had not graded since implementing his new teaching method, Professor Rancourt explained that he was referring to traditional grading (which he equated to providing a rank order of students against one another). He was engaged in "non-

grading”, which referred to using the evaluation method he had developed, which centered on individual progress and student engagement.

Cross-Examination of André Lalonde

14. During the cross-examination of the Dean of Science, André Lalonde, Dean Lalonde stated that in evaluating students a professor is obliged to determine objectively whether or not a student satisfies or does not satisfy the requirements of the course. He admitted this did not include an obligation to rank students in terms of their ability to perform academically in the course.
15. Dean Lalonde clarified this point by confirming that the University of Ottawa does not require that the grades in a class be spaced on a bell curve – that is, there is no requirement that a certain proportion of students receive a certain grade. Nor is there a set mark or range of marks within which the class average must fall.
16. Dean Lalonde also confirmed that there is no requirement at the University of Ottawa that prevents a professor from giving all students in a class the same grade, if that is what was earned.
17. In his testimony regarding PHYS 1722, Dean Lalonde confirmed that he had no information or evidence that Professor Rancourt did not teach the subject matter as set out in the course description. During the hearing, counsel for the University stated the Respondent was taking no issue with Professor Rancourt’s teaching methodology.

18. Dean Lalonde admitted it was not against University policy for a professor to create a contract of expectations with each student and then to meet with each student regularly to assess the student's progress and expectations throughout the course against that agreement.
19. Dean Lalonde testified that to his knowledge, Professor Rancourt utilized a final exam, a mid-term exam, homework assignments and other methods of grading when evaluating PHYS 1722.
20. Dean Lalonde admitted he could not identify any student in PHYS 1722 that did not deserve the grade they were assigned. Nor could he identify a student that was not evaluated objectively.
21. Dean Lalonde confirmed that Professors are allowed to grade on a wide number of factors including, among others, attendance and participation in class. He also confirmed that, to his knowledge, there was no regulation regarding the maximum proportion of a grade that could be assigned to each of these factors.
22. Dean Lalonde agreed that, so long as a professor respected the requirement that there be an objective evaluation, it was a professor's right to determine which of the various factors would be used in the evaluation of students and the weight given to each factor.
23. With regards to the grades assigned by Professor Rancourt in PHYS 1722 and PHY 4385/5100, Dean Lalonde confirmed that the grades were approved by the Chairman of Professor Rancourt's academic unit (Department of Physics) and the grades were not changed.

Denis Rancourt's Methodology

24. Professor Rancourt provided extensive testimony over twelve days and he spoke at length about his methodology. He explained how his choice of teaching method was integrated into the classroom. He would evaluate students in every class as well as in one-on-one sessions to ensure that the students were performing and progressing at the level to justify their grade.
25. Professor Rancourt further testified that when a student was struggling or not performing at the required level, he would intervene with that student and work with him or her to ensure the student's work improved. He testified that these interventions occurred throughout the term and continued into the final exam period at which time if a student's performance was in question, he met with the student individually to perform a supplemental evaluation in discussing the student's final exam.

Student P and Student V's Testimony

26. Although Student P initially testified in chief that Professor Rancourt had said all students would be getting an A+, during cross examination, he accepted that Professor Rancourt might have said it was possible for everyone to get an A+ in the course in the sense that it was his expectation.
27. Professor Rancourt testified that was exactly what was said. He went on to testify that he made it clear that this expectation was qualified by the expectation of the work and contribution each made to the classes as well as evaluations throughout the course

28. Student V also testified in chief that Professor Rancourt had promised each student an A+.

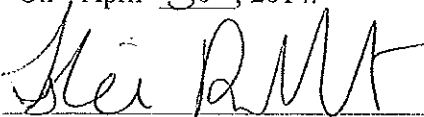
During cross-examination, Student V acknowledged he could not remember exactly what was said. When it was suggested that Professor Rancourt told the class he expected that each student would excel and it was possible for everyone to get an A+, Student V said he did not recall, but believed the expression A+ was used and that it was more direct than that.

University Policies

29. The University did not put into evidence, nor did it rely on in argument, any policy or any procedural rules adopted by a faculty council and approved by Senate within the meaning of the collective agreement.

30. I swear this affidavit for the purposes of this judicial review application, and for no other or improper purpose.

Sworn/Affirmed before me at
the City of Ottawa,
in the Province of Ontario,
On April 30th, 2014.



Commissioner for Taking Affidavits
Leslie Robertson



NATASHA UDELL

ASSOCIATION OF PROFESSORS OF THE
UNIVERSITY OF OTTAWA (APUO)

- and -

UNIVERSITY OF OTTAWA

Applicant

Respondent

Court File No. 14-

ONTARIO
SUPERIOR COURT OF JUSTICE
(DIVISIONAL COURT)

Proceeding commenced at OTTAWA

AFFIDAVIT OF NATASHA UDELL

NELLIGAN O'BRIEN PAYNE LLP
Lawyers/Patent and Trade-Mark Agents
1500 – 50 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1P 6L2

Sean T. McGee
Lawyers for the Applicant

Courthouse Box No. 285

TAB 29

This is **Exhibit "11"**
to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.


A Commissioner for taking affidavits



From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [executive@thefulcrum.ca]
Sent: Wednesday, February 07, 2007 6:49 PM
To: DEANSCI
Subject: Fwd: SCI 1101 and Foster twins expelled, DGR's analysis

Dr. Lalonde,

Although this email, below, from Dr. Rancourt (to his listserv) is just the same old rhetoric, I thought I'd forward it just in case you were interested. The second- and third-last paragraphs are about you. I think he is referring to Dr Major as the "hired spin-doctor".

I also just thought I'd mention that I saw neither Rancourt nor the Foster family, who are so concerned about upholding university accessibility and activism, at the Feb 7 rally on Parliament Hill today.

Regards,

-Maureen

p.s. The Fulcrum recieved your check today. Thank you again, a million times over!

Begin forwarded message:

U of O activism course touches core values

Denis Rancourt
 Professor of Physics, University of Ottawa
dgr@uottawa.ca

The case of the Foster twins (10 years old) expelled from the activism course (Science in Society) that I teach at the University of Ottawa draws attention to deeper problems and core questions regarding universities.

While there is a real case of age discrimination in this affair, there is also a power play between students and the self-appointed omnipotent university executive: <http://fosters-vs-uo.tripod.com/>.

Members of the public, students, academics, and corporate media editors are not indifferent to the manoeuvrings and machinations between the students (brainwashed and completely under my control) and the university executive.

While journalists and editors were quick to suggest that the story of the twins did not merit attention, they nonetheless covered the story ad nauseam and linked it to the overall struggles involving the activism course.

The visceral allergic reaction to pre-teens being allowed to benefit from a university course (and being officially recognized, via university credits, to have both participated and benefited) can only be understood as arising from having touched a societal nerve.

"I paid my dues in primary school and high school before I was allowed to access a university education, why should anyone be allowed to just attend...?" "My university education put me in a privileged class because of the academic elitism of the institution: Any example of non-elitist accessibility therefore threatens my credentials..." "A single course that is not based on technical certification with technical prerequisites will cause the entire edifice to crumble..." Etc.

What ever happened to the pedagogical ideal that "anyone can learn and every student will take something different from sufficiently rich material"? What ever happened to prioritizing participation, involvement, investment, and passion? Must certification crush every experiment in motivation and education?

Children understand more things about their reality than we could ever remember and they consequently perceive and interpret "mature" themes in unique and often piercing ways. Given the chance to communicate their observations, they inform us of unexpected perspectives and are validated by our acceptance. The more

the issue is perceived to be complex by adults, the more piercing is the child's analysis. Why should only high-school graduates be entitled to credits in such classroom circumstances?

Do non-gifted high school students (not admitted) become gifted (admitted) on the day they graduate? Compound this with the fact that the university would be the first to claim complete academic discretion in accepting which ever student it wants. Indeed, if the credits had been granted, they would be legal credits upheld by the University of Ottawa Act. In a pedagogical environment such as in my activism course, which is specifically designed to synergistically make use of all ages and all academic backgrounds, the university administration cannot decide to discriminate on the basis of age or academic background. Period. It's called a human right.

However, broader societal forces are at play. In the words of author Jeff Schmidt: "The Foster twins embarrassed the elitist university bosses, who want to maintain the myth that university courses deal with concepts that are too difficult for most people to understand." (<http://www.petitionspot.com/petitions/age-discrimination-uo>)

Douglas and Sebastian Foster were expelled from the activism course after having completed 6 of the 12 weeks of classes, for political reasons using age discrimination as an excuse. The registrar's office gave this case the attention it deserved and accepted these students after documented detailed scrutiny and a careful analysis of admission guidelines. After the three-week process was complete, the parent asked if anything else was needed given her sons' young ages and was told no and that the official acceptance forms were in order with all the needed signatures.

The dean's letter dated October 17th constituted an unambiguous and non-negotiable expulsion, without prior discussion with the professor, the students, or the parent. The only prior contact was a single vague voice mail left a few days before the expulsion letter was sent. The university then stonewalled all subsequent attempts at negotiation and did not answer several letters of protest.

How often does the dean of a faculty directly intervene to correct a "small administrative error"? The answer is never. Where was the vice-dean academic? Normally, the registrar's office sends an email to the student's (or parent's) uOttawa.ca account, or a letter to the home address, immediately. Alternatively, the administration can reach a student via a professor of one of the student's courses. None of this was attempted. Yet the hired spin doctor of the university and the dean claim that the error was "noticed within 60 minutes". In common language, that is called a lie.

The heavy handed expulsions of the Foster twins were wrong. The expulsions caused distress to the Foster family members who had organized their schedules around the Wednesday classes and the Friday documentary film and discussion series, and disrupted the class and its workgroups. The only thing that was done correctly by the university was that it treated both boys exactly the same way, with disrespect.

--
Maureen Robinson
Executive Editor
The Fulcrum
University of Ottawa
phone:(613) 562-5260
www.thefulcrum.ca

This is **Exhibit "12"**

to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.


A Commissioner for taking affidavits



[441]

Tabs-Page 318

sci-bdd

From: Michelle Flaherty
Sent: Monday, June 04, 2007 2:28 PM
To: Robert Major
Cc: DEANSCI
Subject: étudiante

Bonjour,

J'ai rencontré aujourd'hui une étudiante pour nous aider dans l'affaire Rancourt. Elle est disponible à temps partiel immédiatement et disponible à temps plein de mi-juin à la fin juillet. Elle me semblait bien et John Lamme lui a donné une très bonne référence. Elle gagnait un salaire de 17 \$ par heure avec John.

Robert : De quelle enveloppe budgétaire sera-t-elle payée et est-ce que 17 \$ est acceptable?

André : J'ai un manque d'espace ici, est-ce qu'elle pourrait reviser les documents chez toi?

Michelle Flaherty
Conseillère juridique/Legal Counsel
Université d'Ottawa/University of Ottawa

Pavillon Tabaret / Tabaret Hall
208-550 rue Cumberland Street
Ottawa, Ontario K1N 6N5

Tél. /Tel.: (613) 562-5800 x1137
Télec./Fax : (613) 562-5178

Courriel / Email: michelle.flaherty@uottawa.ca

2/20/2008

This is **Exhibit "13"**

to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.


A Commissioner for taking affidavits



From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Thursday, August 30, 2007 10:30 PM
To: Deansci
Subject: Re: do you need a job

Hello,

That's an interesting question.. I don't "need" it per se, but I find certain jobs fulfilling enough to justify the effort.

Why do you ask?

I was also planning on emailing you tonight, strangely enough, for three reasons.

One: Have you seen this new report on the status of French at the U of O?

http://web5.uottawa.ca/vision2010/consultation/documents/Volume1_Eng.pdf

It's very interesting, many valid points made. Though I question the wisdom of suggesting the university rectify the linguistic balance by simply enrolling more Francophones... my understanding was that there just weren't enough Francophone applicants. Also interesting is that one of the authors, student Columbia Washington, was disqualified from the SFUO elections last year for failing his bilingual proficiency test...

Two: Your colleague wrote a letter in the Fulcrum's frosh issue calling out to all students to "join the activists". <http://www.thefulcrum.ca/node/11> . I have a personal grudge with his continual condescension to us non-activist students as mindless cogs partaking in "regurgitation on command, no say in content or methods, carrot and stick grading." Talk about generalization.

Three: Thank you for passing on "A clear-eyed vision of Quebec", which was an engaging read. I disagree though on the recommendation to lift the tuition-free freeze, at least not in the context of a clear-eyed vision for future prosperity in Quebec. The manuscript lists "freedom" as a key goal, but when you push people into debt, they lose freedom--freedom to choose how to live, what to buy, where to work, how many children to have. Lifting the freeze would effectively leave Quebec in a higher tuition bracket like Ontario, which also has a "student loan repayment plan that is proportional to income." Is this supposed to be a good thing? It just means that poorer graduates are indebted for longer and pay higher interest over the long run. And if Asian manufacturing has crippled the Quebec economy, I wonder if the authors have considered the effect of burdening young homemakers with \$400-1000/month loan repayments (money which would otherwise go to dishwashers, cars, electronics, mortgages, etc). I would think that a "clear-eyed vision of Quebec" would not advocate decreased accessibility (a sure consequence of higher tuition) to rural Quebecers, either. How would low-income, large farming families obtain education at \$5,500 a head plus living expenses? But then that gets us back to "freedom", since poor and uneducated people also have limited freedom.

That's just my opinion, of course. As an administrator, you probably disagree. Tuition fees are the lifeblood of universities, for the most part. I just don't see how fee hikes gel with the overall scope of freedom and prosperity, except to hinder it.

Have a good night :-)
-Maureen

On 8/30/07, **DEANSCI** <deansci@uottawa.ca> wrote:

Bonjour Maureen,

Do you need p-t work this year ?

André

André E. Lalonde

Doyen

Dean

Faculté des sciences

Faculty of Science

doyensci@uottawa.ca

deansci@uottawa.ca

613-562-5985

<http://www.science.uottawa.ca/>

This is **Exhibit "14"**
to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.



From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Thursday, September 06, 2007 2:43 PM
To: Deansci
Subject: Re: do you need a job

Hello,
If you get a chance, let me know what job specifically you were referring to, and I'll let you know if I'm interested... that is, if it's still available.
Cheers,
-Maureen

On 8/30/07, **DEANSCI** <deansci@uottawa.ca> wrote:

Bonjour Maureen,

Do you need p-t work this year ?

André

André E. Lalonde

Doyen

Dean

Faculté des sciences

Faculty of Science

doyensci@uottawa.ca

deansci@uottawa.ca

613-562-5985

<http://www.science.uottawa.ca/>

This is **Exhibit "15"**

to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.


A Commissioner for taking affidavits



sci-bdd

From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Saturday, October 13, 2007 6:06 PM
To: DEANSCI
Subject: public domain dossier

Hello Dr. Lalonde,

There are two subfolders I'd like to include in the "public domain" folder-- transcripts of Rancourt's CHUO radio show, and minutes from every Faculty Council meeting (since his first appearance on March 28, 2006). Also, perhaps Curriculum Committee minutes, if they exist.

The radio show transcriptions would have to be done manually as I don't expect that they currently exist (but the audio files are available online, I'm listening right now). Do you authorize this as an effective use of my time as an employee?

Thanks, have a great weekend.

-Maureen

This is **Exhibit "16"**
to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.



sci-bdd

From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Monday, December 17, 2007 12:37 PM
To: Michelle Flaherty; Deansci
Subject: Re: Privilégié et Confidentiel: info on Dec 6 meeting

Hi Michelle,
 I'm cc'ing Dr. Lalonde in case he hasn't seen any of these links.

Okay, hmm..where to begin?

In advance of the Dec 6 meeting, a press release was sent out (authored, supposedly, by Jane Scharf), once again stating that people will "risk arrest", but this time specifying 3 community members: Jane Scharf, Karen Dawe, and Bob Nye. I'll fwd that press release to you after this email.

A facebook event was set up by Philippe Marchard called "Faculty Council Decides the Fate of the Activism Course". It can be seen here: <http://uottawa.facebook.com/event.php?eid=7425847227&ref=mf>.

On the way to the meeting, I noticed police officers (not just Protection) in Biosciences and Gendron. I also saw Jane Scharf. What transpired next was videotaped and posted on Facebook by Scharf. You can link to the video (with a prelude from Denis) from here:

<http://ottawa.indymedia.ca/en/2007/12/6411.shtml>

For anonymity, you can use my fake Facebook account to log in: _____ password:

(Dr Lalonde also has this username and password; no one else does).

Scharf and Dawe got arrested after a lengthy altercation with the police. I don't know if Bob Nye was there, but he showed up on campus a few days later and was arrested in the Unicentre for trespassing. Scharf was arrested again a few days later, for trespassing again, in Desmarais. The posted several "articles" (personal accounts) on Ottawa indymedia:

Police arrests over activism course at U of O <http://ottawa.indymedia.ca/en/2007/12/6384.shtml>

Protest ends in police violence at U of O: <http://ottawa.indymedia.ca/en/2007/12/6387.shtml>

Karen Dawe's [sic] on police violence at U of O <http://ottawa.indymedia.ca/en/2007/12/6394.shtml>

Feelings on police violence at U of O: <http://ottawa.indymedia.ca/en/2007/12/6395.shtml>

Volunteer in wheelchair arrested at U of O: <http://ottawa.indymedia.ca/en/2007/12/6397.shtml>

My second arrest at U of O: <http://ottawa.indymedia.ca/en/2007/12/6424.shtml>

At the actual meeting, Severin, Denis, Philippe, and Daniel (all on team DGR; Severin and Daniel have a seat on the Council) verbally protested the vote to remove Severin's agenda item (about the activism course) from the agenda. Since the dean was unable to achieve the order necessary to proceed, the meeting was cancelled. Since I have trouble following rapid French, that's just my version of events. I wrote down almost everything that was said, including the French, so if you ever want to know exactly what was said, just let me know.

The next morning, there was new post at DGR's blog: <http://uofowatch.blogspot.com/> (see Dec 7). There was no legitimate media coverage, as far as I can find.

That's about it. The videos are worthwhile to watch, while the personal accounts of the arrest are just aggravating, but do give it a bit of context.

Hope that helps,

-Maureen

On 12/17/07, **Michelle Flaherty** <Michelle.Flaherty@uottawa.ca> wrote:

I'm a bit embarrassed to say that I have seen nothing. Anything you could send would be great. I've not even managed to speak to Andre, just an exchange of voicemail. So am blissfully ignorant of everything for the time being.

Michelle Flaherty

Conseillère juridique/Legal Counsel

Université d'Ottawa/University of Ottawa

Pavillon Tabaret / Tabaret Hall

208-550 rue Cumberland Street

Ottawa, Ontario K1N 6N5

Tél./Tel.: (613) 562-5800 x1137

Télec./Fax : (613) 562-5178

Courriel / Email: michelle.flaherty@uottawa.ca

From: maureenfulcrum@gmail.com [mailto:maureenfulcrum@gmail.com] **On Behalf Of** Maureen Robinson

Sent: December 17, 2007 9:16 AM

To: Michelle Flaherty

Subject: Privilégié et Confidentiel: info on Dec 6 meeting

Good morning Michelle,

How was your vacation?

You've probably heard about the events that transpired at the Dec 6 Faculty council, which was

cancelled shortly after commencing. 4 arrests occurred in relation to the meeting.

There is a lot of info on the internet: press releases, videos, articles. Have you seen/read all/some/any of these? They appear mostly on Facebook and Indymedia (no legitimate media coverage). If you haven't found or been sent anything, please let me know and I'll send the links and attachments ASAP. The video of the arrest I think is particularly important for you, as the legal counsel, to see.

Take care,

-Maureen

This is **Exhibit "17"**

to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.



Hello Michelle,

I hope you had a relaxing holiday. Thanks for much for the advice about the Freedom Trail in Boston, it was the highlight of my time there.

What DGR's been up to over the holidays:

-The radio show that followed the Dec 6 Faculty Council was uploaded. I don't know if you caught the original airing, but it might be of interest to you because you (first and last name) are mentioned by Scharf and briefly discussed (how you argued to a judge that the university is indeed a public institution at the TA-shortage hearing). The show is about the FC meeting. It can be found here:
<http://www.archive.org/details/20071206> (they mention you at 36:45).

-He penned an article at [rabble.ca](http://www.rabble.ca), which is actually a credible news site for Canadian news.
http://www.rabble.ca/in_his_own_words.shtml?x=65482

-He updated his university-provided website with some anti-uottawa rhetoric.
<http://www.science.uottawa.ca/~dgr/> Just the stuff he normally writes, but this is on his Faculty of

Science website. It seemed questionable to me since it's on the official U of O site and I doubt they authorized him to accuse the upper admin of suppression. Dr Lalonde told me that DGR recently used a university-provided listserve to talk about his crusade against the university and what happened on Dec. 6. I know in the past he's used other university-provided or -affiliated measures to publicize his own legal/person agenda. In summary, there is a small but growing number of examples in which he's managed to put the official U of O stamp on his personal accusatory statements.

-I finally recieved the recording of his lecture and subsequent on-air interview at Queen's on Oct 18. He mostly just criticizes the U of O for being a corrupt, hierarchical institute of top-down power etc. Some highlights that might relate to ongoing legal issues:

- a) the third largest law firm in Canada threatened to sue him for libel (I didn't know this!)
- b) with respect to the copyrighted photos on his blog, he said that he put them up, got a legal letter from the university, and then put up a lot more as his response to that (though he says he did cite the source). He calls the letter a bogus threat and said that law students advised him of that.
- c) he discusses how the physics chair & science dean refused to let him grant "The ethics/politics of physics" as a fourth-year honours project and talks about that bit.
- d) he said that after the science dean (he was referring to detellier) walked into his class and terminated it, "I have not graded since, in any of my physics courses or any other course."
- e) "evidence of malfeasance [against the university] is mounting"
- f) "I still don't grade. I refuse to grade. I give everyone the top grade automatically without any possibility of not getting an A+ ... they're going to have to take me to court to take that away." He says he has compared the final exams for courses (i assume he's talking about first-year french physics) before and after he graded and that the students did much better with the no-grades approach. Though he says that the fourth-year and grad courses he has to teach now include the advanced material that they necessitate but that they do it in a "non-traditional way".

I'll burn you a copy of the CD and if you want a transcript, I can type one up.

I know that the Fulcrum is running an article on the arrests in December and La Rotonde is likely to as well, but I'll send those along as they come out. Oh, also a video of Bob Nye (who had a trespass notice and was arrested volunteering a couple days later in the Unicentre) was posted here:
<http://ottawa.indymedia.ca/en/2007/12/6478.shtml> but I haven't watched it. There were two new posts at <http://uofowatch.blogspot.com/>

I think that's it, I hope you find that info useful.

Take care,

-Maureen

This is **Exhibit "18"**
to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.


A Commissioner for taking affidavits



sci-bdd

From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Thursday, January 17, 2008 8:23 AM
To: Deansci; Michelle Flaherty
Subject: fulcrum links

Good morning!

Here are links to some Fulcrum articles that came out today:

News story about sign language interpreter: <http://www.thefulcrum.ca/node/913>

This is the letter from last week that I said was libelous (I saw it during proofreading but it must have been pulled for the author to rewrite that part) : <http://www.thefulcrum.ca/node/900> I googled the author and he was in the original SCII101. I've never heard of Wayne Sawtell. He still mentions "threats of violence by the police toward students".

Letter from a student (Shawn Smith): <http://www.thefulcrum.ca/node/899>

Letter from DGR: <http://www.thefulcrum.ca/node/898> (sounds like Severin is planning to file an outside judicial review?)

#6 in Top 6 scandals at the U of O: <http://www.thefulcrum.ca/features/top-6%3A-scandals-past-6-years>

I'm not sure if I sent this to Michelle, but here is a column written by the Rotonde news editor:
<http://www.larotonde.ca/200802/14-janvier-2008/se-sortir-impasse>

I'm going to join the Google group for this issue (cinema-sign@googlegroups.com) using my fake Gmail account.

Funny story, I tried to join the FEC google group last year (~Jan) with my maureenfulcrum account and they rejected me! The *freedom of expression* committee denied me access. Ironic.

-Maureen

This is **Exhibit "19"**

to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.


A Commissioner for taking affidavits



From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Monday, January 21, 2008 1:36 PM
To: Michelle Flaherty; Deansci
Subject: Privilégié et Confidentiel: Email from Feb 07

Hello,

I came across this email today in the DEANSCI account. Read the highlighted part below. With the latest media coverage on the Deaf Access issue, I inferred that DGR seems (rather, is passive-aggressively acting) surprised that OCP would be no longer considered part of his official workload and that MCD146 might not be provided by the university free of charge. "Arbitrarily" and "spontaneously", etc. What follows below is an exchange between the then-Chair of Physics (Richard Hodgson) in which Hodgson explicitly tells Denis all this. A year ago. So I don't know if that's relevant but it's just below if you want to read it.

-Maureen

p.s. there are some interesting subsequent emails between Hodgson and the Reservations office as to how the room was originally booked and his disquietude with that situation as early as Fall 2005. If you are interested in the context/history of that room reservation, I can certainly compile the emails.

Richard,

Your stance is confrontational and a change from the last years.

It looks like we cannot discuss my workload without direct input from the Dean, given the variables involved.

Maybe a three-way meeting is in order?

DGR

Chairman of dept. of Physics wrote:

Denis,

Thank you for responding so promptly.

Before we meet (probably sometime next week), I think you should be aware of my response to your proposed workload.

1) PHY 1703 should NOT be combined with SCI1501. 1703 is a service course provided to the Department of Geography. Daniel Lagarec has made it very clear that he wants this course to be given along the lines originally approved by the Senate, which as I interpret it, means that the course description should be followed.

2) As the SCI course is under control of the Faculty, I must defer to the Dean as to whether or not this course should be offered again in the 2007-08 year.

3) The Friday night film night that you have been running this term is not part of a formal course, and I would view this as a voluntary endeavour on your part. I know that we have reserved MCD 146 for Friday evenings as a 'physics seminar', however I am not prepared to continue this. It also cannot be booked as a DGD for 1703 in the fall, as 1703 does not have a DGD.

4) As far as other courses are concerned, both 1722 and 5130 are useful courses. I also note that you have taught 4770 in the past, and I am looking for someone to teach it in the coming year.

Richard

From: Denis Rancourt [<mailto:dgr@physics.uottawa.ca>]
Sent: Tuesday, February 06, 2007 3:17 PM
To: Chairman of dept. of Physics
Subject: DGR teaching load, Graduate courses next year

Hi Richard,

We should have a first chat about my next year work load ASAP.

I propose the following load:

Fall:

(1) PHY 1703 [Physique et environnement] and (2) SCI 1501 [Science dans la societe] in the SAME class room at the same time. While these are two different courses (both French) with two different grading methods (alpha numeric and S/NS), they would use the same invited speakers and would both be based on a parallel workgroup teaching method. There would actually be significant benefit from having the two groups share the same speakers and question periods, not the least of which is the extraordinary amount of work that coordinating 12 speakers represents...

Winter:

(3) PHY 1722 OR (OR = ONE OF) PHY 5130 [measurement methods], your choice.

Fall AND Winter:

(4) The Friday night documentary film and discussion series. This series presently has over 1200 on its e-mail list and is FILLING the MCD auditorium every week this term. It is a very much appreciated feature of this university and is now listed in the Xpress and several other media (PEN, etc.). The series includes invited speakers and always involves an in-depth discussion moderated by me. It is a significant amount of work, beyond the work for PHY 1722, for example. Many of the films premiere in Ottawa in this venue. This winter the speakers are from as far away as Vancouver and The Netherlands, with funding supplied by community groups.

I need to do these items and I cannot do more than this.

I await an appointment to discuss this ASAP.

Sincerely,
DGR

Chairman of dept. of Physics wrote:

If you know now which graduate courses you plan to give next year, please let me know asap.

Richard

Richard Hodgson, P.Phys.
Chairman

Department of Physics
University of Ottawa
150 Louis Pasteur
Ottawa, Ontario K1N 6N5
Ph. 613-562-5758
Fax: 613-562-5190

This is **Exhibit "20"**

to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.



A Commissioner for taking affidavits

sci-bdd

From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Monday, February 18, 2008 6:04 PM
To: Michelle Flaherty; Deansci
Subject: privileged and confidential: some info

Hello, I've got a couple updates.

- 1) The UBC conference has a Facebook page, so I registered Nathalie Page as "Maybe Attending" so we get all the emails about it. I checked the attendees and no one familiar is listed.
- 2) Genevieve Deguire also has an open Facebook page but nothing related to DGR is on there. There has also been no relevant activity on Jane Scharf's Facebook, although someone did congratulate her for the victory.
- 3) Someone (DGR?) uploaded a whole slew of recordings from the UnSchooling Oppression conference: <http://ottawa.indymedia.ca/en/2008/02/6939.shtml>. None of which are recordings of DGR's lectures, if he gave any, but David Noble and a couple others are up there.
- 4) Michael Cheevers--I mentioned last week that he won the BOA seat for arts, and Dr Lalonde and I were trying to figure out what had happened last year and what position he held. So here are the details. Cheevers ran for BOG last year (2007) and lost to Ryan Kennery (note he actually *lost* 59% - 41%, despite some rumours--he wasn't disqualified due to a conflict of interest). Sometime later, a Senate seat for Arts opened up and he filled it. This year, he ran again for the same seat, unopposed, and so won it again. He also ran for the BOA as an Arts rep, and won that. So now he is on both the BOA and Senate. The reason he didn't run for the BOG this year is because it is a 2-year term so Kennery still holds the one undergrad seat, and thus there was no election. I thought it odd that the bylaws would allow a student to hold a seat on two different boards--what if they were in conflict?--but apparently there is no stipulation prohibiting it. In fact, Kennery, in addition to being on the Senate, also ran for the Arts BOA and got it (there were 2 seats available for Arts reps; now filled by Kennery and Cheevers). This is strategic because the undergrad BOG seat no longer (as of Sept 2008) has an ex-officio seat on the BOA so Kennery had to get an actual voting seat. Why is this all relevant? Because both Kennery and Cheevers have proclaimed interest in a Presidential run next year (Feb 09 elections) and you can imagine the difficulties our camp would face if an activist took the SFUO presidency.

The danger in my opinion is that there is still an open SFUO presidency at the moment--the only candidate failed his bilingualism test and it is now open for a byelection. Kennery himself also failed the bilingualism test for VP student affairs so he definitely won't seek the Presidency this year...maybe next.

In summary: Cheevers currently sits on the BOA (the highest governing body of the student admin) and the Senate. Look for him running for SFUO Prez next Feb... *maybe* this Feb.

Hope that helps clear it up.

-Maureen

This is **Exhibit "21"**
to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.



From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Wednesday, February 27, 2008 8:10 AM
To: Michelle Flaherty
Cc: Deansci
Subject: Re: privileged and confidential: Rotonde story

Sounds good.

I just checked Nathalie's facebook and she got the following message from Philippe Marchand (because she registered to the "Save the activism course at the faculty council" facebook page that appeared around Dec 6):

Hello everyone,

Thanks for your interest in the Science, activism and society course, possibly the first class created by student lobbying efforts, in 2006. Unfortunately, the Faculty of Science has failed to organize Faculty Council meetings since the first semester this class was offered. This means we cannot hold the Faculty accountable on the "cancellation" of the class.

I created a GoogleGroup for those interested in discussing strategies to reinstate the Activism Course. Please reply to this message with your e-mail to get an invitation to join the group. One possible strategy would be to attend a Faculty of Science executive meeting (they meet once a month) to ask our demands.

Philippe

I sent him a message from Nathalie asking to be added to the google group. Google groups are selected and protected so there's no way we could see the contents of the group otherwise. Once he adds me I'll let you both know how to access the group, or I could just email you any updates.

-Maureen

This is **Exhibit "22"**

to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.


A Commissioner for taking affidavits



From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Wednesday, March 05, 2008 12:39 PM
To: Michelle Flaherty; Deansci
Subject: privileged and confidential: SDS recording

Hello,

As I mentioned to Andre, no luck so far in getting a confirmation for a recording of DGR's Friday lecture. I'll keep calling the radio station & the news editor at the campus paper today. He mentioned you might be hiring someone in Vancouver to take a recording.--if this exceeds the cost of a flight to Vancouver (\$900-1000 for a morning flight & evening return) consider sending me over. My Friday is empty, and the 10 hrs flight time would be a blessing for study time. Also maybe less of a paper trail. Just a suggestion.

-Maureen

This is **Exhibit "23"**

to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.



sci-bdd

From: Nathalie Page [n.page8@gmail.com]
Sent: Wednesday, March 05, 2008 10:56 PM
To: Michelle Flaherty; Deansci; mrobi069@uottawa.ca
Subject: privileged and confidential: Fwd: Reinstate Activism Course campaign - Welcome

Hi, it's Nathalie. Haha.

(You know, posing as a smiling schoolgirl to get information makes me feel like those police officers who pose as 9-year old girls online in order to catch pedophiles...)

So Philippe posted the following message on the "Reinstate the Activism Course", which has a grand total of 4 members... 2 of whom are Nathalie and Philippe. Members can't see other members so I can't tell you the names. Anyway, this way we'll know if they plan on disrupting the Executive Committee and the room can be changed at the last minute.

Oh, the news editor at The Ubyyssey is recording some lectures of interest... and with DGR being the keynote, I'm hoping the stars line up. I should know soon!

-Maureen

p.s. if you want to access the google group, login with _____, click on "more" at the top of your Gmail screen, click groups, click Reinstate the Activism Course. But all messages should be emailed to this account so you can just use the inbox.

----- Forwarded message -----

From: **Philippe Marchand** <marchand.philippe@gmail.com>
Date: Mar 5, 2008 9:06 PM
Subject: Reinstate Activism Course campaign - Welcome
To: reinstate-ac@googlegroups.com

Hi everyone,

Thank you for joining this new group. Many of us worked hard in 2006 to get the Science, activism and society course approved, only to see Robert Major change the course description altogether at the Senate executive, but still the class was given... for only one semester? For sure, if they approve a class, it is because it should be offered. And it both languages (the French version, SCI1501, was not even offered once).

All this to say I feel we should find some way before the end of the semester to lobby for SCI1501 to be given next year (and maybe SCI1101 as well). I suggested the idea of bringing the topic to the Faculty Executive, since the Council hasn't met since 2006. However I'm not sure where these meetings are held. The minutes of their last meetings suggest it's usually the third Friday of the month, so we have two weeks to figure the exact time of the meeting. Anyone has an idea how to do this?

However, since it's the first e-mail I also want to get your input on campaign ideas. We should brainstorm and be creative at this point.

We might want to organize a meeting, but I'm really busy this week so I want to get the discussion

started and maybe meet later.

Philippe

Vous avez reçu ce message, car vous êtes abonné au groupe Groupe "Reinstate the Activism Course" de Google Groupes.

Pour transmettre des messages à ce groupe, envoyez un e-mail à l'adresse reinstate-ac@googlegroups.com

Pour résilier votre abonnement à ce groupe, envoyez un e-mail à l'adresse reinstate-ac-unsubscribe@googlegroups.com

Pour afficher d'autres options, visitez ce groupe à l'adresse <http://groups.google.com/group/reinstate-ac?hl=fr>

This is **Exhibit "24"**

to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this
13th day of April, 2015.


A Commissioner for taking affidavits



From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Thursday, March 06, 2008 2:33 PM
To: Deansci; mrobi069@uottawa.ca
Subject: privileged and confidential: SUCCESS!

The Ubysey is taping the lecture for us!!

Conveniently, Nathalie is writing her thesis soon and this lecture would "save her life"... and the news editor is a sucker for a smooth-talker. He seemed ridiculously nice and I said I'd pay him anything but he just laughed. He's going to see if a Ubysey volunteer is going and if not he'll go and give the recorder to one of his friends at the lecture. I'm calling him back at 8pm our time to confirm.

-Maureen

This is **Exhibit "25"**

to the Affidavit of Denis Rancourt,
sworn before me at the City of Ottawa this

13th day of April, 2015.


A Commissioner for taking affidavits



From: maureenfulcrum@gmail.com on behalf of Maureen Robinson [mrobi069@uottawa.ca]
Sent: Friday, March 07, 2008 8:06 AM
To: Deansci; Michelle Flaherty
Subject: privileged and confidential: UBC recording

Good morning,

I called **Brandon** back last night to confirm about the recording. He said it's a definite yes, barring any unforeseen circumstances (and we have to keep in mind that something like that may happen). As per his instructions, **Natalie** is emailing him this morning to remind him. I offered again to pay him and he just kept laughing! Is everyone in BC so laid-back? Anyway it's very useful that we have a friendly contact there, in case DGR does any interviews, they will be very easy to obtain.

The lecture occurs at 5-7 p.m. our time, so I won't get confirmation till later tonight. However, I have an organic chem exam at 10 am tomorrow morning (Saturday) so I'll be holed up in the library all night. Feel free to check **Natalie's** email, however I'd prefer to take charge of the correspondence. If it's a digital file I can hopefully have it by Saturday or Sunday.

I have a question: Has DGR been informed that we obtained a copy of his Queen's lecture? If so, I might approach correspondence with the UBC parties differently.

Finally, I learned yesterday that **Severin** is running for the Senate, representing the Engineering, Science, Health Science, and Medicine grad students. (One of two seats allocated for grad students; the other is for humanities). He is running against **Matthew Mount** who is in Neurology and has a strong background in student leadership. All GSAED reps have to be bilingual... except Senate reps (**Severin** does not speak French). You can imagine the insanity that **Severin** will incite at the Senate meetings, however I do think it would be funny to see him throw a tantrum in an arena of cold indifference. Anyway, the elections are March 18-20. 4.5% of grad students typically vote so I'm afraid **Severin's** popularity in the activist community (as well as his name recognition) might push the vote in his favour. I'm not sure though. The Chem GSA reps are across the hall from my lab so I'm going to fish around for the general sentiment surrounding **Severin** ("He's fucking crazy" vs "He's an agent of change"). Unlike some of the candidates, he does not have a website. The Fulcrum is hosting debates for the GSAED elections and **Severin's** debate is at 6:30 pm Wed March 12, and at RGN at 5pm Thurs March 13. I will attend the former, possibly the latter. **Federico** is running unopposed to external commissioner.

All righty, I think that's it. I'll keep you updated about the recording.

-Maureen

Ottawa's Dismissal of Denis Rancourt

TAB 30

Commentary by Kenneth Westhues, University of Waterloo [\[1\]](#)

August 2009

A good five years of conflict between administrators at the University of Ottawa and senior tenured physics professor Denis Rancourt came to a head on December 10, 2008. Dean of Science André Lalonde [formally recommended](#) to the Board of Governors that Rancourt be dismissed from the faculty. That same day, Provost Robert Major [suspended](#) Rancourt, closed his lab, and forbade him to set foot on campus.

The Ottawa administration's decision to fire Rancourt, imposing on him the "capital punishment" of labor relations, was even more vigorously opposed than were the lesser punishments dealt to him in preceding years. In a factual, reasoned [letter](#) to the Board of Governors dated 5 January 2009, Rancourt defended himself. Well over a hundred professors and students from Ottawa and elsewhere sent individual [letters protesting](#) Rancourt's elimination. Even before the axe fell, the Canadian Association of University Teachers had appointed a three-person [Committee of Inquiry](#) to investigate the long series of run-ins, dating back at least to the fall of 2005, between the Ottawa administration and Rancourt. Is this a case of workplace mobbing in academe? Yes — and more precisely, *administrative* mobbing. (Click [here](#) for the standard checklist of indicators, [here](#) for the mainpage of the relevant website, and [here](#) for a short, basic article.)

What allows so unqualified a diagnosis is that Rancourt has made comprehensive documentation on the conflict (letters, emails, press reports, videos) publicly available on his [blog](#) and at [academicfreedom.ca](#). For want of adequate information pro and con about a professor's dismissal or humiliation, it is often impossible to make more than a tentative assessment of whether it is a case of mobbing or merely a hard but measured and warranted response to some betrayal of academic purpose. In this case, Rancourt has laid bare to the public the actions that got him into trouble, the sanctions imposed, and what is most important, documentary evidence of both his own and his adversaries' views. Thereby he has bolstered his own credibility. Let other aggrieved academics take a lesson: only in so far as full information is publicly available, the cards all on the table, can outside observers make confident judgments and say things worth listening to.

It is plain from the material online that over time, administrators at Ottawa coalesced in the view that Rancourt, despite his stellar research record and the respect given him by very many students, is an utterly unworthy and abhorrent man, fit only for expulsion from respectable academic company. While administrators appear front and centre in this mobbing case, they are joined by dozens, even hundreds of students and faculty who are after Rancourt's neck.

According to Karen Pinchin's trenchant [article in Maclean's](#), "nearly one-third of Rancourt's colleagues at the school have signed a petition of complaint against him." (Click [here](#) to read the petition, unambiguous evidence of ganging up.) Even distant pundits like [Stanley Fish](#) and [Margaret Soltan](#) piled on.

An [email](#) from Chemistry Chair Alain St-Amant is telling. Shortly after Rancourt's suspension, with his dismissal pending, St-Amant apparently agreed to debate him on a TV talk show, but then cancelled out. Rancourt sent him an email asking why, and suggesting that administrative or peer pressure was the reason. St-Amant emailed back, "I refuse to enter a battle of wits with an unarmed man. ... This will be the last you will hear from me on this matter. Enjoy the paycheques while they last." The contempt in these sentences is total. With a clever turn of phrase, St-Amant gives Rancourt the ultimate academic insult, that he has no wits, that is to say no intelligence. Then he cuts off communication and gloats that Rancourt will soon be off the payroll. St-Amant would not likely have felt free to send such a message had he not felt himself part of a campus crowd united by scorn for Rancourt.

From the available documents, Rancourt appears to exemplify a type of professor I described in my [first book](#) on academic mobbing, a professor I called "Dr. PITA" — acronym for *pain-in-the-ass*, or in politer terms, a thorn in administrators' sides, the one who makes them see red. Being a team player is not Dr. PITA's priority. Administrative demands that most professors comply with uncomplainingly are occasions for Dr. PITA to raise questions — and more questions.

Real-life professors can become Dr. PITA for any number of reasons. Administrators usually chalk it up to a personality defect. The documentary record suggests that the reason in Rancourt's case, as in many mobbing cases I have studied, is that he has thought deeply enough about education and the search for truth, to realize how much these noble purposes are subverted by the academic structures established to serve them. During his first dozen years of university teaching, he seems to have not only lengthened his vita but actually developed his mind, gaining awareness that institutionalizing the process of learning (that means creating a formal organization with a policy manual, chain of command, course credits, degree programs, human resources office, and so on), even though it facilitates learning in some ways (not least by providing teachers with a stable livelihood), cheapens and diminishes learning in many other ways. A student's working life easily becomes a matter of memorizing things and jumping the hoops of standardized tests, without personal engagement or independent thought. Indeed, one of the things students learn is not to learn about power, nor to question the structure of power in place, since the organization depends on this structure for funding and public legitimacy. Awareness of this downside of institutionalization is a common theme of the varied authors Rancourt cites in support of his own brand of anarchism — Paolo Freire, Noam Chomsky, Michel Foucault, Herbert Marcuse, Ward Churchill, among others.

It was apparently Rancourt's deepening understanding of and commitment to what learning actually involves, that led him to refuse to rank and grade his students in the established, expected way. Since grading is central to the institutionalization of learning, he felt obliged to

renounce it. This was the sticking point, the offense that became the main official reason for his termination. As Rancourt plaintively wrote in his [letter to the Board](#), "Socrates did not give grades to his students."

Rancourt's revulsion at assigning marks is not common among professors, but neither is it rare. Over the past four decades, I have known dozens of professors who, in the course of their intellectual maturation, became exceedingly uncomfortable with assigning grades. A few of them met the same fate as Rancourt. One of the offenses that led to the dismissal of theologian Herbert Richardson from the University of Toronto in 1994 (a case of administrative mobbing to which I have devoted a [substantial book](#)), was that he and his students in a graduate seminar agreed that all of them should receive the same final grade.

More often, however, administrators and colleagues find ways to accommodate, sometimes even to honor and reward, the brilliant, unusually effective researcher and teacher whose process of growth has led to reluctance to give grades. Three professors of this kind have written letters of support for Rancourt: [John McMurtry](#), Professor Emeritus of Philosophy at the University of Guelph, [John Southin](#), retired Professor of Biology at McGill University, and [David Noble](#), Professor of Social and Political Thought at York University. These respected academics report that their universities managed to put up with them for decades, albeit sometimes grudgingly, despite their own dissent from conventional systems of student grading. McMurtry wrote that he "almost got fired for challenging the grading system at my university 35 years ago. The V-P Academic, the Dean and the Chair all went on the record as deciding to dismiss me, but many faculty and students successfully defended me." Noble told [Maclean's](#) that "he hasn't given grades for more than 35 years."

It is worth remembering, moreover, that [Ivan Illich](#), dean of educational iconoclasts and author of the 1971 classic, [Deschooling Society](#), was recruited to the faculties of Pennsylvania State University and the University of Bremen in the last decades of his life. Those universities were apparently pleased to have Illich around for students and colleagues to learn from, despite his congenital lack of docility and institutional loyalty.

Why do some university administrations mobilize collective resources to eliminate professors of the Dr. PITA type, professors like Rancourt or McMurtry or Illich, while others somehow make room for them? One key difference is whether the administrators, despite all the bureaucratic pressures upon them, continue to have a feel for what searching for truth actually means. If they still hear that search as a personal call, they cannot bring themselves to demonize, harass, and try to get rid of one who embodies truth-seeking in a pristine way, despite the administrative challenges such a professor poses. They are able to recognize in Dr. PITA not just bothersomeness and impracticality but successful engagement with inquiry and learning, the fundamental goals of a university. Their own commitment to education obliges them to show respect for the dissenter, in much the same way as commitment to the basics of Christianity obliged Joseph Ratzinger, an organization man if ever there was one, to invite the dissident theologian Hans Küng to dine with him at the Vatican, a few months after Ratzinger was elected pope.

On the other hand, to the extent a university's administrators are of a purely managerial or technocratic frame of mind, they lose sight of the institution's basic purposes and see a professor like Rancourt as nothing more than sand in the gears of the bureaucracy. They react with rigidity, threats, and punishment instead of dialogue. They recoil from a value on institutional roominess, preferring efficiency and *Gleichschaltung*. Faced with administrative intransigence, the professor then often, as in this case, becomes more insistent in questioning, more provocative, more daring, readier to go out on a limb for the sake of the truths he or she has learned. The stage is thus set for the strange and singular social process of workplace mobbing to get underway. The administrators and their minions begin circling the wagons against the targeted professor, as if he or she were an invading army and the embodiment of wickedness. Compliant and afraid, many faculty and students join the circle. Energies that could be devoted to some kind of search for truth are expended instead on keeping a genuine, successful searcher outside the embattled circle of imagined rectitude.

But what keeps some administrators in touch with the essentials of teaching and learning, while others are held captive by a bureaucratic ethos? Among many relevant factors, personal background is a major one. [Allan Rock](#), who became president of the University of Ottawa five months before Rancourt was dismissed, has had a long career in politics, even as Canada's Minister of Justice and then Ambassador to the United Nations, but his biography shows scant evidence of a scholarly or scientific vocation. Rancourt's mobbing was well advanced by the time Rock took office, but nothing in Rock's past suggests he is the sort of man to call it off.

Beyond personal attributes is the key organizational factor of how much power the professoriate has in running the institution. Professors are capable of collective mischief of their own, but they are important for keeping the bureaucratic impulses of administrators within educational bounds. McMurtry's recollection is worth noting, that what saved his neck decades ago was defense by colleagues and students. Rancourt's case seems to imply that such defense is less effective now than formerly, universities having become more bureaucratic and administrators better insulated from professors' priorities. Today's university has moved beyond the classic model of a collegium toward the newer model of a market-oriented business corporation, with power concentrated in the office of the CEO.

One of the things about Denis Rancourt that has led me to pick his case — out of the very many that come to my attention — for commentary here is his impolitic tenacity in telling the truth as he sees it. As if his troubles with the Ottawa administration over the grading issue were not enough, he committed the further transgression of [allying himself with the Palestinian side](#) of the Israeli-Palestinian conflict — in defiance of President Rock's well-known sympathies. While drawing inspiration from Noam Chomsky, Rancourt [has upbraided Chomsky](#) for not being brave enough and serving power too much. And despite drawing much of his support from the left, Rancourt nonetheless published in 2007, an insightful, scientifically informed [critique](#) of one of the left's main priorities, the alleged threat of global warming. Here is a man with little more prudence than the storied boy who said aloud that the emperor has no clothes. Any half-way decent educator has to feel admiration for Rancourt and to be glad that [Claude](#)

[Lamontagne](#) and several dozen other [professors and students](#) at Ottawa have gone on record as opposing Rancourt's banishment.

The campaign against Denis Rancourt reflects badly on the University of Ottawa, but few professors can accurately say nothing similar has lately happened in their own academic homes. On the whole, Ottawa is not likely a worse educational institution than most others across the continent. We live in what KC Johnson has called, in a 2009 [essay](#) in *Minding the Campus*, "an era of academic mobbing." Some mobbings arise from the left, others from the right, very many from plain intolerance of a skilled truth-seeker with an independent mind. An era of greater devotion to the classic goal of seeking truth is worth working toward.

[1] Thanks to [Loraleigh Keashly](#), a first-rate researcher of mobbing and bullying who directs the M.A. Program in Dispute Resolution at Wayne State University, for prodding me to analyze the Rancourt dismissal. Thanks of a different kind to [Thomas O'Dea](#) (1915-1974), an important sociologist of religion about whom I learned a lot in graduate school from O'Dea's former student, my friend and classmate, [Kendall White](#). O'Dea identified the pros and cons of institutionalizing the free, authentic, primordial act of worshipping. My analysis of Rancourt's troubles takes a similar approach, identifying pros and cons of institutionalizing the free, authentic, primordial act of seeking truth.

nelligan | o'brien | payne

Lawyers/Patent and Trademark Agents
Avocats/Agents de brevets et de marques de commerce

TAB 31

Sean T. McGee, Tel: (613) 231-8232, Fax: (613) 788-3665, sean.mcgee@nelligan.ca

October 26, 2011

BY EMAIL

Lynn Harnden
Emond Harnden
Glebe Chambers
707 Bank Street
Ottawa, ON K1S 3V1

Dear Mr. Harnden:

**Re: University of Ottawa and Association of Professors of the University of Ottawa
Grievances: G14, 15 and G24 filed on behalf of Prof. Denis Rancourt
Our File No. 1180-10**

We are writing to provide particulars of actions by the University of Ottawa which APUO submits, disclose bad faith on its part in its interactions with Professor Denis Rancourt. APUO will rely on these particulars when the hearing of this matter resumes.

APUO takes the position that the intent of the University of Ottawa was to cast aside Professor Rancourt and the University resorted to several means to do so up to and including his dismissal.

APUO submits that the following actions by the University constitute instances demonstrating faith:

1. Removal by the University of all first-year courses that Professor Rancourt previously taught from his scheduled workload for the 2007-08 academic years. Professor Rancourt previously taught the following first-year courses: SCI1101, PHY1722 and PHY1703.
2. Refusal to assign a teaching load to Professor Rancourt for the academic year 2008-09.
3. Barring Professor Rancourt's access to the university premises, save for the limited purposes of attending meetings with his union at APUO offices on campus upon 24 hours notice to Protection Services Management. Professor Rancourt sought permission to be on campus outside the scope of his meeting with the APUO on at least three occasions and was denied.

Nelligan O'Brien Payne LLP | nelligan.ca | [PLEASE REPLY TO OTTAWA OFFICE]

OTTAWA
50 O'Connor, Suite 1500
Ottawa, ON K1P 6L2
Tel/Tél: 613-238-8080
Fax/Téléc.: 613-238-2098

VANKLEEK HILL
86 rue High Street
P.O. Box/C.P. 190
Vankleek Hill, ON K0B 1R0
Tel/Tél: 613-678-2490
Fax/Téléc.: 613-678-3762

ALEXANDRIA
139 Main South/sud
Alexandria, ON K0C 1A0
Tel/Tél: 613-525-2396
Fax/Téléc.: 613-525-2752

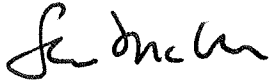
KINGSTON
The Woolen Mill
4 Cataraqui, Suite 202
Kingston, ON K7K 1Z7
Tel/Tél: 613-531-7905
Fax/Téléc.: 613-531-0857



4. Prohibiting access to his laboratory MCD 113. On November 21, 2008, the University of Ottawa changed the locks and keys of MCD 113 without prior warning to Professor Rancourt that this change would occur. The City of Ottawa Police were called to the scene where Professor Rancourt advised them that he could not leave the premises as he had the responsibility of the laboratory. Following a meeting between the University, APUO and Professor Rancourt on December 1, 2008, it was agreed that Professor Rancourt would be given a key to access the laboratory and that all students and/or employees named on his radiation license and who had a radiation dosimeter badge would be given a key. Materials necessary to the operation of the laboratory had, however, been removed from the laboratory, thereby impeding Professor Rancourt's ability to continue his work adequately.
5. Covert surveillance of Professor Rancourt by the University by persons acting under its authority, including:
 - a) Recording conversations of others (interception of private communications);
 - b) Attending a presentation under a false pretence and voice recording the event and subsequently preparing reports;
 - c) Using a false Facebook identity to join activist students events and discussion groups;
 - d) Using a false Facebook identity to make enquiries about student events;
 - e) Using a false g-mail account (based on a false Facebook identity) to make e-mail enquiries;
 - f) Making enquiries to outside editors of blogs and outside conference organizers;
 - g) Attempting to join a closed Google discussion group (Freedom of Expression Committee) by fabricating an elaborate persona that is very interested but cannot physically come to campus to meet members;
 - h) Facilitating the exchange of approximately 100 e-mails between Maureen Robinson and University Legal Counsel.
6. Refusal to consider the final examinations and other grading documents submitted by Professor Rancourt. The University requested for the final examinations and other grading documents in courses PHY 4385 and PHY 5100 in March of 2009. Although Professor Rancourt delivered these documents to the University on March 26, 2009, the University refused to consider them prior to its decision to dismiss Professor Rancourt.
7. Refusal to grant Professor Rancourt any access to the University premises except in very specific and highly controlled situations.
8. Refusal of the University to consider the Supplementary Brief submitted by Professor Rancourt on March 31, 2009 before dismissing him. At the beginning of his brief, Professor Rancourt explained that he had prepared that document under duress. He had requested an extension of time to complete the brief (8 more weeks). His request was denied by the University despite the fact that the collective agreement provides that the University may postpone its decision by 140 working days (7 months). Professor Rancourt stated that he required this additional time to include relevant student letters and records received from Freedom of Information requests. He also wanted to prepare an academic article about his pedagogical method and implementations. The Executive Committee of the Board of Governors met before receiving Professor Rancourt's brief and made the decision to dismiss him regardless.

9. Funding by the University of the legal fees relating to the ongoing defamation lawsuit initiated by Professor St. Lewis against Professor Rancourt.

Yours truly,



Sean T. McGee

STM: nt

cc: Association of Professors of University of Ottawa
Natasha Udell, Association of Professors of University of Ottawa
Denis Rancourt

TAB 32

WARNING

The President of the panel hearing this appeal directs that the following should be attached to the file:

An order restricting publication in this proceeding under ss. 486.4(1), (2), (3) or (4) or 486.6(1) or (2) of the *Criminal Code* shall continue. These sections of the *Criminal Code* provide:

486.4(1) Subject to subsection (2), the presiding judge or justice may make an order directing that any information that could identify the complainant or a witness shall not be published in any document or broadcast or transmitted in any way, in proceedings in respect of

(a) any of the following offences;

(i) an offence under section 151, 152, 153, 153.1, 155, 159, 160, 162, 163.1, 170, 171, 172, 172.1, 173, 210, 211, 212, 213, 271, 272, 273, 279.01, 279.02, 279.03, 346 or 347,

(ii) an offence under section 144 (rape), 145 (attempt to commit rape), 149 (indecent assault on female), 156 (indecent assault on male) or 245 (common assault) or subsection 246(1) (assault with intent) of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as it read immediately before January 4, 1983, or

(iii) an offence under subsection 146(1) (sexual intercourse with a female under 14) or (2) (sexual intercourse with a female between 14 and 16) or section 151 (seduction of a female between 16 and 18), 153 (sexual intercourse with step-daughter), 155 (buggery or bestiality), 157 (gross indecency), 166 (parent or guardian procuring defilement) or 167 (householder permitting defilement) of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as it read immediately before January 1, 1988; or

(b) two or more offences being dealt with in the same proceeding, at least one of which is an offence referred to in any of subparagraphs (a)(i) to (iii).

(2) In proceedings in respect of the offences referred to in paragraph (1)(a) or (b), the presiding judge or justice shall

(a) at the first reasonable opportunity, inform any witness under the age of eighteen years and the complainant of the right to make an application for the order; and

(b) on application made by the complainant, the prosecutor or any such witness, make the order.

(3) In proceedings in respect of an offence under section 163.1, a judge or justice shall make an order directing that any information that could identify a witness who is under the age of eighteen years, or any person who is the subject of a representation, written material or a recording that constitutes child pornography within the meaning of that section, shall not be published in any document or broadcast or transmitted in any way.

(4) An order made under this section does not apply in respect of the disclosure of information in the course of the administration of justice when it is not the purpose of the disclosure to make the information known in the community. 2005, c. 32, s. 15; 2005, c. 43, s. 8(3)(b).

486.6(1) Every person who fails to comply with an order made under subsection 486.4(1), (2) or (3) or 486.5(1) or (2) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

(2) For greater certainty, an order referred to in subsection (1) applies to prohibit, in relation to proceedings taken against any person who fails to comply with the order, the publication in any document or the broadcasting or transmission in any way of information that could identify a victim, witness or justice system participant whose identity is protected by the order. 2005, c. 32, s. 15.

COURT OF APPEAL FOR ONTARIO

CITATION: R. v. I.M.C., 2014 ONCA 312

DATE: 20140423

DOCKET: C42491

Cronk, Epstein and Benotto JJ.A.

BETWEEN

Her Majesty the Queen

Respondent

and

I. M. C.

Appellant

Michael W. Lacy, for the appellant

Deborah Krick and Jennifer Crawford, for the respondent

Heard: March 3, 2014

On appeal from the dangerous offender designation and the indeterminate sentence imposed by Justice Célynné S. Dorval of the Ontario Court of Justice, dated January 23, 2003.

Cronk J.A.:

A. Introduction

[1] The appellant is an admitted and prolific child sex offender. On October 24, 2001, he pleaded guilty to 16 sex-related offences involving numerous children, mostly young girls, between the ages of four and twelve. Most of these offences involved the appellant's accosting a child in a public place (in a park,

school or outside a residence) and taking the child to a private location where the appellant sexually abused the child. Occasionally, the appellant would ask his victim to urinate in his presence. On two occasions, the appellant abducted children in a vehicle. He also repeatedly sexually abused his girlfriend's young daughter, including by attempting intercourse with her on one occasion when she was eight or nine years of age. Throughout these abusive incidents, the appellant threatened to kill the complainant, as well as her mother and brother.

[2] After pleading guilty to the predicate offences, the appellant admitted to sexually offending against about 100 children. In addition, while he was detained in custody prior to sentencing, the appellant telephoned approximately 175 young girls between the ages of eight and twelve, pretending to be a radio disc jockey who was involved in running a contest. Using this ruse, he engaged the young girls in sexually specific conversations and asked some of them to touch themselves sexually while he was on the phone with them. He also asked some of the girls to urinate so that he could hear it.

[3] On January 23, 2003, Dorval J. of the Ontario Court of Justice designated the appellant as a dangerous offender and imposed an indeterminate sentence.

[4] The appellant appeals. For the reasons that follow, I would dismiss the appeal.

B. Issues

[5] The appellant raises two grounds of appeal. First, he argues that the sentencing judge erred in assessing whether there is a reasonable possibility of the eventual control of his risk to the public in the community, by conflating the prospects for the eventual control of his risk in the community with the issue whether he could be “cured”.

[6] Second, relying on fresh evidence that he seeks to file on appeal with leave of this court, the appellant submits that the sentencing judge and counsel at the sentencing hearing proceeded on “a false understanding of the science” regarding the prospects for effective treatment of offenders who, like the appellant, suffer from psychopathy. Based on his fresh evidence, the appellant contends there has been a “sea change” in medical knowledge regarding treatment for psychopaths and that, contrary to the expert evidence accepted by the sentencing judge, effective psychological treatment now exists for such offenders, including him. The appellant says that, viewed through the lens of this fresh evidence, his risk of reoffending can be adequately managed in the community and, therefore, his designation as a dangerous offender amounts to a miscarriage of justice. He seeks a new sentencing hearing or, in the alternative, the imposition of a determinate period of detention, followed by a 10-year supervision order.

C. Discussion

(1) Risk Reduction Versus Risk Elimination

[7] The appellant argues that the sentencing judge erred in the manner in which she assessed whether he should be declared a long-term as opposed to a dangerous offender by confusing the issue of his “treatability” – that is, the possibility of control or reduction of his risk in the community by means of effective treatment – with the question whether he could be “cured” within the period of a definite sentence or a definite sentence and a maximum 10-year supervision order. In effect, the appellant submits that the sentencing judge erred by conflating the concepts of risk reduction and risk elimination.

[8] In support of this argument, the appellant points to the last paragraph of the sentencing judge’s reasons, which reads as follows:

[The appellant] cannot be cured. I am satisfied that the Crown has established that there is no reasonable likelihood that he will be controlled in the community following a determinate sentence. I therefore find that his conduct is intractable. He meets all criteria at sections 753(a) and (b) [*sic*] and must be sentenced to an indeterminate period of incarceration.

[9] I do not accept that this passage from the sentencing judge’s lengthy reasons demonstrates the error urged by the appellant. I say this for the following reasons.

[10] Section 753.1(1) of the *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, sets out specific criteria for the designation of an offender as a long-term offender. The section reads:

The court may, on application made under this Part following the filing of an assessment report under subsection 752.1(2), find an offender to be a long-term offender if it is satisfied that

- (a) it would be appropriate to impose a sentence of imprisonment of two years or more for the offence for which the offender has been convicted;
- (b) there is a substantial risk that the offender will reoffend; and
- (c) there is a reasonable possibility of eventual control of the risk in the community.

[11] There is no suggestion that the sentencing judge failed to consider whether the appellant should be designated as a long-term offender. She did address this issue when considering the Crown's dangerous offender application, as she was obliged to do: *R. v. Johnson*, 2003 SCC 46, [2003] 2 S.C.R. 357. Rather, the issue is whether the sentencing judge erred in her interpretation of the third criterion for the designation of an offender as a long-term offender – the requirement under s. 753.1(1)(c) for a showing of “a reasonable possibility of eventual control of [an offender's] risk [of reoffending] in the community”.

[12] In *Johnson*, the Supreme Court considered the purpose and inter-relationship of the dangerous and long-term offender provisions of the *Criminal Code*.¹ The court stated, at paras. 29 and 30:

[T]he dominant purpose of preventive detention is “to protect the public when the past conduct of the criminal demonstrates a propensity for crimes of violence against the person, and there is a real and present danger to life or limb”. Absent such a danger, there is no basis on which to sentence an offender otherwise than in accordance with the ordinary principles of sentencing. *The principles of sentencing thus dictate that a judge ought to impose an indeterminate sentence only in those instances in which there does not exist less restrictive means by which to protect the public adequately from the threat of harm, i.e., where a definite sentence or long-term offender designation are insufficient. The essential question to be determined, then, is whether the sentencing sanctions available pursuant to the long-term offender provisions are sufficient to reduce this threat to an acceptable level, despite the fact that the statutory criteria in s. 753(1) have been met.*

In order for the sentencing sanctions available pursuant to the long-term offender provisions to reduce the threat associated with an offender who satisfies the dangerous offender criteria to an acceptable level, it must be possible for the same offender to satisfy both the dangerous offender criteria and the long-term offender criteria. [Citations omitted; emphasis added.]

[13] The court continued, at para. 32:

The very purpose of a long-term supervision order, then, is to protect society from the threat that the

¹ The long-term offender provisions were introduced to the *Criminal Code* in 1997 (S.C. 1997, c. 17, s. 4).

offender currently poses – and to do so without resort to the blunt instrument of indeterminate detention. If the public threat can be reduced to an acceptable level through either a determinate period of detention or a determinate period of detention followed by a long-term supervision order, a sentencing judge cannot properly declare an offender dangerous and sentence him or her to an indeterminate period of detention. [Emphasis added.]

[14] The Supreme Court elaborated on the meaning of “a reasonable possibility of eventual control of the risk in the community”, at para. 40:

If a sentencing judge is satisfied that the sentencing options available under the long-term offender provisions are sufficient to reduce the threat to the life, safety or physical or mental well-being of other persons to an acceptable level, the sentencing judge cannot properly declare an offender dangerous and thereupon impose an indeterminate sentence, even if all of the statutory criteria have been satisfied. [Emphasis added.]

[15] In this case, the sentencing judge did not have the benefit of the Supreme Court’s decision in *Johnson*, which was released after the date of the sentencing judge’s ruling on the Crown’s dangerous offender application. However, the sentencing judge did consider the British Columbia Court of Appeal’s decision in *R. v. Johnson*, 2001 BCCA 456, 158 C.C.C. (3d) 155 (the “BC *Johnson* Decision”), which was eventually upheld by the Supreme Court.

[16] Indeed, the sentencing judge quoted extensively from the BC *Johnson* Decision. She stated in part as follows:

I have reviewed the case law provided to me on this issue. In [the BC *Johnson* decision], the BCCA made an extensive comparison of the dangerous offender provisions as they existed prior to and post amendment. It concluded as follows:

In summary then, the *dangerous offender designation* under the new provisions is *designed to ensure that those offenders who are truly dangerous, whose behaviour is unlikely to be modified or controlled, will be sentenced to an indeterminate sentence* for the highest degree of state control. *An offender whose conduct or behaviour is not pathologically intractable, in the sense that the offender can at least reach a stage where, though not curable, he or she can be safely controlled in the community and who would likely have been found to be a dangerous offender under the former provisions, may now qualify for long-term rather than dangerous offender status.* This offender would have at least the possibility, when the offender is no longer a risk to the community, to one day be free of state control. [Emphasis added.]

[17] The sentencing judge went on to outline the criteria to be met by the Crown in order to establish that an accused is a dangerous offender. In so doing, she again quoted from the BC *Johnson* Decision:

The Crown must establish:

....

(4) The pattern of conduct is “pathologically intractable”, otherwise defined in [the BC *Johnson* decision] as “deep-seated or difficult to cure”. *Evidence of possible treatment control or cure must be considered* in this

analysis. In the words of Justice Ryan in [the BC *Johnson* decision]:

“...if an offender is likely to be cured of his or her condition within the parameters of the appropriate determinate sentence, the condition cannot be said to be intractable and he or she ought not to be declared a dangerous offender. *If the offender may not be cured, but may be controlled in the community within the limits defined by a long-term offender sentence, the offender should not be declared a dangerous offender, but a long-term offender instead.*”
[Emphasis added.]

[18] The closing paragraph of the sentencing judge’s reasons, relied on by the appellant and set out above, must be understood in the context of the entirety of her reasons, including her comments concerning the BC *Johnson* Decision. In the excerpts from that decision referenced by the sentencing judge, the court clearly stated that only those dangerous offenders whose behaviour is unlikely to be safely modified or controlled in the community should be subject to an indeterminate sentence as a dangerous offender. Conversely, those offenders whose risk can be adequately managed in the community should be declared long-term offenders.

[19] The sentencing judge’s references to the BC *Johnson* Decision confirm that she appreciated that the statutory criteria for a long-term offender designation are directed at the possibility of eventual control of an offender’s risk of reoffending through the managed reduction, rather than the elimination, of that

risk. In my view, in light of these references, the appellant's contention that the sentencing judge conflated the concepts of risk reduction and risk elimination is unsustainable.

[20] Other factors also support the conclusion that the sentencing judge was alert to the distinction between, and did not conflate, the prospects for reduction of the appellant's risk of reoffending in the community and his potential to be "cured". She reviewed additional authorities, *R. v. Guilford*, [1999] O.J. No. 4894 (Sup. Ct.) and *R. v. Payne*, 41 C.R. (5th) 156, [2001] O.J. No. 146 (Sup. Ct.), which emphasize the distinction between risk reduction – the focus of s. 753.1(1)(c) of the *Criminal Code* – on the one hand, and risk elimination, on the other hand.

[21] In addition, in her reasons, the sentencing judge reviewed the expert psychiatric evidence concerning the appellant's diagnosis, his risk of reoffending, and the opinions of the involved psychiatrists regarding treatment of psychopathic individuals, including, specifically, the appellant. When discussing this expert evidence, the sentencing judge dealt directly with the expert opinions concerning the appellant's risk of reoffending and their conflicting views about the prospects for effectively managing or reducing that risk in the community, discussed in detail below.

[22] Nowhere in the sentencing judge's review of this evidence does she suggest that the appellant could be designated as a long-term offender only if his mental disorders could be "cured", or if his risk of sexually reoffending could be eliminated or reduced to zero. To the contrary, as I read her reasons, the sentencing judge remained focused throughout on the evidence bearing on the prospects for reducing the appellant's risk of reoffending to an acceptable level in the community. She was right to do so.

[23] Finally, the plain language of the concluding paragraph of the sentencing judge's reasons, quoted above, itself belies the error alleged by the appellant. This paragraph tracks certain of the language used in the BC *Johnson* Decision. For example, the sentencing judge found that the appellant cannot be "cured" and that his conduct is "intractable". This language draws on similar terminology used in the BC *Johnson* Decision: see *e.g.* at para. 93.

[24] In the same paragraph of her reasons, the sentencing judge alluded to the risk reduction criterion for the designation of an offender as a long-term offender. She held: "I am satisfied that the Crown has established that there is no reasonable likelihood that [the appellant] will be *controlled in the community* following a determinate sentence" (emphasis added).

[25] When the sentencing judge's detailed reasons are read as a whole, I have no hesitation in concluding that she did not lose sight of the important distinction

between the prospects for reducing or controlling the risk of the appellant's reoffending and the potential for the complete elimination of that risk by reason of a medical cure for his disorders. It follows that I see no error in her appreciation of the statutory criteria for the designation of an offender as a long-term offender, or in her finding that there was no reasonable possibility that the appellant's high risk of reoffending could be controlled in the community.

[26] I would not give effect to this ground of appeal.

(2) Fresh Evidence

[27] There are two fresh evidence applications before the court, one brought by the appellant, and one brought by the Crown.

[28] The appellant's proposed fresh evidence consists of a report, dated July 8, 2008, by Dr. Louis Morissette, a forensic psychiatrist at Philippe-Pinel Institute in Montreal, prepared approximately five and one-half years after the appellant's sentencing hearing, together with the transcript of the Crown's cross-examination of Dr. Morissette on the content of his report.

[29] In his evidence, Dr. Morissette addresses three main issues: the appellant's amenability to treatment; pharmacological and therapeutic treatment for persons suffering from psychopathy; and the prospects for eventually controlling the appellant's risk of reoffending in the community. I will discuss his opinions on these issues later in these reasons.

[30] Based on Dr. Morissette's opinions, the appellant contends that the sentencing judge erred in her assessment of his prospects for effective treatment and, hence, in concluding that his risk of reoffending could not eventually be safely reduced or controlled in the community.

[31] The Crown resists the appellant's fresh evidence application on the grounds that Dr. Morissette's opinions lack probative value in the circumstances and, when taken with the other evidence at the appellant's sentencing hearing, could not reasonably be expected to have affected the result at that hearing.

[32] On the second fresh evidence application, the Crown seeks leave to file the Parole Board of Canada's 2006 to 2012 decisions regarding the appellant. The appellant does not oppose the Crown's application.

(a) *Psychiatric Evidence at Sentencing Hearing*

[33] The import of the appellant's fresh evidence must be assessed in the context of the expert psychiatric evidence adduced before the sentencing judge. Evidence from three psychiatrists was tendered at the appellant's 2002 sentencing hearing. First, Dr. John Bradford, a Professor of Psychiatry and Director of the Forensic Service at the Royal Ottawa Hospital, conducted a sexual behaviours assessment of the appellant in mid-March 2001. Dr. Bradford did not testify at the appellant's sentencing hearing. However, his report, dated

August 29, 2001, was admitted into evidence and considered as part of the evidentiary record at the hearing.

[34] Second, during a two-month period in late 2001, Dr. Phillip Klassen, Deputy Clinical Director of the Law and Mental Health Program at the Centre for Addiction and Mental Health (“CAMH”) in Toronto, conducted a court-ordered assessment of the appellant under s. 752.1 of the *Criminal Code*. His report, dated February 12, 2002, was filed with the sentencing judge and Dr. Klassen testified.

[35] Finally, the defence retained Dr. John Fedoroff, also a forensic psychiatrist and practising physician at the Royal Ottawa Hospital, to conduct a psychiatric assessment of the appellant. His report, dated August 31, 2002, was before the sentencing judge and he also testified at the sentencing hearing.

(i) The appellant’s diagnosis and risk of reoffending

[36] There was no material dispute among these experts regarding the appellant’s diagnosis. It was common ground that the appellant suffers from an antisocial personality disorder (with narcissistic personality traits), sexual paraphilias of heterosexual pedophilia and urophilia (a sexual deviation involving arousal at the contact of urine), and substance abuse disorders.² The experts

² The experts’ opinions diverged on the nature of the appellant’s primary paraphilia. Drs. Bradford and Fedoroff regarded it as urophilia, while Dr. Klassen viewed it as heterosexual pedophilia. However, the experts were unanimous that the appellant suffers from both types of paraphilia.

also agreed that the appellant's sex drive is very high, he is deceitful and manipulative, and he is a psychopath.

[37] Similarly, there was little difference of opinion among the psychiatric experts concerning the appellant's risk of reoffending. Dr. Klassen and two of his colleagues at CAMH scored the appellant at 31 out of 40 on the Psychopathy Checklist – Revised (the "PCL-R"), a test designed to assess behaviours and personality traits relating to psychopathy. According to Dr. Klassen, a score of 40 on the PCL-R represents the prototypical psychopath. Dr. Bradford scored the appellant at 30.5 out of 40. Dr. Fedoroff did not conduct his own PCL-R or other phallometric or empirical testing on the appellant.

[38] The appellant's high PCL-R scores indicate that he is in the top 20 percentile of federal penitentiary offenders with respect to psychopathic behaviour. His scores stand in marked contrast to the average PCL-R score for child sex offenders, which Dr. Klassen described as being much lower – in the range of 16 or 17. They also indicate that the appellant is at significant risk of violent or sexually violent recidivism, thus raising challenges for his effective treatment and supervision in the community.

[39] The appellant's scores on other empirically-based risk assessment instruments (the Sex Offender Risk Appraisal Guide or "SORAG" and the STATIC 99) were also high. According to both Drs. Klassen and Bradford, these

scores suggested a strong correlation with recidivism and a medium to high risk of future violent or sexual reoffending by the appellant.

[40] Given the appellant's test results, Dr. Klassen offered the opinion that the appellant's long-term risk of violently or sexually reoffending is high, that his risk period will span several decades, that the severity of his reoffending would be proportionate to the presenting circumstances, and that, without aggressive monitoring and supervision, his sexual reoffences will likely involve multiple victims.

[41] Dr. Bradford viewed the appellant as being at medium to high risk of sexually reoffending. He described the appellant's risk of recidivism as "substantial", and noted in his report:

[I]t is clear that there have been serious problems as already outlined, and specifically concerns over the abduction of children and the potential, very serious consequences that might arise. This escalation in his history is of serious concern.

[42] Dr. Fedoroff did not diminish the risk posed by the appellant. He accepted Dr. Bradford's and Dr. Klassen's risk assessments.

(ii) Potential for eventual risk control

[43] The core area of disagreement among the experts concerned the potential for the eventual control of the appellant's risk of reoffending in the community.

The experts' opinions on this issue focused on the appellant's treatment prospects or "treatability".

[44] Dr. Klassen regarded the appellant as a poor candidate for treatment given his clinical risk factors and his PCL-R scores. In his opinion, administration of a powerful testosterone-reducing drug – Lupron – might reduce the appellant's risk of reoffending but vigorous external controls (strict community supervision) would also be required. However, he also stated that, given the appellant's history of unreliable self-reporting and a highly unstable lifestyle, even the consistent administration of a long-acting sex-drive reduction drug "may prove problematic". In Dr. Klassen's view, the appellant's psychopathy, his paraphilias, his history of association with antisocial peers, his involvement in a criminal lifestyle, and his limited education and vocational skills were indicators of when, not whether, he would reoffend.

[45] Dr. Klassen recommended that the appellant not receive any psychologically-based sex offender treatment. In his opinion, the appellant's diagnosis of psychopathy would make it difficult, if not impossible, to treat him psychologically. Dr. Klassen also stated that there was a growing body of evidence in the forensic psychiatric and psychological literature suggesting that offenders with high PCL-R scores not only do not benefit from psychological treatment but also may, in fact, recidivate sooner and more frequently after such treatment.

[46] Dr. Bradford offered a different opinion concerning the appellant's treatability. He noted that the appellant had not been treated in the past for his disorders and suggested that, "although there is a substantial risk he will reoffend", there is also "a reasonable possibility that he could be treated by a combination of pharmacological and psychological methods".

[47] Dr. Fedoroff's opinion on the appellant's treatability was similar to that of Dr. Bradford. He agreed that anti-androgen medication would be expected to reduce the appellant's sex drive. If this occurred, in his opinion, it would be expected to have a significant effect on the likelihood of the appellant's sexually reoffending. According to Dr. Fedoroff, because a sustained course of anti-androgen medication had never been tried with the appellant, it was difficult to assert that he was untreatable.

[48] There was also evidence before the sentencing judge regarding the appellant's response to prior trial treatment efforts. While under the care of Dr. Bradford at the Royal Ottawa Hospital, the appellant received an anti-androgen drug called Cyproterone Acetate ("CPA") and sertraline (also known as "Zoloft").³ The appellant reported a decrease in sexual interest in female children and fantasies while receiving CPA. In Dr. Bradford's opinion, the appellant's results on follow-up phallometric testing showed that his deviant sexual interest in

³ According to Drs. Klassen and Fedoroff, sertraline may have been administered for the appellant's symptoms of depression, though it may also have the side effect of reducing sex drive.

female children and his arousal responses in relation to pedophilia were decreased by the medication. Drs. Klassen and Fedoroff stated that repeat phallometric testing does not provide a reliable means for measuring response to treatment or predicting future offending behaviour.

[49] The experts stressed that reliable self-reporting by an offender is key to effective treatment. Dr. Klassen expressed concern regarding the appellant's self-reported claims of reductions in his sex drive. In his view, the appellant's history of unreliable self-reporting and his potential for manipulation, among other factors, suggested that his sex drive did not drop significantly while he was receiving CPA. Dr. Fedoroff acknowledged that, according to the appellant's own self-reports, the appellant was still actively fantasizing about sexual contact with female children and masturbating, as often as two to three times per day, while he was receiving CPA. Dr. Fedoroff agreed that there was no significant reduction in the appellant's sexual preoccupation and masturbation as a result of the CPA. As well, during this medication trial, the appellant reportedly told nursing staff that he experienced little change in his sexual interest.

(b) Sentencing Judge's Ruling

[50] The sentencing judge reviewed the evidence of the appellant's predicate offences, his background circumstances, the impact of his offences on his youthful victims, and his sexually inappropriate conduct while in custody (his

numerous telephone calls to young girls while posing as a disc jockey). She also addressed the psychiatric evidence regarding the appellant, in detail.

[51] The sentencing judge accepted the unanimous expert evidence regarding the nature of the appellant's illnesses and his high risk to reoffend. She found that his conduct while detained – *i.e.*, engaging young girls by telephone in sexually explicit conversations – combined with his phallometric test scores, described above, confirmed the high probability of his recidivism. She also accepted Dr. Klassen's evidence that the severity of the appellant's reoffending would be proportional to the presenting opportunities, and that it will likely involve multiple victims.

[52] The sentencing judge dealt directly with the conflicting expert opinions concerning the potential for effective treatment of the appellant and, hence, the prospects for reducing his risk of reoffending in the community. In so doing, she considered the appellant's scores on the tests administered by Drs. Klassen and Bradford, the results of his trial period of anti-androgen therapy at the Royal Ottawa Hospital, the likely effectiveness of pharmacological and psychological treatments, and the appellant's demonstrated history of unreliable self-reporting. She accepted Dr. Klassen's evidence of the lack of established effective treatments for psychopaths, and his opinion that if treated pharmacologically, the appellant's sex drive "may" be lowered. She went on to note the absence of evidence as to the extent of any sex drive reduction that such medication might

achieve, the evidence that the appellant was not motivated to change, and the appellant's lack of insight into the consequences of his actions. She also noted Dr. Klassen's testimony that a small number of studies have reported higher recidivism rates for psychopaths after psychological treatment.

[53] The sentencing judge placed little weight on Dr. Fedoroff's evidence. She expressly rejected his opinion that without proof of failed treatment (treatment followed by a reoffence), the appellant could not be viewed as untreatable. She observed that, based on Dr. Fedoroff's evidence, "only a failure of the proposed treatment will show that [the appellant] is untreatable, even if that leads to the possible or probable offence on a child." In the sentencing judge's view, this stance did not take into account the risk of serious harm to others should treatment of the appellant fail.

[54] The sentencing judge accepted Dr. Klassen's opinion that multiple factors suggested an inability to control the appellant's risk in the community. These included: his multiple paraphilias; his inability to suppress his sexual impulses; the depth of his psychopathy (his anti-social personality disorder); his history of association with anti-social peers; his long-standing involvement in a criminal lifestyle; his limited education; his lack of empathy and deceitfulness; his lack of relationships; and his superficiality.

[55] Based on all these factors, the sentencing judge held:

The Court cannot rely on the accused to assist in his own treatment. The effectiveness of the pharmacological treatment would be difficult to assess. External control or supervision would therefore be crucial to manage the risk posed by him. The nature of [the appellant's] offences must be considered within this parameter. He does not attempt to establish rapport with children to gain their confidence and trust in order to sexually touch them. He acts impulsively and randomly when the opportunity arises.

[56] In the result, the sentencing judge concluded that the Crown had met its burden to establish that “there is no reasonable likelihood that [the appellant] will be controlled in the community following a determinate sentence”. Accordingly, she declined to exercise her discretion to impose a long-term offender designation, instead declaring the appellant a dangerous offender and imposing an indeterminate sentence of imprisonment.

(c) Dr. Morissette’s Opinions

[57] Dr. Morissette does not challenge many key aspects of the expert evidence at the appellant’s sentencing hearing. For example, he accepts the description of the appellant’s diagnosis, detailed above.⁴ He also accepts that the appellant has a history of a criminal lifestyle; that he acts superficially; that he is unhesitatingly manipulative; that his sexual offences were chronic; and that, at the time of the hearing, he was at high risk of reoffending.

⁴ Like Drs. Bradford and Fedoroff, Dr. Morissette regards urophilia, rather than heterosexual pedophilia, as the appellant’s primary paraphilia. In this respect, his opinion of the appellant’s disorders differs from that of Dr. Klassen.

[58] There are, however, three aspects of Dr. Morissette's proposed evidence upon which the appellant seeks to rely in aid of his claim that a new sentencing hearing is required. It is Dr. Morissette's opinion that: (1) at the time of the appellant's sentencing hearing, the positive factors supporting the conclusion that there was a reasonable possibility of controlling his risk of reoffending in the community outweighed the negative factors supporting a contrary conclusion, thus justifying the appellant's designation as a long-term offender; (2) contrary to Dr. Klassen's evidence, medical studies and experience after the date of the appellant's sentencing hearing suggest that psychopaths can be effectively treated; and (3) the appellant has benefitted from pharmacological and therapeutic treatments since his sentencing hearing, demonstrating that he is amenable to treatment and change, and that his risk of reoffending can be managed in the community.

(d) Test for Admitting Fresh Evidence on Appeal

[59] The principles governing the admission of fresh evidence on appeal are well-established. In *R. v. Palmer*, [1980] 1 S.C.R. 759, 106 D.L.R. (3d) 212, at p. 775, the Supreme Court identified the following four criteria for the admission of such evidence:

- 1) the evidence should generally not be admitted if, by due diligence, it could have been adduced at trial,

- 2) the evidence must be relevant in the sense that it bears upon a decisive or potentially decisive issue at trial,
- 3) the evidence must be credible in the sense that it is reasonably capable of belief, and
- 4) the evidence must be such that if believed it could reasonably, when taken with the other evidence adduced at trial, be expected to have affected the result. [Citations omitted.]

See also *R. v. J.A.A.*, 2011 SCC 17, [2011] 1 S.C.R. 628.

[60] These criteria for admitting fresh evidence on appeal apply regardless of whether the appeal relates to the verdict or a sentence at a criminal trial: *R. v. Lévesque*, 2000 SCC 47, 191 D.L.R. (4th) 574, at para. 16.

[61] In this case, the Crown does not challenge the due diligence, reliability and credibility components of the *Palmer* test – only the fourth *Palmer* criterion is in issue. It is the Crown's position that Dr. Morissette's evidence lacks probative value and, if it had been before the sentencing judge, it could not reasonably be expected to have affected the result at the sentencing hearing.

[62] In *Lévesque*, the Supreme Court held that, in the context of the admission of fresh evidence on appeal, the concepts of admissibility and probative value overlap. The court explained, at para. 24:

To be admissible, it is not sufficient that the fresh evidence meet the prerequisite of relevance. It must also be credible and *such that it could, when taken with the other evidence adduced at trial, be expected to have affected the result*. Accordingly, the probative value of

the fresh evidence must, to some degree, be reviewed by a court of appeal when it is determining the admissibility of the fresh evidence. The question to be considered was expressed as follows by McIntyre J. in *Palmer*:

If presented to the trier of fact and believed, would the [fresh] evidence possess such *strength or probative force* that it might, taken with the other evidence adduced, have affected the result?

[Citations omitted; emphasis in original.]

See also *R. v. Reeve*, 2008 ONCA 340, 233 C.C.C. (3d) 104, at para. 72.

[63] The determination of the appellant's fresh evidence application must be approached in light of the above-noted principles.

(e) *Application of the Test for Admitting Fresh Evidence on Appeal*

(i) Potential for eventual risk control

[64] I turn first to Dr. Morissette's opinion that, at the time of the appellant's sentencing hearing, the positive factors militating in favour of the conclusion that there was a reasonable possibility of controlling his risk in the community outweighed the factors supporting a contrary conclusion. In my view, there is no basis for admitting Dr. Morissette's opinion on this issue as fresh evidence on appeal.

[65] In his report, Dr. Morissette listed a series of considerations that he described as "positive factors" regarding the "possibility that the [appellant's] risk

of reoffending could be manageable or acceptable in the community”. He also listed what he termed “negative factors” bearing on this critical issue. He then expressed the following opinion:

As of 2002, my opinion is that the positive factors are more preponderant and my opinion is that there was a reasonable possibility that [the appellant] could have been “controlled” in the community.

Reading the file since 2003 confirms that impression.

[66] I make three points. First, the considerations identified by Dr. Morissette – both positive and negative – were part of the evidentiary record before the sentencing judge. None of them constitutes new or previously unknown information.

[67] Second, Dr. Morissette’s opinion on this issue is not “fresh” – it simply represents a concurring expert opinion to those offered by other experts at the sentencing hearing. Recall, for example, Dr. Bradford’s opinion that there was a reasonable possibility of containing the appellant’s risk in the community through a combination of pharmacological and psychological treatment. Dr. Fedoroff said much the same thing, emphasizing the risk-reduction features of anti-androgen medication (pharmacological treatment). The sentencing judge considered and rejected these opinions, as she was entitled to do.

[68] In *R. v. Smith* (2001), 161 C.C.C. (3d) 1, 154 O.A.C. 51 (C.A.), at para. 71, Simmons J.A. of this court made the following instructive comments regarding the admission of a concurring expert opinion as fresh evidence on appeal:

- Where proposed fresh evidence consists of “a concurring expert opinion”, it may be excluded either because of an absence of due diligence or because the interest of justice in finality of criminal proceedings forecloses its admissibility. Ultimately what is required is an assessment of whether “the concurring opinion” raises new considerations with sufficient potential to impact the verdict such that the interests of justice require its admission.

[69] These comments are apposite here. Dr. Morissette’s opinion that the “positive factors” regarding the possibility that the appellant’s risk of reoffending could be controlled in the community outweighed the countervailing “negative” factors adds nothing to this issue that was not before the sentencing judge. His opinion is only a further voice on one side of the risk containment debate regarding the appellant. I am not persuaded that his opinion on this issue, if it had been before the sentencing judge, would have affected the result at the appellant’s sentencing hearing.

[70] Finally, I would stress that it was the sentencing judge’s task to weigh all the evidence concerning the potential for eventual control of the appellant’s risk of reoffending in the community. Her finding on this issue, absent legal error, is entitled to deference from this court. No legal error has been demonstrated here.

Nor has it been shown that her finding, on the evidence before her, was unreasonable: see *R. v. Currie*, [1997] 2 S.C.R. 260, 146 D.L.R. (4th) 688, at paras. 35 and 40; *R. v. Ramgadoo*, 2012 ONCA 921, 293 C.C.C. (3d) 157, at para. 42; *R. v. R.M.*, 2007 ONCA 872, 228 C.C.C. (3d) 148, at para. 53, leave to appeal to S.C.C. refused, [2008] S.C.C.A. No. 91.

(ii) **Treatment of psychopaths**

[71] Dr. Klassen's evidence at the sentencing hearing had two components relevant to the appellant's fresh evidence application. First, it was his opinion that no effective psychological treatment options are available for offenders who, like the appellant, suffer from psychopathy. Second, Dr. Klassen referred to some emerging evidence in the relevant scientific literature suggesting that the psychological treatment of psychopaths may exacerbate their conditions, leading to earlier and more frequent reoffending. This observation was based on what Dr. Klassen described in his report as "somewhat of a paradigm shift in the forensic psychiatric and psychological literature" regarding treatment and risk management interventions for individuals with high PCL-R scores.

[72] The appellant acknowledges that, based on his understanding of the applicable science at the time of the sentencing hearing, Dr. Klassen's evidence on these matters was not in error as at 2002. However, the appellant argues that Dr. Morissette's evidence demonstrates that, in light of current scientific

knowledge and experience, Dr. Klassen was “wrong” on both counts. In particular, says the appellant, Dr. Morissette’s evidence indicates that effective psychological treatment is available for psychopaths, and that there is no scientific support for the claim that a psychopath’s risk of reoffending is enhanced by psychological treatment. In fact, the contrary view concerning enhanced risk following psychological treatment, reported in the literature as at 2002 and relied upon by Dr. Klassen, has since been withdrawn or modified by the authors of the applicable studies.

[73] As a result, the appellant submits, the scientific foundation for the sentencing judge’s conclusion regarding the possible containment of his risk has “shifted”. Based on what the appellant describes as this “sea change” in the scientific understanding of the treatment of psychopathic sex offenders, he argues that the sentencing judge’s disposition was a miscarriage of justice warranting appellate intervention.

[74] I would reject this submission.

[75] First, there is nothing new in Dr. Morissette’s opinion that effective treatment modalities exist for psychopaths. Once again, his proposed evidence on this issue adds nothing to what was already before the sentencing judge.

[76] Dr. Morissette recommends that the appellant receive medication by injection every month or every three weeks, coupled with psychological treatment

and community supervision on release. The sentencing judge specifically addressed the possibility of treating the appellant pharmacologically, by administering a sex-drive reduction drug. She was also cognizant of the appellant's trial period of pharmacological treatment prior to the hearing. Having considered the evidence on these issues, the sentencing judge was not satisfied that this form of treatment would reduce the appellant's risk of reoffending to an acceptable level. This was the sentencing judge's call to make. I see nothing to support the conclusion that her finding on this issue was unreasonable.

[77] Second, contrary to the appellant's submission, the suggestion that psychopaths may be amenable to psychological treatment does not constitute a "sea change" in medical understanding of the treatment options for psychopathic sex offenders.

[78] Recall that in his report, Dr. Bradford offered the opinion that there was a reasonable possibility of containing the appellant's risk in the community through *a combination of pharmacological and psychological treatment*. Dr. Fedoroff said much the same thing, although he appears to have placed greater emphasis on the risk-reduction features of anti-androgen medication (pharmacological treatment). As I have said, the sentencing judge considered and rejected these opinions. She was entitled to do so.

[79] Third, Dr. Morissette's opinion that, based on current medical knowledge, there is no support for the proposition that psychopaths may be at an enhanced risk of reoffending after psychological treatment adds nothing new to the information that was before the sentencing judge. To the contrary, Dr. Morissette's opinion on this issue is virtually identical to that of Dr. Fedoroff.

[80] Dr. Fedoroff specifically challenged Dr. Klassen's opinion that psychological treatment is contra-indicated for psychopathic offenders. He expressly disagreed with Dr. Klassen's suggestion that there was growing empirical evidence that offenders with high PCL-R scores do not benefit from psychological treatment and may reoffend more frequently and more quickly after such treatment. Dr. Fedoroff noted that some literature then in publication outlined treatment recommendations for institutionalized sex offenders and commented that one of the creators of the PCL-R test had told him that: "there is no scientifically reliable evidence suggesting that psychopaths (individuals with high HPCL-R scores) cannot be treated". He also indicated that he was unaware of any definitive long-term treatment study confirming Dr. Klassen's suggestion that psychopaths may be at enhanced risk of reoffending after or because of psychological treatment.

[81] Thus, the questions whether psychopaths can be effectively treated and whether their risk of reoffending can be exacerbated by psychological treatment were squarely in play before the sentencing judge. Her reasons reveal that she

was alive to these issues, that she considered the conflicting expert evidence concerning the appellant's treatability, and that she made findings of fact that were grounded in the evidence that she accepted. Dr. Morissette's opinions on these matters are therefore not "fresh". His is but a fourth voice from the psychiatric community that speaks to the precise questions addressed by the psychiatric evidence at the sentencing hearing. This is not evidence that is properly admissible as fresh evidence on appeal: see *e.g. R. v. P.S.M.* (1992), 77 C.C.C. (3d) 402, 59 O.A.C. 1 (C.A.).

[82] At the end of the day, the sentencing judge's conclusion that the appellant's risk could not be adequately controlled in the community rested on a host of considerations, described above. Dr. Klassen's evidence of his understanding of the scientific literature concerning the potential deleterious effects of psychological treatment on psychopaths was only one of many factors that led her to conclude that there was no reasonable possibility of managing the appellant's risk in the community.

[83] In these circumstances, in my view, Dr. Morissette's opinions on these issues do not meet the fourth *Palmer* criterion for admitting fresh evidence on appeal.

(iii) **Appellant's post-sentence progress**

[84] The final aspect of the appellant's proposed fresh evidence concerns his suggested post-sentence progress while in custody. In his report and testimony, Dr. Morissette offered the opinion that, based on the appellant's therapeutic and pharmacological interventions since 2002, his response to those treatment interventions, and his willingness to change and accept treatment, there is now a reasonable possibility that his risk can be managed in the community. In other words, based on the appellant's progress and treatment gains in prison, there is reason to conclude that the public may be adequately protected from his risk of reoffending.

[85] In my opinion, this court's recent decision in *R. v. Sipos*, 2012 ONCA 751, 297 C.C.C. (3d) 22, leave to appeal to S.C.C. granted, [2013] S.C.C.A. No. 157⁵ is dispositive of whether this evidence is admissible on appeal.

[86] In *Sipos*, this court held that the appellate process ought not to be a forum to reassess a dangerous offender designation based on the offender's alleged post-sentence progress. Rather, when it is asserted that an offender has made therapeutic gains while in custody, the Parole Board is best positioned to decide whether and when the offender should be released into the community. As Doherty J.A. explained in *Sipos*, at para. 21:

⁵ The appeal to the Supreme Court of Canada in *Sipos* was argued on April 15, 2014. Judgment was reserved.

Appellate review is fundamentally an error correcting exercise. It looks backward to the decision under appeal. While appellate review is sometimes undertaken with the benefit of evidence not before the trial judge, the question always remains – did the court below fall into reversible error when it made the decision under appeal? The possibility that a different decision might be made were the appellate court to consider the same issue *de novo* as of the time of the appeal (in this case some 14 years after the trial judge) is irrelevant to appellate review.

[87] Justice Doherty continued, at paras. 22 and 23:

The distinction between review for an error at the original proceeding and an assessment of the offender's status at the time of the appeal is no mere formalism. The distinction is essential to the principle of finality, a core value in the justice system. If this court decides to allow the appeal, there must be a new sentencing hearing. Everyone involved in that hearing, including the victims caught up in the relevant matters underlying the dangerous offender proceedings, will be brought back to the dangerous offender hearing stage of the process. The Crown must attempt to reconstitute its case years after the fact. More importantly to the proper administration of justice, victims may be required to undergo the further trauma of new proceedings at a time when they could justifiably have believed that the horror, no doubt associated with reliving the relevant events in a courtroom, was long behind them.

I accept that the difficulties described above are inherent in appellate review whenever it leads to an order for a new hearing. They are not, in my view, however, necessary to do justice to the appellant in a case like this one, where material relied on to support the claim for a new hearing offers no support for the assertion that there was a meaningful error made at the initial proceeding. Where an offender's real claim is that he has progressed to the point that his status should be reassessed, an appeal from the original decision is not

the appropriate mechanism by which to achieve that new assessment.

[88] As Doherty J.A. observed in *Sipos*, the principle of finality is foundational to the criminal justice system. It is fully engaged where, as here, no error at the original sentencing hearing having been established, an offender seeks a reassessment of his or her designation as a dangerous offender based on alleged post-sentence progress, including willingness to undergo treatment. As *Sipos* holds, it is the statutory duty of the Parole Board to assess an offender's status on a regular basis and to determine whether any changes in his or her circumstances, if proven, warrant release: see also *R. v. J.M.* (2001), 156 C.C.C. (3d) 97, 147 O.A.C. 388 (C.A.); *R. v. T.L.*, 2008 ONCA 766.

[89] I make these additional observations. First, in opposing the admission as fresh evidence of Dr. Morissette's opinion regarding the appellant's suggested post-sentence treatment gains, the Crown argues that his opinion is speculative, based on incomplete information and, in effect, of insufficient reliability to alter the conclusion that the appellant's high risk of reoffending is not manageable in the community.

[90] In my view, there may well be substance to these criticisms. For example, although Dr. Morissette suggests that the appellant was given Provera – an anti-androgen drug – in June of 2007 and at the time of his report in July of 2008, it is unclear whether and for how long this treatment continued thereafter, and how

the therapeutic effects of the medication were monitored. Moreover, Dr. Morissette suggested that: “from what we know, [the appellant] responded well”. But the basis of this opinion appears to be the appellant’s own self-reports and repeated phallometric testing in 2001. Both of these methods for assessing the appellant’s response to treatment were rejected by Drs. Klassen and Fedoroff and, ultimately, by the sentencing judge. Suffice to say that it will be for the Parole Board to determine the extent and reliability of the appellant’s alleged post-sentence therapeutic gains.

[91] Finally, as I have mentioned, the Crown has filed fresh evidence, without objection by the appellant, in the form of the appellant’s 2006 to 2012 Parole Board of Canada reports. I note that in its most recent report before this court, from 2012, the Parole Board detailed the institutional programming undertaken by the appellant and his response to that programming. The Board indicated that the appellant’s risk of general and sexual recidivism remains high, that further therapeutic work by the appellant is necessary – indeed “imperative” – and that the appellant himself has acknowledged both that he is still attracted to young girls, and that he “continue[s] to have a long way to go in order to contemplate any form of release”.

[92] It does not appear that Dr. Morissette’s report was before the Parole Board. The reasons for this are unclear. It will be for the Parole Board to determine, based on Dr. Morissette’s evidence if it is filed with the Board,

whether the appellant's risk has been reduced to a level justifying his release into the community.

(f) Conclusion Concerning Appellant's Fresh Evidence

[93] For the reasons given, I conclude that the appellant's fresh evidence application should be dismissed. The proffered fresh evidence either fails to meet the fourth *Palmer* criterion for admission on appeal or, as I have described, it relates to matters properly to be dealt with by the Parole Board, rather than on appeal.

D. Disposition

[94] Accordingly, I would dismiss both the appellant's fresh evidence application and his sentence appeal.

Released:

"APR 23 2014"
"EAC"

"E.A. Cronk J.A."
"I agree Gloria Epstein J.A."
"I agree M.L. Benotto J.A."